



3 1761 08821280 8









Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto



СОЧИНЕНІЯ  
К. Н. БАТЮШКОВА.

ГОРЬКИЙ

К. Н. ПАТЮШКОВА







В  
1815  
С. Петербургъ



Кондауль Ратниковъ.



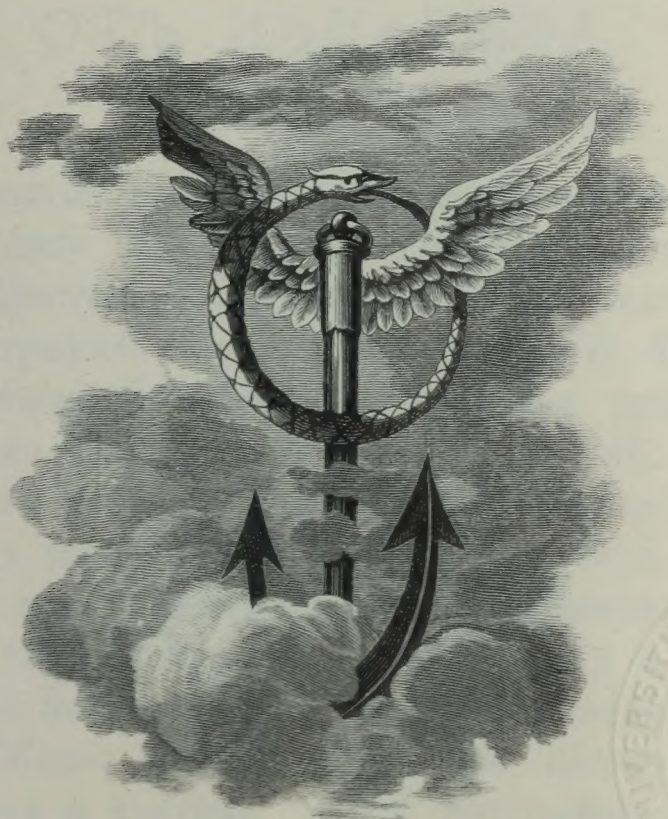
LR  
B 3367  
1887

Batyushkov, Konstantin Nikolaevich  
"

I

СОЧИНЕНІЯ  
*Sochineniya*

К. Н. БАТЮШКОВА.



Q

*12d. 5.*  
Изданіе пятое

ОБЩЕДОСТУПНОЕ,  
съ портретомъ автора.

503840

7. 2. 50

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія В. С. Балашева, Екатеринин. кан., д. 78.

1887.

1881  
83361  
1.2124

11

R. H. PATTERSON

012506  
7. 2. 50



## ОТЪ ИЗДАТЕЛЯ.

~~~~~

Предпринятое нами въ 1882 году и законченное въ началѣ текущаго года, новое (по счету четвертое) изданіе сочиненій Константина Николаевича Батюшкова, съ подробною біографіей поэта, написанною Л. Н. Майковымъ, и съ обширными историко-литературными примѣчаніями, составленными имъ же и Вл. Ив. Саитовымъ, — удостоилось вниманія любителей отечественнаго слова. Много сочувственныхъ заявленій получили мы отъ лицъ и учрежденій, коимъ дороги интересы нашей образованности; но вмѣстѣ съ тѣмъ дошли до насъ сѣтованія о томъ, что изданіе наше по своей цѣнности не доступно большинству читателей. Желая почтить еще разъ память близкаго намъ человѣка и притомъ сдѣлать его произведенія общедоступными, мы предприняли настоящее, пятое изданіе его сочиненій, въ одномъ томѣ. Въ это изданіе внесено почти все имъ написанное, за исключеніемъ нѣсколькихъ мелкихъ стихотвореній и прозаическихъ статей, болышею частью относящихся къ раннему періоду его литературной дѣятельности, а также тѣхъ изъ его писемъ, которыя не имѣютъ общаго интереса. Помѣщенная при настоящемъ изданіи біографія поэта составляетъ извлеченіе изъ сочиненія Л. Н. Майкова о жизни и сочиненіяхъ К. Н. Батюшкова.

Считаемъ долгомъ сердца принести еще разъ Л. Н. Майкову самую искреннюю признательность за его труды по изданію произведеній нашего брата и пользуемся случаемъ, чтобы повторить выраженіе нашей благодарности лицамъ, доставившимъ намъ возможность напечатать полное собраніе сочиненій К. П. Батюшкова.



# Содержаніе.

|                                                 | СТРАН. |
|-------------------------------------------------|--------|
| О жизни и сочиненіяхъ К. Н. Батюшкова . . . . . | IX     |

## Стихотворенія,

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Къ друзьямъ . . . . .                                            | 1  |
| I. Элегія (изъ Парни) . . . . .                                  | 3  |
| II. Пастухъ и соловей (басня) . . . . .                          | 5  |
| III. Н. И. Гнѣдичу (Только дружба общаетъ...) . . . . .          | 6  |
| IV. Н. И. Гнѣдичу (Прерву теперь молчанья усы...) . . . . .      | 8  |
| V. Выздоровленіе . . . . .                                       | 10 |
| VI. Отвѣтъ Н. И. Гнѣдичу . . . . .                               | 11 |
| VII. Стихи Е. С. Семеновой. . . . .                              | 12 |
| VIII. Тибуллова элегія III-я (изъ III-й книги). . . . .          | 13 |
| IX. Эпитафія . . . . .                                           | 14 |
| X. Воспоминанія 1807 года . . . . .                              | 15 |
| XI. Къ И. А. Петину. . . . .                                     | 18 |
| XII. Привидѣніе (изъ Парни) . . . . .                            | 20 |
| XIII. Тибуллова элегія X-я изъ I-й книги . . . . .               | 22 |
| XIV. Ложный страхъ (подражаніе Парни) . . . . .                  | 25 |
| XV. Отъѣздъ . . . . .                                            | 26 |
| XVI. Изъ антологіи . . . . .                                     | 27 |
| XVII. Источникъ (изъ Парни). . . . .                             | 28 |
| XVIII. На смерть Лауры (изъ Петрарки) . . . . .                  | 29 |
| XIX. Вечеръ (подражаніе Петраркѣ) . . . . .                      | 30 |
| XX. Радость (подражаніе Касти) . . . . .                         | 32 |
| XXI. Счастливецъ (подражаніе Касти). . . . .                     | 34 |
| XXII. Отрывокъ изъ элегіи . . . . .                              | 36 |
| XXIII. Посланіе графу М. Ю. Велеурскому . . . . .                | 38 |
| XXIV. Сонъ воиновъ (изъ поэмы Парни: Isnel et Aslèga) . . . . .  | 40 |
| XXV. Мадагаскарская пѣсня (изъ Парни) . . . . .                  | 41 |
| XXVI. Надпись къ портрету N . . . . .                            | 42 |
| XXVII. Мои пенаты (посланіе къ Жуковскому и Вяземскому). . . . . | 43 |
| XXVIII. На смерть супруги О. О. Кокошкина. . . . .               | 53 |

|                                                                                   | СТРАН. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| XXXIX. Дружество (подражание Бюну)                                                | 54     |
| XXX. Къ В. А. Жуковскому                                                          | 55     |
| XXXI. Одишь А. П. Тургеневу                                                       | 57     |
| XXXII. Разлука (Гусарь из сапого оширается.)                                      | 59     |
| XXXIII. Къ А. В. Даникову.                                                        | 62     |
| XXXIV. Переходъ русскихъ войскъ черезъ Неманъ 4-го января 1813<br>года (отрывокъ) | 64     |
| XXXV. Падший.                                                                     | 66     |
| XXXVI. Тыль другъ.                                                                | 68     |
| XXXVII. На развалинахъ замка въ Швеции.                                           | 70     |
| XXXVIII. Сутьба Одиссея (изъ Шиллера).                                            | 74     |
| XXXIX. Оды изъ Тибулла                                                            | 75     |
| XL. Поэтаніе къ Н. М. Муравьеву-Апостолу                                          | 80     |
| XLI. Страствователь и домосѣдъ                                                    | 83     |
| XLII. Надпись къ портрету графа Эммануила Сень-При                                | 95     |
| XLIII. Таврида                                                                    | 96     |
| XLIV. Разлука (Напрасно покидалъ страну моихъ отцовъ..).                          | 96     |
| XLV. Пробужденіе.                                                                 | 97     |
| XLVI. Воспоминанія                                                                | 98     |
| XLVII. Мой гдѣй                                                                   | 101    |
| XLVIII. Поэтаніе весна (воображеніе Мильвуа)                                      | 102    |
| XLIX. Поездка                                                                     | 103    |
| I. Къ другу                                                                       | 105    |
| II. Шень Гаральда Сэмъаго.                                                        | 107    |
| III. Мцене (подражаніе Парин).                                                    | 109    |
| IV. Поэтаніе къ А. П. Тургеневу                                                   | 111    |
| V. Къ письмамъ нашего Горанія                                                     | 113    |
| VI. Къ портрету Жуковского.                                                       | 114    |
| VII. Герольдъ и Омиръ соперники (изъ Мильвуа)                                     | 115    |
| VIII. Переходъ черезъ Рейнъ                                                       | 120    |
| IX. Умирающій Тассъ                                                               | 125    |
| X. Вавханка (подражаніе Парин)                                                    | 132    |
| XI. Меча.                                                                         | 133    |
| XXI. Къ Н. М. Муравьеву                                                           | 139    |
| XXII. Боевая муть                                                                 | 141    |
| XXIII. Къ С. С. Уварову                                                           | 142    |
| XXIII(bis). Подражаніе Аріосту                                                    | 144    |
| XXIV. Н. М. Карамзину                                                             | 145    |
| XXV. Поэтаніе къ А. П. Тургеневу                                                  | 145    |
| XXVI. Изъ греческой антологіи: I—XIII                                             | 147    |
| XXVII. Бисю П. П. Шатинову                                                        | 153    |
| XXVIII. (Изъ Байрона). Есть наслажденіе...                                        | 155    |
| XXIX. Ты пробуждаешься                                                            | 156    |
| LXX. Подпись для гробницы дочери г-жи Малышевой.                                  | 157    |
| LXXI. Подражанія древнимъ: I—VI                                                   | 158    |
| LXXII. Поэчаніе Метхиседека                                                       | 160    |



## Сатирическія піесы.

СТРАН.

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| I. Посланіє къ стихамъ моимъ . . . . .                      | 161 |
| II. На книгу подъ названіємъ: Смѣсь . . . . .               | 163 |
| III. Безриѣмина совѣтъ... . . . .                           | "   |
| IV. Мадригалъ новой Сафѣ. . . . .                           | 164 |
| V. Мадригалъ Мелинѣ, которая называла себя нимфою . . . . . | "   |
| VI. Какъ трудно Блѣрису... . . . .                          | "   |
| VII. Эпиграмма на переводъ Виргилія . . . . .               | 165 |
| VIII. Эпиграмма (Негоденъ ни къ чему...) . . . . .          | "   |
| XI. Видѣніє на берегахъ Леты . . . . .                      | 166 |
| X. На переводъ Генріады или превращеніє Вольтера . . . . .  | 175 |
| XI. Извѣстный откупщикъ Ѳадей... . . . .                    | 176 |
| XII. Теперь, сего же дня... . . . .                         | "   |
| XIII. Истинный патріотъ . . . . .                           | 177 |
| XIV. Совѣтъ эпическому стихотворцу . . . . .                | "   |
| XV. На поэмы Петру Великому . . . . .                       | "   |
| XVI. Всегдашній гость... . . . .                            | 178 |
| XVII. Пѣвецъ въ бесѣдѣ Славянороссовъ. . . . .              | "   |
| XVIII. Памфилъ забавенъ... . . . .                          | 186 |

## Проза.

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. Отрывокъ изъ писемъ русскаго офицера о Финляндіи . . . . .                    | 189 |
| II. Прогулка по Москвѣ. . . . .                                                  | 197 |
| III. Путешествіє въ замокъ Сирей . . . . .                                       | 211 |
| ✓ IV. Письмо къ П. М. Муравьеву-Апостолу о сочиненіяхъ М. П. Муравьева . . . . . | 222 |
| V. Прогулка въ академію художествъ. . . . .                                      | 238 |
| ✓ VI. Нѣчто о поэтѣ и поэзіи . . . . .                                           | 260 |
| VII. Нѣчто о морали, основанной на философіи и религіи . . . . .                 | 268 |
| ✓ VIII. О лучшихъ свойствахъ сердца . . . . .                                    | 281 |
| IX. Аріостъ и Тассъ . . . . .                                                    | 287 |
| X. Петрарка . . . . .                                                            | 296 |
| XI. О характерѣ Ломоносова . . . . .                                             | 310 |
| XII. Двѣ аллегоріи . . . . .                                                     | 315 |
| XIII. Воспоминаніє мѣстъ, сраженій и путешествій . . . . .                       | 319 |
| XIV. Воспоминаніє о Петинѣ . . . . .                                             | 322 |
| ✓ XV. Похвальное слово сну . . . . .                                             | 333 |
| XVI. Вечеръ у Кантемира. . . . .                                                 | 347 |
| ✓ XVII. Рѣчь о вліяніи легкой поэзіи на языкъ. . . . .                           | 363 |
| XVIII. Чужое—мое сокровище . . . . .                                             | 373 |

## Избранныя письма.

|                                                            | СТРАН. |
|------------------------------------------------------------|--------|
| I. Къ роднымъ (1812—1814) . . . . .                        | 423    |
| II. Къ Н. Н. Гифццу (1807—1821) . . . . .                  | 427    |
| III. Къ А. Н. Оленину (1807—1819) . . . . .                | 513    |
| IV. Къ князю П. А. Вяземскому (1811—1818) . . . . .        | 525    |
| V. Къ В. А. Жуковскому (1810—1819) . . . . .               | 546    |
| VI. Къ Е. Г. Пушкиной (1813—1814) . . . . .                | 572    |
| VII. Къ Д. В. Дашкову (1812—1814) . . . . .                | 579    |
| VIII. Къ Д. П. Сьверину (1814) . . . . .                   | 587    |
| IX. Къ г-жѣ Петинѣ (1814) . . . . .                        | 595    |
| X. Къ А. Н. Тургеневу (1814—1819) . . . . .                | 597    |
| XI. Е. О. Муравьевой (1815—1818) . . . . .                 | 609    |
| XII. Къ В. Л. Пушкину (1817) . . . . .                     | 616    |
| XIII. Къ С. С. Уварову (1819) . . . . .                    | 618    |
| Указатель личныхъ именъ въ сочиненіяхъ Батюшкова . . . . . | 623    |



## О ЖИЗНИ И СОЧИНЕНІЯХЪ К. Н. БАТЮШКОВА.

Константинъ Николаевичъ Батюшковъ родился въ Вологдѣ 18-го мая 1787 года. Онъ происходилъ изъ стариннаго дворянскаго рода и былъ сынъ помѣщика Новгородской, Вологодской и Ярославской губерній Николая Львовича Батюшкова, служившаго сперва въ военной, а потомъ въ гражданской службѣ. Николай Львовичъ былъ женатъ дважды: Константинъ Николаевичъ былъ послѣднимъ изъ дѣтей его отъ перваго брака—съ Александрою Григорьевною Бердяевою. Единственный ея сынъ, онъ почти не зналъ своей матери: въ послѣдніе годы жизни она находилась въ душевной болѣзни и скончалась въ то время, когда ребенку не было еще и восьми лѣтъ отъ роду.

Дѣтскіе годы свои Константинъ Николаевичъ провелъ въ родовомъ помѣстьѣ своего отца, сельцѣ Даниловскомъ (Устюженскаго уѣзда, Новгородской губерніи), еще въ XVI вѣкѣ пожалованномъ одному изъ его предковъ. Здѣсь онъ получилъ первоначальное образованіе подъ руководствомъ своихъ старшихъ сестеръ. Затѣмъ онъ былъ помѣщенъ въ Петербургъ въ пансіонъ, содержавшійся Французомъ Ос. П. Жакино. Это былъ опытный педагогъ, умѣвшій внушить своимъ ученикамъ уваженіе къ себѣ и любовь къ образованію. Курсъ учебныхъ предметовъ въ его пансіонѣ былъ довольно разнообразенъ и преподавался большею частью на французскомъ языкѣ. Пробывъ въ пансіонѣ Жакино около четырехъ лѣтъ, Батюшковъ, не извѣстно по какимъ причинамъ, былъ переведенъ въ другой пансіонъ, который содержалъ учитель морскаго корпуса Ив. Ант. Триполи. Въ его заведеніи учебный курсъ былъ едва ли полнѣе, чѣмъ въ пансіонѣ Жакино; за то Батюшковъ и пробылъ здѣсь не болѣе двухъ лѣтъ; въ это время онъ между прочимъ познакомился съ италіанскимъ языкомъ, занятія которымъ не покидалъ и впослѣдствіи.

Еще съ отроческихъ лѣтъ Батюшковъ пополнялъ пробѣлы школьнаго ученія обширнымъ и разнообразнымъ чтеніемъ; въ особенности близко познакомился онъ съ французскою литературою XVII и XVIII вѣковъ.

Батюшковъ оставилъ пансіонъ 16-ти лѣтъ. Его первые шаги на самостоятельномъ жизненномъ поприщѣ были направляемы однимъ изъ самыхъ замѣательныхъ людей своего времени, родственникомъ и пріятелемъ отца его Михаиломъ Пикитичемъ Муравьевымъ, человекомъ высокой души и большого образованія, бывшимъ наставникомъ великаго князя Александра Павловича, а съ его воцареніемъ занявшимъ должность попечителя Московскаго университета и товарища министра народнаго просвѣщенія. Вліяніе Муравьева на Батюшкова выразилось главнымъ образомъ въ томъ, что Константинъ Николаевичъ занялся латинскимъ языкомъ (который не преподавался въ пансіонахъ Жакино и Триполи) и познакомился съ поэзіею классической древности; изъ латинскихъ поэтовъ подюбилъ онъ въ особенности Горатія и Тибулла. Въ домѣ Муравьева, гдѣ собирались лучшие писатели того времени, развилась въ Батюшкова любовь къ словесности. Но кромѣ того, общеніе съ Муравьевымъ и пребываніе въ его семействѣ воспитали Константина Николаевича и въ нравственномъ отношеніи: онъ вынесъ отсюда твердыя, ясно сознанныя правила честности, благородства и любви къ ближнему.

Служебная карьера Батюшкова также началась при ближайшемъ содѣйствіи его почтеннаго родственника: въ 1802 году Батюшковъ былъ опредѣленъ на службу въ канцелярію Муравьева писмоводителемъ по Московскому университету. Вирочемъ эта служба мало привлекала молодого человека. Его интересы сосредоточивались въ области литературы, чему способствовали и составъ его сослуживцевъ, между которыми было нѣсколько молодыхъ писателей, а именно: Пв. П. Пинигъ, Дм. Пв. Языковъ, П. П. Гибдичъ: этотъ послѣдній вскорѣ сталъ близкимъ другомъ Константина Николаевича.

Еще будучи въ пансіонѣ Триполи, Батюшковъ сдѣлалъ переводъ на французскій языкъ слова, произнесеннаго митрополитомъ Платономъ по случаю коронованія императора Александра, и этотъ первый литературный опытъ его былъ тогда же напечатанъ. Къ 1802 году относятся первые стихотворныя попытки Константина Николаевича: изъ числа ихъ въ зрѣтніи «Мечта» уже обнаруживаются проблески большого дарованія: юный поэтъ успѣлъ придать своей псѣ тотъ характеръ меланхоліи, который начинать въ то время господствовать въ литературѣ. Элегія эта навсегда



осталась любимымъ произведеніемъ Батюшкова, и онъ неоднократно передѣлывалъ ее; послѣдняя передѣлка относится къ 1817 году, когда талантъ его достигъ уже полнаго развитія. Если элегія «Мечта» отличается меланхолическимъ характеромъ, то другія раннія стихотворенія Батюшкова свидѣтельствуютъ о томъ, что молодая жизнь его текла мирно и пріятно. Мало отдаваясь службѣ, онъ охотнѣе дѣлилъ свое время между литературными занятіями и свѣтскими развлеченіями. Успѣхи словесности возбуждали въ немъ живѣйшій интересъ, и еще въ то время онъ былъ однимъ изъ горячихъ поклонниковъ Озерова, восхищался прозою Карамзина, негодовалъ на литературное старовѣрство Шишкова и посмѣивался надъ бездарными писателями, которымъ покровительствовалъ авторъ книги «О старомъ и новомъ слогѣ». Большое вліяніе на Батюшкова оказало также его сближеніе съ извѣстнымъ любителемъ литературы, искусства и древностей Алексѣемъ Николаевичемъ Оленинымъ; въ его гостепріимномъ домѣ молодой человѣкъ встрѣчался со многими писателями стараго и новаго поколѣнія, а бесѣды съ самимъ хозяиномъ были для него такою же школою изящнаго вкуса, какъ и общеніе съ М. Н. Муравьевымъ.

Въ концѣ 1806 года, по случаю второй нашей войны съ Наполеономъ, былъ объявленъ манифестъ объ ополченіи; Оленинъ принималъ близкое участіе въ образованіи милиціи и взялъ Батюшкова на службу въ свою канцелярію. Но это было для молодого человѣка только шагомъ для перехода въ военную службу, въ которую онъ рѣшился опредѣлиться, увлекаемый общимъ взрывомъ патріотическаго воодушевленія. 22-го февраля 1807 года онъ былъ назначенъ сотеннымъ начальникомъ въ Петербургскій милиціонный баталіонъ и вслѣдъ затѣмъ выступилъ въ походъ къ прусской границѣ, предупредивъ своего отца трогательнымъ письмомъ о своемъ рѣшеніи стать въ ряды защитниковъ отечества.

Поэтъ нашъ былъ участникомъ въ двухъ сраженіяхъ съ Французами—подъ Гутштадтомъ и подъ Гейльсбергомъ, и въ этой послѣдней битвѣ былъ раненъ въ ногу на вылетѣ. Его перевезли въ Ригу, гдѣ онъ нашелъ гостепріимство въ домѣ богатаго негоціанта Мюгеля. Пробываніе здѣсь Батюшкова связано съ однимъ важнымъ обстоятельствомъ его жизни: онъ горячо полюбилъ молодую дѣвушку, дочь своего хозяина, и встрѣтилъ взаимность съ ея стороны; любовь эта однако не увѣнчалась бракомъ, по всей вѣроятности, вслѣдствіе несогласія Николая Львовича, но оставила глубокій слѣдъ въ душѣ поэта.

Батюшковъ рѣшилъ продолжать военную службу и по окончаніи войны: онъ былъ переведенъ въ гвардейскій егерскій полкъ. Въ составъ этого полка онъ въ 1808 и 1809 годахъ участвовалъ въ войнѣ со Швеціей. Въ крупныхъ военныхъ дѣлахъ онъ однако не былъ и находился только въ славномъ зимнемъ походѣ на Аландскіе острова. Продолжительныя стоянки въ глухихъ городкахъ Финляндіи нагнали уныніе на душу молодого поэта. Тѣмъ не менѣе пребываніе въ этомъ краю осталось не безъ вліянія на его молодое дарованіе; картины финляндской природы произвели на него сильное впечатлѣніе; онъ представлялись его фантазіи мрачнымъ фономъ, на которомъ рисовались грандіозныя фигуры Оссановыхъ героев. Результатомъ этихъ впечатлѣній была первая прозаическая статья Константина Николаевича— «Отрывокъ изъ писемъ русскаго офицера о Финляндіи».

По окончаніи Финляндской кампаніи Батюшковъ получилъ отпускъ и лѣтомъ 1809 года уѣхалъ въ деревню, въ доставшееся ему отъ матери совместно съ сестрами селцо Хантоново (Череповскаго уѣзда, Новгородской губерніи). Однако, привыкнувъ къ обществу образованныхъ людей столицы, Батюшковъ скоро соскучился въ кругу своихъ провинціальныхъ сосѣдей: онъ былъ добрымъ помѣщикомъ, но хозяйствомъ не занимался и даже не любилъ его. Между тѣмъ воспоминаніе о любви, оставшейся не удовлетворенною, не покидало поэта. Такимъ образомъ, деревенское уединеніе стало для него тягостнымъ. Главнымъ, почти единственнымъ его занятіемъ въ Хантоновѣ была по прежнему литература. Батюшковъ зачитывался Горациемъ и Тибулломъ, Вольтеромъ и Парни, котораго особенно любилъ. Подъ вліяніемъ этихъ писателей онъ обратился къ такъ-называемой въ старину «легкой поэзіи», къ антологическому роду. Кромѣ того, онъ переводилъ отрывки изъ Тассова «Освобожденнаго Іерусалима» и написалъ шуточное стихотвореніе «Видѣніе на берегахъ Леты», въ которомъ осмѣялъ бездарныхъ писателей старой школы, преимущественно Шичковскаго лагеря. Снисокъ этой сатиры, посланный Батюшковымъ къ Гидичу въ Петербургъ, пошелъ здѣсь по рукамъ, и насмѣшки остроумнаго поэта напали ему много литературныхъ враговъ.

Въ концѣ 1809 года Константинъ Николаевичъ получилъ письмо отъ вдовы М. Н. Муравьева, Екатерины Ѳедоровны, съ настоятельнымъ приглашеніемъ посѣтить ее въ Москвѣ, куда она переселилась по смерти мужа. Это приглашеніе было слишкомъ соблазнительно для скучавшаго молодого человека, и онъ рѣшился ему послѣдовать.



Въ Москвѣ Батюшковъ встрѣтился со своимъ сослуживцемъ и близкимъ пріателемъ И. А. Петинымъ, съ которымъ совершилъ Прусскую и Финляндскую кампаніи, и приобрѣлъ много новыхъ знакомствъ среди людей, жившихъ главнымъ образомъ литературными интересами, а именно: съ Н. М. Карамзинымъ, М. Тр. Каченовскимъ, В. Л. Пушкинымъ, княземъ П. Андр. Вяземскимъ и В. Андр. Жуковскимъ. Тѣсная дружба вскорѣ связала нашего поэта съ двумя послѣдними и уже не прерывалась въ теченіе всей его жизни. Дружба эта окончательно опредѣлила литературныя симпатіи Константина Николаевича, и прежде склонявшіяся на сторону новой литературной школы.

Весною 1810 года Батюшковъ получилъ отставку изъ полка, а на лѣто возвратился въ Хантоново. Здѣсь опять началось для него тоскливое одиночество, едва скрашиваемое краткими періодами поэтическаго вдохновенія. Въ особенности тревожила его мысль объ устройствѣ своей будущности. Ему очень не хотѣлось пожертвовать своею независимостью, а между тѣмъ ограниченность его средствъ, при неумѣнн вестн хозяйство и увеличивать доходы съ имѣнья, заставляла его думать о поступленіи снова на службу. Въ этомъ раздумьи прошло еще нѣсколько мѣсяцевъ.

Въ началѣ 1811 года Батюшковъ снова отправился въ Москву, чтобъ освѣжиться отъ томившихъ его заботъ въ обществѣ тамошнихъ своихъ друзей. На этотъ разъ кругъ его московскихъ знакомыхъ еще болѣе расширился; въ числѣ ихъ самымъ пріятнымъ для нашего поэта было знакомство съ одною умною и образованною дамой, Еленой Григорьевною Пушкиной. Памятникомъ ихъ дружбы остается слѣдующій небольшой отрывокъ, въ которомъ Елена Григорьевна набросала прекрасную его характеристику: «Батюшковъ былъ небольшого роста; у него были высокія плечи, впалая грудь, русые волосы, вьющіеся отъ природы, голубые глаза и томный взоръ. Оттѣнокъ меланхоліи во всѣхъ чертахъ его лица соотвѣтствовалъ его блѣдности и мягкости его голоса, и это придавало всей его фізіономіи какое-то неуловимое выраженіе. Онъ обладалъ поэтическимъ воображеніемъ; еще болѣе поэзіи было въ его душѣ. Онъ былъ энтузіастъ всего прекраснаго. Всѣ добродѣтели казались ему достижимыми. Дружба была его кумиромъ, безкорыстіе и честность — отличительными чертами его характера. Когда онъ говорилъ, черты лица его и движенія оживлялись, вдохновеніе свѣтилось въ его глазахъ. Свободная, изящная и чистая рѣчь придавала большую прелесть его бесѣдѣ. Увлекаясь своимъ воображеніемъ, онъ часто развивалъ софизмы

и, если не всегда успевалъ убѣдить, то все же не возбуждалъ раздраженія въ собесѣдникѣ, потому что глубоко прочувствованное увлеченіе всегда извинительно само по себѣ и располагаетъ къ снисхожденію. Я любила его бесѣду и еще болѣе любила его молчаніе. Сколько разъ находила я удовольствіе въ томъ, чтобъ угадывать и мимолетную мысль его, и чувство, наполнявшее его душу въ то время, когда онъ казался погруженнымъ въ молчаніе. Рѣдко ошибалась я въ этихъ случаяхъ. Тайное сочувствіе открывало моему сердцу все то, что происходило въ его душѣ. Это сочувствіе установило между нами короткость съ первыхъ дней нашего знакомства»... Елена Григорьевна сохранила дружбу къ Константину Николаевичу навсегда и имѣла горькое утѣшеніе заботиться о немъ даже въ дни его тяжелой болѣзни, наполнившей собою вторую половину его жизни.

На лѣто 1811 года Константинъ Николаевичъ опять возвратился въ деревню, прожилъ здѣсь до начала слѣдующаго года и наконецъ, въ началѣ 1812, рѣшился ѣхать въ Петербургъ искать счастья. На этотъ разъ попытки молодого поэта оказались не безплодными: благодаря Ал. П. Оленина, онъ получилъ мѣсто помощника хранителя манускриптовъ въ Императорской Публичной Библіотекѣ и такимъ образомъ сдѣлался сослуживцемъ такихъ людей, какъ С. С. Уваровъ, Пв. Андр. Крыловъ и старый его пріятель Гнѣдичъ. Переселеніе въ Петербургъ, разумѣется, опять повлекло за собою новыя знакомства: такъ, Батюшковъ познакомился съ извѣстнымъ поэтомъ Пв. Пв. Дмитріевымъ, тогдашнимъ министромъ юстиціи, сблизился съ молодыми поборниками литературныхъ реформъ Карамзина — Дм. Н. Блудовымъ и Дм. В. Данковымъ, возобновилъ пріятельскія отношенія къ Ал. Пв. Тургеневу и т. д. Однако симпатіи поэта по прежнему влекли его къ московскимъ друзьямъ, и онъ велъ дѣятельную переписку съ Жуковскимъ и Вяземскимъ, обмѣниваясь съ ними мыслями и сообщая имъ хронику петербургской литературной жизни. Эти письма Константина Николаевича, точно также, какъ и письма его изъ деревни и Москвы къ Гнѣдичу, чрезвычайно любопытны по откровенному выраженію мнѣній нашего поэта о современной ему словесности; вводя насъ въ интимный кругъ тогдашнихъ литературныхъ дѣятелей, они составляютъ драгоценный матеріалъ для знакомства съ умственнымъ движеніемъ образованнаго русскаго общества въ періодъ борьбы шипковистовъ и карамзинистовъ.

Въ Петербургъ застали Батюшкова грозныя событія великой борьбы



съ Наполеономъ. Какъ въ 1807 году патріотическое воодушевленіе увлекло его въ военную службу, такъ и теперь онъ не хотѣлъ остаться безучастнымъ зрителемъ наступающихъ событій. Еще въ іюлѣ мѣсяцѣ 1812 года онъ, по примѣру Жуковского и Вяземскаго, порывался вступить въ ряды русскаго войска, но болѣзнь и стѣсненные матеріальныя обстоятельства помѣшали ему исполнить это намѣреніе. Между тѣмъ онъ получилъ извѣстіе, что жившая въ Москвѣ Ек. Ѳ. Муравьева находится въ тревогѣ по случаю приближенія непріятельской арміи. Батюшковъ поспѣшилъ къ ней на помощь и затѣмъ вмѣстѣ съ нею поѣхалъ въ Нижній-Новгородъ, куда бѣжали многіе Москвичи. Здѣсь, въ обществѣ Карамзина, Ив. М. Муравьева-Апостола и С. Н. Глинки, Батюшкову пришлось прожить до февраля 1813 года; бесѣды съ этими патріотами въ пору тяжкихъ испытаній и пробужденія народнаго духа имѣли рѣшительное вліяніе на образъ мыслей Батюшкова. Прежде онъ былъ космополитомъ и преклонялся предъ блестящею цивилизаціей западной Европы. Варварства, сопровождавшія нашествіе Наполеона, пожаръ Москвы, потрясеніе народнаго благосостоянія и общее воодушевленіе Россіи заставили его подумать о томъ, что не все хорошо, что даетъ намъ Западъ, и что много свѣжихъ, здоровыхъ силъ таится въ русскомъ народѣ, много добра скрывается въ его прошломъ, и что великія судьбы ожидаютъ Россію въ будущемъ. Подъ вліяніемъ такихъ мыслей въ Константинѣ Николаевичѣ еще упорнѣе проявилось желаніе поступить въ военную службу. Генералъ Ал. Н. Бахметевъ, раненый подъ Бородинымъ и пріѣхавшій въ Нижній-Новгородъ для лѣченія, предложилъ поэту занять должность адъютанта при немъ. Батюшковъ, разумѣется, согласился; но болѣзнь Бахметева затянулась: онъ не могъ отправиться въ дѣйствующую армію и потому отпустилъ Константина Николаевича, снабдивъ его рекомендательнымъ письмомъ къ извѣстному генералу Н. Н. Раевскому.

Въ февралѣ 1813 года Батюшковъ прибылъ въ Петербургъ, но только въ іюлѣ могъ отправиться въ слѣдъ за русскою арміей, уже сражавшеюся съ французскими войсками въ Германіи. Въ Дрезденѣ Константинъ Николаевичъ нагналъ Н. Н. Раевского, который и зачислилъ его въ свой штабъ. Вскорѣ Батюшковъ пріобрѣлъ его расположеніе, оставался при Раевскомъ въ теченіе всей кампаніи 1813 и 1814 годовъ и неоднократно бывалъ, вмѣстѣ съ нимъ, въ бою; между прочимъ, онъ участвовалъ въ знаменитой битвѣ подъ Лейпцигомъ, въ которой былъ раненъ Раевскій и убитъ одинъ изъ самыхъ близкихъ друзей нашего поэта,

Петинъ. Въ свѣтъ своего генерала Батюшковъ вступилъ въ Парижъ 19-го марта 1814 года.

Пребываніе въ Германіи и Франціи оказало большое вліяніе на общее художественное развитіе нашего поэта. Въ Германіи онъ научился цѣнить нѣмецкую литературу въ произведеніяхъ Шиллера. Во Франціи, не смотря на враждебное чувство къ Французамъ, вызванное современными событіями, онъ не могъ не оцѣнить по достоинству высокаго развитія французской культуры. Онъ любовался кипучею жизнью столицы Франціи, посѣщалъ парижскіе театры и музеи, присутствовалъ между прочимъ въ томъ знаменитомъ засѣданіи Французской академіи, гдѣ былъ императоръ Александръ, и гдѣ Вильменъ говорилъ ему привѣтствіе и читалъ при немъ отрывки изъ своего сочиненія о критикѣ. Художественныя сокровища Парижа привлекли къ себѣ особенное вниманіе Батюшкова, тѣмъ болѣе, что въ то время въ Луврѣ сосредоточивались знаменитыя произведенія искусства, не только накопленныя Французскими королями въ теченіе многихъ столѣтій, но и вновь вывезенныя Наполеономъ изъ другихъ столицъ въ качествѣ военной добычи.

Изъ Парижа Батюшковъ черезъ Англію и Швецію возвратился въ Петербургъ въ томъ 1814 года. Плодомъ этого путешествія были между прочимъ два извѣстныхъ его стихотворенія: «Тѣнь друга» и «На развалинахъ замка въ Швеціи» и прозаическая статья «Поездка въ замокъ Сирей». Въ Парижѣ онъ написалъ также, по словамъ князя Вяземскаго, прекрасное четверостишіе, въ которомъ, обращаясь къ императору Александру, говорилъ, что послѣ окончанія славной войны, освободившей Европу, призванъ онъ Провидѣніемъ довершить славу свою и обезсмертить свое царствованіе освобожденіемъ Русскаго народа». Къ сожалѣнію, стихи эти не сохранились. Многочисленныя и прекрасныя письма, которыя Батюшковъ писалъ друзьямъ во время своего пребыванія за границей, свидѣтельствуютъ о томъ высокомъ воодушевленіи, съ которымъ онъ совершалъ славный походъ, и о тѣхъ живыхъ впечатлѣніяхъ, которыя онъ вынесъ изъ своего непосредственнаго соприкосновенія съ зрѣлою образованностью западной Европы въ главныхъ ея центрахъ.

По пріѣздѣ Батюшкова въ Петербургъ, ему представилась возможность принять участіе въ торжественномъ пріемѣ, встрѣтившемъ побѣдоноснаго монарха при его возвращеніи въ отечество. Устройство этого праздника въ Павловскѣ возложено было императрицей Маріей Ѳеодоровной на



Юр. Ал. Нелединскаго-Мелецкаго, а послѣдній поручилъ Батюшкову сочиненіе хоровъ и лирическихъ сценъ, которыя предполагалось исполнить по прибытіи государя въ Павловскъ. Императрица Марія Теодоровна осталась довольна трудами поэта и пожаловала ему брилліантовый перстень, который онъ немедленно отослалъ своей младшей сестрѣ.

Батюшковъ прожилъ въ Петербургѣ около полугода, и эта эпоха была знаменательнымъ временемъ его жизни во многихъ отношеніяхъ. Рѣзкій переломъ, обнаружившійся въ образѣ его мыслей, долженъ былъ отразиться и на его литературной дѣятельности. Онъ желалъ дать своему творчеству болѣе строгій характеръ, въ соотвѣтствіи съ новыми потребностями внутренняго развитія Россіи, которое — думалъ онъ — должно послѣдовать послѣ зампренія Европы. Желая, съ своей стороны, послужить успѣхамъ русскаго просвѣщенія, Батюшковъ принялъ на себя изданіе «Эмиліевыхъ писемъ», одного изъ лучшихъ произведеній столь уважаемаго имъ покойнаго М. Н. Муравьева. Изданію этому онъ предпослалъ характеристику автора, какъ писателя и человѣка, и радовался, что С. С. Уваровъ, тогдашній попечитель С.-Петербургскаго учебнаго округа, предписалъ распространеніе этой книги въ учебныхъ заведеніяхъ. Въ другой, тогда же написанной статьѣ Батюшкова «Прогулка въ Академію художествъ» мы находимъ замѣчательную оцѣнку тогдашняго состоянія русскаго искусства и горячія пожеланія объ его развитіи. Подобно Оленину, Муравьеву-Апостолу и Уварову, Батюшковъ думалъ, что основою русскаго просвѣщенія должно быть прочное насажденіе гуманнаго, классическаго образованія среди русскаго юношества.

Съ другой стороны, пребываніе Батюшкова въ Петербургѣ въ 1814 году связано съ пробужденіемъ въ сердцѣ нашего поэта серьезнаго чувства къ одной молодой дѣвушкѣ, жившей въ домѣ Олениныхъ, Аннѣ Теодоровнѣ Фурманъ, знакомство съ которою относится еще къ періоду до послѣдней кампаніи. Но роковымъ образомъ любовь нашего поэта не встрѣтила желанной взаимности: онъ долженъ былъ отказаться отъ мысли о бракѣ, въ которомъ надѣялся найти счастье. Тяжкія душевныя страданія Константина Николаевича разрѣшились нервнымъ разстройствомъ, и только по прошествіи мѣсяца, благодаря нѣжному уходу Ек. О. Муравьевой, онъ поправился и въ концѣ января 1815 года уѣхалъ въ Хантоново.

Кратковременное пребываніе Батюшкова въ деревнѣ, при чемъ онъ посѣтилъ отца, не способствовало его душевному успокоенію. Между



тѣмъ дѣла службы вызвали его изъ Хантонова: онъ долженъ былъ отправиться въ Каменецъ-Подольскъ, къ своему непосредственному начальнику генералу Бахметеву. Жизнь въ Каменцѣ также не могла залѣчить сердечную рану поэта. Какъ мы видимъ изъ прекрасныхъ стихотвореній, написанныхъ имъ въ этотъ періодъ <sup>1)</sup>, онъ все еще терзался своимъ горемъ; письма изъ Петербурга только раздражали его напоминаніями о пережитомъ разочарованіи. Спасаясь отъ тяжелыхъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ сладостныхъ воспоминаній, Батюшковъ ушелъ въ себя и искалъ спасенія въ религіозномъ чувствѣ, до тѣхъ поръ дремавшемъ въ глубинѣ его сердца. Это настроеніе духа поэта выразилось въ стихотвореніи «Надежда», въ которомъ міровоззрѣніе Батюшкова сближается съ возвышеннымъ религіознымъ направленіемъ Жуковского. Къ счастью, переписка съ этимъ благороднымъ другомъ и его нравственное вліяніе ободрили упавшій духъ Батюшкова и возвратили его къ поэзіи, отъ которой онъ готовъ былъ отказаться вмѣстѣ съ утратой надежды на сочувствіе любимой женщины. Тѣмъ не менѣе, Батюшковъ чувствовалъ себя въ Каменцѣ удаленнымъ отъ всѣхъ людей, близкихъ ему по образу мыслей и интересамъ, и потому рѣшился оставить и этотъ городъ, и самую службу: въ началѣ 1816 года онъ былъ уже въ Москвѣ.

На этотъ разъ, живя въ древней столицѣ, Батюшковъ уже не увлекался свѣтскими удовольствіями и мирно проводилъ время въ кругу немногочисленныхъ друзей. Кромѣ измѣнившагося настроенія поэта, этому способствовало и состояніе его здоровья, заставлявшее его большую часть времени сидѣть дома. Въ апрѣлѣ 1816 года Батюшковъ получилъ, наконецъ, отставку, и въ декабрѣ уѣхалъ въ Хантоново, гдѣ и прожилъ до осени 1817 года. Въ бытность свою въ Москвѣ, и затѣмъ въ деревнѣ, Батюшковъ много занимался литературой. Въ 1816 году имъ написаны двѣ замѣчательныя статьи въ прозѣ: «Вечеръ у Кантемира» и «Рѣчь о легкой поэзіи»; въ первой онъ проводитъ параллель между просвѣщеніемъ западной Европы и Россіи и защищаетъ права своего отечества на самостоятельное духовное развитіе; во второй онъ высказываетъ свой взглядъ на тотъ родъ поэзіи, который составлялъ его лучшую славу, то-есть, на область интимной лирики. Поэтическое творчество Батюшкова въ это время достигло поры полной зрѣлости:

<sup>1)</sup> «Таириса», «Разлука», «Пробужденіе», «Воспоминанія».

къ 1816 и 1817 годамъ относятся, между прочимъ, его превосходныя стихотворенія «Пѣснь Гаральда Смѣлаго», «Гезіодъ и Омиръ соперники» и «Умирающій Тассъ». Піесы эти составляютъ образцы такъ-называемой исторической элегіи, а послѣдняя имѣетъ вмѣстѣ съ тѣмъ ближайшее отношеніе къ внутренней жизни самого поэта. Батюшковъ издавна любилъ Тасса и въ его несчастной судьбѣ находилъ сходство съ печальными обстоятельствами своей собственной жизни. Влагая въ уста умирающаго Тасса горькія воспоминанія о прошломъ, въ которомъ онъ былъ:

Отъ самой юности игрищемъ людей,  
и съ тѣхъ поръ,  
добыча злой судьбины,  
Всѣ горести узналъ, всю бѣдность бытія,

Батюшковъ высказывалъ свои собственныя сѣтованія на счастье жизни, въ которомъ онъ обманулся такъ жестоко и вынесъ изъ своего опыта одни горькія разочарованія; такимъ образомъ, умирающій Тассъ является воплощеніемъ усталой души самого нашего поэта, обращающей къ Провидѣнію свои послѣднія упованія.

Еще передъ отъѣздомъ изъ Москвы, Батюшковъ получилъ отъ одного изъ старыхъ своихъ друзей, Гнѣдича, предложеніе издать собраніе своихъ сочиненій. Живя въ деревнѣ, Константинъ Николаевичъ усердно занимался подготовленіемъ матеріаловъ для этого сборника, который Гнѣдичъ печаталъ въ Петербургѣ. «Опыты въ стихахъ и прозѣ» Константина Батюшкова вышли въ свѣтъ осенью 1817 года, и къ этому же времени самъ поэтъ пріѣхалъ въ Петербургъ. Здѣсь онъ нашелъ въ сборѣ почти всѣхъ своихъ друзей—Жуковского, Тургеневыхъ, Блудова, Уварова, Дашкова, и они поспѣшили ввести его въ свой литературный кружокъ «Арзамасъ», членомъ котораго, подъ именемъ Ахилла, Батюшковъ считался еще съ 1815 года. Арзамасцы въ это время готовились къ изданію журнала; ихъ намѣреніе встрѣтило полное сочувствіе со стороны нашего поэта; для задуманнаго изданія была написана Уваровымъ статья «О греческой антологіи», для которой Батюшковъ сдѣлалъ переводъ нѣсколькихъ піесъ; переводы эти составляютъ одно изъ лучшихъ его произведеній. Арзамасскій журналъ однако не состоялся, и статья Уварова, вмѣстѣ со стихами Батюшкова, была издана отдѣльною книжкой только въ 1820 году. Уваровъ въ это время вообще



обнаружила большое внимание и сочувствіе къ Батюшкову; ему, между прочимъ, принадлежитъ лучшая изъ критическихъ статей, вызванныхъ въ периодической печати появленіемъ сборника сочиненій Батюшкова; она помѣщена въ издававшейся въ 1817 году въ Петербургѣ французской газетѣ *Le Conservateur impartial*.

Въ числѣ членовъ Арзамаса Батюшковъ нашелъ и молодого Ал. С. Пушкина: восемнадцатилѣтній юноша, онъ уже тогда выдавался своимъ гениальнымъ дарованіемъ, и Константинъ Николаевичъ одинъ изъ первыхъ оцѣнилъ его; въ свою очередь и Пушкинъ, перѣдко подражавшій Батюшкову въ своихъ раннихъ стихотвореніяхъ, ставилъ его очень высоко и признавалъ себя его ученикомъ. Много лѣтъ спустя, Ал. С. Пушкинъ, говоря о своемъ стихотвореніи «Муза», выразился слѣдующими знаменательными словами: «Я его люблю: оно отзывается стихами Батюшкова».

Во время своего пребыванія въ Петербургѣ зимою 1817—1818 годовъ Батюшковъ началъ усиленно хлопотать о поступленіи въ дипломатическую службу. Въ июль 1818 года онъ подалъ составленное Жуковскимъ прошеніе на Высочайшее имя и, поручивъ свою судьбу своимъ друзьямъ, въ особенности Ал. Ив. Тургеневу, самъ тѣмъ временемъ поѣхалъ въ Одессу; путешествіе на югъ Россіи Батюшковъ уже давно собирался совершить, чтобы поправить свое разстроенное здоровье морскими купаньями. Онъ остался доволенъ своею поѣздкой на берега Чернаго моря, которые пробудили въ немъ классическія воспоминанія. Но самыя купанья помогали ему мало, и онъ уже собирался перѣехать въ Крымъ, когда получилъ письмо Ал. Ив. Тургенева, извѣщавшее о его назначеніи на службу въ Неаполь. Батюшковъ поспѣшилъ на сѣверъ, простился съ родными и друзьями и въ ноябрѣ 1818 года уѣхалъ въ Италію.

Пребываніе поэта въ Италіи продолжалось до мая 1821 года, причемъ Батюшковъ жилъ преимущественно въ Неаполѣ и Римѣ. Какъ видно изъ писемъ Константина Николаевича, повсюду его занимали главнымъ образомъ историческія воспоминанія; онъ съ увлеченіемъ изучалъ древности и художественные памятники Италіи и, какъ самъ говорить, «зналъ наизусть все камни Помпей». Въ Римѣ онъ посѣщалъ кругъ молодыхъ русскихъ художниковъ, посланныхъ въ Италію на счетъ нашей Академіи. Присмотрѣвшись къ ихъ быту, онъ, въ письмѣ къ Оленину, высказалъ даже нѣсколько замѣчаній о томъ, какъ бы лучше устроить въ Римѣ положеніе академическихъ пенсіонеровъ.



Здоровье нашего поэта не поправлялось однако и подъ италіянскимъ небомъ; скука одиночества, отсутствіе извѣстій изъ Россіи, тоска по роднѣ, все это нагоняло на него хандру, отозвавшуюся главнымъ образомъ на его творческихъ способностяхъ. По его собственному сознанію, онъ почувствовалъ, что вовсе не можетъ писать стихи. Ко всему этому присоединились еще непріятности по службѣ, вслѣдствіе которыхъ Батюшковъ оставилъ Неаполь и причислился къ нашей миссіи при папскомъ дворѣ, подъ начальство А. Я. Италинскаго, который принялъ теплое участіе въ судьбѣ поэта. По представленію Италинскаго, въ апрѣлѣ 1821 года Батюшкову было разрѣшено отправиться въ безсрочный отпускъ, которымъ онъ и воспользовался для поѣздки въ Теплицъ на воды.

Уже въ это время въ поступкахъ поэта стала обнаруживаться нѣ-которая странность, предвѣстница тяжелаго недуга, въ послѣдствіи окончательно помрачившаго его умъ. Причины этой болѣзни разными лицами объяснялись различно; врачъ, долго пользовавшій Батюшкова, видѣлъ ихъ, съ одной стороны, въ наслѣдственномъ предрасположеніи его къ помѣшательству, съ другой—въ собственномъ душевномъ складѣ поэта, въ которомъ воображеніе рѣшительно господствовало надъ другими душевными способностями.

Осенью 1821 года Батюшковъ въ Дрезденѣ свидѣлся съ Жуковскимъ, который нашелъ его въ удрученномъ состояніи духа и старался ободрить его своими дружескими увѣщаніями. Но попытки эти были тщетны: Батюшковъ дичился людей и говорилъ, что рѣшилъ окончательно бросить поэзію. Жуковскій успѣлъ однако записать съ его словъ стихотвореніе «Изреченіе Мелхиседека», въ которомъ ярко выражается мрачное настроеніе, овладѣвшее душою нашего поэта. Проведя зиму 1821—1822 годовъ въ Дрезденѣ, Батюшковъ возвратился въ Петербургъ и затѣмъ отправился въ Крымъ и на Кавказъ. Онъ провелъ зиму въ Симферополѣ, и тутъ его душевный недугъ окончательно принялъ рѣзкую форму. Съ большими усиліями удалось довести больного до Петербурга и сдать его на попеченіе Ек. Ѳ. Муравьевой. Приѣхала изъ деревни и сестра поэта, Александра Николаевна, чтобъ ухаживать за больнымъ братомъ. Но Константинъ Николаевичъ не хотѣлъ видѣть близкихъ и въ самыхъ преданныхъ ему людяхъ предполагалъ своихъ враговъ и гонителей. Однажды посѣтилъ его князь Вяземскій и, желая развлечь его, спросилъ: не написалъ ли онъ чего новаго? «Что писать

ми и что говорить о стихах моих!» отвѣчалъ Батюшковъ. — «Я похожъ на человѣка, который не дошелъ до цѣли своей, а несъ онъ на головѣ красивый сосудъ, чѣмъ-то наполненный. Сосудъ сорвался съ головы, упалъ и разбился въ дребезги. Поди, узнай теперь, что въ немъ было».

Въ 1824 году рѣшено было отправить Батюшкова въ Саксонію въ мѣстечко Зонненштейнъ, гдѣ находилось лѣчебное заведеніе для душевнобольныхъ доктора Пиница. Здѣсь Константинъ Николаевичъ пробылъ четыре года. Въ Зонненштейнѣ навѣщали его сестра Александра Николаевна, Ел. Гр. Пушкина и Жуковскій. Но мало по малу выяснилось, что болѣзнь его неизлѣчима. Поэтому больной былъ порученъ попеченіямъ доктора Антона Дитриха, который въ 1828 году доставилъ его въ Москву. Тамъ прожилъ Батюшковъ до 1833 года, когда родные перевезли его въ Вологду, въ семью его племянника Гр. Абр. Гревенса. Съ теченіемъ времени острая форма болѣзни Константина Николаевича миновала: онъ сталъ покоенъ, но полное сознаніе уже не возвращалось къ нему, и до самой смерти своей онъ прожилъ въ отчужденіи отъ того міра высшихъ интересовъ и творчества, для котораго былъ рожденъ. Пенсія, дарованная ему императоромъ Николаемъ, не прекращалась до конца его жизни. Батюшковъ скончался въ Вологдѣ 7-го іюля 1855 года и погребенъ въ Спасо-Прилуцкомъ монастырѣ, въ пяти верстахъ отъ этого города.

Въ заключеніе настоящаго очерка приводимъ характеристику нашего поэта, принадлежащую перу его біографа, Л. Н. Майкова:

«Батюшковъ пережилъ большую часть своихъ сверстниковъ на порогахъ словесности; но остановленный въ своемъ развитіи тяжкимъ недугомъ, онъ прекратилъ литературную дѣятельность раньше всѣхъ тѣхъ, съ кѣмъ вмѣстѣ началъ ее. Въ тридцатичетырехлѣтній періодъ его душевной болѣзни русская литература совершенно преобразилась; первые дѣйствительные успѣхи того славнаго генія, которому она обязана этимъ переворотомъ, совпадаютъ съ концомъ творческой жизни Батюшкова. Въ этомъ случайномъ совпаденіи есть однако тѣсная внутренняя связь: Батюшковъ былъ ближайшимъ предшественникомъ Пушкина въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ. Совершенство Пушкинскаго стиха было подготовлено мастерскимъ стихомъ Батюшкова. Скажемъ болѣе: не равная дарованія обоихъ поэтовъ, нельзя не признать нѣкоторыхъ общихъ чертъ въ характерѣ ихъ творчества. «Пушкинъ» — говорятъ намъ — внесъ въ наше образованіе начало художественное, начало чис-



той поэзіи... Пушкинъ... впервые въ исторіи нашего умственного образованія коснулся того, что составляетъ основу жизни, коснулся индивидуальнаго, личнаго существованія. Русское слово, въ лицѣ Пушкина, нашло путь къ жизни и приобрѣло способность выражать дѣйствительность въ ея внутреннихъ источникахъ. До него поэзія была дѣломъ школы; послѣ него она стала дѣломъ жизни, ея общественнымъ сознаніемъ». Но еще до Пушкина Жуковскій и Батюшковъ выходили уже на тотъ путь, по которому такъ побѣдоносно прошелъ онъ. Оба они также стремились освободить нашу поэзію отъ вліянія школы, и оба не безъ успѣха. Вспомнимъ, что нѣкоторые мотивы поэзіи Жуковского, его романтическій идеализмъ увлекали читателей довольно долго даже и въ Пушкинскій періодъ. Но Жуковскій въ своемъ творчествѣ былъ менѣе самостоятеленъ, чѣмъ Батюшковъ: міросозерцаніе Жуковского, очень рано сложившееся, очень опредѣленное въ своемъ содержаніи, слишкомъ отзывалось своимъ происхожденіемъ съ чужой почвы. У Батюшкова нѣтъ такой цѣльности міросозерцанія; въ немъ, въ извѣстную пору, видѣнъ крутой поворотъ поэтической мысли; но самое это развитіе свидѣтельствуетъ о большей самобытности и большей силѣ его таланта. Батюшковъ, какъ позже Пушкинъ, стремился найти основу для своего творчества въ дѣйствительности, въ непосредственномъ кругѣ своихъ впечатлѣній. Свойство его таланта было исключительно лирическое, и въ этомъ заключается и слабость его, и сила: слабость — потому, что лирическимъ отношеніемъ къ дѣйствительности не исчерпывается возсозданіе жизни въ поэзіи; сила — потому что въ сферѣ лирики онъ сумѣлъ коснуться самыхъ глубокихъ, самыхъ чувствительныхъ струнъ сердца; сила его таланта сказалась и въ его объективности: поэтъ, раскрывшій намъ тайну своего разочарованія въ элегіяхъ 1815 года и въ «Умирающемъ Тассѣ», могъ въ то же время проникнуться свѣтлымъ міросозерцаніемъ древности и написать «Вакханку» и подражанія греческой антологіи.

«Говорятъ, что поэзія Батюшкова «почти лишена содержанія», и что она «безлична въ смыслѣ народности». Поэтъ нашъ, конечно, не задавался намѣреніемъ развивать въ своихъ стихахъ какіе-нибудь философскіе тезисы; но отрицать присутствіе живой мысли въ его произведеніяхъ не справедливо: если въ піесахъ молодой поры онъ не идетъ далѣе выраженія ходячихъ въ его время понятій гораціанскаго эпикуреизма, то въ стихотвореніяхъ своего зрѣлаго періода изображаетъ стра-



данія своей изломленной жизнью души: обманувши его мечты о счастьи вызвали его горькое разочарованіе, и это тяжелое душевное состояніе, это сознаніе разлада между идеаломъ и дѣйствительностью, впервые сказавшееся въ русской поэзіи — въ стихахъ Батюшкова. Въ молодости онъ обнаруживалъ нѣкоторую склонность къ сатирѣ; но онъ отказался отъ нея, когда талантъ его освободился отъ подражательности, и конечно, былъ правъ: сознательно ограничивъ предѣлы своего творчества, онъ создалъ лучшія свои произведенія. Горе художнику, который ищетъ мотивовъ для своихъ произведеній внѣ своей души и своего внутренняго настроенія!

Упрекъ въ недостаткѣ народности можетъ быть обращенъ къ Батюшкову не въ большей мѣрѣ, чѣмъ къ другимъ современнымъ ему поэтамъ: попытки Жуковского затронуть народные мотивы имѣютъ чисто внѣшній характеръ, и можетъ быть, Батюшковъ сознательно воздерживался отъ соблазна ступить на этотъ скользкій путь; русскія бытовые черты чрезвычайно рѣдки въ его поэзіи; напомнимъ, однако, очень удачный — и смѣлый для своего времени — образъ «кальки-воища» въ посланіи «Мои Пенаты». За то непосредственное хранилище народности, русскій языкъ, является въ его рукахъ послушнымъ уже орудіемъ: искусство владѣть имъ никому изъ современниковъ, кромѣ Крылова, не было доступно въ такой мѣрѣ, какъ Батюшкову, и только послѣ него доведено было до высшей степени совершенства Пушкинымъ и Грибоедовымъ. Упоминаемъ имя автора «Горя отъ ума» потому, что до него только сказка Батюшкова «Странствователь и домосѣдъ», вмѣстѣ съ баснями Крылова, можетъ быть приведена въ образецъ простой поэтической рѣчи. Другаго характера поэтической слогъ и языкъ — въ элегіяхъ, посланіяхъ и антологическихъ піесахъ Батюшкова — подготовилъ способъ выраженія въ подобныхъ стихотвореніяхъ Пушкина.

«Какъ въ дѣйствительной жизни Батюшковъ обнаружилъ способность только въ поэтическому творчеству, такъ и въ искусствѣ онъ былъ чистымъ художникомъ. Онъ не хотѣлъ знать за собою никакого другаго призванія, а за искусствомъ не признавалъ практическихъ цѣлей, но ясно понималъ его высокое, облагораживающее, и потому полезное значеніе. Сознательность поэтического творчества составляетъ его отличительную черту. И въ этомъ отношеніи Батюшковъ стоялъ впереди большинства литературныхъ дѣятелей своего времени и былъ ближе, чѣмъ къ нимъ, къ слѣдующему поколѣнію писателей.

«Такимъ образомъ, и въ разработкѣ внѣшней поэтической формы, и въ дѣлѣ внутренняго развитія поэтическаго творчества, и наконецъ, въ отношеніяхъ поэзіи къ обществу художественная дѣятельность Батюшкова представляетъ счастливые начатки того, что получило полное осуществленіе въ дѣятельности гениальнаго Пушкина; потому-то Пушкинъ и признавалъ такъ открыто свое духовное родство съ Батюшковымъ. Великій преемникъ заслонилъ собою даровитаго предшественника; но Батюшковъ не можетъ быть забытъ въ исторіи русской художественной словесности. При блескѣ солнца меркнетъ блѣдная луна; но въ Божьемъ мірѣ всему есть свой часъ и свое мѣсто».





СТИХОТВОРЕНІЯ.





## КЪ ДРУЗЬЯМЪ.

---

Вотъ списокъ мой стиховъ,  
Который дружеству быть можетъ драгоцѣненъ.  
Я добрымъ геніемъ увѣренъ,  
Что въ семь дедалѣ риѣмъ и словъ  
Недостаетъ искусства,  
Но дружество найдетъ мой въ замѣну чувства,  
Исторію моихъ страстей,  
Ума и сердца заблужденья,  
Заботы, суеты, печали прежнихъ дней  
И легкокрылы наслажденья,—  
Какъ въ жизни падалъ, какъ вставалъ,  
Какъ вовсе умиралъ для свѣта,  
Какъ снова мой челнокъ фортунѣ повѣрялъ...  
И словомъ—весь журналъ  
Здѣсь дружество найдетъ безпечнаго поэта,  
Найдетъ и молвить такъ:  
«Нашъ другъ былъ часто легковѣренъ,  
«Былъ вѣтренъ въ Паосѣ, на Пиндѣ былъ чудакъ.

«Но дружбѣ онъ за то всегда остался вѣренъ,

«Стихами никому изъ насъ не докучалъ,

(А на Парнассѣ это чудо!)

«И жить такъ точно, какъ писать:

«Ни хорошо, ни худо».

1817.



1805.

I.

## ЭЛЕГІЯ.

Изъ Парии.

Какъ счастье медленно приходитъ,  
Какъ скоро прочь отъ насъ летитъ!  
Блаженъ, за нимъ кто не бѣжитъ,  
Но самъ въ себѣ его находитъ!  
Въ печальной юности моей  
Я былъ счастливъ одну минуту,  
За то, увы, и горестъ люту  
Терпѣлъ отъ рока и людей!  
Обманъ надежды намъ пріятенъ,  
Пріятенъ намъ хоть и на часъ!  
Блаженъ, кому надежды гласъ  
Въ самомъ несчастіи сердцу внятъ!  
Но прочь уже теперь бѣжитъ  
Мечта, что прежде сердцу льстила;  
Надежда сердцу измѣнила,  
И вздохъ за нею въ слѣдъ летитъ!  
Хочу я часто заблуждаться,  
Забыть невѣрную... Но нѣтъ,

Несносной правды вижу свѣтъ,  
И должно мнѣ съ мечтой разстаться!  
На свѣтъ все я потерять,  
Цвѣтъ юности моей увясть:  
Любовь, что счастьемъ мнѣ мечталась,  
Любовь одна во мнѣ осталась!

---



1807.

II.

## ПАСТУХЪ и СОЛОВЕЙ.

Басня.

Владиславу Александровичу Озерову.

Любимецъ строгой Мельпомены,  
Прости усердный стихъ безвѣстному пѣвцу!  
Не лавры къ твоему вѣнцу,  
Рукою дерзкою сплетены,  
Я въ даръ тебѣ принесъ. Къ чему мой гимнѣамъ  
Творцу Димитрія, кому безсмертны музы,  
Сложивъ признательности узы,  
Открыли славы храмъ?  
А храмъ сей затворенъ для всѣхъ зонловъ строгихъ,  
Богатыхъ завистью, талантами убогихъ.  
Ахъ, если и теперь они своей рукой  
Посмѣютъ къ твоему творенью прикасаться,  
А ты, нашъ Эврипидъ, чтобъ позабыть ихъ рой,  
Захочешь съ музами разстаться  
И болѣе не писать,  
Тогда прошу тебя рассказъ мой прочитатъ.  
Пастухъ, задумавшись въ ночи безмолвной мая,  
Съ высокаго холма вокругъ себя смотрѣлъ,  
Какъ мѣсяцъ въ тишинѣ великолѣпно шелъ,  
Лучомъ серебрянымъ долины освѣщая,

Какъ въ рощахъ линовыхъ чуть легкимъ вѣтеркомъ  
Листы колеблемы шептали,

И свѣтлыя ручьи, почивъ съ природой сномъ,  
Едва межъ береговъ струей своей мелькали.

Изъ рощи соловей  
Долины оглашалъ гармоніей своей,  
И эхо пѣснь его холмамъ передавало.  
Все душу пастуха задумчиво пѣняло,  
Какъ вдругъ пѣвецъ любви на вѣтвяхъ замолчалъ.  
Напрасно нашъ пастухъ просилъ о пѣсняхъ новыхъ.  
Печальный соловей вздохнувъ ему сказалъ:

«Не долго въ рощахъ сихъ дубовыхъ

«И радость воспѣвалъ!

«Пройдетъ и пѣть охота,

«Когда съ сосѣдняго болота

«Лягушки кваканьемъ какъ бы на зло глушать:

«Пусть эта тварь поетъ, а соловьи молчатъ!»

«Пой, пѣжрый соловей», пастухъ сказалъ Орфею, —

«Для нихъ ушей я не имѣю.

«Ты имъ молчаньемъ пѣть охоту придаешь:

«Кто будетъ слушать ихъ, когда ты запоешь?»

### III.

КЪ Н. И. ГИЊДИЧУ.

Только дружба обѣщаетъ  
Мнѣ безсмертія вѣнокъ;  
Онъ примѣтно увядаетъ,  
Какъ отъ зноя василекъ.  
Мнѣ оставить ли для славы  
Серомную стезю забавы?

Путь къ забавамъ проложенъ,  
Къ славѣ тѣсенъ и мудренъ!  
Мнѣ ль за призракомъ гоняться,  
Лавры съ скукой собирать?  
Я умѣю наслаждаться,  
Какъ ребенокъ, всѣмъ играть  
И—счастливъ!.. Досель цвѣтами  
Путь ко счастью устилалъ,  
Пѣлъ, мечталъ, подъ часъ стихами  
Горестъ сердца улаждалъ,  
Пѣлъ отъ лѣни и досуга,  
Муза мнѣ была подруга:  
Не былъ ей порабощенъ.  
А теперь весна, какъ сонъ  
Легкокрылый, исчезаетъ  
И собою увлекаетъ  
Прелесть пѣсней и мечты.  
Нѣжны мирты и цвѣты,  
Чѣмъ прелестницы вѣнчали  
Юнаго пѣвца, завяли.  
Ахъ, уже ли наградить  
Слава счастья утрату  
И ко дней моихъ закату  
Какъ нарочно прилетитъ?

---



1808.

IV.

Н. И. Гнѣдичу.

Прерву теперь молчанья узы  
Для друга сердца моего.  
Давно ты отъ лѣнливой музы  
Давно не слышалъ ничего.  
И можно ль пѣть моей цѣвищѣ  
Въ пустынь дикой и пустой.  
Куда никакъ нельзя царщѣ  
Поэзии придти молодой!  
И мнѣ ли пѣть подъ гнетомъ рока,  
Когда меня судьба жестока  
Лишила друга и родни?...  
Пусть хладныя сердца одни  
Средь моря бѣдствій засыпаютъ  
И взоръ спокойно обращаютъ  
На гробы ближнихъ и друзей.  
На смерть, на клевету жестоку,  
Ползущу низкою зміей,  
Чтобъ рану нанести жестоку  
И несорочности самой.  
Но мнѣ ль съ чувствительной душой  
Быть въ мірѣ золь спокойной жертвой  
И клеветы, и разныхъ бѣдъ?...  
Увы, я знаю, что сей свѣтъ

Могилой созданъ намъ отверстой,  
Куда падеть, сраженъ косою,  
И царь съ вѣнчанною главой,  
И пастырь, и монахъ, и воинъ!  
Ужели я одинъ достоинъ  
И вѣчно жить, и быть блаженъ?  
Увы, здѣсь всякъ отягощенъ  
Ярмомъ печалей и цѣпями,  
Которыхъ намъ по смерть руками,  
Столь слабыми, нельзя сложить!  
Но можно ль ихъ, мой другъ, влачить  
Безъ слезъ, не сокрушась душевно?  
Скорѣе моремъ лъзя безбѣдно  
На валкой ладіѣ проплыть,  
Когда Борей разширитъ крылья,  
Безъ вѣтриль, снастей и кормиль  
И къ небу взоръ не обратить.

Я плачу, другъ мой, здѣсь съ тобою,  
А время молніей летитъ.  
Ужъ мѣсяцъ свѣтлый надо мною  
Спокойно въ озеро глядитъ;  
Все спитъ подъ кровомъ майской ночи,  
Едва ли водопадъ шумитъ,  
Безмолвенъ долъ, вздремали рощи,  
Въ которыхъ лучъ луны скользитъ  
Сквозь вѣтви, на землю склоненны,  
И я, Морфеемъ удрученный,  
Прерву цѣвницы скорбный гласъ  
И, можетъ, въ полуночный часъ  
Тебя въ мечтѣ, мой другъ, познаю  
И разъ еще облобызаю....

---

1809.

V.

## ВЫЗДОРОВЛЕНІЕ.

Какъ ландышъ подъ серпомъ убійственнымъ жнеца  
Склоняетъ голову и вянеть,  
Такъ я въ болѣзни ждалъ безвременно конца  
И думалъ: Парки часъ настанетъ!  
Ужъ очи покрывалъ Эреба мракъ густой,  
Ужъ сердце медленнѣе билось...  
Я винулъ, исчезалъ, и жизни молодой,  
Казалось, солнце закатилось.  
Но ты приближилась, о, жизнь души моей,  
И алыхъ устъ твоихъ дыханье,  
И слезы пламенемъ сверкающихъ очей,  
И поцѣлуевъ сочетанье,  
И вздохи страстные, и сила милыхъ словъ  
Меня изъ области печали,  
Отъ Орковыхъ полей, отъ Леты береговъ  
Для сладострастія призывали.  
Ты снова жизнь даешь: она—твой даръ благой,  
Тобой дышать до гроба стану.  
Мнѣ сладокъ будетъ часъ и муки роковой:  
Я отъ любви теперь увяну.

---



## VI.

## ОТВѢТЪ Н. И. ГНѢДИЧУ.

---

Твой другъ тебѣ на вѣкъ отнынѣ  
Съ рукою сердце отдаетъ:  
Онъ отслужилъ слѣпой богинѣ,  
Безплодныхъ матери суетъ.  
Увы, мой другъ, я въ дни молодые  
Цирцеямъ также отслужилъ,  
Въ карманы заглянулъ пустые,  
Покинулъ миртъ и мечъ сложилъ.  
Пускай, кто честолюбьемъ боленъ,  
Бросаетъ съ Марсомъ огонь и громъ;  
Но я—безвѣстностью доволенъ  
Въ Сабинскомъ домикѣ моемъ!  
Тамъ глиняны свои пенаты  
Подъ сѣнью дружней съединимъ,  
Поставимъ брашны не богаты,  
А дни мечтой позолотимъ.  
И если къ намъ любовь заглянетъ  
Въ пріютъ, гдѣ дружбы храмъ святой,  
Увы, твой другъ не перестанетъ  
Еще ей жертвовать собой!  
Какъ гость, весельемъ пресыщенный,  
Роскошный покидаетъ пиръ,  
Такъ я, любовью уносимый,  
Покину равнодушно міръ.

---

## VII.

## Стихи Е. С. СЕМЕНОВОЙ.

*E in sì bel corpo più cara venia.*

*Тасецъ, V-я пѣснь Освобожденнаго Іерусалима.*

Я видѣлъ красоту, достойную вѣнца,  
Дочь добродѣтельную, печальну Антигону,  
Опору слабую несчастнаго слѣнца;  
Я видѣлъ, я внималъ ей сердечну стону—  
И въ рубицѣхъ простомъ почтенной нищеты  
Узналъ богиню красоты.

Я видѣлъ, я позналъ ее въ Моинѣ страстной.  
Средь сонма древнихъ бардъ, средь копій и мечей;  
Ея гласъ сладостный достигъ души моей,  
Ея взоръ пламенный, всегда съ душой согласной.  
Я видѣлъ — и позналъ небесныя черты  
Богини красоты.

О, дарованіе, одно другимъ вѣнчанно! <sup>1)</sup>  
Я видѣлъ Ксенію, стенищу предо мной:  
Любовь и строгій долгъ владѣютъ вдругъ княжною;  
Боренье всѣхъ страстей, въ ней къ ужасу сліянно.  
Я видѣлъ, чувствовалъ душевной полнотой —  
И счастливъ сей мечтой!

Я видѣлъ... и хвалить не смѣлъ въ восторгѣ страстномъ.  
Но нынѣ, истиной священной вдохновенъ,  
Скажу: красотъ соборъ въ ней явно съединенъ.  
Душа небесная во образѣ прекрасномъ  
И сердца добраго всѣ рѣдкія черты,  
Безъ коихъ ничего и прелесть красоты.

<sup>1)</sup> Дарованіе поэта и актрисы.

## VIII.

## ТИБУЛЛОВА ЭЛЕГІЯ III-я.

Изъ III-й книги.

Напрасно осыпалъ я жертвенникъ цвѣтами,  
 Напрасно ѳиміамъ курилъ предъ алтарями,  
 Напрасно!... Деліи еще съ Тибулломъ нѣтъ!  
 Безсмертны, слышали вы скромный мой обѣтъ?  
 Молилъ ли васъ когда о почестяхъ и златѣ,  
 Желалъ ли обитать во мраморной палатѣ?  
 Къ чему мнѣ пажитей обширная земля,  
 Златыми класами вѣнчанныя поля  
 И стадо кобылицъ, рабами охраненно?...  
 О бѣдности молилъ, съ тобою раздѣленной,  
 Молилъ, чтобъ смерть меня застала при тебѣ,  
 Хоть нища, но съ тобой!... Къ чему желать себѣ  
 Богатства Азіи или воловъ дебелыхъ!  
 Ужели болѣе мы дней сочтемъ веселыхъ  
 Въ садахъ и въ храминахъ, гдѣ дивный рядъ столбовъ  
 Изсѣченъ хитростью наемныхъ пришлецовъ,  
 Гдѣ все одинъ порфиръ Тенера и Кариста,  
 Помосты мраморны и урны злата чиста,  
 Луга пространные, гдѣ силою трудовъ  
 Легла священна тѣнь отъ кедровыхъ лѣсовъ?  
 Къ чему эритрскія жемчужины безцѣнны  
 И руна тирскія, багрянцемъ напоенны?  
 Въ богатствѣ ль счастье? Въ немъ призракъ, тщетный видъ.  
 Мудрецъ отъ ларя своихъ за златомъ не бѣжитъ,  
 Колѣнь предъ случаемъ во вѣкъ не преклоняетъ  
 И въ хижинѣ своей съ фортуной обитаетъ.



И бѣдность, Делія, мнѣ радостна съ тобою!  
 Тотъ кровъ соломенный, Тибуллу золотой,  
 Подъ коимъ сопряжешь любовію съ тобою,  
 Сто кратъ благословень!... Но если предо мною  
 Безсмертные вѣсовъ судьбы не преклонятъ,  
 Утѣшитъ ли тогда сей Римъ, сей пышный градъ?  
 Ахъ, нѣтъ! И золото блестящаго Пактола,  
 И громкой славы шумъ, и самый блескъ престола  
 Безъ Деліи — ничто, а съ ней и куца — храмъ,  
 Безвѣстность, нищета завидны небесамъ!

О, дочь Сатурнова, услышь мое моленіе,  
 И ты, любви мать! Когда же Паркъ сужденіе,  
 Когда суровыхъ сестръ противно вретено,  
 И Деліей владѣть Тибуллу не дано,  
 Пускай теперь сойду во области Плутона,  
 Гдѣ блата тонкія и воды Ахерона  
 Широкой цѣпію вокругъ ада облежать,  
 Гдѣ безиробуднымъ сномъ печальны тѣни снать.

## IX.

### Э П И Т А Ф І Я.

Не нужны надписи для камня моего,  
 Скажите просто здѣсь: онъ былъ и нѣтъ его!

## X.

## Воспоминанія 1807 года.

Мечты, повсюду вы меня сопровождали  
И мрачной жизни путь цвѣтами устилали!  
Какъ сладко я мечталъ на Гейльсбергскихъ поляхъ,  
Когда весь станъ дремалъ въ покоѣ,  
И ратникъ, опершись на копѣ стальное,  
Въ усталости почилъ! Луна на небесахъ  
Во всемъ величїи блистала  
И низкій мой шалашъ сквозь вѣтви освѣщала.  
Аль свѣтлый чуть струю лѣнивую катилъ  
И въ зеркальных водахъ являлъ весь станъ и рощи;  
Едва дымился огонь въ часы туманной ночи  
Близъ кущи ратника, который сномъ почилъ.  
О, Гейльсбергски поля, о, холмы возвышенны,  
Гдѣ столько разъ въ ночи, луною освѣщенный,  
Я, въ думу погруженъ, о родинѣ мечталъ!  
О, Гейльсбергски поля, въ то время я не зналъ,  
Что трупы ратниковъ устелютъ ваши нивы,  
Что мѣдной челюстью громъ грянетъ съ сихъ холмовъ,  
Что я, мечтатель вашъ счастливый,  
На смерть летя противъ враговъ,  
Рукой закрывъ тяжелу рану,  
Едва ли на зарѣ сей жизни не увяну!  
И буря дней моихъ исчезла, какъ мечта...  
Осталось мрачно воспоминае....

Между протекшаго есть вѣчная черта:

Насъ сблизить съ нимъ одно мечтанье.

Да оживлю теперь я въ памяти своей

Свою ужасную минуту,  
 Когда, болѣзнь вкушая люту  
 И видя сто смертей,  
 Боялся умереть не въ роднѣхъ моей!  
 Но небо, внявъ моимъ моленіямъ усерднымъ,  
 Взглянуло окомъ милосердымъ:  
 Я, Нѣманъ переплывъ, узрѣлъ желанный край  
 И, землю лобызавъ съ слезами,  
 Сказалъ: Блаженъ стократъ, кто съ сельскими богами,  
 Спокойный домождъ, земной вкушаетъ рай  
 И, шага не ступя за хижину убогу,  
 Къ себѣ богиню быстроногу  
 Въ молитвахъ не зоветъ!  
 Не слѣлъ ко славѣ оцъ любовью,  
 Не жертвуетъ своимъ спокойствіемъ и кровью,  
 Могилу зрѣть свою и тихо смерти ждетъ.

. . . . .  
 Семейство мирное, уже ль тебя забуду  
 И дружбѣ и любви неблагодаренъ буду!  
 Ахъ, мнѣ ли позабыть гостепріимный кровъ,  
 Въ сѣни домашнихъ гдѣ боговъ  
 Усердный эскулапъ божественной наукой  
 Исторгъ изъ-подъ косы и дивно изцѣлилъ  
 Меня, борющагося уже съ смертельной мукой!  
 Ужели я тебя, красавица, забылъ,  
 Тебя, которую я зрѣлъ передъ собою,  
 Какъ утѣшителя, какъ ангела добра!  
 Ты, Геба юная, лилейною рукою  
 Сосудъ мнѣ подала: «Пей здравье и любовь!»  
 Тогда, казалось, сама природа вновь  
 Со мною воскресала  
 И новой зеленью вѣнчала  
 Долины, холмы и лѣса.  
 Я помню утро то, какъ слабою рукою



Склонясь на костыли, поддержанный тобою,  
Я въ первый разъ узрѣлъ цвѣты и дрeвеса....  
Какое счастье съ весной воскреснуть ясною!  
(Въ глазахъ любви еще прелестнѣе весна).

Я, восхищенъ природой красной,  
Сказалъ Эмили: «Ты видишь, какъ она,  
«Расторгнувъ зимній мразъ, съ весною оживаетъ,  
«Съ ручьемъ шумитъ въ лугахъ и съ розой разцвѣтаетъ;  
«Что бъ было безъ весны?... Подобно такъ и я  
«На утрѣ дней моихъ увялъ бы безъ тебя!»  
Тутъ, грудь кропя горячими слезами,  
Соединивъ уста съ устами,  
Всю чашу радости мы выпили до дна.

Увы, исчезло все, какъ прелесть сладка сна!  
Куда дѣвались восторги, лобызанья  
И вы, таинственны во тьмѣ ночной свиданья,  
Гдѣ, заключа ея въ объятіяхъ моихъ,  
Я не завидывалъ судьбѣ боговъ самихъ!.....

Теперь я, съ нею разлученный,  
Считаю скукой дни, цѣпь горестей влачу.  
Воспоминанія, лишь вами окриленный,  
Къ ней мыслю лечу,  
И въ часъ туманной полуночи  
Мечтой обвороженны очи,  
Какъ призракъ, красоту въ одеждѣ легкой зрятъ,  
Ея и станъ, и взглядъ;  
Я къ ней объятія въ восторгѣ простираю.....  
И тѣнь лишь обнимаю.

---

1810.

XI.

## КЪ И. А. ЛЕТИНУ.

О, любимецъ бога брани,  
Мой товарищъ на войнѣ!  
Я платилъ съ тобою дани  
Богу славы не одиѣ:  
Ты на киверѣ почтенномъ  
Лавры съ миртомъ сочеталъ,  
Я въ углу уединенномъ  
Незабудки собиралъ.  
Помнишь ли, питомецъ славы,  
Иденсальми страшну ночь?  
Не люблю такой забавы,  
Молвилъ я, — и съ музой прочь!  
Между тѣмъ какъ ты пгыжами  
Шведовъ за лѣсъ провожалъ,  
Я геройскими руками....  
Ужинъ вамъ приготовлялъ.  
Счастливъ ты, шалунъ любезный,  
И въ Цитерской сторонѣ;  
Я же, всюду бесполезный —  
И въ любви, и на войнѣ,  
Время жизни въ скукѣ трачу  
За крылатый счастья мигъ,

Ночь зѣваю, утромъ плачу  
Объ утратѣ сновъ моихъ.  
Тщетны слезы! Мнѣ готова  
Цѣпь, сотканна изъ суетъ;  
Отъ родительскаго крова  
Я опять на морѣ бѣдъ.  
Мой челнокъ любовь слѣпая  
Править дѣтскою рукой,  
Между тѣмъ какъ лѣнь зѣвая  
На кормѣ сидитъ со мной.  
Можетъ быть, какъ быстра младость  
Убѣжить отъ насъ бѣгомъ,  
Я возьмусь за умъ, да радость  
Уживется ли съ умомъ?  
Ахъ, почто же мнѣ заранѣ,  
Другъ любезный, унывать?  
Вся судьба моя въ стаканѣ!  
Станемъ пить и воспѣвать:  
Счастливъ, счастливъ, кто цвѣтами  
Дни любви украшалъ,  
Пѣлъ съ безпечными друзьями,  
А о счастіи мечталъ!  
Счастливъ онъ, и втрое болѣ  
Всѣхъ вельможей и царей!  
Такъ давай, въ безвѣстной долѣ,  
Чужды рабства и цѣпей,  
Кое-какъ тянуть жизнь нашу,  
Часто съ горемъ пополамъ,  
Наливать полнѣе чашу  
И смѣяться дуракамъ!

---



## XII.

## П Р И В И Д Ъ Н І Е.

Посмотрите: въ двадцать лѣтъ  
Блѣдность щези покрываетъ,  
Съ утромъ вянетъ жизни цвѣтъ,  
Парка дни мои считаетъ  
И отсрочки не даетъ!  
Что же медлить? Вѣдь Зевеса  
Плачь и стонъ не укротитъ,  
Смерти мрачной занавѣса  
Упадетъ, и я забытъ!  
Я забытъ... Но изъ могилы,  
Если можно воскресать,  
Я не стану, другъ мой милый,  
Какъ мертвецъ, тебя пугать.  
Въ часъ полуночныхъ явленій  
Я не стану въ видѣ тѣни  
То внезапно, то тишкомъ  
Съ воплемъ въ твой являться домъ.  
Нѣтъ, по смерти, невидимкой  
Буду веругъ тебя летать,  
На груди твоей подъ дымкой  
Тайны прелести лобзать;  
Стану всюду развѣвать  
Легкимъ усть прикосновеньемъ,  
Какъ зефира дуновеньемъ,  
Отъ каштановыхъ волосъ  
Тонкій запахъ свѣжихъ розъ.  
Если лилія листьями

Ко груди твоей прильнетъ,  
Если яркими лучами  
Въ камелькѣ огонь блеснетъ,  
Если пламень потаенной  
По ланитамъ пробѣжалъ,  
Если поясъ сокровенной  
Развязался и упалъ,—  
Улыбнися, другъ безцѣнной,  
Это я!.. Когда же ты,  
Сномъ закрывъ прелестны очи,  
Обнажишь во мракѣ ночи  
Розъ и лилій красоты,  
Я вздохну, и гласъ мой томной,  
Арфы голосу подобной,  
Тихо въ воздухѣ умретъ.  
Если жъ легкими крылами  
Сонъ глаза твои сомкнетъ,  
Я невидимо съ мечтами  
Стану плавать надъ тобой.  
Сонъ твой, Хлоя, будетъ дологъ,  
Но когда блеснетъ сквозь пологъ  
Лучъ денницы золотой,  
Ты проснешься... О, блаженство!  
Я увижу совершенство,  
Тайны прелести красотъ,  
Гдѣ самъ пламенный Эротъ,  
Оттѣнилъ рукой своею  
Розой дѣвственну лилею.  
Все опять въ моихъ глазахъ,  
Всѣ покровы исчезаютъ...  
Часъ блаженнѣйшій!.... Но, ахъ,  
Мертвые не воскресаютъ!

## XIII.

## ТИБУЛЛОВА ЭЛЕГИЯ X-я изъ J-й книги.

Вольный переводъ.

Кто первый изострилъ желѣзный мечъ и стрѣлы?  
Жестокій, онъ изгналъ въ безвѣстныя предѣлы  
Миръ сладостный и въ адъ открылъ обширный путь!  
Но онъ виновенъ ли, что мы на ближнихъ грудь  
За золото, за прахъ желѣзо устремляемъ,  
А не чудовищей имъ дикихъ поражаемъ?  
Когда на пиршествахъ стоялъ сосудъ святой  
Изъ буковой коры межъ утвари простой,  
И столъ былъ отягченъ избыткомъ сельскихъ брашенъ,  
Тогда не знали мы щитовъ и твердыхъ башенъ.  
И пастырь близъ овецъ спокойно засыпалъ,  
Тогда бы дни мои я радостями считалъ,  
Тогда бъ не чувствовалъ невольно трепетанья  
При гласъ бранныхъ трубъ! О, тщетное мечтанье!  
Я съ Марсомъ на войнѣ: быть можетъ, дукъ тугой  
Потянуть на меня пернатою стрѣлой....  
О, боги, сей ударъ вы мимо пронесите,  
Вы, лары отчески, отъ гибели спасите,  
И вы, хранившіе меня въ тѣни своей,  
Въ безопасности златой отъ колыбельныхъ дней,  
Не постыдитесь, что ликъ боговъ священный,  
Избѣченный изъ ния и пылью покровенный,  
Въ жилищѣ праотцевъ уединенъ стоитъ!  
Не знали смертные ни злобы, ни обидъ,  
Ни клятвъ нарушенныхъ, ни почестей, ни злата,  
Когда священный ликъ домашняго пената



Еще скудельный былъ на пепелищѣ ихъ!  
Онъ благодатенъ намъ, когда изъ чашъ простыхъ  
Мы учинимъ предъ нимъ обильны возліянья,  
Иль на чело его, въ знакъ мирнаго вѣнчанья,  
Возложимъ мы вѣнки изъ миртовъ и лилей;  
Онъ благодатенъ намъ, сей мирный богъ полей,  
Когда на празднествахъ, въ дни майскіе веселы,  
Съ толпою чадъ своихъ оратай престарѣлый  
Опрѣсноки ему священны принесетъ,  
А дѣвы красныя — изъ улья чистый медъ.  
Спасите жъ вы меня, отеческіе боги,  
Отъ копій, отъ мечей! Вамъ даръ несу убогій —  
Кошницу полную Церериныхъ даровъ,  
А въ жертву—сей овенъ, краса моихъ луговъ.  
Я самъ, увѣнчанный и въ ризы облеченный,  
Явлюсь на утріе предъ вашъ олтарь священный.  
Пускай—скажу—въ поляхъ непستовый герой,  
Обрызганъ кровію, выигрываетъ бой,  
А мнѣ—пусть благости сей буду я достоинъ!—  
О подвигахъ своихъ расскажетъ древній воинъ,  
Товарищъ юности, и сидя за столомъ,  
Мнѣ лагерь начертитъ веселыхъ чашъ виномъ.  
Почто же вызывать намъ смерть изъ царства тѣни,  
Когда въ подземный домъ вездѣ равны ступени?  
Она, какъ тать въ ночи, невидимой стопой,  
Но быстро гонится и всюду за тобой  
И низведетъ тебя въ тѣ мрачныя вертепы,  
Гдѣ лаеетъ адскій песъ, гдѣ фуріи свирѣлы  
И кормчій въ челнокѣ на Стиксовыхъ водахъ.  
Тамъ тѣней блѣдный полкъ толнится на берегахъ,  
Власы обожжены, и впалы ихъ ланиты!...  
Хвала, хвала тебѣ, оратай домовитый!  
Твой вечерѣетъ вѣкъ средъ счастливой семьи;  
Ты самъ въ тѣни дубравъ пасешь стада свои;

Супруга между тѣмъ гранезу учреждаетъ,  
Для омовенья ногъ сосуды нагрѣваетъ  
Съ кристальною водой. О, боги, еслибъ я  
Узрѣлъ еще мои родительски поля!  
У свѣтлаго огня, съ подругою младою,  
Я бѣ юность вспомянулъ за чашей круговою  
И были, и дѣла давно протекшихъ дней!  
Сынъ неба, свѣтлый Миръ, ты самъ среди полей  
Вола дебелаго ярмомъ отягощаешь,  
Ты благодать свою на нивы проливаешь  
И въ отческій сосудъ, наслѣдіе сыновъ,  
Ліешь багряный сокъ изъ Вакховыхъ даровъ!  
Въ дни мира острый плугъ и заступъ намъ священны,  
А мечъ, кровавый мечъ и племя оперенны  
Сидѣтъ ржавчина безмолвно на стѣнахъ.  
Оратай изъ лѣсу тамъ ѣдетъ на волахъ  
Съ женою и съ дѣтьми, виномъ развеселенный.  
Дни мира, вы любви игривой драгоцѣнны!  
Подъ знаменемъ ея воюемъ съ красотой.  
Ты плачешь, Ливія? Но побѣдитель твой,  
Смотри, у ногъ твоихъ колѣна преклоняетъ.  
Любовь коварная украдкой подстунаетъ,  
И вотъ ужъ среди васъ размолвившихъ сидитъ.  
Пусть молнія боговъ безпачно поразитъ  
Того, кто красоту обидѣлъ на сраженіи!  
Но счастливъ, если могъ въ минутномъ изступленіи  
Вѣнокъ на волосахъ каштановыхъ измять  
И поясъ невзначай у дѣвы развязать!  
Счастливъ, три кратъ счастливъ, когда твои угрозы  
Исторгли изъ очей любви безцѣнны слезы!  
А ты, взлѣбланный межъ копій и мечей,  
Бѣги, кровавый Марсъ, отъ нашихъ алтарей!

---

## XIV.

## ЛОЖНЫЙ СТРАХЪ.

Подражаніе Парни.

---

Помнишь ли, мой другъ безцѣнный,  
Какъ съ амурами тишкомъ,  
Мракомъ ночи окруженный,  
Я къ тебѣ прокрался въ домъ?  
Помнишь ли, о, другъ мой нѣжной,  
Какъ дрожащая рука  
Отъ побѣды неизбѣжной  
Защищалась, но слегка?  
Слышенъ шумъ: ты испугалась,  
Свѣтъ блеснулъ и въ мигъ погасъ,  
Ты къ груди моей прижалась,  
Чуть дыша... Блаженный часъ!  
Ты пугалась, я смѣялся.  
«Намъ ли вѣдать, Хлоя, страхъ!  
«Гименей за все ручался,  
«И Амуры на часахъ.  
«Все въ безмолвіи глубокою,  
«Все почило сладкимъ сномъ,  
«Дремлетъ Аргусъ томнымъ окомъ  
«Подъ Морфеевымъ крыломъ!»  
Рано утреннія розы  
Запылали въ небесахъ...  
Но любви безцѣнны слезы,  
Но улыбка на устахъ,  
Томно персей волнованье  
Подъ прозрачнымъ полотномъ,



Молча, новое свиданье  
 Обѣщали вечеркомъ.  
 Еслибъ Зевсова десница  
 Мнѣ вручила ночь и день,  
 Поздно бѣ юная денница  
 Прогоняла черну тѣнь,  
 Поздно бѣ солнце выходило  
 На восточное крыльцо,  
 Чуть блеснуло бѣ и сокрыло  
 За лѣсъ рдяное лицо,  
 Долго бѣ тѣни пролежали  
 Влажной ночи на поляхъ,  
 Долго бѣ смертные вкушали  
 Сладострастіе въ мечтахъ!  
 Дружбѣ дамъ я часъ единый,  
 Вакху часъ и сну другой,  
 Остальною жѣ половиной  
 Подѣлюсь, мой другъ, съ тобой!

## XV.

### О Т Ъ Ъ З Д Ъ.

Ты хочешь, гореткой оиміама  
 Чтобъ жертвенникъ я твой почтилъ?  
 Для грацій муза не упряма,  
 И я имъ лиру посвятилъ.

Я вижу вдругъ тебя толнятся  
 Вдыхатели—шумливый рой!  
 Какъ пчелы на цвѣтокъ стремятся,  
 Иль легки бабочки весной.

И Марсъ, высокій, въ битвахъ смѣлый,  
И Селадонъ плаксивый тутъ,  
И юноша еще не зрѣлый  
Тебѣ сердечну дань несутъ.

Одинъ—я видѣлъ—все вздыхаетъ,  
Другой какъ мраморный стоитъ,  
Болтунъ сорокой не болтаетъ,  
Нахаль краснѣетъ и молчитъ.

Труды затѣйливой Арашны,  
Сотканные въ углу тайкомъ,  
Не столь для мухъ игривыхъ страшны,  
Какъ твой для насъ волшебный домъ.

Но я одинъ, прелестна Хлоя,  
Платить сей дани не хочу  
И, осторожности удвоя,  
На тройкѣ въ Питеръ улечу.

---

## XVI.

### Изъ Антологіи.

---

Сотъ меда съ молокомъ—  
И Маинъ сынъ тебѣ на долго благосклоненъ!  
Алкидъ не такъ-то скромнень:  
Дай двѣ ему овцы, дай козу и съ козломъ;  
Тогда онъ на овецъ прольетъ благословенье  
И въ снѣдь не дастъ волкамъ.  
Храню къ богамъ почтенье,

А стада не отдамъ  
На жертвоприношенъе.  
Скажите: что за честь,  
Когда не волкъ его, Алкидъ изволить съѣсть?

---

## XVII.

### Источникъ.

Изъ Парии.

---

Буря умолкла, и въ ясной лазури  
Солнце явилось на западѣ намъ;  
Мутный источникъ, слѣдъ яростной бури,  
Съ ревомъ и шумомъ бѣжитъ по полямъ.  
Зафна, приближься! Для дѣвы невинной  
Пальмы подъ тѣнью здѣсь роза цвѣтетъ;  
Падая съ камня, источникъ пустынной  
Съ ревомъ и съ пѣной сквозь дебри течетъ.

Дебри ты, Зафна, собой озарила,  
Сладко съ тобою въ пустынныхъ краяхъ!  
Пѣсни любви ты мнѣ повторила,  
Вѣтеръ унесъ ихъ на тихихъ крылахъ.  
Голосъ твой, Зафна, какъ утра дыханье,  
Сладостно шепчетъ, несясь по цвѣтамъ.  
Тише, источникъ, прерви волнованье,  
Съ ревомъ и съ пѣной стремись по полямъ!

Голосъ твой, Зафна, въ душѣ отзывался;  
Вижу улыбку и радость въ очахъ!  
Дѣва любви, я къ тебѣ прикасаясь,  
Съ медомъ пилъ розы на влажныхъ устахъ!



Зафна краснѣть?... О, другъ мой невинный,  
Тихо прижмися устами къ устамъ!  
Будь же ты скромнѣй, источникъ пустынный,  
Съ ревомъ и съ шумомъ стремясь по полямъ!

Чувствую персей твоихъ волнованье,  
Сердца бѣенье и слезы въ очахъ:  
Сладостно дѣвы стыдливой роптанье!  
Зафна, о, Зафна, смотри... тамъ въ водахъ  
Быстро несется цвѣтокъ розмаринный;  
Воды умчались—цвѣточка ужъ нѣтъ!  
Время быстрѣе, чѣмъ токъ сей пустынный,  
Съ ревомъ который сквозь дебри течетъ!

Время погубить и прелесть, и младость!...  
Ты улыбнулась, о дѣва любви,  
Чувствуешь въ сердцѣ томленье и сладость,  
Сильны восторги и пламень въ крови!...  
Зафна, о, Зафна, тамъ голубь невинный  
Съ страстной подругой завидуютъ намъ!  
Вздохи любви источникъ пустынный  
Съ ревомъ и съ шумомъ умчитъ по полямъ!

---

## XVIII.

### НА СМЕРТЬ ЛАУРЫ.

Изъ Петрарки, сонетъ: Rotta è l'alta collonna e'l verde lauro.

---

Колонна гордая, о, лавръ вѣчно зеленый,  
Ты палъ, и я на вѣкъ лишенъ твоихъ прохладъ!  
Ни тамъ, гдѣ Индъ живетъ, лучами опаленный,  
Ни въ хладномъ сѣверѣ для сердца нѣтъ отрады!  
Все смерть похитила, все алчная пожрала,

Сокровище души, покой и радость съ нимъ!  
 А ты, земля, во вѣкъ корысть не возвращала,  
 И мертвый нѣмъ лежитъ подъ камнемъ гробовымъ!  
 Все тщетно предъ тобой — и власть, и волхвованья...  
 Таковы судьбы завѣтъ!... Почто жъ мнѣ долѣ жить?  
 Увы, чтобъ повторять въ часъ полночи рыданья  
 И слезы вѣчныя на хладный камень лить!  
 Какъ сладко, жизнь, твое для смертныхъ обольщенье!  
 Я въ будущемъ мое блаженство основать,  
 Тамъ пристань видѣлъ я, покой и утѣшенье  
 И все съ Лаурою въ минуту потерять!

## XIX.

### В Е Ч Е Р Ъ.

Подражаніе Петраркѣ, canzone IV.

Въ тотъ часъ, какъ солнца лучъ потухнетъ за горою,  
 Склонясь на посохъ свой дрожащею рукою,  
 Пастушка, дряхлая отъ бремени годовъ,  
 Снѣшить, снѣшить съ полей подъ отдаленный кровъ  
 И тамъ, пришедъ къ огню, среди лачуги дымной  
 Вкушаетъ трапезу съ семьей гостепріимной,  
 Вкушаетъ сладкій сонъ, замѣну горькихъ слезъ!  
 А я, какъ солнца лучъ потухнетъ средь небесъ,  
 Одинъ въ изгнаніи, одинъ съ моею тоскою,  
 Бесѣдую въ ночи съ задумчивой луною!

Когда вечерній лучъ потухнетъ средь морей,  
 И ночь, утрюмая владычица тѣней,

Сойдетъ съ высокихъ горъ съ отрадной тишиною,  
Оратай острый плугъ увозить за собою  
И, медленной стопой идя подъ отчій кровъ,  
Поетъ простую пѣснь въ забвеніе всѣхъ трудовъ,  
Въ тѣни домашнихъ ларъ, и всюду сынъ послушный  
Съ отцомъ и матерью вкушаетъ пиръ радушный.  
Онъ счастливъ... Я одинъ тоской усыновленъ,  
Грущу и день, и ночь среди безмолвныхъ стѣнъ!

Лишь мѣсяцъ сквозь туманъ багряный ликъ уставишь  
Въ недвижныя моря, пастухъ поля оставишь,  
Простится съ нивами, съ дубравой и ручьемъ  
И гибкою лозой стада погонитъ въ домъ.  
Игралище вѣтровъ среди пучины пѣнной,  
И ты, рыбарь, спѣшишь на брегъ уединенной!  
Тамъ, сѣти преклонивъ ко утлой ладіѣ,  
(Вотъ все отъ грозныхъ буръ убѣжище твое!)  
При блескѣ молніи, при шумѣ непогоды  
Заснулъ... И счастливъ ты, угрюмый сынъ природы!

Но се блѣднѣетъ тамъ багряный небосклонъ,  
И медленной стопой идутъ волы въ загонъ  
Съ холмовъ и пажитей, туманомъ орошенныхъ.  
О, пѣснопѣнній мать, въ вертепахъ отдаленныхъ,  
Въ изгнаньи горестномъ утѣха дней моихъ,  
О, лира, возбуди бряцаньемъ струнъ золотыхъ  
И холмы спящіе, и кипарисны рощи,  
Гдѣ я, печали сынъ, среди глубокой нощи,  
Обытый трепетомъ, склонился на гранитъ....  
И надо мною тѣнь Лауры пролетитъ!

---



## XX.

## Р А Д О С Т Ъ.

Подражаніе Касті.

Любимца Кипридина  
И миртомъ, и розою  
Въичайте, о, юноши  
И дѣвы стыдливыя!  
Толпами собирайтесь,  
Руками сплетайтесь  
И, радостно тоная,  
Скачите и прыгайте!  
Мнѣ лиру тѣлескую  
Камены и граціи  
Вручили съ улыбкою,  
И пѣсни веселію,  
Пріятнѣе нектара  
И слаще амброзіи,  
Что пьютъ небожители,  
Въ блаженствѣ безпечные,  
Польются со струнъ ея!  
Сегодня день радости:  
Филлида суровая,  
Сквозь слезы стыдливости,  
«Люблю» мнѣ промолвила.  
Какъ роза, кропимая  
Въ часъ утра Авророю,  
Съ главою отягченною  
Безцѣнными каплями,  
Румянѣи становится,

Такъ ты, о, прекрасная,  
Съ главою поникшею,  
Сквозь слезы стыдливости,  
Краснѣя промолвила:  
«Люблю» тихимъ шопотомъ.  
Все мнѣ улыбнулося;  
Тоска и мученія,  
И страхи, и горести  
Исчезли, какъ не было!  
Киприда, влекомая  
По воздуху синему,  
Межъ бисерныхъ облаковъ,  
Цитерскими птицами  
Къ Киперѣ иль Пафосу,  
Цвѣтами осыпала  
Меня и красавицу.  
Все мнѣ улыбнулося:  
И солнце весеннее,  
И рощи кудрявыя,  
И воды прозрачныя,  
И холмы парнаасскіе!  
Любимца Кипридина,  
Въ любви побѣдителя,  
И миртомъ, и розою  
Вѣнчайте, о, юноши  
И дѣвы стыдливыя!

---

## XXI.

## СЧАСТЛИВЕЦЪ.

Подражаніе Касті.

Слышишь? Мчится колесница  
Тамъ по звонкой мостовой;  
Правитъ сильная десница  
Коней серебряной браздой.

Ихъ коньга бьютъ о камень,  
Пески сыплются струей,  
Пышетъ дымъ, и черный пламень  
Излетаетъ изъ ноздрей.

Рѣзбой дивною и златомъ  
Колесница вся горитъ;  
На коврѣ ея богатомъ  
Кто жь, Лизета, кто сидитъ?

Временщикъ, вельможъ любимецъ,  
Что на откупъ городъ взялъ...  
Ахъ, давно ли онъ у крылецъ  
Пылъ смиренно обметалъ!

Вотъ онъ съ нами поравнялся  
И едва кивнулъ главою,  
Вотъ ужъ молніей промчался,  
Пылъ оставя за собой.

Добрый путь! Пока летѣтъ  
Въ колыбели счастье васъ!  
Поздно ль, рано ль, по присѣтъ  
И невзгоды страшный часъ.



Ахъ, Лизета, лъзя ль прельщаться  
И теперь его судьбой?  
Не ему счастливымъ зваться  
Съ развращенною душой!

Тамъ, гдѣ хитростью искусства  
Розы въ зиму разцвѣли,  
Тамъ, гдѣ все плѣняетъ чувства,  
Дань морей и дань земли,

Мраморъ дивный изъ Пароса  
И кораллы на стѣнахъ,  
Тамъ, гдѣ въ роскоши Павоса  
На узорчатыхъ коврахъ

Счастья шаткаго любимецъ  
Съ нимфами забвенье льетъ,  
Тамъ же слезы сей счастливецъ  
Отъ людей украдкой льетъ.

Блѣдень, ночью Крезъ несчастный  
Шепчетъ тихо, чтобъ жена  
Не вняла сей гласъ ужасный:  
«Мнѣ погибель суждена!»

Сердце наше—кладезь мрачной:  
Тихъ, покоенъ сверху видъ,  
Но спустись ко дну... Ужасно!  
Крокодилъ на немъ лежитъ!

Душъ великихъ сладострастье,  
Совѣсть, зоркій стражъ сердецъ,  
Безъ тебя ничтожно счастье,  
Гибель—злато и вѣнецъ!

---

## XXII.

## ОТРЫВОКЪ ИЗЪ ЭЛЕГИИ.

. . . . .  
О, пока безцѣнна младость  
Не умчалася стрѣлой,  
Пей изъ чаши полной радость  
И, сливая голосъ свой  
Въ часъ вечерній съ тихой лютней,  
Славь безпечность и любовь!  
А когда въ сѣни пріютней  
Мы услышимъ смерти зовъ,  
То какъ лозы винограда  
Обвиваютъ тонкій вязъ,  
Такъ меня, моя отрада,  
Обними въ послѣдній часъ!  
Такъ лилейными руками  
Цѣлбью нѣжною обвей,  
Съедини уста съ устами,  
Душу въ пламени излей!  
И тогда тропой безвѣстной,  
Долу къ тихимъ берегамъ,  
Самъ онъ, богъ любви прелестной,  
Проведетъ насъ по цвѣтамъ  
Въ тотъ Элизій, гдѣ все таетъ  
Чувствомъ нѣги и любви,  
Гдѣ любовникъ воскресаеть  
Съ новымъ пламенемъ въ крови,  
Гдѣ, любуясь пляской грацій,  
Нимфъ, сплетенныхъ въ хороводъ,

Съ Деліей своею Горацій  
Гимны радости поетъ.  
Тамъ, подъ тѣнью миртовъ зыбкой,  
Намъ любовь сплететъ вѣнцы,  
И привѣтливой улыбкой  
Встрѣтятъ нѣжные пѣвцы.

---



1811.

## XXIII.

## ПОСЛАНИЕ ГРАФУ М. Ю. ВЕЛЕУРСКОМУ.

О, ты, владѣющій гитарой трубадура,  
 Эраты голосомъ и прелестью Амура,  
 Воспомни, милый графъ, счастливы времена,  
 Когда насъ — юношей — увидѣла Двина,  
 Когда, отвоевавъ подъ знаменемъ Белюны,  
 Подъ знаменемъ любви я началъ воевать  
 И новый регламентъ и новые законы  
     Въ глазахъ прелестницы читать!  
 Заря весны моей! Тебя какъ не бывало!  
 Но сердце въ той странѣ съ любовью отдыхало,  
 Гдѣ я узналъ тебя, мой нѣжный трубадуръ!  
 Обѣтованный край, гдѣ вѣтреный Амуръ  
 Прелестнымъ личикомъ любезный полъ даруетъ,  
 Подъ дымкой на груди лица образуетъ,  
 Какими бъ и у насъ гордилась красота,  
 Вливаетъ томный огонь и въ очи, и въ уста.  
 А въ сердце юное — любви прямое чувство.  
 Счастливыя мѣста, гдѣ правится искусство

    Не нужно для мужей,  
 Сидящихъ съ трубками вокругъ угольныхъ огней  
 За сыромъ вышнимъ, за Гамбургскимъ журналомъ,

Межь тѣмъ какъ жены ихъ, смѣясь подъ опахаломъ,  
«Люблю, люблю тебя!» пришельцу говорятъ  
И руку жмутъ ему коварными перстами!  
О, мой любезный другъ, отдай, отдай назадъ  
Зарю прошедшихъ дней, и съ прежними бѣдами,  
Съ любовью и войной!

Или, волшебникъ мой,  
Одушеви мое музыкой пѣснопѣнье,  
Вдохни огонь любви въ холодныя слова,  
Еще отдай стихамъ потеряныя права  
И камни приводить въ движеніе,  
И горы, и лѣса!

Тогда я съ силами взлечу на небеса  
И тихо, какъ призракъ, какъ лучъ отъ неба ясный,  
Спущусь на берега пологіе Двины

Съ твоей гитарой сладкогласной,  
Коснусь волшебныя струны,  
Коснусь—и нимфы горъ при мѣсячномъ сіяньи,  
Какъ тѣни легкія въ прозрачномъ одѣяньи,  
Съ сѣльванами сойдутъ, услышать голосъ мой,  
Наяды робкія, всплывая надъ водой,

Восплещутъ бѣлыми руками,  
И майскій вѣтерокъ, проснувшись на цвѣтахъ,  
Въ прохладныхъ рощахъ и садахъ  
Повѣетъ тихими крилами.

Съ очей прелестныхъ дѣвъ онъ свѣтъ тонкій сонъ.

Отгонить легки сновидѣнья  
И тихимъ шопотомъ имъ скажетъ: «Это онъ!  
«Вы слышите его знакомы пѣснопѣнья!»

---

## XXIV.

## СОНЪ ВОИНОВЪ.

Изъ поэмы Парни: Иснелъ и Аслега, пѣснь 3-я.

Битва кончилась; ратники пируютъ вокругъ зажженныхъ дубовъ.

...Но вскорѣ пламень потухаетъ,  
И гаснетъ пенель черныхъ пней,  
И томный сонъ отягощаетъ  
Лежащихъ воевъ средь полей.  
Сомкнулись очи, но призрѣки  
Тревожатъ краткій ихъ покой:  
Иный лѣсовъ проходитъ мраки,  
Звѣрей голодныхъ слышитъ вой;  
Иный на лодкѣ легкой рѣетъ  
Среди кипящихъ въ морѣ волнъ, —  
Бесломъ десница не владѣтъ,  
И гибнетъ въ безднѣ бранный чолнъ;  
Иный мѣста узрѣлъ знакомы,  
Мѣста отчизны, милый край,  
Ужъ слышитъ псовъ домашнихъ лай  
И зрѣтъ отцовъ поля и дома  
И пѣжныхъ чадъ своихъ... Мечты!  
Проснулся въ безднѣ темноты!  
Иный чудовище сражаетъ:  
Безплодно мечъ его сверкаетъ,  
Махнулъ еще—его рука,  
Подъята вверхъ, окостенѣла,  
Бѣжать хотѣлъ—его нога  
Дрожитъ, недвижима, замѣла;  
Встаютъ, и палъ! Иный плывѣтъ  
Поверхъ прозрачныхъ, тихихъ водъ  
И плыитъ волны подъ рукою;



Волна, усиленна волною,  
 Клубится, пѣнится горой  
 И вдругъ обрушилась, клокочетъ;  
 Несчастный борется съ рѣкой,  
 Воззвать къ дружинѣ вѣрной хочетъ,  
 И голосъ замеръ на устахъ!  
 Другой бѣжить на полѣ ратномъ,  
 Бѣжить, глотая пыль и прахъ,  
 Трикрать сверкнулъ мечемъ булатнымъ,  
 И въ воздухѣ недвижимъ мечъ!  
 Звения, упали латы съ плечъ,  
 Копье рамена прободаетъ,  
 И хлещетъ кровь изъ нихъ рѣкой;  
 Несчастный раны зажимаетъ  
 Холодной, трепетной рукой!  
 Проснулся онъ и тщетно ищетъ  
 И ранъ, и вражьяго копья.  
 Но вѣтръ шумить и въ рощѣ свищетъ,  
 И волны мутнаго ручья  
 Подошвы скалъ угрюмыхъ роютъ,  
 Клубятся, пѣнятся и воютъ  
 Средь дебрей снѣжныхъ и холмовъ...

---

## XXV.

### МАДАГАСКАРСКАЯ ПѢСНЯ.

Изъ Парии.

---

Какъ сладко спать въ прохладной тѣни,  
 Пока долину зной палить,  
 И вѣтеръ чуть въ древесной сѣни  
 Дыханьемъ листья шевелить!

Приблизьтесь, жены, и руками  
 Слетается дружно въ легкій кругъ,  
 Протяжно, тихими словами  
 Царя возвеселите слухъ!

Воспойте пѣсни мнѣ дѣвицы,  
 Плещущей сѣти для конницъ,  
 Или какъ, сидя у ишеницы,  
 Она пугаетъ жадныхъ птицъ.

Какъ ваше пѣнье сердцу внятно,  
 Какъ пѣрой утомляетъ духъ!  
 Какъ, жены, издали пріятно  
 Смотрѣть на вашъ сплетенный кругъ!

Да тихи, медленны и страстны  
 Тѣлодвиженья будутъ вновь,  
 Да всюду съ чувствами согласны  
 Являютъ нѣгу и любовь!

Но вѣтръ вечерній повѣваетъ,  
 Ужъ свѣтлый мѣсяцъ надъ рѣкой,  
 И насъ у кущи ожидаетъ  
 Постель изъ листьевъ и покой.

## XXVI.

### Надпись къ портрету N.

И тѣломъ, и душой ты на Амура схожа:  
 Коварна и умна, и столько же пригожа.

## XXVII.

## МОИ ПЕНАТЫ.

Посланіе къ Жуковскому и Вяземскому.

Отечески пенаты,  
О, пестуны мои!  
Вы златомъ не богаты,  
Но любите свои  
Норы и темны кельи,  
Гдѣ васъ на новосельи  
Смѣренно здѣсь и тамъ  
Разставилъ по угламъ,  
Гдѣ, странникъ я бездомный,  
Всегда въ желаньяхъ скромный,  
Сыскалъ себѣ пріютъ.  
О, боги, будьте тутъ  
Доступны, благосклонны!  
Не вина благовонны,  
Не тучный ѳиміамъ  
Поэтъ приносить вамъ,  
Но слезы умиленья,  
Но сердца тихій жаръ  
И сладки пѣснопѣнья,  
Богинь Пермесскихъ даръ!  
О, лары, уживитесь  
Въ обители моей,  
Поэту улыбнитесь—  
И будетъ счастливъ въ ней!...  
Въ сей хижинѣ убогой  
Стоитъ передъ окномъ  
Столъ ветхой и треногой



Съ изорваннымъ сукномъ.  
Въ углу, свидѣтель славы  
И суеты мірекой.  
Виситъ полужаржавый  
Мечъ прадѣдовъ тупой;  
Здѣсь книги вышесныя,  
Тамъ жесткая постель,  
Все утвари простыя,  
Все рухляя скудель.  
Скудель!... Но мнѣ дороже,  
Чѣмъ бархатное ложе  
И вазы богачей!

Отеческіе боги,  
Да къ хижинѣ моей  
Не сыщеть въ вѣкъ дороги  
Богатство съ суетой,  
Съ наемною душой  
Развратные счастливы,  
Придворные друзья  
И блѣдны горделивы,  
Надутые князья!  
Но ты, о, мой убогой  
Калѣка и слѣпой,  
Идя путемъ-дорогой  
Съ смиренною клюкой,  
Ты смѣло постучися,  
О, воинъ, у меня,  
Войди и обсушися  
У яркаго огня.  
О, старецъ, убѣленный  
Годами и трудомъ,  
Трикраты уязвленный  
На приступѣ штыкомъ,

Двуструнной балалайкой  
Походы прозвени  
Про витязя съ нагайкой,  
Что въ жупель и въ огни  
Леталъ передъ полками,  
Какъ вихоръ на поляхъ,  
И вкругъ его рядами  
Враги ложились въ прахъ!...  
И ты, моя Лилета,  
Въ смиренной уголокъ  
Приди подъ вечерокъ  
Тайкомъ, переодѣта!  
Подъ шляпою мужской  
И кудри золотыя,  
И очи голубыя,  
Прелестница, сокрой!  
Накинь мой плащъ широкой,  
Мечомъ вооружись  
И въ полночи глубокой  
Внезапно постучись...  
Вошла; нарядъ военный  
Упалъ къ ея ногамъ,  
И кудри распущенны  
Взвѣваютъ по плечамъ,  
И грудь ея открылась  
Съ лилейной бѣлизной:  
Волшебница явилась  
Пастушкой предо мной!  
И вотъ съ улыбкой нѣжной  
Садится у огня,  
Рукою бѣлоснѣжной  
Склонившись на меня,  
И алыми устами,  
Какъ вѣтеръ межъ листьями,

Мнѣ шепчетъ: «Я твоя,  
«Твоя, мой другъ сердечной!»  
Блаженъ, въ сѣни безпечной  
Кто милою своею,  
Подъ кровомъ отъ несчастя,  
На ложѣ сладострастья  
До утреннихъ лучей  
Спокойно обладаетъ,  
Спокойно засыпаетъ  
Близъ друга сладкимъ сномъ!

Уже потухли звѣзды  
Въ сіяніи дневномъ,  
И пташки темны гнѣзды,  
Что свиты надъ окномъ,  
Щебеча покидаютъ  
И пѣгу отрясаютъ  
Со крылышекъ своихъ;  
Зефиръ листы колышетъ,  
И все любовью дышетъ  
Среди полей моихъ;  
Все съ утромъ оживаетъ,  
А Лила почиваетъ  
На ложѣ изъ цвѣтовъ,  
И вѣтеръ тиховѣйной  
Съ груди ея лилею  
Сдулъ дымчатый покровъ,  
И въ локоны златые  
Двѣ розы молодя  
Съ парцессами вылезъ;  
Сквозь тонкія преграды  
Нога, ища пролады,  
Скользитъ по ложу внизъ...  
Я Лилы пью дыханье

На пламенныхъ устахъ,  
Какъ розъ благоуханье,  
Какъ нектаръ на пирахъ.  
Покойся, другъ прелестной,  
Въ объятіяхъ моихъ!  
Пускай въ странѣ безвѣстной,  
Въ тѣни лѣсовъ густыхъ,  
Богинею слѣпою  
Забытъ я отъ пеленъ,  
Но дружбой и тобою  
Съ избыткомъ награжденъ!  
Мой вѣкъ спокоенъ, ясенъ,  
Въ убожествѣ съ тобой  
Мнѣ милъ шалашъ простой,  
Безъ злата милъ и красенъ  
Лишь прелестью твоей!

Безъ злата и честей  
Доступенъ добрый геній  
Поэзіи святой,  
И часто въ мирной сѣни  
Бесѣдуетъ со мной.  
Небесно вдохновенье,  
Порывъ крылатыхъ думъ!  
(Когда страстей волненье,  
Уснетъ, и свѣтлый умъ,  
Летая въ поднебесной,  
Земныхъ свободенъ узъ,  
Въ Аоніи прелестной  
Срѣтаетъ хоры музъ!)  
Небесно вдохновенье,  
Зачѣмъ летишь стрѣлой  
И сердца уносишь  
Уносишь за собой?



До розовой денницы  
 Въ отрадной тишинѣ,  
 Парнасскія царицы,  
 Подруги будьте мнѣ!  
 Пускай веселы тѣни  
 Любимыхъ мнѣ пѣвцовъ,  
 Остави тайны сѣни  
 Стигійскихъ береговъ  
 Иль области эфирны,  
 Воздушною толпой  
 Слетятъ на голосъ лирный  
 Бесѣдовать со мной!  
 И мертвые съ живыми  
 Вступили въ хоръ одинъ...  
 Что вижу? Ты предъ ними,  
 Парнасскій исполни<sup>1)</sup>,  
 Пѣвецъ героевъ, славы,  
 Въ слѣдъ вихрямъ и громамъ,  
 Нашъ лебедь величавый,  
 Плынешь по небесамъ!  
 Въ толпѣ и музъ, и грацій<sup>2)</sup>,  
 То съ лирой, то съ трубой  
 Нашъ Пиндаръ, нашъ Горацій  
 Сливаетъ голосъ свой;  
 Онъ громокъ, быстръ и силенъ,  
 Какъ Суна средь степеней,  
 И нѣженъ, тихъ, умиленъ,  
 Какъ вѣннй соловей.  
 Фантазіи небесной  
 Давно любимый сынъ,  
 То повѣстью прелестной  
 Пѣняетъ Карамзинъ,

<sup>1)</sup> Домошосогъ.

<sup>2)</sup> Державинъ.

То мудраго Платона  
Описываетъ намъ,  
И ужинъ Агатона,  
И наслажденья храмъ,  
То древню Русь и нравы  
Владимира времянь,  
И въ колыбели славы  
Рожденіе Славянъ.  
За ними сильфъ прекрасной,  
Воспитанникъ харитъ,  
На цитрѣ сладкогласной  
О Душенькѣ бренчитъ <sup>2)</sup>:  
Мелецкаго съ собою  
Улыбкою зоветъ,  
И съ нимъ, рука съ рукою,  
Гимнъ радости поетъ!  
Съ Эротами играя,  
Философъ и пѣтъ,  
Близъ Федра и Пильпая  
Тамъ Дмитриевъ сидитъ;  
Бесѣдуя съ звѣрями,  
Какъ счастливый дитя,  
Парнасскими цвѣтами  
Скрылъ истину шутя.  
За нимъ въ часы свободы  
Поютъ среди пѣвцовъ  
Два баловня природы,  
Хемницеръ и Крыловъ.  
Наставники-пѣты,  
О, Фебовы жрецы!  
Вамъ, вамъ плетутъ хариты  
Безсмертные вѣнцы!

<sup>2)</sup> Богдановичъ.

Я вами здѣсь вкушаю  
Восторги Пѣриды,  
И въ радости взываю:  
О, музы, я пѣть!

А вы, смиренной хаты,  
О, лары и пенаты,  
Отъ зависти людской  
Мое сокройте счастье,  
Сердечно сладострастье,  
И нѣгу, и покой!  
Фортуна, прочь съ дарами  
Блистательныхъ суетъ!  
Спокойными очами  
Смотрю на твой полетъ:  
Я въ пристань отъ несчастя  
Челнокъ мой проводить,  
И васъ, любимцы счастья,  
На вѣки позабыть.  
Но вы, любимцы славы,  
Наперсники забавы,  
Любви и важныхъ музъ,  
Безпечные счастливыцы,  
Философы-лѣнивцы,  
Враги придворныхъ узъ,  
Друзья мои сердечны,  
Придите въ часъ безпечный  
Мой домикъ навѣстить,  
Поспорить и попить!  
Сложите печалей бремя,  
Жуковскій добрый мой!  
Стрѣлою мчится время,  
Веселіе стрѣлой!

Позволь же дружбѣ слезы  
И горестъ усладить  
И счастья блеклы розы  
Эротомъ оживить.  
О, Вяземскій, цвѣтами  
Друзей твоихъ вѣнчай!  
Даръ Вакха передъ нами:  
Вотъ кубокъ, наливай!  
Питомецъ музъ надежный,  
О, Аристипповъ внукъ,  
Ты любишь пѣсни нѣжны  
И рюмокъ звонъ и стукъ!  
Въ часъ нѣги и прохлады  
На ужинахъ твоихъ  
Ты любишь томны взгляды  
Прелестницъ записныхъ  
И всѣ заботы славы,  
Суетъ и шумъ, и блажь  
За быстрый мигъ забавы  
Съ поклонами отдашь!  
О, дай же ты мнѣ руку,  
Товарищъ въ лѣни мой,  
И мы потопимъ скуку  
Въ сей чашѣ золотой!  
Пока бѣжить за нами  
Богъ времени сѣдой  
И губить лугъ съ цвѣтами  
Безжалостной косою,  
Мой другъ, скорѣй за счастьемъ  
Въ путь жизни полетимъ,  
Упьемся сладострастьемъ  
И смерть опередимъ;  
Сорвемъ цвѣты украдкой



Подъ дзвіемъ косы  
И дѣлю жизни краткой  
Продлимъ, продлимъ часы!  
Когда же Парки тощи  
Ишь жизни допрядуть,  
И насъ въ обитель нощи  
Ко прадѣдамъ снесуть, —  
Товарищи любезны,  
Не стуйте о насъ!  
Къ чему рыданья слезны,  
Насмныхъ ликовъ гласъ?  
Къ чему сіи куренья  
И колокола вой,  
И томны псалмонѣнья  
Надъ хладною доской?  
Къ чему?... Но вы толпами  
При мѣсячныхъ лучахъ  
Сберитесь и цвѣтами  
Усѣйте мирный прахъ,  
Пль бросьте на гробницы  
Боговъ домашнихъ ликъ,  
Двѣ чаши, двѣ цѣвинцы  
Съ листьями повилыкъ!  
И путникъ угадасть  
Безъ надписей златыхъ,  
Что прахъ тутъ почиваетъ  
Счастливецъ молодыхъ.

## XXVIII.

## НА СМЕРТЬ СУПРУГИ Р. Р. КОКОШКИНА.

---

Nell'età sua più bella e più fiorita...

E viva... e bella al ciel salita...

Petrarca.

Нѣтъ подруги нѣжной, нѣтъ прелестной Лилы,  
Все осиротѣло!

Плачь, любовь и дружба! Плачь, Гименъ унылый,  
Счастье улетѣло!

Дружба, ты всечасно радости цвѣтами  
Жизнь ея дарила,  
Ты свою богиню съ воплемъ и слезами  
Въ землю положила.

Ты печальны тисы, кипарисны лозы  
Насади вокругъ урны!  
Пусть приносить юность въ даръ чистѣйши слезы  
И цвѣты лазурны!

Все вокругъ уныло! Чуть зефиръ весенній  
Памятникъ лобзаетъ;  
Здѣсь, въ жилищѣ плача, тихій смерти геній  
Розу обрываетъ.

Здѣсь Гименъ прикованъ, блѣдный и безгласный,  
Вѣчною тоскою  
Гасить у гробницы свой свѣтильникъ ясный  
Трепетной рукою!

---

1812.

XXIX

## ДРУЖЕСТВО.

Подражаніе Гошу.

Блаженъ, кто друга здѣсь по сердцу обрѣтаеъ,  
 Кто любить и любимъ чувствительной душой!  
 Тезей на берегахъ Коцита не страдаетъ:  
 Съ нимъ другъ его души, съ нимъ вѣрный Пирноой.  
 Атридовъ сынъ въ цѣняхъ, по зависти достоинъ:  
 Съ нимъ другъ его Пиладъ... подъ лезвеемъ мечей.  
 А ты, младый Ахиллъ, великодушный воинъ,  
 Безсмертный образецъ героевъ и друзей,  
 Ты дружною великъ, ты ей дышалъ одною  
 И, друга смерть отмстивъ безтрепетной рукою,  
 Счастливъ... Ты мертвъ уналъ на гибельный трофей!

XXX.

## КЪ В. А. Жуковскому.

Прости, баллажникъ мой,  
 Блѣва мирный житель!  
 Да будетъ Фебъ съ тобой,  
 Нашъ давній покровитель!

Ты счастливъ средъ полей  
И въ хижинѣ укропной.  
Какъ юный соловей  
Въ прохладѣ рощи темной  
Съ любовью дни ведетъ,  
Гнѣзда не покидая,  
Невидимый поетъ,  
Невидимо плѣняя  
Веселыхъ пастуховъ  
И жителей пустынныхъ,—  
Такъ ты, краса пѣвцовъ,  
Среди забавъ невинныхъ  
Въ отчизнѣ золотой  
Прелестны гимны пой!  
О, пой, любимецъ счастья,  
Пока веселы дни  
И розы сладострастья  
Кипридою даны,  
И роскошь золотая,  
Всѣ блага разсыпая  
Обильною рукой,  
Тебѣ подносить вины  
И портеръ выписной,  
И сочны апельсины,  
И съ трюфлями пирогъ—  
Весь Амальтеи рогъ,  
Во вѣкъ неистощимый,  
На жирный твой обѣдъ!

А миѣ... покоя нѣтъ!  
Смотри: неумолимый  
Домашній Гипократъ,  
Наперсникъ Парки блѣдной,  
Поповъ слуга усердной,



Чумѣ и смерти бѣрать,  
Поклявшись латынью  
И практикой своею,  
Понгъ меня польньюю  
И супомъ изъ костей,  
Безъ дальняго старанья  
До смерти занонгъ,  
И къ вамъ писать посланья  
Отправить за Коцитъ!  
Все въ жизни измѣнило,  
Что сердцу сладко льстило,  
Все, все прошло какъ сонъ:  
Здоровье легкокрыло,  
Любовь и Аполлонъ!  
Я сталъ подобенъ тѣни,  
Къ смиренію сердець.  
Сухъ, блѣденъ, какъ мертвецъ:  
Дрожать мои колѣни,  
Спина дугой къ землѣ,  
Глаза потухли, внали,  
И скорби начертали  
Морщины на челѣ;  
На вѣкъ исчезла сила  
И доблесть прежнихъ лѣтъ.  
Увы, мой другъ, и Лиля  
Меня не узнаетъ!  
Вчера съ улыбкой злою  
Мнѣ молвила она,  
Какъ древле Громобою  
Коварный сатана:  
«Усоній, миръ съ тобою!  
«Усоній, миръ съ тобою!»  
Ахъ, это ли одно  
Мнѣ рокомъ суждено

За древни прегрѣшенья?...  
 Нѣтъ, новыя мученья,  
 Достойныя бѣсовъ:  
 Свои стихотворенья  
 Читаетъ мнѣ Свистовъ,  
 И съ нимъ пѣвецъ досужій.  
 Его покорный бѣсъ,  
 Какъ онъ, на риѣмы дюжій,  
 Какъ онъ, головорѣзь;  
 Поютъ и напѣвають  
 Съ ночи до бѣла дня,  
 Читаютъ и читаютъ,  
 И до смерти меня  
 Убійцы зачитаютъ!

---

### XXXI.

## ОТВѢТЪ А. И. ТУРГЕНЕВУ.

---

Ты правъ: поэтъ не лжець,  
 Красавицъ воспѣвая.  
 Но часто нашъ пѣвецъ,  
 Въ восторгѣ утопая,  
 Разсудка строгій гласъ  
 Забудетъ для Армиды;  
 Для двухъ коварныхъ глазъ,  
 Подъ знаменемъ Кириды,  
 Сей новый Донъ-Кишотъ  
 Проводитъ вѣкъ съ мечтами,  
 Съ химерами живетъ,  
 Бесѣдуетъ съ духами,

Съ задумчивой луной  
И—міръ смѣнить собой!  
Для свѣта равнодушенъ,  
Для славы и честей,  
Одной любви послушенъ,  
Онъ дышетъ только ей,  
Вездѣ съ своей мечтою,  
Въ столицѣ и въ поляхъ,  
Съ поникшей головою,  
Съ уныніемъ въ очахъ,  
Какъ призракъ блѣдный, бродить,  
Одно твердить, поетъ:  
«Любовь, любовь зоветь...»  
И рюмы лишь находить!  
Такъ вѣрно Аполлонъ  
Давно съ любовью въ ссорѣ,  
И мститель Купидонъ  
Судилъ поэтамъ горе.  
Все нимфы строги къ намъ  
За наши псалмопѣнья,  
Какъ дафна къ богу пѣнья;  
Мы лавръ находимъ тамъ  
Иль кинарисъ печали,  
Гдѣ счастья розъ искали,  
Цвѣтущихъ не для насъ.  
Взгляните на Парнасъ:  
Любовникъ строгой Лоры  
Тамъ съ горести погасъ,  
Скалы и дики горы  
Его лишь знали гласъ  
На берегахъ Воклюзы.  
Тамъ Душеньки пѣвецъ,  
Любимецъ пѣжнй музы  
И пламенныхъ сердецъ,

Любилъ, вздыхалъ всечасно,  
 Вездѣ искалъ мечты,  
 Но лирой сладкогласной  
 Не тронулъ красоты.  
 Лезбосская пѣвица,  
 Прекрасная въ женахъ,  
 Любви и Феба жрица,  
 Дни кончила въ волнахъ...  
 И я клянусь глазами,  
 Которые стихами  
 Мы взапуски поемъ,  
 Клянуся Хлоей въ томъ,  
 Что русскіе поэты  
 Давно бѣ на берегъ Леты  
 Толпами перешли,  
 Когда бѣ скалу Левкада  
 Въ болота Петрограда  
 Судьбы перенесли!

## XXXII.

## РАЗЛУКА.

Гусаръ, на саблю опираясь,  
 Въ глубокой горести стоялъ;  
 Надолго съ милой разлучаясь,  
 Вдыхая онъ сказалъ:

«Не плачь, красавица, слезами  
 «Кручинѣ злой не пособить!



«Клянуся честью и усами  
«Любви не измѣнить!

«Любви непобѣдима сила!  
«Она—мой вѣрный щитъ въ войнѣ;  
«Булатъ въ рукѣ, а въ сердцѣ Лила,—  
«Чего страшиться мнѣ?

«Не плачь, красавица, слезами  
«Кручинѣ злой не пособить!  
«А если измѣню, усами  
«Клянусь наказанъ быть!

«Тогда мой вѣрный конь споткнется,  
«Летя во вражій станъ стрѣлой;  
«Уздечка бранная порвися  
«И стремя подъ ногой!

«Пускай булатъ въ рукѣ съ размаха  
«Изломится, какъ пруть гнилой,  
«И я, блѣднѣя весь отъ страха,  
«Явлюсь передъ тобой!»

Но вѣрный конь не спотыкался  
Подъ нашимъ всадникомъ лихимъ,  
Булатъ въ бояхъ не изломался,  
И честь гусара съ нимъ.

А онъ забылъ любовь и слезы  
Своей пастушки дорогой  
И рвалъ въ чужбинѣ счастья розы  
Съ красавицей другой.

Но что же сдѣлала пастушка?  
Другому сердце отдала.

Любовь красавицамъ—игрушка,  
А клятвы ихъ—слова!

Все здѣсь, друзья, измѣной дышетъ,  
Теперь нѣтъ вѣрности нигдѣ!  
Амуръ смѣясь всѣ клятвы пишетъ  
Стрѣлою на водѣ.

---

1813.

## XXXIII.

Къ Д. В. Дашкову.

Мой другъ, я видѣлъ море зла  
И неба мстительнаго кары,  
Враговъ неистовыхъ дѣла,  
Войну и гибельны пожары;  
Я видѣлъ сонмы богачей,  
Бѣгущихъ въ рубищахъ изданныхъ,  
Я видѣлъ блѣдныхъ матерей,  
Изъ милой родины изгнанныхъ;  
Я на распутьи видѣлъ ихъ,  
Какъ, къ персямъ чадъ прижавъ грудныхъ,  
Онѣ въ отчаяньи рыдали  
И съ новымъ тренетомъ взирали  
На небо рдяное кругомъ.  
Трикраты съ ужасомъ потомъ  
Бродилъ въ Москвѣ опустошенной,  
Среди развалинъ и могилъ,  
Трикраты прахъ ея священной  
Слезами скорби омочилъ.  
И тамъ, гдѣ зданья величавы  
И бани древнія царей,  
Свидѣтели протекшей славы  
И новой славы нашихъ дней,

И тамъ, гдѣ съ миромъ почивали  
Останки иноковъ святыхъ,  
И мимо вѣки протекали,  
Святыни не касаясь ихъ,  
И тамъ, гдѣ роскоши рукою,  
Дней мира и трудовъ плоды,  
Предъ златоглавою Москвою  
Воздвиглись храмы и сады,—  
Лишь угли, прахъ и камней горы,  
Лишь груды тѣлъ кругомъ рѣки,  
Лишь нищихъ блѣдные полки  
Вездѣ мои встрѣчали взоры!...  
А ты, мой другъ, товарищъ мой,  
Велишь мнѣ пѣть любовь и радость,  
Безпечность, счастье и покой  
И шумную за чашей младость,  
Среди военныхъ непогодъ,  
При страшномъ заревѣ столицы,  
На голосъ мирныя цѣвницы  
Сзывать пастушекъ въ хороводъ,  
Мнѣ пѣть коварныя забавы  
Армидъ и вѣтреныхъ Цирцей  
Среди могилъ моихъ друзей,  
Утраченныхъ на полѣ славы!...  
Нѣтъ, нѣтъ, талантъ погибни мой  
И лира, дружбѣ драгоцѣнна,  
Когда ты будешь мной забвенна,  
Москва, отчизны край златой!  
Нѣтъ, нѣтъ, пока на полѣ чести  
За древній градъ моихъ отцовъ  
Не понесу я въ жертву мести  
И жизнь, и къ родинѣ любовь,  
Пока съ израненнымъ героемъ,  
Кому извѣстенъ къ славѣ путь,



Три раза не поставлю грудь  
 Передъ враговъ сомкнутымъ строемъ,  
 Мой другъ, дотолѣ будутъ мнѣ  
 Всѣ чужды музы и хариты,  
 Вѣнки, рукой любви свиты,  
 И радость шумная въ вѣнѣ!

### XXXIV.

## ПЕРЕХОДЪ РУССКИХЪ ВОЙСКЪ ЧЕРЕЗЪ НѢМАНЪ 1-ГО ЯНВАРЯ 1813 ГОДА.

Отрывокъ изъ большаго стихотворенія.

Снѣгами погребенъ, угрюмый Нѣманъ спалъ.  
 Равнину льдистыхъ водъ и берегъ опустѣлый  
     И на берегу покинутыя села  
     Туманный мѣсяцъ озарялъ.  
 Все пусто... Кое-гдѣ на снѣгѣ трупъ чернѣть,  
 И брошенныхъ костровъ огонь дымяся тлѣть,  
     И, хладный какъ мертвецъ,  
     Одинъ среди дороги,  
     Сидитъ задумчивый бѣглець,  
 Недвижимъ, смутный взоръ вперивъ на мертвы ноги.

И всюду тишина... И се, въ пустой дали  
 Ступенныхъ коней лѣсъ возникнулъ изъ земли!  
 Онь движется. Гремятъ щиты, мечи и брони,  
     И грозно въ сумракѣ ночью  
 Чернѣютъ знамена и ратники, и кони:

Несутъ полки Славянъ погибель за врагомъ,  
Достигли Нѣмана и копья водрузили.  
Изъ снѣга возрасли безчисленны шатры,  
И на берегу зажженные костры  
Все небо заревомъ багровымъ обложили.  
И въ станѣ царь молодой  
Сидѣлъ между вождями,  
И старецъ-вождь предъ нимъ, блестящій сѣдинами  
И бранной въ старости красой....

1814.

XXXV.

## П л ѣ н н ы й.

Въ мѣстахъ, гдѣ Рона протекаетъ  
 По бархатнымъ лугамъ,  
 Гдѣ миртъ душистый разцвѣтаетъ,  
 Склонясь къ ея водамъ,  
 Гдѣ на горахъ роскошно зрѣетъ  
 Янтарный виноградъ,  
 Златой лимонъ на солнцѣ рдѣетъ,  
 И яворы шумятъ,

Въ часы вечернія прохлады,  
 Любуясь рѣкой,  
 Стоять, склоня на Рону взгляды,  
 Съ глубокою тоской,  
 Добыча брани, русскій плѣнный,  
 Придонскихъ честь сыновъ,  
 Съ полей победы похищенный  
 Одинъ толпой враговъ.

«Шуми» — онъ плѣтъ — «волнами, Рона,  
 «И жатвы орошай,  
 «Но плескомъ волнъ роднаго Дона  
 «Мнѣ шумъ напоминай!

«Я въ праздности теряю время,  
«Душою въ людствѣ сирѣ;  
«Мнѣ жизнь не жизнь безъ славы, бремя,  
«И пусть прекрасный міръ!

«Весна вокругъ живить природу,  
«Яснѣетъ солнца свѣтъ,  
«Все славить счастье и свободу,  
«Но мнѣ свободы нѣтъ!

«Шуми, шуми волнами, Рона,  
«И мнѣ воспоминай  
«На берегахъ роднаго Дона  
Отчизны милый край!

«Здѣсь прелесть—сельскія дѣвицы,  
«Ихъ взоръ огнемъ горить  
«И сквозь потупленны рѣсницы  
«Мнѣ радости сулить...  
«Какія радости въ чужбинѣ!  
«Онѣ въ родныхъ краяхъ,  
«Онѣ цвѣтутъ въ моей пустынѣ  
И въ дебряхъ, и въ снѣгахъ.

«Отдайте жъ мнѣ мою свободу,  
«Отдайте край отцовъ,  
«Отчизны выюги, непогоду,  
«На родинѣ мой кровъ,  
«Покрытый въ зиму яркимъ снѣгомъ!  
«Ахъ, дайте мнѣ коня;  
«Туда помчитъ онъ быстрымъ бѣгомъ  
«И день, и ночь меня,

«На родину, въ сей теремъ древній,  
«Гдѣ ждетъ меня краса  
«И подъ окномъ, въ часы вечерни,  
«Глядитъ на небеса,



«О другѣ тайно помышляетъ  
 «Пль робкою рукой  
 «Кони ретиваго ласкаеть,  
 «Тебя, соратникъ мой!

«Шуми, шуми волнами, Рона,  
 «И жатвы орошай,  
 «Но плескомъ волнъ роднаго Дона  
 «Миѣ шумъ напоминай!  
 «О, вѣтры, съ полночи летите  
 «Отъ родины моеѣ!  
 «Вы, звѣзды сѣвера, горите  
 «Изгнаннику свѣтлѣй!»

Такъ пѣлъ нашъ плѣнникъ одинокой  
 Въ виду ліонскихъ стѣнъ,  
 Гдѣ юношѣ судьбой жестокой  
 Назначенъ долгій плѣнъ.  
 Онъ пѣлъ... У ногъ сверкала Рона,  
 Въ ней мѣсяцъ трепеталъ,  
 И на златыхъ верхахъ Ліона  
 Лучъ солнца догоралъ.

### XXXVI.

### ТѢНЬ ДРУГА.

Sunt aliquid Manes: letum non omnia finit,  
 Luridaque extinctos effungit umbra rogos.  
 Propertius.

И беретъ покидалъ туманный Альбіона,  
 Казалось, онъ въ волнахъ свинцовыхъ утоналъ,  
 За кораблемъ вилася гальціона,  
 И тихій гласъ ся плывцевъ увеселялъ.

Вечерній вѣтръ, валовъ плесканье,  
Однообразный шумъ и трепеть парусовъ  
И кормчаго на палубѣ зыванье  
Ко стражѣ, дремлющей подъ говоромъ валовъ,  
Все сладкую задумчивость питало.  
Какъ очарованный, у мачты я стоялъ  
И сквозь туманъ и ночи покрывало  
Свѣтила сѣвера любезнаго искалъ.  
Вся мысль моя была въ воспоминаньѣ  
Подъ небомъ сладостнымъ отеческой земли,  
Но вѣтровъ шумъ и моря колыханье  
На вѣжды томное забвенье навели.  
Мечты смѣнялися мечтами  
И вдругъ... То былъ ли сонъ?... Предсталъ товарищъ мнѣ.  
Погибшій въ роковомъ огнѣ  
Завидной смертію надъ Плейскими струями.  
Но видъ не страшенъ былъ; чело  
Глубокихъ ранъ не сохраняло,  
Какъ утро майское, веселіемъ цвѣло  
И все небесное душѣ напоминало.  
«Ты ль это, милый другъ, товарищъ лучшихъ дней,  
«Ты ль это»—я вскричалъ—«о, воинъ вѣчно милой?  
«Не я ли надъ твоей безвременной могилой,  
«При страшномъ заревѣ Беллонинныхъ огней,  
«Не я ли съ вѣрными друзьями  
«Мечемъ на деревѣ твой подвигъ начерталъ  
«И тѣнь въ небесную отчизну провождалъ  
«Съ мольбой, рыданьемъ и слезами?  
«Тѣнь незабвеннаго, отвѣтствуй, милый братъ!  
«Или протекшее все было сонъ, мечтанье,  
«Все, все, и блѣдный трупъ, могила и обрядъ,  
«Свершенный дружбою въ твое воспоминанье?  
«О, молви слово мнѣ! Пускай знакомый звукъ  
«Еще мой жадный слухъ ласкаетъ,

«Пускай рука моя, о, незабвенный другъ,

«Твою съ любовію сжимаетъ!»...

И я летѣлъ къ нему... Но горній духъ исчезъ  
Въ бездонной синевѣ безоблачныхъ небесъ,  
Какъ дымъ, какъ метеоръ, какъ призракъ полуночи,

И сонъ покинулъ очи.

Все спало вокругъ меня подъ кровомъ тишины,  
Стихія грозныя казались безмолвны,  
При свѣтѣ облакомъ подернутой луны  
Чуть вѣялъ вѣтерокъ, едва сверкали волны;  
Но сладостный покой бѣжалъ моихъ очей,

И все душа за призракомъ летѣла,  
Все гостя горняго остановить хотѣла,  
Тебя, о, милый братъ, о, лучший изъ друзей!

### XXXVII.

## НА РАЗВАЛИНАХЪ ЗАМКА ВЪ ШВЕЦИИ.

Уже свѣтило дня на западѣ горитъ

И тихо погрузилось въ волны.

Задумчиво луна сквозь тонкій паръ глядитъ

На хляби и брега безмолвны,

И все въ глубокомъ снѣ поморіе кругомъ.

Лишь изрѣдка рыбарь къ товарищамъ зоветъ,

Лишь эхо гласъ его протяжно повторяетъ

Въ безмолвіи ночномъ.

Я здѣсь, на снѣ скалахъ, висящихъ надъ водой,

Въ священномъ сумракѣ дубравы

Задумчиво брожу и вижу предъ собой

Слѣды протекшихъ лѣтъ и славы:  
Обломки, грозный валъ, поросшій злакомъ ровъ,  
Столбы и ветхій мостъ съ чугунными цѣпями,  
Твердыни мшистыя съ гранитными зубцами  
И длинный рядъ гробовъ.

Все тихо. Мертвый сонъ въ обители глухой.  
Но здѣсь живетъ воспомнанье,  
И путникъ, опершись на камень гробовой,  
Вкушаетъ сладкое мечтанье.  
Тамъ, тамъ, гдѣ вѣется плющъ по лѣстницѣ крутой,  
И вѣтръ колышетъ стебль изсохшія полыни,  
Гдѣ мѣсяцъ осребрилъ угрюмыя твердыни  
Надъ спящею водой,

Тамъ воинъ нѣкогда, Одена храбрый внукъ,  
Въ бояхъ приморскихъ посѣдѣлый,  
Готовилъ сына въ брань и стрѣлъ пернатыхъ пукъ,  
Броню завѣтну, мечъ тяжелый  
Онъ юношѣ вручилъ израненой рукой  
И громко восклицалъ, подъявъ дрожащи длани:  
«Тебѣ онъ обреченъ, о, богъ, властитель брани,  
«Всегда и всюду твой!

«А ты, мой сынъ, клянись мечемъ своихъ отцовъ  
«И Гелы клятвою кровавой  
«На западныхъ струяхъ быть ужасомъ враговъ  
«Иль пасть, какъ предки пали, съ славой!»  
И пылкій юноша мечъ прадѣдовъ лобзалъ  
И къ персямъ прижималъ родительскія длани  
И въ радости, какъ конь, при звукѣ новой брани,  
Кипѣлъ и трепеталъ.

Война, война врагамъ отеческой земли!  
Суда на утро возшумѣли,



Запылились моря, и быстры корабли  
На крыльяхъ бури полетѣли.  
Въ долинахъ Нейстріи раздался браней громъ,  
Туманный Альбионъ изъ края въ край пыластъ,  
И Гела день и ночь въ Валгалму провождаетъ  
Погибшихъ блѣдный сонмъ.

Ахъ, юноша, снѣши къ отеческимъ брегамъ,  
Назадъ лети съ добычей бранной!  
Ужъ вѣсть кроткій вѣтръ во слѣдъ твоимъ судамъ,  
Герой, побѣдою избранной!  
Ужъ скальды пиришество готовятъ на холмахъ,  
Зри: дубы въ пламени, въ сосудахъ медь сверкаетъ,  
И вѣстникъ радости отцамъ провозглашаетъ  
Побѣды на моряхъ.

Здѣсь, въ мирной пристани, съ денницей золотой  
Тебя невѣста ожидаетъ,  
Къ тебѣ, о, юноша, слезами и мольбой  
Боговъ на милость преклоняетъ.  
Но вотъ въ туманѣ тамъ, какъ стая лебедей,  
Блѣблютъ корабли, несомые волнами...  
О, вѣй, попутный вѣтръ, вѣй тихими устами  
Въ встрѣла кораблей!

Суда у береговъ; на нихъ уже герой  
Съ добычей женъ иноплемennныхъ;  
Къ нему снѣшитъ отецъ съ невѣстою молодой  
И лики скальдовъ вдохновенныхъ.  
Красавица стоитъ безмолвствуя, въ слезахъ,  
Едва на жениха взглянуть украдкой смѣетъ,  
Потупя ясный взоръ, краснѣетъ и блѣднѣетъ,  
Какъ мѣсяцъ въ небесахъ...

И тамъ, гдѣ камней рядъ, сѣдымъ одѣтый мхомъ,  
Помощь обрушенный являетъ.

Повременно сова въ безмолвіи nocturno  
Пустыню крикомъ оглашаетъ,  
Тамъ чаши радости стучали по столамъ,  
Тамъ храбрые кругомъ съ друзьями ликовали,  
Тамъ скалды пѣли брань, и персты ихъ летали  
По пламеннымъ струнамъ,

Тамъ пѣли звукъ мечей и свистъ пернатыхъ стрѣлъ,  
И трескъ щитовъ, и громъ ударовъ,  
Кипящу брань среди опустошенныхъ селъ  
И грады въ заревѣ пожаровъ;  
Тамъ старцы жадный слухъ склоняли къ пѣснѣ сей,  
Сосуды полные въ десницахъ ихъ дрожали,  
И гордыя сердца съ восторгомъ воспоминали  
О славѣ юныхъ дней...

Но все покрыто здѣсь угрюмой ночи мглой,  
Все время въ прахъ преобратило!  
Гдѣ прежде скалды гремѣли на арфѣ золотой.  
Тамъ вѣтеръ свищетъ лишь уныло.  
Гдѣ храбрѣй ликовалъ съ дружиною своею,  
Гдѣ жертвовалъ виномъ отцу и богу брани,  
Тамъ дремлютъ притаясь двѣ трепетныя лани  
До утреннихъ лучей.

Гдѣ жъ вы, о, сильные, вы, Галловъ бичъ и страхъ,  
Земель полночныхъ исполины,  
Роальда спутники, на бранныхъ челнокахъ  
Протекши дальнія пучины?  
Гдѣ вы, отважныя толпы богатырей,  
Вы, дикіе сыны и брани, и свободы,  
Возникшіе въ сѣняхъ, средь ужасовъ природы,  
Средь коней, средь мечей?

Погибли сильные! Но страшникъ въ сихъ мѣстахъ  
Не тщетно камни вопрошаетъ

И руны тайныя, преданья на скалахъ  
 Угрюмой древности читаетъ.  
 Орадай ближнихъ селъ, склоняясь на посохъ свой,  
 Гласить ему: «Смотри, о, сынъ племениный,  
 «Здѣсь тѣлѣтъ праотцевъ останки драгоцѣнны,  
 «Почти ихъ гробъ святой!»

### XXXVIII.

## СУДЬБА ОДИССЕЯ.

Изъ Шиллера.

Средь ужасовъ земли и ужасовъ морей  
 Блуждая, блѣдуя, искалъ своей Итаки  
 Богобоязненный страдалецъ Одиссей,  
 Стопой безтрепетной сходилъ Лида въ мраки.  
 Харибды яростной, подводной Сциллы стонъ  
 Не потрясли души высокой.  
 Казалось, побѣдилъ терибнѣемъ рокъ жестокой  
 И чашу горести до капли выпилъ онъ;  
 Казалось, небеса карать его устали  
 И тихо соннаго домчали  
 До мыныхъ родины давножеланныхъ скалъ.  
 Проснулся онъ — и что жъ?... Отчизны не позналъ.

## XXXIX.

## Элегія изъ Тибулла.

Вольный переводъ.

Месалла, безъ меня ты мчишься по волнамъ  
Съ орлами римскими къ восточнымъ берегамъ,  
А я, въ Оеакіи оставленный друзьями,  
Ихъ заклинаю всѣмъ—и дружбой, и богами,  
Тибулла не забыть въ далекой сторонѣ!  
Здѣсь Парка блѣдная конецъ готовить мнѣ,  
Здѣсь жизнь мою прерветъ безжалостной рукою...  
Неумолимая, нѣтъ матери со мною!  
Кто будетъ принимать мой пепелъ отъ костра?  
Кто будетъ безъ тебя, о, милая сестра,  
За гробомъ слѣдовать въ одеждѣ погребальной  
И муро изливать надъ урною печальной?  
Нѣтъ друга моего, нѣтъ Деліи со мной!  
Она и въ самый часъ разлуки роковой  
Обряды тайные и чары совершала:  
Въ священномъ ужасѣ безсмертныхъ вопрошала,  
И жребіи счастливый намъ отрокъ вынималъ.  
Что пользы отъ того? Часъ гибельный насталъ,  
И снова Делія печальна и уныла,  
Слезами полный взоръ невольно обратила  
На дальній путь. Я самъ, лишенный скорбью силъ,  
«Утѣшься», Деліи сквозь слезы говорилъ,  
«Утѣшься», и еще съ невольнымъ трепетаньемъ  
Печальную лобзалъ послѣднимъ лобызаньемъ.  
Казалось, нѣкій богъ меня останавлигъ:  
То воронъ мнѣ бѣду внезапно предвѣщагъ,  
То въ день, отцу боговъ Сатурну посвященный,



И слышала громъ глухой за рощей отдаленной.  
О, вы, которые умѣете любить,  
Странитесь любви разлукой прогнѣвить!  
Но, Делія, къ чему Пзидѣ приношенія,  
Сии въ ночи глухой протѣкны пѣснопѣнья  
И волхвованье жрицъ, и мѣди звучной стоишь?  
Къ чему, о, Делія, въ безбрачномъ дождѣ сонъ  
И ошнщенія священною водою?  
Все тщетно, милая! Тибулла пѣтъ съ тобою!  
«Богиня грозная, спаси его отъ бѣды!»  
И снова Делія мастики принесетъ,  
Украститъ дивный храмъ весенними цвѣтами  
И съ распущенными по вѣтру волосами,  
Какъ дѣва чистая, во ткань облечена,  
Возседеть на помостъ: и звѣзды, и луна,  
До восхожденія румяныя Авроры,  
Услышать гласъ ея и жрицъ фарійскихъ хоры.  
Отдай, богиня, мнѣ родимыя поля,  
Отдай знакомый шумъ домашнего ручья,  
Отдай мнѣ Делію: и вамъ дары богаты  
Я въ жертву принесу, о, лары и пенаты!  
Зачѣмъ мы не живемъ въ златыя времена?  
Тогда безнечныя народовъ племена  
Путей среди лѣсовъ и горъ не пролагали  
И раломъ никогда полей не раздирали;  
Тогда не мчалась ель на легкихъ парусахъ,  
Несомъ вѣтрами въ лазоревыхъ моряхъ,  
И кормчій не дерзалъ по хлѣбямъ разъяреннымъ,  
Съ сидонскимъ багрянцомъ и съ золотомъ безцѣннымъ,  
На утломъ кораблѣ скитаться здѣсь и тамъ;  
Дебелый волъ бродилъ свободно по лугамъ,  
Топталъ душистый злакъ и спалъ въ тѣни зеленой,  
Конь борзый не крошилъ узды кровавой пѣной,  
Не зрѣли на поляхъ столбовъ и рубежей,

И кущи сельскія стояли безъ дверей;  
Медъ капалъ изъ дубовъ янтарною слезою,  
Въ сосуды молоко обильною струею  
Лилося изъ сосцовъ, питающихъ овецъ.  
О, мирны пастыри, въ невинности сердецъ  
Безпечно жившіе среди пустынь безмолвныхъ!  
При васъ, на пагубу друзей единокровныхъ,  
На наковальи млатъ не исковалъ мечей,  
И ратникъ не гремѣлъ оружіемъ средъ полей.  
О, вѣкъ Юпитеровъ, о, времена несчастны!  
Война, вездѣ война и гладъ, и моръ ужасный,  
Повсюду рыщетъ смерть—на сушѣ, на водахъ!  
Но ты, держащій громъ и молнію въ рукахъ,  
Будь мирному пѣвцу Тибуллу благосклоненъ!  
Ни словомъ, ни душой я не былъ вѣроломъ;  
Я съ трепетомъ боговъ отчизны обожалъ,  
И если мой конецъ безвременный насталъ,  
Пусть камень обо мнѣ прохожимъ возвѣщаетъ:  
«Тибуллъ, Месалы другъ, здѣсь съ миромъ почиваетъ».  
Единственный мой богъ и сердца властелинъ,  
Я былъ твоимъ жрецомъ, Киприды милый сынъ!  
До гроба я носилъ твои оковы нѣжны,  
И ты, Амуръ, меня въ излища безмятежны,  
Въ Элизій приведешь таинственной стезей,  
Туда, гдѣ вѣчный май межъ рощей и полей,  
Гдѣ разцвѣтаетъ нарדъ и киннамона лозы,  
И воздухъ напоенъ благоуханьемъ розы.  
Тамъ слышно пѣнье птицъ и шумъ бѣгущихъ водъ.  
Тамъ дѣвы юныя, сплетая въ хороводъ,  
Мелькаютъ межъ деревьевъ, какъ легки привидѣнья.  
И тотъ, кого постигъ, въ минуту упоенья,  
Въ объятіяхъ любви неумолимый рокъ,  
Тотъ носитъ на челѣ изъ свѣжихъ миртъ вѣнокъ.  
А тамъ, внутри земли, во пропастяхъ ужасныхъ,

Жилище вѣчное преступниковъ несчастныхъ,  
Тамъ рѣки пламенны сверкають по пескамъ,  
Мегера страшная и Тизифона тамъ  
Съ челою, опутаннымъ шипящими змѣями,  
Бѣгутъ на дикій берегъ за блѣдными тѣнями.  
Гдѣ скрыться? Адекій пещъ лежитъ у мѣдныхъ вратъ,  
Рыкаеть зѣвъ его... и рой тѣней назадъ!  
Богамъ ввержены во пропасти бездонны,  
Ужасный Энкеладъ и Тифій преогромный  
Питаеть жадныхъ птицъ утробою своею.  
Тамъ хищный Пксіонъ, окованный змѣей,  
На быстромъ колесѣ вертится безконечно,  
Тамъ въ жаждѣ пламенной Танталъ безчеловѣчной  
Надъ холодною рѣкой стараеть и дрожитъ...  
Все тщетно! Вспять вода коварная бѣжитъ,  
И чернають ее напрасно Данаиды,  
Всѣ жертвы вѣчныя карающей Киприды.  
Пусть тамъ страдаетъ тотъ, кто рушилъ нашъ покой  
И разлучилъ меня, о, Делія, съ тобою!  
Но ты, мнѣ вѣрная, другъ милой и безцѣнной,  
И въ мирной хижинѣ, отъ взоровъ сокровенной,  
Съ наперсницей любви, съ подругою твоею  
На мигъ не покидай домашнихъ алтарей!  
При шумѣ зимнихъ вьюгъ, подъ сѣнью безопасной  
Подруга въ темну ночь зажжетъ свѣтильникъ ясною  
И, тихо вретено кружа въ рукѣ своей,  
Разскажетъ повѣсти и были старыхъ дней,  
А ты, склоняя слухъ на сладки небылицы,  
Забудешься, мой другъ, и томныя зѣнцы  
Закроеть тихій сонъ, и пряслица изъ рукъ  
Падеть... и у дверей предстанеть твой супругъ,  
Какъ небомъ посланный внезапно добрый геній.  
Бѣги на встрѣчу мнѣ, бѣги изъ мирной сѣни,  
Въ прелестной наготѣ явись моимъ очамъ:

Власы развѣянны небрежно по плечамъ,  
Вся грудь лилейная и ноги обнаженны...  
Когда жь Аврора намъ, когда сей день блаженный  
На розовыхъ коняхъ въ блистаньи принесетъ,  
И Делію Тибуллъ въ восторгъ обойметъ?

---



1815.

XL.

## Послание И. М. Муравьеву - Апостолу.

Ты правъ, любимецъ музъ! Отъ первыхъ впечатлѣній,  
Отъ первыхъ, свѣжихъ чувствъ заиметь силу теней  
И имъ въ теченіи дней своихъ не измѣнить!  
Кто бъ ни былъ—пламенный ораторъ или пѣтъ,  
Свѣтильникъ мудрости, науки обладатель,  
Или кистью естества нѣмаго подражатель,  
Напереникъ музъ, позналъ отъ колыбельныхъ дней,  
Что долженъ быть жрецомъ парнасскихъ алтарей.  
Младенецъ счастливый, уже любимецъ Феба,  
Онъ съ жадностью взиралъ на свѣтъ лазурный неба,  
На зелень, на цвѣты, на зыбку сѣнь деревьевъ,  
На воды быстрыя и полный мрака лѣсъ.  
Онъ, въ лону матери припикнувъ, улыбался,  
Когда раселый май цвѣтами убирался,  
И жавронокъ вился надъ зеленою полей.  
Златая ль радуга, пророчица дождей,  
Весь сводъ лазоревый подернеть облистаньемъ  
Ее привѣтствовалъ невнятнымъ лепетаньемъ,  
Ее манилъ къ себѣ младенческой рукой.  
Что видѣлъ въ юности предъ хижиной родной,  
Что видѣлъ, чувствовалъ, какъ новый міра житель,  
Того въ душѣ своей до позднихъ дней хранитель.

Желаетъ въ пѣсняхъ музъ потомству передать.  
Мы видимъ первыхъ чувствъ волшебную печать  
Въ твореньяхъ генія, испытанныхъ вѣками:  
Изъ мѣстъ, гдѣ Мантуа красуется дугами,  
И Минцій въ камышахъ недвижимый стоитъ,  
Отъ милыхъ лиръ своихъ отторженный пѣтъ,  
Въ чертоги Августа судьбой перенесенной,  
Жалѣлъ о васъ, ручьи отчизны незабвенной,  
О древней хижинѣ, гдѣ юность провождалъ  
И Титира свирѣль потомству передалъ.  
Но тамъ ли, гдѣ всегда роскошная природа  
И раскаленный Фебъ съ безоблачнаго свода  
Обиліемъ поля счастливыя даритъ,  
Таланта колыбель и область Піеридъ?  
Нѣтъ, нѣтъ! И въ сѣверѣ любимецъ ихъ не дремлетъ,  
Но гласу громкому самой природы внимлетъ,  
Свершая славный путь, предписанный судьбой.  
Природы ужасы, стихій враждебныхъ бой,  
Ревущіе со скалъ угрюмыхъ водопады,  
Пустыни снѣжныя, льдовъ вѣчныя громады  
Иль моря шумнаго необозримый видъ,  
Все, все возноситъ умъ, все сердцу говоритъ  
Краснорѣчивыми, но тайными словами  
И огонь поэзіи питаетъ между нами.  
Близъ Колы пасмурной, средь дикихъ рыбарей,  
Въ трудахъ воспитанный, уже отъ юныхъ дней  
Нашъ Пиндаръ чувствовалъ сей пламень потаенный,  
Сей огонь зиждительный, даръ Бога драгоценный,  
Отъ юности въ душѣ небеснаго залогъ,  
Которымъ Фебовъ жрецъ исполненъ, какъ пророкъ.  
Онъ сладко трепеталъ, когда сквозь мракъ тумана  
Стремился по зыбямъ холоднымъ океана  
Къ необитаемымъ, безплоднымъ островамъ  
И мрежи разстилалъ по новымъ берегамъ.

Я вижу мысленно, какъ отрокъ вдохновенной  
Стоитъ въ безмолвіи надъ бездною разъяренной  
Среди мечтанія и первыхъ сладкихъ думъ,  
Прислушивая волнѣ однообразный шумъ.  
Лице горитъ его, грудь тягостно вздыхаетъ,  
И сладкая слеза ланиту орошаетъ,  
Слеза, извѣстная таланту одному!  
Въ красѣ божественной любимцу своему,  
Природа, ты не разъ на сѣверѣ являлась  
И въ пламенной душѣ на вѣки начерталась!  
Исполненный всегда видѣньемъ первыхъ лѣтъ,  
Какъ часто воспѣвалъ восторженный поэтъ  
Дрожащій, хладный блескъ полуночной Авроры  
И лдяныя, въ моряхъ носимы вѣтромъ горы,  
И Уну, свиную средь звонкихъ камышей,  
И день, чудесный день, безъ ночи, безъ зарей!  
Въ Пальмирѣ сѣвера, въ жилищѣ шумной славы,  
Державинъ камскія воспоминалъ дубравы,  
Отчизны сладкій дымъ и древній градъ отцовъ.  
На тучны нажити приволжскихъ береговъ  
Какъ часто Дмитріевъ, расторгнувъ свѣтски узы,  
Водилъ насъ по слѣдамъ своей счастливой музы,  
Столь чистой, какъ струи царицы свѣтлыхъ водъ,  
На конхъ въ первый разъ зрѣлъ солнечный восходъ  
Швецъ сибирскаго Пизарра вдохновенный!  
Такъ, свыше пѣжною душею одаренный,  
Шитъ отъ юности до серебряныхъ власовъ  
Делѣтъ въ памяти страну своихъ отцовъ.  
На жизненномъ пути ему даруетъ геній  
Неизсякаемый источникъ наслажденій  
Въ замѣлу счастія и скудныхъ міра благъ:  
Съ нимъ муза тайная живетъ во всѣхъ мѣстахъ  
И въ міръ дивный міръ любимцу созидаетъ.  
Пускай свирѣпый рокъ по волѣ имъ играетъ,



Пускай не знаемый, безъ злата и честей,  
 Съ главою поникшею онъ бродитъ межъ людей,  
 Пускай Фортуною отъ дѣтства удостоенъ,  
 Онъ будетъ судія, министръ плъ въ полѣ воишъ,  
 Но музамъ и себѣ нигдѣ не измѣнитъ!  
 Въ самомъ молчаніи онъ будетъ все шптъ,  
 Въ самомъ бездѣйствіи онъ съ дѣятельнымъ духомъ,  
 Все сильно чувствуетъ, все ловитъ взоромъ, слухомъ,  
 Всѣмъ наслаждается и всюду наконецъ  
 Готовитъ Фебу дань его грядущій жрецъ.

---

## XLI.

### СТРАНСТВОВАТЕЛЬ И ДОМОСѢДЪ.

---

Обвѣхавъ свѣтъ кругомъ,  
 Спокойный домосѣдъ, передъ моимъ каминномъ  
 Сажу и думаю о томъ,  
 Какъ трудно быть своихъ привычекъ властелиномъ,  
 Какъ трудно вѣкъ дожить на родинѣ своей  
 Тому, кто въ юности изъ края въ край носился,  
 Все видѣлъ, все узналъ,—и что жъ? Изъ-за морей  
 Ни лучше, ни умнѣй  
 Подъ кровъ домашній воротился.  
 Поклонникъ суетнымъ мечтамъ,  
 Онъ осужденъ искать.... чего—не знаетъ самъ!  
 О странникѣ такомъ скажу я повѣсть вамъ.

Два брата, Филалетъ и Клитъ, смиренно жили  
 Въ предмѣстіи Афинъ подъ кровлею одной;  
 Въ довольствѣ? Не скажу, но съ бодрою душой



Встрѣчали день и ночь спокойно проводили,  
 Загѣмъ что по трудахъ всегда пріятенъ сонъ,  
 Вдругъ умеръ дядя ихъ, аонскій Гарпагонъ,  
 И братья-бѣдники — о радость! — получили  
 Не помню сколько мнѣ монеты золотой  
 Да кучу серебра: сосуды и амфоры  
 Отдѣлки мастерской.

Наслѣдственнымъ добромъ свои насыти взоры,  
 Такіе завели другъ съ другомъ разговоры:  
 «Какъ думаешь своей казной расположить?»

Клитъ спрашивалъ у брата.

«А я такъ домъ хочу купить

«И въ немъ тихохонько съ женою вѣкъ прожить

«Подъ сѣнью отчаго пената.

«Землицы уголокъ не будетъ лишній намъ:

«Отъ дѣтства я любилъ ходить за виноградомъ,

«Водиться знаю съ стадомъ,

«И дѣтямъ я мой плугъ въ наслѣдство передамъ.

«А ты какъ думаешь?» «О, я съ тобой несхожденъ;

«Я пресмыкаться не способенъ

«Въ толнѣ гражданъ простыхъ.

«И съ помощью наслѣдства,

«Для дальнихъ замысловъ моихъ,

«Благодаря богамъ, теперь имѣю средства!»

«Чего же хочешь ты?» «Я?... Славенъ быть хочу».

«Но чѣмъ?» «Какъ чѣмъ? Умомъ, дѣлами

«И краснорѣчьемъ, и стихами,

«И мало ль чѣмъ еще? Я въ Мемфисъ полечу

«Дѣлиться мудростью съ жрецами:

«Зачѣмъ сей созданъ міръ? Кто править имъ и какъ?

«Гдѣ кончится земля? Гдѣ гордый Нилъ родится?

«Зачѣмъ подъ пеленой сокрытъ Изиды зракъ,

«Зачѣмъ горящій Фебъ все къ западу стремится?

«Какое счастье, милый братъ!

«Я буду въ мудрости соперникъ Пифагора,  
 «Въ Аѳинахъ обо мнѣ тогда заговорятъ,  
 «Въ Аѳинахъ?... Что сказалъ! Отъ Нила до Босфора  
 «Прославится твой братъ, твой вѣрный Филалетъ!

«Какое счастье! Десять лѣтъ

«Я стану ѣсть траву и нѣмъ какъ рыба буду,  
 «Но краснорѣчья даръ, конечно, не забуду.  
 «Ты знаешь, я всегда краснорѣчивъ бывалъ

«И площадь нашу посѣщалъ

«Не даромъ.

«Не стану я моимъ превозноситься даромъ,  
 «Какъ нашъ Алкивіадъ, ораторъ слабыхъ женъ,

«Или надутый Демосѳенъ,

«Кичася въ пурпурѣ предъ царскими послами.  
 «Нѣтъ, нѣтъ, я каждого полезными рѣчами  
 «На площади градской намѣренъ просвѣщать!  
 «Ты самъ, оставя плугъ, придешь меня внимать,  
 «Съ народомъ шумные восторги раздѣляя  
 «И слезы радости подъ мантией скрывая,  
 «Краснорѣчивѣйшимъ изъ Грековъ называть.  
 «Ты обоймешь меня дрожащею рукою,  
 «Когда—повѣришь ли?—Гликерія сама

«На площади, съ толпою,

«Меня провозгласитъ оракуломъ ума,  
 «Ума и, можетъ быть, любезности. Конечно,

«Любезностью сердечной

«Я буду нравиться и въ сорокъ лѣтъ еще.

«Тогда Аѳиняне забудутъ Демосѳена

«И Кратеса въ плащѣ,

«И бочку шута Діогена,

«Которую—смотри!—онъ катитъ мимо насъ!»

«Прощай же, братецъ, въ добрый часъ!

«Счастливаго пути къ премудрости желаю»,

Клигъ молвилъ краснобаю;

«Я вижу, намъ тебя ничѣмъ не удержать!»  
 Вздохнулъ, покалъ плечъми и къ городу опять  
 Пошелъ юманий бытъ и домикъ снаряжать.

А Филадегъ? Къ Пирею,

Чтобъ судно тирское застать

И въ Мемфисъ полетѣть съ румяною зарею.  
 Признаться, онъ вздохнулъ, начавши Одиссею,  
 Но кто не покалъ объ отческой землѣ.

Надолго разставаясь съ нею?

Семь дней на кораблѣ

Зѣвая

Проказникъ нашъ сидѣлъ

И на море гладѣлъ.

Отъ скуки самъ съ собой въ полголосъ разсуждая:

«Да гдѣ жь тритоны всѣ? Гдѣ стаи нерейды?

«Гдѣ скрылися онъ съ толпой океаниды?

«Я ни одной не вижу въ морѣ?»»

И не увидѣлъ ихъ. Но вѣтеръ свѣжій вскорѣ

Въ Египетъ странника принесъ.

Уже онъ въ Мемфисѣ, въ обители чудесъ,

Уже въ святилище премудрости вступаетъ.

Какъ мумія, сидитъ среди бородъ сѣдыхъ

И десять дней зѣваетъ

За поученьемъ ихъ

О жертвахъ каменной Пзидѣ,

Объ Аписѣ-быкѣ иль грозномъ Озиридѣ.

О псахъ Анубиса, о чеснокѣ святомъ,

Усердно славимомъ на Нилѣ,

О кровожадномъ крокодилѣ

И о котѣ больномъ,

«Какія глупости, какое заблужденіе!

«Клянуся Поллуксомъ, нѣтъ слушать богѣ силъ!»

Грекъ молвилъ, потерявъ и важность, и терпѣнье,



Съ скамьи, какъ бѣшенный, вскочилъ  
 И псу священному—о, ужасъ!—наступилъ  
     На божескую лапу.  
 Скорѣ въ руки посохъ, шляпу,  
 Скорѣй изъ Мемфиса бѣжать  
 Отъ гнѣва старцевъ разъяренныхъ,  
 Отъ крокодиловъ, псовъ и луковицъ священныхъ  
     И между Грековъ просвѣщенныхъ  
     Любезной мудрости искать.  
 На первомъ кораблѣ онъ полетѣлъ въ Кротону.  
 Въ Кротонѣ бьетъ челомъ смиренно Агатону,  
     Мудрѣйшему изъ мудрецовъ,  
 Жестокому врагу и мяса, и бобовъ  
 (Ихъ въ гнѣвѣ Пиногоръ, его учитель славный,  
     Проклятьемъ страшнымъ поразилъ,  
 Затѣмъ что у него желудокъ неисправный  
     Бобовъ и мяса не варилъ).  
 «Ты мудрости ко мнѣ, мой сынъ, пришелъ учиться?»  
     У Грека старецъ спросилъ  
 Съ усмѣшкой хитрою. «Итакъ, прошу садиться  
 «И слушать пѣнье сферъ... Ты слышишь?» «Ничего!»  
     «А видишь ли въ девятомъ мірѣ  
     «Духовъ, летающихъ въ эфирѣ?»  
     «И менѣе того!»  
 «Увидишь, попостись ты года три, четыре  
     «Да лѣтъ съ десятокъ помолчи;  
 «Тогда, мой сынъ, тогда обнимешь браннымъ взоромъ  
     «Всѣ тайной мудрости лучи,  
 «Обнимешь, я тебѣ клянуся Пиногоромъ!»  
     «Согласенъ, такъ и быть!»  
 Но Греку шутка ли и день не говорить?  
 А десять лѣтъ молчать, молчать, да все постыться...  
     Зачѣмъ? Чтобъ мудрецомъ,  
 Съ морщиннымъ отъ поста и мудрости челомъ,



Въ Аины возвратиться?

«О, нѣтъ!»

Чрезъ сутки возошилъ голодный Филалетъ.

«Юпитеръ далъ мнѣ умъ съ разсудкомъ

«Не для того, чтобъ я ходилъ съ пустымъ желудкомъ:

«Я мудрости такой покорный слуга:

«Прощайте жъ навсегда, кротонски берега!»

Сказавъ, и къ Этиѣ путь направилъ --

За дѣломъ: чтобъ на ней узнать, зачѣмъ и какъ

Изношенный башмакъ

Философъ Эмпедоклъ предъ смертию тамъ оставилъ.

Узнать, и съ вѣстью сей

Онъ -- въ Грецію скорѣй,

Съ усталой отъ заботъ и праздности душою.

Повсюду гость среди людей,

Вездѣ за трапезой чужою,

Нашъ странникъ обходилъ

Поля, селенія и грады,

Но счастья не находилъ

Подъ небомъ счастливымъ Элады.

Слѣша изъ края въ край, онъ игры посѣщаль,

Забавы, зрѣлища, ристанья

И даже прорицанья

Безъ вѣры вопрошалъ,

Но хижину отцовъ нерѣдко воспоминалъ,

Въ несчастъ по лѣсамъ бродя съ своею клюкою,

Какъ червемъ, тайною снѣдаемый тоскою.

Притомъ же кошелекъ

У Грека сталъ легокъ,

А ночью, какъ онъ шелъ черезъ Лаконски горы,

Отбили у него

И остальное воры.

Счастливъ еще, что жизнь не отняли его!

«Но жизнь безъ денегъ что? Мученье нестерпимо!»

Такъ думалъ Филалетъ,  
Тащась полунагой въ степи необозримой.

Три раза солнца свѣтъ  
Смѣнялся мракомъ ночи,  
Но странника не зрѣли очи  
Ни жила, ни стези: повсюду степь и степь,  
Да горъ въ дали туманной цѣпь,  
Илотовъ и воровъ ужасныя жилища.

Что дѣлать въ горѣ, что начать!  
Придется умирать  
Въ пустынь, одному, безъ помощи, безъ пищи.

«Нѣтъ, боги, нѣтъ!»  
Терзая грудь, вопилъ несчастный Филалетъ.

«Я знаю, какъ покинуть свѣтъ,  
«Не стану голодомъ томиться!»  
И межъ кустовъ рѣку завидя въ далекѣ,  
Онъ бросился къ рѣкѣ—  
Топиться!

«Что, что ты дѣлаешь, слѣпецъ?»  
Несчастному вскричалъ скептическій мудрецъ,  
Памфилъ сѣдобородой,  
Который надъ водой, любуясь природой,  
Одинъ съ клюкой тихонько брелъ  
И, къ счастью, странника нашелъ  
На краѣ гибельной напасти.

«Топиться хочешь ты? Согласенъ, но сперва  
«Повѣдай мнѣ, твоя спокойна ль голова?  
«Разсудокъ ли тебя влечетъ въ рѣку, иль страсти?  
«Разсудокъ? Но его что намъ вѣщаетъ гласъ?

«Что жизнь и смерть равны для насъ,  
«Равны: такъ не зачѣмъ топиться!  
«Дай руку мнѣ, мой сынъ, и не стыдись учиться  
«У старца, чѣмъ мудрецъ здѣсь можетъ быть счастливъ!»  
Кто жить совѣтуетъ, всегда краснорѣчивъ:

И нашъ герой остался живъ.  
 Въ разсѣлинахъ скалы, висящей надъ водою,  
 Въ гѣнѣ привѣтливой смоковницъ и оливъ  
 Построены были палаты Памфиловой рукою,  
 Гдѣ старецъ десять лѣтъ  
 Провелъ въ молчаніи глубокомъ  
 И въ вѣчность проникалъ своимъ орлинымъ окомъ.  
 Забывъ людей и свѣтъ,  
 Богъ тамъ-то ужинъ или обѣдъ  
 Простой, но очень здравый,  
 Находить Филалетъ:  
 Орѣхи, жолуди и травы,  
 Большой сосудъ воды, и только. Боже мой,  
 Какъ сладостно пскать для трапезы такой  
 Въ утѣхахъ мудрости приправы!  
 Итакъ, въ томъ дива нѣтъ, что съ путникомъ Памфиль  
 Объ атаракіи <sup>1)</sup> тотчасъ заговорилъ.  
 «Все призракъ!» подъ конецъ хозяинъ заключилъ,  
 «Богатство, честь и власти,  
 «Болѣзнь и нищета, несчастія и страсти,  
 «И я, и ты, и цѣлый свѣтъ,  
 «Все призракъ!» «Сновидѣнье!»  
 Со вздохомъ повторялъ унылый Филалетъ,  
 Но глядя на сухой обѣдъ,  
 Вскричалъ: «Я голоденъ!» «И это заблужденье,  
 «Все грубыхъ чувствъ обманъ, не сомнѣвайся въ томъ!»  
 Недѣлю поносился съ браатымъ мудрецомъ,  
 Нашъ призракъ-Филалетъ рѣшился изъ пустыни  
 Отправиться въ Лоины.  
 Пора, пора блеснуть на площади умомъ,  
 Пора съ философомъ разгаться,  
 Который насъ не даромъ научилъ,

<sup>1)</sup> Душевное спокойствіе.

Какъ жить и въ жизни сомнѣваться!

Услужливый Памфилъ

Монетъ съ десятокъ самъ бродягѣ предложить,

Котомкой съ желудьми сушеными ссудилъ

И въ часъ румянаго разсвѣта

Самъ вывелъ по тропамъ излучистымъ Тайгета

На путь аѳинскій Филалета.

Вотъ странникъ нашъ идетъ и день, и ночь одинъ;

Проходятъ Арголиду,

Коринѣ и Мегариду;

Вотъ Аттика, и вотъ дымъ сладостный Аѳинъ,

Керамикъ съ рощами, предмѣстiя начало,

Тамъ воды Илліса!.. Въ немъ сердце задрожало:

Онъ Грекъ,—то мудрено ль, что родину любилъ,

Что землю цѣловалъ съ горячими слезами,

Въ восторгѣ внѣ себя съ деревьями, съ домами

Заговорилъ!

Я самъ, друзья мои, дань сердца заплатилъ,

Когда волненiями судьбины

Въ отчизну брошенный изъ дальнихъ странъ чужбины.

Увидѣлъ наконецъ адмиралтейскій шницъ,

Фонтанку, этотъ домъ и столько милыхъ лицъ,

Для сердца моего единственныхъ на свѣтѣ!

Я самъ...

Но дѣло все теперь о Филалетѣ.

Который, опершись на каѳедру, стоитъ

И ждетъ опять денницы

На милой площади аттической столицы.

Замѣтьте, милые друзья,

Что Греки снаряжать тогда войну хотѣли,

Съ какимъ царемъ, не помню я,

Но знаю только то, что риторы гремѣли,

Предвѣстники народныхъ бѣдъ.

Такъ рѣчью ихъ сразить желая, Филалетъ



Всѣхъ раньше на помость погибельный взмогся.

И вотъ блеснулъ Авроры свѣтъ.

А съ нимъ и шумъ дневной родился.

Народъ зашевелился:

Въ Доинахъ, какъ вездѣ, часъ утра — часъ суетъ.

На площадь побѣжалъ ремесленникъ, поэтъ,

Поденьщикъ, говорунъ, съ товарами купчина,

Софистъ, архонтъ и Фрина,

Съ толпой невольницъ и сиренъ,

И бочку прикатилъ насмѣшникъ Діогенъ.

На площадь всякъ идетъ для дѣла и безъ дѣла.

Нахлынули, вся площадь закипѣла.

Вы помните: бульваръ кипѣлъ въ Парижѣ такъ

Народа праздными толпами,

Когда по немъ леталъ съ нагайкою казакъ

Иль съверный Амуръ съ колчаномъ и стрѣлами.

Такъ точно весь народъ толпился и жуликалъ

Передъ ораторскимъ амвономъ.

Знакъ поданъ: начинай! Рой шумный замолчалъ,

И риторъ возвѣстилъ высокопарнымъ тономъ,

Что Атикѣ война

Погибельна, вредна,

Потомъ велерѣчиво, ясно

По пальцамъ доказалъ, что въ мирѣ быть опасно.

«Что жъ дѣлать?» закричалъ съ досадою народъ.

«Что дѣлать?... Сомнѣваться!

«Сомнѣнье мудрости есть самый зрѣлый плодъ.

«Я вамъ совѣтую, граждане, колебаться —

«И не мириться, и не драться».

Народъ всегда петербургивъ.

Сперва нашъ краснобай услышалъ легкій ронотъ,

Шушуканье, а тамъ поближе громкій хохотъ.

А тамъ... Но онъ стоитъ уже ни мертвъ, ни живъ,

Разинувъ ротъ, потушивъ взгляды,

Мертвѣе во сто разъ, чѣмъ мертвецы баллады.

Еще проходитъ мигъ...

«Ну, что же? Продолжай!» Ораторъ все ни слова:

Отъ страха гдѣ языкъ!

За то, какой въ толпѣ поднялся страшный крикъ,

Какая туча тамъ готова!

На каѳедру летитъ градъ яблоковъ и фигъ,

И камни ужъ свистятъ надъ жертвой...

И жалкій Филалетъ, избитый, полумертвой,

Съ ступени на ступень въ отчаяньи летитъ

И падаетъ безъ чувствъ подъ вѣрную защиту

Въ объятія отверзты... къ Клиту,

Итакъ, тщеславнаго спасаетъ бѣдный Клитъ,

Простякъ, неграмотный, презрѣнный,

Въ Аѳинахъ дни влачить безъ славы осужденный!

Онъ, онъ, прижавъ его къ груди,

Нахальныхъ крикуновъ толкаетъ на пути,

Однимъ грозитъ, у тѣхъ пощады просить

И брата своего, какъ старика Эней,

Къ порогу хижины своей

На раменахъ доносить.

Какъ брата въ хижинѣ лелѣетъ добрый Клитъ!

Не сводитъ глазъ съ него, съ нимъ сладко говоритъ,

Съ простымъ, но сильнымъ чувствомъ:

Предъ дружбой ничего и Гиппократъ съ искусствомъ!

Въ три дни страдалецъ нашъ оправился и всталъ

И брату кинулся на шею со слезами;

А брать гостей назвалъ

И жертву воскурилъ предъ отчими богами.

Весь домикъ въ суетахъ! Жена и рой дѣтей

Веселыхъ, рѣзвыхъ и пригожихъ,

Во всемъ на мать свою похожихъ,

На пиршество несутъ для радостныхъ гостей

Простой, но щедрый даръ наслѣдственныхъ полей,

Румяное вино, янтарный медъ Гимета...

И чаша поднялась за здравье Филалета!

«Ней, Ынь и веселись, нежданный сердца гость!»

Всѣ гости за одно съ хозяиномъ вскричали.

И что же? Филалеть, забывъ народа злость,

Бѣды, проказы и печали,

За чашей круговой опять заговорилъ

Въ восторгѣ о тебѣ, великолѣпный Пилъ!

А дней черезъ пятокъ, не болѣ,

Наскуча видѣть все одно и то же поле,

Все тѣ же лица всякій день,

Нашъ Грекъ—повѣрите ль?—какъ въ клеткѣ стосковался.

Онъ началъ по лѣсамъ прогуливать ужъ лѣнь,

На горы ближнія взбирался,

Бродилъ всю ночь, весь день шатался,

Потомъ Аонны сталъ тихонько посѣщать,

На милой площади опять

Зѣвать,

Съ софистами о томъ, объ этомъ толковать;

Потомъ, провѣдавъ онъ отъ старыхъ грамотѣвъ,

Что въ мірѣ есть страна,

Гдѣ вѣчно царствуютъ весна,

За розами побрелъ... въ сѣѣга Гипербореевъ.

Напрасно Клитъ съ женой ему кричали вслѣдъ

Съ домашнего порога:

«Братъ милый, воротись, мы просимъ, ради Бога!

«Чего тебѣ искать въ чужбинѣ? Новыхъ бѣдъ,

«Откройся, что тебѣ въ отечествѣ не мило?

«Иль дружество тебя, жестокий, огорчило?

«Останься, милый братъ, останься, Филалеть!»

Напрасныя слова! Чудакъ не воротился,

Рукой махнулъ и скрылся.

## XLII.

# Надпись къ портрету графа Эммануила Сень-При.

---

Отъ родины его отторгнула судьбина,  
 Но лиліямъ отцовъ онъ всюду вѣренъ былъ  
 И въ нашемъ станѣ воскресилъ  
 Баярда древній духъ и доблесть Дюгескина.

---

## XLIII.

# Таврида.

---

Другъ милый, ангелъ мой, сокроемся туда,  
 Гдѣ волны кроткія Тавриду омываютъ,  
 И Фебовы лучи съ любовью озаряютъ  
 Имъ древней Греціи священныя мѣста!  
 Мы тамъ, отверженные рокомъ,  
 Равны несчастіемъ, любовію равны,  
 Подъ небомъ сладостнымъ полуденной страны  
 Забудемъ слезы лить о жребіи жестокомъ,  
 Забудемъ имена фортуны и честей.  
 Въ прохладѣ ясеней, шумящихъ надъ лугами,  
 Гдѣ кони дикіе стремятся табунами  
 На шумъ студеныхъ струй, кипящихъ подъ землею,  
 Гдѣ путникъ съ радостью отъ зноя отдыхаетъ  
 Подъ говоромъ древесъ, пустынныхъ птицъ и водъ,  
 Тамъ, тамъ насъ хижина простая ожидаетъ,  
 Домашній ключъ, цвѣты и сельскій огородъ.



Последніе дары фортуны благосклонной,  
 Васъ пламенны сердца привѣтствуютъ стократъ!  
 Вы краше для любви и мраморныхъ палатъ  
     Пальмиры сѣвера огромной!  
 Весна ли красная блистаетъ средь полей,  
 Иль лѣто знойное налитъ изсохши злаки,  
 Иль, урну хладную вращая, водолей  
 Валитъ шумящій дождь, сѣдой туманъ и мраки. —  
 О, радость, ты со мной встрѣчаешь солнца свѣтъ  
 И, доже счастья съ денницей покидая,  
 Румяна и свѣжа, какъ роза полевая,  
 Со мною дѣлишь трудъ, заботы и обѣдъ,  
 Со мной въ часъ вечера, подъ кровомъ тихой ночи  
 Со мной, всегда со мной; твои прелестны очи  
 Я вижу, голосъ твой я слышу, и рука  
     Въ твоей покойся всечасно.  
 Я съ каждою ловлю дыханье сладострастно  
     Румяныхъ устъ, и если хоть слегка  
 Летящій зефиръ власы твои развѣетъ  
 И взору обнажить снѣгамъ подобно грудь,  
     Твой другъ не смѣетъ и вздохнуть,  
 Потупи взоръ, двигается и нѣмѣетъ.

#### XLIV.

### РАЗЛУКА.

Напрасно покидать страну моихъ отцовъ,  
 Друзей души, блестящія искусства  
 И въ шумъ грозныхъ битвъ, подъ тѣнию шатровъ  
 Старался усынить встревоженные чувства!  
 Ахъ, небо чуждое не лѣчитъ сердца ранъ!

Напрасно я скитался  
 Изъ края въ край, и грозный океанъ  
     За мной ропталъ и волновался!  
 Напрасно, отъ береговъ плѣнительныхъ Невы  
     Отторженный судьбою,  
 Я снова посѣщалъ развалины Москвы,  
 Москвы, гдѣ я дышалъ свободою прямою!  
 Напрасно я спѣшилъ отъ сѣверныхъ степей,  
     Холоднымъ солнцемъ освѣщенныхъ,  
 Въ страну, гдѣ Тирасъ бьетъ излучистой струей,  
 Сверкая между горъ, Церерой позлащенныхъ,  
 И древнія поить народовъ племена!  
 Напрасно! Всюду мысль преслѣдуетъ одна  
     О милой, сердцу незабвенной,  
     Которой имя мнѣ священо,  
 Которой взоръ одинъ лазоревыхъ очей  
 Всѣ неба на землѣ блаженства отверзаетъ,  
 И слово, звукъ одинъ, прелестный звукъ рѣчей  
     Меня мертвить и оживляетъ.

---

## XLV.

### ПРОБУЖДЕНІЕ.

---

Зефиръ послѣдній свѣялъ сонъ  
 Съ рѣсницъ, окованныхъ мечтами,  
 Но я не къ счастью пробужденъ  
 Зефира тихими крилами.  
 Ни сладость розовыхъ лучей,  
 Предтечи утренняго Феба,  
 Ни кроткій блескъ лазури неба.

Ни запахъ, вьющій съ полей,  
 Ни быстрый летъ коня ретива  
 По скату бархатныхъ дуговъ  
 И лай борзыхъ, и звонъ роговъ  
 Вокругъ пустыннаго залива,  
 Ничто души не веселитъ,  
 Души, встревоженной мечтами,  
 И гордый умъ не побѣдитъ  
 Любви — холодными словами.

## XLVI.

### Воспоминанія.

Я чувствую, мой даръ въ поэзїи погасъ,  
 И муза пламенникъ небесный потушила;  
     Печальна опытность открыва  
     Пустыню новую для глазъ.  
 Туда влечетъ меня оспротѣлый геній,  
 Въ поля безплодные, въ непроходимы сѣни,  
     Гдѣ счастья нѣтъ слѣдовъ,  
 Ни тайныхъ радостей, неизъяснимыхъ сновъ.  
 Любимцамъ Фебовымъ отъ юности извѣстныхъ,  
 Ни дружбы, ни любви, ни пѣсней музъ прелестныхъ,  
 Которыя всегда душевну скорбь мою,  
 Какъ лотосъ, силою волшебной врачевали <sup>1)</sup>.  
     Нѣтъ, нѣтъ, себя не узнаю  
     Подъ новымъ бременемъ печали!  
 Какъ странникъ, брошенный на брегъ изъ ярыхъ волнъ,  
 Встасть и съ ужасомъ разбитый видѣть чель,

<sup>1)</sup> Лотосъ—растение. Смѣтри Одиссею.

Рукою трепетной онъ мраки вопрошаетъ,  
     Ногой скользить надъ пропастями онъ,  
     И вѣтеръ буйный развѣваетъ  
 Моленій гласъ его, рыданія и стонъ,—  
 На краѣ гибели такъ я зову въ спасенье  
 Тебя, послѣдняя надежда, утѣшенье,  
     Тебя, послѣдній сердца другъ,  
     Средь бурей жизни и недугъ  
 Хранитель ангелъ мой, оставленный мнѣ Богомъ!  
 Твой образъ я тайлъ въ душѣ моей залогомъ  
 Всего прекраснаго и благи Творца,  
 Я съ именемъ твоимъ летѣлъ подъ знамя брани  
     Искать иль славы, иль конца.  
 Въ минуты страшныя чистѣйши сердца дани  
 Тебѣ я приносилъ на Марсовыхъ поляхъ;  
 И въ мирѣ, и въ войнѣ, во всѣхъ земныхъ краяхъ  
 Твой образъ слѣдовалъ съ любовію за мною,  
 Съ печальнымъ странникомъ онъ неразлученъ сталъ...  
 Какъ часто въ тишинѣ, весь занятый тобою,  
 Въ лѣсахъ, гдѣ Жувизи <sup>1)</sup> гордится надъ рѣкою.  
 И Сейна по цвѣтамъ льетъ серебряный кристалъ,  
 Какъ часто средь толпы и шумной, и безпечной,  
 Въ столицѣ роскоши, среди прелестныхъ женъ  
 Я пѣнье забывалъ волшебное спренъ  
 И о тебѣ одной мечталъ въ тоскѣ сердечной;  
     Я имя милое твердилъ  
     Въ прохладныхъ рощахъ Альбіона  
 И эхо называть прекрасную училъ  
 Въ цвѣтущихъ пажитяхъ Ричмона <sup>2)</sup>.  
 Мѣста прелестныя и въ дикости своей,

<sup>1)</sup> Жувизи—замокъ близъ Парижа.

<sup>2)</sup> Ричмонъ—прекрасный городокъ въ окрестностяхъ Лондона, напротивъ жилищъ Поне. Путешественники никогда не забудутъ террасы и вѣнчательныхъ видовъ Ричмона.



О, камни Швеціи, пустыни Скандинавовъ,  
 Обитель древняи и доблести, и правоты!  
 Ты слышала обѣтъ и гласъ любви моеи,  
 Ты часто странника задумчивость питала,  
 Когда румяная девица отражала  
 И дальнія скалы гранитныхъ береговъ,  
 И села пахарей, и кунцы рыбаковъ

Сквозь тонки, утренни туманы  
 На зеркальныхъ водахъ пустынной Троллетаны <sup>1)</sup>.  
 Исполненный всегда единственно тобой,  
 Съ какою радостью ступилъ на брегъ отчизны!  
 «Здѣсь будетъ» — я сказалъ — «душѣ моей покой,  
 «Конецъ трудамъ, конецъ и страннической жизни».  
 Ахъ, какъ обмануть я въ мечтаніи моемъ!  
 Какъ снова счастье мнѣ коварно измѣнило

Въ любви и дружествѣ, во всемъ,  
 Что сердцу сладко льстило,  
 Что было тайною надеждою всегда!  
 Есть странствіямъ конецъ, печалямъ — никогда!  
 Въ твоемъ присутствіи страданія и муки  
 Я сердцемъ новыя позналъ.

Онѣ ужаснѣе разлуки,  
 Всего ужаснѣе! Я видѣлъ, я читалъ  
 Въ твоемъ молчаніи, въ прерывномъ разговорѣ,  
 Въ твоемъ уныломъ взорѣ,  
 Въ сей тайной горести потупленныхъ очей,  
 Въ улыбкѣ и въ самой веселости твоей  
 Слѣды сердечнаго терзанья...  
 Нѣтъ, нѣтъ, мнѣ бремя жизни! Что въ ней безъ упованья  
 Украсить жребій твой  
 Любви и дружества прочнѣйшими цвѣтами,  
 Всѣмъ жертвовать тебѣ, гордиться лишь тобой,

<sup>1)</sup> Троллетана — водопадъ близъ Готенбурга, на западномъ берегу Швеціи.

Блаженствомъ дней твоихъ и милыми очами,  
Признательность твою и счастье находить

Въ рѣчахъ, въ улыбкѣ, въ каждомъ взорѣ,  
Миръ, славу, суеты протекшія и горе,  
Все, все у ногъ твоихъ, какъ тяжкій сонъ, забыть!  
Что въ жизни безъ тебя! Что въ ней безъ упованья,  
Безъ дружбы, безъ любви—безъ идоловъ моихъ!...

И муза, сѣтуя, безъ нихъ  
Свѣтильникъ гаситъ дарованья.

---

## XLVII.

### М О Й Г Е Н І Й.

---

О, память сердца, ты сильнѣй  
Разсудка памяти печальной  
И часто сладостью своей  
Меня въ странѣ плѣняешь дальною!  
Я помню голосъ милыхъ словъ,  
Я помню очи голубыя,  
Я помню локоны златые  
Небрежно выющихся власовъ;  
Моей пастушки несравненной  
Я помню весь нарядъ простой,  
И образъ милый, незабвенный  
Повсюду странствуетъ со мной.  
Хранитель геній мой, любовью  
Въ утѣху данъ разлукѣ онъ!  
Засну ль? Приникнетъ къ изголовью  
И усладить печальный сонъ.

## XLVIII.

## Послѣдняя весна.

Подражаніе Милъвуа.

Въ поляхъ блистаетъ май веселый,  
Ручей свободно зажурчалъ,  
И яркій голосъ Филомелы  
Угрюмый боръ очаровалъ.  
Все новой жизни пѣсть дыханье.  
Пѣвецъ любви, лишь ты унылъ!  
Ты смерти вѣрной предвѣщанье  
Въ печальномъ сердцѣ заключилъ.  
Ты бродишь слабыми стопами  
Въ послѣдній разъ среди полей,  
Прощаясь съ ними и съ лѣсами  
Пустынной родины твоей:  
«Простите, рощи и долины,  
«Родныя рѣки и поля!  
«Весна пришла, и часъ кончины  
«Неотразимой вижу я!  
«Такъ Эпидавра прорицанье  
«Вѣщало мнѣ: въ послѣдній разъ  
«Услышишь горлицъ воркованье  
«И галыціоны тихій гласъ.  
«Зазеленѣютъ гибки лозы,  
«Поля одѣнутся въ цвѣты.  
«Тамъ первыя увидишь розы,  
«И съ ними вдругъ увянешь ты..  
«Ужъ близокъ часъ... Цвѣточки милы,  
«Къ чему такъ рано увядать?  
«Закройте памятникъ унылый,

«Гдѣ прахъ мой будетъ исгѣвать;  
 «Закройте путь къ нему собою  
 «Отъ взоровъ дружбы навсегда,  
 «Но если Делія съ тоскою  
 «Къ нему приблизится, тогда  
 «Исполните благоуханьемъ  
 «Вокругъ пустынный небосклонъ  
 «И томнымъ листьевъ трепетаньемъ  
 «Мой сладко очаруйте сонъ!»  
 Въ поляхъ цвѣты не увядали,  
 И гальціоны въ тихій часъ  
 Стенанья рощи повторяли,  
 А бѣдный юноша погасъ,  
 И дружба слезъ не уронила  
 На прахъ любимца своего,  
 И Делія не посѣтила  
 Пустынный памятникъ его.  
 Лишь пастырь, въ тихій часъ денницы,  
 Какъ въ поле стадо выгонялъ,  
 Унылой пѣснью возмущалъ  
 Молчанье мертвое гробницы.

---

## XLIX.

### НАДЕЖДА.

---

Мой духъ, довѣренность къ Творцу!  
 Мужайся, будь въ терпѣнны камень!  
 Не Онъ ли къ лучшему концу  
 Меня провелъ сквозь браниный пламень?  
 На полѣ смерти чья рука  
 Меня таинственно спасала



И жадный крови мечь врага,  
И градъ свинцовый отражала?  
Кто, кто мнѣ силу далъ сносить  
Труды и гладъ, и непогоду  
И силу въ бѣдствѣ сохранить  
Души возвышенной свободу?  
Кто велъ меня отъ юныхъ дней  
Къ добру стезею потаенной  
И въ бурѣ пламенныхъ страстей  
Мой былъ вожатай неизмѣнной?

Огнь, Огнь! Его все даръ благой!  
Огнь намъ источникъ чувствъ высокихъ,  
Любви къ изысному прямой  
И мыслей чистыхъ и глубокихъ!  
Все даръ Его, и краше всѣхъ  
Даровъ — надежда лучшей жизни!  
Когда жъ узрю спокойный брегъ,  
Страну желанную отчизны?  
Когда струей небесныхъ благъ  
Я утолю любви желанье,  
Земную ризу броню въ прахъ  
И обновлю существованье?

---

1816.

L.

## КЪ ДРУГУ.

Скажи, мудрецъ молодой, что прочно на земли?

Гдѣ постоянно жизни счастье?

Мы область призраковъ обманчивыхъ прошли,

Мы пили чашу сладострастья...

Но гдѣ минутный шумъ веселья и пировъ,

Въ винѣ потопленные чаши?

Гдѣ мудрость свѣтская сіяющихъ умовъ?

Гдѣ твой фалернъ и розы наши?

Гдѣ домъ твой, счастья домъ?.. Онъ въ бурѣ бѣдъ исчезъ,

И мѣсто поросло крапивой,

Но я узналъ его: я сердца дань принесъ

На прахъ его краснорѣчивой.

На немъ, когда окрестъ замолкнетъ шумъ градской,

И яркій Вesperъ засіяетъ

На темномъ сѣверѣ, твой другъ въ тиши ночной

Въ душѣ задумчивость питаетъ.

Отъ самой юности служитель алтарей

Богини нѣги и прохлады,

Отъ пресыщенія, отъ пламенныхъ страстей

Я сердцу въ ней ищу отрады.

Повѣришь ли? Я здѣсь, на неслѣдѣ хранишь стихъ,  
Вънокъ веселія слагаю

И часто въ горести, въ волненьи чувствъ моихъ,  
Потупя взоры, восклицаю:

«Минути странники, мы ходимъ по гробамъ,  
«Всѣ дни утратами считаемъ,  
«На крыльяхъ радости летимъ къ своимъ друзьямъ  
«И что жь?... ихъ урны обнимаемъ!»

Скажи, давно ли здѣсь, въ кругу твоихъ друзей,  
Сіяла Дила красотою?

Благія небеса, казалось, дали ей  
Все счастье смертной подъ луною:

Правъ тихій ангела, даръ слова, тонкій вкусъ,  
Любви и очи, и ланиты,

Чело открытое одной изъ важныхъ музъ  
И предель дѣвственной хариты.

Ты самъ, забывъ и свѣтъ, и тщетный шумъ мировъ,  
Бя бесѣдой наслаждался

И въ тихой радости, какъ путникъ средъ пещковъ,  
Предестнымъ свѣтомъ любовался.

Свѣтокъ—увы!—изчезъ, какъ сладкая мечта.  
Она въ страданіяхъ почива

И, съ міромъ въ странный часъ прощаясь на всегда,  
На другъ взоръ остановила.

Но, дружба, можетъ быть, ее забыла ты?  
Веселье слезы осушило,

И тѣнь чистѣйшую дыханье клеветы  
На долъ мира возмутило...

Такъ все здѣсь суетно въ обители суетъ,  
Пріязнь и дружество непрочно!

Но гдѣ, скажи, мой другъ, прямой сіяетъ свѣтъ?  
Что вѣчно чисто, непорочно?

Напрасно вопрошалъ я опытность вѣковъ  
И Кліи мрачныя скрижали,  
Напрасно вопрошалъ всѣхъ міра мудрецовъ:  
Они безмолвьемъ отвѣчали.

Какъ въ воздухѣ перо кружится здѣсь и тамъ,  
Какъ въ вихрѣ тонкій прахъ летаетъ,  
Какъ судно безъ руля стремится по волнамъ  
И вѣчно пристани не знаетъ,

Такъ умъ мой посреди сомнѣній погибалъ,  
Всѣ жизни прелести затмились,  
Мой геній въ горести свѣтильникъ погашалъ,  
И музы свѣтлыя сокрылись.

Я съ страхомъ спросилъ гласъ совѣсти моеей....  
И мракъ исчезъ, прозрѣли вѣжды,  
И вѣра пролила спасительный елей  
Въ лампаду чистую надежды.

Ко гробу путь мой весь какъ солнцемъ озаренъ,  
Ногой надежною ступаю  
И съ ризы странника свергая прахъ и тлѣнь,  
Въ міръ лучшій духомъ возлетаю.

---

## LI.

### ЛѢСНЬ ГАРАЛЬДА СМѢЛАГО.

Мы, други, летали по бурнымъ морямъ,  
Отъ родины милой летали далеко,  
На сушѣ, на морѣ мы бились жестоко,  
И море, и суша покорствуешь намъ!



О, други, какъ сердце у смѣлыхъ кинѣло,  
 Когда мы, содвинувъ стѣной корабли,  
 Какъ птицы неслися станицей веселой  
 Вкругъ пажитей тучныхъ Сиканской земли!...

А дѣва русская Гаральда презираеть!

О, други, я младость не праздно провелъ!  
 Съ сынами Дронггейма вы помните сѣчу?  
 Какъ вихорь, предъ вами я мчался на встрѣчу  
 Подъ камни и тучи свистяція стрѣлы.  
 Напрасно сдвигались народы, мечами  
 Напрасно о наши стучали щиты:  
 Какъ бѣдные класы подъ ливнемъ, упали  
 И всадникъ, и пѣшій... Владыка, и ты!...

А дѣва русская Гаральда презираеть!

Насъ было лишь трое на легкомъ челнѣ,  
 А море вздымалось, я помню, горами;  
 Ночь черная въ полдень нависла съ громами,  
 И Гела зѣла въ соленой волнѣ,  
 Но волны, напрасно яряся, хлестали.  
 Я черпалъ ихъ шлемомъ, работалъ весломъ...  
 Съ Гаральдомъ, о, други, вы страха не знали  
 И въ мирную пристань влетѣли съ челномъ!...

А дѣва русская Гаральда презираеть!

Вы, други, видали меня на конѣ.  
 Вы зрѣли, какъ рушилъ сѣкирой твердыни,  
 Летая на бурномъ штомцѣ пустыни  
 Сквозь пенель и выюгу въ пожарномъ огнѣ.  
 Желѣзомъ я ноги мои окривляя,  
 И лань упреждаю по звонкому льду;  
 Я, хладную влагу рукой разсѣкая,  
 Какъ лебедь отважный, по морю иду!...

А дѣва русская Гаральда презираеть!

Я въ мирныхъ родился полночи снѣгахъ,  
 Но рано отбросилъ dospѣхи ловитвы—  
 Лукъ грозный и лыжи, и въ шумныя битвы  
 Васъ, други, съ собою умчалъ на судахъ.  
 Не тщетно за славой летали далеко  
 Отъ милой отчизны по дикимъ морямъ,  
 Не тщетно мы бились мечами жестоко:  
 И море, и суша покорствуютъ намъ!...

А дѣва русская Гаральда презираетъ!

---

## LI.

### МЩЕНІЕ.

Подражаніе Парни.

---

Невѣрный другъ и вѣчно милый!  
 Зарю моихъ счастливыхъ дней  
 И слезы радости, и клятвы легкокрылы,  
 Все время унесло съ любовію твоей,  
 И все погибло невозвратно,  
 Какъ сладкая мечта, какъ утромъ сонъ пріятной!  
 Но все любовью здѣсь исполнено моею  
 И клятвы страшныя твои напоминаетъ.  
 Ихъ помнить и лѣса, ихъ помнить и ручей,  
 И эхо томное ихъ часто повторяетъ.  
 Взгляни, здѣсь въ первый разъ я встрѣтился съ тобой,  
 Ты здѣсь, подобная лилеѣ бѣлоснѣжной,  
 Взлелѣянной въ садахъ Авророй и весной,  
 Подъ сѣнью безмятежной  
 Цвѣла невинностью близъ матери твоей.

Вотъ здѣсь я въ первый разъ вкусилъ надежды сладость,  
Здѣсь жертвы приносилъ у мирныхъ алтарей,

Когда твою грозилъ младость  
Болезнь жестокая во цвѣтѣ погубить;  
Здѣсь клялся, милый другъ, тебя не пережить,  
Но съ новой прелестью ты къ жизни воскресала  
И въ первый разъ люблю краснѣя сказала.  
(Тому сей дикій боръ нѣмой свидѣтель былъ).  
Твоя рука въ моей то мѣла, то пылала,  
И первый поцѣлуй съ душею душу слялъ.  
Тамъ взоръ потупленный назначилъ мнѣ свиданье  
Въ зеленомъ сумракѣ развѣсистыхъ деревьевъ,  
Гдѣ льется въ воздухѣ сирень благоуханье,  
И облако цвѣтовъ скрываетъ сводъ небесъ;  
Тамъ ночь ненастная спустила покрывало,  
И страшно загремѣлъ надъ нами ярый громъ.  
Все небо въ пламени зардѣлося кругомъ

И въ роцѣ сумрачной сверкала.  
Напрасно! Ты была въ объятіяхъ моихъ,  
И къ новымъ радостямъ ты воскресала въ нихъ!  
О, пламенный восторгъ, о, страсти упоенье,  
О, сладострастіе, себя, всего забвенье,  
Съ ея любовію утраченны на вѣкъ,  
Вы будете всегда измѣнницѣ упрекъ!

Воспоминанье ваше,  
Отъ времени еще прелестиѣе и краше,  
Ея преступное блаженство помрачить  
И сердцу за меня коварному отмстить  
Неизбѣчною, жестокою тоскою.  
Такъ! Велю образъ мой увидишь предъ собою  
Не въ видѣ прежняго любовника въ цѣняхъ,  
Который съ нѣжностью сквозь слезы упрекаетъ

И жребій съ треномъ читаетъ  
Въ твоихъ потупленныхъ очахъ;

Нѣтъ, въ лютой ревности, карая преступленье,  
 Явлюсь, какъ блѣдное въ полночь привидѣнье,  
 И всюду слѣдовать я буду за тобой:  
 Въ безмолвіи лѣсовъ, въ поляхъ уединенныхъ,  
 Въ веселыхъ пиршествахъ, тобой одушевленныхъ,  
 Гдѣ юность пылкая и взоръ считаетъ твой.  
 Въ глазахъ соперника, на ложѣ Гименея  
 Ты будешь съ ужасомъ о клятвахъ вспоминать,  
     При имени моемъ блѣднѣя  
     Невольно трепетать.

Когда жъ безвременно съ полей кровавой битвы  
 Къ Коциту позоветъ меня судьбины гласъ,  
 Скажу: будь счастлива въ послѣдній жизни часъ,  
 И тщетны будутъ всѣ любовника молитвы!

### LIII.

## ПОСЛАНИЕ КЪ А. И. ТУРГЕНЕВУ.

О, ты, который средь обѣдовъ,  
 Среди веселій и забавъ  
 Сберегъ для дружбы кроткій нравъ,  
 Для дѣлъ—характеръ честный дѣдовъ!  
 О, ты, который при дворѣ,  
 Въ чадѣ успѣховъ или счастья,  
 Найти умѣлъ въ одномъ добрѣ  
 Души прямое сладострастье!  
 О, ты, который съ похоронъ  
 На свадьбы часто посѣвасяшь,  
 Но, бѣднаго услыша стонъ,  
 Ушей не затыкаешь!



Услышь, мой вѣрный доброхотъ,  
Поэта смирнаго моленье,  
Доставь крупицу отъ щедротъ  
Сироткамъ двумъ на прокормленье!  
Замоли слова два за нихъ  
Краснорѣчивыми устами.  
Лишь «дайте имъ!» промолви—въ мигъ  
Онѣ очутятся съ сергами.  
Но кто онѣ? Скажу точь въ точь  
Всю повѣсть ихъ передъ тобою.

Онѣ—вдова и дочь,  
Чета, забытая судьбою.  
Жилъ нѣкто въ мірѣ семъ Поповъ,  
Царя усердный воинъ.  
Былъ бѣденъ. Умеръ. Отъ долговъ  
Онъ, слѣдственно, спокоемъ.  
Но въ мірѣ онъ забылъ жену  
Съ груднымъ ребенкомъ и одну  
Суму оставилъ имъ въ наслѣдство.  
Но здѣсь не все для бѣдныхъ бѣдство!  
Имъ добры люди помогли,

Согрѣли, накормили  
И, словомъ, какъ могли,  
Сиротокъ пріютили.  
Прекрасно, славно, спору нѣтъ!  
Но... здѣшній свѣтъ  
Не рай—миѣ сказывалъ мой дѣдъ.  
Враги нахлынули рѣкою,  
Съ землей сравнялася Москва...

И бѣдная вдова  
Опять пошла съ клюкою.  
А между тѣмъ все дочь растетъ,  
И нужды съ нею подрастаютъ.  
День за день все идетъ, идетъ,

Недѣли, мѣсяцы мелькають;  
 Старушка клонится, а дочь  
 Пышнѣ розы разцвѣтаетъ  
 И стала грація точь въ точь!  
 Прелестный взоръ, глаза большіе,  
 Румянецъ Флоры на щекахъ  
 И кудри льняно-золотыя  
 На алебастровыхъ плечахъ.  
 Что слово молвить, то пріятство,  
 Что ни надѣнетъ, все къ лицу!  
 Краса—увы!—ея богатство  
 И все приданое къ вѣнцу,  
 А крохи нѣтъ насущной хлѣба!  
 Тургеневъ, другъ нашъ, ради неба,  
 Прійди на помощь красотѣ,  
 Несчастію и нищетѣ,  
 Онѣ предъ образомъ, конечно,  
 Затепаютъ чистую свѣчу,  
 За чье здоровье—умолчу:  
 Ты угадаешь, другъ сердечной!

---

## LIV.

# КЪ ЦВѢТАМЪ НАШЕГО ГОРАЦІЯ.

---

Ни вьюги, ни морозы  
 Цвѣтовъ твоихъ не истребятъ.  
 Богъ лиры, богъ любви и музы мнѣ твердятъ:  
 Въ саду Горація не увядаютъ розы.

---

## LV.

## КЪ ПОРТРЕТУ ЖУКОВСКАГО.

Подъ знаменемъ Москвы, предъ надшею столицей  
 Огнь храбрымъ гимны пѣлъ, какъ пламенный Тиртей.  
 Въ дни мира, новый Грей,  
 Пѣваетъ насъ задумчивой цѣвницей.

## LVI.

## ГЕЗИОДЪ И ОМІРЪ СОПЕРНИКИ.

Посвящено А. П. Оленину, любителю древности.

Народы, какъ волны, въ Колхиду текли,  
 Народы счастливой Элады.  
 Тамъ сильный владыка, надъ прахомъ отца  
 Оконча печальны обряды,  
 Гресталище славы бойцамъ отверзая,  
 Три раза съ румяной денницей  
 Бойцы выступали съ бойцами на бой,  
 Три раза стремили возницы  
 Коней легконогихъ по звонкимъ полямъ,  
 И трижды владѣтель Колхиды  
 Достойнымъ оливою вѣнки раздавалъ.  
 Но солнце на лоно Остиды  
 Склонилось, и новый готовился бой.  
 Очистите поле, возницы!

Спѣшите, залейте студеной струей  
     Пылаючи оси и спицы!  
 Коней отрѣшите отъ тягостныхъ узъ  
     И въ стойлы прохладны ведите!  
 Вы, пылью и пѣтомъ покрыты бойцы,  
     При пламени свѣтломъ вздохните!  
 Внемлите, народы, Элады сыны,  
     Высокія пѣсни внемлите!

Пройдя изъ края въ край гостепріимный міръ,  
 Лѣтами древними и рокомъ удрученный,  
     Здѣсь пѣсней царь Омиръ  
 И юный Гезіодъ, Каменамъ драгоцѣнный,  
     Вступаютъ въ славный бой.  
 Колебя маслину священной рукой,  
 Пѣвецъ Аскреи гимнъ высокій начинаетъ  
 (Онъ съ лирой никогда свой гласъ не сочетаетъ):

Гезіодъ.

Безвѣстный юноша, съ стадами я бродилъ  
 Подъ тѣнью пальмовой близъ чистой Ипокрены;  
 Тамъ пастыря нашли прелестныя Камены,  
 И я въ обитель ихъ священную вступилъ.

Омиръ.

Мнѣ снилось въ юности: орелъ громометатель  
 Отъ Мелеса меня играючи унесъ  
     На край земли, на край небесъ,  
 Вѣщая: «Ты земли и неба обладатель!»

Гезіодъ.

Тамъ лавры хижину простую осѣнятъ,  
 Въ пустыняхъ процвѣтутъ Темнейскія долины,  
 Куда вы бросите свой благотворный взглядъ,  
 О, пѣкны дочери суровой Мнемозины!



## О м и р ъ.

Хвада отцу боговъ! Какъ ясный сводъ небесъ  
Надъ царствомъ высится плачевнаго Эреба,  
Какъ радостный Олимпъ стоитъ превыше неба,  
Такъ выше всѣхъ боговъ владитель ихъ, Зевесъ!

## Г е з і о д ъ.

Въ священномъ сумракѣ, въ сѣни Діаны  
Вы, музы, любите спастаться въ хороводъ  
Пли, торжественный въ Олимпъ свершая ходъ,  
Съ безсмертными вкушать наитокъ Гебы рыный.

## О м и р ъ.

Не знаетъ смерти онъ, кровь алая тельцовъ  
Не брызнетъ подъ пожегъ надъ Зевсовой гробницею,  
И кони бурные со звонкой колесницею  
Предъ ней не будутъ прахъ крутить до облаковъ.

## Г е з і о д ъ.

А мы, всѣ смертные, всѣ паркамъ обреченны,  
Увидимъ области подземнаго царя  
И рѣки сияція, Тенаромъ заключенны,  
Не льючи дань свою въ бездонныя моря.

## О м и р ъ.

Я приближаюсь къ метѣ сей неизбежной.  
Внемши, о, юноша, ты пѣлъ Труды и Дни...  
Для старца ветхаго ужъ кончились они!

## Г е з і о д ъ.

Сынъ дивный Мелеса! И лебедь бѣлосѣбный  
На сиемъ Стримонѣ, провидя страшный часъ,  
Не слаще твоего поетъ въ послѣдній разъ!

Твой геній проникалъ въ Олимпъ, и вѣчны боги  
Отверзли для тебя заоблачны чертоги.  
И что жъ? Въ юдоли сей страдалецъ искони,  
Ты рокомъ обреченъ въ печаляхъ кончить дни!  
Пѣвецъ божественный, скитаяся какъ нищій,  
Въ печальномъ рубищѣ, безъ крова и безъ нищи.  
Слѣпецъ всевидящій, ты будешь проклинать  
И день, когда на свѣтъ тебя родила мать!

#### Омиръ.

Твой гласъ подобится амврозіи небесной,  
Что Геба юная сапфирной чашей льетъ.  
Пѣвецъ, въ устахъ твоихъ поэзіи прелестной  
Сладчайшій Ольмія благоухаетъ медъ.  
Но, музъ любимый жрецъ, страшись руки злодѣйской.  
Страшись любви, страшись Эвбеи береговъ.  
Твой близокъ часъ! Увы, тебя Зевесъ Немейской.  
Какъ жертву славную, готовить для враговъ!

#### Умолкли. Облако печали

Покрыло очи ихъ. Народъ рукоплескалъ.  
Но снова сладкій бой поэты начинали

#### При шумѣ радостныхъ похвалъ.

Омиръ, возвыся гласъ, воспѣлъ народовъ брани,  
Народовъ, гибнущихъ по прихоти царей,  
Пріама древняго, съ мольбой несуща дани  
Убійцѣ грозному и кровныхъ, и дѣтей,  
Мольбу смиренную и быструю Обиду,  
Харитъ и легкихъ Оръ, и страшную Эгиду,  
Нептуна области, Олимпъ и дикій Адъ.  
А юный Гезіодъ, взлелѣанный Парнассомъ,  
Съ чудесной прелестью воспѣлъ веселымъ гласомъ  
Весну, зеленую соутницу Гіадъ,  
Какъ Фебъ торжественно вселенну обтекаетъ,

Какъ дни и мѣсяцы родятся въ небесахъ,  
Какъ нивой золотою Церера награждаетъ  
Труды годовичные оратая въ поляхъ,  
Заботы сладкія при сборѣ винограда.  
Тебя, желанный миръ, дѣлатель долинъ,  
Благословенныхъ селъ и пастырей, и стада,  
Отъ пѣлъ. И слабый царь, Колхиды владетель,  
Отъ самой юности воспитанный средь мира,  
Презрѣлъ высокій гимнъ безсмертнаго Омира  
И пальму первенства сопернику вручить.  
Счастливый Гезіодъ въ награду получилъ  
За пѣсни, мирною Каменною вдохновенны,  
Сосуды серебряны, треножникъ позлащенный  
И чернаго овна, красу веселыхъ стадъ.  
За нимъ, предъ нимъ сыны ахейскіе, какъ волны,  
На край ристалища обширнаго сѣбѣ сѣсть,  
Гдѣ побѣдитель самъ, благоговѣнья полный,  
При возліаніяхъ овна младую кровь  
Довременно богамъ подземнымъ посвящаетъ  
И музамъ свѣтлые сосуды предлагаетъ,  
Какъ даръ, усердный даръ пѣвца, за ихъ любовь.  
До самой старости преслѣдуемый рокомъ,  
Но духомъ царь, не рабъ разгнѣванной судьбы,  
Омиръ скрывается отъ суетной толпы,  
Сидя грусть свою въ молчаніи глубокомъ.  
Рожденный въ Самосѣ, убогій сирота  
Сѣбѣ изъ края въ край, какъ сынъ усердный, водить.  
Онъ съ нимъ пристанища въ Элладѣ не находитъ...  
И гдѣ найдутъ его талантъ и нищета?

---

## Примѣчаніе

## къ элегіи Гезіодъ и Рмиръ.

Эта элегія переведена изъ Мильвуа, одного изъ лучшихъ французскихъ стихотворцевъ нашего времени. Онъ скончался въ прошломъ годѣ въ цвѣтущей молодости. Французскія музы долго будутъ оплакивать преждевременную его кончину: истинные таланты нынѣ рѣдки въ отечествѣ Расина.

Многіе писатели утверждали, что Омиръ и Гезіодъ были современники. Нѣкоторые сомнѣваются, а иные и совершенно оспариваютъ это предположеніе. Отецъ Гезіодовъ, какъ видно изъ поэмы Труды и Дни, жилъ въ Кумахъ, откуда онъ перешелъ въ Аскрею, городъ въ Беотіи, у подошвы горы Геликона. Тамъ родился Гезіодъ. Музы—говоритъ онъ въ началѣ Θεογονίη—нашли его на Геликонѣ и обрели себѣ. Онъ самъ упоминаетъ о побѣдѣ своей въ πῆσνοπῆνι. Архидамій, царь Эвбейскій, умирая завѣщалъ, чтобы въ день смерти его ежегодно совершались погребальныя игры. Дѣти исполнили завѣщаніе родителя, и Гезіодъ былъ побѣдителемъ въ πῆσνοπῆνι. Плутархъ, въ сочиненіи своемъ: Пиръ семи мудрецовъ, заставляетъ рассказывать Періандра о состязаніи Омира съ Гезіодомъ. Послѣдній остался побѣдителемъ и, въ знакъ благодарности музамъ, посвятилъ имъ треножникъ, полученный въ награду. Жрица дельфійская предвѣщала Гезіоду кончину его; предвѣщаніе сбылось: молодые люди, полагая, что Гезіодъ соблазнилъ сестру ихъ, убили его на берегахъ Эвбеи, посвященныхъ Юпитеру Немейскому.

Кажется, не нужно говорить объ Омирѣ. Кто не знаетъ, что первый въ мірѣ поэтъ былъ слѣпъ и нищій?

Намъ музы дорого таланты продаютъ!



1817.

LVII.

## ПЕРЕХОДЪ ЧЕРЕЗЪ РЕЙНЪ.

Межъ тѣмъ какъ воины вдоль идутъ по полямъ,  
Завидя вдаль твою, о, Рейнъ, волны,

Мой конь, веселья полный,  
Отъ строя отблѣсь, стремится къ берегамъ,  
На крыльяхъ жажды прилетаетъ,  
Глотаетъ хладную струю  
И грудь усталую въ бою  
Желанной влагой обновляетъ.

О, радость, я стою при рейнскихъ водахъ  
И, жаждя съ холмовъ въ окрестность бросаю взоры,  
Привѣтствую поля и горы,  
И замки рыцарей въ туманныхъ облакахъ,  
И всю страну, обильную славой,  
Воспоминаемъ древнихъ дней,  
Гдѣ съ Альповъ вѣчною струей  
Ты льешься, Рейнъ величавый!

Свидѣтель древности, событій всѣхъ времени,  
О, Рейнъ, ты поилъ несклетныя лѣгионы,  
Мечемъ писавшіе законы  
Для гордыхъ Германа кочующихъ племенъ;  
Любимецъ счастья, бичъ свободы,

Здѣсь Кесарь бился, побѣждалъ,  
И конь его переплывалъ  
Твои священны, Решигъ, воды!

Вѣка мелькнули: мѣръ крестомъ преображень,  
Любовь и честь въ душахъ суровыхъ пробудились.  
Здѣсь витязи вооружились  
Копьемъ за жизнь спроть, за честь прелестныхъ женъ;  
Тутъ совершались ихъ турниры,  
Тутъ бились храбрые, и здѣсь  
Не умеръ, мнится, и поднесъ  
Звукъ сладкой трубадуровъ лиры.

Такъ, здѣсь, подъ тѣнію смоковницъ и дубовъ,  
При шумѣ сладостномъ нагорныхъ водопадовъ,  
Въ тѣни цвѣтущихъ селъ и градовъ,  
Восторгъ живетъ еще средь избранныхъ сыновъ.  
Здѣсь все питаетъ вдохновенье:  
Простые нравы праотцовъ,  
Святая къ родинѣ любовь  
И празднои роскоши презрѣнье.

Все, все, и видъ полей, и видъ священныхъ водъ,  
Туманной древности и бардамъ современныхъ,  
Для чувствъ и мыслей дерзновенныхъ  
И силу новую, и крылья придаетъ.  
Свободны, горды, полудики,  
Природы вѣрные жрецы,  
Тевтонски плѣли здѣсь пѣвцы....  
И смолкли ихъ волшебны лики.

Ты самъ, родитель водъ, свидѣтель всѣхъ временъ,  
Ты самъ, до нашихъ дней, спокойный, величавый,  
Съ паденіемъ народной славы  
Склонилъ чело, увы, позналъ и стыдъ, и плѣтъ!

Давно ли брегъ твой подъ ораами  
Аттилы новаго стеналъ,  
И ты уныло протекалъ  
Между враждебными полками?

Давно ли земледѣль вдоль красныхъ береговъ,  
Средь виноградниковъ завитыхъ и священныхъ,  
Полки встрѣчалъ иноплеменныхъ  
И ненавистный взоръ зареческихъ сыновъ?  
Давно ль они кичася нилъ  
Вино изъ синихъ хрусталеи,  
И кони ихъ среди полей  
И зрѣлыхъ нивъ твоихъ бродили?

И часъ судьбы насталъ! Мы здѣсь, сыны сѣговъ,  
Подъ знаменемъ Москвы, съ свободой и съ громами,  
Стеклись съ морей, покрытыхъ льдами,  
Отъ струй полуденныхъ, отъ Каспия валовъ,  
Отъ волнъ Улеи и Байкала,  
Отъ Волги, Дона и Днѣпра,  
Отъ града нашего Цетра,  
Съ вершинъ Кавказа и Урала!

Стеклись, нагрягнули за честь твоихъ гражданъ,  
За честь твердынь и селъ, и нивъ опустошенныхъ,  
И береговъ благословенныхъ,  
Гдѣ разивло въ тиши блаженство Россiянъ,  
Гдѣ ангелъ мирный, свѣтозарный  
Для странъ полуночи рожденъ  
И Провидѣнемъ обреченъ  
Царю, отчизнѣ благодарной.

Мы здѣсь, о, Рениъ, здѣсь! Ты видишь блескъ мечей,  
Ты слышишь шумъ полковъ и новыхъ коней ржанье,  
Ура побѣды и званье

Идущихъ, скачущихъ къ тебѣ богатырей.  
Взвивая къ небу прахъ летучій,  
По трупамъ вражескимъ летятъ  
И вотъ—коней лихихъ поятъ,  
Кругомъ заставля долъ зыбучій.

Какой чудесный пиръ для слуха и очей!  
Здѣсь пушекъ свѣтла мѣдъ сіяетъ за конями,  
И ружья длинными рядами,  
И стяги древніе средь копій и мечей.  
Тамъ шлемы воевъ оперенны,  
Тяжелой конницы строи  
И легкихъ всадниковъ рои,  
Въ текучей влагѣ отраженны!

Тамъ слышенъ стукъ сѣкиръ, и палъ угрюмый лѣсъ,  
Костры надъ Рейномъ дымятся и пылаютъ,  
И чаши радости сверкаютъ,  
И клики воиновъ восходятъ до небесъ.  
Тамъ ратникъ ратника объемлетъ,  
Тамъ точитъ пѣшій штыкъ стальной,  
И конный грозною рукой  
Крылатый дротикъ свой колеблетъ.

Тамъ всадникъ, опершись на свѣтлу сталь коня,  
Задумчивъ и одинъ, на берегѣ высокомъ  
Стоитъ и жаднымъ ловить окомъ  
Рѣки излучистой послѣдніе края.  
Быть можетъ, онъ воспоминаетъ  
Рѣку своихъ родимыхъ мѣстъ  
И на груди свой мѣдный крестъ  
Невольно къ сердцу прижимаетъ...

Но тамъ готовится, по манію вождей,  
Безкровный жертвенникъ средь гибельныхъ трофеевъ,



И Богу сильныхъ Маккавеевъ  
Кольнопреклоненъ служитель алтарей!  
Его шумъ пріосѣняетъ  
Знаменъ отчины грозный дѣсь,  
И солнце юное съ небесъ  
Алтарь сіяньемъ осыпаетъ.

Всѣ крики бранные умолкли, и въ рядахъ  
Благоговѣіе внезапу воцарилось,  
Оружье долу преклонилось,  
И вождь, и ратники чело склонили въ прахъ:  
Поютъ Владыкѣ вышней силы,  
Тебѣ, Подателю побѣдъ,  
Тебѣ, Незаходимый Свѣтъ,  
Дымится мирныя кадиль!

И се подвинулись: валить за строемъ строй,  
Какъ море шумное, волнуется все войско.  
И эхо вторить кликъ геройской,  
Досель не слышанный, о, Рениъ, надъ тобой!  
Твой стонетъ брегъ гостепріимной,  
И мостъ подъ воями дрожитъ,  
И врагъ, завидя ихъ, бѣжитъ,  
Отъ глазъ, вдали теряясь дымной!

## LVIII.

## УМИРАЮЩІЙ ТАССЪ.

E come alpestre e rapido torrente,  
 Come acceso baleno  
 In notturno sereno,  
 Come aura, o fumo, o come stral repente,  
 Volan le nostre fame: ed ogni onore  
 Sembra languido fiore!  
 Che più spera, o che s'attende omai?  
 Dopo trionfo e palma  
 Sol quì restano all'alma  
 Lutto e lamenti, e lagrimosi lai.  
 Che più giova amicizia, o giova amore?  
 Ahi lagrime! ahi dolore!  
 Torrismondo, tragedia di T. Tasso.

Какое торжество готовитъ древній Римъ?

Куда текутъ народа шумны волны?

Къ чему сихъ ароматъ и мирры сладкій дымъ,

Душистыхъ травъ кругомъ конницы полны?

До Капитолія отъ Тибровыхъ валовъ,

Надъ стогнами всемірныя столицы,

Къ чему раскинуты средь лавровъ и цвѣтовъ

Безцѣнные ковры и багряницы?

Къ чему сей шумъ, къ чему тимпановъ звукъ и громъ?

Веселья онъ или побѣды вѣстникъ?

Почто съ хоругвией течетъ въ молитвы домъ

Подъ митрою апостоловъ намѣстникъ?

Кому въ рукѣ его сей зыблется вѣнецъ,

Безцѣнный даръ признательнаго Рима?

Кому триумфъ?... Тебѣ, божественный пѣвецъ,

Тебѣ сей даръ, пѣвецъ Ерусалима!

И шумъ веселія достигъ до кельи той,

Гдѣ борется съ кончиною Торквато,  
 Гдѣ надъ божественной страдальца головой  
 Духъ смерти носится крылатой.  
 Ни слезы дружества, ни шлюбокъ молебъ,  
 Ни почестей столь позднія награды,  
 Ничто не укротитъ желѣзные судьбы,  
 Не знающей къ великому пощады.  
 Подураженный, онъ видитъ грозный часъ,  
 Съ веселіемъ его благословляетъ  
 И, лебедь сладостный, еще въ послѣдній разъ  
 Онъ, съ жизнію прощаясь, восклицаетъ:

«Друзья, о, дайте мнѣ взглянуть на пышный Римъ,  
 «Гдѣ ждетъ пѣвца безвременно кладбище!  
 «Да встрѣчу взорами холмы твои и дымъ,  
 «О, древнее квириговъ пенеллище,  
 «Земля священная героевъ и чудесъ,  
 «Развалины и прахъ краснорѣчивый!  
 «Газурь и пурпуръ безоблачныхъ небесъ,  
 «Вы, тополи, вы, древнія оливы,  
 «И ты, о, вѣчный Тиберъ, поитель всѣхъ племенъ,  
 «Засланный костями гражданъ вселенной,  
 «Васъ, васъ приветствуетъ изъ сихъ унылыхъ стѣнъ  
 «Безвременной кончинѣ обреченной!  
 «Свершилось! Я стою надъ бездной роковой  
 «И не вступаю при плескахъ въ Кангелію,  
 «И лавры славные надъ дряхлой головой  
 «Не усладятъ пѣвца свирѣлой доли!  
 «Отъ самой юности игралъ въ людей,  
 «Младенцемъ былъ уже изгнанникъ.  
 «Подъ небомъ сладостнымъ Италіи моей  
 «Скитаясь, какъ бѣдный странникъ,  
 «Какихъ не испыталъ превратностей судьбы?  
 «Гдѣ мой челнокъ волнами не носился,

«Гдѣ успокоился? Гдѣ мой насущный хлѣбъ  
«Слезамъ скорби не кропился?  
«Сорренто, колыбель моихъ несчастныхъ дней,  
«Гдѣ я въ ночи, какъ трепетный Асканій,  
«Отторженъ былъ судьбой отъ матери моей,  
«Отъ сладостныхъ объятій и лобзаній!  
«Ты помнишь сколько слезъ младенцемъ пролилъ я!  
«Увы, съ тѣхъ поръ добыча злой судьбины,  
«Всѣ горести узналъ, всю бѣдность бытія!  
«Фортуною изрытыя пучины  
«Разверзлись подо мной, и громъ не умолкалъ!  
«Изъ веси въ весь, изъ странъ въ страну гонимый,  
«Я тщетно на земли пристанища искалъ!  
«Повсюду—перстъ ея неотразимый,  
«Повсюду—молніи, карающіи пѣвца!  
«Ни въ хижинѣ оратая простова,  
«Ни подъ защитою Альфонсова дворца,  
«Ни въ тишинѣ безвѣстнѣйшаго крова,  
«Ни въ дебряхъ, ни въ горахъ не спасъ главы моей,  
«Безславіемъ и славой удрученной,  
«Главы изгнанника, отъ колыбельныхъ дней  
«Карающей богинѣ обреченной!  
«Друзья, но что мою стѣсняетъ страшно грудь?  
«Что сердце такъ и ноетъ, и трепещетъ?  
«Откуда я? Какой прошелъ ужасный путь,  
«И что за мной еще во мракъ блещетъ?  
«Феррара, фуріи и зависти змѣя!...  
«Куда, куда, убійцы дарованья!  
«Я въ пристани. Здѣсь Римъ. Здѣсь братья и семья!  
«Вотъ слезы ихъ и сладки лобызанья,  
«И въ Капитолѣ—Виргиліевъ вѣнецъ!  
«Такъ! Я свершилъ назначенное Фебомъ.  
«Отъ первой юности сто усердный жрецъ,  
«Подъ молніей, подъ разъяреннымъ небомъ



«И пѣлъ величіе и славу прежнихъ дней,  
 «И въ ухахъ я душой не измѣнился.  
 «Музь сладостный восторгъ не гасъ въ душѣ моей,  
 «И гений мой въ страданьяхъ укрѣнился.  
 «Онъ жилъ въ странѣ чудесъ, у стѣнъ твоихъ, Сіонъ,  
 «На берегахъ цвѣтущихъ Іордана!  
 «Онъ вопрошалъ тебя, мутящійся Кедронъ,  
 «Васъ, мирныя убѣжища Давана!  
 «Предъ нимъ воскресли вы, герои древнихъ дней,  
 «Въ величїи и въ блескѣ грозной славы!  
 «Онъ зрѣлъ тебя, Готфредъ, владыко, вождь царей,  
 «Подъ свистомъ стрѣлъ спокойный, величавый,  
 «Тебя, младый Ринальдъ, князій какъ Ахилъ,  
 «Въ любви, въ войнѣ счастливый побѣдитель,  
 «Онъ зрѣлъ, какъ ты леталъ по трунамъ вражыхъ силъ,  
 «Какъ огонь, какъ смерть, какъ ангелъ-истребитель...  
 «И Тартаръ изложилъ сіяющимъ крестомъ!  
 «О, доблести неслыханной примѣры!  
 «О, нашихъ праотцевъ, давно почившихъ сномъ,  
 «Тріумфъ святой, побѣда чистой вѣры!  
 «Торжато васъ исторгъ изъ пропасти временъ:  
 «Онъ пѣлъ, и вы не будете забвенны!  
 «Онъ пѣлъ, ему вѣнецъ безсмертья обреченъ,  
 «Рукою музь и славы соплетенный...  
 «Но поздно! Я стою надъ бездною роковой  
 «И не вступлю при влесахъ въ Канитолїи,  
 «И лавры славныя надъ дряхлой головой  
 «Не усладятъ пѣвца свирѣдой доли!»

Умолкъ. Унылый огонь въ очахъ его горѣлъ,  
 Последний лучъ таланта предъ кончиной.  
 И умирающій, казалось, хотѣлъ  
 У Парки взятьъ тріумфа деньъ единой.  
 Онъ взоромъ все искалъ Канитолїйскихъ стѣнъ,

Съ усиліемъ еще приподнимался,  
 Но, мукой страшною кончины изнурень,  
 Недвижимый на ложѣ оставался.  
 Свѣтило дневное ужь къ западу текло  
 И въ заревѣ багряномъ утонуло;  
 Чась смерти близился, и мрачное чело  
 Въ послѣдній разъ страдальца просіяло.  
 Съ улыбкой тихою на западъ онъ глядѣлъ  
 И, оживленъ вечернею прохладой,  
 Десницу къ небесамъ внимающимъ воздѣлъ,  
 Какъ праведникъ съ надеждой и отрадой.

«Смотрите» — онъ сказалъ рыдающимъ друзьямъ —  
 «Какъ царь свѣтилъ на западѣ пылаеть!  
 «Онъ, онъ зоветъ меня къ безоблачнымъ странамъ,  
 «Гдѣ вѣчное Свѣтило засіяетъ.  
 «Ужъ ангелъ предо мной, вожатай оныхъ мѣстъ,  
 «Онъ осѣнилъ меня лазурными крилами...  
 «Приблизьте знакъ любви, сей таинственный крестъ,  
 «Молитесь съ надеждой и слезами!  
 «Земное гибнетъ все — и слава, и вѣнецъ.  
 «Искусствъ и музъ творенья величавы...  
 «Но тамъ все вѣчное, какъ вѣченъ самъ Творецъ,  
 «Податель намъ вѣнца небренной славы,  
 «Тамъ все великое, чѣмъ духъ питался мой,  
 «Чѣмъ я дышалъ отъ самой колыбели!  
 «О, братья, о, друзья, не плачьте надо мной!  
 «Вашъ другъ достигъ давно желанной цѣли:  
 «Отыдетъ съ миромъ онъ и, вѣрой укрѣпленъ,  
 «Мучительной кончины не примѣтитъ.  
 «Тамъ, тамъ — о, счастье! — средь непорочныхъ женъ,  
 «Средь ангеловъ Элеонора встрѣтитъ!»

И съ именемъ любви божественный погасъ.  
 Друзья надъ нимъ въ безмолвіи рыдали.

День тихо догоралъ, и колокола гласъ

Разнесъ кругомъ по стогнамъ вѣсть печали.

«Погибъ Торквато нашъ», воскликнулъ съ плачемъ Римъ,

«Погибъ пѣвецъ, достойный лучшей доли!...»

На утро факеловъ узрѣли мрачный дымъ,

И трауромъ покрылся Капитолій.

### Примѣчаніе

#### къ элегіи Умирающій Тассъ.

Не одна исторія, но живописцы и поэты неоднократно изображали бѣдствія Тасса. Жизнь его, конечно, извѣстна любителямъ словесности. Мы напомнимъ только о тѣхъ обстоятельствахъ, которые подали мысль къ этой элегіи.

Т. Тассъ приписалъ свой Иерусалимъ Альфонсу, герцогу Феррарскому: *O, magnanimo Alfonso!*.. и великодушный покровитель безъ вины, безъ суда заключилъ его въ больницу св. Анны, то-есть, въ домъ сумасшедшихъ. Тамъ его видѣлъ Монтанъ, путешествовавшій по Италіи въ 1580 году. Странное свиданіе въ такомъ мѣстѣ перваго мудреца времени новѣйшихъ съ величайшимъ стихотворцемъ!.. Но вотъ что Монтанъ пишетъ въ Опытѣхъ: «Я смотрѣлъ на Тасса еще съ большою досадою, нежели съ сожалѣніемъ; онъ перерезалъ себя: не узнавалъ ни себя, ни твореній своихъ. Они безъ его вѣдома, во при немъ, но почти въ глазахъ его напечатаны несправно, безобразно». Тассъ, къ дополненію несчастія, не былъ совершенно сумасшедшій и въ нѣкоторыя минуты разсудка чувствовалъ всю горестъ своего положенія. Воображеніе, главная пружина его таланта и злополучій, нигдѣ ему не измѣняло. И въ узамъ онъ сочинялъ безпрестанно. Наконецъ, по усиленнымъ просьбамъ всей Италіи, почти всей просвѣщенной Европы, Тассъ былъ освобожденъ. (Заключеніе его продолжалось семь лѣтъ, два мѣсяца и нѣсколько дней). Но онъ не долго наслаждался свободою. Мрачныя воспоминанія, нищета, вѣчная зависимость отъ людей жестокихъ, измѣна друзей, несправедливость критиковъ, однимъ словомъ—всѣ горести, всѣ бѣдствія, какими только можетъ быть обремененъ человекъ, разрушили его крѣпкое сложеніе и привели го тернямъ къ ранней могилѣ. Фортуна, коварная до конца, приготовляя послѣдній рѣшительный ударъ, осыпала цвѣтами свою жертву. Папа Климентъ VIII, убѣжденный просьбами кардинала Цинтіо, племянника своего, убѣжденный общенароднымъ голодомъ всей Италіи, назначилъ ему триумфъ въ Капитоліѣ. «Я вамъ предлагаю вѣнокъ лавровый», сказалъ ему папа,—



«не онъ прославить васъ, но вы его!» Со временъ Петрарка, во всѣхъ отношеніяхъ счастливѣйшаго стихотворца Италіи, Римъ не видалъ подобнаго торжества. Жители его, жители окрестныхъ городовъ желали присутствовать при вѣнчаніи Тасса. Дождливое осеннее время и слабость здоровья стихотворца заставили отложить торжество до будущей весны. Въ апрѣлѣ все было готово; но болѣзнь усилилась. Тассъ велѣлъ перенести себя въ монастырь св. Онуфрія и тамъ, окруженный друзьями и братіей мирной обители, на одрѣ мученія ожидалъ кончины. Къ несчастію, вѣрнѣйшій его пріятель Константини, не былъ при немъ, и умирающій написалъ къ нему сн строкъ, въ которыхъ, какъ въ зеркалѣ, видна вся душа пѣвца Іерусалима: «Что скажетъ мой Константини, когда узнаетъ о кончинѣ своего милаго Торквато? Не замедлитъ дойти къ нему эта вѣсть. Я чувствую приближеніе смерти. Никакое лѣкарство не излѣчитъ моей новой болѣзни. Она совокупила съ другими недугами и, какъ быстрый потокъ, увлекаетъ меня.... Поздно теперь жаловаться на фортуны, всегда враждебную! Не хочу упоминать о неблагодарности людей. Фортуна торжествуетъ. Нищимъ я доведенъ ею до гроба въ то время, какъ надѣялся, что слава, пріобрѣтенная на перекоръ врагамъ моимъ, не будетъ для меня совершенно бесполезною. Я велѣлъ перенести себя въ монастырь св. Онуфрія не потому единственно, что врачи одобряютъ его воздухъ, но для того, чтобы на семъ возвышенномъ мѣстѣ, въ бесѣдѣ святыхъ отшельниковъ начать мои бесѣды съ Небомъ. Молись Богу за меня, милый другъ, и будь увѣренъ, что я, любя и уважая тебя въ сей жизни и въ будущей—которая есть настоящая—не премину все совершить, чего требуетъ истинная, чистая любовь къ ближнему. Поручаю тебя благодти небесной и себя поручаю. Прости!—Римъ. Св. Онуфрій».

Тассъ умеръ 10-го апрѣля на пятьдесятъ-первомъ году, исполнивъ долгъ христіанскій съ истиннымъ благочестіемъ.

Весь Римъ оплакивалъ его. Кардиналъ Цинтіо былъ неутѣшенъ и желалъ великолѣпнѣмъ похоронъ вознаградить утрату триумфа. По его приказанію, говоритъ Жингене въ Исторіи литературы италіанской,—тѣло Тассово было облечено въ римскую тогу, увѣнчано лаврами и выставлено всенародно. Дворъ, оба дома кардиналовъ Альдобрандини и народъ многочисленный провожали его по улицамъ Рима. Толпились, чтобы взглянуть еще разъ на того, котораго геній прославилъ свое столѣтіе, прославилъ Италію, и который столь дорого купилъ позднія, печальныя почести.

Кардиналъ Цинтіо (или Чинціо) объявилъ Риму, что воздвигнетъ поэту великолѣпную гробницу. Два оратора приготовили надгробныя рѣчи: одну латинскую, другую италіанскую. Молодые стихотворцы сочиняли стихи и надписи для сего памятника. Но горестъ кардинала была непродолжительна, и памятникъ не былъ воздвигнутъ. Въ обители св. Онуфрія смиренныя братія показываютъ и понынѣ путешественнику простой камень съ этою надписью: *Torquati Tassi ossa hic jacent*. Она краснорѣчива.

Да не оскорбится тѣнь великаго стихотворца, что снѣгъ угрюмага сѣвера, обязанный Іерусалиму лучшими, сладостными минутами въ жизни, осмѣлился принести скудную горсть цвѣтовъ въ ея воспоминаніе!



## LIX.

## В А К Х А Н Қ А.

Подражаніе Парни.

Всѣ на праздникъ Эригоны  
 Жрицы Вакховы текли.  
 Вѣтры съ шумомъ разнесли  
 Громкій вой ихъ, плескъ и стоны.  
 Въ чащѣ дикой и глухой  
 Нимфа юная отстала.  
 Я за ней... Она бѣжала  
 Легче серны молодой.  
 Эвры волосы взвѣвали,  
 Перевитые плащомъ,  
 Нагло ризы поднимали  
 И свивали ихъ клубкомъ.  
 Стройный станъ, кругомъ обвитый  
 Хмѣля желтаго вѣнцомъ,  
 И пылающи ланиты  
 Розы яркимъ багрецомъ,  
 И уста, въ которыхъ таетъ  
 Пурпуровый виноградъ,  
 Все въ неистовой прельщаетъ,  
 Въ сердце льетъ огонь и ядъ!  
 Я за ней... Она бѣжала  
 Легче серны молодой;  
 Я настигъ: она упала,  
 И тимпанъ подъ головой!  
 Жрицы Вакховы промчались  
 Съ громкимъ воплемъ мимо насъ,  
 И по рощѣ раздавались  
 «Эвоэ» и нѣги гласъ!

## LX.

## М Е Ч Т А.

Подруга нѣжныхъ музъ, посланница небесъ,  
 Источникъ сладкихъ думъ и сердцу милыхъ слезъ,  
 Гдѣ ты скрываешься, мечта, моя богиня?  
 Гдѣ тотъ счастливый край, та мирная пустыня,  
 Къ которымъ ты стремишь таинственный полетъ?  
 Иль дебри любишь ты, сихъ грозныхъ скалъ хребетъ,  
 Гдѣ вѣтръ порывистый и бури шумъ внимаешь?  
 Иль въ Муромскихъ лѣсахъ задумчиво блуждаешь,  
 Когда на западѣ зари мерцаетъ лучъ,  
 И хладная луна выходитъ изъ-за тучъ?  
 Или, влекомая чудеснымъ обаяньемъ  
 Въ мѣста, гдѣ дышетъ все любви очарованьемъ,  
 Подъ тѣнью яворовъ ты бродишь по холмамъ,  
 Студеной пѣною Воклюза орошеннымъ?  
 Явись, богиня, мнѣ, и съ трепетомъ священнымъ  
     Коснуся я струнамъ,  
     Тобой одушевленнымъ!  
 Явися! Ждетъ тебя задумчивый пѣтъ,  
 Въ безмолвіи ночномъ сидящій у лампы!  
 Явись и дай вкусить сердечныя отрады!  
 Любимца твоего, любимца Аонидъ  
     И горестъ сладостна бываетъ:  
     Онъ въ горести мечтаетъ.  
 То вдругъ онъ пренесенъ во Сельмскіе лѣса,  
     Гдѣ вѣтръ шумитъ, реветъ гроза,  
 Гдѣ тѣнь Оскарова, одѣтая туманомъ,  
 По небу стелется надъ пѣннымъ океаномъ;  
     То съ чашей радости въ рукахъ  
 Онъ съ бардами поетъ—и мѣсяцъ въ облакахъ,

И Кромлы шумный дѣсь безмолвно имъ внимають,  
И эхо по горамъ пѣснь звучну повторяетъ.

Или въ полночный часъ  
Огнь слышнѣе скальдовъ гласъ  
Прерывистый и томный.  
Зрѣтъ: юноши безмолвыи,

Склонися на щиты, стоятъ кругомъ костровъ,  
Зажженныхъ въ полѣ брани,  
И древній царь пѣвцовъ  
Простеръ на арфу длани;

Могилу указавъ, гдѣ вождь героевъ спитъ.

«Чья тѣнь, чья тѣнь»—гласитъ  
Въ священномъ изступленіи—

«Тамъ съ дѣвами плыветъ въ туманныхъ облакахъ?

«Се ты, молодой Иенель, племенихъ страхъ,

«Днесь падшій на сраженіи!

«Миръ, миръ тебѣ, герой!

«Твоей сѣкирою стальной

«Пришельцы гордые разбиты,

«Но самъ ты пагъ на горахъ тѣль,

«Пагъ, витязь знаменитый,

«Подъ тучей вражыхъ стрѣлъ!

«Ты пагъ! И надъ тобой посланницы небесны,

«Валкирии прелестны,

«На бѣлыхъ, какъ снѣга Біарміи, коняхъ,

«Съ златыми конями въ рукахъ,

«Въ безмолвіи спустились,

«Коснулись до зѣницъ копьемъ своимъ, и вновь

«Глаза твои открылись!

«Течетъ по жиламъ кровь

«Чистѣйшаго эфира,

«И ты, безплотный духъ,

«Въ страны безвѣстны міра

«Летишь стрѣлой... И вдругъ

«Открылись предъ тобой тѣ радужны чертоги,  
«Гдѣ уготовали для сонма храбрыхъ боги  
Любовь и вѣчный ширъ.  
«При шумѣ горнихъ водъ и тихострунныхъ лиръ,  
«Среди полянъ и свѣжихъ сѣней,  
«Ты будешь поражать тамъ скачущихъ еленей  
«И златорогихъ сернь!»  
Склонясь на зланный дернъ,  
Съ дружиною младою,  
Тамъ снова съ арфой золотою  
Въ восторгѣ скальдъ поетъ  
О славѣ древнихъ лѣтъ,  
Поетъ, и храбрыхъ очи,  
Какъ звѣзды тихой ночи,  
Утѣхою блестятъ.  
Но вечеръ притекаетъ,  
Часъ нѣги и прохладъ,  
Гласъ скальда замолкаетъ...  
Замолкъ, и храбрыхъ сонмъ  
Идетъ въ Оденовъ домъ,  
Гдѣ дочери Веристы,  
Власы свои душисты  
Раскинувъ по плечамъ,  
Прелестницы младыя,  
Всегда полунагія,  
На пиршества гостямъ  
Обильны яства носятъ  
И пить умильно просятъ  
Изъ чаши сладкій медъ.  
Такъ древній скальдъ поетъ,  
Лѣсовъ и дебрей сынъ угрюмый:  
Онъ счастливъ, погружаясь о счастья въ сладки думы!  
  
О, сладкая мечта, о, неба даръ благой!  
Средь дебрей каменныхъ, средь ужасовъ природы,



Гдѣ шлепуть о скалы Ботническія воды,  
 Въ краяхъ изгнанниковъ я счастливъ былъ тобой!  
 Я счастливъ былъ, когда въ моемъ уединеніи  
 Надъ кущей рыбака, въ часъ полночи нѣмой,  
     Раздастся вѣтровъ свистъ и вой,  
 И въ кровлю застучитъ и градъ, и дождь осенній.  
     Тогда на крыльяхъ мечты  
     Леталъ я въ поднебесной,  
 Или забывшись на лонѣ красоты,  
     Я сонъ вкушалъ прелестной,  
 И, счастливъ на яву, былъ счастливъ и въ мечтахъ!

Волшебница моя, дары твои безцѣнны  
     И старцу въ лѣта охлажденны,  
 Съ котомкой нищему и узнику въ цѣняхъ!  
 Заклены страшные съ замками на дверяхъ,  
 Соломы жесткій пукъ, свѣтъ блѣдный пенелюца,  
 Изглоданный сухарь, мышей тюремныхъ пища,  
     Сосуды глиняны съ водою,  
     Все, все украшено тобой!  
 Кто сердцемъ правъ, того ты въ вѣкъ не покидаешь:  
     За нимъ во всѣ страны летаешь  
 И счастьемъ даришь любимца своего.  
 Пусть міромъ позабытъ! Что нужды для него?  
 Но съ нимъ задумчивость въ день пасмурный, осенній,  
     На мирномъ ложѣ сна,  
     Въ уединенной сѣни  
     Бесѣдуетъ одна.  
     О, тайныхъ слезъ неизгнѣнна сладость!  
     Что предъ тобой сердецъ холодныхъ радость,  
     Веселій шумъ и блескъ честей  
 Тому, кто ничего не ищетъ подъ луною,  
     Тому, кто сопряженъ душою  
 Съ могилою давно утраченныхъ друзей?

Кто въ жизни не любилъ,  
 Кто разъ не забывался,  
 Любя мечтамъ не предавался  
 И счастья въ нихъ не находилъ?  
 Кто въ часъ глубокой ночи,  
 Когда невольно сонъ смыкаетъ томны очи,  
 Всю сладость не вкусилъ обманчивой мечты?  
 Теперь, любовникъ, ты  
 На ложѣ роскоши съ подругой бояливой,  
 Ей шепчешь о любви и пламенной рукой  
 Снимаешь со груди ея покровъ стыдливой,  
 Теперь блаженствуешь, и счастливъ ты—мечтой!  
 Ночь сладострастія тебѣ даетъ призраки  
 И нектаромъ любви кропитъ лѣнныя маки!

Мечтаніе—душа поэтовъ и стиховъ.

И ѣдкость сильная вѣковъ  
 Не можетъ прелестей лишить Анакреона,  
 Любовь еще горитъ во пламенныхъ мечтахъ  
 Любовницы Фаона;  
 А ты, лежащій на цвѣтахъ  
 Межъ нимфъ и сельскихъ грацій,  
 Пѣвецъ веселія, Горацій,  
 Ты сладостно мечталъ,  
 Мечталъ среди ширей и шумныхъ, и веселыхъ  
 И смерть угрюмую цвѣтами увѣнчалъ!  
 Какъ часто въ Тибурѣ, въ сихъ рощахъ устарѣлыхъ,  
 На скатѣ бархатныхъ луговъ,  
 Въ счастливомъ Тибурѣ, въ твоёмъ уединеннѣ,  
 Ты ждалъ Глицерію и въ сладостномъ забвеннѣ,  
 Томимый нѣгою на ложѣ изъ цвѣтовъ,  
 При воскуреніи мастикъ благоуханныхъ  
 При пляскѣ нимфъ вѣнчанныхъ,  
 Считенныхъ въ хороводъ,

При отдаленномъ шумѣ  
 Въ дугахъ журчащихъ водъ,  
 Безмолвенъ въ сладкой думѣ,  
 Мечталъ... и вдругъ мечтой  
 Восторженъ сладострастной,

У ногъ Ганцеринъ стыдливой и прекрасной  
 Побѣду пѣлъ любви  
 Надъ юностью безнечной  
 И первый жаръ въ крови,  
 И первый вздохъ сердечной,  
 Счастливецъ, воспѣвалъ  
 Цигтерскія забавы,  
 И всѣ заботы славы  
 Ты вѣтрамъ отдавалъ!

Ужели въ истинахъ печальныхъ  
 Угрюмыхъ стошковъ и скучныхъ мудрецовъ,  
 Сидящихъ въ палатахъ погребальныхъ  
 Между обломковъ и гробовъ,  
 Найдѣмъ мы жизни нашей сладость?  
 Отъ нихъ, я вижу, радость  
 Летитъ, какъ бабочка отъ терновыхъ кустовъ.  
 Для нихъ нѣтъ прелести и въ прелестяхъ природы;  
 Имъ дѣвы не поютъ, сплетая въ хороводы;  
 Для нихъ, какъ для слѣпцовъ,  
 Весна безъ радости, и лѣто безъ цвѣтовъ.  
 Увы, но съ юностью исчезнуть и мечтанья,  
 Исчезнуть граціи лобызанья,  
 Надежда измѣнить и рой крылатыхъ сновъ!  
 Увы, тамъ нѣтъ уже цвѣтовъ,  
 Гдѣ тусклый опытною свѣтильникъ зажигаетъ,  
 И время старости могилу открываетъ!

Но ты пребудь вѣрна, живи еще со мной!  
 Ни свѣтъ, ни славы блескъ пустой,

Ничто даровъ твоихъ для сердца не замѣнить!  
 Пусть дорого глупецъ суесть блистанье цѣнить,  
 Лобзая прахъ златой у мраморныхъ палатъ,

Но я и счастливъ, и богатъ,  
 Когда снискалъ себѣ свободу и спокойство,  
 А отъ суесть ушелъ забвенія тропой!

Пусть будетъ навсегда со мной  
 Завидное поэтовъ свойство:

Блаженство находить въ убожествѣ мечтой.

Ихъ сердцу малость драгоцѣнна:

Какъ пчелка, медомъ отягченна,

Летаеъ съ травки на цвѣтокъ,

Считая моремъ ручеекъ,

Такъ хижину свою поэтъ дворцомъ считаетъ

И счастливъ!... Онъ мечтаетъ!

## LXI.

Къ Н. М. Муравьеву.

Какъ я люблю, товарищъ мой,  
 Весны роскошной появленье  
 И въ первый разъ надъ муравой  
 Веселыхъ жаворонковъ пѣнье!  
 Но слаще мнѣ среди полей  
 Увидѣть первые биваки  
 И ждать безпечно у огней  
 Съ разсвѣтомъ дня кровавой драки.  
 Какое счастье, рыцарь мой,  
 Узрѣть съ нагорныхъ вершины



Необозримый нашихъ строй  
На яркой зелени долины!  
Какъ сладко слышать у шатра  
Вечерней пушки гулъ далекій  
И погрузиться до утра  
Подъ теплою бѣуркой въ сонъ глубокий!  
Когда по утреннимъ росамъ  
Коней раздастся первый топотъ,  
И ружей протяженный грохотъ  
Пробудить эхо по горамъ,  
Какъ весело передъ строемъ  
Летать на ухорскомъ конѣ  
И съ первыми въ дыму, въ огнѣ,  
Ударить съ крикомъ за врагами!  
Какъ весело внимать: «Стрѣлки,  
«Впередъ! Сюда, Донцы, гусары!  
«Сюда, летучіе полки,  
«Башкирцы, горцы и Татары!»  
Свиста теперь, жужжи, свинець!  
Летайте, ядры и картечи!  
Что вы для нихъ, для сихъ сердець,  
Природой вскормленныхъ для сѣчи?  
Колонны сдвинулись какъ лѣсъ,  
И вотъ... О, зрѣлище прекрасно!  
Идутъ. Безмолвіе ужасно!  
Идутъ, ружье на перевѣсъ;  
Идутъ... Ура! И все сломиши,  
Разсѣяши и разгромиши.  
Ура, ура! И гдѣ же врагъ?...  
Бѣжитъ... А мы въ его домахъ —  
О, радость храбрыхъ! — киверами  
Вино не купленное пьемъ  
И подъ побѣдными громами  
«Хвалите Господа» поемъ!...

Но ты трепещешь, юный воинъ,  
 Склонясь на сабли рукоять;  
 Твой духъ встревоженъ, безпокоенъ,  
 Онъ рвется лавры пожинать.  
 Съ Суворовымъ онъ вѣчно бродитъ  
 Въ поляхъ кровавыя войны  
 И въ вяломъ мирѣ не находитъ  
 Отрадной сердцу тишины.  
 Спокойся! Съ первыми громами  
 Къ знаменамъ славы полетишь;  
 Но тамъ—о, горе—не узришь  
 Меня, какъ прежде, подъ шатрами!  
 Забытый шумною молвой,  
 Сердце мучительницей милой,  
 Я сплю, какъ труженикъ унылой,  
 Не оживляемый хвалою.

---

 LXII.

## БЕСѢДКА МУЗЪ.

Подъ тѣнію черемухи млечной  
     И золотомъ блистающихъ акацій  
 Спѣшу возстановить алтарь и музъ, и грацій,  
     Сопутницъ жизни молодой.  
 Спѣшу принести цвѣты и ульевъ сотъ янтарный,  
     И нѣжны первенцы полей:  
 Да будетъ сладокъ имъ сей даръ любви моей  
     И гимнъ поэта благодарный!  
 Не злата молить онъ у жертвенника музъ:  
     Онѣ съ фортуною не дружны,

Ихъ крѣче съ бѣдностью заботливый союзъ,  
И боль въ палатѣ, чѣмъ въ теремѣ досужны.

Не молитъ славы онъ сіюющихъ даровъ:

Увы, талантъ его ничтоженъ!

Ему отважный путь за стасю орловъ

Какъ пчелкѣ невозможенъ.

Онъ молитъ музъ — душѣ усталой отъ суетъ

Отдать любовь утрачену къ искусствамъ,

Веселость ясную первоначальныхъ лѣтъ

И свѣжесть — вступивъ безперестанно чувствамъ.

Пускай заботъ свинцовый грузъ

Въ рѣкѣ забвенія потонетъ,

И время жадное въ сей тайной сѣни музъ

Любимца ихъ не тронетъ.

Пускай и въ сѣдинахъ, но съ бодрою душой,

Безнечень, какъ дитя всегда безпечныхъ грацій,

Онъ иѣкогда придетъ вздохнуть въ сѣни густой

Своихъ черемухъ и акацій!

### XLIII.

Къ С. С. УВАРОВУ.

Среди трудовъ и важныхъ музъ,

Среди учености всемірной

Онъ не утратилъ иѣжный вкусъ;

Еще онъ любитъ голосъ лирный,

Еще въ душѣ его огонь,

И сердце наслажденьи просить,  
И борзый Аполлоновъ конь  
Отъ музъ его въ Цитеру носить.  
Отъ пепла древняго Аѳинъ,  
Отъ гордыхъ памятниковъ Рима,  
Съ развалинъ Трои и Солима,  
Умомъ вселенной гражданинъ,  
Онъ любить отдыхать съ Эратой  
Разнообразной и живой  
И часто водить насъ съ собою  
Въ страны фантазіи крылатой.  
Ему легко: онъ награжденъ,  
Благословенъ, взлелѣянъ Фебомъ;  
Подъ сумрачнымъ родился небомъ,  
Но будто въ Атикѣ рожденъ.

---



1818.

LXIII.

## ПОДРАЖАНІЕ АРІОСТУ.

*La virginella è simile alla rosa.*

Дѣвица юная подобна розѣ нѣжной,  
 Взлелеянной весной подъ сѣнію надежной:  
 Ни стадо алчное, ни взоры пастуховъ  
 Не знаютъ тайнаго сокровища луговъ,  
 Но вѣтеръ сладостный, по рощи благовонны,  
 Земля и небеса прекрасной благосклонны.

LXIV.

## Н. М. КАРАМЗИНУ.

Когда на играхъ Олимпійскихъ,  
 Въ надеждѣ радостныхъ похвалъ,  
 Отецъ исторіи читалъ,  
 Какъ Грекъ разилъ вождей азійскихъ  
 И силы гордыхъ сокрушилъ,—  
 Народъ, любитель громкой славы,  
 Забывъ ристанья и забавы,  
 Стоялъ и весь вниманье былъ.

Но въ сей толпѣ многонародной  
 Какъ старца слушалъ Оукидидъ,  
 Любимый отрокъ Аонидъ,  
 Надежда крови благородной!  
 Съ какою жаждой онъ внималъ  
 Отцевъ дѣянья знамениты  
 И на горящія ланиты  
 Какія слезы проливалъ!

И я такъ плакалъ въ восхищеньи,  
 Когда скрижалъ твою читалъ,  
 И геній твой благословлялъ  
 Въ глубокомъ, сладкомъ умиленьи.  
 Пускай талантъ не мой удѣлъ,  
 Но я для музъ дышалъ не даромъ,  
 Любилъ прекрасное и съ жаромъ  
 Твой геній чувствовать умѣлъ.

---

## LXV.

### ПОСЛАНИЕ КЪ А. И. ТУРГЕНЕВУ.

---

Есть дача за Невой  
 Верстъ двадцать отъ столицы,  
 У Выборгской границы,  
 Близъ Нарголы крутой;  
 Есть дача или мыза,  
 Приютъ для добрыхъ дунгъ,  
 Гдѣ добрая Элиза  
 И съ ней почтенный мужъ.  
 Съ открытою душою

И съ лаской на устахъ,  
За трапезой простою  
На бархатныхъ дугахъ,  
Безъ дальняго наряда,  
Въ свой маленькій приютъ  
Друзей изъ Петрограда  
На праздникъ сельскій ждутъ.  
Тамъ мужъ съ супругой нѣжной,  
Въ часъ отдыха отъ дѣлъ,  
Подъ кровъ свой безмятежной  
Музъ къ граціямъ привести.  
Поэтъ, дѣлатель, счастливецъ  
И тонкій философъ,  
Мечтаетъ тамъ Крыловъ  
Подъ тѣню березы  
О басенныхъ звѣряхъ  
И рветъ парнаасскія розы  
Въ Пріютинскихъ лѣсахъ  
И Гибдитъ тамъ мечтаетъ  
О греческихъ богахъ,  
Межъ тѣмъ какъ замѣчаетъ  
Кипренскій лица ихъ  
И кистію чудесной,  
Съ безмечностью предестинной.  
Вандиковъ ученикъ,  
Въ одинъ крылатый мигъ  
Огъ шнуетъ ихъ портреты,  
Которые отъ Леты  
Спасли бы образцовъ,  
Когда бы самъ Крыловъ  
И Гибдитъ сочиняли,  
Какъ шнуетъ Тяпслевъ  
Иль Балдусы писали,  
Забывъ и вкусъ, и умъ.

Но мы забудемъ шумъ  
И суеты столицы,  
Издадимъ колесницы,  
Ударимъ по конямъ  
И пустимся стрѣлою  
Въ Пріютино съ тобою.  
Согласенъ?—По рукамъ!

---

# LXVI.

## ИЗЪ ГРЕЧЕСКОЙ АНТОЛОГИИ.

---

### I.

Изъ Мелеагра Гадарскаго.

Въ обители ничтожества унылой,  
О, незабвенная, прими потоки слезъ  
И вопль отчаянья надъ хладною могилой,  
И горсть, какъ ты, минутныхъ розъ!  
Ахъ, тщетно все! Изъ вѣчной сѣни  
Ничѣмъ не призовемъ твоей прискорбной тѣни:  
Добычу не отдастъ завистливый Андъ.  
Здѣсь онѣмѣніе, все хладно, все молчить;  
Надгробный факель мой лишь мраки освѣщаетъ...  
Что, что вы сдѣлали, властители небесъ?  
Скажите: что краса такъ рано погибаетъ?  
Но ты, о, мать-земля, съ сею данью горькихъ слезъ  
Прими почившую, поблеклый цвѣтъ весенній,  
Прими и успокой въ гостепріимной сѣни.



## II.

Изъ Деклениада Самосскаго.

Свидѣтели любви и горести моей,  
 О, розы юныя, слезами омочены,  
 Красуйтесь въ вѣнкахъ надъ хижинной смиренной,  
 Гдѣ милая таится отъ очей!  
 Помедните, вѣнки, еще не увидайте!  
 Но если явится, пролейте на нее  
 Все благоволеніе свое  
 И доконы ея слезами напитайте!  
 Пусть остановится въ раздумьѣ и вздохнетъ...  
 А вы, цвѣты благоухайте  
 И милой доконы слезами напитайте!

## III.

Изъ Гедиза.

Свершилось: Никагоръ и пламенный Эротъ  
 За чашей Вакховой Аглаю побѣдили...  
 О, радость! Здѣсь они сей поясъ развѣшили,  
 Стыдливости дѣвической оплотъ.  
 Вы видите: кругомъ разсыяны небрежно  
 Одежды пышныя надменной красоты,  
 Подровы легкіе изъ дымки бѣлоснѣжной  
 И обувь стройная, и свѣжія цвѣты;  
 Здѣсь все развалины роскошнаго убора,  
 Свидѣтели любви и счастья Никагора!

## IV.

## Яворъ къ прохожему.

Изъ Антипатра Фессалійскаго.

Смотрите, виноградъ кругомъ меня какъ вьется.  
 Какъ любить мой полунстлѣвшій пенъ!  
 Я нѣкогда ему давалъ отрадну тѣнь;  
 Завялъ... Но виноградъ со мной не разстается.  
 Зевеса умоли,  
 Прохожій, если ты для дружества способенъ,  
 Чтобъ другъ твой моему былъ нѣкогда подобенъ  
 И пепель твой любилъ, оставшись на земли!

## V.

## Нереиды на развалинахъ Коринѳа.

Изъ Антипатра Фессалійскаго.

Гдѣ слава, гдѣ краса, источникъ золь твоихъ?  
 Гдѣ стогны шумные и граждане счастливы?  
 Гдѣ зданья пышныя и храмы горделивы,  
 Мусія, золото, сіяющія въ нихъ?  
 Увы, погибъ на вѣкъ, Коринѳъ столповѣчанный.  
 И самый пепель твой развѣянъ по полямъ!  
 Все пусто: мы одни взываемъ здѣсь къ богамъ,  
 И стонетъ Алкіонъ одинъ въ дали туманной.

## VI.

«Куда красавица»? «За дѣломъ, не узнаешь!»  
 «Могу ль надѣяться?» «Чего?» «Ты понимаешь!»  
 «Не время!» «Но взгляни: вотъ золотое, считай!»  
 «Не болѣ? Путишь? Такъ прощай!»

## VII.

Изъ Павла Силеціарія.

Сокроемъ навсегда отъ зависти людей  
 Восторги пылкіе и страсти упоенія.  
 Какъ сладокъ поцѣлуй въ безмолвіи ночей,  
 Какъ сладко тайное любви наслажденье!

## VIII.

Изъ него же.

Въ Лансѣ правится улыбка на устахъ,  
 Ея напылительны для сердца разговоры,  
 Но мнѣ милѣй ея потупленные взоры  
 И слезы горести врезанной на очахъ.  
 Я въ сумерки вчера, одушевленный страстью,  
 У ногъ ея любви все клятвы повторялъ  
 И съ поцѣлуемъ къ сладострастью  
 На ложе роскоши тихонько увлекалъ.  
 Я таялъ, и Ланса мѣла...  
 Но вдругъ уныла, поблѣднѣла,  
 И слезы градомъ изъ очей!  
 Смущенный, я прижалъ ее къ груди моей.

«Что сдѣлалось, скажи, что сдѣлалось съ тобою?»

«Спокойся, ничего, безсмертными клянусь!

«Я мыслію была встревожена одною:

«Вы всѣ обманчивы, и я... тебя страшусь!»

## IX.

### Къ престарѣлой красавицѣ.

Изъ него же.

Тебѣ ль оплакивать утрату юныхъ дней?

Ты въ красотѣ не измѣнилась

И для любви моей

Отъ времени еще прелестнѣе явилась.

Твой другъ не дорожитъ неопытной красой,

Не зрѣлой въ таинствахъ любовнаго искусства:

Безъ жизни взоръ ея стыдливый и нѣмой,

И робкій поцѣлуй безъ чувства.

Но ты, владычица любви,

Ты страсть вдохнешь и въ мертвый камень:

И въ осень дней твоихъ не погасаетъ пламень,

Текущій съ жизнію въ крови.

## X.

Изъ него же.

Увы, глаза потухшіе въ слезахъ,

Ланиты впалыя отъ долгаго страданья

Родятъ въ тебѣ не чувство состраданья—

Жестокую улыбку на устахъ...

Вотъ горькіе плоды любви страстной,



Плоды ужасные мученій безъ отрадъ,  
 Плоды любви, достойные награды,  
 Не участи, для сердца столь ужасной...  
 Увы, какъ молнія внезапная небесъ,  
 Въ насъ страсти жизнь младую похищаютъ  
     И въ жертву безотрадныхъ слезъ,  
     Коварныя, на вѣки покидаютъ.  
 Но ты, прелестная, которой мнѣ любовь  
 Всего — и юности, и счастія дорожке,  
 Склонись, жестокая!.. И я воскресну вновь,  
 Какъ быть или еще бодрѣе и моложе!

# XI.

Изъ него же.

Улыбка страстная и взоръ краснорѣчивый,  
 Въ которыхъ вся душа, какъ въ зеркалѣ, видна,  
     Сокровища мои... она  
 Жестокимъ Аргусомъ со мной разлучена!  
     Но очи страсти прозорливы:  
 Ревнивецъ злой, страшись любви очей!  
 Любовь мнѣ таинство быть счастливымъ открыла,  
 Любовь мнѣ скажетъ путь къ красавицѣ моей:  
 Любовь тебя читать въ сердцахъ не научила.

# XII.

Изъ него же.

Изнемогаетъ жизнь въ груди моей остылой.  
 Конечъ борецѣ, увы, всему конецъ!  
 Киприда и Эротъ, мучители сердецъ,  
 Услышите голосъ мой послѣдній и унылой!

Я вяну, и еще мученія терплю;  
 Полмертвый, но сгораю;  
 Я вяну, но еще такъ пламенно люблю  
 И безъ надежды умираю!  
 Такъ, жертву обхвативъ кругомъ,  
 На алтарѣ огонь блѣднѣетъ, умираетъ  
 И, вспыхнувъ ярче предъ концомъ,  
 На пеплѣ погасаетъ.

---

## XIII.

Съ отвагой на челѣ и съ пламенемъ въ крови  
 Я плылъ, но съ бурей вдругъ предстала смерть ужасна.  
 О, юный плаватель, сколь жизнь твоя прекрасна!  
 Ввѣрайся челноку, плыви!

---

## LXVII.

Князю П. И. Шаликову.

При полученіи отъ него въ подарокъ книги, имъ переведенной.

---

Чѣмъ заплачу вамъ, милый князь,  
 Чѣмъ отдарю почтеннаго поэта?  
 Стихами? Но давно я съ музой рушилъ связь  
 И безъ нея кругомъ летаю свѣта.  
 Съ востока къ западу, отъ сѣвера на югъ—  
 Не тамъ, гдѣ вы, гдѣ грацій кругъ,  
 Гдѣ Аполлонъ съ парнаасскими сестрами,  
 Илтъ, илтъ, въ странѣ иной,

Гдѣ въ вѣкъ не пострѣблюсь съ вами:  
Въ пыли, въ грязи, на тряской мостовой,  
«Въ картузѣ съ козырькомъ, съ небритыми усами»,

Какъ Пушкина герой,

Воспѣтый имъ столь сильными стихами.

Такая жизнь для мыслящаго адъ.

Страданій вамъ моихъ не въ силахъ я изчислить.

Скажи туда, сюда, хоть радъ или не радъ.

Гдѣ жъ время чувствовать и мыслить?

Но время, къ счастью, есть любить

Друзей, ихъ славу и усѣхъ

И въ дружбѣ находить

Неизъяснимыя для чортовыхъ душъ утѣхи.

Вотъ мой удѣлъ, почтенный мой поэтъ:

Оставя отчий край, увижу новый свѣтъ

И небо новое, и незнакомы лица,

Возвѣвъ въ пламени и Эгны вѣчный дымъ,

Кастратовъ, оперу, фиглярровъ, панскій Римъ

И прахъ, священный прахъ всемірныхъ столицы.

Но гдѣ бъ я ни былъ (такъ я молвно въ добрый часъ),

Не измѣнюсь, душою тотъ же буду

И умирая не забуду

Москву, отечество, друзей моихъ и васъ!

11-го сентября 1818 года.

1819.

## LXVIII.

Есть наслажденье и въ дикости лѣсовъ,  
Есть радость на приморскомъ брегѣ,  
И есть гармонія въ семъ говорѣ валовъ,  
Дробящихся въ пустынномъ бѣгѣ.  
Я ближняго люблю, но ты, природа-мать,  
Для сердца ты всего дороже!  
Съ тобой, владычица, привыкъ я забывать  
И то, чѣмъ былъ, какъ былъ моложе,  
И то, чѣмъ нынѣ сталъ подъ холодомъ годовъ.  
Тобою въ чувствахъ оживаю:  
Ихъ выразить душа не знаетъ стройныхъ словъ.  
И какъ молчать объ нихъ, не знаю.

Шуми же, ты, шуми, угрюмый океанъ!  
Развалины на прахѣ строятъ  
Минутный человѣкъ, сей суетный тиранъ,  
Но море чѣмъ себѣ присвоитъ?  
Трудися, созидай громады кораблей.....

---



## LXIX.

Ты пробуждаешься, о Байя, изъ гробницы  
При появленіи Аврориныхъ лучей.  
Но не отдасть тебѣ багряная денница  
Сіянія протекшихъ дней,  
Не возвратитъ убіжищей прохлады,  
Гдѣ нѣжнѣе рой красотъ,  
И никогда твои порфирны колоннады  
Со дна не встанутъ синихъ водъ!

1820.

LXX.

Надпись для гробницы дочери г-жи  
Малышевой.

---

О, милый гость изъ отческой земли!  
Молю тебя, замѣть сей памятникъ безвѣстный:  
Здѣсь мать и отецъ надежду погребли,  
Здѣсь я покоюся, младенецъ ихъ прелестный.  
Имъ молви отъ меня: Не сѣтуйте, друзья!  
Моя завидна скоротечность:  
Не знала жизни я  
И знаю вѣчность.

---

1821.

LXXI.

## ПОДРАЖАНІЯ ДРЕВНИМЪ.

I.

Безъ смерти жизнь не жизнь, и что она? Сосудъ,

Гдѣ капля меду средь полыни!

Величественъ сей поитъ! Лазурной царь пустыни,

О, солнце, чудно ты среди небесныхъ чудъ!

И на землѣ прекраснаго столь много!

Но все поддальное или вгунѣ серебро....

Плачь, смертный, плачь! Твое добро

Въ рукѣ у Немезиды строгой!

II.

Стали чувствительны къ свирѣли;

Верблюдъ прислушивать умѣетъ пѣснь любви,

Стена подъ бременемъ: румянѣ крови —

Ты видишь — розы покраснѣли

Въ долину Темена отъ пѣсней соловья....

А ты, красавица!.... Не постигаю я.

III.

Взгляни: сей кипарисъ, какъ наша стена, безплоденъ,

Но свѣтъ и зелень онъ всегда.

Не можешь, гражданинъ, какъ пальма дать плода?  
 Такъ буди съ кипарисомъ сходенъ:  
 Какъ онъ уединенъ, осанистъ и свободенъ!

## IV.

Когда въ страданіи дѣвица отойдетъ,  
 И трупъ синѣющій остынетъ,  
 Напрасно на него любовь и амвру лѣтъ,  
 И облакомъ цвѣтовъ окинетъ:  
 Блѣдна какъ лилія въ лазури васильковъ,  
 Какъ восковое изваянье.  
 Нѣтъ радости въ цвѣтахъ для вянущихъ перстовъ,  
 И суетно благоуханье.

## V.

О, смертный, хочешь ли безбѣдно перейти  
 За море жизни тревоженной,—  
 Не буди гордъ и въ вѣтръ попутный опусти  
 Свой парусъ, счастьемъ надменный!  
 Не покидай руля, какъ свиснетъ ярый вѣтръ!  
 Будь въ счастья Сципіонъ, въ тревогѣ брани Петръ!

## VI.

Ты хочешь меду, сынъ,—такъ жала не страшись!  
 Вѣнца победы—смѣло къ бою!  
 Ты перловъ жаждешь,—такъ спустись  
 На дно, гдѣ крокодилъ зіяетъ подъ водою!  
 Не бойся! Богъ рѣшитъ. Лишь смѣлымъ онъ отецъ,  
 Лишь смѣлымъ перлы, медъ иль гибель.... иль вѣнецъ.

Шафгаузенъ. 7-го іюня 1821.



## LXXII.

## ИЗРЕЧЕНІЕ МЕЛХИСЕДЕКА.

Ты помнишь, что изрекъ,  
Прощаясь съ жизнью, едой Мелхиседекъ?  
Рабомъ родится человекъ,  
Рабомъ въ могилу ляжетъ.  
И смерть ему едва ли скажетъ,  
Зачѣмъ онъ шелъ долиной чудной слезъ,  
Страдалъ, рыдалъ, терпѣлъ, исчезъ.

## САТИРИЧЕСКІЯ ПІЕСЫ.

---

1804.

I.

### ПОСЛАНИЕ КЪ СТИХАМЪ МОИМЪ.

---

Sifflez-moi librement, je vous le rends, mes frères.  
Voltaire.

Стихи мои, опять за васъ я принимаюсь!  
Съ тѣхъ поръ, какъ съ музами къ несчастью обращаюсь,  
Покою ни на часъ... О, мой враждебный рокъ!  
Во снѣ и на яву Кастальскій льется токъ!  
Но съ страстію писать не я одинъ родился:  
Чуть стоны размѣрять кто только научился,  
За славою бѣжитъ—и бѣдный рифмотворъ  
Въ награду обрѣтетъ не славу, но позоръ.  
Куда ни погляжу, вездѣ стихи мараютъ,  
Подъ кровлей пѣсенки и оды сочиняютъ.  
И бѣдный Стукодѣй, что преяже былъ капраль,  
Не знаю для чего теперь поэтомъ сталъ:  
Нѣтъ хлѣба ни куска, а роскошь выхваляетъ  
И граціямъ стихи голодный сочиняетъ;  
Пьетъ воду, а вино въ стихахъ льетъ черезъ край;  
Филису намъ твердитъ: «Филиса, ты мой рай!»  
Потомъ, возвысивъ тонъ, героевъ воспѣваетъ:

Въ стихахъ его и самъ Суворовъ умираетъ!  
Бѣдника, удержишь, брось, брось писать совѣтъ!  
Не лучше ли тебѣ маршировать съ ружьемъ?  
Плаксивинъ на слезахъ съ ума у насъ сошелъ:  
Все пишетъ, что друзей на свѣтѣ не нашелъ!  
Повѣрю: вѣдь съ людьми нельзя ему ужиться, —  
Итакъ, не мудрено, что съ ними онъ бранится.  
Безриоминъ говоритъ о милыхъ, о сердцахъ,  
Чувствительность души твердитъ въ своихъ стихахъ;  
Но книгъ его — увы! — никто не покупаетъ,  
Хотя ихъ Глазуновъ въ газетахъ выхваляетъ.  
Глушомъ за деньги радъ намъ всякаго бранить,  
И даже онъ готовъ поэмой уморить.  
Иному въ умъ придетъ, что вкусъ возстановляетъ:  
Мы вѣримъ всѣ ему — кругами утверждать!  
Другой уже сѣбѣ намъ драму написать,  
За копейку будемъ мы не плакать, а зѣвать.  
А третій наконецъ... Но можно ли помыслить  
Всѣ глупости людей въ подробности изчислить?..  
Напрасный будетъ трудъ, но въ немъ и пользы нѣтъ:  
Сатирою нельзя перемѣнить намъ свѣтъ.  
Зачѣмъ съ Глушомъ мнѣ, зачѣмъ всегда браниться?  
Онъ также на меня готовъ вооружиться.  
Зачѣмъ Безриомину бумагу не марать?  
Всякъ пишетъ для себя: зачѣмъ же не писать?  
Дымъ славы, хоть пустой, любезенъ намъ, пріятенъ;  
Гласъ разума — увы! — къ несчастію, не внятенъ.  
Поэты есть у насъ, есть скучные врази;  
Они не въ верхъ летятъ, не къ небу, но къ земли.

Давно я самъ въ себѣ, давно уже признался,  
Что въ мирѣ, въ тишинѣ мой вѣкъ бы провождался,  
Когда бъ проклятый Фебъ мнѣ не вскружилъ весь умъ;  
Я презиралъ бы тогда и славы тщетный шумъ

И жилъ бы такъ, какъ ханъ во славномъ Кашемирѣ,  
 Не мысля о стихахъ, о музахъ и о лирѣ.  
 Но нѣтъ... Стихи мои, безъ васъ нельзя мнѣ жить,  
 И дня безъ рпѣмъ, безъ стопъ не можно проводить!  
 Къ несчастью моему, мнѣ надобно признаться,  
 Стихи какъ женщины: намъ съ ними ли разстаться?..  
 Когда не любятъ насъ, хотимъ ихъ презирать,  
 Но все не престаемъ прекрасныхъ обожать!

---

 1805.

## II.

На книгу подъ названіемъ: Смѣсь.

---

По чести это смѣсь:  
 Тутъ проза и стихи, и авторская смѣсь.

## III.

Безриѣмина совѣтъ:  
 Безъ жалости все сжечь мое стихотворенье,  
 Быть такъ! Его жь, друзья, невинное творенье  
 Своею смертію умреть.



1809.

## IV.

## Мадригалъ новой Сафѣ.

Ты — Сафо, я — Фаонъ; объ этомъ и не спору:  
Но, къ моему ты горю,  
Пути не знаешь къ морю.

---

## V.

Мадригалъ Мелинѣ, которая называла  
себя нимфою.

Ты нимфа ю, нѣтъ сомнѣнья,  
Но только... послѣ превращенья!

---

## VI.

Какъ трудно Биорису со славою ужиться!  
Онъ пьетъ, чтобы писать, и пишетъ, чтобъ напиться!

---

## VII.

## ЭПИГРАММА НА ПЕРЕВОДЪ ВЪРГИЛІЯ.

Вдали отъ храма музъ и рощей Геликона  
Фебъ мстительной рукой сатира задавилъ <sup>1)</sup>:

Воскресъ уродъ и отомстилъ:  
Друзья, онъ душитъ Аполлона!

## VIII.

## ЭПИГРАММА.

«Не годенъ ни къ чему Глупническаго журналъ».  
Зоиы дерзкіе, вы ль это говорите?  
Неблагодарные, я развѣ не видалъ,  
Когда бывало вы табакъ со мной курите,  
Когда что завернуть понадобится вамъ,  
Журналъ Глупническаго всегда тутъ пригодится.  
Но я васъ накажу: ни нумера не дамъ  
Журнала этого, когда вамъ не заснитея.

<sup>1)</sup> Всѣмъ извѣстна участь Марсія.

## IX.

## Видѣніе на берегахъ Леты.

Ma muse sage et discrète  
Sait de l'homme d'honneur distinguer le poète.  
Boileau.

Вчера, Бобровымъ утомленный,  
Заснулъ и видѣлъ чудный сонъ:  
Какъ будто свѣтлый Аполлонъ,  
За что не знаю прогнѣвленный,  
Поэтамъ нашимъ смерть изрекъ.  
Изрекъ — и всѣ упали мертвы  
Певинны Аполлона жертвы.  
Иной изъ нихъ окончилъ вѣкъ,  
Сидя на чердакѣ высокомъ  
Въ издранномъ плафорѣ широкомъ,  
Голодень, нагъ и утомленъ  
Упрямой рномой къ свѣтлу небу.  
Другой, въ Цитеру принесенъ,  
Красу умильную, какъ Гебу,  
Хотѣлъ въ жару насильно..... пѣть  
И пѣлъ безъ чувствъ въ концѣ эклоги.  
Вездѣ, о, милосерды боги,  
Вездѣ шируетъ алчна смерть,  
Косою острой быстро машетъ,  
Богату ниву аду пашетъ  
И губить Фебовыхъ дѣтей,  
Какъ вѣтръ осенній злакъ полей.

Межъ тѣмъ въ Олизіи священномъ,  
Лавровымъ лѣсомъ осѣненнымъ,  
Подъ шумомъ Касталійскихъ водъ,

Пѣвцовъ нечаянный приходъ  
Узналъ почтенный Ломоносовъ,  
Херасковъ, честь и слава Россовъ,  
Честолюбивый Фебовъ сынъ,  
Насмѣшникъ, грозный бичъ пороковъ,  
Замысловатый Сумароковъ  
И, Мельпомены другъ, Княжнинъ.  
И ты сидѣлъ въ толпѣ избранной,  
Стыдливой граціей вѣнчанной,  
Пѣвецъ прелестныя мечты,  
Между Псишей легкокрылой  
И бога нѣжной красоты!  
И ты тамъ былъ, наѣздникъ хилой  
Строптивъ дѣвственницъ сѣдла,  
Трудолюбивый какъ пчела,  
Отецъ стиховъ Тилемахиды!  
И ты, что сотворилъ обиды  
Венерѣ дѣвственной, Барковъ!  
И ты, о, мой пѣвецъ незлобный,  
Хемницеръ, въ басняхъ безподобный!  
Всѣ словомъ, конхъ богъ пѣвцовъ  
Вѣнчалъ безсмертія лучами,  
Сидѣли тамъ оливъ въ тѣни,  
Обнявшись съ прежними врагами;  
Но спорили еще они  
О томъ, о семъ и не безъ шума.  
(И въ раѣ—думаю—у насъ  
У всякаго своя есть дума,  
Разсудокъ свой и вкусъ, и глазъ).  
Садились всѣ за ширъ богатый,  
Какъ вдругъ Маіинъ сынъ крылатый,  
Присланный высшимъ божествомъ,  
Сказалъ сидящимъ за столомъ:  
«Сюда, на берегъ тихой Леты,



«За мной идутъ толпой поэты,  
 «Они въ рѣкѣ сей погрузятъ  
 «Себя и вмѣстѣ юныхъ чадъ.  
 «Здѣсь онытъ будетъ правосудный!  
 «Стихи и проза безразсудны  
 «Погонуть въ мигъ.... Такъ Фебъ судилъ!»  
 Сказалъ Ормій и силой крылъ  
 Отъ ада къ небу воспарилъ.

«Ага», фонъ-Визинъ молвилъ братьямъ,  
 «Здѣсь будетъ встрѣча не по платьямъ,  
 «Но по заслугамъ и уму».  
 «Да много ли», въ отвѣтъ ему  
 Сказалъ смѣлся Сумароковъ,  
 «Пѣвцовъ найдете безъ пороковъ?  
 «Поглотить .лесты всѣхъ струя,  
 «Поглотить всѣхъ, иль я не я!»  
 «Посмотримъ», продолжалъ въ подгласа  
 Пѣвецъ, проклятый отъ Парнасса <sup>1)</sup>,  
 «Егда прійдутъ».... Но вотъ они,  
 Подобно какъ въ осенни дни <sup>2)</sup>  
 Поблещи листьвѣя древесны,  
 Что буря въ долахъ разнесла,  
 Такъ тѣмъ симъ не вѣсть числа!  
 Идутъ толпой въ ущелья тѣсны  
 Къ рѣкѣ забвенія стиховъ,  
 Идутъ подъ бременемъ трудовъ;  
 Безгласны, блѣдны приступаютъ,  
 Любезныхъ дѣтицей кунаютъ....  
 И болѣе не зрятъ въ волнахъ,  
 Но тутъ Миносъ, пѣвцамъ на страхъ,  
 Старикъ угрюмый и курносый,

<sup>1)</sup> Третьаковскій.

<sup>2)</sup> Смотри VI-ю пѣснь Энеиды.

Чинить расправу п вопросы:  
 «Кто ты? Вѣщай!» «Я тотъ поэтъ,  
 «По счастью очень плодovitый»,  
 Былъ тѣни маленькой отвѣтъ,  
 «Я тотъ, вѣнками розъ увитый,  
 «Поэтъ, философъ, педагогъ,  
 «Который задушилъ Виргиля,  
 «Алкею окоротилъ крылья,  
 «Я здѣсь: сего бо хочетъ богъ  
 «И долгъ священныя природы...» <sup>1)</sup>  
 «Кто ты, болтунъ»? «Я Мер-зля-ковъ»....  
 «Ступай и окупись въ воды!»  
 «Иду... Во мнѣ вся мерзнетъ кровь...  
 «Душа всего, душа природы,  
 «Спаси... спаси меня, любовь!  
 «Авось!...» «Нѣтъ, нѣтъ, болтунъ несчастный»,  
 Сказалъ ему Эротъ прекрасный,  
 Который тутъ съ Псишеей былъ <sup>2)</sup>,  
 «Ступай, пошелъ!...» И нѣтъ педанта!

«Кто ты?» спросилъ допрощикъ тѣнь,  
 Несущу связку фоліанта.  
 «Увы, я цѣлу ночь и день  
 «Писалъ, пишу и вѣчно буду  
 «Писать все прозой безъ еровъ;  
 «Невиненъ я. На эту груду  
 «Смотри: здѣсь тысячи листовъ,  
 «Священной пылью покрытыхъ,  
 «Печатью мелкою убитыхъ,  
 «И нѣтъ ера ни одного.  
 «Да я».... «Скорѣй кунать его!»

<sup>1)</sup> Полустиніе, взятое изъ прекраснаго сочиненія г. Мерзлякова: Тѣнь Кукова, котораго никто не понимаетъ.

<sup>2)</sup> Г. Мерзляковъ продолжилъ, какъ видно, Душеньку. Амуръ въ стихахъ его на сорока страницахъ плачетъ.

Но тутъ явились лица новы  
 Изъ блокаменной Москвы.  
 Какія странныя обновы!  
 Отъ самыхъ ногъ до головы  
 Обшиты платья ихъ листами,  
 Гдѣ прозой дѣтекой и стихами.  
 Иной — кладбище, мавзольей,  
 Другой — журналъ души своей,  
 Другой — Меланію, Зюльмису,  
 Глафиру, Хлою, Миликтрису,  
 Луизу, веснера, голубковъ,  
 Барановъ, кошекъ и котовъ <sup>1)</sup>  
 Воспѣтъ въ стихахъ своихъ унылыхъ  
 На всякій ладъ для женщинъ милыхъ...  
 О, вѣкъ желѣзный!... А онѣ  
 Не только въ явѣ, но во снѣ  
 Поэтовъ не видали бѣдныхъ.  
 Изъ этихъ лицъ уныло-блѣдныхъ  
 Одинъ, причесанный въ туней,  
 Поэтъ присяжный, князь вралей,  
 На судъ явить творенья новы.

«Кто ты?» «Увы, я пастушокъ,  
 «Вздохатель, всегда готовый:  
 «Вотъ мой баранъ и посошокъ,  
 «Вотъ мой букетъ цвѣтовъ тафтяныхъ,  
 «Вотъ списокъ всѣхъ красотъ упримыхъ,  
 «Которыми дышалъ и жилъ,  
 «Которымъ я насильно милъ;  
 «Вотъ мой Амуръ, моя Аглая»... <sup>2)</sup>  
 Сказалъ и, тягостно зѣвая,  
 Съ просонья въ .лету поскользнулъ.

<sup>1)</sup> Это все, даже и кошки, воспѣты въ Москвѣ. Ссылаюсь на журналы.

<sup>2)</sup> Аглая — вовсе не грація, а журналъ князя Шаликова.

«Уфъ, я усталъ! Подайте стулъ!  
 «Позвольте мнѣ, я очень славенъ,  
 «Безсмертенъ я—пока забавенъ!»  
 «Кто жь ты?» «Я русскій и поэтъ! <sup>1)</sup>  
 «Бѣгомъ бѣгу, лечу за славой,  
 «Разсудокъ не имѣю здравой,  
 «Да русское люблю душой;  
 «Для Русскихъ правъ мой толкъ кривой».  
 «Кто жь ты?» «Жанъ-Жакъ я русскій,  
 «Расинъ и Юнгъ, и Локкъ я русскій;  
 «Три драмы русскихъ сочинилъ  
 «Для Русскихъ. Нѣтъ ужъ больше сплѣ  
 «Писать для Русскихъ драмы слезны;  
 «Труды мои всѣ бесполезны!  
 «Причина порча нравовъ въ томъ».  
 Сказалъ—и бухъ въ рѣку потомъ.

Тутъ Сафы русскія печальны,  
 Какъ бабки наши повивальны,  
 Несли расплаканныхъ дѣтей.  
 Одна—прости Богъ эту даму!—  
 Несла уродливую драму,  
 Позоръ для ада и мужей,  
 У копъхъ сочиняють жены.  
 «Вотъ мой Густавъ, герой влюбленный!»  
 «Ага!» судья пѣвицѣ сей.  
 «Названья этого довольно!  
 «Сударыня, мнѣ очень больно.  
 «Что вы, забывъ послѣдній стыдъ.  
 «Убили драмою Густава.  
 «Въ рѣку, въ рѣку!»... О, жалкій видъ!  
 О, тщетная поэтовъ слава!

<sup>1)</sup> Нѣкто въ Москвѣ, а не въ Пекинѣ, издастъ журналъ для Русскихъ.



Изчезла Сафо! Пить ея!....  
 Потомъ, за нею обѣ дамы,  
 На дамъ живыя энграммы,  
 Хватившись за покровъ ея,  
 Совсѣмъ имъ не въ приличномъ видѣ  
 (Скажу пѣвицамъ не къ обидѣ),  
 Пырнули въ глубь туманныхъ водъ.  
 «Кто ты?» «Я — виноносный геній!  
 «Поэмы три да сотню одъ,  
 «Гдѣ всюду ночь, гдѣ всюду тѣни,  
 «Гдѣ ронца ржуца ружій ркоть <sup>1)</sup>,  
 «Нисалъ съ заказу Глазунова  
 «Всегда на срокъ.... Что вижу я?  
 «Здѣсь рѣть между водъ ладья,  
 «А тамъ въ разрывахъ черна крова  
 «Уранія, душа сихъ сферъ,  
 «И всѣ титаны ледовиты,  
 «Прозрачной мантией покрыты,  
 «Слезить..... Изсякнулъ изувѣрь  
 «Отъ взора пламенной эгиды!»  
 Одинъ отецъ Тилемахиды  
 Слова сіи умѣть понять.  
 На томъ берегу рѣки забвенья  
 Стояли тѣни въ изумленьи  
 Отъ рѣчи сей. «Изволь купать  
 Себя и всѣхъ своихъ уродовъ»,  
 Сказалъ, не слушая доводовъ,  
 Угрюмый адскій судія.  
 «Да всѣхъ поглотить васъ струя!»

Но вдругъ на адскій берегъ дикій  
 Призракъ чудесный и великій

<sup>1)</sup> Стихъ изъ сочиненій г. Боброва.

Въ обширномъ дѣдовскомъ возкѣ  
Тихонько таяется къ рѣкѣ.  
На мѣсто клячей запряженны  
Тамъ люди, въ хомуты вложенны,  
И тянутъ кое-какъ гужомъ.  
За нимъ, какъ въ осень трутни праздны  
Крылатымъ въ воздухѣ полкомъ,  
Летятъ толпою тѣни разны  
И тамъ, и сямъ. По слову: стой!  
Кивнула блѣдна тѣнь головой  
И вышла съ кашлемъ изъ повозки.  
«Кто ты?» спросилъ ее Миносъ,  
«И кто сіи?» На сей вопросъ:  
«Мы—академіи поэты росски»,  
Сказала тѣнь. «Но кто сіи  
«Несчастны, въ клячей превращенны?»  
«Сочлены юные мои,  
«Любовью къ славѣ воспаленны.  
«Они Пожарскаго поютъ  
«И топятъ старца Гермогена;  
«Ихъ мысль на небеса вперена,  
«Слова жъ изъ Библіи берутъ.  
«Стихи ихъ хоть немножко жестки,  
«Но истинно варяго-росски».  
«Да кто жъ ты самъ?» «Я также членъ,  
«Кургановымъ писать ученъ,  
«Ивѣстенъ сталъ не пустяками,  
«Терпѣньемъ, по́томъ и трудами.  
«Я есмь зѣло славенофилъ».  
Сказалъ и книгу растворилъ.  
При словѣ семъ въ блаженной сѣни  
Поэтовъ приподнялись тѣни.  
Пѣвецъ Любовныя Тѣзды

Ослабилъ взоръ усмѣшкой блудной <sup>1)</sup>  
 И рекъ: «Въ мужѣхъ умою не скудной,  
 «Обрѣтѣи рѣдкі красоты  
 «И смыслъ въ моей Деидамидѣ,  
 «Се ты, се ты!».... «Слова пустыя!»  
 Угрюмый судія сказалъ  
 И въ рѣку путь имъ показатъ.  
 Къ рѣкѣ всѣ двинулись толпою,  
 Ныряли всячески въ водахъ;  
 Тотъ книжку потопилъ въ струяхъ,  
 Тотъ цѣлу книжицу съ собою.  
 Одинъ, одинъ славенофилъ,  
 И то повыбившись изъ силъ,  
 За всѣхъ трудовъ своихъ громаду,  
 За твердый умъ и за дѣла  
 Вкусилъ безсмертія награду.

Тутъ тѣнь къ Миносу подошла  
 Неряхой и въ нарядѣ странномъ:  
 Въ широкомъ плафорѣ издранномъ,  
 Въ пуху, съ нечесанной главой,  
 Съ салфеткой, съ книгой подъ рукой.  
 «Меня въ расплохъ», она сказала,  
 «Въ обѣдъ нарочно смерть застала.  
 «Но съ вами я опять готовъ  
 «Еще хотъ съизнова отвѣдать  
 «Вина и адскихъ проговѣ:  
 «Теперь же часъ, друзья, обѣдать.  
 «Я вамъ знакомый, я Крыловъ» <sup>2)</sup>.  
 «Крыловъ, Крыловъ!» въ одно вскричало  
 Собранье шумное духовъ,  
 И эхо глухо повторяю

<sup>1)</sup> Блудная усмѣшка истолкована въ Тѣдѣ на островъ любви.

<sup>2)</sup> Крыловъ познакомился съ духами черезъ Почту духовъ.

Подъ сводомъ адскимъ! «Здѣсь Крыловъ!»  
 «Садись сюда, пріятель милый!  
 «Здоровъ ли ты?» «И такъ, и сякъ».  
 «Ну что жъ ты дѣлалъ?» «Все пустякъ:  
 «Тянулъ тихонько вѣкъ унылый,  
 «Пилъ, сладко ѣлъ, а болѣ спалъ.  
 «Ну вотъ, Миносъ, мои творенья;  
 «Съ собой я очень мало взялъ:  
 «Комедіи, стихотворенья,  
 Да басни всѣ». «Купай, кунай!»  
 О, чудо!... Всплыли всѣ! И вскорѣ  
 Крыловъ, забывъ житейско горе,  
 Пошелъ обѣдать прямо въ рай.

Еще продлилось сновидѣнье,  
 Но ваше длится ли терпѣнье  
 Дослушать до конца его?  
 Болтать, друзья, неосторожно:  
 Другаго и обидѣть можно,  
 А Боже упаси того!

---

 1810.

X.

## НА ПЕРЕВОДЪ ГЕНРИАДЫ ИЛИ ПРЕВРА- ЩЕНІЕ ВОЛЬТЕРА.

---

«Что это!» говорилъ Плутонъ,  
 «Остановился Флегетонъ,  
 «Мегера, фурии и Церберъ опѣмѣли,  
 «Внимая пѣнью твоему,



«Пѣвецъ безсмертный Габріелъ?  
 «Умолкни!... По сему  
     «Безбожнику въ награду  
 «Пошлемъ страшныхъ мукъ, ужасныхъ даже аду,  
     «Содѣлаемъ его  
     «Гнуснѣе самого  
     «Силфа злѣва!»  
 Сказалъ и превратилъ— о, ужасъ! — въ Осликова.

---

## XI.

Извѣстный откупщикъ Оадѣй  
 Построилъ Богу храмъ... и совѣтъ успокоилъ.  
     И вѣрялъ! На все цѣны удвоилъ:  
 Далъ Богу мѣдный грошъ, а сотни взялъ рублей  
     Съ людей.

---

## XII.

Теперь, сего же дня,  
 Прощай, мой экинажъ и рыжихъ четверня,  
 Лизета, ужины... Я съ вами распродался  
     На вѣкъ для мудрости святой!  
 «Что сдѣлалось съ тобой?»  
 Бездѣлка... Проигрался!

---

## XIII.

## ИСТИННЫЙ ПАТРИОТЪ.

«О, хлѣбъ-соль русская, о, прадѣдъ Филаретъ,

«О, милые остатки,

«Упрямство дѣдушки и фerezи прабабки!

«Безъ васъ спасенья нѣтъ,

«А вы, а вы забыты нами!»

Вчера горланилъ Фирсъ съ гостями

И, сидя у меня за лакомымъ столомъ,

Въ восторгѣ пламенномъ, какъ пестый витязь русскій,

Сѣлъ соусъ, сѣлъ другой, а тамъ саломисъ французскій,

А тамъ шампанскаго хлебнулъ съ бутылку онъ,

А тамъ... подвинулъ стулъ и сѣлъ играть въ бостонъ.

## XIV.

## СОВѢТЪ ЭПИЧЕСКОМУ СТИХОТВОРЦУ.

Какое хочешь имя дай

Твоей поэмѣ полудикой:

Петръ длинный, Петръ большой, но только Петръ Великій

Ея не называй.

## XV.

## НА ПОЭМЫ ПЕТРУ ВЕЛИКОМУ.

Какъ страненъ здѣсь судебъ уставъ!

Пѣвцы Петровыхъ дѣлъ — несчастныя жертвы:

Нашъ Пиндаръ кончилъ жизнь, поэмы не скончавъ,

Другіе живы всѣ, но ихъ поэмы мертвы!

1812.

XVI.

Всегданный гость, мучитель мой,  
 О, Балдусъ, долго ль мнѣ зѣвать, дремать съ тобою?  
 Будь крошечку умнѣй, или дай жить въ покоѣ!  
 Когда жестокий рокъ сведетъ тебя со мной,  
 Я не одинъ и насъ не двое.

1813.

XVII.

## ПѢВЕЦЪ ВЪ БЕСѢДѢ СЛАВЯНОРОССОВЪ

Эпико-лиро-комико-эпородическій гимнъ.

ПѢВЕЦЪ.

Друзья, все гости по домамъ:  
 Отъ чтенья охмѣлѣли!  
 Конецъ и прозѣ, и стихамъ—  
 До будущей недѣли!  
 Мы здѣсь одни... Что дѣлать? Пить  
 Вино изъ полной чашки.  
 Давайте въ запуски хвалить  
 Славянски оды наши!

СОТРУДНИКИ.

Мы здѣсь одни... Что дѣлать? Пить и проч.

ПѢВЕЦЪ.

Сей кубокъ чадамъ древнихъ дѣтъ!  
 Вамъ слава, наши дѣды!

Друзья, уже покойныхъ нѣтъ  
 Пѣвцовъ среди Бесѣды!  
 Ихъ вирши сгнили въ кладовыхъ  
 Иль съѣдены мышами,  
 Иль продаютъ на рынкѣ въ нихъ  
 Салакушку съ сельдями.  
 Но духъ отцовъ воскресъ въ сынахъ:  
 Мы всѣ для славы дышемъ  
 Равно здѣсь въ прозѣ и въ стихахъ,  
 Какъ Тредьяковскій, пишемъ.

С О Т Р У Д Н И К И.

Но духъ отцовъ воскресъ въ сынахъ, и проч.

П ѣ в е ц ѣ.

Чья тѣнь подъ самымъ потолкомъ  
 Предъ нашими глазами?  
 За нимъ, предъ нимъ—о, страхъ!—полкомъ  
 Поэты со стихами!  
 Се Тредьяковскій въ парикѣ  
 Намасленномъ съ кудрями,  
 Съ Телемахидою въ рукѣ,  
 Съ Ролленемъ за плечами.  
 Почто на насъ, о, мужъ сѣдой,  
 Вперилъ ты страшны очи?  
 Мы всѣ клялись, клялись тобой  
 Съ утра до полуночи  
 Писать какъ ты, тебѣ служить.  
 Мы всѣ съ разсудкомъ въ ссорѣ,  
 Для славы будемъ жить и пить,  
 Намъ по колѣни море!

С О Т Р У Д Н И К И.

Писать какъ ты, тебѣ служить, и проч.



## ПѢВЕЦЪ.

Нашемя пьяны музамъ въ дань,  
 Какъ шли наши дѣды!  
 Разсудокъ къ чорту, вкусу брань,  
 Хвала сынамъ Бесѣды!  
 Пусть Ломоносовъ былъ уменъ,  
 А мы еще умнѣе;  
 За пьянство сталъ умнѣе онъ,  
 А мы еще пьянѣе.  
 Для славы будемъ жить и пить,  
 Врагамъ бѣда и горе!  
 На что разсудокъ намъ падить?  
 Намъ по коѣни море!

## СОТРУДНИКИ.

Для славы будемъ жить и пить, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Друзья, большой бокалъ отцовъ  
 За лавку Глазунова!  
 Тамъ царство вѣчное стиховъ  
 Шихматова лихова.  
 Роднаго крова милый свѣтъ,  
 Знакомые подвалы,  
 Златыя игры первыхъ лѣтъ,  
 Невинны мадригалы,  
 Что вашу прелесть замѣнитъ?  
 О, лавка дорогая,  
 Какое сердце не дрожитъ,  
 Тебя благословляя!

## СОТРУДНИКИ.

Что вашу прелесть замѣнитъ, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Тамъ все знакомо для пѣвцовъ,  
 Тамъ наши дѣтки милы,  
 Кладбище милое стиховъ,  
 Бумажныя могилы,  
 Тамъ царство тлѣнья и мышей,  
 Тамъ Николаевъ почтенный,  
 И древній прахъ календарей,  
 И прахъ газетъ священный!

## СОТРУДНИКИ.

Тамъ царство тлѣнья и мышей, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Да здравствуетъ Бесѣды царь!  
 Цвѣти, его держава!  
 Бумажный тронъ твой—нашъ алтарь,  
 Предъ нимъ обѣтъ нашъ—слава,  
 Не измѣнимъ: мы отъ отцовъ  
 Пріяли глупость съ кровью.  
 Сумбуръ, здѣсь сонмъ твоихъ сыновъ,  
 Къ тебѣ горимъ любовью!  
 Нашъ каждый писарь-Славянинъ  
 Галиматьею дышетъ;  
 Бѣжить предатель сихъ дружинъ,  
 Кто галицизмы пишетъ!

## СОТРУДНИКИ.

Нашъ каждый писарь-Славянинъ и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Тотъ нашъ, кто день и ночь кадитъ  
 И намъ молебны служить!  
 Пусть публика его бранить,  
 Но онъ о томъ не тужить,

За насъ всегда стоитъ горой,

Въ Бесѣдѣ не зѣваетъ...

Прямой сотрудникъ, братъ прямой

И въ брани помогаетъ!

Сотрудники.

За насъ всегда стоитъ горой, и проч.

Пѣвецъ.

Хвала тебѣ, славянофилъ,

О, мужъ неукротимой!

Ты здѣсь разсудокъ побѣдилъ

Рукой неустомимой.

О, сколь съ наморщеннымъ челомъ

Въ Бесѣдѣ онъ прекрасенъ,

Сколь холоденъ передъ столомъ

И критикамъ ужасенъ!

Упрямство въ немъ старинныхъ лѣтъ...

Хвала еѣдому дѣду!

Друзья, онъ, онъ родилъ на свѣтъ

Славянскую Бесѣду!

Сотрудники.

Упрямство въ немъ старинныхъ лѣтъ, и проч.

Пѣвецъ.

Хвала тебѣ, о, дѣдъ еѣдой,

Хвала и многи лѣта!

Ощую пусть сидитъ съ тобой

Осьмое чудо свѣта,

Твой сынъ, наперсникъ и клеветъ,

Шихматовъ безглагольный,

Какъ ты, Славянъ краса и цвѣтъ,

Какъ ты, собой довольный!

Сотрудники.

Твой сынъ, наперсникъ и клеветъ, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Хвала тебѣ, о, Шаховской,  
 Холодныхъ шубъ кроитель,  
 Отецъ талантовъ, мужъ прямой,  
 Ежовой покровитель!  
 Телецъ, упитанный у насъ,  
 О, ты, болванъ болвановъ,  
 Хвала тебѣ, хвала сто разъ,  
 Раздутый Карабановъ!

## СОТРУДНИКИ.

Телецъ, упитанный у насъ, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Хвала, читателей тиранъ,  
 Хвостовъ неистощимый,  
 Стихи твои какъ барабанъ  
 Для слуха нестерпимы!  
 Вездѣ съ стихами, тутъ и тамъ,  
 Вездѣ ты волкомъ рыщешь,  
 Пускаешь притчу въ тылъ врагамъ,  
 Стихами въ уши свнщешь.  
 Лишь за поэмю—прочь идуть,  
 За оду—засыпають,  
 Ты за посланье—всѣ бѣгутъ  
 И уши затыкають.

## СОТРУДНИКИ.

Лишь за поэмю—прочь идуть, и проч.

## ПѢВЕЦЪ.

Хвала, псаломщикъ нашъ, старикъ,  
 Захаровъ-предложитель,  
 Ревешь ты, какъ на волка быкъ,  
 Луговъ пустынныхъ житель!



Хвала тебѣ, протязный Львовъ,  
 Ковачъ рѣченій смѣлый,  
 И Палицынъ, гроза чтецовъ,  
 Въ Поповкѣ посѣдѣлый!  
 Хвала, нашъ пасмурный Гервей,  
 Обруганный Станевичъ,  
 И съ польской лирою своей,  
 Хвалуй Анастасевичъ!

Сотрудники.

Хвала, нашъ пасмурный герой, и проч.

Певецъ.

Друзья, сей ковыль пивной большой  
 За здравье Соколова!  
 Онъ право чтець у насъ лихой  
 И созданъ для Хвостова.  
 Въ твоихъ устахъ стихи ревутъ,  
 Какъ волны пѣной плещутъ;  
 Отъ грома ихъ невольно туть  
 Все барыши трепещутъ.  
 Хвала, Бесѣды сей дьячокъ,  
 Безумный Политковскій!  
 Жуешь, глусишь и вдругъ стишокъ  
 Родинъ славяноросскій.

Сотрудники.

Хвала, Бесѣды сей дьячокъ, и проч.

Певецъ.

. . . . .  
 . . . . .  
 Ихъ груди каменной хвала,  
 Хвала скуламъ желѣзнымъ!

Но месть тому, кто насъ бранить  
 И точить энграммы,  
 Кто пишетъ такъ, какъ говорить,  
 Кого читають дамы!

Сотрудники.

Но месть тому, кто насъ бранить и проч.

Пѣвецъ.

Сей кубокъ мщенью! Други, въ строй,  
 И мигомъ перья въ длани!  
 Сразить иль пасть — напѣ роковой  
 Обѣтъ въ чернильной брани.  
 Вотще свои, о, Карамзинъ,  
 Ты издалъ сочиненья:  
 Я, я на Пиндѣ властелинъ  
 И жажду лишь отмщенья!

Сотрудники.

Вотще свои, о, Карамзинъ, и проч.

Пѣвецъ.

Нѣтъ логики у насъ въ домахъ,  
 Грамматикъ не бывало;  
 Мы Прологъ въ руки — гибни, врагъ,  
 Съ твоей дружиной вялой!  
 Отвѣдай, дерзкій, что сильнѣй —  
 Разсудокъ или мщенье?  
 Пришлецъ, мы въ родинѣ своей!  
 За глухихъ Провидѣнье!

Сотрудники.

Отвѣдай, дерзкій, что сильнѣй и проч.

Пѣвецъ.

Друзья, пропаяно сей стаканы!  
 Ужъ свѣчи погасли.

Пробили зорю въ барабанъ,  
 Къ заутренѣ звонили,  
 Пора домой, пора ко сну,  
 Отъ хмѣля я шатаюсь...

Графъ Хвостовъ.

Дай, басно я прочту одну  
 И послѣ распрощаюсь.

Всѣ.

Ахъ, пѣть, друзья, домой, домой!  
 Чу, пѣтухи пропѣли!  
 Прощай, Пинниковъ, нангъ дѣтъ сѣдой,  
 Прощай, мы охмѣлѣли,  
 Но ты насъ въ путь благослови!  
 А вы, друзья, любезныя  
 Въ завѣтъ и новыя любви,  
 И новаго свиданья!

1815.

### XVIII.

Памфилъ забавень за столомъ,  
 Хоть часто и на зло разсудку;  
 Веселостью обязанъ онъ желудку,  
 А памяти—умомъ.

П Р О З А.





# I.

## ОТРЫВОКЪ

изъ писемъ русскаго офицера

о Финляндіи.



Я видѣлъ страну, близкую къ полюсу, сосѣднюю Гиперборейскому морю, гдѣ природа бѣдна и угрюма, гдѣ солнце грѣетъ постоянно — только въ теченіи двухъ мѣсяцевъ, но гдѣ, также какъ въ странахъ, благословенныхъ природою, люди могутъ находить счастіе. Я видѣлъ Финляндію отъ береговъ Кюменя до шумной Улеи въ бурное военное время и спѣшу сообщить тебѣ глубокія впечатлѣнія, оставшіяся въ душѣ моей при видѣ новой земли, дикой, но прелестной и въ дикости своей. Здѣсь повсюду земля кажетъ видъ опустошенія и безплодія, повсюду мрачна и угрюма <sup>1)</sup>). Здѣсь лѣто продолжается не болѣе шести недѣль, бури и непогоды царствуютъ въ теченіи девяти мѣсяцевъ, осень ужасная, и самая весна нерѣдко принимаетъ видъ мрачной осени: куда ни обратишь взоры, вездѣ, вездѣ встрѣчаешь или воды, или камни. Здѣсь глубокія, длинныя озера омываются волнами утесы гранитныя, на которыхъ вѣтеръ съ шумомъ качаетъ сосновыя

<sup>1)</sup> Особенно въ старой Финляндіи.

рощи; тамъ дѣлая развалины древнихъ гранитныхъ горъ, обрушенныхъ подземнымъ огнемъ или разлитіемъ океана. Въ концѣ апрѣля начинается весна; снѣгъ таетъ поспѣшно, и источники, образовавшіеся нѣкогда на горахъ, съ шумомъ и съ пѣною низвергаются въ озера, которыя, посредствомъ явнаго или подземнаго соединенія съ Ботническимъ заливомъ, несутъ ему обильную дань снѣга. Если озеро тихо, то высокіе, пирамидальные утесы, по берегамъ стоящіе, начертываются длинными полосами въ зеркалѣ водъ. На нихъ-то хищныя птицы выютъ свои гнѣзда и, по древнему преданію Скандинавовъ, въ часы пасмурнаго вечера вызываютъ крикомъ своимъ бурю изъ тайной глубины пещеръ. Вѣтеръ повѣялъ съ сѣвера, и поверхность соннаго озера пробудилась, какъ отъ сна!.. Видишь ли, какъ она пѣнится? Слышишь ли, съ какимъ глухимъ и протяжнымъ шумомъ разбивается о гранитныя, неподвижныя скалы, которыя нѣсколько вѣковъ презираютъ порывъ бурь и ярость волнъ? Сосѣдніе лѣса повторяютъ голосъ бури, и вся природа является въ ужасномъ разстройствѣ. Сіи страшныя явленія напоминаютъ мнѣ мрачную міоологию Скандинавовъ, которымъ божество являлось почти всегда въ гнѣвѣ, карающимъ слабое человечество.

Лѣса финляндскіе непроходимы; они растутъ на камняхъ. Вѣчное безмолвіе, вѣчный мракъ въ нихъ обитаетъ. Деревья, сокрушенныя временемъ или дуновеніемъ бури, заграждаютъ путь предприимчивому охотнику. Въ сей ужасной и безплодной пустынѣ, въ сихъ прострашныхъ вертепахъ путникъ слышитъ только рѣзкій крикъ плотоядной птицы, завыванія волка, ищущаго добычи, паденіе скалы, низвергнутой рукою всесокрушающаго времени, или ревъ источника, образовавшаго снѣгомъ, который стрѣлою протекаетъ по каменному дну между скалъ гранитныхъ, быстро преодолагаетъ всѣ препятствія и увлекаетъ въ теченія свои деревья и огромныя камни. Вокругъ его пустыня и безмолвіе! Посмотри далѣе: огонь небесный или неутомимая рука пахаря заглади сей боръ: опаленныя сосны, исторгнутыя изъ утробы земной съ глубокими корнями, обожженныя скалы, дымъ, восходящій

густымъ, чернымъ облакомъ отъ сего огнища, все это образуетъ картину столь дикую, столь мрачную, что путешественникъ невольно содрогается и спѣшитъ отдохнуть взорами или на ближнемъ озерѣ, которое величественно дремлетъ въ отлогихъ берегахъ своихъ, или на зеленой полянѣ, гдѣ волъ жуется сочную и густую траву, орошенную водами источника.

Какіе народы населяли въ древности землю сію? Гдѣ признаки ихъ бытія? Гдѣ слѣды ихъ? Время все изгладило, или сіи сыны дикихъ лѣсовъ не ознаменовали себя никакимъ подвигомъ, и исторія, начертавшая малѣйшія событія странъ полуденныхъ и восточныхъ, молчитъ о народахъ Сѣвера. Но существовали народы сіи, угрюмые, непобѣдимые сыны первобытной природы, или изгнанники изъ странъ счастливѣйшихъ<sup>1)</sup>: они населяли сіи пещеры, питались млекою звѣрей и полагали предѣломъ блаженства удачу на охотѣ или побѣду надъ врагомъ, изъ черепа котораго—страшное воспоминаніе!—пили кровь и славили свое могущество. Когда зима покрывала рѣки льдами, сыпала иней и снѣга, тогда дикія чада лѣсовъ выходили изъ логовищъ своихъ и пролагали путь по морямъ Гиперборейскимъ къ новымъ пустынямъ, къ новымъ лѣсамъ. Вооруженные сѣкирою и палицей, они идутъ войной на стада пустынныхъ чудовищъ; ихъ мчатъ быстрые олени; ихъ несутъ лыжи по равнинамъ снѣжнымъ; они сражаются, побѣждаютъ и учреждаютъ кровавую трапезу! Томимые голодомъ, нуждою, исполненные мужества, рѣшимости, презирая равно и смерть, и жизнь, не знаютъ опасности; въ звѣрскомъ изступленіи наполняютъ крикомъ лѣса, и эхо повторяетъ гласъ ихъ въ пространной пустынѣ. Но сіи пустыши, сіи вертепы, сіи непроходимые лѣса въ среднихъ вѣкахъ повторяли голосъ скальда. И здѣсь поэзія разсыпала цвѣты свои: она смягчила нравы, укротила звѣрство и утѣшила страждущее человѣчество своими волшебными пѣснями о богахъ, о герояхъ, о лучшемъ мірѣ и о прекрасной

<sup>1)</sup> Руны, которыя я видѣлъ въ Финляндіи и потомъ въ Швеціи, принадлежатъ къ позднѣйшимъ вѣкамъ. До сихъ поръ историки не могутъ утвердительно сказать, кто были первые обитатели Финляндіи.



будущей жизни. Разныя племена народовъ собрались воедино, составили селенія на берегахъ сего залива. Мало по малу и самая природа приняла другой видъ, не столь суровый и дикій.

Можетъ быть, на сей скалѣ, осѣненной соснами, у подношвы которой дыханіе зефира колеблетъ глубокія воды залива, можетъ быть, на сей скалѣ воздвигнуть былъ храмъ Одена. Здѣсь поэтъ любить мечтать о временахъ протекшихъ и погружаться мыслями въ оныя вѣки варварства, великодушія и славы; здѣсь съ удовольствіемъ взираетъ онъ на волны морскія, нѣкогда струимыя кораблями Одена, Артура и Гаральда, на сей мрачный горизонтъ, по которому послышались тѣни почившихъ витязей, на сіи камни, остатки сѣдой древности, на конхъ видны таинственные знаки, рукою неизвѣстною начертанные. Здѣсь, погруженный въ сладкую задумчивость,

Въ полночный часъ  
Онъ слышитъ скальда гласъ  
Прерывистый и томный.  
Зрять: юноши безмолвы,  
Склонены на щиты, стоятъ кругомъ костровъ,  
Зажженныхъ въ полѣ брани;  
И древній царь нѣвцовъ  
Простеръ на арфу длани,  
Мощиу указавъ, гдѣ вождь героевъ снить:  
«Чья тѣнь, чья тѣнь», гласитъ  
Въ священномъ изступленіи,  
«Тамъ съ дѣвами плыветъ въ туманныхъ облакахъ?  
«Се ты, младый Песель, юноменныхъ страхъ,  
«Со славой надійи на сраженіи!  
«Миръ, миръ тебѣ, герой!  
«Твоей славою стальною  
«Пришельды гордые побиты...  
«По ты днесъ нать на трудахъ тѣхъ.  
«Отъ тучи вражьихъ стрѣлъ  
«Нать витязь знаменитый!  
«И се... ужъ надъ тобою посланницы небесны,  
«Валкиріи прелестны,  
«На бѣлыхъ, какъ снѣга Біармін, коняхъ,  
«Съ златыми коньями въ рукахъ,  
«Въ безмолвіи спустились,  
«Коснулись до зѣницъ коньемъ своимъ, и вновь  
«Глаза твои открылись;

«Течетъ по жиламъ кровь  
 «Чистѣйшаго зѣбра;  
 «И ты, безплотный духъ,  
 «Въ страны безвѣстны міра  
 «Летишь стрѣлой... и вдругъ  
 «Открылись предъ тобой тѣ радужны чертоги,  
 «Гдѣ уготовали для сонма храбрыхъ боги  
 «Любовь и вѣчный пиръ.

«При шумѣ горныхъ водъ и тихострунныхъ лиръ,  
 «Среди полянъ и свѣжихъ сѣней  
 «Ты будешь поражать тамъ скачущихъ еленей  
 «И златорогихъ сернь».  
 Склоняясь на зланный дернъ  
 Съ дружиною младою,  
 Тамъ снова съ арфою златою  
 Въ восторгѣ скальдъ поетъ  
 О славі древнихъ лѣтъ.  
 Поетъ, и храбрыхъ очи,  
 Какъ звѣзды тихой ночи,  
 Утѣхою блестятъ.  
 Но вечеръ притекаетъ,  
 Часъ нѣги и прохладъ;  
 Гласъ скальда замолкаетъ.  
 Замолкъ, и храбрыхъ сонмъ  
 Идетъ въ Оденовъ домъ,  
 Гдѣ дочери Веристы,  
 Власы свои душисты  
 Раскинувъ по плечамъ,  
 Прелестницы младыя,  
 Всегда полунагія,  
 На пиршества гостямъ  
 Обильны яствы носятъ  
 И пить умильно просятъ  
 Изъ чаши сладкій медъ...

Такимъ образомъ, и въ слѣгахъ, и подъ суровымъ небомъ  
 пламенное воображеніе создавало себѣ новый міръ и украшало  
 его прелестными вымыслами. Сѣверные народы съ избыткомъ  
 одарены воображеніемъ: сама природа, дикая и безплодная, непо-  
 стоянство стихій и образъ жизни, дѣятельной и уединенной, даютъ  
 ему пищу.

Здѣсь царство зимы. Въ началѣ октября все покрыто снѣ-  
 гомъ. Едва сосѣдняя скала выказываетъ безплодную вершину;

иней падаетъ въ видѣ густаго облака; деревья, при первомъ утреннемъ морозѣ, блистаютъ радугою, отражая солнечныя лучи тысячу пріятныхъ цвѣтовъ. Но солнце, кажется, съ ужасомъ взирать на опустошенія зимы: едва явится и уже погружено въ багровый туманъ, предвѣстникъ сильной стужи. Мѣсяцъ въ теченіи всей ночи изливаетъ серебряныя лучи свои и образуетъ круги на чистой лазури небесной, по которой изрѣдка пролетаютъ блестящіе метеоры. Ни малѣйшее дуновеніе вѣтра не колеблетъ деревъ, облеченныхъ инеемъ: они кажутся очарованными въ новомъ своемъ видѣ. Печальное, но пріятное зрѣлище сія необыкновенная тишина и въ воздухѣ, и на землѣ! Повсюду безмолвіе! Робкая лань торопко пробирается въ чащу, отрясая съ роговъ своихъ оледенѣлый иней; стадо тетеревей дремлетъ въ глубокой тишинѣ лѣса, и всякій шагъ странника слышенъ въ снѣжной пустынѣ.

Но и здѣсь природа улыбается (веселою, но краткою улыбкою). Когда снѣга растаяли отъ теплаго лѣтняго вѣтра и яркихъ лучей солнца, когда воды съ шумомъ утекли въ моря, образовавъ въ теченіи своемъ тысячи ручьевъ, тысячи водопадовъ, тогда природа примѣтно выходитъ изъ тягостнаго и продолжительнаго усыпленія. Вдругъ озимыя поля одѣваются зеленымъ бархатомъ, дуга — душистыми цвѣтами. Ходъ растительной силы примѣтенъ. Сегодня все мертво, завтра все цвѣтетъ, все благоухаетъ. Народныя басни всегда имѣютъ основаніемъ истину. Древніе Скандинавы полагали, что Оденъ, сей великій чародѣй, чуткимъ ухомъ своимъ слышитъ, какъ весною прозябаютъ травы. Конечно, быстрое, почти невѣроятное ихъ возрастаніе подало поводъ къ сему вымыслу. Лѣтніе дни и ночи здѣсь особенно пріятны. Дню предшествуетъ обильная роса. Солнце, едва появившееся за горизонтомъ, является во всемъ величїи на концѣ озера, позлащеннаго внезапно румяными лучами. Пустынные птицы радостно сотрясаютъ съ крыльевъ своихъ снѣгъ и лѣгу; рѣзвые бѣлки выбѣгаютъ изъ мрачныхъ сосновыхъ лѣсовъ подѣлывая березокъ, растущихъ на отлогомъ берегу. Все тихо, все



торжественно въ сей первобытной природѣ! Большія рыбы плещутъ среди озера златыми чешуями, между тѣмъ какъ мелкіе жители влажной стихіи играютъ стадами у подошвы скалъ или близъ песчанаго берега. Вечеръ тихъ и прохладенъ. Солнечные лучи медленно умираютъ на гранитныхъ скалахъ, которыхъ цвѣтъ измѣняется безпрестанно. Тысячи насѣкомыхъ (минутные жители сихъ прелестныхъ пустынь) то плаваютъ на поверхности озера, то кружатся надъ камышемъ и наклоненными ивами. Стада дикихъ утокъ и крикливыхъ журавлей летятъ въ сосѣднее болото, и важные лебеди торжественнымъ плаваніемъ приветствуютъ вечернее солнце. Оно погружается въ безднѣ Ботническаго залива, и сумракъ, вмѣстѣ съ безмолвіемъ, воцарился въ пустынѣ... Но какой предметъ для кисти живописца—ратный станъ, расположенный на сихъ скалахъ, когда лучи мѣсяца проливаются на утруженныхъ ратниковъ и скользятъ по блестящему металлу ружей, сложешныхъ въ пирамиды! Какой предметъ для живописи и сіи великіе огни, здѣсь и тамъ раскладенные, вокругъ которыхъ воины толпятся въ часы холодной ночи! Этотъ лѣсъ, хранившій безмолвіе, можетъ быть, отъ созданія міра, вдругъ оживляется при внезапномъ пришествіи полковъ. Войско расположилось; все приходитъ въ движеніе: пуки зажженной соломы, переносимые съ одного мѣста на другое, пылающіе костры хвороста, древніе ши и часто цѣлыя деревья, внезапно зажженные, отъ которыхъ густой дымъ клубится и восходитъ до небесъ, однимъ словомъ, движеніе ратныхъ снарядовъ, ржаніе и топотъ коней, блескъ оружія и смѣшанные голоса воиновъ, и звуки барабана и кошней трубы, все это представляетъ зрѣлище новое и разительное! Вскорѣ гласы умолкаютъ, огонь пылающихъ костровъ потухаетъ, ратники почивли, и прежнее безмолвіе водворилось; изрѣдка прерываемо оно шумомъ горнаго водопада или протяжными откликами часовыхъ, расположенныхъ на ближнихъ вышинахъ противъ лагеря непріятельскаго; мѣсяцъ, склоняясь къ своему западу, освѣщаетъ уже безмолвный станъ.



Теперь всякій шагъ въ Финляндіи ознаменованъ происшествіями, которыхъ воспоминаніе и сладостно, и прискорбно. Здѣсь мы побѣдили, но цѣлые ряды храбрыхъ леги, и вотъ ихъ могилы! Тамъ упорный непріятель выбить изъ укрѣпленій, прогнать; но эти уединенные кресты, вдоль песчаного берега или вдоль дороги водруженные, этотъ рядъ могилъ Русскихъ въ странахъ чуждыхъ, отдаленныхъ отъ родины, кажется, говорятъ мимоидущему воину: и тебя ожидаетъ побѣда—и смерть! Здѣсь на каждомъ шагу встрѣчаемъ мы или оставленную батарею, или древній замокъ съ готическими острыми башнями, которыя возбуждаютъ воспоминаніе о древнихъ рыцаряхъ, или передовой непріятельскій лагерь, или мостъ, недавно выжженный, или опустѣлую деревню. Повсюду слѣды побѣдъ нашихъ или слѣды вѣковъ, давно протекшихъ, пагубные слѣды войны и разрушенія! Иногда лагерь располагается на отлогихъ берегахъ озера, гдѣ до сихъ поръ спокойный рыбакъ бросаетъ свои мрежи; иногда видимъ рвы, батареи, укрѣпленія и весь снарядъ воинскій близъ мирной кучи селянина. Разительная противоположность!...

## II.

### Прогулка по Москвѣ.

---

Ты желаешь отъ меня описанія Москвы, любезнѣйшій другъ, вещи совершенно невозможной (для меня, разумѣется) по двумъ весьма важнымъ причинамъ. Первое — потому, что я не въ силахъ удовлетворить твоему любопытству за неимѣніемъ достаточныхъ свѣдѣній историческихъ и пр. и пр., которыя необходимо нужны; ибо здѣсь на всякомъ шагу мы встрѣчаемъ памятники вѣковъ протекшихъ, но сіи памятники безмолвны для невѣжды, а я притворяюсь ученымъ не умѣю. Вторая причина — лѣнь, причина весьма важная! Итакъ, мимоходомъ, странствуя изъ дома въ домъ, съ гулянья на гулянье, съ ужина на ужинъ, я напишу нѣсколько замѣчаній о городѣ и о нравахъ жителей, не соблюдая ни связи, ни порядку, и ты прочтешь оныя съ удовольствіемъ: они напомнятъ тебѣ о добромъ пріятелѣ,

Который посреди разбѣганной столицы  
Тихонько замѣчалъ характеры и лица  
Забавныхъ Москвичей;  
Который съ годъ зѣвалъ на балахъ богатей,  
Зѣвалъ въ концертѣ и въ собраніѣ,  
Зѣвалъ на скачкѣ, на гуляньѣ,  
Вездѣ равно зѣвалъ,  
Но дружбы и тебя нигдѣ не забывалъ.

Теперь, на досугѣ, не хочешь ли со мною прогуляться въ Кремль? Дорогою я невольно восклицать буду на каждомъ шагу: это—исполнскій городъ, построенный великанами; башня на башнѣ, стѣна на стѣнѣ, дворецъ возлѣ дворца! Страшное смѣшеніе древняго и новѣйшаго зодчества, нищеты и богатства, правовъ евронеискихъ съ правами и обычаями восточными! Дивное, непостижимое сліяніе суетности, тщеславія и истишной славы и великолѣнія, невѣжества и просвѣщенія, людскости и варварства! Не удивляйся, мой другъ: Москва есть вывѣска или живая картина нашего отечества. Посмотри: здѣсь, противъ зубчатыхъ башенъ древняго Китай-города, стоитъ прелестный домъ самой новѣйшей италянскон архитектуры; въ этотъ монастырь, построенный при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ, входитъ какой-то человекъ въ длинномъ кафтанѣ, съ окладистою бородою, а тамъ къ бульвару кто-то пробирается въ модномъ фракѣ; и я, видя отпечатки древнихъ и новыхъ временъ, воспоминаю прошедшее; сравнивая оное съ настоящимъ, тихонько говорю про себя: Петръ Великій много сдѣлалъ и ничего не кончилъ.

Войдемъ теперь въ Кремль. Направо, налево мы увидимъ величественныя зданія, съ блестящими куполами, съ высокими башнями, и все это обнесено твердою стѣною. Здѣсь все дышетъ древностію, все напоминаетъ о царяхъ, о патріархахъ, о важныхъ происшествіяхъ; здѣсь каждое мѣсто ознаменовано печатью вѣковъ протекшихъ. Здѣсь все противное тому, что мы видимъ на Кузнечномъ мѣстѣ, на Тверской, на бульварѣ и пр. Тамъ книжныя французскія лавки, модныя магазины, которыхъ уродливыя вывѣски заслоняютъ цѣлыя дома, часовые мастера, погреба и, словомъ, все снаряды моды и роскоши. Въ Кремлѣ все тихо, все имѣетъ какой-то важный и спокойный видъ; на Кузнечномъ мосту все въ движеніи:

Корнеты, чепчики, мужья и сундуки.

А здѣсь одни монахи, богомольцы, должностные люди и нѣсколько часовыхъ. Хочешь ли видѣть единственную картину?



Когда вечернее солнце во всемъ великолѣпїи склоняется за Воробьевы горы, то войди въ Кремль и сядь на высокую деревянную лѣстницу. Вся панорама Москвы за рѣкою! Направо Каменный мостъ, на которомъ безпрестанно волнуются толпы проходящихъ; далѣе—Голицынская больница, прекрасное зданіе дома графини Орловой съ тѣпистыми садами, и наконецъ, Васильевскій огромный замокъ, примыкающій къ Воробьевымъ горамъ, которыя величественно довершаютъ сію картину. Чудесное смѣшеніе зелени съ домами, цвѣтушихъ садовъ съ высокими замками древнихъ бояръ, чудесная противоположность видовъ городскихъ съ сельскими видами. Однимъ словомъ, здѣсь представляется взорамъ картина, достойная величайшей въ мірѣ столицы, построенной величайшимъ народомъ на прїятнѣйшемъ мѣстѣ. Тотъ, кто, стоя въ Кремлѣ и холодными глазами смотрѣвъ на исполнскія башни, на древніе монастыри, на величественное Замоскворѣчье, не гордился своимъ отечествомъ и не благословлялъ Россіи, для того (и я скажу это смѣло) чуждо все великое, ибо онъ былъ жалостно ограбленъ природою при самомъ его рожденіи; тотъ поѣзжай въ Германію и живи и умирай въ маленькомъ городкѣ, подъ тѣнью приходской колокольни, съ мирскими Германцами, которые, углубясь въ мелкіе политическіе расчеты, протянули руки и выи для принятія оковъ гнуснѣйшаго рабства.

Но солнце медленно сокрывается за рощами. Взглянемъ еще на Кремль, котораго золотые куполы и шпицы колоколенъ ярко отражаютъ блистаніе зари вечерней. Шумъ городской замираетъ вмѣстѣ съ замирающимъ днемъ. Кругомъ насъ все тихо; изрѣдка пройдетъ человѣкъ. Здѣсь ницїй отдыхаетъ на Красномъ крыльцѣ, положивъ голову на котомку; онъ отдыхаетъ безопасно у подножія палатъ царскихъ, не зная даже, кому онѣ иѣкогда принадлежали; теперь встанетъ и медленно входитъ въ монастырь, гдѣ раздастся мрачное пѣніе иноковъ, и гдѣ цѣлыми рядами стоятъ гробы великихъ князей и царей Русскихъ, иѣкогда обитавшихъ въ ближнихъ палатахъ. Печальный образъ



славы человеческой!... Но мы не станемъ дѣлать восклицаній вмѣстѣ съ модными писателями, которые проводятъ цѣлыя ночи на гробахъ и бѣдное человечество пугаютъ привидѣніями, духами, страшнымъ судомъ, а болѣе всего своимъ слономъ; мы не предадимся мрачнымъ разсужденіямъ о бренности вещей, которыя позволено дѣлать всякому въ нынѣшнемъ вѣкѣ меланхоліи; а пойдёмъ потихоньку на Кузнецкій мостъ, гдѣ все въ движеніи, все спѣшитъ, а куда? — посмотримъ.

Эта большая дѣдовская карета, запряженная шестью чалыми тонкими клячами, остановилась у дверей модной лавки. Вотъ изъ нея вылѣзаетъ пожилая женщина въ большомъ чепцѣ, мадамъ, конечно французенка, и три молодыя дѣвушки. Онѣ входятъ въ лавку — и мы за ними. «Дайте намъ головныхъ уборовъ, покажите намъ эти шляпки, да по христіанской совѣсти, госпожа мадамъ!» И торговка, окинувъ взорами своихъ гостей, узнастъ, что они изъ стени, продастъ имъ лежалую старину вдвое, втрое дороже обыкновеннаго. Старушка сердится и покупаетъ.

Зайдемъ отсюда въ конфектный магазинъ, гдѣ Жидъ или Гасконецъ Гоа продастъ мороженое и всякія сласти. Здѣсь мы видимъ большое стеченіе московскихъ франтовъ въ лакированныхъ сапогахъ, въ широкихъ англійскихъ фракахъ и въ очкахъ, и безъ очковъ, и растрепанныхъ и причесанныхъ. Этотъ, конечно, Англичанинъ: онъ, разиня ротъ, смотритъ на восковую куклу. Нѣтъ, онъ Русакъ и родился въ Суздаль. Ну, такъ этотъ Французъ: онъ картавитъ и говоритъ съ хозяйкой о знакомомъ ей чревоущателѣ, который въ прошломъ годѣ забавлялъ весельчаковъ парижскихъ. Нѣтъ, это старый франтъ, который не ѣзжалъ далѣе Макарья и, промотавъ родовое имѣніе, наживаетъ новое картами. Ну, такъ это Пѣмецъ, этотъ блѣдный высокій мужчина, который вошелъ съ прекрасною дамою? Ошибся! И онъ Русскій, а только молодость провелъ въ Германіи. По крайней мѣрѣ жена его иностранка: она на силу говорить по русски. Еще разъ ошибся! Она Русская, любезный другъ, ро-

дилась въ приходѣ Неопалимой Кушны и кончитъ жизнь свою на святой Руси. Отчего же они всѣ хотятъ прослѣть иностранцами, картавятъ и кривляются, отчего?... Я на это буду отвѣчать послѣ, а теперь прошу замѣтить этого пожилого человѣка въ шпорахъ. Онъ изобрѣлъ прошлаго года новыя подковы для своихъ рысаковъ, дрожки о двухъ колесахъ и карету безъ козелъ. Онъ живетъ на конюшнѣ, завтракаетъ съ любимымъ бѣгуномъ и ѣздитъ нарочно въ Лондонъ, чтобъ посовѣтоваться съ извѣстнымъ коноваломъ о болѣзни своей англійской кобылы.

Вздохнемъ, любезный другъ, отъ глубины сердца и скажемъ съ Аріостомъ;

Дурачься, смертныхъ родъ! Въ лунѣ разсудокъ твой.

Теперь мы видимъ передъ собою иностранныя книжныя лавки. Ихъ множество, и ни одной нельзя назвать богатою въ сравненіи съ петербургскими. Книги дороги, хорошихъ мало, древнихъ писателей почти вовсе нѣтъ, но за то есть мадамъ Жанлисъ и мадамъ Севинье, два катихизиса молодыхъ дѣвушекъ и цѣлыя груды французскихъ романовъ: достойное чтеніе тупаго цѣлѣжества, безсмыслия и разврата. Множество книгъ мистическихъ, назидательныхъ, казуистскихъ и пр., писанныхъ разстригами-попами (*si-devant soit disant jésuites*) на чердакахъ парижскихъ, въ пользу добрыхъ женщинъ. Ихъ безпрестанно раскупаютъ и въ Москвѣ, ибо наши модницы не уступаютъ парижскимъ въ благочестіи и съ жадностію читаютъ глупыя и скучныя проповѣди, лишь бы только онѣ были написаны на языкѣ медоточиваго Фенелона, сладостнаго друга почтенной дѣвицы Гюонъ. Но мы, разговаривая, пришли въ городъ. Какое стеченіе народа, какое разнообразіе! Это совершенный базаръ восточный! Здѣсь мы видимъ Грека, Татарина, Турка въ чалмѣ и въ туфляхъ; тамъ—сухаго Француза въ башмакахъ, искусно перескакивающаго съ камня на камень, тутъ—важнаго Персіанина, тамъ—ямщика, который бранится съ торговкою, здѣсь—бѣднаго селянина, который устремилъ оба глаза на великолѣпный путь, между тѣмъ



какъ его товарищъ разсматриваетъ народныя картины и любитъ ихъ замысловатыми надписями. Вотъ и цѣлый рядъ русскихъ книжныхъ лавокъ; иныя весьма бѣдны. Кто не бывалъ въ Москвѣ, тотъ не знаетъ, что можно торговать книгами точно такъ, какъ рыбой, мѣхами, овощами и пр., безъ всякихъ свѣдѣній въ словесности; тотъ не знаетъ, что здѣсь есть фабрика переводовъ, фабрика журналовъ и фабрика романовъ, и что книжные торгашни покупаютъ ученый товаръ, то-есть, переводы и сочиненія, на вѣсъ, приговаривая бѣднымъ авторамъ: не качество, а количество, не слогу, а число листовъ! Я боюсь заглянуть въ лавку, ибо къ стыду нашему думаю, что ни у одного народа нѣтъ и никогда не бывало столь безобразной словесности. Къ счастью, многія книги здѣсь въ Москвѣ родятся и здѣсь умираютъ, или по крайней мѣрѣ на ближайшихъ ярмаркахъ. Теперь мы выходимъ на Тверской бульваръ, который составляетъ часть обширнаго вала. Вотъ жалкое гульбище для обширнаго и многолюднаго города, какова Москва, по стеченіе народа, прекрасныя утра апрѣльскія и тихіе вечера майскіе привлекаютъ сюда толпы праздныхъ жителей. Хорошій тонъ, мода требуютъ пожертвованій: и франтъ, и кокетка, и старая вѣстовница, и жирный откушникъ скачутъ въ первомъ часу утра съ дальнихъ концовъ Москвы на Тверской бульваръ. Какіе страшные наряды, какія лица! Здѣсь вы видите пріѣзжаго изъ Молдавіи офицера, внука этой придворной ветхой красавицы, наслѣдника этого подагрика, которые не могутъ налюбоваться его нестрымъ мундиромъ и невинными шалостями. Тутъ вы видите провинціальнаго щеголя, который пріѣхалъ перенимать моды и который, кажется пожираетъ глазами счастливаца, прискакавшаго на почтовыхъ съ береговъ Сѣкваны—въ голубыхъ панталонахъ и въ широкомъ безобразномъ фракѣ. Здѣсь красавица ведетъ за собою толпу обожателей; тамъ старая генеральша болтаетъ съ своей сосѣдкою, а возлѣ ихъ—откушникъ, тяжелый и задумчивый, который твердо увѣренъ въ томъ, что Богъ создалъ одну половину рода человеческого для винокуренія, а другую для пьянства, идетъ мед-

ленными шагами съ прекрасною женою и съ карломъ. Университетскій профессоръ въ епанчѣ, которая бы могла сдѣлать честь покойному Кратесу, пробирается домой или на пыльную каеэдру. Шалуны напѣваетъ водевили и травитъ прохожихъ своимъ пуделемъ, между тѣмъ какъ записной стихотворецъ читаетъ эпигramму и ожидаетъ похвалы или приглашенія на обѣдъ. Вотъ гулянье, которое я посѣщалъ всякій день, и почти всегда съ новымъ удовольствіемъ. Совершенная свобода ходить взадъ и впередъ съ кѣмъ случится, великое стеченіе людей знакомыхъ и незнакомыхъ имѣли всегда особенную прелесть для лѣнцевъ, для праздныхъ и для тѣхъ, которые любятъ замѣчать фізіономіи. А я изъ числа первыхъ и послѣднихъ. Прибавлю къ этому: на гулянье пріѣзжаютъ одни, чтобъ отдохнуть отъ заботъ, другіе—ходить и дышать свѣжимъ воздухомъ; женщины пріѣзжаютъ собирать похвалы, мужчины — удивляться, и лица всѣхъ почти спокойны. Здѣсь страсти засыпаютъ; люди становятся людьми; одно самолюбіе не дремлетъ: оно всегда на часахъ, но и оно имѣетъ здѣсь привлекательный видъ, и оно заставляетъ улыбнуться стараго игрока гораздо привѣтливѣе, нежели за карточнымъ столомъ. Наконецъ, на гуляньи всѣ кажутся счастливыми, и это меня радуетъ какъ ребешка, ибо я никогда не любилъ скучныхъ и заботливыхъ лицъ.

Теперь мы опять вышли на улицу. Взгляни направо, потомъ налево и дѣлай самъ замѣчанія, ибо увидишь вдругъ всю Москву со всѣми ея противоположностями.

Вотъ большая карета, которую на силу тянетъ четверня: въ ней чудотворный образъ, передъ нимъ монахъ съ большою свѣчей. Вотъ старинная Москва и остатокъ древняго обряда прародителей!

Посторонись! Этотъ ладо насъ задавитъ: въ немъ сидитъ щеголь и красавица; лошади, лакей, кучера, все въ послѣднемъ вкусѣ. Вотъ и новая Москва, новѣйшіе обычаи!

Взгляни сюда, счастливецъ! Возлѣ огромныхъ чертоговъ вотъ хижина, жалкая обитель нищеты и болѣзней. Здѣсь цѣлое се-



мешество, изнуренное нуждами, голодомъ и стужей: дѣти полу-нагія, мать за прислницей, отецъ, старый заслуженный офицеръ въ изорванномъ маіорскомъ камзолѣ, почииваетъ старые башмаки и ветхій плащъ, затѣмъ, чтобъ по утру можно было выйти на улицу просить у прохожихъ кусокъ хлѣба, а оттуда про-братся къ человѣколюбивому лѣкарю, который посѣщаетъ его больную дочь. Вотъ Москва, большой городъ, жилище роскоши и нищеты!

Но здѣсь предъ нами огромныя палаты съ высокими мраморными столбами, съ большимъ подъѣздомъ. Этотъ домъ открытъ для всякаго, кто можетъ сказать роскошному Амфи-тріону:

*Joignez un peu votre inutilité  
A ce fardeau de mon oisiveté.*

Хозяинъ пѣлый день зѣваетъ у камина, между тѣмъ какъ вокругъ его все въ движеніи: роговая музыка гремитъ на хорахъ, вся челядь въ галунгахъ, и роскошь опрокинула на столъ полный рогъ изобилія. Въ этомъ человѣкѣ всѣ страсти исчезли; его сердце, его умъ и душа износились и обветшали. Самое самолюбіе его оставило. Онъ, конечно, великій философъ, если совершенное равнодушіе посреди образованнаго общества можно назвать мудростію. Онъ окруженъ ласкателями, иностранцами и шарлатанами, которыхъ онъ презираетъ отъ всей души, но безъ нихъ обойтись не можетъ. Его тупоуміе невѣроятно. Пользуясь всѣми выгодами знатнаго состоянія, которымъ онъ обязанъ предкамъ своимъ, онъ даже не знаетъ, въ какихъ губерніяхъ находятся его деревни; за то знаетъ по пальцамъ всѣ подробности двора Людовика XIV по запискамъ Сень-Симона, перечесть всѣхъ любовницъ его и регента, одну послѣ другой, и назоветъ всѣ парижскія улицы. Его домъ можно назвать гостиницей праздности, шума и новостей, посреди которыхъ хозяинъ осужденъ на вѣчную скуку и вѣчное бездѣйствіе. Вотъ слѣдствіе роскоши и праздности въ сей обширѣйшей изъ столицъ, въ семъ маломъ мірѣ!

Я думаю, что ни одинъ городъ не имѣетъ ниже малѣйшаго сходства съ Москвою. Она являетъ рѣдкія противоположности въ строеніяхъ и нравахъ жителей. Здѣсь роскошь и нищета, изобиліе и крайняя бѣдность, пачебность и невѣріе, постоянство дѣдовскихъ временъ и вѣтрешность неимовѣрная, какъ враждебныя стихіи, въ вѣчномъ несогласіи и составляютъ сіе чудное, безобразное, исполинское цѣлое, которое мы знаемъ подъ общимъ именемъ: Москва. Но праздность есть нѣчто общее, исключительно принадлежащее сему городу; она болѣе всего примѣтна въ какомъ-то безпокойномъ любопытствѣ жителей, которые безпрестанно ищутъ новаго разсѣянія. Въ Москвѣ отдыхаютъ, въ другихъ городахъ трудятся менѣе или болѣе, и потому-то въ Москвѣ знаютъ скуку со всѣми ея мученіями. Здѣсь хвалятся гостепріимствомъ, но — между нами — что значитъ это слово? Часто — любопытство. Въ другихъ городахъ васъ узнаютъ съ хорошей стороны и приглашаютъ навсегда; въ Москвѣ сперва пригласятъ, а послѣ узнаютъ. Музыка прошлой зимы вскружила всѣмъ головы; вся Москва пѣла: я думаю отъ скуки. Нынѣ вся Москва ташуется — отъ скуки. Здѣсь всѣ влюблены или стараются влюбляться: я бьюсь объ закладъ, что это дѣлается отъ скуки. Молодыя женщины играютъ на театрѣ, а старухи ѣздятъ по монастырямъ — отъ скуки, и это всякому извѣстно. Карусель, который стоилъ столько издержекъ, родился отъ скуки. Однимъ словомъ, здѣсь скуку можно назвать великою пружиною: она поясняетъ много странныхъ обстоятельствъ. Для жителей московскихъ необходимо нужны новыя гулянья, новыя праздники, новыя зрѣлища и новыя лица. Здѣсь славная актриса Жоржъ принята была съ восторгомъ и скоро наскучила большому свѣту. Сію холодность къ дарованію издатель Русскаго Вѣстника готовъ приписать къ патриотизму; онъ весьма грубо ошибается.

Москва есть большой провинціальный городъ, единственный, несравненный: ибо что значитъ имя столицы безъ двора? Москва идетъ сама собою къ образованію, ибо на нее почти никакія об-



стоятельства вліянія не имѣютъ. Здѣсь великій можетъ дурачиться какъ хочетъ, жить и умереть чужакомъ. Самый Лондонъ бѣднѣе Москвы по части нравственныхъ каррикатуръ. Какое обширное поле для комическихъ авторовъ, и какъ они мало чувствуютъ цѣну собственной неистощимой руды! Надобно еще замѣтить, что здѣсь семейственная жизнь, которую можно назвать хранительницею нравовъ, придастъ какое-то добродушіе и откровенность всѣмъ поступкамъ. Это замѣтилъ мнѣ Англичанинъ-путешественникъ, который называлъ Москву прелестнѣйшимъ городомъ въ мірѣ и прощался съ нею со слезами.

По время летитъ, и почти часъ обѣда приходитъ. Мы опоздали зайти въ этотъ домъ, котораго наружность вовсе не привлекательна. Здѣсь большой дворъ, заваленный соромъ и дровами; позади огородъ съ простыми овощами, а подъ домомъ большой подъѣздъ съ перилами, какъ водилось у нашихъ дѣдовъ. Войдя въ домъ, мы могли бы увидать въ прихожей слугъ оборванныхъ, грубыхъ и пьяныхъ, которые отъ утра до ночи играютъ въ карты. Комнаты безъ обоевъ, стулья безъ подушекъ, на одной стѣнѣ большіе портреты въ ростъ царей Русскихъ, а напротивъ — Юдино, держащая окровавленную голову Олоферна надъ большимъ серебрянымъ блюдомъ, и обнаженная Клеопатра съ большою змією: чудесныя произведенія кисти домашнего маляра. Сквозь окна мы можемъ видѣть накрытый столъ, на которомъ стоятъ щи, каша въ горшкахъ, грибы и бутылки съ квасомъ. Хозяинъ въ тулупѣ, хозяйка въ салонѣ; по правую сторону прихожскій пошъ, приходскій учитель и шутъ, а по лѣвую — толпа дѣтей, старуха-колдунья, мадамъ и гувернеръ изъ Пѣмцевъ. О, это домъ стараго Москвича, богомольнаго князя, который помнитъ страхъ Божій и воеводство. Пойдемъ далѣе. Вотъ маленькій деревянный домъ, съ палисадникомъ, съ чистымъ дворомъ, обсаженнымъ сиренями, акаціями и пивіями. У дверей насъ встрѣчаетъ учтивый слуга не въ богатой ливреѣ, но въ простомъ опрятномъ фракѣ. Мы спрашиваемъ хозяина: Войдите! Комнаты чисты, стѣны расписаны искусной

кистію, а подъ ногами богатые ковры и полъ лакированный. Зеркала, свѣтильники, кресла, диваны, все прелестно и, кажется, отдѣлано самымъ богомъ вкуса. Здѣсь и общество совершенно противно тому, которое мы видѣли въ сосѣднемъ домѣ. Здѣсь обитаетъ привѣтливость, пристойность и людскость. Хозяйка зоветъ насъ къ столу: мы сядемъ гдѣ хотимъ, безъ принужденія, и можетъ быть, развеселенный старымъ виномъ, я скажу, только не въ слухъ:

Налейте мнѣ еще шампанскаго стаканъ:

Я—сердцемъ Славининъ, желудкомъ галломанъ!

Вотъ ударило шесть часовъ: мы можемъ идти въ театръ. Я скажу тебѣ, что я видѣлъ въ Петербургѣ дурныхъ актеровъ, слышалъ на сценѣ нестройные крики, провинціальное нарѣчіе, видѣлъ кривляющія, подлые жесты и самые дурные навыки; видѣлъ, что актеръ не умѣлъ и не хотѣлъ почитать своей роли, читалъ въ глазахъ его самое глубокое невѣжество; однимъ словомъ, я видѣлъ русскую комедію, русскую трагедію и оперу; видѣлъ и сказалъ: Можетъ ли что быть хуже этого? Теперь, побывавъ въ московскомъ театрѣ, могу смѣло отвѣчать самому себѣ: Можетъ и есть хуже! Здѣсь опера не хороша, комедія еще хуже, а трагедія и еще хуже комедіи. Но французскіе актеры не лучше русскихъ. Я видѣлъ Тезея, которому мнѣ хотѣлось сказать: Братецъ, вычисти мнѣ сапоги! Я быюсь объ закладъ, что онъ былъ честный артистъ *décrotteur* и, постепенно переходя изъ состоянія въ состояніе, сдѣлался наконецъ актеромъ вопреки уму и природѣ и теперь весьма спокойно тиранить стихи Ивана Расина въ бѣлокаменной Москвѣ. Я видѣлъ Инполита, сего дикаго Скиоа, которому въ уста безсмертный авторъ Федры вложилъ прекраснѣйшіе стихи, я видѣлъ сего гордаго Инполита въ самомъ жалкомъ положеніи: черные его волосы, которые до сихъ поръ, падая по высокому стройному челу, вились кудрями, подобно кудрямъ Аполлона Бельведерскаго, сіи волосы порыжѣли; чистые пламенные глаза его сдѣлались отъ времени свинцовыми. Конечно, иантъ Скиоа немного поразвратился. Ноги



и руки жалкимъ образомъ высохли и пожелтѣли. Голосъ звонкій, чистый, голосъ дѣтвенника Инногита, сдѣлался вѣтъ, тяжелъ и совершенно охрипъ. Однимъ словомъ, Инногитъ Расиновъ или Эврипидовъ превратился въ бѣднаго Фарка, Француза, который живетъ на Кузнецкомъ мосту въ магазинѣ духовъ и помадъ.

Занавѣсъ поднимается. Ты можешь повѣрить мои замѣчанія или, лучше, не дождавшись конца французской трагедіи, воспользоваться прекраснымъ майскимъ вечеромъ на Прѣсиѣ.

Пруды украшаютъ городъ и дѣлаютъ прелестное гулянье. Тамъ собираются тѣ, которые не имѣютъ подмосковныхъ, и гуляютъ до ночи. Посмотри, какъ эти мосты и рѣшетки красивы. Жаль, что берега, украшенные столь милостивыми домами и зеленымъ лугомъ, не довольно широки. Большое стеченіе экипажей со всѣхъ концовъ обширнаго города, пѣвчіе и роговая музыка дѣлаютъ сіе гулянье однимъ изъ пріятнѣйшихъ. Здѣсь тѣ же люди, что на бульварѣ, но съ болѣею свободою. Какое множество прелестныхъ женщинъ! Москву по истинѣ можно назвать Цитерою. Посмотри! Этой малюткѣ четырнадцать лѣтъ, и она такъ невинно улыбается! Но вотъ идетъ красавица: ее всѣ знаютъ подъ симъ названіемъ, теперь она первая по городу. За ней толпа, а мужъ, спокойно зѣвая позади, говоритъ о Турецкой войнѣ и о травлѣ медвѣдей. Супруга его уронила перчатку, и молодой человекъ ее поднялъ. Жаль, что этого не видалъ старый болтунъ N...., отставной полковникъ, который промышляетъ новостями. Посторонитесь, посторонитесь! Дайте дорогу кумѣ-болтунѣ-споришѣ, пожилой бригадирѣ, жарко парумященной, набѣленной и закутанной въ черную мастилю. Посторонитесь вы, господа, и вы, молодыя дѣвушки! Она—вашъ Аргусъ неусыпный, ваша совѣсть, все знаетъ, все замѣчаетъ и завтра же пойдетъ рассказывать по монастырямъ, что такая-то наступила на ногу такому-то, что этотъ поблѣднѣлъ, говоря съ той, а та на канунѣ поссорилась съ мужемъ, потому что сегодня, разговаривая съ его братомъ, разгорѣлась какъ роза... Какой это чудакъ, закутанный въ шубу, въ бархатныхъ сапогахъ и въ собольей шапкѣ? За

нимъ идетъ слуга съ термометромъ. О, это человѣкъ, который болѣе полувѣка какъ все простужается! Замѣтимъ этихъ щеголей; они такъ заняты собою! Одинъ въ цвѣтномъ платочкѣ съ букетомъ цвѣтовъ, съ лорнетомъ, такъ нѣжно улыбается, и въ улыбкѣ его видѣнъ слѣдъ труда. Другой молчитъ, завсегда молчитъ: онъ умѣетъ одѣваться, ерошитъ волосы, а говорить не мастеръ. Тамъ, вдали на лавкѣ, сидитъ красавица полупоблеклая. Она вздохнула еще разъ... о томъ, что ея мѣсто заступила новая, которая идетъ мимо ея и гордо улыбается. Постой, прелестница! Еще двѣ весны, и ты въ свою очередь будешь сидѣть одна на лавкѣ: ты идешь, и время за тобою... Куда спѣшитъ этотъ пожилой холостякъ? Онъ задыхается отъ жиру, и потъ съ него катится ручьями. Онъ спѣшитъ въ англійскій клубъ пробовать новаго повара и заморскій портеръ. А этотъ гусаръ о чемъ призадумался, опершись на свою саблю? О, причина важная! Вчера онъ былъ одинъ во всей Москвѣ, — теперь явился другой гусаръ, во сто разъ милѣе и любезнѣе: по крайней мѣрѣ такъ говорятъ въ домѣ княгини N., которая по произволению раздаетъ умъ и любезность—и его бѣднаго забыла! Но кто это болтаетъ палкою въ прудѣ съ большимъ успѣхомъ, ибо на него посмотрѣли двѣ мимоидущія старухи, двѣ столѣтнія Парки? О, не мѣшайте ему! Это тотъ важный, глубокомысленный человѣкъ, который мутитъ въ дѣлахъ государственныхъ и теперь пузырять воду. Вотъ два чудака: одинъ изъ нихъ бранитъ погоду, а время очень хорошо; другой бранитъ людей, а люди все тѣ же; и оба бранятъ правительство, которое въ нихъ нужды не имѣетъ и, что всего досаднѣе, не заботится о ихъ рѣчахъ. Оба они недовольные. Они очень жалки! Одинъ имѣетъ сто тысячъ дохода, и желудокъ его варить не можетъ. Другой прожилъ на фейерверкахъ и называетъ людей неблагодарными за то, что они не собираются въ его садъ, въ глубокую полночь. Но кто этотъ пожилой человѣкъ, высокій и блѣдный, какъ покойный капитанъ Хинъ-Хилла? Старый щеголь, великій мастеръ дѣлать визиты, который на погребеніяхъ и на свадьбахъ является какъ тѣнь.

какъ памятникъ временъ Екатерининскихъ: онъ человекъ праздничный, говорунъ скучный, ибо лгать не умѣетъ за недостаткомъ воображенія, а молчать не можетъ за недостаткомъ мысленной силы.

Это гульбище имѣетъ великое сходство съ Полями Елисейскими. Здѣсь мы видимъ тѣни великихъ людей, которые, отыгравъ важныя роли въ свѣтѣ, запросто прогуливаются въ Москвѣ. Многие изъ нихъ пережили свою славу. *Eheu, fugaces!.*

Но заря потухаетъ. Всѣ разѣхались. Прости, до будущей прогулки.

---



### III.

## Путешествіе въ замокъ Сирей.

Письмо изъ Франціи къ Д. В. Дашкову.

Изъ деревни Болонь, лежащей близъ города Шомона, я поскакалъ верхомъ въ Сонкуръ, гдѣ ожидали меня баронъ де-Дамасъ и г. Писаревъ, съ которыми на канунѣ уговорился я посѣтить замокъ Сирей и поклониться тѣнямъ Вольтера и его пріятельницы. Въ окрестностяхъ Сирея назначены были квартиры нашему отряду; полки тянулись по дорогѣ, и мы ихъ опередили въ ближнемъ селеніи. Сначала погода намъ вовсе не благопріятствовала: холодный и рѣзкій вѣтеръ наносилъ снѣгъ и дождь; наконецъ небо прояснилось, и солнце освѣтило прекрасныя долины, рощи и горы. Мы проѣхали чрезъ мѣстечко Вишьори, гдѣ замѣтили развалины весьма древняго замка на высокомъ утесѣ, который господствуетъ надъ селеніемъ и близъ лежащими долинами:

Ein bethürmtes Schloss, voll Majestät,  
Auf des Berges Felsenstirn erhöht!

«Кому принадлежитъ этотъ замокъ?» спросилъ я у старика, сидящаго на порогѣ сельскаго домика, тѣсно примыкающаго къ развалинамъ. «Какой-то старой дворянкѣ». отвѣчалъ онъ, приподнявъ красный колпакъ, старый, изношенный, и который, конечно, игралъ большую роль въ бурные годы революціи. Это замѣчаніе я сдѣлалъ мимоходомъ и продолжалъ вопросы. «Когда



построить замокъ?» «Во время Шампанскихъ графовъ, сказывалъ мнѣ покойный дѣдъ <sup>1)</sup>. Храбрые рыцари искали здѣсь убѣжища отъ народныхъ возмущеній и укрѣпили замокъ башнями, рвами, палисадами. Время и революція все разрушили. Здѣсь не одна была революція, господилъ офицеръ, не одна революція! Я на вѣку моемъ пережилъ одну; тяжелыя времена... не лучше нынѣшнихъ! Посадили дерево вольности... я самъ имѣлъ честь садить его вотъ тамъ, на зеленомъ дугу... Разорили храмы Божіи... У меня рука не подымалась на злое!.. Но чѣмъ же это все кончилось? Дерево срубили, и надписи на панерти церковной: вольность, братство или смерть мѣломъ забѣлили. Чего я не посмотрѣлся въ жизни? И непріятелей на родинѣ моей увидѣлъ, и съ офицеромъ казачьимъ теперь разговариваю! Чудеса, по совѣсти чудеса!» «Ты разорился отъ войны, добрый старичекъ?» «Много пострадалъ, а бѣдные сосѣди еще болѣе. Мы всѣ желаемъ мира». «О, мы знаемъ это, но императоръ вашъ не желаетъ». «Прямой Корсиканецъ! Знаете ли, что онъ объявилъ намъ?» Здѣсь старикъ покачалъ головою, посмотрѣлъ на меня пристально и, конечно отъ робости, заикнулся. «Говори, говори!» «Охотно, если прикажете. Императоръ» — это было сказано важнымъ и торжественнымъ голосомъ — «императоръ объявилъ намъ, что онъ не хочетъ

<sup>1)</sup> Французы и теперь мало заботятся о древнихъ памятникахъ. Развалины, временемъ сдѣланныя, ничего въ сравненіи съ опустошеніями революціи: бурины времена прошли, но невѣжество или корыстолюбіе самое варварское пережили и революцію. Одинъ путешественникъ, который недавно объѣхалъ всю полуденную Францію, увѣрялъ меня, что цѣлыя замки продаются на свозъ, и такимъ образомъ вдругъ уничтожаются драгоцѣнныя историческіе памятники. Напрасно правительство хотѣло остановить сіи святотатства; ничто не помогало, ибо для нынѣшнихъ Французовъ ничего нѣтъ ни священнаго, ни святаго — кромѣ денегъ, разумѣется. Какая разнища съ Нѣмцами! Въ Германіи вы узнаете отъ крестьянина множество историческихъ подробностей о малѣйшемъ остаткѣ древняго замка или готической церкви. Всѣ рейнскія развалины описаны съ возможною историческою точностію учеными путешественниками и художниками, и сіи описанія вы перѣдко увидите въ хижинѣ рыбака или земледѣльца. Притомъ же Нѣмцы издавна любятъ все сохранять, а Французы — разрушать: вѣрный знакъ, съ одной стороны, добраго сердца, уваженія къ законамъ, къ правамъ и обычаямъ предковъ, а съ другой стороны — легкомыслія, суетности и жестокаго презрѣнія ко всему, что не можетъ насытить корыстолюбія, отца пороковъ.

трактовать о мирѣ съ плѣнными, ибо онъ почитаетъ васъ въ плѣну. Онъ нарочно завелъ васъ сюда, чтобы истребить до послѣдняго человѣка: это была военная хитрость, понимаете ли?... военная хитрость, не что иное... Но вы смѣтаетесь... И намъ это смѣшно показалось, такъ смѣшно, что мы префекта, пріѣхавшаго сюда съ этимъ объявленіемъ, камнями и грязью закидали. Il s'en souviendra! Но вамъ пора догонять товарищей. Добрый путь, господинъ офицеръ!»

Размышляя о странномъ характерѣ Французовъ, которые смѣются и плачутъ, рѣжутъ ближнихъ, какъ разбойники, и даютъ себя рѣзать, какъ агнцы, я догналъ моихъ товарищей.

Часть отъ часу дорога становилась пріятнѣе: холмы, одѣтые виноградникомъ и плодоносными деревьями, между коими мелькали пріятные сельскіе домики, напоминали намъ Саксонію, благословенныя долины Дрездена, мѣста очаровательныя! Разговаривая съ товарищами и любуясь красотою видовъ, мы непримѣтно проѣхали нѣсколько миль; каждый замокъ, каждое мѣстечко мы принимали за Сирей и смѣялись своей ошибкѣ. Наконецъ, поворота вправо съ большой дороги, вдоль по рѣчкѣ Блезъ, мы увидѣли жилище славной нимфы Сирейской, которой одно имя рождаетъ столько пріятныхъ воспоминаній...

Во ста шагахъ отъ селенія возвышается замокъ на высокомъ уступѣ; кругомъ рощи и кустарники. Все просто, но природа все украсила.

Къ замку примыкаетъ англійскій садъ и нѣсколько тѣнистыхъ аллей, къ которымъ никогда не прикасались ножницы, даже въ тѣ времена, когда безжалостный Ленотръ остригалъ боскеты версальскіе, когда послѣдній провинціальный дворянинъ разсказывалъ по шцуру смиренныя акаціи и овощи въ своемъ огородѣ. Вольтеръ, говоря о замкѣ Сирейскомъ, описывая красоты его окрестностей—кажется, въ письмѣ къ королю Прусскому,—прибавляетъ:

Trop d'art me révolte et m'ennuie:  
J'aime mieux ces vastes forêts!



Эти леса и пощиги украшают Сирей своею дикостію. Замокъ сохранилъ древнюю наружность; можно отличить новыя пристройки и балконы. Они принадлежатъ къ Вольтерову времени. На крутой кровлѣ (*à la mansarde*) я замѣтилъ нѣкоторыя украшенія и высокія продолговатыя трубы, обложенныя лѣшными изображеніями, похожія на трубы замка Pont-sur-Seine, принадлежащаго Летиціи, матери Наполеона. Мы вошли въ Сирей и удивились обширнымъ заламъ, убраннымъ въ новѣйшемъ вкусѣ. Наружность того не обѣщала.

Замокъ принадлежитъ г-жѣ де-Семіанъ, женщинѣ весьма умной, нѣкогда прекрасной. Онъ былъ разграбленъ въ революцію, и послѣ того времени все строеніе возобновлено<sup>1)</sup>. Къ сожалѣнію, мы нашли мало слѣдовъ прежней обладательницы и ея славнаго друга, который, какъ говорить Лебрюнь, утомилъ стогласную Славу.

Въ столовой нѣсколько картинъ, изображающихъ звѣрей и охоту. Эта живопись, довольно пріятная, существовала уже при маркизѣ, и мы смотрѣли на нее съ большимъ удовольствіемъ. Пройдя нѣсколько покоевъ, въ правомъ флигелѣ замка намъ отворили дверь въ залу Вольтеру.

Здѣсь мы нашли большой мраморный камень, тотъ самый, который согрѣвалъ Вольтера, нѣсколько новыхъ мебели: клавишнѣ, маленькій органъ и два комода. Окны до полу. Двѣ круглыя стеклянныя двери въ садъ; одна изъ нихъ украшена надписями, на камнѣ высѣченными. На фронтонѣ мы прочитали Виргиліевъ стихъ: *Deus nobis haec otia fecit*, изъ первой эклоги; на косякѣ нѣсколько стиховъ изъ Понс, котораго Вольтеръ всегда любилъ, и наконецъ:

*Asile des beaux-arts, solitude où mon cœur  
Est toujours occupé dans une paix profonde,  
C'est vous qui donnez le bonheur  
Que promettait en vain le monde--*

<sup>1)</sup> По отступленіи Русскихъ Сирей былъ снова разграбленъ Французами за то именно, что русскіе варвары его пощадилъ.

стихи, написанные Вольтеромъ въ счастливую минуту наслажденія душевнаго, въ глазахъ божественной Эмили, единственной женщины, которую онъ любилъ наравнѣ со славою, которой онъ былъ обязанъ всѣмъ, и которая достойно гордилась дружбою творца Заиры <sup>1)</sup>). Изъ оконъ сей залы видны ближнія деревни и два ряда холмовъ, заключающихъ прелестную долину, по которой извивается рѣчка Блезъ. Въ глубокомъ молчаніи и я, и товарищи долго любовались пріятнымъ видомъ отдаленныхъ горъ, на которыхъ потухали лучи вечерняго солнца. Можетъ быть, совершенная тишина, царствующая вокругъ замка, печальное спокойствіе зимняго вечера, зелень, кое-гдѣ одѣтая снѣгомъ, высокія сосны и древніе кедры, осѣняющіе балконъ густыми, наклоненными вѣтвями и едва колеблемые дыханіемъ вечерняго вѣтра, наконецъ сладкія воспоминанія о жителяхъ Сирея, которыхъ имена принадлежать исторіи, которыхъ имена отъ дѣтства намъ были драгоцѣнны, погрузили насъ въ тихую задумчивость.

«Здѣсь фернейскій мудрецъ»—такъ воскликнулъ г. Р-нъ, житель Сирея, прервавъ наше молчаніе,—«здѣсь славнѣйшій мужъ своего вѣка, чудесный, единственный, который, какъ говорятъ, вырѣзывалъ на мѣди для потомства <sup>2)</sup>, который все зналъ, все сказалъ <sup>3)</sup>, который имѣлъ доброе, рѣдкое сердце, умъ гибкій, обширный, блестящій, способный на все, и наконецъ, характеръ вовсе не сообразный ни съ умомъ его, ни съ сердцемъ,—здѣсь онъ жилъ, сей Протей ума человѣческаго; здѣсь во цвѣтъ лѣтъ своихъ наслаждался онъ уединеніемъ и свободою, которымъ зналъ цѣну, и долго не покидалъ ихъ для коронованной сирены, для

<sup>1)</sup> Напрасно мы искали въ саду мраморнаго Амура, который нѣкогда стоялъ подъ балкономъ, съ надписью изъ Антологіи: *Qui, que tu sois, voici ton maître*, и пр., которую перевелъ г. Дмитріевъ:

Кто бъ ни былъ ты, нади предъ нимъ:

Былъ, есть или будетъ онъ владыкою твоимъ!

<sup>2)</sup> *Qui gravait pour la postérité*—выраженіе Паллисота, если не ошибаюсь.

<sup>3)</sup> *Qui a tout dit*: Шатобрианъ, говоря о Вольтерѣ.



рукописескаій и для прихожей г-жи Помпадуръ. Странный человекъ! Онъ многое предвидѣлъ, многое предсказалъ въ политикѣ; но могъ ли онъ предвидѣть, что, нѣсколько десятковъ лѣтъ спустя, вы придете въ замокъ Эмиліи съ оружіемъ въ рукахъ, съ толпою жителей береговъ Волги и людей, пьющихъ воды сибирскія, и что тамъ, гдѣ маркиза прекрасною рукою поливала макъ, розы и лилеи, кормила голубей ячменемъ, вотъ у этой самой голубятни, что тамъ, гдѣ она любила отдыхать подъ тѣнью древнихъ кедровъ, у входа въ Заирину аллею <sup>1)</sup>, гдѣ Вольтеръ у ногъ ея въ восторгѣ читалъ первые стихи безсмертной трагедіи и искалъ похвалъ и одобренія въ голубыхъ глазахъ своей Ураніи, въ божественной ея улыбкѣ, — тамъ, милостивые государи, тамъ вы разставите часовыхъ съ ужасными усами, гренадеръ и казаковъ, которые приводятъ въ трепетъ всю Францію?...

Мы засмѣялись словамъ г. Р-на, и онъ продолжалъ, понизивъ немного свой голосъ:

«Здѣсь долгое время былъ счастливъ Вольтеръ въ объятіяхъ музъ и попечительной дружбы. Тамъ, гдѣ я обитаю, земной рай, писалъ онъ къ пріятелю своему Терію. Не мудрено! Представьте себѣ лучшее общество, ученѣйшихъ людей во Франціи, придворныхъ, остроумныхъ поэтовъ, такихъ, напримѣръ, какъ Сень-Ламберъ, который умѣлъ соединить любезность съ глубокими свѣдѣніями, философію съ людскостію, и въ кругу такихъ людей маркизу, которая умѣла все одушевить своимъ присутствіемъ, всему давала неизъяснимую прелесть, — и вы будете имѣть понятіе о земномъ раѣ Вольтера. Она—чудо во Франціи, говорилъ Вольтеръ <sup>2)</sup>. Умъ необыкновенный, лице прекрасное, душа ангела, откровенность ребенка и ученость глубокая, все было очаровательно въ этой волшебницѣ! Она, вопреки г-жѣ

<sup>1)</sup> И до сихъ поръ одна аллея называется Заириною. Тамъ сочинялъ Вольтеръ свою трагедію.

<sup>2)</sup> «Madame du Châtelet sera comptée au rang des choses qu'il faut voir en France, parmi celles, qu'on y regrettera toujours», писалъ Вольтеръ къ Кейзерлингу.

Жанлисъ, вопреки журналисту Жоффруа и всѣмъ врагамъ философіи, была достойна и пламенной любви Сень-Ламбера, и дружбы Вольтера, и славы вѣка своего. Здѣсь маркиза кончила жизнь свою на лонѣ дружества. Всѣ жители плакали о ней, какъ о нѣжной, попечительной матери. У бѣдныхъ память въ сердцахъ: они еще благословляли прахъ ея, когда литераторы наши начали возмущать его спокойствіе клеветами и постыднымъ ругательствомъ. Но Вольтеръ былъ неутѣшенъ. Вы помните его письмо, въ которомъ онъ изъ Баръ-Сюръ-Оба увѣдомляетъ о болѣзни и потомъ о смерти маркизы. Безпорядокъ этого письма доказывалъ его глубокую горестъ. И могъ ли онъ не сожалѣть объ утратѣ единственной женщины, о которой и вы, иностранцы, непріатели, говорите съ любовію, съ уваженіемъ?»

Нашъ учтивый путеводитель продолжалъ бы болѣе рѣчь свою, если бы не позвали къ обѣду.

Столовая была украшена русскими знаменами... Но мы утѣшили пугливыя тѣни Сирейской нимфы и ея друга, прочитавъ нѣсколько стиховъ изъ Альзиры.

Такимъ образомъ примирились мы съ пенатами замка, и съ нѣкоторою гордостію, простительною воинамъ, въ тѣхъ покояхъ, гдѣ Вольтеръ написалъ лучшіе свои стихи, мы читали съ восхищеніемъ оды пѣвца Фелицы и бессмертнаго Ломоносова, въ которыхъ вдохновенные лирики славятъ чудесное величіе Россіи, любовь къ отечеству сыновъ ея и славу меча русскаго.

*C'est du Nord aujourd'hui que nous vient la lumière.*

Отъ сѣвера теперь сіяетъ свѣтъ наукъ.

Обѣдъ продолжался долго. Вечеръ засталъ насъ, какъ героевъ древняго Омера, съ чашею въ рукахъ и въ сладкихъ разговорахъ, основанныхъ на откровенности сердечной, извѣстныхъ болѣе добродушнымъ воинамъ, нежели вамъ, жителямъ столицы и блестящаго большого свѣта.

Но мы еще воспользовались сумерками: обошли нижнее жильё замка, гдѣ живетъ г-жа де-Семіанъ; осмотрѣли ея библіотеку,



прекрасный и строгій выборъ лучшихъ писателей, составляющихъ любимое чтеніе сей умной женщины, достойной племянницы г-жи дю-Шатле: любезность, умъ и красота наследственны въ этомъ семействѣ. Есть другая библіотека въ нижнемъ этажѣ; она кажется, предоставлена гостямъ. Древнее собраніе книгъ, важное по многимъ отношеніямъ, совершенно расхищено въ революцію. Вольтеровыхъ книгъ и не было въ замкѣ со времени его отъѣзда: по смерти маркизы онъ увезъ съ собою книги, ему принадлежавшія, и нѣкоторыя рукописи. «Надобно ѣхать въ Ферней», говорилъ г. Р-нъ; — «тамъ, можетъ быть, находится сія драгоценности». «Надобно ѣхать въ Петербургъ», замѣтилъ справедливо г. Писаревъ, — «въ Эрмитажъ и рукописи, и библіотека фернейскія».

Стужа увеличилась съ наступленіемъ ночи. Въ Вольтеровой галлерей мы развели большой огонь, который не могъ насъ согрѣть совершенно. Передъ нами на столѣ лежали все Вольтеровы сочиненія, и мы читали съ большимъ удовольствіемъ нѣкоторыя мѣста его переписки, въ которыхъ онъ говоритъ о г-жѣ дю-Шатле. Въ шумѣ военномъ пріятно отдохнуть мыслями на предметѣ, столь любви достойномъ. Глубокая ночь застала насъ въ разговорахъ о протекшемъ вѣкѣ, о великой Екатерины, лучшемъ его украшеніи, о ссорѣ короля Прусскаго съ своимъ камергеромъ и пр., у того самого камина, на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ Вольтеръ сочинялъ свои посланія къ славнымъ современникамъ и тѣ безсмертныя стихи, для которыхъ единственно простить его памяти справедливо раздраженное потомство. Г. Писаревъ былъ въ восхищеніи. Наконецъ, надобно было разстаться и думать о постелѣ. Миѣ отвели комнату въ верхнемъ жильѣ, весьма покойную, но гдѣ съ трудомъ можно было развести огонь. Старый ключникъ объявилъ миѣ, что въ этомъ покоѣ обыкновенно живетъ г. Монтескю, родственникъ хозяйки, весьма умный и благосклонный человекъ, и что онъ, ключникъ, радуется тому что, миѣ досталась его спальня. «Vous avez l'air d'un bon enfant, mon officier», продолжалъ онъ, дружески ударивъ меня

по плечу. Прекрасно; но отъ его учтивостей комната мнѣ не показалась теплѣе. Во всю ночь я раскладывалъ огонь, проклиналъ французскіе каминны и только на разсвѣтѣ заснулъ желѣзнымъ сномъ, позабывъ и Вольтера, и маркизу, и войну, и всю Францію.

Проснувшись довольно поздно, подхожу къ окну и съ горестью смотрю на окрестность, покрытую снѣгомъ.

Я не могу изъяснить того чувства, съ которымъ, стоя у окна, высчитывалъ я всѣ перемѣны, случившіяся въ замкѣ. Сердце мое сжалось. Все, что было пріятно моимъ взорамъ на канунѣ, и луга, и рощи, и рѣчка, близъ текущая по долигѣ между веселыхъ холмовъ, украшенныхъ садами, виноградникомъ и сельскими хижинами, все нахмурилось, все уныло. Вѣтеръ шумитъ въ кедровой рошѣ, въ темной аллеѣ Заприной и клубитъ сухіе листья вокругъ цвѣтниковъ, истоптанныхъ лошадьми и обезображенныхъ снѣгомъ и грязью. Въ замкѣ, напротивъ того, тишина глубокая. Въ каминѣ пылаютъ два дубовые коря и приглашаютъ меня къ огню. На столѣ лежатъ письма Вольтеровы, изъ сего замка писанныя. Въ нихъ все напоминаетъ о временахъ прошедшихъ, о людяхъ, которые всѣ исчезли съ лица земнаго съ своими страстями, съ предразсудками, съ надеждами и съ печальми, неразлучными спутниками бѣднаго человѣчества. Къ чему столько шуму, столько безпокойства? Къ чему эта жажда славы и почестей? спрашиваю себя, и страшусь найти отвѣтъ въ собственномъ моемъ сердцѣ.

На другой день.

Въ вечеру я простился съ товарищами, какъ будто предчувствуя, что ихъ долго, долго не увижу. Печаленъ.

*Come navigante  
Ch'a detto a dolci amici addio.*

На дворѣ ожидалъ меня казакъ съ верховою лошадью. «Поздно мы пустились въ путь!» сказалъ онъ, какъ мертвецъ въ



балладѣ. «Что нужды?» отвѣчалъ я, — «дорога извѣстна». Притомъ же...

Вотъ и мѣсяцъ величавой  
Ветать надъ тихою дубравой.

Тошотъ конскихъ ногъ раздался по мостовой обширнаго двора. Мы удалились отъ замка... Между тѣмъ ночь становилась темнѣе и темнѣе. Съ трудомъ находили мы дорогу, пробирались по высокимъ горамъ дремучимъ лѣсомъ въ виду древняго замка Виньори, гдѣ Австрійцы расположились биваками, посреди лошадей и высокихъ фуръ, въ различныхъ положеніяхъ, достойныхъ кисти Орловскаго. Одни спокойно спали на соломѣ, которая начинала загораться; другіе распѣвали тирольскія и богемскія пѣсни вокругъ пылающаго шя, который осыпалъ ихъ искрами при малѣйшемъ дуновеніи вѣтра; другіе оборачивали вертелъ съ большою частью барана, въ ожиданіи товарищей, которые толпились вокругъ маркитанта, разливающаго имъ вино и водку. Одѣяніе и лица ихъ еще страшнѣе казались, освѣщенныя пламенемъ бивака, и напоминали мнѣ Валленштейновъ лагерь, описанный Шиллеромъ, или сбировъ Сальватора Розы. Изъ Виньори мы повертели вправо по дорогѣ, продолженной по лѣсу. Поднялась страшная буря: конь мой отъ страху останавливался, ибо вдали раздавался вой волковъ, на который собаки въ ближнихъ селеніяхъ отвѣчали протяжнымъ лаемъ...

Вотъ, скажете вы, — прекрасное предисловіе къ рыцарскому походе! Бога ради, сбейся съ пути своего, избавь какую-нибудь красавицу отъ разбойниковъ или заѣзжай въ древній замокъ. Хозяинъ его, старый дворянинъ, роялистъ, если тебѣ угодно, приметъ тебя какъ странника, угоститъ въ залѣ трубадуровъ, украшенной фамильными гербами, ржавыми панцырями, мечами и шлемами; хозяйка осыплетъ тебя ласками, станетъ расспрашивать о родинѣ твоей, будетъ выхвалять дочь свою, прелестную, томную Агнесу, которая, потуя глаза, покраснѣетъ какъ роза, а за десертомъ, въ угожденіе родителямъ, запоетъ древній романсъ о древнемъ рыцарѣ, который въ бурную ночь нашелъ пристанище

у невѣрныхъ... и проч. и проч. и проч. Напрасно, милый другъ! Со мной ничего подобнаго не случилось. Не стащу слѣдовать похвальной привычкѣ путешественниковъ, не стащу украшать истину вымыслами, а скажу просто, что, не желая ночевать на дорогѣ съ волками, я пришпорилъ моего коня и благополучно возвратился въ деревню Болонь, откуда пишу эти строки въ сладостной надеждѣ, что онѣ напомнятъ вамъ о странствующемъ пріятелѣ. Сказанъ походъ; вдали слышны выстрѣлы. Простите!

26-го февраля 1814 года.

---

#### IV.

### Письмо къ И. М. Муравьеву-Апостолу о сочиненіяхъ М. Н. Муравьева.

Перечитывая снова рукописи и сочиненія М. Н. Муравьева (изданныя по его кончинѣ. Москва. 1810), я осмѣлился сдѣлать нѣсколько замѣчаній. Двѣ причины были моимъ побужденіемъ. Вамъ будетъ пріятно, м. г., бесѣдовать со мною о незабвенномъ мужѣ, котораго утрата была столь горестна для сердца вашего. Все тѣснѣе и тѣснѣе связывало васъ съ покойнымъ вашимъ родственникомъ. Самая дружба питалась, возвеличивалась взаимною любовію къ музамъ, единственнымъ утѣшительницамъ сей бурной жизни. Она украсила дни цвѣтущей молодости вашей и позднимъ лѣтамъ приготовила сладостныя воспоминанія. Конечно, каждый стихъ, каждое слово Виргилія напоминаетъ вамъ о незабвенномъ другѣ вашемъ, ибо съ нимъ вы читали древнихъ, съ нимъ наслаждались прекрасными вымыслами чувствительнаго поэта Мантуи, глубокимъ смысломъ и гармоніей Горация, величественными картинами Тасса, Мильтона и неизъяснимою прелестью степеній Петрарка, однимъ словомъ — всѣми сокровищами древней и новѣйшей словесности.

Вторую причину, побудившую меня говорить о сочиненіяхъ г. Муравьева, могу смѣло отнести на счетъ пользы обществен-



ной. Въ 1810 году г. Карамзинъ взялъ на себя пріятный трудъ быть издателемъ оныхъ, не смотря на важныя свои занятія по части исторіи, ибо онъ любилъ въ покойномъ авторѣ не одно искусство писать, соединенное съ обширною ученостію, но душу, прекрасную его душу. Говоря о писателѣ въ краткомъ предисловіи, онъ заключаетъ слѣдующими словами: «Страсть его къ ученію равнялась въ немъ только со страстію къ добродѣтели». Прекрасныя слова, и совершенно справедливыя! Кто зналъ сего мужа въ гражданской и семейственной его жизни, тотъ могъ легко угадывать самыя тайныя помышленія его души. Они клопились къ пользѣ общественной, къ любви изящнаго во всѣхъ родахъ и особенно къ успѣхамъ отечественной словесности. Онъ любилъ отечество и славу его, какъ Цицеронъ любилъ Римъ; онъ любилъ добродѣтель, какъ пламенный ея любовникъ, и всегда, во всѣхъ случаяхъ жизни, остался вѣренъ своей благородной страсти.

Послѣ долгаго отсутствія возвращаясь въ отчизну и съ новымъ удовольствіемъ принимаясь за русскія книги, я искалъ во всѣхъ журналахъ выгоднаго или строгаго приговора сочиненіямъ г. Муравьева. Четыре года прошло со времени ихъ изданія въ свѣтъ, и никто, ни одинъ изъ журналистовъ не упоминаетъ объ нихъ <sup>1)</sup>. Чему приписать сіе молчаніе? Лѣши гг. редакторовъ и холодности читателей къ книгамъ полезнымъ, которыхъ появленіе столь рѣдко на горизонтѣ нашей словесности. Нѣкоторые изъ гг. журналистовъ нашихъ поставляютъ себѣ долгомъ говорить только о томъ, что подѣйствовало на чернь нашей публики. Они захвалятъ по одному предубѣжденію юный, возникающій талантъ или въ одномъ словѣ напишутъ ему страшный и несправедливый приговоръ. Ихъ лѣность собираетъ плоды съ одного невѣжества.

<sup>1)</sup> Въ прошломъ 1813 году г. Гиблицъ упоминалъ о сочиненіяхъ г. Муравьева, говоря о лучшихъ нашихъ прозаическихъ писателяхъ въ Разсужденіи о причинахъ, замедляющихъ успѣхи нашей словесности. Мы съ удовольствіемъ услышали, что е. пр. г. попечитель С.-Петербургскаго учебнаго округа предписалъ чтеніе сочиненій г. Муравьева въ училищахъ сего округа.



Къ несчастію, они во многомъ похожи на нашихъ актеровъ, которые, играя для партера, забываютъ, что въ ложахъ присутствуютъ строгіе судьи искусства.

Я пропущу другую причину хладнокровія и малаго любопытства нашей публики къ отечественнымъ книгамъ. Онѣ происходятъ отъ исключительной любви къ французской словесности, и эта любовь неизлѣчима. Она выдержала всѣ возможные испытанія и времени, и политическихъ обстоятельствъ. Все было сказано на сей счетъ; всѣ укоризны, всѣ насмѣшки Талин и людей просвѣщенныхъ остались безъ пользы, безъ вниманія <sup>1)</sup>. Но я твердо увѣренъ, что есть благоразумные читатели, которые, желая находить въ чтеніи пріятность, соединенную съ пользою, и будучи недовольны нашею литературою, столь бѣдною въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, часто съ горестію прибѣгаютъ къ иностранной. Такого рода люди — ихъ число ограничено — радуются появленію хорошей книги и перечитываютъ ее съ удовольствіемъ. Для нихъ я снѣшу сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія на сочиненія г. Муравьева вообще и напомнать имъ о собственномъ ихъ богатствѣ.

Собраніе сихъ сочиненій (изданныхъ въ Москвѣ 1810) составлено изъ отдѣльныхъ піесъ, которыя, какъ говоритъ г. Ка-

<sup>1)</sup> Бурный и славный 1812 годъ миновался, и любовь къ отечеству, страсть благородная, не ослабляетъ насъ на счетъ французской словесности. Просвѣщенный Россіянинъ будетъ всегда уважать писателей Лудовикова вѣка: не сѣверъ есть родина Омаровъ. Наши воины, спасители Европы отъ новаго Аттилы, потушили пламеникъ брани въ отечествѣ Расина и Мольера и на другой день по вступленіи въ Парижъ, къ общему удивленію его жителей, рукоплескали величественнымъ стихамъ французской Мельомены на собственномъ ея театрѣ. Но исключительная страсть къ какой-либо словесности можетъ быть вредна успѣхамъ просвѣщенія. Истина неоспоримая, которую г. Уваровъ, въ письмѣ къ г. Каннисту, изложилъ столь блестящимъ образомъ: «Безъ основательныхъ познаній и долговременныхъ трудовъ въ древней словесности», говоритъ почтенный защитникъ Омера и экзаметровъ, — «ни какая по-ыбйшая существовать не можетъ; безъ тѣснаго знакомства съ другими по-ыбйшими мы не въ состояніи объять все поле человеческого ума, обширное и блистательное поле, на которомъ всѣ предубѣжденія должны бы умирать и всѣ ненависти гаснуть».

рамзинъ, были написаны авторомъ для чтенія великихъ князей. Онъ имѣлъ счастье преподавать имъ наставленія въ російскомъ языкѣ, въ нравственности и словесности <sup>1)</sup>).

Желая начертать въ юной памяти историческія лица знаменитыхъ мужей, а особливо великихъ князей и царей Русскихъ, авторъ, подобно Фонтенелю, заставляетъ разговаривать ихъ тѣмъ въ царствѣ мертвыхъ. Но французскій писатель гонялся единственно за остроуміемъ: дѣйствующія лица въ его разговорахъ разрѣшаютъ какую-нибудь истину блестящими словами; они, кажется намъ, любятъ сами тѣмъ, что сказали. Подъ перомъ Фонтенеля нерѣдко древніе герои преобразаются въ придворныхъ Лудовикова времени и напоминаютъ намъ живо учтивыхъ пастуховъ того же автора, которымъ не достаетъ парика, манжеть и красныхъ каблуковъ, чтобы шаркать въ королевской передней, какъ замѣчаетъ Вольтеръ — не помню въ которомъ мѣстѣ. Здѣсь совершенно тому противное: всякое лицо говоритъ приличнымъ ему языкомъ, и авторъ знакомитъ насъ, какъ будто невольно, съ Рюрикомъ, съ Карломъ Великимъ, съ Кантемиромъ, съ Гораціемъ и пр. Онъ, какъ Фонтенель, разрѣшаетъ въ маленькой драмѣ своей какую-нибудь истину или политическую, или нравственную, но жертвуетъ ей ничтожными выгодами остроумія и, если смѣю сказать, скрывается за дѣйствующее лицо. Напримѣръ, желая сказать, что истинное богопочитаніе не разлучно съ человѣколюбіемъ, онъ заставляетъ разговаривать Игоря и Ольгу, которая была жестокою по добродѣтели и дѣйствовала по ложнымъ понятіямъ воспитанія и народныхъ нравовъ. Въ другомъ разговорѣ онъ выводитъ на сцену Карла Великаго и Владиміра, имѣя въ виду слѣдующее предложеніе: «Слава добрыхъ государей никогда не погибаетъ, и безпристрастный гласъ исторіи, отдѣляя отъ нихъ нѣкоторыя легкія несовершенства человѣчества, представляетъ добродѣтели ихъ для подражанія потомству». И такъ далѣе.

<sup>1)</sup> Имѣлъ благополучно царствующему государю императору и цесаревичу великому князю Константину Павловичу.



Сии разговоры и Письма обитателя предмѣстія могутъ замѣнить въ рукахъ наставниковъ лучшія произведенія иностранныхъ писателей. Въ нихъ моральныя истины изложены съ такою ясностію, съ такимъ добродушіемъ, облечены въ столь пріятныя формы слога, что самая разборчивая критика увѣнчаетъ ихъ похвалами. Намъ лучше удостовѣрять примѣры. Возьмемъ ихъ на удачу изъ Писемъ. Сочинитель, удаленный отъ городского шума, въ пріятномъ сельскомъ уѣздѣ, на берегахъ свѣтлаго ручья, по которымъ разбросано нѣсколько кустовъ орѣшника, пишетъ къ своему пріятелю о различныхъ предметахъ, его окружающихъ, веселится сельскими картинами, мирнымъ счастіемъ полей и человѣкомъ, обитающимъ посреди чудесъ первобытной природы. Часто облако задумчивости осѣняетъ его душу; часто углубляется онъ въ самого себя и извлекаетъ истины, всегда утѣшительныя, изъ собственнаго своего сердца. Тихая, простая, но веселая философія, неразлучная подруга прекрасной, образованной души, исполненной любви и доброжеланія ко всему человѣчеству, съ неизъяснимой прелестью дышетъ въ сихъ писемъ. «Никакое непріятное воспоминаніе не отравляетъ моего уединенія»—(здесь видна вся душа автора).—«Чувствую сердце мое способнымъ къ добродѣтели. Оно біется съ сладостною чувствительностію при единомъ помысленіи о какомъ-нибудь дѣлѣ благотворительности и великодушія. Имѣю благородную надежду, что, будучи поставленъ между добродѣтели и несчастія, выберу лучше смерть, нежели злодѣйство. И кто въ свѣтѣ счастливѣе смертнаго, который справедливымъ образомъ можетъ чтить самого себя?» Прекрасныя, золотыя строки! Кто, кто не желалъ бы написать ихъ въ изліяніи сердечномъ? — Потомъ, описавъ сладостныя занятія любителя музъ въ тихомъ кабинетѣ, нашъ авторъ прибавляетъ: «И послѣ того есть еще люди, которые ищутъ благополучія въ разсѣянїяхъ, въ многолюдствѣ, далеко отъ домашнихъ боговъ своихъ!.. Какое счастіе отереть слезы вѣчно страждущаго, оказать услугу маломощному, облегчить зависимость подчиненныхъ? Но что я скажу о дружбѣ? Чувство-

вать себя въ другомъ, разумѣть другъ друга столь искренно, столь скоро, при единомъ словѣ, при единомъ взорѣ? Кто называетъ дружбу, называетъ добродѣтель». Сіи строки, и многія другія, напоминаютъ намъ Монтаня, тамъ, гдѣ онъ, предаваясь счастливому изліянію своего сердца, говорилъ о незабвенномъ своемъ Лабоесѣ<sup>1)</sup>.

Тотъ шихъ писемъ важнѣе, но нравственная цѣль всегда одинакова. Признаюсь вамъ, м. г., я не могу удержаться отъ удовольствія выписывать; притомъ это единственный и лучший способъ показать красоты сочиненія и дать ясное понятіе объ авторѣ. «Тихій вечеръ оканчивалъ знойный день. Солнце, величественнѣе и медленнѣе на концѣ пути своего, покоилось за мгновеніе передъ закатомъ на крайнихъ горахъ горизонта, а я прогуливался на крутомъ берегу Волги съ добродѣтельнымъ другомъ юности моей, кроткимъ моимъ наставникомъ... Власы главы его бѣлѣли уже отъ хлада старости; весна жизни моей не разцвѣла еще совершенно. Мы касались оба противоположныхъ крайностей вѣка. Но дружба его и опытность сокращали разстояніе, которое раздѣляло насъ, и часто, позабываясь, мнилъ я видѣть въ немъ старшаго и благоразумнѣйшаго товарища. Будучи важнѣе обыкновеннаго въ тотъ вечеръ, онъ говорилъ мнѣ: «Сынь мой!» (симъ именемъ любви одолженъ я былъ нѣжности сердца его и послушанію моего). «Озирая холмы сіи, одѣваемые небесною лазурью, поля, жатвы и напоющія ихъ струи, не чувствуешь ли въ сердцѣ благополучія? Чудеса природы не довольны ли для счастія челоуѣка? Но одно худое дѣло, котораго сознаніе оскорбляетъ сердце, можетъ разрушить прелесть наслажденія. Великолѣніе и вся красота природы вкушаются только цѣлѣннымъ сердцемъ... Одно счастіе — добродѣтель, одно несчастіе — порокъ. И всѣ вечера твои будутъ такъ тихи, ясны, какъ нынѣшній. Спокойная совѣсть творитъ и природу спокойною». Слова его глубоко проникли въ душу мою, и я повергся съ умиленіемъ въ объятія старца».

<sup>1)</sup> Si on me presse de dire, pourquoi je l'aimais je sens que cela ne se peut exprimer qu'en répondant: parceque c'était lui, parceque c'était moi (Монтань).



Другіе отрывки принадлежать къ вышнему роду словесности. Между ими повѣсть Оскольдъ, въ которой авторъ изображаетъ походъ сѣверныхъ народовъ на Царьградъ, блистаетъ красотами. Здѣсь мы видимъ толпы дикихъ воиновъ, которыхъ какъ будто невидимая сила влечетъ къ роскошной столицѣ Восточной имперіи. Мы переносимся во времена глубокой древности, въ стени и дремучіе лѣса полуобитаемой Россіи, то на бурныя волны Варяжскаго моря, покрытыя судами отважныхъ плавателей, то въ непроходимыя сѣжныя пустыни Біарміи, освѣщенныя холоднымъ солнцемъ, то въ роскошное царство Михаила, гдѣ «игры, удивительныя ристалища занимаютъ ежедневно праздность безчисленнаго народа... Счастливъ, кто видѣлъ все сіе единожды въ жизни! Сладостное воспоминаніе распространится на остальное теченіе дней его и облегчитъ ему бремя неавистной старости». Авторъ съ обыкновеннымъ искусствомъ говоритъ о Труворѣ и Синеусѣ, сохраняя всю приличность историческую, выводитъ честолюбиваго Вадима, котораго «взоры изображаютъ... столько же упреконъ Новгородцамъ, сколько строгости воинской», и возбуждаетъ въ памяти нашей цѣпь великихъ отечественныхъ воспоминаній. Сила изобрѣтенія блистаетъ въ изчисленіи Оскольдовыхъ ратниковъ. Они отличены рѣзкими чертами одинъ отъ другаго; они живутъ, дѣйствуютъ передъ вами: «Но кто можетъ назвать имена безчисленнаго воинства? Таковы тучи пернатыхъ, наполняющихъ воздухъ крикомъ, когда, почувствовавъ приходъ зимы, оставляютъ крутые берега Русскаго моря, не помятуя любви и прекрасныхъ дней, коими тамъ насладились онѣ лѣтомъ; удивленный путешественникъ забываетъ дорогу свою, на нихъ взирая, и унываетъ въ сердцѣ, видя себя оставляемаго свирѣпости морозовъ и буйныхъ вѣтровъ». Вы видите предъ полками сонмъ вдохновенныхъ скальдовъ съ златыми арфами: «Петерѣливый, бодрый отличается между ими юный Славянинъ, который на влажныхъ берегахъ моря и на краю земли почувствовалъ вдохновеніе скальда, оставилъ сѣти и парусы, способы скуднаго пропитанія... и воспѣлъ соотчичамъ своимъ неслыханныя пѣсни

о браняхъ и герояхъ». Этотъ юный скальдъ напоминаетъ намъ Ломоносова. Конечно, его имѣлъ въ виду нашъ авторъ, и здѣсь, сохраняя всю приличность разсказа, представилъ намъ въ блистательномъ видѣ отца русскаго стихотворства, сего чудеснаго мужа, котораго не только дарованія поэтическія, неимовѣрные успѣхи и труды въ искусствахъ и наукахъ, но самая жизнь, исполненная поэзіи,—если смѣю употребить сіе выраженіе—заслуживаетъ вниманія позднѣйшаго потомства! <sup>1)</sup>

Искусство, неразлучное съ глубокимъ познаніемъ исторіи, болѣе всего блистаетъ въ описаніи нравовъ сѣверныхъ племенъ. Авторъ Оскольда краткими словами умѣетъ возбудить вниманіе читателя и перенести его на сцену тогдашняго міра, который знакомъ ему, какъ Омеру древняя Троада. Замѣтимъ еще, что эпоха, избранная имъ для поэтическаго повѣствованія, соединяетъ всѣ возможные выгоды и доказываетъ его вѣрный вкусъ и обширныя свѣдѣнія. Дѣйствіе происходитъ въ Россіи во времена отдаленныя, которыя поэту столь удобно украшать вымыслами и цвѣтами творческаго воображенія. Оскольдъ, товарищъ Руриковъ, поклоняется Одену, сему кровавому божеству Скандинавовъ, которыхъ и жизнь, и суевѣрія ознаменованы были мрачною поэзіею. Спутники Оскольдовы имѣютъ, или могутъ имѣть, свои преданія, какъ Славяне имѣютъ свою вѣру, и отъ сего рождается пріятное разнообразіе, истинная принадлежность эпopeи. Въ нѣкоторомъ отдаленіи мы видимъ Царьградъ, жилище роскоши и нѣги, колыбель христіанской религіи, куда кочующіе народы Сѣвера вторгались съ мечемъ и пламенемъ для похищенія земныхъ сокровищъ и нерѣдко возвращались съ святымъ знаменіемъ вѣры въ свои непостоянныя становища. Туда устремлены воины Оскольда и любопытство читателя... Къ сожалѣнію, сія повѣсть не кончена: она есть начало большаго творенія, которое, безъ сомнѣнія, имѣлъ въ виду нашъ авторъ; но государственныя занятія отклонили его отъ словесности. При концѣ жизни своей

<sup>1)</sup> Мы приглашаемъ прочитать въ Опытахъ исторіи, словесности и нравовъ г. Муравьева прекрасную статью о заслугахъ Ломоносова въ наукахъ.



онъ рѣдко бесѣдовалъ съ музами, удѣляя нѣсколько свободныхъ минутъ на чтеніе древнихъ въ подлинникѣ, и особенно греческихъ историковъ, ему отъ дѣтства любимыхъ.

Историческіе отрывки г. Муравьева заслуживаютъ особенное вниманіе, и мы смѣло увѣрить можемъ, опираясь на мнѣніе ученыхъ мужей по этой части, что на русскомъ языкѣ едва ли находится что-нибудь подобное Краткому начертанію российской исторіи, напечатанному въ первый разъ въ 1810 году, и статьямъ подъ названіемъ: Разсѣяныя черты изъ землеописанія руссійскаго и Соединеніе удѣльныхъ княженій въ единое государство. Онѣ начертаны перомъ ученаго, политика и философа. Вотъ рѣдкое явленіе въ нашей словесности, ибо наши писатели не всегда соединяли въ себѣ качества, потребныя историку — философію и критику. Мы надѣемся, что ученые люди, занимающіеся отечественною исторіею, сообщать читающей публикѣ свои замѣчанія о сихъ безцѣпныхъ отрывкахъ, а наставники включатъ ихъ въ малое число книгъ, посвященныхъ чтенію юношества. Исторія наша, исторія народа, совершенно отличнаго отъ другихъ по гражданскому положенію, по правамъ и обычаямъ, исторія народа, сильнаго и воинственнаго отъ самой его колыбели и нынѣ удивившаго неимовѣрными подвигами всю Европу, должна быть любимымъ нашимъ чтеніемъ отъ самаго дѣтства. «Мы ходимъ», говоритъ краснорѣчивый авторъ землеописанія русскаго, — «мы ходимъ по землѣ, облитой кровію предковъ нашихъ и прославленной отважными предпріятіями и подвигами князей и полководцевъ, которые только для того осѣнены глубокою пощю забвенія, что не имѣли достойныхъ провозвѣстниковъ славы своей. Да настанетъ нѣкогда время пристрастія къ отечественнымъ происшествіямъ, ко своимъ героямъ, ко правамъ и добродѣтелямъ, которыя суть природныя произрастенія нашего отечества» <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> Дѣтство исторіи и словесности ожидаютъ съ нетерпѣніемъ полной исторіи русской отъ писателя, который покажалъ намъ истинные образцы русской прозы и въ продолжительномъ молчаніи болѣе десяти лѣтъ приготовляетъ своему

Мы должны упомянуть о философическихъ и нравственныхъ произведеніяхъ нашего автора. Здѣсь болѣе, нежели гдѣ-нибудь, видна его душа и горячія впечатлѣнія его сердца. Къ нему можно примѣнить то, что Шиллеръ сказалъ о Матиссонѣ: «Тѣсное обращеніе съ природою и съ классическими образцами напитало его духъ, очистило его вкусъ и сохранило его нравственную грацію; пламенная и чистѣйшая любовь къ человечеству одушевляетъ его произведенія, и всѣ явленія природы отражаются въ душѣ его со всѣми отгѣнками, какъ въ тихомъ зеркалѣ воды». Здѣсь находимъ мы самого автора, вступаемъ съ нимъ въ тѣсное знакомство. Искусство человеческое можетъ всему подражать, кромѣ движеній добраго сердца. Вотъ истинная оригинальность нашего автора! Онъ часто, какъ будто противъ воли своей, обнажаетъ прекрасную душу и рѣдкую чувствительность, и болѣе всего въ отрывкѣ подъ названіемъ: Просвѣщеніе и роскошь, гдѣ, описывая странный характеръ Руссо, онъ готовъ съ нимъ предаться сладостной мечтательности; въ статьѣ о Блаженствѣ, гдѣ онъ, опредѣляя счастье, увлекается своимъ воображеніемъ и отдыхаетъ въ тишинѣ сельской, на лонѣ природы, ему всегда любезной. Вы можете читать его во всякое время—и въ шумѣ дѣятельной жизни, и въ тишинѣ уединенія; его слова подобны словамъ стараго друга, который, въ откровенности сердечной, говоря о себѣ, напоминаетъ вамъ собственную вашу жизнь, ваши страсти, печали, надежды и наслажденія. Онъ сообщаетъ вамъ тишину и ясность своей души и оставляетъ въ памяти продолжительное воспоминаніе своей бесѣды. Однимъ словомъ, самое бремя печалей и заботъ—я принимаю его выраженіе—отпадаетъ по его утѣшительному гласу.

Въ Забавахъ воображенія, говоря о томъ государственномъ человѣкѣ, который первый въ Россіи ознаменовалъ дни свои покровительствомъ отечественныхъ музъ, котораго имя должно быть драгоценно позднему потомству, ибо перейдетъ къ

отечеству новое удовольствіе, новую славу. Его твореніе будетъ имѣть непосредственное вліяніе на умы и болѣе всего на словесность.



нему съ именами Ломоносова и Державина, говоря о Шуваловѣ, сочинитель продолжаетъ: «Пріятно вспоминать государственнаго человека, который былъ чувствителемъ къ прелестямъ письменъ и художествъ и посреди сіянія знатности и попеченій правленія удостоивалъ взорами своими просвѣщеніе, какъ любимецъ Августовъ, или Кольбертъ, давалъ покровительство изысканнымъ умамъ или призывалъ дарованія изъ другихъ земель». Конечно, иныя черты можно примѣнить къ нашему автору, котораго память столь любезна и художникамъ, и ученымъ. Отъ посѣщаль ихъ кабинеты, ихъ мастерскія; они искали въ немъ покровителя и часто находили попечительнаго друга. Имя его и до сихъ поръ почтенные члены Московскаго университета приносятъ со слезами живѣйшей благодарности. Незабвенное имя для сердець благородныхъ! Оно напоминаетъ отечеству всѣ гражданскія добродѣтели.

«Все то, что способствуетъ къ доставленію вкусу болѣе точности и разборчивости», прибавляетъ сочинитель въ статьѣ о Забавахъ воображенія, изъ которой я выписываю сіи строки,— «все то, что приводитъ въ совершенство чувствованіе красоты въ искусствахъ или писменахъ, отводитъ насъ въ то же самое время отъ грубыхъ излишествъ страстей, отъ неистовыхъ воспаленій гнѣва, жестокости, корыстолюбія и прочихъ подлыхъ наслажденій. Кто восхищается красотами поэмы или расположеніемъ картины, не въ состояніи полагать благополучія своего въ несчастія другихъ, въ шумныхъ сборищахъ безпутства или въ исканіи подлой корысти. Нѣжное сердце и просвѣщенный разумъ улаждаются возвышенными чувствованіями дружбы, великодушія и благотворительности». Давно сказано было, что слогъ есть зеркало души, и относительно къ нашему автору это совершенно справедливо. Слогъ его можно уподобить слогу Фенелона. Та же чистота и точность выраженій, стройность мыслей, то же сердечное, убѣдительное краснорѣчіе. Образованный въ училищѣ древнихъ, его слогъ сохранилъ на себѣ ихъ печать неизгладимую—простоту, важность и приличіе.

Я не сдѣлаю ни одного замѣчанія на погрѣшности. Пускай другіе ищутъ ошибокъ грамматическихъ, галлицизмовъ и пр.

Мы предоставимъ себѣ сладостное удовольствіе хвалить то, что̀ достойно похвалъ и самой разборчивой критики, которая въ словесности нашей болѣе приносить пользы, указывая на красоты, нежели порицая недостатки ядовитымъ перомъ своимъ, и часто несправедливымъ.

Вамъ извѣстно, м. г., что я многимъ обязанъ покойному автору; но благодарность меня не ослѣпляетъ. Я опирался на судъ людей просвѣщенныхъ, знатоковъ въ нашей словесности, отдавая должную справедливость тому, что̀ заслуживаетъ похвалы, и назову себя совершенно счастливымъ, если могъ быть хотя слабымъ, но вѣрнымъ отголоскомъ ихъ мыслей и сужденій о томъ человѣкѣ, котораго память будетъ мнѣ драгоцѣнна до позднихъ дней жизни и украсить ихъ горестнымъ и вмѣстѣ сладкимъ воспоминаніемъ протекшаго.

Долгомъ поставляю упомянуть здѣсь о стихотворныхъ его произведеніяхъ. Многія изъ нихъ напечатаны были безъ имени сочинителя въ разныхъ журналахъ, и въ послѣдшій разъ въ Собраніи русскихъ стихотвореній, изданныхъ г. Жуковскимъ, который взялъ на себя трудъ, пересмотрѣвъ нѣсколько рукописей автора, приготовить ихъ для печати, особенно то, что̀ не входило въ планъ книги, изданной въ Москвѣ въ 1810 году. Конечно, любители словесности ожидаютъ съ нетерпѣніемъ третьей части сочиненій г. Муравьева, которая будетъ состоять изъ его стихотвореній. Желательно, м. г., чтобы вы сдѣлали нѣсколько замѣчаній на жизнь автора: она любопытна не только для любителя словесности, но и для каждаго друга добродѣтели. Истинному патріоту пріятно узнать нѣкоторыя обстоятельства жизни гражданина, принесшаго пользу отечеству непрерывными трудами и перомъ своимъ: мы будемъ поминать сыновъ Россіи, прославившихъ отечество на полѣ брани: исторія вписываетъ уже имена ихъ въ свои скрижали; но должны ли мы забывать и тѣхъ согражданъ, которые, употребя всю жизнь свою для пользы ца-



шей, отличились гражданскими добродѣтелями и рѣдкими талантами: Древніе, чувствительные ко всему прекрасному, ко всему полезному, имѣли два вѣща: одинъ для воина, другой для гражданина. Плутархъ, описывая жизнь великихъ полководцевъ, царей и законодателей, помѣстять между ими Гезіода и Пиндара. Мы желаемъ отъ всей души, чтобъ вы исполнили надежду нашу. Замѣчанія ваши на жизнь г. Муравьева могутъ служить предисловіемъ къ третьей части полнаго собранія его сочиненій.

Стихотворенія г. Муравьева, безъ сомнѣнія, будутъ стоять на ряду съ лучшими его произведеніями въ прозѣ. Въ нихъ то же достоинство: философія, которой источникъ чувствительное и доброе сердце; выборъ мыслей, образованныхъ прилежнымъ чтеніемъ древнихъ; стройность и чистота слога. Вотъ нѣсколько примѣровъ изъ посланія къ покойному И. П. Тургеневу, достойному пріятелю автора, котораго онъ любилъ и уважалъ отъ самой юности. Наклонности и страсти друзей были одинаковы: добродѣтель и пламенная любовь къ музамъ. Онѣ запечатлѣли ихъ священный союзъ, который могла разрушить единая смерть. Посмотримъ, какъ авторъ, описывая въ своемъ посланіи дѣятельнаго мудреца, добраго отца семейства, истиннаго патріота, любителя порядка и счастія ближнихъ, описываетъ себя и друга своего:

Любовью истины, любовью красоты  
 Исполненъ духъ его, украшены мечты.  
 Искусства, вѣсь къ себѣ онъ въ помощь призываетъ,  
 Отъ зависти себя онъ въ вашу сѣнь скрываетъ!  
 Безъ гордости великъ и важенъ безъ чиновъ,  
 На пользу общую вѣзда, вездѣ готовъ,  
 Онъ свято чтить родства священные союзы,  
 И чтобъ свободнымъ быть, пріемлетъ легки узы:  
 Внимательный супругъ и любящій отецъ,  
 Онъ властью облеченъ по выбору сердецъ,  
 Счастливъ, что можетъ быть семейства благодѣтель:  
 Что нужды—домъ тому иль дѣльный міръ свидѣтель!  
 Таковъ Омидій Павлъ, равно достойнъ хвалы,  
 Какъ жилъ въ семьѣ своей, иль какъ при Кайнахъ палъ.

Прекрасное начертаніе добродѣтельнаго и дѣятельнаго мудреца!  
 Прекрасный и счастливый примѣръ! - Далѣе продолжаетъ поэтъ:

Служить отечеству — верховный душъ обѣтъ.  
 Нашъ долгъ — туда спѣшить, куда оно зоветъ.  
 Но если въ множествѣ ревнителей ко славѣ  
 Мнѣ должно уступить, уже ли буду въ правѣ  
 Пренебреженною заслугой досаждать?  
 Мнѣ только что — служить, отчизнѣ — награждать.  
 Изъ трехъ сотъ праздныхъ мѣстъ спартанскаго совѣта  
 Народъ ни на одно не избралъ Педарета.  
 «Хвала богамъ», сказали, «народа не вина,  
 «Есть триста человекъ достойнѣе меня».

Здѣсь каждая мысль можетъ служить правиломъ честному гражданину. И какая утѣшительная мудрость, какое сладостное изліяніе чистой и праведной души! Скажемъ болѣе съ однимъ изъ лучшихъ нашихъ писателей: Счастливъ тотъ, кто могъ жить, какъ писалъ, и писать, какъ жилъ!

Полезнымъ можно быть, не бывши знаменитымъ;  
 Срѣтають счастье и по тропинкамъ скрытымъ.  
 Сей старецъ, коего Виргилій воспѣвалъ,  
 Что близъ Тарента макъ и розы поливалъ  
 И, въ поздню ночь подъ кровъ склоняся домашній,  
 Столы обременялъ не купленными брашны,  
 Онъ счастье въ хижинѣ, конечно, находилъ  
 И пышныхъ богачей душой превосходилъ!

Тотъ истинно свободенъ, куда бы онъ ни былъ брошенъ Фортуною, куда бы онъ ни былъ поставленъ людьми — управлять ими или повиноваться, сіять въ вѣнцѣ или скрывать себя въ пустынѣ; тотъ истинно счастливъ, говоритъ нашъ поэтъ вслѣдъ за Го-раціемъ, —

Кто счастья въ крайностяхъ всегда съ собою сходитъ,  
 Въ сіяніи не гордъ, въ упадкѣ не унылъ,  
 Въ себѣ самомъ свое достоинство сокрылъ;  
 Владыка чувствъ своихъ, ихъ бури умиряетъ  
 И скуку житія ученьемъ украшаетъ.

Въ другомъ посланіи, въ которомъ авторъ болѣе предается игрѣ своего воображенія, мы находимъ блестящее изображеніе Вольтера,

Сего чудеснаго, столѣтняго шалбера,  
 По превосходству мудреца,  
 Который говорилъ прекрасными стихами,  
 Къ которому стихи въ уста входили сами...



Въ его привѣтствіяхъ не видѣть трудъ пѣвца —  
     Учтивость тонкаго маркиза!  
 Замѣтьте, что маркизь не могъ воспѣть бы Гиза,  
 Не могъ бы начертать шестидесяти лѣтъ  
     Въ Китаѣ страшнаго Чингиза,  
 Потомъ унизить свой трагическій полетъ  
     Къ маркизу де-Виллетъ  
 И во власахъ сѣдыхъ бречать еще на дирѣ  
 Младья шалости иль растворять въ сатиру  
     Свой лицемерный слогъ,  
 Иль философствовать съ величествомъ о мірѣ,  
 О Міроздателѣ,—Вольтеръ все это могъ!  
 И славу старость вель онъ съ завистью у ногъ  
     Превыше хвалъ и порицаній.  
     Въ Парижѣ сколько восклицаній,  
 Когда явился онъ къ принятію вѣнца!  
 Великіе умы, красавицы, вельможы,  
 Придворныхъ легкій рой изъ королевской ложи  
 Плескали долго въ честь безсмертнаго творца;  
 За ними вся толпа плескала безъ конца.  
 Такой-то правится намъ въ обществѣ творецъ,  
 Который изжилъ бы во свѣтѣ дѣта юны  
     И сдѣлался мудрецъ  
     Волненными фортуны,  
 Открывшими ему излучины сердець.

Къ несчастію, говоритъ поэтъ,—трудно быть свѣтскимъ человекомъ и писателемъ. Одно вредитъ другому:

Условья общества—для мыслящаго цѣни!  
 А тотъ, кто въ обществѣ свой выдержалъ искусь,  
     Знаетъ въ обхожденіи музъ.  
 Въ наукѣ нравствъ учу я основанья,  
 Но, старый ученикъ, не знаю ни аза,  
     И не задремлетъ со мной лоза,  
 Которой общество чинитъ увѣщанья.  
 Межъ тѣмъ замедлены успѣхи дарованья,  
     Что льстился въ юности имѣть.  
     Замедлены?.. Я выражаюсь мало!  
 Ихъ уничтожено въ душѣ моей начало;  
     Прелестьна лѣнь поставила мнѣ сѣть,  
     Изъ коей я не выду.  
 Не бывъ Ринальдомъ, я нашелъ свою Армиду  
 И въ лѣни сладостной забылъ искусство пѣть.  
 Поэтому трудно быть, а легче офицеромъ:  
 Съ Доратомъ я успѣлъ сравниться въ томъ,  
     Что онъ, какъ я, былъ мушкетеромъ.

Часто въ стихахъ нашего поэта видна сладкая задумчивость, истинный признакъ чувствительной и нѣжной души; часто, подобно Тибуллу и Горацію, сожалѣетъ онъ объ утратѣ юности, объ утратѣ пламенныхъ восторговъ любви и безпредѣльныхъ желаній юнаго сердца, исполненнаго жизни и силы. Въ стихотвореніи подъ названіемъ Къ Музѣ, обращаясь къ тайной подругѣ души своей, онъ дѣлаетъ нѣжные упреки:

Ты утро дней моихъ прилежнѣй посѣщала:  
 Почто жъ печальная распространилась мгла  
 И ясный полдень мой своей покрыла тѣнью?  
 Иль лавровъ по слѣдамъ твоимъ не соберу  
 И въ пѣсняхъ не преиду къ другому поколѣнью,  
 Или я весь умру?

Нѣтъ, мы надѣемся, что сердце человѣческое бессмертно. Всѣ пламенные отпечатки его въ счастливыхъ стихахъ поэта побѣждаютъ и самое время. Музы сохранять въ своей памяти пѣсни своего любимца, и имя его перейдетъ къ другому поколѣнію съ именами, съ священными именами мужей добродѣтельныхъ. Музы, взирая на преждевременную его могилу, восклицаютъ съ поэтомъ Мантуи:

...Manibus date lilia plenis  
 Purpureos spargam flores...

С.-Петербургъ. 1814 г.

## V.

### Прогулка въ академію художествъ.

Письмо стараго московскаго жителя къ пріятелю въ деревню его П.

Ты требуешь отъ меня, мой старый другъ, продолженіе моихъ прогулокъ по Петербургу. Повинуюсь тебѣ.

На этотъ разъ я буду говорить объ академіи художествъ, которая, послѣ двадцатилѣтняго нашего отсутствія изъ Петербурга, столько перемѣнилась...

«Говори, говори объ академіи художествъ!» — такъ воскликнешь ты, начиная чтеніе моего болтливаго письма. — «Мы издавна любили живопись и скульптуру, и въ моемъ маленькомъ домикѣ на Прѣснѣ (котораго теперь и слѣдовъ не осталось!) мы часто заводили жаркіе споры о головѣ Аполлона Бельведерскаго, о мизинцѣ Гебы славнаго Кановы, о конѣ Петра Великаго, о кисти Рафаеля, Корреджіо, даже самого Сальватора Розы, Мурило, Коппеля и пр. Такъ, я во многомъ съ тобой соглашался, а ты ни въ чемъ со мною, а еще менѣе съ добрымъ живописцемъ Алязовымъ, съ товарищемъ славнаго Лосенкова, который часто смѣшилъ и сердилъ насъ своимъ упрямствомъ и добродушіемъ. Мы спорили; время летѣло въ пріятныхъ разговорахъ. Счастливое, невозвратное время! Пожаръ Москвы поглотилъ и домикъ твой со всѣми дурными картинами и эстампами, которые ты



покупалъ за безцѣнокъ у торгашей на аукціонахъ, а въ Нѣмецкой слободѣ—у отставныхъ стряпчихъ; онъ поглотилъ маленькую Венеру, въ которой ты находилъ что божественное, и бюстъ Вольтеровъ съ отбитымъ носомъ, и маленькаго Амура съ факеломъ, и бронзоваго фавна, котораго Ализовъ открылъ... будто бы на развалинахъ какой-то бани близъ Неаполя, и которымъ онъ приводилъ въ восхищеніе и тебя, и меня, и всѣхъ знатковъ нашего квартала. Пожаръ, немилосердый пожаръ поглотилъ даже акаціеву бесѣдку съ красивыми скамейками, съ дубовымъ столомъ, на которомъ мы, разливая чай, любовались прелестными видами: Москвой-рѣкою, которая извивается по луку вокругъ стѣнъ и высокихъ башенъ Дѣвичьяго монастыря, Васильевскимъ, Воробьевымъ горами съ тѣнистыми рощами и закатомъ вечерняго солнца. Пожаръ поглотилъ наше убѣжище. Но въ памяти моей осталось воспоминаніе твоей любви къ изящнымъ художествамъ и охоты спорить, которая, конечно, укротилась отъ времени, а болѣе всего отъ политическихъ обстоятельствъ. Итакъ, говори объ академіи художествъ, о произведеніяхъ нашихъ артистовъ: я буду слушать съ удовольствіемъ. Всякая новость изъ столицы пріятна пустышнику, который и на старости лѣтъ еще пламенно любитъ отечество, успѣхи и славу согражданъ».

Вотъ что ты скажешь, развернувъ мое письмо. Я начну мой рассказъ сначала, какъ начинаетъ обыкновенно болтливая старость. Слушай!

Вчерашній день по утру, сидя у окна моего съ Винкельманомъ въ рукѣ, я предался сладостному мечтанію, въ которомъ тебѣ не могу дать совершенно отчета; книга и читаемое мною было совершенно забыто. Помню только, что, взглянувъ на Неву, покрытую судами, взглянувъ на великолѣпную набережную, на которую, благодаря привычкѣ, жители петербургскіе смотрятъ холоднымъ окомъ, любясь безчисленнымъ народомъ, который волновался подъ моими окнами, симъ чудеснымъ смѣшеніемъ всѣхъ націй, въ которомъ я отличалъ Англичанъ и Азіатцовъ, Французовъ и Калмыковъ, Русскихъ и Финновъ, я сдѣлалъ себѣ



сѣдующій вопросъ: что́ было на этомъ мѣстѣ до построения Петербурга? Можетъ быть, сосновая роща, сырой, дремучій бѣрь или тонкое болото, поросшее мхомъ и брусникою; ближе къ берегу — лачуга рыбака, кругомъ которой развѣшены были мрежи, невода и весь грубый снарядъ скуднаго промысла. Сюда, можетъ быть, съ трудомъ пробирался охотникъ, какой-нибудь двинцовласый Финнъ

За ланью быстрой и рогагой,  
Прицѣлясь къ ней стрѣлой пернатой.

Здѣсь все было безмолвно. Рѣдко человѣческій голосъ пробуждалъ молчаніе пустыни дикой, мрачной; а нынѣ?.. Я взглянулъ невольно на Троицкій мостъ, потомъ на хижины великаго монарха, къ которой по справедливости можно примѣнить извѣстный стихъ:

*Souvent un faible gland recèle un chêne immense!*

И воображеніе мое представило мнѣ Петра, который въ первый разъ обозрѣвалъ берега дикой Невы, нынѣ столь прекрасные! Изъ крѣпости Пюсканцъ еще гремѣли шведскія пушки; устье Невы еще было покрыто непріятелемъ, и частые ружейныя выстрѣлы раздавались по болотнымъ берегамъ, когда великая мысль родилась въ умѣ великаго человѣка. «Здѣсь будетъ городъ», сказалъ онъ, — «чудо свѣта. Сюда призову всѣ художества, всѣ искусства. Здѣсь художества, искусства, гражданскія установленія и законы побѣдятъ самую природу». Сказалъ — и Петербургъ возникъ изъ дикаго болота.

Съ какимъ удовольствіемъ я воображалъ себѣ монарха, обозрѣвающаго начальныя работы: здѣсь валъ крѣпости, тамъ магазины, фабрики, адмиралтейство. Въ ожиданіи обѣдни въ праздничный день или въ день торжества побѣды, государь часто сиживалъ на новомъ валѣ съ планомъ города въ рукахъ, противъ крѣпостныхъ воротъ, украшенныхъ изваяніемъ апостола Петра изъ грубаго дерева. Именемъ святаго долженъ былъ называться городъ, и на жестяной доскѣ, прибитой подъ его изваяніемъ, изображался славный въ лѣтописяхъ міра 1703 годъ

римскими цифрами. На ближнемъ бастіонѣ развѣвался желтый флагъ съ большимъ чернымъ орломъ, который заключалъ въ когтяхъ своихъ четыре моря, подвластныя Россіи. Здѣсь толпились вокругъ монарха иностранныя корабельщики, матросы, художники, ученые, полководцы, воины; межъ ними, простой рожденіемъ, великій умомъ, любимецъ царскій Меншиковъ, великодушный Долгорукій, храбрый и дѣятельный Шереметевъ и вся фаланга героевъ, которые создали съ Петромъ величіе Русскаго царства....

Такимъ образомъ, погруженный въ мое мечтаніе, я не примѣтилъ, что двери комнаты отворились, и сынъ моего стараго пріятеля Н., молодой, весьма искусный художникъ, привѣтствовалъ меня съ добрымъ утромъ. «Я пришелъ нарочно за вами», сказалъ онъ;—«сегодня академія художествъ открыта для любопытныхъ, и я готовъ быть вашимъ путеводителемъ, вашимъ чичероне, если угодно! Вы увидите много хорошаго, полюбуетесь нѣкоторыми произведеніями русскаго рѣзца и кисти; о другихъ теперь ни слова. Посмотрите», продолжалъ онъ, открывая окно,— «какое прекрасное время! Весь городъ гуляетъ, и мы съ толпой гуляющихъ непримѣтнымъ образомъ пройдемъ въ академію».

«Съ удовольствіемъ», отвѣчалъ я молодому человѣку; — «около двадцати лѣтъ я не видалъ академіи, и какъ здѣсь все идетъ исполинскими шагами къ совершенству, то надѣюсь, что и искусства приведутъ меня въ пріятное изумленіе. Вотъ мой посохъ, моя шляпа! Пойдемъ!»

И въ самомъ дѣлѣ время было прекрасное: ни малѣйшій вѣтерокъ не струилъ поверхности величественной, первой рѣки въ мірѣ, и я привѣтствовалъ мысленно богиню Невы словами поэта:

Обтекай спокойно, плавно,  
Горделивая Нева,  
Государей зданье славно  
И тѣнисты острова.

Великолѣпныя зданія, позлащенные утрешнимъ солнцемъ, ярко отражались въ чистомъ зеркалѣ Невы, и мы оба единогласно воскликнули: «Какой городъ, какая рѣка!»

«Единственный городъ!» повторилъ молодой человѣкъ. — «Сколько предметовъ для кисти художника! Умѣй только выбирать. И какъ жаль, что мои товарищи мало пользуются собственнымъ богатствомъ; живописцы перспективы охотнѣе ищутъ виды изъ Италіи и другихъ земель, нежели сіи очаровательные предметы. Я часто съ горестію смотрѣлъ, какъ въ грескучіе морозы они трудятся надъ пламеннымъ небомъ Неаполя, тирають свое воображеніе и часто — взоры наши. Пейзажъ долженъ быть портретъ. Если онъ не совершенно похожъ на природу, то что въ немъ? Надобно разстаться съ Петербургомъ», продолжалъ онъ, — «надобно разстаться на нѣкоторое время, надобно видѣть древнія столицы: ветхій Парижъ, законченный Лондонъ, чтобъ почувствовать цѣну Петербурга. Смотрите, какое единство, какъ всѣ части отвѣчаютъ цѣлому, какая красота зданій, какой вкусъ, и въ цѣломъ какое разнообразіе, происходящее отъ смѣшенія воды со зданіями! Взгляните на рѣшетку Летняго сада, которая отражается зеленою высокихъ липъ, вивъ и дубовъ! Какая легкость и стройность въ ея рисункѣ! Я видѣлъ славную рѣшетку Тюльерійскаго замка, отягченную, раздавленную, такъ сказать, украшеніями — никами, касками, трофеями. Она безобразна въ сравненіи съ этой».

Энтузіазмъ, съ которымъ говорилъ молодой художникъ, мнѣ весьма понравился. Я пожалъ у него руку и сказалъ ему: «Изъ тебя будетъ художникъ!» Не знаю, понялъ ли онъ мои пророческія слова, но, посмотрѣвъ на меня съ улыбкою удовольствія, продолжалъ: «Взгляните теперь на набережную, на сіи огромные дворы — одинъ другаго величественнѣе, на сіи дома — одинъ другаго красивѣе! Посмотрите на Васильевскій островъ, образующій треугольникъ, украшенный биржею, ростральными колоннами и гранитною набережною, съ прекрасными спусками и лѣстницами къ водѣ. Какъ величественна и красива эта часть



города! Вотъ произведеніе, достойное покойнаго Томона, сего неутомимаго иностранца, который посвятилъ намъ свои дарованія и столько способствовалъ къ украшенію сѣверной Пальмиры. Теперь отъ биржи съ какимъ удовольствіемъ взоръ мой слѣдуетъ вдоль береговъ и теряется въ туманномъ отдаленіи между двухъ набережныхъ, единственныхъ въ мірѣ!»

«Такъ, мой другъ», воскликнулъ я, — «сколько чудесъ мы видимъ передъ собою, и чудесъ, созданныхъ въ столь короткое время, въ столѣтіе, въ одно столѣтіе! Хвала и честь великому основателю сего города, хвала и честь его преемникамъ, которые довершили едва начатое имъ—среди войнъ, внутреннихъ и внѣшнихъ раздоровъ! Хвала и честь Александру, который болѣе всѣхъ, въ теченіе своего царствованія, украсилъ столицу Сѣвера! И въ какія времена? Когда бремя и участь цѣлой Европы лежали на его сердцѣ, когда врагъ поглощалъ землю Русскую, когда мечъ и пламень безумца пожиралъ то, что созидали вѣки!»

Разговаривая такимъ образомъ, мы подходили къ адмиралтейству. Помню, скажешь ты,—помню эту безобразную длинную фабрику, окруженную подъемными мостами, рвами глубокими, но не чистыми, заваленными досками и бревнами. Остановись, почтенный мой пріятель! Кто не былъ двадцать лѣтъ въ Петербургѣ, тотъ его, конечно, не узнаетъ. Тотъ увидитъ новый городъ, новыхъ людей, новые обычаи, новые нравы. Вотъ что я повторяю тебѣ ежечасно въ моихъ запискахъ. И здѣсь то же превращеніе. Адмиралтейство, перестроенное Захаровымъ, превратилось въ прекрасное зданіе и составляетъ теперь украшеніе города. Прихотливые знатоки недовольны старымъ шницомъ, который не соотвѣтствуетъ, по словамъ ихъ, новой колошадѣ, но за то колошада и новые павильоны или отдѣльные флигели прелестны. Вокругъ сего зданія расположенъ сей прекрасный бульваръ, обсаженный лианами, которыя всѣ принялись и защищаютъ отъ солнечныхъ лучей. Прелестное, единственное гульбище, съ котораго можно видѣть все, что Петербургъ имѣетъ величе-



ственного и прекраснаго: Неву, Зимній дворецъ, великолѣнные дома Дворцовой площади, образующей полукружіе, Невскій проспектъ, Пискаревскую площадь, конногвардейскій манежъ, который напоминаетъ Партенонъ, прелестное строеніе г. Гваренги, сенатъ, монументъ Петра I и снова Неву съ ея набережными.

Я хотѣлъ отдохнуть, и мы сѣли на одну изъ лавокъ бульвара. Площадь была покрыта каретами, бульваръ—гуляющими. Между тѣмъ какъ я разсматривалъ знакомыя и незнакомыя лица, нѣкто, человекъ пожилой и хворой, присѣлъ на лавку возлѣ меня. Черты его мнѣ были знакомы, но время изгладило изъ моей памяти его имя. Знакомый незнакомецъ глядѣлъ на меня пристально, минуту, двѣ, три... и наконецъ я узналъ въ немъ Старожилова. «Какъ ты перемѣнился!» воскликнули мы оба, глядя пристально другъ на друга. «Какъ все перемѣнилось съ тѣхъ поръ, какъ я тебя видѣлъ здѣсь!» прибавилъ Старожиловъ съ тяжелымъ вздохомъ, отъ котораго морщины на его лбу сдѣлались еще глубже. Я не стану тебѣ говорить о вопросахъ, которые мы дѣлали въ запуски другъ другу: можешь ихъ легко угадать; скажу только, что нашъ старый знакомый, узнавъ намѣреніе наше посѣтить академію, взглянулъ на часы и сказалъ мнѣ: «Теперь еще рано; къ тремъ часамъ я могу поснѣть въ клубъ, гдѣ я долженъ пробовать новое вино и сказать мое мнѣніе на счетъ важнаго постановленія въ клубѣ, о которомъ я размышлялъ цѣлое утро». Важность, съ которою онъ говорилъ, заставила насъ улыбнуться. Къ счастью, Старожиловъ того не примѣтилъ и продолжалъ: «Прогулка мнѣ будетъ полезна, ибо сегодня солнце грѣетъ, какъ лѣтомъ. Я побреду съ вами въ академію вовсе не изъ любопытства; тамъ ничего хорошаго нѣтъ. Я давно недоволенъ нашими художниками во всѣхъ родахъ, но мнѣ нужно разсѣяніе, единственно разсѣяніе!» прибавилъ онъ, кашляя безпрестанно.

Между тѣмъ какъ мы идемъ медленными шагами въ академію, соображаясь съ походкою подагрика, я скажу тебѣ мимоходомъ, что Старожиловъ, котораго мы знали въ молодости

нашей столь блестящаго, столь веселаго, столь разсѣяннаго, нынѣ сдѣлался брюзгою, недовольнымъ, однимъ словомъ—совершеннымъ образцомъ стараго холостаго человѣка. Ты помнишь, что въ молодости онъ имѣлъ живой умъ, нѣкоторыя познанія и большой навѣкъ въ свѣтѣ. Нынѣ цвѣтъ ума его завялъ, прежняя живость исчезла, познанія, не усовершенныя безпрестанными трудами, изгладились или превратились въ закоренѣлые предразсудки, и все остроуміе его погибло, какъ блестящій фейерверкъ. Конечно, разсудокъ забылъ шепнуть ему: «Старайся быть полезенъ обществу! Недѣятельная жизнь, говоритъ мудрецъ херонейскій, — разслабляетъ тѣло и душу. Стоячая вода гніетъ; способности человѣка въ бездѣйствіи увядаютъ, и за молодостію невидимо крадется время:

Прійдутъ, прійдутъ часы тѣ скучны,  
Когда твои ланиты тучны  
Престанутъ граціи трепать!

Тогда общество справедливою холодностію отмститъ тебѣ за то, что ты былъ его безплоднымъ членомъ».

Старожиловъ, прожившій вертопрахомъ до нѣкотораго времени, проснулся въ сорокъ лѣтъ старикомъ, съ подагрой, съ полуразстроеннымъ имѣніемъ, безъ друга, безъ привязанностей сердечныхъ, которыя составляютъ и мученіе, и сладость жизни; онъ проснулся съ душевною пустотою, которая превратилась въ эгоизмъ и мелочное самолюбіе. Ему все наскучило, онъ всѣмъ недоволенъ: въ его время и лучше веселились, и лучше говорили, и лучше писали. Трагедія Княжнина, по его мнѣнію, лучше трагедій Озерова; басни Сумарокова предпочитаетъ онъ баснямъ Крылова, игру Сахаровой—игрѣ Семеновой и такъ далѣе. «Какъ скучна нынѣшняя жизнь!» говоритъ онъ; и этому повѣрить можно. Зачѣмъ, спрашиваю я,—зачѣмъ постоянно десять лѣтъ является онъ въ клубѣ? Чтобы слушать, изобрѣтать или распускать городскія вѣсти или газетныя тайны, чтобы бранить щедадно все новое и прославлять любезную старину, отобѣдать и заснуть за чашкою кофе, при стукѣ шаровъ и при единообразномъ счетѣ



маркера, который, насчитавъ 48, неавиднымъ числомъ напоминаетъ ему его дѣта. Сонный садится онъ въ карету и едва просыпается въ театрѣ при первомъ ударѣ смычка.

Разговаривая съ нимъ о старинѣ, которую я выхвалялъ изъ снисхожденія, мы приближались къ академіи.

Я долго любовался симъ зданіемъ, достойнымъ Екатерины, покровительницы наукъ и художествъ. Здѣсь на каждомъ шагѣ просвѣщенный патріотъ долженъ благословлять память монархини, которая не столько завоеваніями, сколько полезными заведеніями, заслуживаетъ отъ признательнаго потомства имя великой и мудрой. Сколько полезныхъ людей приобрѣло общество чрезъ академію художествъ! Рѣдкое заведеніе у насъ въ Россіи принесло столько пользы. Но чему приписать это? Постоянному и мудрому плану, которому слѣдуетъ съ давняго времени начальство, и достойному выбору вельможъ дѣятельныхъ и просвѣщенныхъ на мѣсто президентское. Я старъ уже; но при мысли о полезномъ дѣлѣ или учрежденіи для общества чувствую, что сердце мое бьется живѣе, какъ у юноши, который не утратилъ еще прелестной способности чувствовать красоту истинно полезнаго и предается первому движенію благородной души своей. Вступая на дѣстнишу, я готовъ былъ хвалить съ жаромъ монархиню и нѣкоторыхъ вельможъ, покровителей отечественныхъ музъ; но докучный Старожилъ воскликнулъ, съ трудомъ переводя духъ и отдыхая на первыхъ ступеняхъ: «Боже мой, какая крутая дѣстниша, и какъ она узка, и какъ безобразна! И къ чему эта Венера съ амазонками? Я никогда не былъ охотникъ до гипсовъ; лучше ничего или все: вотъ мое правило. Здѣсь надлежало бы поставить что-нибудь свое, произведеніе нашихъ художниковъ», и пр. и пр.

Толпа у дверей не позволила ему окончить своего критическаго замѣчанія, и мы остановились весьма кстати у двухъ превеликихъ сатировъ, называемыхъ Теламонами или Атлантами (мужескія варіатиды). «Вотъ украшеніе довольно странное», замѣтилъ молодой художникъ, — «и которое новѣйшіе художники

употребляли часто не к стати, а болѣе всего въ Парижѣ. Женскія каріатиды еще безобразнѣе мужескихъ. Можно ли видѣть безъ отвращенія прекрасную женщину, страдающую подъ тягостнымъ бременемъ и съ необыкновеннымъ усиленіемъ во всѣхъ членахъ и мускулахъ поддерживающую цѣлое зданіе или огромную часть онаго? Одно жестокое сердце можетъ любить такого рода изображенія, и за тѣмъ-то, можетъ быть, французскіе артисты, тайно угождая вкусу Наполеона, ставили каріатиды вездѣ, гдѣ только можно было. Въ нѣкоторыхъ его замкахъ каждую дверь поддерживаютъ двѣ страдалицы. Въ самомъ музеумѣ ихъ множество. Здѣсь же сіи каріатиды приличны, ибо могутъ служить образцами любопытнымъ молодымъ художникамъ».

Мы вошли въ ротонду, установленную гипсовыми слѣпками съ антиковъ. «Вотъ консулъ Бальбусъ!» сказалъ мнѣ нашъ путникъ, указывая на большаго всадника. — «Подлижникъ статуи найденъ въ Геркуланумѣ».

«Но эта лошадь вовсе не красива», замѣтилъ Старожиловъ молодому артисту, качая головою.

«Вы правы», отвѣчалъ онъ. — «конь не весьма статенъ, коротокъ, высокъ на ногахъ, шея толстая, голова съ выпуклыми щеками, поворотъ ушей непріятный. То же самое замѣтите въ другой залѣ у славнаго коня Марка Аврелія. Художники повѣйшіе съ большимъ искусствомъ изображаютъ копей. У насъ передъ глазами Фальконетово произведеніе, сей чудесный конь, живой, пламенный, статный и столь смѣло поставленный, что одинъ иностранецъ, пораженный смѣлостію мысли, сказалъ мнѣ, указывая на коня Фальконетова: онъ скачетъ, какъ Россія! Но я не смѣю мыслить вслухъ о конѣ Бальбуса, боясь, чтобы меня не подслушали нѣкоторые упрямые любители древности. Вы себѣ представить не можете, чтѣ теряетъ въ ихъ мнѣніи молодой художникъ, свободно мыслящій о нѣкоторыхъ условныхъ красотахъ въ изящныхъ художествахъ... Пойдемте далѣе».

Мы вошли въ другую залу, гдѣ находятся слѣпки съ неподражаемыхъ произведеній рѣзца у Грековъ и Римлянъ: прекрас-



ное наследіе древности, драгоценныя остатки, которые ясныѣ всѣхъ историковъ свидѣтельствуютъ о просвѣщеніи древнихъ; въ нихъ-то искусство есть, такъ сказать, отголосокъ глубокихъ познаній природы, страстей и человѣческаго сердца. Какое истинное богатство, какое разнообразіе! Здѣсь вы видите Геркулеса Фарнезскаго, образецъ силы душевной и тѣлесной. Вотъ умирающій боецъ или варваръ, вотъ комическій поэтъ и безподобный фавнъ! Здѣсь прекрасныя группы: Лаокоонъ съ дѣтьми — драматическое твореніе рѣзца неизвѣстнаго! Вотъ Арія и Петусъ, и семейство несчастной Ніобы! Здѣсь вы видите Венеру, образецъ всего красивѣйшаго, однимъ словомъ — Венеру Медицесъ. Вотъ цѣлый рядъ колоссальныхъ бюстовъ Юпитера Олимпійскаго,

Кто маніемъ бровей колеблетъ неба сводъ,

Юноны, Менелая, Аякса, Кесаря и пр. И наконецъ—я спрашиваю себя—отъ чего сердце мое забилося сильнѣе?

Наполнилъ грудь восторгъ священный,  
Благоговѣнный обнялъ страхъ,  
Пріятный ужасъ потаенный  
Течетъ во всѣхъ моихъ костяхъ;  
Въ веселыи сердце утопаетъ,  
Какъ будто Бога ощущаетъ,  
Присутствующаго со мной!..  
Я вижу, вижу Аполлона  
Въ тотъ мигъ, какъ онъ сразилъ Пісона  
Божественной своей стрѣлой!  
Зубчата молнія сверкаетъ,  
Звенить въ рукѣ снушенный лукъ—  
Ужасная змія зіяетъ  
И въ мигъ свой испускаетъ духъ.

Вотъ сей божественный Аполлонъ, прекрасный богъ стихотворцевъ! Взирая на сіе чудесное произведеніе искусства, я вспоминаю слова Винкельмана: «Я забываю вселенную», говоритъ онъ,—«взирая на Аполлона; я самъ принимаю благороднѣйшую осанку, чтобы достойнѣе созерцать его». Имѣя столь прекраснаго бога покровителемъ, мудрено ли—спрашиваю васъ—мудрено ли, что одинъ изъ нашихъ поэтовъ воскликнулъ однажды въ припадкѣ нѣмической гордости:

И съ возвышенною вездѣ хожу главой!

«Вотъ наши сокровища!» сказалъ художникъ Н., указывая на Аполлона и другіе антики. — «Вотъ источникъ нашихъ дарованій, нашихъ познаній, истинное богатство нашей академіи, богатство, на которомъ основаны всѣ успѣхи бывшихъ, нынѣшнихъ и будущихъ воспитанниковъ! Отнимите у насъ это драгоценное собраніе и скажите, какіе бы мы сдѣлали успѣхи въ живописи и въ ваяніи? Надобно желать, чтобъ оно еще было удвоено, утроено. Здѣсь многого недостаетъ; но то, что есть, прекрасно: ибо слѣпки вѣрны и могутъ удовлетворить самаго строгаго наблюдателя древности».

Пройдя двѣ небольшія залы, мы увидѣли толпу зрителей передъ большою картиною. Вотъ новая картина г. Егорова! Одно имя сего почтеннаго академика возбуждаетъ твое любопытство... Итакъ, я перескажу отъ слова до слова сужденіе о его новой картинѣ, то-есть, то, что я слушалъ въ глубокомъ молчаніи.

«Подойдемте поближе», сказалъ Старожиловъ, падѣвая съ комическою важностію очки свои. — «Я немного наслышался объ этомъ художникѣ».

Художникъ изобразилъ истязаніе Христа въ темницѣ. Четыре фигуры выше человѣческаго роста: главная изъ нихъ, Спаситель, передъ каменнымъ столпомъ, съ связанными назадъ руками, и три мучителя, изъ которыхъ одинъ прикрѣпляетъ веревку къ столпу, другой снимаетъ ризы, покрывающія Искупителя, и въ одной рукѣ держитъ пукъ розогъ; третій воинъ, кажется, дѣлаетъ упреки Божественному Страдальцу; но рѣшительно опредѣлить намѣреніе артиста весьма трудно, хотя онъ и старался дать сильное выраженіе лицу воина—можетъ быть, для противоположности съ фигурою Христа.

«Посмотрите», сказалъ намъ молодой художникъ, — «какъ туловище Христа нарисовано правильно, просто и благородно. Кажется, что глубокій вздохъ готовъ вырваться изъ поднятой груди его».

«Но лицо не соотвѣтствуетъ красотѣ всего тѣла», возразилъ Старожиловъ; — «признайтесь сами, что глаза его слишкомъ велики; въ нихъ нѣтъ ничего божественнаго».



«И съ вами не совѣмъ согласенъ: положеніе головы прекрасно, и въ лицѣ вы видите сильное выраженіе страданія, горести и покорности волѣ Отца Небеснаго».

«Къ сожалѣнію, эта фигура напоминаетъ изображеніе Христа у другихъ живописцевъ, и я напрасно ищу во всей картинѣ оригинальности, чего-то новаго, необыкновеннаго, однимъ словомъ—своей мысли, а не чужой».

«Вы правы, хотя не совершенно: этотъ предметъ былъ написанъ нѣсколько разъ. Но какая въ томъ нужда? Рубенсъ и Пуссенъ каждый писали его по своему, и если картина Егорова уступаетъ Пуссеневой, то конечно, выше картины Рубенсовой...»

«Какъ, что нужды? Пуссенъ и Рубенсъ писали истязаніе Христово: тѣмъ я строже буду суду судить художника, тѣмъ я буду прихотливѣе. Еслибъ какой-нибудь, впрочемъ и весьма искусный живописецъ вздумалъ написать картину Преображенія, я сказалъ бы ему: конечно, вы не видали картины Рафаелевой? Еслибъ поэтъ вздумалъ написать намъ Пфигенію въ Авлидѣ, я сказалъ бы ему: ее написалъ Расинъ прежде тебя, и такъ далѣе».

«Но признайтесь, по крайней мѣрѣ, что мучитель, прикрѣпленный веревку, которою связаны руки Христа, написанъ прекрасно, правильно и можетъ назваться образцомъ рисунка. Онъ ясно доказываетъ, сколько г. Егоровъ силенъ въ рисункѣ, сколько ему извѣстна ему анатомія человѣческаго тѣла. Вотъ оригинальность нашего живописца!»

«Это все справедливо; но къ чему усиліе сего человѣка? Чтобы затянуть узелъ? Я вижу, что живописецъ хотѣлъ написать академическую фигуру и написалъ ее прекрасно; но я не одиѣхъ поблженныхъ трудностей ищу въ картинѣ. Я ищу въ ней болѣе: я ищу въ ней нищи для ума, для сердца; желаю, чтобъ она сдѣлала на меня сильное впечатлѣніе, чтобъ она оставила въ сердцѣ моемъ продолжительное воспоминаніе, подобно прекрасному драматическому представленію, если изображаетъ предметъ важный, трогательный. Къ тому же согласитесь, что другой мучитель поставленъ дурно. А вошь?... Онъ вовсе лишній, онъ ни

на кого не глядитъ, хотя глаза его отверзты необыкновеннымъ образомъ... Къ чему—спрашиваю васъ—на римскомъ воинѣ шлемъ съ змѣемъ, и почему въ темницѣ Христовой лежитъ желѣзная рукавица? Ихъ начали употреблять десять вѣковъ или болѣе послѣ Рождества Христова; не значить ли это»...

«Конечно такъ!» сказалъ Старожилову какой-то незнакомецъ, который долго вслушивался въ разговоръ (мы приняли его за художника),—«конечно такъ! Если художники наши будутъ болѣе читать и разсматривать прилежнѣе кнѣги, въ которыхъ представлены обряды, одежды и вооруженіе древнихъ, то подобныхъ анахронизмовъ дѣлать не будутъ».

«Но признайтесь, государь мой, признайтесь, отложъ всякое пристрастіе, что это картина обѣщаетъ дальнѣйшіе успѣхи. Если обстоятельства, которыя часто не благопріятствовали нашимъ артистамъ, если обстоятельства позволяютъ ея живописцу заниматься постоянно сочиненіемъ большихъ картинъ, то можно ожидать, что онъ, утвердѣсь въ выборѣ, въ употребленіи и согласованіи красокъ и познакомѣсь со многими механическими приемами (тайны, которыя долженъ угадывать художникъ въ живописномъ дѣлѣ), при твердой, правильной и красивой его рисовкѣ, при изобрѣтательномъ и благоразумномъ дарованіи, со временемъ не уступитъ лучшимъ живописцамъ италіанской, французской и испанской школы».

Будучи отъ природы снисходительнѣе и любя наслаждаться всѣмъ прекраснымъ, я съ большимъ удовольствіемъ смотрѣлъ на картину г. Егорова и сказалъ мысленно: «Вотъ художникъ, который приносить честь академіи, и которымъ мы, Русскіе, можемъ справедливо гордиться».

Въ слѣдующихъ комнатахъ продолжались выставки, и по большей части молодыхъ воспитанниковъ академіи. Я смотрѣлъ съ любопытствомъ на ландшафтъ, изображающій видъ окрестностей Шафгаузена и хижины, въ которой государь императоръ съ великою княгинею Екатериною Павловною угощены новымъ Филемономъ и Гавкидою. Вдали видно паденіе



Рейна, не весьма удачно написанное. Въ той же самой комнатѣ проектъ на соборную церковь и два проекта для монумента изъ отнятыхъ у непріятеля пушекъ: оба не соотвѣствуютъ прекрасной и высокой мысли. Вотъ празднованіе Пасхи въ Парижѣ Александромъ и его побѣдоносными войсками. Какой предметъ для патріота! Съ какимъ чистѣйшимъ удовольствіемъ смотрѣлъ я на эту картину! Толпы народа и войска представлены ясно; но я замѣтилъ, что цвѣтъ неба и облаковъ холоденъ и тяжелъ.

Множество зрителей всякаго званія толпились передъ большою картиною, изображающею Христа съ учениками и блудницею. Одни хвалили съ жаромъ, другіе осуждали. *De gustibus non est disputandum!* «Видно, что живописецъ», сказали намъ молодой нашъ путеводитель, — «живописецъ, скуной на искусство и вкусъ, не пощадилъ полотна, розовой и голубой краски».

«И времени», прибавилъ Старожиловъ.

«Вы видите здѣсь и другую картину: Венеру розовую на голубомъ полѣ, съ голубками и съ Купидономъ—неудачное подражаніе Тиціану или китайскимъ картинамъ безъ тѣней; Венеру, которая не имѣетъ ни малѣйшаго сходства съ Венерою Омера, Овидія или Лукреція, но живымъ образомъ напоминаетъ намъ какую-нибудь богиню изъ шуточной поэмы Майкова или изъ Энеиды, вывороченной на изнанку. Вы видите тамъ, на другой стѣнѣ, триумфъ государя, на подобіе Рубенса. Теперь взгляните на этого больного старика съ факеломъ, подражаніе Жирару де-ла Потте, и признайтесь, что эти живописцы въ своемъ подражаніи оригинальны. Они-то могутъ назваться со временемъ основателями новой италіанской школы, *la scuola Pietroborghese*, и затмить своею чудесною кистію славу своихъ соотечественниковъ, славу Рафаеля, Кореджіо, Тиціана, Альбана и проч. ».

Пускай глаза наши, ослѣпленные яркими красками сихъ живописей, на которыхъ Пютопъ могъ бы открыть все преломленія луча солнечнаго, пускай глаза наши отдохнутъ на произведеніи

г. Есакова. Вотъ его рѣзные камни: одинъ изображаетъ Геркулеса, бросающаго Иоласа въ море, другой—Кіевлянина, переплывшаго Днѣпръ. Большая твердость въ рисунокѣ! Пожелаемъ искусному художнику болѣе навыка, безъ котораго нѣтъ легкости и свободы въ отдѣлкѣ мелкихъ частей. Смѣлости у него довольно, а знаній?.. «Вѣкъ живи, вѣкъ учись», сказалъ Старожиловъ. — «Согласитесь однакоже», шепнулъ онъ молодому художнику, — «согласитесь, что, кромѣ картины Егорова, мы ничего еще не видѣли совершеннаго или близкаго къ совершенству».

«Можетъ быть!» отвѣчалъ онъ;—«но прошу васъ взглянуть на рисунокъ Уткина. Этотъ превосходный рисунокъ, какъ вы видите, изображаетъ святую фамилію съ Гвидо Рени. Другой рисунокъ — портретъ князя Александра Борисовича Куракина и съ него гравировавшій портретъ сего вельможи».

«Вотъ истинное искусство!» сказалъ Старожиловъ, измѣняя своему прекрасному правилу: *Nil admirari*. — «Г. Уткинъ, извѣстный и уважаемый въ Парижѣ, можетъ стать на ряду съ лучшими граверами въ Европѣ. Конечно, и въ отечествѣ своемъ найдетъ онъ людей просвѣщенныхъ, достойныхъ цѣнителей его рѣдкаго таланта!»

Но съ какимъ удовольствіемъ смотрѣли мы на портреты г. Кипренскаго, любимаго живописца нашей публики! Правильная и необыкновенная пріятность въ его рисунокѣ, свѣжесть, согласіе и живость красокъ, все доказываетъ его дарованіе, умъ и вкусъ нѣжный, образованный <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Въ собраніи портретовъ г. Кипренскаго, по важности предмета и по отдѣлкѣ, занимаютъ первое мѣсто два портрета великихъ князей Николая Павловича и Михаила Павловича; голова старика съ сѣдою бородою, или образецъ для апостольской головы; имъ же гравированный портретъ и весьма схожіи славнаго актера Дмитревскаго, и рисованный чернымъ карандашомъ—Фигнера славнаго соглядата нашей арміи, о которомъ можно сказать, что Тассъ говорилъ о Вафривѣ:

. . . per dritto sentier tra regie porte  
 Trapassa, ed or dimanda, ed or risponde.  
 A dimande a risposte astute e pronte  
 Accoppia baldanzosa audace fronte.

Старожидовъ, къ удивленію нашему, извѣдши мастерскою его кистью и, открывъ въ своей памяти два италіанскіе стиха, сказалъ ихъ съ необыкновенною живостію:

*Manca il parlar: di vivo altro non chiedi:  
Ne manca questo ancor, s'ia gli occhi credi.*

«Видите ли», продолжалъ онъ, — «видите ли, какъ образуются наши живописцы? Скажите, чтобъ былъ г. Кипренскій, еслибъ онъ не ѣздилъ въ Парижъ, если бы»...

«Онъ не былъ еще въ Парижѣ, ни въ Римѣ», отвѣчалъ ему художникъ.

«Это удивительно, удивительно!» повторилъ Старожидовъ.

«Почему? Развѣ нѣтъ образцовъ и здѣсь для портретнаго живописца? Развѣ Эрмитажъ закрытъ для любопытнаго, а особенно для художника? Развѣ не позволяется художнику списывать тамъ портреты съ Вандика, пейзажисту учиться надъ богатымъ собраніемъ картинъ единственныхъ въ своемъ родѣ?

*Di qua di là sollecito s'aggira  
Per le vie, per le piazze e per le tende.  
I guerrier' i destrier' l'arme rimira;  
L'arti e gli ordini osserva, e i nomi apprende.  
Ne di ciò pago, a maggior' cose aspira:  
Spia gli occulti disegni, e parte intende.  
Tanto s'avvolge, e così destro e piano...*

То-есть: „Прямымъ путемъ проходить чрезъ врата царскіе. Дѣлаетъ вопросы, даетъ отвѣты; хитрымъ вопросамъ и быстрымъ отвѣтамъ соответствуетъ его смѣлое и торжесъ тело. Тула и сюла проходить торопливыми шагами, чрезъ пути и площади между шатровъ неприятельскихъ. Осматривая ряды воиновъ, коней и оружіе, замѣчаетъ порядки, искусство воиновъ; познаетъ ихъ имена. Сего не довольствуясь: онъ стремится къ вышней цѣли: проникаетъ въ тайные замыслы и хитрыя намѣренія враговъ“.

*Нашъ Фигиеръ старцемъ въ станъ враговъ  
Идетъ во мракѣ ночи:  
Какъ тѣнь, прокрадся вокругъ шатровъ:  
Все зрѣли быстры очи.  
И станъ еще въ глубокомъ снѣ,  
День сыбланный не проглянулъ,  
А онъ — ужъ вылезъ на конѣ,  
Уже съ дружиной грянулъ...*

Жуковскій.



Или вы думаете, что нуженъ непременно воздухъ римскій для артиста, для любителя древности, что ему нужно долгое время пребываніе въ Парижѣ? Въ Парижѣ! Согласенъ! Но сколько дарованій погибло въ этой столицѣ? Разсѣяніе, всѣ прелести свѣта не только препятствовали развитію дарованія, но губили его на вѣки».

«Вотъ московскіе виды», сказалъ молодой художникъ, указывая на картины, изображающія Каменный мостъ, Кремль и пр. съ большою истинною и искусствомъ.

Какія воспоминанія для московскаго жителя! Разсматривая живопись, я погрузился въ сладостное мечтаніе и готовъ былъ воскликнуть почти то же, что Эней у Гелена, въ долинахъ Хаонейскихъ, гдѣ все чудеснымъ образомъ напоминало изгнаннику его священную Трою, рощи, луга и источники родины незабвенной <sup>1)</sup>; я готовъ былъ сказать моимъ товарищамъ:

Что матушки Москвы и краше, и милѣе?

Но Старожилы разсѣяли воспоминаніе о древней бѣлокаменной столицѣ громкимъ и непрерывнымъ смѣхомъ, разсматривая чудесныя мозаики, въ той же комнатѣ выставленныя. Я взглянулъ на нихъ съ негодованіемъ, пожалъ плечами и пошелъ въ другую комнату, гдѣ ожидалъ насъ портретъ покойнаго графа А. С. Строганова, писанный г. Варнекомъ. Вокругъ него мы нашли толпу зрителей: одни хвалили смѣлось кисти; отдѣлку платья, бѣлаго глазета и весь рисунокъ картины; другіе, напротивъ того, утверждали, что краски вообще тусклы, отдѣлка груба, нетщательна и пр. и пр. и пр.; а я восхищался удивительнымъ сходствомъ лица.

«Такъ, это онъ, точно онъ!» сказалъ какой-то пожилой человекъ нашему путеводителю. — «Эта прекрасная картина г. Вар-

<sup>1)</sup> Procedo, et parvam Troiam, simulataque magnis  
Pergama et arentem Xanthi cognomine rivum.  
Adgnosco Scaeaеque amplector limina portae, и пр.

Aeneid. liber III



нека возбуждаетъ въ мой памяти тысячу горестныхъ и сладкихъ воспоминаній! Она живо представляетъ лицо покойнаго графа, сего просвѣщеннаго покровителя и друга наукъ и художествъ, вельможу, котораго мы будемъ всегда оплакивать, какъ дѣти — нѣжнаго и попечительнаго отца. Полезные совѣты, лестное одобреніе знатока, рѣдкое добродушіе, истинный признакъ великой и прекрасной души, желаніе быть полезнымъ каждому изъ насъ, пламенная, но просвѣщенная любовь къ отечеству, любовь ко всему, что можетъ возвысить его славу и сіяніе, вотъ чѣмъ отличился почтенный президентъ нашей академіи, вотъ что мы будемъ воспоминать со слезами вѣчной признательности, и что искусная кисть г. Варнека столь живо напоминаетъ всеѣмъ академикамъ, которые имѣли счастье пользоваться покровительствомъ любезнѣйшаго и добрѣйшаго изъ людей! Черты, незабвенныя черты нашего мецената будутъ намъ всегда драгоценны!

Художникъ говорилъ съ большимъ жаромъ, и слезы навернулись на его глазахъ. Я былъ вѣкъ себя отъ радости, ибо я раздѣлялъ вполнѣ его чувства. Самъ Старожиловъ былъ тронутъ и долго стоялъ въ молчаніи предъ почтеннымъ ликомъ почтеннаго старца, престарѣлаго Пестора искусствъ, истиннаго образца людей государственныхъ, вельможи, который доказалъ краснорѣчивымъ примѣромъ цѣлой жизни, что вышій санъ заимствуетъ прочное сіяніе не отъ богатства и почестей наружныхъ, но отъ истиннаго, неотъемлемаго достоинства души, ума и сердца.

Долго сладкое впечатлѣніе оставалось въ моей душѣ, и я, занятый разговоромъ почтеннаго художника, прошелъ безъ вниманія мимо нѣкоторыхъ картинъ, ученической работы, иностранныхъ, которые на сей разъ какъ будто нарочно согласились уступить безспорно преимущество нашимъ художникамъ, выставя безобразныя и уродливыя произведенія своей кисти. Мы остановились у подножія Актеона (изобрѣтенія г. Мартоса), большой статуи, отлитой для графа Н. П. Румянцева г. Екимовымъ: прекрасное произведеніе русскихъ художниковъ! «Замѣтьте, сказали намъ услужливый путеводитель нашъ, — «замѣтьте», что литейное

искусство сдѣлало большой шагъ въ Россіи подъ руководствомъ г. Екимова» <sup>1)</sup>).

Картина г. Куртеля «Спартаецъ при Термопилахъ» привлекла наше вниманіе. Прекрасный юноша, сразившійся за свободу Греціи, умираетъ одинъ, безъ помощи, безъ друга, въ мѣстахъ пустынныхъ. Кровавый долгъ Спартѣ отдавъ, оружіе избито, кровь пролита ручьями изъ ранъ глубокихъ и смертельныхъ, и послѣднія минуты убѣгающей жизни принадлежатъ ему: послѣдніе взоры, исполненные страданія и любви, устремлены на медальонъ, изображающій черты ему любезныя. «Вотъ прекрасная мысль», сказалъ я моимъ товарищамъ,—«и выраженная мастерскою кистию». Но они замѣтили, и справедливо, что въ фигурѣ нѣтъ ни соразмѣрности, ни согласія. «Это туловище небольшаго фавна, приставленное къ ногамъ Боргезскаго борца», сказалъ молодой художникъ;—«конечно, много истины въ выраженіи лица и мертвешности другихъ членовъ; но признаюсь вамъ, я неохотно смотрю на подобныя сему изображенія. И можно ли смотрѣть спокойно на картины Давида и школы, имъ образованной, которая напоминаетъ намъ одни ужасы революціи: терзаніе умирающихъ насильственной смертію, оцѣпенѣшіе глазъ, трепещущія, поблѣднѣлыя уста, глубокія раны, судороги, однимъ словомъ—ужасную побѣду смерти надъ жизнью? Согласенъ съ вами, что это представлено съ большою живостію; но эта самая истина отвратительна, какъ нѣкоторыя истины, изъ природы почерпнутыя, которыя не могутъ быть приняты въ картинѣ, въ статуѣ, въ поэмѣ и на театрѣ».

Разговаривая такимъ образомъ, мы оставили академію. Если мое письмо не наскучило пустышнику, то я сообщу тебѣ продол-

<sup>1)</sup> Отлитая г. Екимовымъ фигура Актеона, по разобраніи формы, не была ни опилена, ни отчеканена; но отлитіе оной такъ совершенно, что по отбитіи путцевъ, чрезъ которые течетъ въ форму растопленный металлъ, осталось только всю фигуру пройти пескомъ, для того чтобъ ей дать общій цвѣтъ. Хвала г. Екимову, особливо за удачное во всѣхъ частяхъ отлитіе колоссальныхъ статуй для Казанскаго собора, также вонченныхъ безъ чеканки!



жене нашей прогулки и разговора о художествахъ. Прости до первой почты.

NN.

P. S. На третій день моей прогулки въ академію я кончила мое письмо къ тебѣ и готовъ былъ его запечатать, какъ вдругъ мнѣ пришла на умъ слѣдующая мысль: Если кто-нибудь прочтаетъ то, что я сообщалъ пріятелю въ откровенной бесѣдѣ?... «Что пужды», отвѣчалъ молодой художникъ П., которому я прочиталъ мое письмо, — «что пужды? Развѣ вы обидѣли кого-нибудь изъ художниковъ, достойныхъ уваженія? Выстави картину для славы цѣлаго города, развѣ художникъ не подвергаетъ себя похвалѣ и критикѣ добровольно? Одинъ маляръ гнѣвается за сужденіе знатока или любителя; истинный талантъ не страшится критики; напротивъ того, онъ любитъ ее, онъ уважаетъ ее, какъ истинную, единственную путеводительницу къ совершенству. Знаете ли, что убиваетъ дарованіе, особливо если оно досталось въ удѣлъ человеку безъ твердаго характера? Хладнокровіе общества: оно ужаснѣе всего! Какія сокровища могутъ замѣнить лестное одобреніе людей чувствительныхъ къ прелестямъ искусствъ! Одинъ богатый невѣжда заказалъ картину моему пріятелю; картина была написана, и художникъ получилъ кучу золота... Повѣрите ли, онъ былъ въ отчаяніи. Ты недоволенъ платою? спросилъ я. — О нѣтъ, я награжденъ слишкомъ щедро! — Что же огорчаетъ тебя? — Ахъ, любезный другъ, моя картина досталась невѣждѣ и сгнѣсть въ его кабинетъ; что мнѣ въ золотѣ безъ славы! — Въ Парижѣ художники знаютъ свою выгоду. Они живутъ въ тѣсной связи съ писателями, которые за нихъ сражаются съ журналистами, съ знатоками и любителями и проливаютъ за нихъ источники чернилъ. Двѣ, три недѣли, часто мѣсяцъ занимаютъ они публику послѣ перваго выставленія картинъ». «Это все справедливо; но я могъ ошибаться». «Что пужды, если безъ намѣренія!» «Но я употребилъ въ моемъ письмѣ новыя выраженія, напримѣръ: механическій пріемъ (въ живописномъ дѣлѣ), желая изъяснить то, что Французы называютъ

le faire, и боюсь»... «Пускай другіе переведутъ лучше, исправѣе; у насъ еще не было своего Мешгса, который открылъ бы намъ тайны своего искусства и къ искусству живописи присоединилъ другое, столь же трудное, искусство изъяснять свои мысли. У насъ не было Вишкельмана... Но запечатайте, запечатайте письмо: его никто не прочитаетъ!» повторялъ художникъ съ хитрою улыбкою. И его слова успокоили меня, хотя не совершенно. Признаюсь тебѣ, любезный другъ, я боюсь огорчить нашихъ художниковъ, которые перѣдко до того простираютъ ревность къ своей славѣ, что малѣйшую критику, самую умѣренную, самую осторожную, почитаютъ личнымъ оскорбленіемъ.



## VI.

### НѢЧТО О ПОЭТѢ

#### И ПОЭЗІИ

Поэзія, сей пламень небесный, который менѣе или болѣе входитъ въ составъ души человѣческой, сіе сочетаніе воображенія, чувствительности, мечтательности, поэзія нерѣдко составляетъ и муку, и услажденіе людей, единственно для нея созданныхъ. «Вдохновеніемъ генія тревожится поэтъ», сказалъ извѣстный стихотворецъ. Это совершенно справедливо. Есть минуты дѣйствительной чувствительности; ихъ испытали люди съ истиннымъ дарованіемъ; ихъ-то должно ловить на лету живописцу, музыканту и болѣе всѣхъ поэту, — ибо онъ рѣдки, преходящи и зависятъ часто отъ здоровья, отъ времени, отъ вліянія вѣшнихъ предметовъ, которыми по произволу мы управлять не въ силахъ. Но въ минуту вдохновенія, въ сладостную минуту очарованія поэтическаго, я никогда не изыгъ бы пера моего, если бы нашелъ сердце способное чувствовать вполне то, что я чувствую, если бы могъ передать ему всѣ тайныя помысленія, всю свѣдѣсть моего мечтанія и заставить въ немъ трепетать тѣ же струны, которыя издали голосъ въ моемъ сердцѣ. Гдѣ сыскать сердце, готовое раздѣлять съ нами всѣ чувства и ощущенія наши? Нѣтъ его съ нами, и мы приобщаемъ къ искусству вы-

ражать мысли свои—въ сладостной надеждѣ, что есть на землѣ сердца добрыя, умы образованные, для которыхъ сильное и благородное чувство, счастливое выраженіе, прекрасный стихъ и страница живой, краснорѣчивой прозы суть сокровища истинныя... «Они не могутъ читать въ моемъ сердцѣ, но прочитаютъ книгу мою», говорилъ Монтанъ, и въ самыя бурныя времена Франціи, при звукѣ оружія, при заревѣ костровъ, зажженныхъ суевѣріемъ, писалъ Опыты свои и, бесѣдуя съ добрыми сердцами всѣхъ вѣковъ, забывалъ недостойныхъ современниковъ.

Нѣкто сравнивалъ душу поэта въ минуту вдохновенія съ растопленнымъ въ горнилѣ металломъ: въ сильномъ и постоянномъ пламени онъ долго остается въ первобытномъ положеніи, долго недвижимъ; но раскаленный рдѣется, закипаетъ и клокочетъ, снятый съ огня—въ одну минуту успокоивается и упадаетъ. Вотъ прекрасное изображеніе поэта, котораго вся жизнь должна готовить нѣсколько плодотворныхъ минутъ; всѣ предметы, всѣ чувства, все зримое и незримое должно распалять его душу и медленно приближать сіи ясныя минуты дѣятельности, въ которыя столь легко изображать всю исторію нашихъ впечатлѣній, чувствъ и страстей. Плодотворная минута поэзіи, ты быстро исчезаешь, но оставляешь вѣчные слѣды у людей, владѣющихъ языкомъ боговъ!

Люди, счастливо рожденные, которыхъ природа щедро надѣлила памятію, воображеніемъ, огненнымъ сердцемъ и великимъ разсудкомъ, умѣющимъ давать вѣрное направленіе и памяти, и воображенію,—сіи люди, имѣютъ, безъ сомнѣнія, даръ выражаться, прелестный даръ, лучшее достояніе человѣка, ибо посредствомъ его онъ оставляетъ вѣрнѣйшіе слѣды въ обществѣ и имѣетъ на него сильное вліяніе. Безъ него не было бы ничего продолжительнаго, вѣрнаго, опредѣленнаго, и то, что мы называемъ безсмертіемъ на землѣ, не могло бы существовать. Вѣки мелькаютъ, памятники рукъ человѣческихъ разрушаются, изустныя преданія измѣняются, исчезаютъ; но Омеръ и книги священные говорятъ о протекшемъ. На нихъ основана опытность

человѣческая. Вѣчные кладези, откуда мы почерпаемъ истины утѣшительныя или печальныя, что дастъ вамъ сію прочность? Искусство письма и другое, важнѣйшее, искусство выраженія.

Сей даръ выразить и чувства, и мысли свои давно подчиненъ строгой наукѣ. Онъ поддается постояннымъ правиламъ, проистекшимъ отъ опытности и наблюденія. Но самое изученіе правилъ, безпрестанное и упорное наблюденіе изящныхъ образцовъ, недостаточны. Надобно, чтобы вся жизнь, все тайныя помысленія, все пристрастія клонились къ одному предмету, и сей предметъ долженъ быть искусство: поэзія — осмѣлюсь сказать — требуетъ всего челоуѣка.

Я желаю — пускай назовутъ страннымъ мое желаніе! — желаю, чтобы поэту предписали особенный образъ жизни, поэтическую диету, однимъ словомъ — чтобы сдѣлали науку изъ жизни стихотворца. Эта наука была бы для многихъ едва ли не полезнѣе всехъ Аристотелевыхъ правилъ, по которымъ научаемся избѣгать ошибокъ, но какъ творить изящное — никогда не научимся!

Первое правило сей науки должно быть: живи какъ живешь, и пиши какъ живешь; *talis hominibus fuit oratio, qualis vita*. Иначе все отголоски дыры твоей будутъ фальшивы. Къ чему произвела тебя природа? Что вложила въ сердце твое? Чѣмъ наполняется воображеніе — часто противъ воли твоей? При чтеніи какого писателя трепеталъ твой геній съ неизъяснимомъ радостію, и гласъ, громкій гласъ твоей поэтической совѣсти восклицалъ: Проснись, и ты поэтъ! При чтеніи творцовъ эническихъ? Итакъ, удались отъ общества, окружи себя природою: въ тишинѣ сельской, посреди грубыхъ, не испорченныхъ правотъ читай исторію временъ протекшихъ, поучайся въ печальныхъ лѣтосписяхъ міра, узнавай челоуѣка и страсти его, но исполнись любви и благоволенія ко всему челоуѣчеству: да будутъ мысли твои важны и величественны, движенія души твоей гнѣзны и страстны, но всегда покорены разсудку, спокойному властелину ихъ. Этого мало! Эническому стихотворцу надобно все испытать, обѣ фортуны: подобно Тассу — любить и страдать всею сердцемъ, подобно Камонису — сражаться за отечество, обтекать все страны.



вопрошати всѣ народы дикіе и просвѣщенные, вопрошати всѣ памятники искусства, всю природу, которая говоритъ всегда краснорѣчиво и внятно уму возвышенному, обогащенному опытом, воспоминаніями; однимъ словомъ—надобно, забывъ всѣ ничтожныя выгоды жизни и самолюбія, пожертвовать всѣмъ славѣ и тогда только погрузиться (не съ дерзостію кичливаго ума, но съ рѣшимостію человѣка, носящаго въ груди своей внутреннее сознаніе собственной силы), тогда только погрузиться въ бурное и пространное море эпопей...

Жить въ обществѣ, носить на себѣ тяжелое ярмо обязанностей, часто ничтожныхъ и суетныхъ, и хотѣть согласовать выгоды самолюбія съ желаніемъ славы есть требованіе истинно суетное. Что образъ жизни дѣйствуетъ сильно и постоянно на талантъ, въ томъ нѣтъ сомнѣнія. Примѣръ тому—Французы: ихъ словесность, столь богатая во всѣхъ родахъ, не имѣетъ ни эпопей, ни исторій. Ихъ писатели по большей части жили посреди шумнаго города, посреди всѣхъ обольщеній двора и праздности, а исторія и эпопея требуютъ вниманія постояннаго и сеѣ важности, и сеѣ душевной силы, которую общество, не только что отнимаетъ у человѣка разсѣяннаго, но уничтожаетъ совершенно. «Хотите ли быть краснорѣчивыми писателями?» говоритъ краснорѣчивая женщина нашего времени,—«будьте добродѣтельны и свободны, почитайте предметъ любви вашей, пицте безсмертія въ любви, Божества въ природѣ; освятите душу, какъ освѣщаютъ храмъ, и ангелъ возвышенныхъ мыслей предстанетъ вамъ во всемъ велелѣніи!» Прелестныя строки, исполненныя истины, всѣ разсѣянныя умы или не поймутъ, или прочитаютъ съ гордымъ презрѣніемъ.

Взглянемъ на жизнь нѣкоторыхъ стихотворцевъ, которыхъ имена столь любезны сердцу нашему. Гораций, Катулъ и Овидій такъ жили, какъ писали. Тибулъ не обманывалъ ни себя, ни другихъ, говоря покровителю своему Мессалѣ, что его не обрадуютъ ни триумфы, ни пышный Римъ, но спокойствіе полей, здоровый воздухъ лѣсовъ, мягкіе дуга, родимый ручеекъ и эта



Хижина съ простымъ соломеннымъ кровомъ, ветхая хижина, въ которой Деда олицедаетъ его съ распущенными власами по высокой груди. Петрарка точно стоитъ опершись на скалу Воклюзскую, погруженный въ глубокую задумчивость, когда вылетали изъ устъ его гармоническіе стихи:

sott' un gran sasso  
In una chiusa valle, ond' esce Sorga,  
Si sia: nè chi lo scorga  
V'è, se no Amor, che mai nol lascia un passo;  
E l'immagine d'una che lo strugge.

Счастливый Полюе мечталъ подъ ветхими и тѣнистыми деревьями Фонтенейскаго убожища; тамъ сожалѣлъ онъ объ уtratѣ юности, объ уtratѣ невѣрныхъ наслажденій любви. Богдановичъ жилъ въ мірѣ фантазій, имъ созданномъ, когда рука его рисовала пылительное изображеніе Душеньки <sup>1)</sup>. Державинъ на дикихъ берегахъ Суны, орошенный кипящею ся ифою, воспѣвалъ водонадъ и Бога въ пророческомъ изступленіи. И въ наши времена, болѣе обильныя славою, нежели благопріятныя музамъ, Жуковский, оторванный Беллою отъ милыхъ полей своихъ, Жуковский, одаренный пламеннымъ воображеніемъ и рѣдкою способностію передавать другимъ глубокія ощущенія души сильной и благородной, въ станѣ воиновъ, при громѣ пушекъ, при заревѣ пылающей столицы висалъ вдохновенные стихи, исполненные огня, движенія и силы.

Если образъ жизни имѣетъ столь сильное вліяніе на произведеніе поэта, то воспитаніе дѣйствуетъ на него еще сильнѣе. Ничто не можетъ изгладить изъ памяти сердца нашего первыхъ, сладостныхъ впечатлѣній юности. Время украшаетъ ихъ и даетъ имъ восхитительную прелесть. Въ среднемъ возрастѣ зримые предметы слабо врѣзываются въ память, и душа, утомленная

<sup>1)</sup> Богдановичъ жилъ въ совершенномъ уединеніи. У него были два товарища, постоянные обитатели Лафонтеа: котъ и ифоухъ. Объ нихъ онъ говорилъ, жалъ о друзьяхъ своихъ, рассказывалъ чудеса, беспокоился объ ихъ здоровьи и долго оплакивалъ ихъ кончину.

ощущеніями, пренебрегаетъ ими: ее занимаютъ однѣ страсти. Въ преклонныхъ лѣтахъ человѣкъ не пріобрѣтаетъ, и послѣднимъ его сокровищемъ остается то единственно, чѣмъ онъ запасъ себя въ молодости. Такимъ образомъ природа соединяетъ вечеръ съ утромъ жизни, какъ вечерняя заря сливается съ утреннею въ долгіе дни лѣта подъ нашимъ сѣвернымъ небомъ.

Если первыя впечатлѣнія столь сильны въ сердцѣ cadaго человѣка, если не изглаживаются во все теченіе его жизни, то тѣмъ болѣе они должны быть сильны и сохранять неуывдаемую свѣжесть въ душѣ писателя, одареннаго глубокою чувствительностію:

Утѣшно вспоминать подъ старость дѣтскіе лѣты,  
Забавы, рѣзвости, различные предметы,  
Которые тогда увеселяли насъ!

Если бы мы знали подробно обстоятельства жизни великихъ писателей, то безъ сомнѣнія, могли бы найти въ ихъ твореніяхъ слѣды первыхъ, всегда сильныхъ ощущеній. Сердце имѣетъ свою особенную память. Руссо помнилъ начало пѣсни, которую ему напѣвала его добродушная тетка. Молодой Аріостъ, въ бытность свою во Флоренціи, влюбился въ прелестную женщину; онъ часто посѣщалъ ее, цѣлые часы въ глубокомъ безмолвіи просиживалъ, любясь красавицею, которая вышивала по серебру пурпурнымъ шелкомъ; впечатлѣніе прелестныхъ рукъ навсегда осталось въ памяти любовника, и столь сильно, что впослѣдствіи времени, рассказывая битву Мандрикара съ злонолучнымъ Сербинѣмъ, онъ сравниваетъ алую кровь, текущую изъ глубокой раны юноши, съ пурпурными начертаніями, которыя вышивала по серебру бѣлоснѣжная рука незабвенной Флорентинки. Цѣлныя сердца помнятъ тѣ мѣста въ Виргилии, гдѣ поэтъ говоритъ о своей милой Мантуѣ: стихи римскаго Омера исполнены воспоминаній о юности; они исполнены сихъ глубокихъ, неизгладимыхъ впечатлѣній, которыя погружаютъ читателя въ сладкую задумчивость, напоминая ему его собственную жизнь и ясную зарю молодости.

Климатъ, видъ неба, воды и земли, все дѣйствуетъ на душу поэта, открытую для впечатлѣній. Мы видимъ въ пѣсняхъ сѣверныхъ скальдовъ и эрскихъ бардовъ нечто суровое, мрачное, дикое и всегда мечтательное, напоминающее и пасмурное небо сѣвера, и туманы морскіе, и всю природу, скудную дарами жизни, но всегда величественную, предѣстную и въ ужасахъ. Мы видимъ неизгладимый отпечатокъ климата въ стихотворцахъ полуденныхъ — въ которую пѣгу, роскошь воображенія, свѣжесть чувствъ и ясность мыслей, напоминающія и небо, и всю благотворную природу странъ южныхъ, гдѣ человѣкъ наслаждается двойною жизнью въ сравненіи съ нами, гдѣ все питаетъ и вѣщаетъ его чувства, гдѣ все говоритъ его воображенію. Напрасно уроженецъ Сициліи или Неаполя желалъ бы состязаться въ пѣсняхъ своихъ съ бардомъ Морвена и описывать, подобно ему, мрачную природу сѣвера; напрасно сѣверный поэтъ желалъ бы изображать роскошныя долины, прохладныя пенеры, плодоносныя рощи, тихіе заливы и небо Сициліи, высокое, прозрачное и вѣчно ясное. Одинъ Тассъ, рожденный подъ раскаленнымъ солнцемъ Неаполя, могъ описать столь вѣрными и свѣжими красками ужасную засуху, гибельную для крестовыхъ воиновъ. По сему описанію, говоритъ ученый Жюнгене, можно узнать полуденнаго жителя, который неоднократно подвергался смертному вліянію вѣтровъ африканскихъ, неоднократно изнемогалъ подъ бременемъ зноя. У насъ Ломоносовъ, рожденный на берегу шумнаго моря, воспитанный въ трудахъ промысла, сопряженнаго съ опасностію, сей удивительный человѣкъ, въ первыхъ лѣтахъ юности былъ сильно пораженъ явленіями природы: солнцемъ, которое въ долѣйшіе дни лѣта, дошедъ до края горизонта, снова возстаетъ и снова течетъ по тверди небесной; сѣвернымъ сіяніемъ, которое въ полуденномъ краю замѣняетъ солнце и проливаетъ холодный и дрожащій свѣтъ на природу, сияющую подъ глубокими свѣтами; Ломоносовъ съ какимъ-то особеннымъ удовольствіемъ описываетъ сія явленія природы, величественныя и прекрасныя, и повторяетъ ихъ въ великолѣпныхъ стихахъ своихъ:



Закрыліся крайніе пучиною лѣса,  
 Лишь съ моремъ видны вкругъ сліяны небеса...  
 . . . Сквозь воздухъ въ югѣ чистый  
 Открылись два холма и берега лѣсисты.  
 Межъ ними кораблямъ въ заливъ отверзся входъ,  
 Убѣжище пловцамъ отъ безпокойныхъ водъ,  
 Гдѣ въ мокрыхъ берегахъ крутятся печальна Уна  
 Медлительно течетъ въ объятія Нептуна...  
 Достигло дневное до полночи свѣтло,  
 Но въ глубинѣ лица горящаго не скрыло;  
 Какъ пламенна гора, казалось межъ валовъ  
 И простирало блескъ багровый изъ-за льдовъ.  
 Среди пречудныя при ясномъ солнцѣ ночи  
 Верхи златыхъ зыбей пловцамъ сверкають въ очи.

Мы не остановимся на красотѣ стиховъ. Здѣсь всѣ выра-  
 женія великолѣпны: горящее лицо солнца, противоположное хлад-  
 нымъ водамъ океана, солнце, остановившееся на горизонтѣ и,  
 подобно пламенной горѣ, простирающее блескъ изъ-за льдовъ,  
 суть первоклассныя красоты описательной поэзіи. Два послѣдніе  
 стиха, заключающіе картину, восхитительны:

Среди пречудныя при ясномъ солнцѣ ночи  
 Верхи златыхъ зыбей пловцамъ сверкають въ очи.

Но мы замѣтимъ, что поэтъ не могъ бы написать ихъ, если  
 бы онъ не былъ свидѣтелемъ сего чудеснаго явленія, которое  
 поразило огненное воображеніе вдохновеннаго отрока и оставило  
 въ немъ глубокое, неизгладимое впечатлѣніе.



## VII.

### НѢЧТО О МОРАЛИ,

основанной на философіи и религіи.

Есть необыкновенная эпоха въ жизни: иные ранѣе, другіе позже испытали мученіе и сладость, ей особенно свойственныя. Я хочу говорить о томъ времени, въ которое человѣкъ посредствомъ опыта и страстей получаетъ новое нравственное существованіе, когда, раздравъ завѣсу сомнѣній, онъ открываетъ новое поприще, становится на новый рубежъ, озираетъ съ него протекающее и будущее, сравниваетъ одно съ другимъ и рѣшается протекать остальное поприще жизни съ свѣтильникомъ вѣры или мудрости, оставляя за собою предразсудки легкомыслія, суетныя надежды и толпу блестящихъ призраковъ юности.

Скоро и безвозвратно исчезаетъ юность, это время, въ которое человѣкъ, по счастливому выраженію Кантемира, еще новый житель міра сего, съ любопытствомъ обращаетъ взоры на природу, на общество и требуетъ однихъ сильныхъ ощущеній; онъ съ жаждою ищетъ тогда въ источникѣ жизни, и ничто не можетъ угодить сей жаждѣ: нѣтъ границы наслажденіямъ, нѣтъ мѣры требованіямъ души, новой, исполненной силы и не ослабленной ни опытностію, ни трудами жизни. Тогда все дѣлается страстно, и самое чтеніе. Счастливыя тоть, кто найдетъ

наставника опытнаго въ оное опасное время, наставника, коего попечительная рука отклонитъ отъ порочнаго и суетнаго; счастливъ тотъ еще болѣе, кого сердце спасаетъ отъ заблужденій разсудка, ибо въ юности сердце есть лучшая порука за разсудокъ. Одна опытность даетъ разсудку и силу, и дѣятельность. Во время юности и огненныхъ страстей каждая книга увлекаетъ, каждая система принимается за истину, и читатель, не руководимый разумомъ, подобно гражданину въ бурныя времена безначалія, переходитъ то на одну, то на другую сторону. Сомнѣніе не существуетъ и не можетъ существовать, ибо оно уже есть слѣдствіе сравненія, для котораго нужны понятія, цѣлый запасъ воспоминаній. Тѣ моралисты, которые говорятъ сердцу, одному сердцу, тѣ политики, которые нападаютъ софизмами на всѣ предразсудки безъ изъятія и поражаютъ зло стрѣлами сатиры или палицею желѣзнаго человѣка <sup>1)</sup>, не взирая ни на лица, ни на условія и законы общества, суть самые опаснѣйшіе. Блескъ остроумія исчезаетъ; одно убѣдительное краснорѣчіе страстей, или возбуждающее ихъ, оставляетъ въ сердцахъ сіи глубокіе слѣды, часто неизгладимые <sup>2)</sup>.

Но время чтенія исчезаетъ, ибо пресыщенное любопытство утомляется. За симъ слѣдуетъ непосредственная эпоха сомнѣній. Сомнѣніе мучительно; оно есть необыкновенное состояніе души и продолжительно не бываетъ. Надобно рѣшиться мыслящему человѣку принять свѣтильникъ мудрости (той или другой школы); надобно застаться мудростію человѣческою или небесными утѣшеніями—ибо онъ видитъ, онъ чувствуетъ, что для самой ограниченной дѣятельности въ обществѣ надлежитъ имѣть нѣсколько постоянныхъ нравственныхъ истинъ въ опору своей слабости. Къ несчастію, — или къ счастью, можетъ быть, ибо кто извѣдалъ

<sup>1)</sup> Смотря мечтанія Мерсье подъ названіемъ: L'An 2440.

<sup>2)</sup> Вотъ почему чтеніе Вольтера менѣе развратило умовъ, нежели пламенные мечтанія и блестящіе софизмы Руссо: одинъ говоритъ безпрестанно уму, другой — сердцу; одинъ угождаетъ суетности и скоро утомляетъ остроуміемъ, другой никогда не можетъ наскучить, ибо всегда плѣняетъ, всегда убѣждаетъ или трогаетъ: онъ во сто разъ опаснѣе.

въ пути Промысла? — мы живемъ въ печальномъ вѣкѣ, въ которомъ человѣческая мудрость недостаточна для обыкновеннаго круга дѣятельности самаго простаго гражданина; ибо какая мудрость можетъ утѣшить несчастнаго въ сіи плачевныя времена, и какое благородное сердце, чувствительное и доброе, станетъ довольствоваться сухими правилами философіи или захочетъ искать грубыхъ земныхъ наслажденій посреди ужасныхъ развалинъ столицъ, посреди развалинъ, еще ужаснѣйшихъ, всеобщаго порядка и посреди страданій всего человѣчества, во всемъ просвѣщенномъ мірѣ? Какая мудрость въ силахъ дать постоянныя мысли гражданину, когда зло торжествуетъ надъ невинностію и правотою? Какъ мудрости не обмануться въ своихъ математическихъ расчетахъ (ибо всякая мудрость человѣческая основана на расчетахъ), когда всѣ ея замыслы сами себя уничтожаютъ? Къ чему прибѣгаетъ умъ, требующій опоры? Но какими постоянными правилами или расколами древней или новой философіи, по какой системѣ расположить свои поступки, связанные столь тѣсно съ ходомъ идей политическихъ — превратныхъ и шаткихъ? И что успокоить его? Какіе свѣтскіе моралисты внушать сію надежду, сіе мужество и постоянство для настоящаго времени столь печальнаго, для будущаго столь грознаго? — Ни одинъ, смѣло отвѣчаю, — ибо вся мудрость человѣческая принадлежитъ вѣку, обстоятельствамъ. Она подобна тѣмъ нѣжнымъ растеніямъ, которыя прозябаютъ, цвѣтутъ и украшаются плодами подъ природнымъ небомъ, но въ землѣ чуждой; окруженные несвойственными растеніями, при вліяніи малѣйшаго вѣтерка, скудѣютъ листьями и вянутъ безпрестанно. Слабость человѣческая не излѣчима вопреки стопкамъ, и всѣ произведенія ума его носятъ отпечатокъ оной. Признаемся, что смертному нужна мораль, основанная на небесномъ Откровеніи, ибо она единственно можетъ быть полезна во всѣ времена и при всѣхъ случаяхъ: она есть шитье и копые добраго человѣка, которые не рикавѣютъ отъ времени.

И къ чему всѣ опыты мудрости человѣческой? Къ чему со-



вѣты и наблюденія зоркаго разума? Достаточны ли они для чело-  
вѣчества вообще, и для человѣка частно, во время его стран-  
ствованія по бурному морю жизни? Къ чему, напримѣръ, сель-  
скому жителю вся мудрость и опытность Дюкло? Къ чему тон-  
кія замѣчанія Ларошфуко, котораго книга, по словамъ и самихъ  
свѣтскихъ людей, сушитъ сердце? Къ чему всѣ эти истины, осно-  
ванныя на ложныхъ понятіяхъ? Ибо для мудрецовъ сихъ и дружба,  
и любовь, и чувство сына къ отцу, и нѣжнѣйшее чувство ма-  
тери къ своему рожденію, однимъ словомъ—благодарность, без-  
корыстіе и все, что челоуѣчество имѣетъ драгоцѣннаго, прекрас-  
наго, великаго, всѣ позывы великой души, всѣ невольныя дви-  
женія и тайныя пожертвованія благороднаго сердца, все есть  
слѣдствіе корысти.

Другіе свѣтскіе моралисты повторяли однѣ и тѣ же мысли  
или (напримѣръ, Гельвецій) давали имъ обширнѣйшее распро-  
страненіе, но вѣчно ложное <sup>1)</sup>. Они опечалили челоуѣчество, они  
ограбили его, сіи дерзкіе и суетные умы, ибо что говорили  
они?—Будь счастливъ по нашимъ правиламъ.—Согласенъ,  
слѣдую имъ слѣпо; но я все недоволенъ ни судьбою, ни серд-  
цемъ своимъ. Что же мнѣ остается?—Терпѣніе, отвѣчали они,  
и отсылали насъ къ столпамъ.

Вотъ въ чемъ совершенно заключается вся нравственная  
теорія новѣйшихъ мечтателей, которую опровергъ другой мечта-  
тель <sup>2)</sup>, отступникъ отъ вѣры, отступникъ отъ философіи. Ни  
слова въ утѣшеніе, ибо гдѣ обрѣсти его?—Въ совѣсти! кричали  
они.—Согласенъ; но кто утѣшитъ эту мать, прижавшую къ  
груди своей трепетнаго младенца, бѣгущую изъ столицы, объ-  
ятой пламенемъ? Кто утѣшитъ этого отца, супруга, который  
подъ развалинами дома своего оставляетъ все, что имѣлъ, и дѣтей,  
и жену, и всѣ блага жизни, всѣ надежды свои? Здѣсь совѣсть

<sup>1)</sup> Число понятій моральныхъ и политическихъ, говоритъ Ансильонъ,—весьма  
ограничено; вообще мало понятій въ обращеніи. Каждое поколѣніе выбиваетъ мо-  
нету или, лучше сказать, перемѣняетъ только штемпель, а металлъ все тотъ же.

<sup>2)</sup> Руссо.



будетъ существо отрицательное. Она будетъ спокойна у невнятнаго страдальца, но слезы его прольются на прахъ разрушеннаго счастья; взоры его обратятся къ небу; тамъ найдетъ онъ отвѣтъ на вопросы отчаяннаго сердца, или оно погибнетъ: здѣсь нѣтъ середины.

Стоическая система должна, ибо мораль ея основана на одномъ умированіи, на одномъ отрицаніи; она должна потому, что безпрестанно враждуетъ съ нѣжнѣйшими обязанностями семейственными, которыя основаны на любви, на благоволеніи. Пусть будетъ она лучшая изъ древнѣйшихъ системъ, ибо она внушаетъ человѣку твердость, мужество, постоянство, безъ которыхъ нѣтъ добродѣтели, ибо она указываетъ смертному высокую цѣль и Бога на концѣ поприща жизни, проведенной въ правдѣ, въ трудахъ, въ отрицаніи самого себя, но сердцу она ничего не сказываетъ. Все моральныя истины должны менѣе или болѣе къ нему относиться, какъ радіусы къ своему центру, ибо сердце есть источникъ страстей, пружина моральнаго движенія. Умъ долженъ имъ управлять; но и самый умъ (у людей счастливо рожденных) любитъ отдавать ему отчетъ, и сей отчетъ ума сердцу есть то, что мы осмѣлимся назвать лучшимъ и нѣжнѣйшимъ цвѣтомъ совѣсти <sup>1)</sup>.

Есть другой родъ моралистовъ: они принадлежатъ къ школѣ Эпикуровой. (Новѣйшіе тѣ, которые не руководствовались истинами Откровенія и повторяли только сказанія древнихъ) <sup>2)</sup>. Фран-

<sup>1)</sup> Богъ въ чемъ заключали все ученіе стоики: «Есть Богъ, слѣдственно, Онъ создалъ человѣка. Онъ создалъ его для себя, создалъ таковымъ, чтобы онъ содѣлался правосуднымъ и счастливымъ на землѣ; слѣдственно, человѣкъ можетъ познать истину и можетъ посредствомъ мудрости своей возвыситься до Бога, который есть верховное благо». Мы приглашаемъ прочесть опроверженіе Монтаня системы Эпикуровой и Паскалево опроверженіе Монтаня и Эпикутега: христіанскій мудрецъ сравниваетъ обѣ системы, заставляетъ бороться Монтаня съ Эпикутегомъ и обоихъ поражаетъ необоримыми доводами.

<sup>2)</sup> Во всемъ, говорить Монтанъ (если не ошибаюсь), — мы влечемся по слѣдамъ древнихъ, какъ малы дѣти за школьнымъ учителемъ на гуляньѣ. Въ послѣднее время въ Германіи воскресли всю мечтательную философію Платона подъ другимъ именемъ.

цузскіе писатели осьмагонадесять вѣка большею частію расположили мораль свою по ученію сего мудреца; они желали распространить ея вліяніе на всѣ состоянія, на всѣ случаи жизни, могущіе постигнуть человѣка въ обществѣ. Система Эпикурова заключается въ слѣдующемъ предложеніи: «Человѣкъ не можетъ возвыситься до Существа Верховнаго; его наклонности безпрестанно противурѣчаютъ закону: онъ влечется невольно къ видимымъ благамъ и ищетъ въ нихъ благополучія, даже въ вещахъ самыхъ гнуснѣйшихъ. Итакъ, все не вѣрно: истинное благо подлежитъ сомнѣнію, и это ведетъ насъ къ познанію, что не можно имѣть постоянного правила для нравовъ, ни точности въ наукахъ». Монтанъ, великій защитникъ сего, представляетъ намъ стопическую добродѣтель въ видѣ ужаснаго пугалища, а свою науку называетъ игривою, чистосердечною, простою и проч. Слѣдуя тому, что ей нравится, говоритъ онъ,—играетъ она небрежно съ дурными и счастливыми случайностями жизни, поконя сладостно на лонѣ праздности, откуда показываетъ людямъ путь къ истинному на землѣ благополучію. Невѣдѣніе и нелюбопытство, восклицаетъ онъ, — вотъ два мягкія изголовья для головы счастливо образованной!

Убѣжденная въ сей истинѣ, толпа философовъ эпикурейцевъ, отъ Монтаня до самыхъ бурныхъ дней революціи, повторяла человѣку: Наслаждайся! Вся природа — твоя: она предлагаетъ тебѣ всѣ сладости свои, всѣ упоенія уму, сердцу, воображенію, чувствамъ; все, кромѣ надежды будущаго, все—твое, минутное, но вѣрное!

Но гдѣ же сіи сладости, сіи наслажденія непрерывныя, сіи дни безоблачныя, сіи часы и минуты, сотканные усердно Паркою изъ нѣжнѣйшаго шелка, изъ золота и розъ сладострастія? Гдѣ они, спрашиваетъ сластолюбивый въ тинѣ страстей своихъ?—Гдѣ и что такое эти наслажденія, убѣгающія, обманчивыя, непостоянныя, отравленныя слабостію души и тѣла, помраченныя воспоминаніемъ или грустнымъ предвидѣніемъ будущаго? Къ чему

ведутъ эти суетныя познанія ума, науки и опытность, трудомъ пріобрѣтенныя?

Нѣтъ отвѣта, и не можетъ быть!

Заглянемъ въ самое сердце человѣка просвѣщеннаго и счастливаго по понятіямъ міра. Напримѣръ, кто былъ просвѣщеннѣе и счастливѣе Горанія, и кто страдалъ подобно ему? Природа лелѣла его, какъ любимое дитя свое. Мы знаемъ его жизнь. Судьба, испытавшая его въ юности, осыпала всеми дарами и славы, и богатства въ зрѣлыя лѣта. Дружество Августа и Мепената, наслажденія роскошнаго двора, общее уваженіе къ великому таланту, здоровье не измѣняющее, друзья, любезныя сердцу и уму и въ вѣрности подобные благосклонной фортунѣ, прелестныя женщины, готовыя увѣнчать миртами любимца монархова и музъ и—что всего лучше—мудрость, удовлетворительная для всехъ случайностей счастья, мудрость, которая открыла золотую середину во всехъ вещахъ, истинный философскій камень: чего бы не доставало? Но счастливецъ, при всехъ дарахъ фортуны, при всей философіи, скучалъ, ибо сердце человеческое имѣетъ некоторый избытокъ чувствъ, который не рѣдко бываетъ источникомъ живѣйшихъ терзаній. Наслажденіе насъ съѣдаетъ, говоритъ Монтанъ, — сердце скоро пресыщается. «Юноша, наливающій фалериское, дай горькаго!» восклицаетъ Катулъ, увѣнчанный розами, пресыщенный на пиршествахъ:

*Minister vetuli puer Falerni  
Iuger mi calices amariores.*

Такъ создано сердце человеческое, и не безъ причины: въ самомъ высочайшемъ блаженствѣ, у источника наслажденій оно обрѣтаетъ горечь. И это испыталъ Гораній. Нигдѣ не могъ онъ найти спокойствія: ни въ влажномъ Тибурѣ, ни въ цвѣтущемъ убожествѣ Мепената, ни въ градѣ, ни въ объятіяхъ любовницы, ни въ самыхъ наслажденіяхъ ума и той философіи, которую украсилъ онъ неувыдаемыми цвѣтами своего воображенія, — ибо если науки и поэзія усаждаютъ нѣсколько часовъ въ жизни, то не оставляютъ ли онѣ въ душѣ какой-то пустоты, которая охла-



ждаетъ насъ къ видимымъ предметамъ и набрасываетъ на природу и общество печальную тѣнь? <sup>1)</sup>

Гдѣ же истинное блаженство? Увидимъ далѣе.

Мы испытали, что эпикурейцы не обрѣли его за чашею наслажденія, ни стояки въ безстрастіи и въ непреклонной суровости нравовъ (пбо человѣкъ созданъ любить). Никто не нашелъ блаженства: ни умный, ни сильный, ни богатый въ чертогахъ, ни бѣдный въ хижинѣ своей, пбо и тотъ, кто блистаетъ въ пурпурѣ, и тотъ, кто таилъ всю жизнь свою въ убогомъ шалашѣ, говоритъ Горацій,—не могутъ назваться счастливыми.

Гдѣ же это совершенное благополучіе, котораго требуетъ сердце, какъ тѣло—пищи? Оно нигдѣ не находится вполне, отвѣчаетъ опытность всѣхъ временъ и всѣхъ народовъ. Человѣкъ есть странникъ на землѣ, говоритъ святой мужъ; — чужды ему грады, чужды веси, чужды нивы и дубравы: гробъ—его жилище во вѣкъ. Вотъ почему всѣ системы и древнихъ, и новѣйшихъ недостаточны! Онѣ ведутъ человѣка къ блаженству земнымъ путемъ и никогда не доводятъ; систематики забываютъ, что человѣкъ, сей царь, лишенный вѣнца, брошенъ сюда не для счастья минутнаго; онѣ забываютъ о его высокомъ назначеніи, о которомъ вѣра, одна святая вѣра ему напоминаетъ. Она подаетъ ему руку въ самыхъ пронастяхъ, изрытыхъ страстями или непріязненнымъ рокомъ; она изводитъ его невредимо изъ тревоженій жизни и никогда не обманываетъ, пбо она переноситъ въ вѣчность всѣ надежды и все блаженство человѣка. Лучшіе изъ

<sup>1)</sup> «Въ Египтѣ я зналъ жреца, который, истощивъ всю жизнь свою на познаніе начала и конца вещей міра сего, сказалъ мнѣ съ глубокимъ вздохомъ: «Горе тому, кто захочетъ снять покрывало съ лица природы: горе тому, для кого уже не существуетъ то очарованіе, которое предразсудки и пужды навели на предметы міра! Вскорѣ душа его, поблеклая и томная, въ самой жизни найдетъ ничтожество, ужаснѣйшее изъ всѣхъ наказаній»... При сихъ словахъ слезы навернулись на глазахъ, и онъ сокрылся въ густотѣ лѣса». Путешествіе младшаго Анахарсиса.

Это тягостное состояніе души нерѣдко бываетъ извѣстно людямъ добрымъ и образованнымъ. Что избавитъ ихъ отъ сего мученія? — Религія.



превышших писателей приближались къ симъ вѣчнымъ истинамъ, которыя Святое Откровеніе явило намъ въ полномъ сіяніи.

И горе тому, кто отвращаетъ взоры свои! Собственное сердце его накажетъ: чѣмъ оно чувствительнѣе, чѣмъ благороднѣе, тѣмъ болѣе и сильнѣе будутъ его терзанія, ибо ни дары счастія, ни блескъ славы, ни любовь, ни дружество, ничто не удовлетворитъ его вполнѣ. Въ новѣйшія времена Руссо, одаренный великимъ гениемъ, тому явный и краснорѣчивый примѣръ. Онъ нигдѣ не обрѣталъ благополучія, ибо всю жизнь искалъ его не тамъ, гдѣ надлежало. Слава учинилась ему бременемъ, люди и общество — ненавистными, ибо онъ оскорбилъ ихъ неограниченною гордостію. Любовь земная не могла насытить его жаднаго сердца; самая дружба его терзала. Оскорбленный, растерзанный всѣми страстями, онъ покидалъ общество, требовалъ счастія въ объятіяхъ природы, вопрошалъ безмолвные лѣса, скитался при шумѣ клубящихся водопадовъ, въ часы румянаго утра и прохладнаго вечера, но не могъ успокоить своего сердца. Въ обществѣ напрасно облекается онъ въ мантию стонковъ, напрасно подражаетъ имъ въ твердости: собственное сердце ему измѣняетъ. Одна религія могла утѣшить и успокоить страдальца; онъ зналъ, онъ чувствовалъ эту истину и, жертва неизлѣчимой гордости, отклонялъ безпрестанно главу свою отъ легкаго и спасительнаго ярма. Краснорѣчивый защитникъ истины (когда истина не противорѣчила его страстямъ), пламенный обожатель и жрецъ добродѣтели, среди величайшихъ заблужденій своихъ какъ часто измѣнялъ онъ и добродѣтели, и истинѣ! Кто соорудилъ имъ великолѣпнѣйшіе алтари, и кто оскорбилъ ихъ болѣе въ теченіи жизни своей и дѣломъ, и словомъ? Кто заблуждался болѣе въ лабиринтѣ жизни, неся свѣтильникъ мудрости человѣческой въ рукѣ своей? Ибо свѣтильникъ сей недостаточенъ; одинъ лучъ вѣры, слабый лучъ, но постоянный, показываетъ намъ вѣрнѣе путь къ истинной цѣли, нежели полное сіяніе ума и воображенія.

Поклоняться добродѣтели и измѣнять ей, быть почитателемъ истины и не обрѣтать ея — вотъ плачевный удѣлъ нравственности,

которая не опирается на якорь вѣры. Одно заблужденіе рождаетъ другое. Руссо началъ софизмами, кончилъ ужасною книгою; онъ пожелалъ оправдаться передъ людьми, какъ передъ Богомъ, со всею искренностію человѣка глубоко растроганнаго, но гордаго въ самомъ униженіи, тогда, когда надлежало исповѣдывать тайны единому Верховному Существу, не съ гордостію мудреца, который укоряетъ природу въ своихъ слабостяхъ, но съ смиреніемъ христіанина. Одинъ Богъ можетъ требовать отъ насъ подобной исповѣди; люди не достойны оной. И что же? Оправдывая себя, онъ оскорбилъ и дружество, и любовь, и родство и все, что человѣчество имѣетъ священнаго, завѣтнаго для души благородной; онъ оскорбилъ тѣни своихъ друзей, давно забытыхъ согражданами, оскорбилъ ихъ самымъ несправедливымъ приговоромъ по невѣдѣнію, ибо истина на землѣ одному Богу извѣстна. Кто требовалъ у него сихъ признаній, сей страшной повѣсти цѣлой жизни? Не люди, а гордость его. Какое право имѣлъ онъ повѣдать міру о слабостяхъ женщины, которой дружество, столь нѣжное, столь безкорыстное, уладило юность и успокоило тревожимое сердце мечтателя? Такъ человѣкъ, рожденный для добродѣтели, учинилъ страшное преступленіе, неслыханное доселѣ, и это преступленіе родила мудрость человѣческая!... Десятилѣтній отрокъ, который помнитъ свой катихизисъ, можетъ улучшить его въ этомъ преступленіи. Боже великій, что же такое умъ человѣческой въ полной силѣ, въ совершенномъ сіяніи, исполненный опытности и науки? Что такое всѣ наши познанія, опытность и самыя правила нравственности безъ вѣры, безъ сего путеводаителя и зоркаго, и строгаго, и снисходительнаго? <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Безъ смѣха и жалости нельзя читать признаній женевского мечтателя. Я не стану выписывать тѣхъ мѣстъ изъ книги его, которыя могутъ оскорбить нравственность самую свѣтскую, самую снисходительную: ихъ множество. Но одно мѣсто меня забавляетъ болѣе другихъ, когда я воображаю себѣ защитника правъ человѣчества и философіи, столь лакомаго въ молодости своей. У г. Мабли, въ Люнѣ, если не ошибаюсь, исправляя должность учителя и наставника, онъ любилъ отдыхать въ своей комнатѣ и пить вино, заѣдая пирожками: тутъ нѣтъ еще большаго зла; но вино было краденое... Дѣло сдѣлано! говоритъ философъ — malheu-



Вѣра и нравственность, на ней основанная, всего нужнѣе писателю. Закаленные въ ея свѣтлыиѣ, мысли его становятся постоянныѣ, важныѣ, сильныѣ, краснорѣчіе убѣдительноѣ; воображеніе при свѣтѣ ея не заблуждается въ лабиринтъ созданія; любовь и нѣжное благоволеніе къ челоѣчеству дадутъ прелесть его малѣйшему выраженію, и писатель поддержитъ достоинство челоѣка на высочайшей степени. Какое бы попріице онъ ни протекалъ съ своею музою, онъ не унижитъ ея, не оскорбитъ ея стыдливости и въ памяти людей оставитъ пріятныя воспоминанія, благословенія и слезы благодарности: лучшая награда таланту.

Невѣріе само себя разрушаетъ, говоритъ краснорѣчивый Квинтиліанъ нашихъ временъ, который зналъ всю слабость гордыхъ вольнодумцевъ, ибо онъ всю молодость свою провелъ въ станѣ непріятельскомъ. — Одна вѣра созидаетъ мораль неизбѣжную. Священное Писаніе, продолжаетъ онъ, — есть хранилище всѣхъ истинъ и разрѣшаетъ всѣ затрудненія. Вѣра имѣетъ ключъ отъ сего хранилища, замкнутого для коварнаго любопытства; вѣра обрѣтаетъ въ немъ свѣтъ спасительный. Невѣріе приносить въ него собственные мраки, которые бываютъ тѣмъ гуще, чѣмъ они произвольныѣ. Чтобъ быть выше другихъ людей, оно становится на высоты, окруженныя пропастями. Оттуда взоръ его, смутный и блуждающій, смѣшиваетъ всѣ предметы. Невѣріе мыслить обладать орднымъ окомъ и ничего не различаетъ. Не случалось ли вамъ путешествовать при первыхъ лучахъ денницы путемъ, проложеннымъ по высокимъ горамъ, когда пары, отъ земли восходящія, простираютъ со всѣхъ сторонъ туманную за-

tenement je n'ai jamais pu boire sans manger, mais aussi quand j'avais une fois ma chère petite brioche, et que, bien enfermé dans ma chambre, j'allais trouver ma bouteille au fond d'une armoire, quelles bonnes petites buvettes je faisais là tout seul, en lisant quelques pages de roman!» Можно ли удержаться отъ смѣха? Гдѣ тутъ достоинство челоѣка и музрена? О слоѣ ни слова. Въ такомъ случаѣ слоѣ есть и другое выраженіе души. И этотъ челоѣкъ имѣлъ столько любезныхъ качествъ, столько несомнѣныхъ дарованій! И этотъ челоѣкъ чувствовалъ всю прелесть религии и благотѣльное вліяніе оной на общество и на челоѣка частнаго! Чего недостало ему? Постояннаго убѣжденія, менѣе гордости и страстей, болѣе разсудительности и смиренія

вѣсу, скрывающую горизонтъ, гдѣ изображается множество мечтательныхъ предметовъ, отъ смѣшенія свѣта со тьмою происходящихъ? По мѣрѣ того, какъ вы сходите съ высотъ, сіе облако земное рѣдѣетъ, разсѣвается; вы проникаете чрезъ него и находите на себѣ малые слѣды влаги, скоро изсыхающей. Тогда открывается и расширяется предъ вами необъемлемый горизонтъ: вы видите близъ лежащія горы, жатвы и стада, ихъ покрывающія, селенія человѣческія и холмы, надъ ними возвышенныя; вся природа вамъ отдана снова: вотъ эмблема невѣрія и вѣры. Сойдите съ сихъ высотъ невѣрія, гдѣ вы ходите около пропастей неизмѣримыхъ, гдѣ взоръ вашъ встрѣчаетъ одни призраки; сойдите, говорю вамъ; призванные и поддержанные смиренной вѣрою, идите прямо къ снмъ облакамъ, обманчивымъ, восходящимъ отъ земли (они скрываютъ отъ васъ истину и являютъ одни обманчивые образы); сойдите и пройдите сквозь сію ничтожную преграду паровъ и призраковъ; она уступитъ вамъ безъ сопротивленія; она исчезнетъ, и ваши взоры обрѣтутъ необъемлемую перспективу истинъ, всѣ утѣшенія сего земнаго жилища и горѣ лазурь небесную.

Но для насъ исчезли всѣ призраки мудрости человѣческой. Къ счастью нашему мы живемъ въ такія времена, въ которыя невозможно колебаться человѣку мыслящему; стоитъ только взглянуть на происшествія міра и потомъ углубиться въ собственное сердце, чтобы твердо убѣдиться во всѣхъ истинахъ вѣры. Весь запасъ остроумія, всѣ доводы ума, логики и учености книжной истощены передъ нами; мы видѣли зло, созданное надменными мудрецами, добра не видали. Счастливые обитатели обширнѣйшаго края, мы не участвовали въ заблужденіяхъ племенъ просвѣщенныхъ: мы издали взирали на громы и молніи невѣрія, раздробляющіе и тронъ царя, и алтарь истиннаго Бога; мы взирали съ ужасомъ на плоды нечестиваго вольнодумства, на вольность, водрузившую свое знамя посреди окровавленныхъ труповъ, на человѣчество униженное и оскорбленное въ священнѣйшихъ правахъ своихъ; съ ужасомъ и съ горестію мы взирали на уснѣхи



печестивыхъ легионовъ, на Москву, дымящуюся въ развалинахъ своихъ; но мы не теряли надежды на Бога, и ошміамъ усердія курілся нещетно въ кадилицѣ вѣры, и слезы, и мольбы нещетно проливались передъ Небомъ: мы восторжествовали. Оборотъ единственный, безпримѣрный въ лѣтописяхъ міра! Легионы не побѣдимыхъ затренили въ свою очередь. Коше и сабля, окрошенные святою водою на берегахъ тихаго Дона, засверкали въ обители печестія, въ виду храмовъ разсудка, братства и вольности, безбожіемъ сооруженныхъ, и знамя Москвы, вѣры и чести водружено на мѣстѣ величайшаго преступленія противъ Бога и человечества! <sup>1)</sup>

Faut-il encore, faut-il vous rapeller le cours  
Des prodiges sans nombre accomplis en nos jours?

Должно ли приводить на память послѣднія чудеса, новыя покушенія злобы и невѣрія и сіяющее торжество невинности, челоуѣколюбія и религіи? Сколько уроковъ уму! Сердце въ нихъ нужды не имѣетъ.

Съ зарею наступающаго міра, котораго мы видимъ сладостное мерцаніе на горизонтѣ политическомъ, просвѣщеніе сдѣлаетъ новыя шаги въ отечествѣ нашемъ: снова процвѣтутъ промышленность, искусства и науки, и всѣ сладостныя надежды сбудутся: у насъ, можетъ быть, родятся философы, политики и моралисты и, подобно свѣтильникамъ эдинбургскимъ, долгомъ поставятъ основать ученіе на истинахъ Евангелія, кроткихъ, постоянныхъ и неизблѣмыхъ, достойныхъ великаго народа, населяющаго страну необозримую, достойныхъ великаго челоуѣка, имъ управляющаго!

Нѣтъ въ мірѣ паретва такъ пространна,  
Гдѣ бы можно столь добра творить <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Началь тому нѣсколько лѣтъ Шатобріанъ сказалъ: «Храбрость безъ вѣры ничтожна; — посмотримъ, что сдѣлаютъ наши вольнодумцы противъ козаковъ грубыхъ, не просвѣщенныхъ, но сильныхъ вѣрою къ Богу?». . . . Всѣ журналисты встали за честь оскорбленной великой націи (la grande nation), но предсказаніе сбылось.

<sup>2)</sup> Державинъ.

## VIII.

### О лучшихъ свойствахъ сердца.



Масё, воспитанникъ Сикаровъ, на вопросъ: что есть благодарность, отвѣчалъ: память сердца. Прекрасный отвѣтъ, который еще болѣе дѣлаетъ чести сердцу, нежели уму глухонѣмаго философа. Эта память сердца есть лучшая добродѣтель человѣка и не столь рѣдка, какъ полагають нѣкоторые строгіе наблюдатели. Человѣкъ добръ по природѣ, кричалъ женевскій мизантропъ, и клеветалъ общество, слѣдственно, клеветалъ человѣка, ибо онъ созданъ жить въ обществѣ, какъ муравей, какъ пчела: всѣ его добродѣтели относительно къ ближнему и отвлеченно отъ онаго существовать не могутъ, какъ рука, отдѣленная отъ тѣла. Человѣкъ есть созданіе злое, говорятъ другіе моралисты, и приводятъ множество свидѣтельствъ о развратѣ и злобѣ сердца нашего; но я не вѣрю имъ и не могу вѣрить, чтобы общество походило на скопище свирѣлыхъ звѣрей. Живутъ ли тигры вмѣстѣ, строятъ ли города? Нѣтъ! Ясное доказательство, что злоба не связываетъ, но разлучаетъ. Кто живетъ въ обществѣ? Не злобныя созданія: голубь, муравей, бобръ, умный слонъ, и каждое изъ сихъ созданій имѣетъ какое-нибудь качество, которое украшаетъ человѣка и есть одно изъ незыблемыхъ основаній общечеловѣческой жизни.

Первый нашъ долгъ—благодарность къ Творцу. Но для исполненія его надобно начать съ людей. Провидѣнію угодно

было связать чрезъ общество всѣ наши отношенія къ Небу. Быть виновникомъ бытія не есть достоинство передъ Богомъ и людьми; но принять младенца изъ рукъ матери въ минуту его рожденія, отъ колыбели до зрѣлыхъ лѣтъ служить ему защитою и опорою, передать ему въ наслѣдіе имя, званіе, сокровища, землю, праотцами воздѣланную, — вотъ обязанность отца. Благодарность есть обязанность дѣтей. На подобныхъ взаимныхъ обязанностяхъ основано все благосостояніе общества. Всѣ основанія его суть добро, и чѣмъ болѣе добра, тѣмъ тверже его основаніе, ибо одно добро имѣетъ здѣсь прочность и постоянность. Зло есть несчастливое состояніе. Подъ шумомъ ли бури, или при сладостномъ сіяніи солнца зрѣютъ нивы? Какъ сила плодородія имѣетъ свое основаніе въ теплотѣ, такъ сила гражданственности основана на добрѣ.

Многіе умы наблюдали человека въ одномъ тѣсномъ кругу, въ которомъ дѣйствовали сами. Ларошфуко, остроумѣйшій изъ писателей остроумнаго вѣка, основалъ мораль свою на подобныхъ наблюденіяхъ. Но я спрашиваю: если бы натуроиспытатель глядѣлъ на муравья во время его странствованія за былинкою или за зерномъ, наблюдалъ его ссоры съ товарищами, а забывъ загаянуть въ огромное гнѣздо, гдѣ все имѣетъ видъ порядка, стройности, гдѣ всѣ части относятся совершенно одна къ другой и составляютъ прекрасное цѣлое, то какое произнесъ бы онъ сужденіе о трудолюбивомъ насекомомъ? Вотъ что сдѣлалъ Ларошфуко, говоря о человекѣ и наблюдая за нимъ въ прихожей Тюльерійскаго замка. Но прихожая не есть вселенная, и человекъ придворный не есть лучший изъ людей.

Впрочемъ, меня никто не увѣритъ, чтобы чувство благодарности было слѣдствіемъ нашего эгоизма, и я не могу постигнуть добродѣтели, основанной на исключительной любви къ самому себѣ. Напротивъ того, добродѣтель есть пожертвованіе добровольное какой-нибудь выгоды, она есть отреченіе отъ самого себя. Есть добродѣтели, уму принадлежащія, другія — сердцу; благодарность, лучшая изъ нашихъ добродѣтелей или, вѣришь,



отголосокъ многихъ душевныхъ качествъ, принадлежитъ сердцу. «Ты мнѣ сдѣлалъ добро, слѣдовательно, я тебя люблю». Такъ говоритъ благородное сердце. Эгоистъ иначе: «Ты мнѣ сдѣлалъ добро; но будешь ли мнѣ дѣлать добро и впредь? Добро, тобою сдѣланное, не требуетъ ли пожертвованій съ моей стороны?» Вотъ слова эгоиста; они совершенно противны благодарности, которая тѣмъ прелестнѣе, тѣмъ святѣе, чѣмъ менѣе разсуждаетъ, чѣмъ менѣе торгуется съ пользою личною и болѣе предается одному сердечному движенію.

---

Сердца, одаренныя глубокою или раздражительною чувствительностію, часто не знаютъ середины; для нихъ все есть зло или добро: видятъ совершенный порядокъ въ обществѣ, или отсутствіе онаго, скорѣе—послѣднее. Чувствительный человѣкъ, страдавшій въ теченіе всей жизни, дѣлается наконецъ мизантропомъ и убоѣгается въ дремучіе лѣса отъ взоровъ людей неблагодарныхъ. Тамъ возноситъ онъ клеветы на все человѣчество, оскорбившее его сердце, и въ гнѣвѣ своемъ забываетъ, что онъ самъ есть человѣкъ, то-есть, созданіе слабое, доброе, злое и неразумительное, лучъ Божества, заключенный въ прахѣ, существо, поработненное всѣмъ стихіямъ, всѣмъ измѣненіямъ нравственнымъ и физическимъ. Но пусть мизантропъ приведетъ себѣ на память всю жизнь свою отъ колыбельныхъ дней до той страшной эпохи, когда сердце его воскликнуло въ гнѣвѣ: «Человѣкъ золь, и люди подобны тиграмъ!» Пусть приведетъ онъ на память и младенчество, и юношество, и зрѣлый возрастъ, въ которомъ воля и разумокъ начинали заглушать голосъ страстей! Пусть онъ спроситъ себя: «Или я не нашелъ добрыхъ и честныхъ людей въ теченіе цѣлой жизни, или я лучше и добрѣе всѣхъ людей, имѣю всѣ добродѣтели и всѣ качества, и чуждъ страстей, и чуждъ всего низкаго и порочнаго?»—«Нѣтъ», скажетъ ему разумокъ и опытъ,—«и ты человѣкъ, и ты заплатилъ человѣчеству дань пороковъ, слабости и страстей; ты не ангелъ, ты и не чудовище».



Опытъ и разсудокъ показываютъ намъ рѣдкія добродѣтели, и часто въ сердцѣ порочномъ наблюдатель чудесъ нравственныхъ съ неизъяснимою радостію открываетъ яркіе лучи душевной доблести: великодушіе, состраданіе, презрѣніе къ корысти и тысячу прелестныхъ качествъ, которыя примиряютъ его съ порочнымъ и съ Небомъ, создавшимъ человека не для однихъ преступленій.

Кто изъ насъ, отложка все предразсудки и все предубѣжденія, не сосчитаетъ нѣсколько примѣрныхъ людей, утѣшившихъ собою человечество? Не станемъ искать героевъ добродѣтели въ исторіи; поищемъ ихъ вокругъ себя, и найдемъ, конечно! Курцій бросился въ пропасть, но Римъ на него смотрѣлъ. Леонидъ обрекаетъ себя смерти, но все отечество (и какое отечество? Спарта!) обѣ немъ въ страхъ и надеждѣ. Долгорукій раздираетъ роковую бумагу въ присутствіи разгнѣваннаго монарха; но онъ совершаетъ подвигъ свой въ сенатѣ, окруженный великими людьми, достойными его и перваго владыки въ мірѣ. Прекрасные подвиги, достойные подражанія и слезъ удивленія, недокушныхъ, сладостныхъ, божественныхъ слезъ! Теперь спрашиваю: если мы удивляемся великимъ дѣламъ на великомъ поприщѣ, если вѣруемъ добродѣтели, твердости душевной, безкорыстію въ великихъ обстоятельствахъ, то почему не вѣровать имъ въ малыхъ? Добродѣтель подъ спудомъ не есть ли добродѣтель? Бѣдный, который дѣлится послѣдними крохами съ нищимъ, сестра милосердія, въ душевной больницѣ стоящая съ сосудомъ врачеванія при ложѣ врага ея отечества, смѣлый и человеколюбивый врачъ, испытующій свое искусство и терпѣніе въ дальней хижинѣ дровосѣка, безъ свидѣтелей своего добраго дѣла, кромѣ одного въ небесахъ и другаго въ груди своей,— все эти люди, обреченные забвенію, не суть ли добродѣтельные люди? И тотъ, кто безпристрастною рукою начертываетъ имена ихъ въ книгѣ судебъ, не напишетъ ли ихъ на ряду съ именами Говарда, Ласъ-Казаса, Кропкинна и другихъ людей, которыхъ добродѣтель и человечество называютъ своими. Монтанъ замѣ-

тилъ справедливо, что лучшіе подвиги храбрости теряются въ неизвѣстности; одинъ похищаетъ знамя: имя его гремитъ въ рядахъ, но сотни неустрашимыхъ погибли передъ нимъ и кругомъ его... Перенесите сей порядокъ въ міръ нравственный. Ласъ-Казасъ спасаетъ любезныхъ своихъ Американцевъ отъ рабства: онъ безсмертенъ; бѣдный миссіонеръ въ снѣгахъ канадскихъ бродитъ изъ шалаша въ шалашъ, изъ степи въ степь; окруженный смертію, проповѣдуетъ Бога и утѣшаетъ страждущихъ: какихъ? семью дикаго или изгнанника, живущаго на неизвѣстномъ берегу безымянной рѣки или озера: сей смиренный воинъ Христа не есть ли великій человѣкъ въ полномъ нравственномъ смыслѣ?.. Но къ чему намъ переноситься въ дальнія страны? Здѣсь, кругомъ насъ, кто не испыталъ, что есть добрые люди, что въ обществѣ есть добродѣтели рѣдкія посреди страстей, посреди разврата и роскоши: одно злое сердце можетъ въ нихъ сомнѣваться, одно жестокое сердце не находило сердца нѣжныхъ.

И въ странахъ отдаленныхъ, и въ дебряхъ, незнакомыхъ взорамъ человѣка, родятся цвѣты: на дикихъ берегахъ Амура, среди мховъ и болотъ выходитъ прелестный цвѣтокъ, до сихъ поръ неизвѣстный любопытному испытателю природы; медленно распускается онъ подъ кроткимъ вѣянiемъ лѣтняго вѣтерка; наконецъ, украшеніе пустыни, цвѣтокъ увядаетъ,

Въ пустынномъ воздухѣ теряя запахъ свой!

Но сѣмена его, падая на землю, разцвѣтаютъ съ первою весною въ новой красотѣ, въ новомъ убранствѣ. Вотъ истинная эмблема сей добродѣтели, неизвѣстной человѣкамъ, но не потерянной для человѣчества, ибо ничто доброе здѣсь не теряется, подобно какъ ни одна былинка въ природѣ: все имѣетъ свою цѣль, свое назначеніе, все принадлежитъ къ вѣчному и пространному чертежу и входитъ въ составъ цѣлаго въ нравственномъ мірѣ. Въ роскошномъ Парижѣ, въ многолюдномъ Лондонѣ и Пекинѣ та же самая сумма или то же количество добра и

ла по мѣрѣ пространства, какое и въ юртахъ кочующихъ народовъ Сибири или въ землянкахъ Лапландцевъ. Добродѣтельный старецъ (Мальзербъ) защищаетъ монарха, покинутого друзьями, родственниками, дворянствомъ, цѣлымъ народомъ; онъ защищаетъ его подъ лезвиемъ мечей, при проклятiи озлобленныхъ тирановъ, но въ виду вселенной и, такъ сказать, въ присутствiи потомства. Въ ту же самую минуту—сдѣлаемъ сіе предположеніе — Лапландецъ пробѣгаетъ на лыжахъ необъятное пространство въ трескучій морозъ, посреди ужасной выюги: зачѣмъ? Чтобы принести нѣсколько пицци бѣдному семейству друга своего, утѣшить больную вдовицу и спасти отъ явной смерти груднаго младенца. Мальзербъ и Лапландецъ равны передъ Тѣмъ. Кто ихъ создагъ, равны передъ лицомъ добродѣтели и правосудія небеснаго: оба жертвуютъ жизнью для добраго дѣла.

---



## ІХ.

### Аріостъ и Тассъ.



Ученіе италіянскаго языка имѣетъ особенную прелесть. Языкъ гибкій, звучный, сладостный, языкъ, воспитанный подъ счастливымъ небомъ Рима, Неаполя и Сициліи, среди бурь политическихъ и потомъ при блестящемъ дворѣ Медичисовъ, языкъ, образованный великими писателями, лучшими поэтами, мужами учеными, политиками глубокомысленными,—этотъ языкъ сдѣлался способнымъ принимать всѣ виды и всѣ формы. Онъ имѣетъ характеръ, отличный отъ другихъ новѣйшихъ нарѣчій и коренныхъ языковъ, въ которыхъ менѣе или болѣе примѣтна суровость, глухіе или дикіе звуки, медленность въ выговорѣ и нѣчто принадлежащее Сѣверу.

Великіе писатели образуютъ языкъ; они даютъ ему нѣкоторое направленіе, они оставляютъ на немъ неизгладимую печать своего гениа; но обратно, языкъ имѣетъ вліяніе на писателей. Трудность выразить свободно нѣкоторыя дѣйствія природы, всѣ оттѣнки ея, всѣ измѣненія, останавливаетъ нерѣдко перо искусное и опытное. Аріостъ, напримѣръ, выражается свободно, описываетъ вѣрно все, что ни видитъ (а взоръ сего чудеснаго Протея обнимаетъ все мірозданіе); онъ описываетъ сельскую природу съ удивительною точностію, благовонные луга и рощи, прохладные ключи и пенеры полуденной Франціи, лѣса,



гдѣ Медоръ, утомленный илгою, почиваетъ на сладостномъ ложѣ Анжелики, роскошные чертоги Альдины, гдѣ волшебница сіяетъ между нимфами (*si come è bello il sol più d'ogni stella!*); все дышетъ, все дышетъ подъ его перомъ. Переходя изъ тона въ тонъ, отъ картины къ картинѣ, онъ изображаетъ звукъ оружія, трескъ щитовъ, свистъ пращей, преломленіе копій, нетерпѣливость коней, жаждущихъ боя, единоборство рыцарей и неимоверные подвиги мужества и храбрости или брань стихій и природу, всегда прелестную, даже въ самыхъ ужасахъ (*bello è l'orrore!*) Онъ рассказываетъ, и рассказъ его имѣетъ живость необыкновенную. Всѣ выраженія его вѣрны и съ строгою точностію прозы передаютъ читателю блестящія мысли поэта. Онъ шутитъ, и шутки его, легкія, веселыя, игривыя и часто незлобныя, растворены аттическимъ остроуміемъ. Часто онъ предается движенію души своей и удивляетъ васъ, какъ ораторъ, порывами и силою мужественнаго краснорѣчія. Онъ трогаетъ, убѣждаетъ, онъ невольно исторгаетъ у васъ слезы; самъ плачетъ съ вами и смѣется надъ вами и надъ собою, или увлекаетъ васъ въ міръ неизвѣстный, созданный его музою, заставляетъ странствовать изъ края въ край, подниматься на воздухъ; онъ вступаетъ съ вами въ царство луны, гдѣ находитъ все утраченное подъ луною и все, что мы видимъ на земноводномъ шарѣ, но все въ новомъ, прелестномъ видѣ; снова спускается на землю и снова описываетъ знакомыя страны и человека, и страсти его. Вы безъ малѣйшаго усилія слѣдуете за чародѣемъ, вы удивляетесь поэту и въ сладостномъ восторгѣ восклицаете: Какой умъ, какое дарованіе! А я прибавлю: Какой языкъ!

Такъ, одинъ языкъ италійскій (изъ новѣйшихъ—разумѣется), столь обильный, столь живой и гибкій, столь свободный въ словосочиненіи, въ выговорѣ, въ ходѣ своемъ, одинъ онъ въ состояніи былъ выражать всѣ игривыя мечты и вымыслы Аріоста, и какъ еще? въ тѣснѣйшихъ узахъ стихотворства (Аріостъ писалъ октавами). Но перенесите этого чародѣя въ другой языкъ,

менѣе свободный въ мысляхъ <sup>1)</sup>, болѣе порабощенный правиламъ сочиненія, основаннымъ на опытности и размышленіи, дайте ему языкъ сѣвернаго народа, какой заблагоразсудите, англійскій или нѣмецкій, напримѣръ, и я твердо увѣренъ, что пѣвецъ Орланда не въ силахъ будетъ изображать природу такъ, какъ онъ постигалъ ее и какъ описалъ въ своей поэмѣ, ибо—еще повторю—поэма его заключаетъ въ себѣ все видимое твореніе и всѣ страсти человѣческія: это—Иліада и Одиссея, однимъ словомъ—природа, порабощенная жезлу волшебника Аріоста <sup>2)</sup>.

Но счастливому языку Италіи, богатѣйшему наслѣднику древняго латинскаго, упрекають въ излишней изнѣженности? Этотъ упрекъ совершенно несправедливъ и доказываетъ одно невѣжество; знатоки могутъ указать на множество мѣстъ въ Тассѣ, въ Аріостѣ, въ самомъ нѣжномъ поэтѣ Валлакіузскомъ и въ другихъ писателяхъ, менѣе или болѣе славныхъ, множество стиховъ, въ которыхъ сильныя и величественныя мысли выражены въ звукахъ сильныхъ и совершенно сообразныхъ съ оными, гдѣ языкъ есть прямое выраженіе души мужественной, исполненной любви къ отечеству и свободѣ. Не одно «*Chiama gli abitator*» найдете въ Тассѣ; множество другихъ мѣстъ доказываютъ силу поэта и языка. Сколько описаній битвъ въ поэмѣ Торквато! И мы смѣло сказать можемъ, что сіи картины не уступаютъ или рѣдко ниже картинъ Виргилія. Онѣ часто напоминаютъ намъ самого Омера...

<sup>1)</sup> Аріостъ писалъ, что хотѣлъ, противъ папъ. Онъ смѣялся надъ подложной хартіей, которою императоръ Константинъ уступаетъ викарію св. Петра Римъ и потомственное правленіе, и книга его напечатана въ Римѣ *con licenzia de superiori*.

<sup>2)</sup> Напрасно будутъ мнѣ указывать на англійскихъ и нѣмецкихъ писателей, подражавшихъ Аріосту. Я отдаю полную справедливость Виланду, остроумному поэту и зиждителю новаго языка въ своемъ отечествѣ; но скажу, и должно со мною согласиться, что въ Оберонѣ менѣе вещей, нежели въ Орландѣ; языкъ не столь полонъ и заставляетъ всегда чего-нибудь желать; поэтъ не договариваетъ, и весьма часто. Позвольте сдѣлать слѣдующій вопросъ: если бы Виландъ писалъ въ Италіи во время Аріоста, то какой видъ получила бы его поэма? Языкъ у стихотворца то же, что крылья у птицы, что матеріалъ у ваятеля, что краски у живописца.

Посмотрите на это ужасное послѣдствіе войны, на груды бѣдныхъ тѣлъ, по которымъ бѣгутъ изстуженные войны, преслѣдуя матерей, прижавшихъ трепетныхъ младенцевъ къ персямъ своимъ:

Ogni cosa di strage era già pieno:  
 Vedeansi in mucchj e in monti i corpi avvolti.  
 Là i feriti su i morti; e qui giaceano  
 Sotto morti insopolti egri sepolti.  
 Fuggian premendo i pargoletti al seno  
 Le meste madri co' capelli sciolti.  
 E'l predator di spoglie e di rapine  
 Carco, stringea le vergini nel crine.

«Вѣкъ мѣста преисполнился убійствомъ. Груды и горы убіенныхъ! Тамъ раненые на мертвыхъ, здѣсь мертвыми завалены раненые; прижавъ къ персямъ младенцевъ, убѣгаютъ отчаянныя матери съ раскиданными власами, и хищникъ, отягченный ограбленными сокровищами, хватается за власы дѣвъ устранныхъ».

Желаете ли видѣть поле сраженія, покрытое истерябланными воинами, — картину единственную, величественную! Солнце проливаетъ лучи свои на долину; все сіяетъ: и оружіе разноцвѣтное, и стальные доспѣхи, и шлемы, и щиты, и знамена. Слова поэта имѣютъ нѣчто блестящее, торжественное, и мы невольно восклицаемъ съ нимъ: bello in sì bella vista anco è l'orrore.

Grande e mirabil cosa era il vedere  
 Quando quel campo e questo a fronte venne:  
 Come spiegate in ordine le schiere,  
 Di mover già, già d'assalire accenno.  
 Sparse al vento ondeggiando ir le bandiere.  
 E ventolar su i gran cimer' le penne:  
 Abitt, fregi, imprese, arme e colori,  
 D'oro e di ferro al sol lampi e folgori.

Sembra d'alberi densi alta foresta  
 L'un campo e l'altro: di tant'aste abbonda.  
 Son tesi gli archi, e son le lance in resta:  
 Vibransi i dardi, e rotasi ogni fionda.  
 Ogni cavallo in guerra anco s'appresta:  
 Gli odj e'l furor del suo signor seconda:  
 Raspa, batte, nitrisce, e si raggira;  
 Gonfia le nari, e fumo e foco spira.

Bello in sì bella vista anco è l'orrore!



«Открылось великолѣпное и удивительное зрѣлище, когда оба войска выстроились одно противъ другаго, когда развернулись въ порядкѣ полчища, двигаться и нападать готовыя! Распущенныя по вѣтру знамена волнуются; на высокихъ гребняхъ шлемовъ перья колеблются; испещренныя одежды, вензели и цвѣты оружія, золото и сталь яркимъ блескомъ и сіяніемъ лучи солнечные отражаютъ.

«Въ густой и высокой лѣсѣ сомкнулись копья: столь многочисленно и то, и другое воинство! Натянуты луки, обращены копья, сверкаютъ дротики, пращи крутятся; самый конь жаждетъ кровавой битвы: онъ раздѣляетъ ненависть и гнѣвъ ожесточеннаго всадника, онъ роетъ землю, бьетъ копытами, ржетъ, крутится, раздуваетъ ноздри и дымомъ и пламенемъ пышетъ».

Но битва закипѣла, часть отъ часу становится сильнѣе и сильнѣе. Въ сраженіи есть минуты рѣшительныя: я на опытѣ знаю, что онѣ не столь ужасны. Побѣдитель преслѣдуетъ, побѣжденный убѣгаетъ; и тотъ, и другой увлекаются примѣромъ товарищей своихъ, и тотъ, и другой заняты собою. Но минута ужасная есть та, когда оба войска, послѣ продолжительнаго и упорнаго сопротивленія, истощивъ всѣ усилія храбрости и искусства воинскаго, ожидаютъ рѣшительнаго конца—побѣды или пораженія, когда всѣ гласы, всѣ громы сольются во едино и составлять нѣчто мрачное, неопредѣленное и безпрестанно возрастающее. Эту минуту поэтъ описываетъ съ необыкновенною вѣрностію:

*Così si combatteva: e 'n dubbia lance  
Col timor le speranze eran sospese.  
Pien tutto il campo è di spezzate lance,  
Di rotti scudi et di troncato arnese:  
Di spade ai petti, a le squarciate pance  
Altre confitte, altre per terre stese:  
Di corpi altri supini, altri co' volti,  
Quasi mordendo il suolo, al suol rivolti.*

*Giace il cavallo al suo signore appresso:  
Giace il compagno appo il compagno estinto:  
Giace il nemico appo il nemico; e spesso  
Sul morto il vivo, il vincitor sul vinto.*



Non v'è silenzio, e non v'è grido espresso:  
 Ma odi un non so che roco e indistinto:  
 Fremiti di furor, mormori d'ira:  
 Gemiti di chi langue e di chi spira.

L'arme, che già sì liete in vista foro,  
 Faceano or mostra spaventosa e mesta.  
 Perduti ha i lampi il ferro, e i raggi l'oro,  
 Nulla vaghezza ai bei color' più resta.  
 Quanto apparia d'adorno e di decoro  
 Ne' cimieri e ne' fregi, or si calpesta.  
 La polve ingombra ciò ch'al sangue avanza:  
 Tanto i campi mutata avean sembianza <sup>1)</sup>.

«Такъ ратовало воинство съ равнымъ страхомъ и надеждою. Все поле завалено предомленными коньями, разбитыми щитами и доспѣхами. Мечи вонзились въ грудь, въ прободенные панцири; иные по землѣ разметаны. Здѣсь трупы, ницѣ поверженные въ прахъ, тамъ трупы, лицомъ обращенные къ солнцу.

«Лежитъ конь близъ всадника, лежитъ товарищъ близъ бездыханнаго товарища, лежитъ врагъ близъ врага своего, и часто мертвый на живомъ, побѣдитель на побѣжденномъ. Нѣтъ молчанія, нѣтъ криковъ явственныхъ, но слышится нѣчто мрачное, глухое — клики отчаянія, гласы гнѣва, воздыханія страждущихъ, стоны умирающихъ.

«Оружіе, дотошъ пріятное взорамъ, являетъ зрѣлище ужасное и плачевное. Утратила блескъ и лучи свои гладкая сталь. Утратили красоту свою разноцвѣтные доспѣхи. Богатые шлемы, прекрасныя латы въ прахъ ногами попораны. Все покрыто пылью и кровью: столь ужасно премѣнилось воинство!» <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Въ сихъ трехъ октавахъ безсмертный Тассъ превзошелъ себя. Здѣсь полная картина. Ничего лишняго, ничего нагнутаго, сверхъестественнаго.

Non v'è silenzio, non v'è grido espresso,  
 и три слѣдующіе стиха живописны. Въ послѣдней октавѣ стихотворецъ повторяетъ всѣ подробности и кончить какъ мастеръ:

Tanto i campi mutata avean sembianza.

<sup>2)</sup> Эта картина поля сраженія напоминаетъ намъ прекрасные стихи Ломоносова:

Различнымъ образомъ повержены тѣла:  
 Иной съ размаху мечъ занесъ на сопостата,

Мы не можемъ останавливаться на всѣхъ красотахъ Освобожденнаго Іерусалима: ихъ множество! Прелестный эпизодъ Эрминіи, смерть Клоринды, Армидины сады и единоборство Танкреда съ Аргантомъ, кто читалъ васъ безъ восхищенія? Вы останетесь незабвенными для сердецъ чувствительныхъ и для любителей всего прекраснаго! Но въ поэмѣ Тассовой есть красоты другого рода, и на нихъ должно обратить вниманіе поэту и критику. Описаніе нравовъ народныхъ и обрядовъ вѣры есть лучшая принадлежность эпопей. Тассъ отличился въ ономъ. Съ какимъ искусствомъ изображалъ онъ нравы рыцарей, ихъ великодушіе, смиреніе въ побѣдѣ, неимовѣрную храбрость и набожность! Съ какимъ искусствомъ приводитъ онъ крестовыхъ воиновъ къ стѣнамъ Іерусалима! Они горятъ нетерпѣніемъ увидѣть священные верхи Града Господня. Издали воинство привѣтствуетъ его непрерывными восклицаніями, подобно мореплавателямъ, открывшимъ желанный берегъ. Но вскорѣ священный страхъ и уныніе смѣняютъ радость: никто безъ ужаса и сокрушенія не дерзаетъ взглянуть на священное мѣсто, гдѣ Сынъ Божій искупилъ человѣчество страданіемъ и вольною смертію. Главы и ноги начальниковъ обнажены, все воинство послѣдуетъ ихъ примѣру, и гордое чело рыцарей смиряется предъ Тѣмъ, Кто располагаетъ по волѣ и побѣдою, и лаврами, и славою земною, и царствомъ неба. Такого рода красоты, суровыя и важныя, почерпнуты въ нашей религіи: древніе ничего не оставили намъ подобнаго. Всѣ обряды вѣры, всѣ страшныя таинства обогатили Тассову поэмѣ. — Ринальдо вырывается изъ объятій Армиды; войско встрѣчаетъ его съ радостными восклица-

Но прежде прободенъ, удара не скончалъ.  
Иной, забывъ врага, прельщался блескомъ злата,  
Но мертвый на корысть желанную упалъ.  
Иной, отъ сильнаго удара убѣгая,  
Стремглавъ на низъ слетѣвъ и стонетъ подъ конемъ;  
Иной пронзенъ угасъ, противника пронзая:  
Иной врага повергъ и умеръ самъ на немъ.

Замѣтимъ мимоходомъ для стихотворцевъ, какую силу получаютъ самыя обыкновенныя слова, когда они поставлены на своемъ мѣстѣ.

ніями. Юный витязь бесѣдуетъ снова съ товарищами о войнѣ, о чудесахъ очарованнаго лѣса, которыя онъ одинъ можетъ разрушить; но простой отшельникъ Петръ совѣтуетъ рыцарю исповѣдью очиститься отъ заблужденій юности прежде, нежели онъ приступитъ къ совершенію великаго подвига. «Сколько ты обязанъ Всевышнему!» говоритъ онъ. — «Его рука спасла тебя; она спасла заблуждшую овцу и причислила ее къ своему стаду. Но ты покрытъ еще тиною міра, и самыя воды Нила, Гангеса и океана не могутъ очистить тебя: одна благодать совершитъ сіе». Онъ умолкъ, и сынъ прелестной Софіи, сей гордый и петригфливый юноша, повергается къ стопамъ смиреннаго отшельника, исповѣдуетъ ему прегрѣшенія юности своей и, очищенный отъ оныхъ, идетъ безтрепетно въ лѣса, исполненные очарованій волшебника Исмена. Годофредъ, желая осадить городъ, приготовляетъ машины, стѣнобитныя орудія; но строгій Петръ является въ шатеръ къ военачальнику. «Ты приготовляешь земныя орудія», говоритъ онъ набожному повелителю, — «а не начинаешь, отколѣ надлежитъ. Начало всего на небѣ. Умоляй ангеловъ и полки святыхъ, подай примѣръ набожности войску!» И на утро отшельникъ развѣваетъ страшное знамя, въ самомъ раю почитаемое; за нимъ слѣдуетъ ликъ медленнымъ шагомъ; священнослужители и воины (соединившіе въ рукѣ своей кадилицу съ мечемъ), Гвильемъ и Адимаръ заключаютъ шествіе лика; за ними Годофредъ, начальники и войско обезоруженное. Не слышно звуковъ трубы и гласовъ бранныхъ, но гласы молитвы и смиренія:

Te Genitor, te Figlio eguale al Padre,  
E te, che d'ambo uniti amando spiri,  
E te d' uomo, e di Dio Vergine Madre  
Invocano propizia ai lor desiri, и пр. и пр.

Такъ шествуетъ поющее воинство, и гласы его повторяютъ глубокія долины, высокіе холмы и эхо пустынь отдаленныхъ. Кажется, другой ликъ проходитъ въ лѣсахъ, доселѣ безмолвныхъ, и явственно великія имена Маріи и Христа восгѣваетъ.



Между тѣмъ со стѣнъ города взирають въ безмолвіи удивленные поклонники Могаммеда на обряды чуждые, на велелѣпіе чудесное и пѣніе божественное. Вскорѣ гласы проклятій и хуленій невѣрныхъ наполняютъ воздухъ: горы, долины и потоки пустынные ихъ съ ужасомъ повторяють.

Такимъ образомъ великій стихотворецъ умѣлъ противопоставить обряды, нравы и религіи двухъ враждебныхъ народовъ и изъ садовъ Армидиныхъ, отъ сельскаго убѣжища Эрминіи перенестись въ станъ христіанскій, гдѣ все дышетъ благочестіемъ, набожностію и смиреніемъ. Самый языкъ его измѣняется. Въ чертогахъ Армиды онъ сладостенъ, нѣженъ, изобиленъ; здѣсь онъ мужественъ, величественъ и даже суровъ.

Тѣ, которые упрекають Италянцевъ въ излишней изнѣженности, конечно забываютъ трехъ поэтовъ: Альфьері — душою Римлянина, Данта — зиждителя языка италіянскаго, и Петрарка, который нѣжность, сладость и постоянное согласіе умѣлъ сочетать съ силою и краткостію.

---



## Х.

### Петрарка.

*S'amor non e, che dunque è quel ch'ì sento?*

Что же я чувствую, если и это не любовь?

Вотъ что говоритъ Петрарка, котораго одно имя напоминаетъ Лауру, любовь и славу. Онъ заслужилъ славу трудами постоянными и пользою, которую принесъ всему человѣчеству, какъ ученый прилежный, неутомимый; онъ первый возстановилъ ученіе латинскаго языка; онъ первый занимался критическимъ разборомъ древнихъ рукописей, какъ истинный знатокъ и любитель всего изящнаго. Не по одиѣмъ заслугамъ въ учености имя Петрарки сіяетъ въ исторіи италіанской; онъ участвовалъ въ расприхъ народныхъ, былъ употребленъ въ важнѣйшихъ переговорахъ и посольствахъ, осыпанъ милостями императора Римскаго, и наконецъ, отъ Роберта, короля Неаполитанскаго, названъ и другомъ, и величайшимъ геніемъ. Замѣьте, что Робертъ былъ ученѣйшій мужъ своего времени и предпочиталъ (это собственныя его слова) науки и дарованія самой діадемѣ. Наконецъ, Петрарка сдѣлался безсмертенъ стихами, которыхъ онъ самъ не уважалъ <sup>1)</sup>, стихами, писанными на языкѣ италіанскомъ или на-

<sup>1)</sup> Въ этомъ неуваженіи къ стихамъ своимъ Богдановичъ много сродствовалъ съ Петраркою. Онъ часто говорилъ Муравьеву: «Стихи мои, которые вамъ такъ нравятся, умрутъ со мною; но моя Русская Исторія переживетъ меня. Стихи мои не много стоили труда; нать Исторіей я много пролилъ поту; на ней-то основана моя слава.» Петрарка и Богдановичъ обманулись!

родномъ нарѣчїи. Итакъ, славы никто не оспариваетъ у Петрарки; но многіе сомнѣвались въ любви его къ Лаурѣ. Многіе французскіе писатели утверждали, что Лаура никогда не существовала, что Петрарка воспѣвалъ одинъ призракъ, красоту, созданную его воображеніемъ, какъ создана была Дульцинея Сервантовымъ героемъ.

Италіянскіе критики, ревнители славы божественнаго Петрарки, утвердили существованіе Лауры; они входили въ малѣйшія подробности ея жизни и на каждый стихъ Петрарки написали цѣлыя страницы толкованій. Сія дань учености дарованію покажется инымъ излишнею, другимъ—смѣшною; но мы должны признаться, что только въ тѣхъ земляхъ, гдѣ умѣютъ такимъ образомъ уважать отличныя дарованія, рождаются великіе авторы. Любители поэзіи и чувствительные люди, которые по движеніямъ собственнаго сердца, пламеннаго и возвышеннаго, угадываютъ сердце поэта и истину его выраженій, не будутъ сомнѣваться въ любви Петрарки къ Лаурѣ: каждый стихъ, каждое слово носятъ неизгладимую печать любви.

Любовь способна принимать всѣ виды. Она имѣетъ свой собственный характеръ въ Анакреонѣ, Теокрытѣ, Катуллѣ, Проперціѣ, Овидіѣ, Тибуллѣ и въ другихъ древнихъ поэтахъ. Одинъ сладострастенъ, другой нѣженъ и такъ далѣе. Петрарка, подобно имъ, испыталъ всѣ мученія любви и самую ревность; но наслажденія его были духовныя. Для него Лаура была нѣчто невещественное, чистѣйшій духъ, излившійся изъ нѣдръ Божества и облекшійся въ прелести земныя. Древніе стихотворцы были идолопоклонники; они не имѣли и не могли имѣть сихъ возвышенныхъ и отвлеченныхъ понятій о чистотѣ душевной, о непорочности, о надеждѣ увидѣться въ лучшемъ мірѣ, гдѣ нѣтъ ничего земнаго, переходящаго, низкаго. Они наслаждались и воспѣвали свои наслажденія; они страдали и описывали ревность, тоску въ разлукѣ или надежду близкаго свиданія. Слезы горести или восторга, нѣкоторые обряды идолопоклонства, очарованія какой-нибудь волшебницы (любовь всегда суевѣрна), воспоминанія о

золотомъ вѣкъ и вѣчныя сожальнія о юности, улетающей какъ призракъ, какъ сонъ, — вотъ изъ чего были составлены любовныя поэмы древнихъ, вотъ почему въ ихъ твореніяхъ мы видимъ болѣе движенія и лучшее развитіе страстей, однимъ словомъ — болѣе драматической жизни, нежели въ одахъ Петрарки, но не болѣе истины.

Тибулль, задумчивый и пѣкный Тибулль, любилъ напоминать о смерти своей Деліи и Пемезидѣ. «Ты будешь плакать надъ умирающимъ Тибулломъ; я сожму руку твою хладѣющею рукою, о, Делія!...»

Te spectem, suprema mihi cum venerit hora,  
Te teneam moriens, deficiente manu...

И сіи слова драгоцѣнны для сердець чувствительныхъ! Но послѣ смерти всему конецъ для поэта; самый Элизій не есть вѣрное жилище. Каждый поэтъ передѣлывалъ его по своему и переносилъ туда грубыя земныя наслажденія. Петрарка напротивъ того: онъ надѣется увидѣть Лауру въ доѣ Божества, среди ангеловъ и святыхъ, ибо Лаура его есть ангелъ непорочности; самая смерть ея — торжество жизни надъ смертію. «Она погасла какъ лампада», говоритъ стихотворецъ; — «смерть не обезобразила ея прелестей. Нѣтъ, не смертная блѣдность покрыла ея лицо: бѣлизна его подохла съ снѣгу, медленно падающему на прекрасный холмъ въ безвѣтренную погоду. Она покоилась, какъ человѣкъ по совершеніи великихъ трудовъ: и это называютъ смертію слѣпыя челоуѣки!»

Петрарка девять лѣтъ оплакивалъ кончину Лауры. Смерть красавицы не истребила его страсти; напротивъ того, она дала новую пищу его слезамъ, новые цвѣты его дарованію: гимны поэта сдѣлались божественными. Никакая земная мысль не помрачала его печали. Горесть его была вѣчная, горесть христіанина и любовника. Онъ жилъ въ небесахъ: тамъ былъ его умъ, его сердце, всѣ воспоминанія; тамъ была его Лаура! Стихи Петрарки, сіи гимны на смерть его возлюбленной, не должно переводить ни на какой языкъ, ибо ни одинъ языкъ не можетъ



выразить постоянной сладости тосканскаго и особенной сладости музыки Петрарковой. Но я желаю оправдать поэта, котораго часто критика, отдавая впрочемъ похвалу гармоніи стиховъ его, ставитъ наравнѣ съ обыкновенными писателями по части изобрѣтенія и мыслей. Въ прозѣ остаются однѣ мысли.

«Исчезла твоя слава, міръ неблагодарный, и ты сего не видишь, не чувствуешь! Ты не достойна была знать ее, земля неблагодарная! Ты не достойна быть попраема ея священными стопами! Прекрасная душа ея преселилась на небо. Но я, несчастный, я не могу любить безъ нея ни смертной жизни, ни самого себя! Лаура, тебя призываю со слезами! Слезы—послѣднее мое утѣшеніе; онѣ меня подкрѣпляютъ въ горести. Увы, въ землю превратились ея прелести! Онѣ были здѣсь залогомъ красоты небесной и наслажденій райскихъ. Тамъ ея невидимый образъ, здѣсь покрывало, затемнявшее его сіяніе. Она облечется снова и на вѣки въ красоту небесную, которая безъ сравненія превосходитъ земную. Ея образъ является мнѣ одному (ибо кто могъ обожать ее, какъ я?), онъ является и прелестнѣе, и свѣтлѣе. Божественный образъ, ея милое имя, которое отзывается столь сладостно въ моемъ сердцѣ, вы—единственныя опоры слабой жизни моей... Но когда минутное заблужденіе исчезаетъ, когда я вспомню, что лишился надежды моей въ самомъ цвѣтѣ и сіяніи, — любовь, ты знаешь, что со мною тогда бываетъ, знаетъ и она, та, которая приблизилась къ божественной истинѣ!.. Я страдаю, а она изъ жилища вѣчной жизни съ гордою улыбкою презрѣнія взираетъ на земное одѣяніе свое, здѣсь оставленное. Она о тебѣ одномъ вздыхаетъ и умоляетъ тебя не затмить сіянія славы ея, тобою на землѣ распространеннаго; да будетъ гласъ твоихъ пѣсней еще звучнѣе, еще сладостнѣе, если сладостны и драгоценны были очи ея твоему сердцу!»

Древность ничего не можетъ представить намъ подобнаго. Горестъ Петрарки усаждается мыслию о безсмертіи души, строгою мыслию, которая одна въ силахъ искоренить страсти земныя; но поэзія не теряетъ своихъ красокъ. Стихотворецъ умѣлъ



сочетать землю и небо; онъ заставилъ Лауру заботиться о славѣ земной, единственномъ сокровищѣ, которое осталось въ рукахъ ея друга, опротивѣлаго на земаѣ. Иначе плачетъ надъ урною любвиницы древній поэтъ; иначе Овидій сътуетъ о кончинѣ Тибулла: ибо все понятія древнихъ о душѣ, о безсмертіи были неопредѣленны. Петрарка, пораженный ужасною вѣстію о кончинѣ Лауры, написалъ нѣсколько строкъ на заглавномъ листѣ *Виргилія*, который весь наполненъ былъ его замѣчаніями, ибо Петрарка читалъ *Виргилія* и училъ наизусть безпрестанно. Сія рукопись, драгоценный остатокъ двухъ великихъ людей, хранилась въ Амбровіанской библіотекѣ, а нынѣ, если не ошибаюсь, находится въ Парижѣ. Простота немногихъ строкъ, начертанныхъ въ глубокой горести, предестна и стоитъ лучшаго гимна. Изъ нихъ-то можно видѣть, что Петрарка не сочинялъ свою страсть, и что стихи его были только слабымъ воспоминаніемъ того, что онъ чувствовалъ. Вотъ сіи строки:

«Лаура, славная по качествамъ души своей и столь долго мною прославляемая, предстала въ первый разъ моимъ глазамъ въ началѣ моего юношескаго возраста, въ 1327 году 6-го апрѣля, въ церкви св. Клары въ Авиньонѣ, въ первомъ часу по полудни. И въ томъ же самомъ городѣ, въ томъ же мѣсяцѣ, 6-го числа, въ первомъ часу, 1348 года, сія небесная лампада потухла, когда я находился въ Веронѣ, не вѣдая ничего о моемъ несчастіи. Въ Пармѣ узналъ я эту плачевную новость чрезъ письмо друга моего *Лудовика*, того же года, въ маѣ, по утру. Ея чистѣйшее, ея прелестное тѣло было положено, въ самый день ея смерти, въ церкви кармелитовъ. Я увѣренъ, что ея душа возвратилась на небо, откуда она пришла такъ, какъ *Сципіона*, по словамъ *Сенеки*» <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> Другъ мой г. П., родомъ Швейцарецъ, рассказывалъ мнѣ любопытный анекдотъ о *Вернѣ* (*Vernes de Genève*), сочинителѣ извѣстнаго Путешествія по Франціи. Чувствительный *Вернь* (я называю его чувствительнымъ потому, что онъ во всю жизнь старался прослыть чувствительнымъ любовникомъ и писателемъ). *Вернь* лишился жены, прелестной и молодой, которую онъ обожалъ, какъ любовнику. Нельзя описать его отчаянія! Съ трудомъ оторвали его отъ хладнаго

Петрарка любилъ, но онъ чувствовалъ всю суетность своей страсти и съ нею боролся не однажды. Любовь къ Лаурѣ и любовь къ славѣ подъ конецъ жизни его слились въ одно. Любовь къ славѣ, по словамъ одного русскаго писателя, есть послѣдняя страсть, занимающая великую душу. Поэмы: Триумфъ любви,—непорочности,—смерти,—Божества, въ которыхъ и самый снисходительный критикъ найдетъ множество несообразностей и оскорбленій вкуса, заключаютъ однакоже въ себѣ неувядаемыя красоты слога, выраженія и особенно мыслей. Въ нихъ-то стихотворецъ описываетъ всѣ мученія любви, которой міръ, какъ тирану, приноситъ безпрестанныя жертвы. «Я знаю», говоритъ онъ,—«какъ непостоянна и прѣмѣнчива жизнь любовниковъ. Они — то робки, то предпріимчивы. Немного радостей награждаютъ ихъ за непрерывныя мученія. Знаю ихъ нравы,

трупъ, обезображенный смертію. Но Вергиль не хотѣлъ видѣть друзей своихъ, не хотѣлъ слышать обыкновенныхъ утѣшеній, раздражающихъ раны сердечныя; онъ заперся въ своемъ кабинетѣ и цѣлыя сутки провелъ въ глубокомъ уединеніи. Долго его дожидались. Родственники и друзья начали беспокоиться. Сперва одинъ, потомъ другой постучался у дверей: нѣтъ отвѣта; проходитъ часъ, другой, третій: двери не отворяются. Въ страхѣ рѣшились ихъ выломать. Но что же? Двери отворились, и вдовецъ, блѣдный, растрепанный, съ красными глазами отъ слезъ—или отъ письма, можете разсудить сами,—вышелъ на встрѣчу толпѣ въ одной рукѣ держа перо, а въ другой цѣлую тетрадь исписанной бумаги. Друзья удивились, и еще болѣе, когда поэтъ сѣлъ спокойно на стулъ и плачевнымъ голосомъ прочиталъ плачевную элегію на смерть супруги.

Свѣтскіе люди полагаютъ, и не безъ основанія, что страсти у писателей въ головѣ, а не въ сердцѣ. Не всегда, конечно. Петрарка, чувствительный до излишества, писалъ отъ избытка чувствъ сердечныхъ; но эта глубокая чувствительность, источникъ дарованій, нерѣдко бываетъ источникомъ мученій. Сколько тому примѣровъ! Мольеръ, сей знатокъ страсти и сердца человѣческаго, походилъ на своего Мизантропа вѣчною угрюмостью въ обществѣ; онъ страдалъ безпрестанно за себя и за другихъ. Расинъ былъ жертвою своего сердца, тронутаго народнымъ несчастіемъ и потомъ немилостію короля. Тассъ, какъ страдалецъ, скитался изъ края въ край, не находилъ себѣ пристанища; повсюду носилъ свои страданія, всѣхъ подозрѣвалъ и ненавидѣлъ жизнь свою, какъ бремя. Тассъ, жестокій примѣръ благодарній и гиблая фортуны, сохранилъ сердце и воображеніе, но утратилъ разсудокъ. И въ наши времена русская Мельпомена оплакиваетъ еще своего любимца, столь ужасно отторженного отъ Париса, отъ всего человѣчества! Есть люди, которые завидуютъ дарованію! Великое дарованіе и великое страданіе—почти одно и то же.



ихъ воздыханія, ихъ пѣсни, прерывные разговоры, внезапное молчаніе, краткій смѣхъ и вѣчныя слезы. Любовь подобна сладкому меду, распущенному въ соку польшиномъ» <sup>1)</sup>. Сію послѣднюю мысль Тассъ повторилъ въ своей поэмѣ. Пѣвецъ Іерусалима испыталъ всѣ мученія любви.

Во времена Петрарковы, столь смежныя съ временами рыцарства, любовь не утратила еще своего владычества надъ людьми всѣхъ состояній. Во Франціи, отъ короля до простаго воина, каждый имѣлъ свою даму. «*Ma dame et saint Denis!*» восклицали французскіе рыцари въ пылу сраженій и совершали неимоверныя подвиги. Рыцарь сиръ де-Флеранжъ, водружая знамя на стѣнѣ крѣпости, взятой приступомъ, кричалъ своимъ товарищамъ: «Ахъ, если бы видѣла красавица своего рыцаря!» Трубадуры воспѣвали красоту; за ними и всѣ поэты (не исключая важнаго и мрачнаго Данте, остроумнаго и веселаго Боккачіо), всѣ прославили своихъ красавицъ, и имена ихъ остались въ памяти музъ. Исторія Париса италіянскаго есть исторія любви. Въ одномъ изъ своихъ Триумфовъ Петрарка изчисляетъ великихъ мужей древнихъ и новѣйшихъ, которые всѣ учинились жертвами страсти. Конечно, здравый вкусъ негодуетъ на сочетаніе именъ Давида и Соломона съ именами Тибулла и Проперція; но нѣкоторыя мѣста сей поэмы имѣютъ особенную прелесть, а болѣе всего тѣ, въ которыхъ стихотворецъ изчисляетъ своихъ друзей въ пѣни у суроваго бога:

«Я увидѣлъ Виргилія», говоритъ онъ,—«съ нимъ Овидія, Катудла и Проперція, которые всѣ столь пламенно воспѣвали любовь, и наконецъ, нѣжнаго Тибулла. Юная Гречанка (Сафо) шествовала рядомъ съ возвышенными пѣвцами, воспѣвая сладкіе гимны. Бросивъ взоры на окрестныя мѣста, я увидѣлъ на цвѣтущей зеленой долигѣ толпу, разсуждающую о любви. Вотъ Данте съ Беатрикою! Вотъ Сельважіа съ Чино! и пр. и пр....

<sup>1)</sup> Горный и пламенный Альфіери называетъ Петрарку учителемъ любви и поэзии, *maestro in amare ed in poesia*.

Но теперь я не могу сокрыть моей горести: я увидѣлъ друзей моихъ, и посреди ихъ Томаса, украшеніе Болоніи, Томаса, котораго прахъ истлѣваетъ на землѣ Мессинской. О, минутныя радости, горестная жизнь, кто отнял у меня такъ рано мое сокровище, моего друга, безъ котораго я не могъ дышать? Гдѣ онъ теперь находится?... Прежде онъ былъ со мною неразлученъ... Жизнь смертныхъ, горестная жизнь, ты не что иное, какъ сонъ больного страдальца, пустая басня романа! Уклоняясь въ сторону отъ прямого пути, я встрѣтилъ моего Сократа и Лелія. Съ ними желалъ бы я долѣе шествовать. Какая чета друзей! Ни проза, ни стихи мои не могутъ ихъ достойно прославить; ихъ нагая добродѣтель и безъ пѣсней музъ заслуживаетъ почтеніе міра. Съ ними я похитилъ слишкомъ рано славный лавръ, который доселѣ украшаетъ мою главу, въ воспоминаніе той, которую обожаю!» Лавръ (*lauro*) напоминаетъ имя Лауры и потому былъ вдвое драгоцѣненъ сердцу поэта. По смерти славнаго Колонны и Лауры стихотворецъ воскликнулъ:

*Rotta è l'alta colonna e'l verde lauro!*

Мы замѣтили уже, что неумѣренная любовь къ славѣ равнялась или спорила съ любовію къ Лаурѣ въ пламенной душѣ Петрарки. Одна чистѣйшая набожность и возвышенныя мысли о безсмертіи души могли уменьшать ихъ силу, и то временно, но искоренить совершенно не имѣли власти. Съ какимъ чистосердечнымъ сокрушеніемъ описываетъ онъ борьбу религіи съ любовію къ славѣ! Въ каждомъ словѣ видѣнъ христіанинъ, который знаетъ, что ничто земное ему принадлежать не можетъ, что всѣ труды и усилія человѣка напрасны, что слава земная исчезаетъ, какъ слѣдъ облака на небѣ: знаетъ твердо, убѣжденъ въ сей истинѣ и все не престаётъ жертвовать своей страсти! «Мой умъ занятъ сладкою и горестною мыслию», говоритъ онъ,—«мыслию, которая меня утруждаетъ и исполняетъ надеждою мятежное сердце. Когда воображу себѣ сіяніе славы, то не чувствую ни хлада зимы, ни лучей солнечныхъ, забываю страшную



бѣдность моего чела и самые недуги. Напрасно желаю умертвить сію мысль; она снова и сильнѣе рождается въ моемъ сердцѣ. Она встрѣтила меня въ пеленахъ младенчества, день ото дня со мною возрастала, и странусь, чтобы со мною не заключилась въ могилѣ. Но къ чему послужать мнѣ сіи льстивыя желанія, когда моя душа отдѣлится отъ бреннаго тѣла, послѣ кончины моей, если и вся вселенная будетъ обо мнѣ говорить?.. Суета, суета! Одинъ мигъ разрушаетъ всѣ труды наши. Такъ, я желаю бы обнять истину и забыть на вѣки суетную тѣнь славы!»

И самый слогъ Петрарки сообразно съ предметами измѣняется: важность мыслей въ Тріумфѣ смерти и Божества даютъ слогу особенную силу, возвышенность и краткость. Часто два или три слова заключаютъ въ себѣ мысль или глубокое чувство. Ода, въ которой поэтъ обращается къ Ріензи (такъ полагаетъ Вольтеръ, а другіе критики утверждаютъ, что сія ода писана не къ Ріензи, а къ Колоннѣ), сія ода, въ которой онъ умоляетъ народнаго трибуна священными именами Сципіоновъ и Брутовъ расторгнуть оковы Рима и поставить его на древнюю степень сіянія и славы, напоминаетъ намъ прекрасныя оды Горация. Она исполнена древняго вкуса и того величія, которое Италіяны, чувствительные ко всему изящному, называютъ *grandioso* въ поэзии, въ ваяніи, въ живописи, во всѣхъ искусствахъ. Римъ былъ страстію Петрарки. Онъ не могъ простить намъ перенесенія трона въ Авиньонъ, и вотъ въ какихъ словахъ изливаетъ свое негодованіе передъ защитникомъ правъ народныхъ, вотъ какимъ образомъ изываетъ къ воскресителю столицы міра:

«Сіи древнія стѣны, предъ коими міръ благоговѣтъ, и смертные страшатся, когда обращаютъ всякъ взоры на давно минувшіе вѣки, сіи камни надгробные, подъ коими истлѣваетъ прахъ великихъ людей, славныхъ даже до разрушенія міра, всѣ сіи развалины древняго величія надѣются воскреснуть тобою. О, великіе Сципіоны, о, вѣрный Брутъ, съ какою радостію по-

знаете вы благодѣяніе поваго героя! Съ какимъ веселіемъ и ты, Фабрицій, узнаешь вѣсть сію! Ты скажешь: мой Римъ еще будетъ прекрасенъ!»

Надежды Петрарки не сбылись. Но любители изящной поэзіи знаютъ наизусть прекрасные стихи любовника Лауры, обожателя древняго Рима и древней свободы. Ни любовь, ни мелкія выгоды самолюбія, ни опасность говорить истину въ смутные времена междоусобія, ничто не могло ослабить въ немъ любви къ Риму, къ древнему отечеству добродѣтелей и музъ, ему драгоцѣнныхъ, ибо ничто не могло потушить любви къ изящному и къ истинѣ въ его сердцѣ. Узнавъ неистовые поступки Ріензи, съ чистосердечною гордостію, достойною лучшихъ временъ Рима, Петрарка писалъ къ нему: «Я хотѣлъ прославить тебя; страшишь теперь, чтобы я не превратилъ моей похвалы въ жестокую сатиру!» Но всѣ угрозы и совѣты Петрарки были напрасны. Свобода, дарованная Риму иступленнымъ трибуномъ, походила на свободу Робеспіерову: началась убійствами, кончилась тиранствомъ.

Всѣ знаютъ, что Петрарка воспользовался пѣснями сициліанскихъ поэтовъ и трубадуровъ счастливаго Прованса, которые много заняли у Мавровъ, народа образованнаго, гостепріимнаго, учтиваго, ученаго и одареннаго самымъ блестящимъ воображеніемъ. Отъ нихъ онъ заимствовалъ игру словъ, изысканныя выраженія, отвлеченныя мысли и наконецъ излишнее употребленіе аллегорій; но сіи самые недостатки даютъ какую-то особенную оригинальность его сонетамъ и прелесть чудесную его неподражаемымъ одамъ, которыя ни на какой языкъ перевести не возможно. «Слога нельзя присвоить», говоритъ Бюффонъ, сей исполни въ искусствѣ писать,—и особенно слога Петрарки. Любовь къ цвѣтамъ господствовала на востокѣ. До сихъ поръ арабскіе и персидскіе стихотворцы безпрестанно сравниваютъ красоту съ цвѣтами и цвѣты съ красотою. Цвѣты играютъ большую роль у любовниковъ на востокѣ. Раждающаяся любовь, ревность, надежда, однимъ словомъ—вся суетная и прелестная



исторія любви изъясняется посредствомъ цвѣтовъ. Трубадуры также любилъ воспѣвать цвѣты, а за ними и Петрарка. Желаете ли видѣть, какимъ образомъ онъ воспользовался цвѣтами? Еще разъ повторяю: я удерживаю одну тѣнь слога живаго, исполненнаго нѣги, гармоніи и этого сердечнаго изліянія, которое только можно чувствовать, а не описывать. Кстати о цвѣтахъ: слогъ Петрарки можно сравнить съ симъ чувствительнымъ цвѣткомъ, который вынетъ отъ прикосновенія.

«Если глаза мои остановятся на розахъ бѣлыхъ и пурпуровыхъ, собранныхъ въ золотомъ сосудѣ рукою прелестной дѣвицы, тогда мнѣ кажется, что вижу лицо той, которая всѣ чудеса природы собою затмѣваетъ. Я вижу бѣлокурые локоны ея, по лической шеѣ развѣянные, бѣлизно и самое молоко затмѣвающей; я вижу сіи ланиты, сладостнымъ и тихимъ румянцемъ горящія! Но когда легкое дыханіе зефира начинаетъ колебать на долихъ цвѣточки желтые и бѣлые, тогда воспоминаю неволью и мѣсто, и первый день, въ который увидѣлъ Лауру съ развѣянными власами по воздуху, и воспоминаю съ горестію начало моей пламенной страсти».

Такимъ образомъ цвѣтокъ въ полѣ, закатъ солнца, водопадъ, шумящій въ уединенной рощѣ, малѣйшее обстоятельство въ природѣ напоминали Петраркѣ красоту, вѣчно любезную его сердцу. Путешествіе стихотворца чрезъ лѣса Арденнскіе или чрезъ Альпы, прогулка Лауры въ лодкѣ по озеру или обряды набожности, ею совершенные при наступленіи какого-нибудь праздника, все служило поводомъ къ сонету или новой одѣ; ни одно чувство, ни одно духовное наслажденіе, ни одно огорченіе не было утрачено для музъ. Сіе смѣшеніе глубокой чувствительности и набожности чистосердечной съ тонкимъ познаніемъ свѣта и людей, съ обширными свѣдѣніями въ исторіи народовъ, сіи силы и воспоминанія классическихъ красотъ древнихъ авторовъ, разбѣянные среди блестящихъ и романтическихъ вымысловъ эпиціанскихъ поэтовъ, наконецъ, сей очаровательный языкъ тоscanскій, исполненный величія, сладости и гармоніи неизъяснимой,

сіе счастливое сочетаніе любви, религіи, учености, философіи, глубокомыслія и суетности любовника, все это вмѣстѣ въ стихахъ Петрарки представляетъ чтеніе усладительное и совершенно новое для любителя словесности. Надобно предаться своему сердцу, любить изящное, любить тишину души, возвышенныя мысли и чувства, однимъ словомъ—любить сладостный языкъ музъ, чтобы чувствовать вполнѣ красоту сихъ волшебныхъ пѣсней, которыя предали потомству имена Петрарки и Лауры. Мы знали людей, которые смотрѣли холодными глазами на Аполлона Бельведерскаго; мы знали людей, которые никогда не трепетали отъ восхищенія при чтеніи стиховъ Державина, и мы не удивляемся, что есть писатели, для которыхъ слагатель мадригаловъ Доратъ и Петрарка—одно и то же. Часто умные люди отказывали ему въ уваженіи. Умъ нерѣдко бываетъ тупой судія произведеній сердца. Но для тѣхъ, которые любили хотя одинъ разъ въ жизни, стоитъ только назвать Петрарку: они знаютъ ему цѣну и чувствуютъ вполнѣ прелесть поэзіи, которая не разъ отзывалась въ ихъ сердцахъ: *il cantar che nell'anima si sente*.

### Примѣчаніе.

Я сдѣлалъ открытіе въ италіанской словесности, къ которому меня не руководствовали иностранные писатели, по крайней мѣрѣ тѣ, кои мнѣ болѣе извѣстны. Я нашелъ многія мѣста и цѣлыя стихи Петрарки въ Освобожденномъ Іерусалимѣ. Такого рода похищенія доказываютъ уваженіе и любовь Тасса къ Петраркѣ. Мудрено ли? Петрарка былъ его предшественникомъ; онъ и Данте открыли новое поле словесности своимъ соотечественникамъ: безпрестанное чтеніе сихъ образцовъ, особенно пѣвца Лауры, столь близкаго сердцу чувствительнаго пѣвца Танкреда и Эрминіи, это чтеніе врѣзало въ памяти его многіе стихи и выраженія, которые онъ невольнымъ образомъ повторялъ въ своей поэмі.



Кто не знаетъ прелестной оды: *Chiare, fresche e dolci acque*, которой Вольтеръ подражалъ столь удачно, и неподражаемаго эпизода Эрминія въ VII-й пѣснѣ Освобожденнаго Иерусалима? Нѣтъ сомнѣнія, что Тассъ имѣлъ въ памяти стихи Петрарки, которые можно назвать сокровищемъ итальянской поэзіи. Любовникъ Лауры обращается къ Триадѣ, источнику окрестностей Авиньона <sup>1)</sup>, котораго воды прохлаждали красавицу. На благоволенныхъ берегахъ его, освященныхъ нѣкогда присутствіемъ единственной для него женщины (*che sola a me par donna*), онъ желаетъ, чтобы покоились его остатки. «Можетъ быть», говоритъ онъ, — «можетъ быть, тамъ гдѣ увидѣла меня въ благословенный день перваго свиданія, тамъ любопытный взоръ ея будетъ меня искать снова, и увы, прахъ одинъ найдетъ, прахъ, между камней разсыпанный», и пр. Отъ сихъ унылыхъ мыслей поэтъ переходитъ снова къ роскошному описанію Лауры, оставляющей студеныя воды источника; облако цвѣтовъ разсыпалось на красавицу: *ed ella si sedea umile in tanta gloria*. Древность не производила ничего подобнаго. Самое рожденіе Венеры изъ пѣны морской и принестьіе ея на землю, которая затрепетала отъ сладострастія, почувствовавъ прикосновеніе богини, не столько пѣняетъ воображеніе.

Но перейдемъ къ Тассу. У него Эрминія, нашедъ убѣжище у пастырей, оплакиваетъ вѣчную разлуку съ Танкредомъ. Дочь парей, покрытая рубищемъ, но и въ рубищѣ прелестная и величественная, начертываетъ имя Танкреда на корѣ древнихъ дубовъ и вызовъ и съ нимъ всю печальную повѣсть любви своей; сто разъ перечитываетъ ее и, проливая слезы, обращается къ роцамъ, нѣмымъ свидѣтелямъ ея тоски: «Сокройте, сокройте въ себѣ мою тайну, дружественныя роци! Можетъ быть, вѣрный любовникъ, когда-нибудь привлеченный прохлагою тѣней вашихъ, съ сожалѣніемъ прочтаетъ мои печальныя приключенія и, тронутый до глубины сердца, скажетъ: счастье и любовь неблаго-

<sup>1)</sup> А не въ Векловѣ, какъ полагали нѣкоторые писатели.

дарностію воздали за толкія страданія и за примѣрную вѣрность! Можетъ быть—если небо внимаеъ благосклонно усерднѣйшимъ моленіямъ смертныхъ—можетъ быть, въ сіи пустыни зайдетъ случайно и тотъ, который ко мнѣ столько равнодушенъ и, обращая взоры на то мѣсто, гдѣ будутъ покониться мои бранныя остатки, позднія слезы прольетъ въ награду за мои страданія и вѣрность».

Теперь увидимъ похищенія. Въ одѣ, которая начинается: *Nella stagion che' l ciel rapido inchina etc.*, Петрарка описываетъ пастушку, которая при закатѣ солнца спѣшитъ въ сельское убѣжище и тамъ забываетъ усталость:

*La noia e' l mal della passata vita.*

Тассъ въ III-й пѣсни Іерусалима, воспѣвая торжественное пришествіе крестовыхъ воиновъ къ священному граду, сравниваетъ ихъ съ мореплавателями, которые, открывъ желанный берегъ, послѣ бурь и трудовъ забываютъ опасности минувшія:

*La noia e' l mal della passata vita.*

Въ сонетѣ: *Zefiro torna e' l bel tempo rimena etc.* Петрарка говоритъ, что весна все оживляетъ, поля улыбаются, небо свѣтлѣетъ; Зевесъ съ радостію взираетъ на Киприду, милую дочь свою; воздухъ, вода и земля дышутъ любовью:

*Ogni animal d'amar si riconsiglia.*

И у Тасса мы находимъ этотъ стихъ въ садахъ Армиды:

*Raddopian le colombe i baci loro,  
Ogni animal d'amar si riconsiglia.*

Есть и другія похищенія; но я не могу ихъ теперь привести на память.

## XI.

### О характерѣ Ломоносова.

«По слогу можно узнать человѣка», сказалъ Бюффонъ; характеръ писателя весь въ его твореніяхъ. Это съ одной стороны справедливо. Безъ сомнѣнія, по стихамъ и прозѣ Ломоносова мы можемъ заключить, что онъ имѣлъ возвышенную душу, ясный и проникательный умъ, характеръ необыкновенно предпримчивый и сильный. Но любителю словесности, скажу болѣе — наблюдательно-философу пріятно было бы узнать нѣкоторыя подробности частной жизни великаго человѣка, познакомиться съ нимъ, узнать его страсти, его заботы, его печали, наслажденія, привычки, страшности, слабости и самые пороки, неразлучные спутники человѣка. «Разумъ, улаждающійся величественными понятіями всеобщаго порядка и согласія, не можетъ быть соединенъ съ сердцемъ хладнымъ», говорилъ о Ломоносовѣ писатель, котораго имя равно любезно музамъ и добродѣтели. Сія истина утверждена жизнью Ломоносова. Воображеніе и сердце часто увлекали его въ молодости: они были источниками его наслажденій и мученій, неизвѣстныхъ, неизъяснимыхъ обыкновеннымъ людямъ. Конечно, не одна страсть къ ученію, которая не могла еще вполне овладѣть душою отрока, воспитаннаго среди болотъ холмогорскихъ, не одна сія страсть, столь благородная и безкорыстная, принудила его оставить родину. Семейственныя



огорченія и нѣкоторое тайное безпокойство души было къ тому важнѣйшимъ побужденіемъ. Но сіе безпокойство, сіе тусклое желаніе чего-то новаго и лучшаго, сія предпріимчивость, удивительная въ столь нѣжномъ возрастѣ, не означали ли великую душу и нѣчто необыкновенное?

Пламенное рвеніе къ ученію, неутомимая жажда познаній, постоянство въ преодолѣніи преградъ, поставленныхъ непріязненнымъ рокомъ, дерзость въ предпріятіяхъ, увѣнчанная сіяющимъ успѣхомъ, всѣ сіи качества соединены были съ сильными страстями, съ пламеннымъ сердцемъ или, лучше сказать, проистекали изъ оныхъ, и потому должно ли удивляться, что Ломоносовъ въ молодости своей пожертвовалъ всѣми выгодами любви? Въ Марбургѣ онъ женился тайно на дочери бѣднаго ремесленника, и въ скоромъ времени обстоятельства принудили его разлучиться съ супругою. Музы любятъ провождать любимцевъ своихъ по тернистой тропѣ несчастія въ храмъ славы и успѣховъ. Бѣдствія не всегда убиваютъ талаптъ: напротивъ того, они пробуждаютъ въ душѣ множество прекрасныхъ свойствъ и знакомятъ ее съ собственными силами. Ломоносовъ, гонимый судьбою, скитался по Германіи, переходилъ изъ земли въ землю, безъ пристанища, часто безъ пасущаго хлѣба; онъ боролся со всѣми пуждами и горестями и никогда, нигдѣ не преступилъ законовъ чести, никогда не забывалъ оставленной супруги. Съ какою чувствительностью, возвратясь въ Петербургъ, прочиталъ онъ письмо ея и воскликнулъ предъ посланнымъ отъ г. Бестужева: «Боже мой, могу ли ее оставить!» Слезы прерывали безпрестанно слова его. Сладостно видѣть наблюдателю челоуѣчества соединеніе столь глубокой чувствительности съ умомъ обширнымъ, вѣрнымъ и прозорливымъ! Чувствительность и сильное, пламенное воображеніе часто владѣли нашимъ поэтомъ, конечно, противъ воли его. На возвратномъ пути изъ Амстердама по морю Ломоносовъ, сидя на палубѣ, при шумѣ волнъ погружался въ сладкую задумчивость. Открытое море, шумъ вѣтра и безпрерывное колебаніе корабля напоминали ему первыя лѣта юно-

сти, проведенныя среди непостоянной стихіи; они напоминали приморскую его родину и все, что ни есть сладостнаго для сердца нѣжнаго и добраго. Исполненному воспоминаній, однажды во снѣ ему привидѣлась страшная буря на волнахъ Ледовитаго моря, кораблекрушеніе и хладный трунъ отца его, выброшенный на тотъ самый островъ, куда Ломоносовъ въ молодости своей приставалъ съ нимъ для совершенія рыбной ловли. Онъ въ ужасѣ проснулся. Напрасно призываетъ на помощь разумъ свой, напрасно желаетъ разсѣять мрачныя слѣды сновидѣнія: мечта остается въ глубинѣ сердца, и ничто не въ силахъ изгладить ее. Снова засыпаетъ и снова видитъ шумное море, необитаемый островъ и блѣдный трунъ родителя. Такъ мы перѣдко увѣряемся опытомъ, что Провидѣніе влагасть въ насъ какія-то тайныя мысли, какое-то неизъяснимое предчувствіе будущихъ злополучій, и событіе часто подтверждаетъ предсказаніе таинственнаго сна — къ удивленію, къ смиренію слабаго и гордаго разсудка. Ломоносовъ это испыталъ въ жизни своей. Отецъ его погибъ въ волнахъ, и тѣло его найдено рыбаками на томъ необитаемомъ островѣ, который назначилъ имъ печальный сынъ по внушенію пророческаго сновидѣнія.

По краткой біографіи, напечатанной при сочиненіяхъ Ломоносова, мы тѣснѣе знакомимся съ поэтомъ, когда онъ покидаетъ родину свою. Самое юношество необыкновеннаго человѣка любопытно; каждое обстоятельство, каждая подробность драгоцѣнна. Конечно, Ломоносовъ въ откровенной бесѣдѣ ближнихъ и друзей любилъ рассказывать имъ первыя свои печали и наслажденія: съ какимъ восхищеніемъ онъ нѣвалъ на клиросѣ священныя пѣсни и пожиралъ духовныя книги, съ какимъ усиліемъ онъ промывалъ славенскую грамматику и ариметику—врата учености своей, какъ сердце его унывало, покидая отца, родину, ближнихъ, какъ трепетало отъ радости, вступая въ обширную Москву. Къ сожалѣнію, немного подробностей дошло до насъ, и почти всѣ изчезли съ холодными слушателями. Однѣ великія души чувствуютъ всю важность дружескихъ повѣреній знаменитаго



человѣка, ихъ современника. Ломоносовъ—нѣтъ сомнѣнія—казался обыкновеннымъ человѣкомъ въ кругу пріятелей своихъ, людей весьма обыкновенныхъ. И могъ ли Тредіаковскій съ братіею быть цѣнителемъ величайшаго ума своего времени, цѣнителемъ Ломоносова?

Но, къ счастію нашему, Россія имѣла въ молодомъ вельможѣ покровителя дарованій. Мы забудемъ со временемъ однофамильца Шувалова, который писалъ остроумные стихи на французскомъ языкѣ, который удивлялъ Парни, Мармонтеля, Лагарпа и Вольтера, ученыхъ и неученыхъ Парижанъ любезностію, веселостію и учтивостію, достойною времечъ Лудовика XIV<sup>1</sup>; но того Шувалова, который покровительствовалъ Ломоносова, никогда не забудемъ. Имя его навсегда останется драгоцѣнно музамъ отечественнымъ. Онъ былъ все для нашего лирика: дѣятельный и просвѣщенный покровитель, попечительный другъ, часто снисходительный и всегда постоянный. Безъ него Ломоносовъ не могъ бы предпринять сихъ великихъ трудовъ, требующихъ издержекъ и безпрестанныхъ пособій. Скажемъ болѣе: какъ ученый, какъ стихотворецъ, Ломоносовъ обязанъ ему всѣмъ, даже постоянствомъ въ любви ко славѣ. Прозорливый Шуваловъ въ уроженцѣ Холмогоръ угадалъ великаго человѣка; счастливый поэтъ нашелъ въ вельможѣ истиный патріотизмъ, обширныя свѣдѣнія, вкусъ образованный и, что всего лучше, благородную, дѣятельную душу. Однимъ словомъ (рѣдкое явленіе!), вельможа и поэтъ понимали другъ друга. Письма Ломоносова къ Шувалову суть безцѣнный памятникъ словесности русской: въ нихъ видѣнъ и стихотворецъ, и покровитель его. Они заключаютъ въ себѣ множество любопытныхъ подробностей, анекдотовъ и, наконецъ, извѣстіе о кончинѣ профессора Рихмана, достойнаго товарища Ломоносова. Рихманъ умеръ прекрасною смертію <sup>1</sup>), и Ломоносовъ съ убѣдительнымъ, сердечнымъ краснорѣчіемъ ходатайствуетъ за осиротѣвшее семейство, страшась, чтобы сей случай не былъ протолко-

<sup>1</sup>) Это собственное выраженіе Ломоносова.



ванъ противу наукъ, вѣчно ему любезныхъ. Часто въ письмахъ своихъ онъ жалуется на Тредіаковскаго и Сумарокова. Если сія строки доказываютъ печальную истину, что дарованія во все времена, даже при самой колыбели словесности, имѣютъ враговъ и завистниковъ, то онъ же, къ радости нашей, открываютъ прекрасную душу великаго писателя: «Никакого не желаю мщенія», говоритъ онъ, — «но способовъ продолжить труды мои для славы, для пользы отечества. Мои зоицы хвалятъ меня своею хулою, называя мои изображенія надутыми; нападая на меня, они нападаютъ на древнихъ»... До послѣдней минуты жизни своей Ломоносовъ не измѣнилъ себѣ, и прелестная мысль о славѣ его не покидала. На одрѣ мученій и смерти Рафаэль соболѣзновалъ о не доконченныхъ картинахъ, нашъ сѣверный геній—о не совершенныхъ трудахъ своихъ. «Я умираю», говорилъ онъ Иттелину, — «я умираю, пріятель! На смерть взираю равнодушно. Сожалѣю о томъ, чего не успѣлъ довершить для пользы наукъ, для славы отечества и академіи нашей. Къ сожалѣнію вижу, что благія мои намѣренія исчезнутъ вмѣстѣ со мною»...

Тѣнь великаго стихотворца утѣшилась. Труды его не потеряны. Имя его безсмертно.

---

## ХІІ.

### Двѣ Аллегоріи.



#### I.

Еслибъ достатокъ позволялъ мнѣ исполнять по волѣ всѣ мои прихоти, то я побѣждалъ бы къ художнику N. съ полнымъ кошелькомъ и предложилъ ему двѣ мысли для двухъ картинъ. Вообще аллегоріи холодны, особливо тѣ, которыми живописцы хотятъ изобразить историческія происшествія; но мои будутъ говорить разуму, потому что онѣ ясны и точны; онѣ будутъ говорить воображенію и сердцу, если художникъ выразитъ то, что я теперь мыслю и чувствую.

— Напишите, сказалъ бы я живописцу (который до сихъ поръ не написалъ ничего оригинальнаго, а только рабски подражалъ Рафаелю, но который можетъ изобрѣтать, ибо имѣетъ умъ, сердце и воображеніе), — напишите мнѣ генія и фортуна, обрѣзывающую у него крылья.

Х. А, я васъ понимаю! (Немного подумавъ). Вы хотите изобразить жестокую побѣду несчастія надъ талантомъ, генія живописи...

Я. Я не назначаю именно какого генія; отъ васъ зависитъ выборъ — генія поэзіи, генія войны, генія философіи, науки или художества, какого вамъ угодно; только генія пламеннаго, пылкаго, наполненнаго гордости и себяпознанія, котораго крылья

неутомимы, котораго взоръ орлиный проищаетъ, объемлетъ природу, ему подчиненную, котораго сердце утопаетъ въ сладострастїи чистѣйшемъ и неизъяснимомъ для простаго смертнаго при одномъ помышленїи о добродѣтели, при одномъ именованїи славы и безсмертїя.

Х. (Съ радостїю взявъ мѣлъ, подбѣгаетъ къ грунтованному холсту). Я васъ понимаю, очень понимаю.

Я. Я увѣренъ, что художникъ Н. меня пойметъ, когда дѣло идетъ о славѣ.

Х. (Взявъ меня за руку и крася при каждомъ словѣ). Вы не повѣрите, какъ я люблю славу: стыдно признаться; но вы хотите (чертитъ мѣломъ абрисъ фигуры), вы хотите. .

Я. Геній. Чтобъ изобразить живо, какъ я его чувствую, прочитайте жизнь Ломоносова, этого рыбака, который, по словамъ другаго поэта, изъ простой хижины шагнулъ въ академію; прочитайте жизнь Петра Великаго, который самъ себя создалъ и потомъ Россію; прочитайте жизнь чудеснаго Суворова, котораго душу, сердце и умъ природа отлила въ особенной формѣ и потомъ изломала ее въ дребезги. Взгляните, если угодно, на творенїя вашего Рафаеля, въ памяти котораго помѣщалась вся природа! Нанитавши воображеніе идеаломъ величїя во всѣхъ родахъ, шните смѣло: вашъ геній будетъ геній, а не фигура академическая. Теперь вообразите себѣ, что онъ борется съ враждебнымъ рокомъ; запутайте его ноги въ сѣтяхъ несчастїя, брошенныхъ коварною рукою фортуны; пусть слѣпая и жестокая богиня обрѣзываетъ у него крылья съ такимъ же хладнокровїемъ, какъ Лахезиса прерываетъ нить жизни героя или лучшаго изъ смертныхъ—Сократа или Моро, Ласъ-Казаса или Еронкина, благодѣтеля Москвы.

Х. Я разумѣю. Фортуну изображу, какъ обыкновенно, съ повязкою на глазахъ, съ колесомъ подъ ногами.

Я. Это ваше дѣло! Теперь замѣтите, что побѣжденный геній потопнеть свой пламенникъ. Нѣтъ крыльевъ, нѣтъ и пламенника!

Х. Справедливо.



Я. Но за то, нѣтъ слезъ въ очахъ, ни малѣйшихъ упрековъ въ устахъ божественнаго. Чувство негодованія, и—если можно слить другое чувство, совершенно тому противное, — сожалѣніе объ утраченной славѣ, которая съ ужасомъ направляетъ полетъ свой, куда перстъ фортуны ей указываетъ.

Х. Геній мой будетъ походить на Аполлона Дельфійскаго...

Я. Если бы Аполлоу промахнулся, мѣтя въ чудовище, то выраженіе лица его могло бы имѣть нѣкоторое сходство съ лицомъ несчастнаго генія, у котораго фортуна обрѣзала крылья.

Х. (Задумавшись и потомъ съ глубокимъ вздохомъ). Я васъ понималъ совершенно: художникъ не всегда былъ баловнемъ фортуны. Мы всѣ, дѣти Аполлоновы, менѣе или болѣе боролсь съ несчастіемъ. Многіе побѣдили его, многіе утратили свои крылья въ жестокой борьбѣ, и пламенникъ талапта потухъ самъ собою. Вы будете довольны картиною. Теперь же стану ее компоновать. Простите.

## II.

Я. Картина ваша прелестна! Для васъ геній не потушилъ своего пламенника, когда вы изображали его божественное лицо.

Х. Я доволенъ. Но спросите у меня, какъ я страдалъ! Сколько печальныхъ мыслей бродило въ головѣ моей, когда я изображалъ генія, потушившаго пламенникъ свой, и лицо этой неумолимой, безразсудной фортуны, которая, исполняя долгъ свой, такъ спокойна, ибо не вѣдаетъ, что творить: она съ повязкою на глазахъ. Вѣрите ли, что сердце мое обливалось кровью при одной мысли объ участи художниковъ, которые въ отечествѣ своемъ не находятъ пропитанія...

Я. (Разсматривая картину). Прекрасно! Но знаете ли, что можно воскресить вашего генія?

Х. (Съ радостію). Воскресить?

Я. Выслушайте меня: я шелъ однажды въ дикомъ лѣсу и потерялъ дорогу. Выхожу на свѣтъ, вижу пещеру, освѣщенную густыми вѣтвями, и въ этой пещерѣ... вашего генія.

Х. Моего генія?

Я. Онъ сидѣлъ въ глубокой задумчивости, опершись на одну руку. Потухшій свѣтильникъ лежалъ у ногъ, а кругомъ—обрѣзанныя крылья, которыя развѣвалъ пустынный вѣтеръ, съ шумомъ пролетающій въ пещерѣ. Я ужаснулся.

Х. Далѣе...

Я. Глубокій вздохъ вырвался изъ груди страдальца; онъ взглянулъ на потухшій пламеникъ, и мнѣ показалось, что слезы его падали на холодный помостъ пещеры.

Х. Слезы, одному дарованію извѣстныя! Такъ плакать умирающій Рафаель! Далѣе...

Я. Вдругъ вся пещера освѣтилась необыкновеннымъ сіяніемъ. Вступаютъ два божества—любовь и слава; за ними влечется окованная фортуна.

Х. Опять эта слѣпая колдунья!

Я. Вы ошибаетесь. Любовь оковала ее, сдержала повязку съ очей и привела въ пещеру, гдѣ страдалъ бѣдный геній.

Х. Я воображаю удивленіе фортуны, которая въ первый разъ въ жизни разглядѣла глупость, сдѣланную въ слѣпотѣ.

Я. Слава отдастъ свои крылья генію; любовь зажигаетъ его пламеникъ; геній пронзаетъ изумленной фортуны и въ лучахъ торжественнаго сіянія воспаряетъ медленно къ небу.

Х. Вотъ картина!

Я. Вы угадали. Берите животворную кисть вашу.

Х. Я напишу эту картину. Эта работа облегчитъ мое сердце... Такъ! Надобно, непременно надобно воскресить бѣднаго генія!

---

### ХІІІ.

## Воспоминаніе мѣстъ, сраженій и путешествій.

---

Добрый человѣкъ можетъ быть счастливъ воспоминаніемъ протекшаго. Въ молодости мы все переносимъ въ будущее время; въ нѣкоторыя лѣта начинаемъ оглядываться. Часто предметъ маловажный—камень, ручей, лошадь, на свободѣ гуляющая по лугамъ, отдаленный голосъ человѣка или звонъ почтоваго колокольчика, шумъ вѣтра, запахъ цвѣтка полеваго, видъ облаковъ и неба, однимъ словомъ—все, даже бездѣлка, пробуждаютъ во мнѣ множество пріятнѣйшихъ воспоминаній. Я весь погружаюсь въ протекшее, и сердце мое отдыхаетъ отъ заботъ. Я чувствую облегченіе отъ бремени настоящаго, которое какъ свинецъ лежитъ на сердцѣ.

Здѣсь, въ Каменицѣ, я вижу развалины замка и укрѣпленій турецкихъ, польскихъ и русскихъ; прогуливаюсь по ветхимъ бастіонамъ и замѣчаю ихъ живописныя стороны. Виды развалинъ старой крѣпости и новыхъ укрѣпленій прелестны. Это большія башни, остроконечныя, полуразрушенныя, поросшія мохомъ и плющью, весьма высокою въ полуденныхъ краяхъ; укрѣпленія, раскаты, окруженные или, вѣрнѣе сказать, опоясанные быстрою рѣкою, которая въ иныхъ мѣстахъ образуетъ красивые водопады и шумомъ и сверканіемъ волнъ смягчаетъ угрюмость воин-



скую и однообразіе крѣпостнаго строенія. Здѣсь шумитъ мельница; тамъ бродъ, по которому пробирается великое стадо; не-много подалѣ источникъ, падающій съ каменной крутизны; вокругъ его множество дѣтей и женщинъ съ коромыслами, и толпы Евреевъ, наклоненныхъ на бѣлыя трости въ самомъ живописномъ положеніи. За рѣкою ряды домовъ съ цвѣтущими садами: веселая картина изобилія, промышленности, жизни общественной, въ противоположность къ хладнымъ развалинамъ. Однимъ словомъ, множество живыхъ картинъ на маломъ пространствѣ, картинъ, напоминающихъ свѣжіе ландшафты Рунсдаля, отдыха (haltes) Вовермана, своеобразныя черты Салватора Розы и величественные вымыслы самого Пуссеня. Цѣлые часы я стою, облокотясь на зубцы башенные, и взоры мои съ неизъяснимою радостью скользятъ по крутизнѣ каменной стѣны или бродятъ по волнамъ кипящаго Смотрича. Нѣсколько разъ стѣны сіи переходили изъ рукъ въ руки. Турки брали ихъ у Поляковъ, Поляки у Турокъ, и наконецъ, Русскіе отбили ихъ у гордыхъ республиканцевъ. Повсюду древніе слѣды войны и времени. Тамъ ядро оторвало край стѣны, здѣсь врѣзалось въ камни и заросло плющемъ. Укрѣпленія сіи часто были осаждаемы смѣлымъ и беспокойнымъ Хмельницкимъ, который, въ смутныя времена республики, внезапно являлся въ Подоліи, разорялъ цвѣтущія села и плодоносные берега древняго Тираса, осаждалъ Камениць, грозилъ Варшавѣ и исчезалъ, какъ призракъ. На дальнихъ холмахъ, за рѣкою, стояло его войско, усиленное толпами Татаръ. Сколько воспоминаній историческихъ!.. Правда! Но «мое воображеніе хозяйничаетъ въ домѣ», какъ говоритъ Монтань. Я забываю невольню и вождей польскихъ, и гетмана, окруженнаго мурзами, и переносусь въ Богемію, въ Теплицъ, къ развалинамъ Берншюсса и Гайерсберга, около которыхъ стоялъ нашъ лагерь послѣ Кульмской побѣды.

Одно воспоминаніе рождаетъ другое, какъ въ потокѣ одна струя рождаетъ другую. Весь лагерь воскресаетъ въ моемъ воображеніи, и тысячи мелкихъ обстоятельствъ оживляютъ мое

воображеніе. Сердце мое утопаетъ въ удовольствіи: я сижу въ шалашѣ моего Петина, у подошвы высокой горы, увѣнчанной развалинами рыцарскаго замка. Мы одни. Разговоры наши откровенны; сердца на устахъ; глаза не могутъ насмотрѣться другъ на друга послѣ долгой разлуки. Опасность, изъ которой мы исторгались невредимы, шумъ, движеніе и дѣятельность военной жизни, видъ войска и снарядовъ военныхъ, простое угощеніе и гостепріимство въ ставкѣ пріятеля, товарища моей юности, бутылка богемскаго вина на барабанѣ, нѣсколько плодовъ и кусокъ черстваго хлѣба, *parca mensa*, умѣренная трапеза, но приправленная ласкою, все это вмѣстѣ веселило насъ какъ дѣтей. Мы говорили о Москвѣ, о нашихъ надеждахъ, о путешествіи на Кавказъ и мало ли о чемъ еще! Время пролетало въ разговорахъ, и мѣсяцъ, выходя изъ-за горъ, отдѣляющихъ Богемію отъ долины дрезденской, заставлялъ насъ, безпечныхъ и счастливыхъ, посреди сердечныхъ изліяній откровеннѣйшей дружбы, дружбы, которой одно воспоминаніе мнѣ драгоцѣннѣе и честей, и славы.

Вотъ что рождаютъ во мнѣ башни и развалины Каменца: сладкія воспоминанія о лучшихъ временахъ жизни! Пріятель мой уснулъ геройскимъ сномъ на кровавыхъ поляхъ Лейпцига. Время изгладило его изъ памяти холодныхъ товарищей, но дружество и благодарность запечатлѣли его образъ въ душѣ моей. Я ношу сей образъ въ душѣ, какъ залогъ священный; онъ будетъ путеводителемъ къ добру; съ нимъ неразлучный, я не стану блѣднѣть подъ ядрами, не измѣню чести, не оставлю ея знамени. Мы увидимся въ лучшемъ мірѣ; здѣсь мнѣ осталось одно воспоминаніе о другѣ, воспоминаніе, прелестный цвѣтъ посреди пустыней, могилъ и развалинъ жизни.

#### XIV.

### Воспоминаніе о Петинѣ.

Уваровъ написалъ посланіе «о выгодахъ умереть въ молодости». Предметъ обильный въ красивыхъ и возвышенныхъ чувствахъ! Конечно, утро жизни, молодость есть лучшій періодъ нашего странствованія по землѣ. Напрасно краснорѣчивый Римлянинъ желаетъ зацѣпить старость, — всѣ цвѣты краснорѣчія его вянутъ при одномъ возрѣніи на дряхлаго человѣка: опираясь на клюки свои, старость дрожитъ надъ могилою и страшится измѣрить взоромъ ея неприступныя мраки. Опытность должна бы отучать отъ жизни, но въ нѣкоторыя лѣта мы видимъ тому противное. Одна религія можетъ согрѣть сердце старика и отучить его отъ жизни — тягостной, бѣдной, но милой до послѣдняго дыханія. «Это есть благо Провидѣнія», говорятъ нѣкоторые философы. Можетъ быть; но за то великія движенія души, глубокія чувствованія, божественныя пожертвованія самимъ собою, сильныя страсти и возвышенныя мысли принадлежатъ молодости, дѣятельность—зрѣлымъ лѣтамъ, старости—одиѣ воспоминанія и любовь къ жизни. И что теряетъ юноша, умирая на зарѣ своей, подобно цвѣту, который видѣлъ одно восхожденіе солнца и увянуть прежде, нежели оно потухло? Что теряемъ мы, умирая въ полнотѣ жизни на полѣ чести, славы, въ виду тысячи людей, раздѣляющихъ съ нами опасность? Нѣсколько



наслажденій краткихъ, но за то лишаемся съ ними и терзаній честолюбія, и сей опытности, которая встрѣчаетъ насъ на срединѣ пути, подобно страшному призраку. Мы умираемъ, но за то память о насъ долго живетъ въ сердцѣ друзей, не помраченная ни однимъ облакомъ, чистая, свѣтлая, какъ розовое утро майскаго дня.

Такими разсужденіями я желаю утѣшить себя объ утратѣ И. А. Петина, погибшаго на 26-мъ году жизни на поляхъ Лейпцига. Но при одномъ имени сего любезнаго человѣка всѣ раны сердца моего растворяются, ибо тѣсно была связана его жизнь съ моею. Тысячи воспоминаній смутныхъ и горестныхъ тѣсняются въ сердцѣ и облегчаютъ его. Сердце мое съ нѣкотораго времени любить питается одними воспоминаніями.

Въ 1807 году мы оставили оба столицу и пошли въ походъ. Я вѣрю симпатіи, ибо опытъ научилъ вѣрить неизъяснимымъ таинствамъ сердца. Души наши были сродны. Одни пристрастія, одиѣ наклонности, та же пылкость и та же безпечность, которыя составляли мой характеръ въ первомъ періодѣ молодости, плѣняли меня въ моемъ товарищѣ. Привычка быть вмѣстѣ, переносить труды и безпокойства воинскія, раздѣлять опасности и удовольствія стѣснили нашъ союзъ. Часто и кошелекъ, и шалашъ, и мысли, и надежды у насъ были общія.

Тысячи прелестныхъ качествъ составляли сію прекрасную душу, которая вся блистала въ глазахъ молодаго Петина. Счастливое лицо, зеркало доброты и откровенности, улыбка безпечности, которая исчезаетъ съ лѣтами и съ печальнымъ познаніемъ людей, всѣ плѣнительныя качества наружности и внутренняго человѣка достались въ удѣлъ моему другу. Умъ его былъ украшенъ познаніями и способенъ къ наукѣ и разсужденію, умъ зрѣлаго человѣка и сердце счастливаго ребенка: вотъ въ двухъ словахъ его изображеніе.

Онъ воспитывался въ Московскомъ университетскомъ пансіонѣ и потомъ въ пажескомъ корпусѣ, и въ обоихъ училищахъ отличался рѣдкимъ прилежаніемъ и примѣрнымъ поведеніемъ;

матери ставили его въ примѣръ дѣтямъ своимъ, и наставники хвалились имъ, какъ лучшимъ плодомъ своихъ попеченій. Нѣсколько басенъ, написанныхъ имъ въ ребячествѣ, и переводовъ изъ книгъ математическихъ показывали рѣдкую гибкость ума, способнаго на многое; словесность требуетъ воображенія, науки — вниманія и точности. Вотъ что онъ принесъ въ гвардейскій егерскій полкъ, и къ этому — еще лучшее сокровище, доброе сердце, рѣдкое сердце, которое ему пріобрѣло и сохранило любовь товарищей. Оно, по собственному его признанію, спасало его въ бурѣ страстей и посреди обольщеній свѣта. Ни опытность, ни горестное познаніе людей, ничто не могло изгладить первыхъ даровъ природы. Но сія доброта сердечная въ послѣдствіи времени соединилась съ размышленіемъ и сдѣлалась общою разсудку и сердцу: рѣдкое качество въ столь нѣжномъ возрастѣ. Вотъ доказательство: Мы были ранены въ 1807 году, я — сперва, онъ — послѣ, и увидѣлись въ Юрбургѣ. Не стану описывать моей радости. Меня поймутъ только тѣ, которые были подъ однимъ знаменемъ, въ одномъ ряду, и испытали всѣ случайности военныя. Въ тѣсной лачугѣ, на берегахъ Немана, безъ денегъ, безъ помощи, безъ хлѣба (это не вымыселъ), въ жестокихъ мученіяхъ, я лежалъ на соломѣ и глядѣлъ на Петина, которому перевязывали рану. Кругомъ хижины толпились раненые солдаты, пришедшіе съ полей несчастнаго Фридрианда, и съ ними множество плѣнныхъ. Подъ вечеръ двери хижины отворились, и къ намъ вошло нѣсколько Французовъ, съ странными усами, въ медвѣжьихъ шапкахъ и съ гордымъ видомъ побѣдителей.

Петинъ былъ въ отсутствіи, и мы пригласили плѣнныхъ разделить съ нами кусокъ гнилаго хлѣба и нѣсколько капель водки: одинъ изъ моихъ товарищей подѣлился съ ними деньгами и изъ двухъ червонцевъ отдалъ одинъ (истинное сокровище въ такомъ положеніи). Французы осыпали насъ ласками и фразами — по обмоловенію, и Петинъ вошелъ въ комнату въ ту самую минуту, когда наши болтливые плѣнные изливали свое краснорѣчіе. Посудите о нашемъ удивленіи, когда на мѣсто привѣтствія, они—



раясь на одинъ костыль, другимъ указалъ онъ двери нашимъ гостямъ: «Извольте идти вопъ», продолжалъ онъ,—«здѣсь нѣтъ мѣста и Русскимъ: вы это видите сами». Они вышли не прекослова, но я и товарищи мои приступили къ Петину съ упреками за нарушеніе гостепріимства. «Гостепріимства», повторялъ онъ, краснѣя отъ досады,—«гостепріимства!» «Какъ!» вскричалъ я, приподнимаясь съ моего одра,—«ты еще смѣешь издѣваться надъ нами?» «Имѣю право смѣяться надъ вашею безразсудною жестокостію». «Жестокостію? Но не ты ли былъ жестокъ въ эту минуту?» «Увидимъ. Но сперва отвѣчайте на мои вопросы! Были вы на Нѣманѣ у переправы?» «Нѣтъ». «Итакъ, вы не могли видѣть того, что тамъ происходитъ?» «Нѣтъ! Но что имѣетъ Нѣманъ общаго съ твоимъ поступкомъ?» «Много, очень много. Весь берегъ покрытъ ранеными; множество Русскихъ валяется на сыромъ песку, на дождѣ, многіе товарищи умираютъ безъ помощи, ибо всѣ дома наполнены; итакъ, не лучше ли призвать сюда воиновъ, которые изувѣчены съ нами въ однихъ рядахъ? Не лучше ли накормить Русскаго, который умираетъ съ голоду, нежели угощать этихъ ненавистныхъ самохваловъ? спрашиваю васъ. Что же вы молчите?»

Вотъ другой случай, который еще разительнѣе изображаетъ его. По окончаніи Шведской войны мы были въ Москвѣ (1810). Петинъ лѣчился отъ жестокихъ ранъ и свободное время посвящалъ удовольствіямъ общества, котораго прелесть воешныя люди чувствуютъ живѣе другихъ. Но одинъ вечеръ мы просидѣли у каминна въ сихъ сладкихъ разговорахъ, которымъ откровенность и веселость даютъ чудесную прелесть. Къ ночи мы вздумали ѣхать на балъ и ужинать въ собраніи. Проѣзжая мимо Кузнечкаго моста, пристяжная оторвалась, и между тѣмъ какъ ямщикъ заботился около упряжки, къ намъ подошелъ нищій, ужасный плодъ войны, въ лохмотьяхъ, на костыляхъ. «Пріятель», сказалъ мнѣ Петинъ,—«мы намѣревались ужинать въ собраніи; но лучше отдадимъ серебро наше этому бѣдняку и возвратимся домой, гдѣ найдемъ простой ужинъ и каминъ». Сказано — сдѣлано



Это бездѣлка, если хотите, но ее не надобно презирать. «Отъ малаго пожертвованія до большаго одинъ шагъ», скажетъ наблюдатель сердца. Это бездѣлка, согласенъ; но молодой человѣкъ, который умѣетъ пожертвовать удовольствіемъ другому чистѣйшему, есть герой въ моральномъ смыслѣ. Меня поймутъ благородныя души.

Возвратимся къ военной жизни. Въ 1808 году одинъ баталіонъ гвардейскихъ егерей былъ отряженъ въ Финляндію. Близъ озера Саймы, въ окрестностяхъ Куопіо, онъ встрѣтилъ непріятеля. Стычки продолжались безпрестанно, и Петинъ, имѣвшій подъ начальствомъ роту, отличался безпрестанно; день проходилъ въ дракѣ, а вечеръ посвящалъ онъ на сочиненіе своего военного журнала: полезная привычка для офицера, который любитъ свою должность и желаетъ себя усовершенствовать. Полковникъ Потемкинъ, командовавшій баталіономъ, уважалъ молодаго офицера, и самыя блестящія и опаснѣйшія посты доставались ему въ удѣлъ, какъ лучшее награжденіе. Къ несчастію, другіе ротные командиры получили георгіевскіе кресты, а Петинъ былъ обойденъ. Всѣ офицеры единодушно сожалѣли и обвиняли судьбу, часто несправедливую, но молодой Петинъ, болѣе чувствительный къ лестному уваженію товарищей, нежели къ неудачѣ своей, говорилъ имъ съ рѣдкимъ своимъ добродушіемъ: «Друзья, этотъ крестъ не уйдетъ отъ офицера, который имѣетъ счастье служить съ вами: я его завоюю; но заслужить ваше уваженіе и пріязнь— вотъ чего желаетъ мое сердце, и оно радуется, видя ваши ласки и сожалѣнія».

Мы подвинулись впередъ. Подъ Иденсальми Шведы нанали въ полночь на наши биваки, и Петинъ, съ ротой егерей, очистилъ лѣсъ, прогналъ непріятеля и покрылъ себя славою. Его вынесли на плацѣ, жестоко раненаго въ ногу. Генераль Тучковъ осыпалъ его похвалами, и молодой человѣкъ забылъ и болѣзнь, и опасность. Радость блистала въ глазахъ его, и надежда увидѣться съ матерью придавала силы. Мы разстались и только черезъ годъ увидѣлись въ Москвѣ.

Съ какимъ удовольствіемъ я обнялъ моего друга! Съ какимъ удовольствіемъ просиживали мы цѣлые вечера и не видѣли, какъ улетало время! Посвятивъ себя военной жизни, Петинъ и въ мирное время не выпускалъ изъ рукъ военныхъ книгъ, и я часто заставлялъ его за картою въ глубокомъ размышленіи. Откровенный съ пріятелемъ наединѣ, застѣнчивый какъ дѣвица въ обществѣ, онъ питалъ въ груди своей честолюбіе благородной души, желаніе быть отличнымъ офицеромъ и полезнымъ членомъ сословія храбрыхъ, но часто, по излишней скромности своей, таилъ свои занятія и хотѣлъ казаться разсѣяннымъ. Казалось, что его прекрасная душа страшилась обнаружить свое преимущество передъ товарищами. Но намъ извѣстно, что посреди разсѣянія, мирныхъ трудовъ военного ремесла и баловъ онъ любилъ удѣлять нѣсколько часовъ наукѣ, требующей самаго постоянного вниманія, и обогащалъ Военный Журналъ, издаваемый покойнымъ полковникомъ Рахматовымъ (пламеннымъ любовникомъ математики), прекрасными переводами по части артиллеріи, егерскихъ эволюцій и практики полевой. Словесность не была забыта, и однажды — этотъ день никогда не выдетъ изъ моей памяти — онъ пришелъ ко мнѣ съ свиткомъ бумагъ. «Опять математика?» спросилъ я улыбаясь. «О, нѣтъ!» отвѣчалъ онъ, краснѣя болѣе и болѣе, — «это... стихи, прочитай ихъ и скажи мнѣ твое мнѣніе». Стихи были писаны въ молодости и весьма слабы, но въ нихъ примѣтны были смыслъ, ясность въ выраженіи и языкъ довольно правильный. Я сказалъ, что думалъ, безъ прикрасы, и добрый Петинъ прижалъ меня къ сердцу. Человѣкъ, который не обидится подобнымъ приговоромъ, есть добрый человѣкъ; я скажу болѣе: въ немъ, конечно, тлѣется искра дарованія, ибо что ни говорите, сердце есть источникъ дарованія; по крайней мѣрѣ оно даетъ сію прелесть уму и воображенію, которая намъ всего болѣе правится въ произведеніяхъ искусства.

Два года спустя, я получилъ отъ него письмо изъ арміи, съ поля Бородинскаго, на канунѣ битвы. Мы находились въ пе-



изъяснимомъ страхѣ въ Москвѣ, и я удивился спокойствію душевному, которое являлось въ каждой строкѣ письма, начертаннаго на барабанѣ въ роковую минуту. Въ немъ описаны были все движенія войска, позиція непріятеля и пр. со всею возможною точностію: о самыхъ важнѣйшихъ дѣлахъ Пестинъ, свидѣтель ихъ, говоритъ хладнокровно, какъ о дѣлахъ обыкновенныхъ. Такъ долженъ писать истинно военный человекъ, созданный для сего званія природою и образованный размышленіемъ; все вниманіе его должно устремляться на ратное дѣло, и все побочныя горести и заботы должны быть подавлены силою души. На концѣ письма я замѣтилъ нѣсколько строкъ, изъ которыхъ видно было его нетерпѣніе сразиться съ врагомъ, впрочемъ ни одного выраженія ненависти. Счастливый другъ, ты пролилъ кровь свою на полѣ Бородинскомъ, на полѣ славы и въ виду Москвы тебѣ любезной, а я не раздѣлилъ съ тобою этой чести! Въ первый разъ я позавидовалъ тебѣ, милый товарищъ, въ первый разъ съ чувствомъ глубокаго прискорбія и зависти смотрѣлъ я на почтенную рану твою! <sup>1)</sup> Долго я страшился за него, ибо рана была опасна; но молодость, искусство лѣкаря и, что всего цѣлебнѣе — попечительность цѣлной матери, которая имѣла счастье ходить за раненымъ сыномъ своимъ въ собственномъ его помѣстьѣ, избавили его отъ смерти или продолжительнаго страданія. Но Русскіе уже были за Неманомъ, и нетерпѣливый Пестинъ, едва вставшій съ постели, вырвался изъ объятій матери своей и поспѣшилъ въ Богемію по призванію строгаго долга чести и, можетъ быть, честолюбія, которое часъ отъ часу болѣе усиливалось въ его душѣ, чуждой только низкихъ пристрастій. Напрасно благословенія матери сопровождали сына, опору и надежду преклонныхъ лѣтъ; напрасно прижимала его къ горячему сердцу; простымъ языкомъ чувства — гласъ матери всегда краснорѣчивъ и силенъ — повторяла она: «Другъ мой, сынъ мой, скажи мнѣ, зачѣмъ ты такъ добръ и уменъ? Зачѣмъ

<sup>1)</sup> Въ Владимірѣ, во время бѣгства изъ Москвы.



не оскорбишь меня чѣмъ-нибудь и не отучишь меня любить тебя такъ горячо, такъ сильно?»

На высотахъ Кульма я снова обнялъ его посреди стана военнаго послѣ побѣды. Нѣсколько часовъ мы провели наединѣ, и я замѣтилъ, что сердце его не было спокойно. Ни шумъ и дѣятельность военной жизни, ни блестящая побѣда при Кульмѣ, гдѣ каждое мѣсто напоминало воинамъ цѣль свѣжихъ подвиговъ и чудесъ храбрости, и гдѣ Петинъ (уже полковникъ) участвовалъ съ баталіономъ егерей, ни обѣщаніе новой награды и надежды расширить поприще честей, ничто не могло разсѣять его тоски душевной. Конечно, воспоминаніе о матери, оставленной въ слезахъ, и три тяжелыя раны, ослабившія его здоровье, имѣли вліяніе на его душу. Или Провидѣніе, котораго пути неисповѣдимы, посылаетъ сіе уныніе и смутное предчувствіе, какъ вѣстникъ страшнаго событія или близкой кончины, затѣмъ чтобы сердца, ему любезныя, приуготовлялись къ тайнствамъ новой жизни или укрѣпились глубокимъ размышленіемъ къ новой побѣдѣ надъ судьбою или собственными страстями? Часто мы просиживали на высотахъ Шлоссберга посреди романическихъ развалинъ и любовались необозримымъ лагеремъ, который разстилался подъ нашими ногами отъ башенъ Теплица вдоль по необозримой долишѣ, огражденной лѣсистыми, неприступными утесами Богеміи. Вечернее солнце и звѣзды ночи заставляли въ сладкой задумчивости или въ сихъ откровеннѣйшихъ изліяніяхъ два сердца, сродныя и способныя чувствовать другъ друга, но опредѣленные на вѣчную разлуку. Часто мы бродили по лагерю рука въ руку посреди пушекъ, пирамидъ ружей и биваковъ и веселились разнообразіемъ войскъ, столь различныхъ и одеждою, и языкомъ, и рожденіемъ, но соединенныхъ нуждою побѣдить. Никогда лагерь не являлъ подобнаго зрѣлища, и никогда сіи краткія минуты наслажденія чистѣйшаго посреди заботъ и опасностей, какъ будто вырванныхъ изъ рукъ скупой судьбины, не выйдутъ изъ моей памяти. И окрестности Дрездена и Теплица, и живописныя горы Богеміи, и побѣда при Кульмѣ, и подвиги нашихъ Спартапцевъ

сливается въ душѣ моей съ воспоминаніемъ о незабвенномъ товарищѣ.

Въ Альтенбургѣ, на походѣ, онъ навѣстилъ меня и, прощаясь, крѣпко сжималъ мою руку. Слабость раненой ноги его была такъ сильна, что онъ съ трудомъ могъ опираться на стремя и, садясь на лошадь, упалъ. «Дурной знакъ для офицера», сказалъ онъ смѣясь отъ добраго сердца. Онъ удалился, и съ тѣхъ поръ я его не видалъ. 4-го октября началась ужасная битва подъ Лейпцигомъ. Я находился при генералѣ Раевскомъ и съ утра въ жестокомъ огнѣ, но сердце мое было спокойно на счетъ моего Петины: я зналъ, что гвардія еще не вступила въ дѣло. Въ четвертомъ часу, на томъ пунктѣ, гдѣ гренадеры желѣзною грудью удержали стремленіе цѣлой арміи непріятельской, генералъ былъ раненъ пулею въ грудь и, оборотясь ко мнѣ, велѣлъ привести лѣкаря. Я поскакалъ къ резервамъ, которые начинали двигаться вправо, по направленію къ деревнѣ Госсѣ, и встрѣтилъ гвардейскихъ егерей, но къ несчастію не могъ видѣть Петины: онъ былъ въ головѣ всей колонны, въ дальнемъ разстояніи, а мнѣ время было дорого. На другой день по утру, на разсвѣтѣ, генералъ поручилъ мнѣ объѣхать поле сраженія тамъ, гдѣ была атака гвардейскихъ гусаровъ, и отыскивать тѣло его брата, котораго мы полагали убитымъ. Съ другимъ товарищемъ я поѣхалъ по дорогѣ къ Ауштейну, гдѣ мы остановились, въ первый день битвы, для исполненія печальнаго долга. Какое-то непонятное, мрачное предчувствіе стѣсняло мое сердце; мы встрѣчали множество раненыхъ, и въ числѣ ихъ гвардейскихъ егерей. Первый мой вопросъ о Петинѣ; отвѣтъ меня ужаснулъ: полковникъ раненъ подъ деревнею — это еще лучшее изъ худшаго! Другой егерь меня успокоилъ (но крайней мѣрѣ я старался успокоиться его словами), увѣривъ, что полковникъ его живъ, что онъ видѣлъ его сію минуту въ лагерѣ и проч., но раненый офицеръ, который встрѣтился немного далѣе, сказалъ мнѣ, что храбрый Петинъ убитъ и похороненъ въ ближнемъ селѣ, котораго видна колокольня изъ-за лѣсу: нельзя было сомнѣваться болѣе.



Этотъ день почти до самой ночи я провелъ на полѣ сраженія, объѣзжая его съ одного конца до другаго и разсматривая окровавленные трупы. Утро было пасмурное. Около полудня пошелъ дождь рѣками; все усугубляло мрачность ужаснѣйшаго зрѣлища, котораго одно воспоминаніе утомляетъ душу, зрѣлища свѣжаго поля битвы, заваленнаго трупами людей, коней, разбитыми ящиками и проч. Въ глазахъ моихъ безпрестанно мелькала колокольня, гдѣ покоилось тѣло лучшаго изъ людей, и сердце мое исполнилось горестію несказанною, которую ни одна слеза не облегчила. Проѣзжая черезъ деревню Госсу, я остановилъ лошадь и спросилъ у егеря, обезображеннаго страшными ранами: «Гдѣ былъ убитъ вашъ полковникъ?» «За этимъ рвомъ, тамъ, гдѣ столько мертвыхъ». Я съ ужасомъ удалился отъ роковаго мѣста.

На третій день по взятіи Лейпцига я проѣзжалъ по дорогѣ, ведущей къ мѣстечку Ротѣ, и встрѣтилъ вѣрнаго слугу моего пріятели, который возвращался въ Россію съ его верховыми лошадьми: несчастный вѣстникъ величайшаго злополучія для сердца матери. Онъ привелъ меня на могилу добраго господина. Я видѣлъ сію могилу, изъ свѣжей земли насыпанную; я стоялъ на ней въ глубокой горести и облегчилъ сердце мое слезами. Въ ней сокрыто было на вѣки лучшее сокровище моей жизни—дружество. Я просилъ, умолялъ почтеннаго и престарѣлаго священника того селенія сохранить брешный памятникъ, простой деревянный крестъ, съ начертаніемъ имени храбраго юноши, въ ожиданіи прочтѣйшаго—изъ мрамора или гранита. Нѣсколько могилъ окружали могилу Петица. Священныя могилы храбрыхъ товарищей на полѣ битвы и неразлучныхъ въ утробѣ земной до страшнаго и радостнаго дня воскресенія! Я оставилъ сіи бранные остатки въ глубокомъ уныніи и, при громѣ отдаленныхъ выстрѣловъ, воскликнулъ отъ глубины сердца съ поэтомъ, который сильно чувствуетъ и сильно выражаетъ горестъ:

Уже не придутъ въ сонмъ друзей,  
Не станутъ въ ратномъ строѣ!



Уже для врага ихъ грозный ликъ  
 Не будетъ вѣстникъ мщенья,  
 И не помчитъ ихъ мощный кликъ  
 Дружину въ пылъ сраженья!  
 Ихъ праждеи мечь, безмолвнень шить,  
 Ихъ ратники унылы,  
 И сирь могучихъ конь стоитъ  
 Близъ тихой ихъ могилы!

Конечно, сіяющая слава не была бы призракомъ для душъ благородныхъ, если бы она не доставалась иногда въ удѣлъ порочнымъ и недостойнымъ. Часто слѣзная судьба раздастъ ее по своему произволу и добродѣтель и лучшія качества души обрекаетъ на вѣчное забвеніе. Имя молодаго Петина изгладится изъ памяти людей. Ни однимъ блестящимъ подвигомъ онъ не ознаменовалъ теченія своей краткой жизни, но за то ни одно воспоминаніе не оскорбитъ его памяти. Исполняя свой долгъ, былъ онъ добрымъ сыномъ, вѣрнымъ другомъ, неустрашимымъ воиномъ: этого мало для земнаго безсмертія. Конечно, есть другая жизнь за предѣломъ земли и другое правосудіе: тамъ только ничто доброе не погибнетъ: есть безсмертіе на небѣ!

Камчатка. Ноября 2-го.

## XV.

### Похвальное слово сну.

Письмо къ редактору Вѣстника Европы.

Пускай утверждаютъ, что хотятъ, прихотливые люди и строгіе умы, а я утверждаю, м. г., что науки и словесность у насъ въ самомъ блистательномъ состояніи. Укажу вамъ на книгопродавцевъ. Посмотрите, какъ они разживаются: то домикъ выстроятъ, то купятъ деревеньку. Чѣмъ же?—Торговлею.—Какою?—Книжною. Слѣдственно, у насъ пишутъ, у насъ читаютъ, и изъ одного слѣдствія къ другому я могу вывести, что словесность русская въ самомъ цвѣтущемъ состояніи. Вотъ чтò хотѣлъ я доказать, и чтò вы знаете безъ моихъ доказательствъ, ибо вы, м. г., наблюдаете постоянно ходъ нашихъ успѣховъ, какъ астрономъ наблюдаетъ теченіе любимой планеты. Вы замѣтили, конечно, что мы заняли всѣ пути къ славѣ и многія матеріи изчерпали до дна, такъ что нашимъ потомкамъ надобно будетъ умирать отъ жажды. Простите мнѣ это выраженіе и сосчитайте со мною эпическія поэмы, въ честь Петра Великаго написанныя. Считайте отъ Ломоносова до Сладковского и далѣе, отъ кедра до сосновъ, и замѣтите, что всѣ поэмы исполнены красотъ, что въ нихъ все было сказано, кромѣ того только, что Ломоносовъ намѣревался сказать и не успѣлъ, но это суцая бездѣлка! Теперь прошу взглянуть на обширную область Талін и наконецъ Мельпомены, которая безпрестанно обогащается новыми пріобрѣтеніями и скоро

истощить всю священную древность отъ сотворенія міра. У Французовъ одна Аталія; у насъ, благодаря усердію писателей, не одна трагедія переноситъ насъ въ землю Іудейскую. Я ни слова не скажу о Россійскомъ Оеатрѣ, на которомъ основана слава нашихъ праотцевъ, о журналахъ, романахъ и пр., изданныхъ назадъ тому двадцать лѣтъ и болѣе; ихъ мало читаютъ; но время доказало, что они безсмертны: они уцѣлѣли въ пожарѣ столицы. «Добро не горитъ, не тонетъ», говоритъ пословица. Сердце мое дрожитъ отъ радости, когда я начинаю изчислять на досугъ все наши сокровища. Тогда я похожу на антикварія, который, не дѣлая никакого употребленія изъ своего золота, любуется имъ и говоритъ: «Вотъ червонецъ, вотъ рубль, вотъ старинная монета такого-то года, при такомъ-то царѣ! Кто ее отливалъ? Изъ какого рудника это золото? Кто употреблялъ эту монету?» А я говорю: «Вотъ трагедія 1793 года! Кто ее писалъ? Кто читалъ ее?» Творца не мудрено отыскать по творенію, но читателей найти не легко: мы еще не любимъ отечественнаго. Что нужды мнѣ до другихъ! Я день и ночь роюсь въ моихъ книгахъ; разставляю ихъ по порядку хронологическому и горжусь моимъ богатствомъ. Чего у насъ нѣтъ? Боже мой! Найдите хотя одинъ предметъ, одну отрасль ума человѣческаго, которую бы мы не обработали по своему? Поэзіи море, и поле краснорѣчія необозримое! Загляните только въ журналы, но безъ предубѣжденія, и вы найдете сокровища! Здѣсь похвальное слово такому-то, тамъ надгробное слово такому-то; здѣсь привѣтствіе, тамъ благодарный гласъ общества: и все то благо, все добро! Все герои, все полководцы, все писатели увѣчаны пальмами краснорѣчія и шагаютъ торжественно въ храмъ безсмертія. Мы не ограничили себя великими людьми; мы хвалили даже блохъ<sup>1)</sup> и будемъ хвалить все, что пресмыкается и ползаетъ въ царствѣ животныхъ. Итакъ, мудрено ли, что какому-то чудаку вздумалось написать похвальное слово сну? Случай мнѣ доставилъ ис-

<sup>1)</sup> Смѣтри Вѣстникъ Европы 1840 года.



правный списокъ и вовсе не похожій на тотъ, который напечатанъ въ вашемъ Вѣстникѣ. Если вы найдете, что читатели ваши не заснутъ надъ этимъ панегирикомъ, то покорнѣйше прошу напечатать его въ журналѣ и сохранить для потомства, которое, конечно, благодарнѣе современниковъ, завистливыхъ, строгихъ и вовсе не способныхъ цѣнить дарованія. Это не мои слова, м. г., а моего пріятели Н. Н., который пишетъ стихи и прозу, но только не печатаетъ ихъ въ вашемъ журналѣ и потому вамъ неизвѣстенъ.

Имѣю честь быть и проч.

### ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ 18... году, лѣтъ нѣсколько до нашествія просвѣщенныхъ и ученыхъ Вандаловъ на Москву, жилъ на Прѣсенскихъ прудахъ нѣкто Н. Н., оригиналъ весьма отличный отъ другихъ оригиналовъ московскихъ. Всю жизнь провелъ онъ лежа въ совершенномъ бездѣйствіи тѣлесномъ и, сколько возможно было, душевномъ. Умъ его, хотя и образованный воспитаніемъ и прілежнымъ чтеніемъ, не хотѣлъ или не въ состояніи былъ побѣдить упрямую натуру. Имѣя большой достатокъ при счастливыхъ обстоятельствахъ (которыя единственно могутъ сохранить въ полнотѣ характеръ человѣка), онъ не имѣлъ нужды покоряться условіямъ общества и требованіямъ должностей. Онъ дѣлалъ, что хотѣлъ, а хотѣлъ одного спокойствія. Великій Конде говаривалъ: «Если бы я былъ царемъ моей постели, то никогда бы съ нея не вставалъ». Нашъ оригиналъ былъ совершенный царь своей постели. Цѣлый день онъ лежалъ то на одномъ боку, то на другомъ и всю ночь лежалъ. Рѣдко, очень рѣдко мы видѣли его сидящаго у окна съ длинною турецкою трубкою, въ татарскомъ или китайскомъ плафрокѣ, и то когда онъ занимался домашними дѣлами. Два чтеца попеременно читали ему книги, ибо лѣнь не позволяла заниматься самому чтеніемъ, но лѣнь не мѣшала дѣлать добро. Онъ сыпалъ золото нищимъ и, подъ непроницаемою корою безстрастнаго спокойствія, таилъ горячее сердце. Въ уди-

нскомъ кварталѣ города онъ воспитывалъ на свой счетъ двѣ-нацать бѣдныхъ дѣвушекъ, кормилъ и одѣвалъ нѣсколько заслуженныхъ воиновъ и — странное дѣло! — не лѣнился посѣщать ихъ по воскреснымъ днямъ. «Отъ этого лучше спится», говаривалъ онъ тѣмъ, которые выхваляли его благотворительность. Равнодушный ко всему, онъ слушалъ спокойно самыя важнѣйшія новости, но при разсказѣ о несчастномъ семействѣ, о страданіи человечества вдругъ оживлялся, какъ разбитый параличемъ — отъ прикосновенія электрическаго прутика. Впрочемъ, онъ былъ самый безстрастный автоматъ: никого не обижалъ, ни съ кѣмъ не заводилъ тяжбы, ни надъ кѣмъ не смѣялся, никому не противурѣчалъ, не имѣлъ никакихъ страстей: страсть его была лѣнь. Скучалъ ли онъ? Утвердительно отрицать не могу, но заключаю, что скука ему была извѣстна, и вотъ по какому обстоятельству. Однажды онъ послалъ за мною. «Сядишь или лежишь на диванѣ», сказалъ онъ, указывая на турецкую постель; — «я намѣренъ ѣхать въ деревню и воспользоваться первымъ весеннимъ воздухомъ. Сибѣ растаялъ, и стукъ по мостовой каретъ и дрожекъ начинать меня безпокоить. Но въ деревнѣ нельзя быть безъ общества; сосѣди мои люди дѣятельные; съ ними надобно говорить, ѣздить на охоту, заводилъ тяжбы, мирить, ссорить и пр. и пр... О, это меня разстроитъ совершенно! Двери на крюкъ сосѣдамъ! Съ кѣмъ же я буду убивать время? Съ такими друзьями, какъ ты, напримѣръ!» Я привсталъ и хотѣлъ благодарить за учтивость; но лѣнинецъ мой замахалъ обѣими руками и продолжалъ: «Я знаю въ Москвѣ человѣкъ до шести людей, пріятныхъ въ обществѣ и совершенно праздныхъ. Двое изъ нихъ могутъ назваться по справедливости добрыми людьми. Лѣньность не позволяетъ другимъ пускаться на злыя дѣла, и это хорошо! Мы пригласимъ ихъ къ себѣ. Но теперь надобны женщины: вотъ истинное затрудненіе! Безъ женщинъ общество мужчинъ скоро наскучить... А гдѣ найти женщинъ лѣнивыхъ?» «Боже мой, какъ не найти!» вскричалъ я. «То-есть, лѣнивыхъ по моему образу мыслей», возразилъ Н. Н., покачавъ головою и насуни брови; —



«ихъ языкъ вѣчно дѣтеленъ, въ вѣчномъ движеніи; это ртуть, это бѣлка на привязи у колеса, это маятникъ, который...» (лѣность или доброта сердца не дозволили кончить сравненій). «Но такъ и быть», продолжалъ лѣнтяй съ глубокимъ вздохомъ,—«я согласенъ пригласить вдову пріятеля моего генерала А. съ двумя дочерьми, добрыми и любезными дѣвушками. Дружба меня сдѣлаетъ снисходительнымъ. Толстая жена откупщика нашего Ж. съ племянницею, лѣнивая Софья, ея дородная сестра, не будутъ лишнія. Впрочемъ мы не наскучимъ другъ другу: свобода все украсить. Общество мое пусть называютъ, какъ хотятъ, московскіе насмѣшники; но оно будетъ пріятно мнѣ и гостямъ. Возьми же листъ бумаги, милый другъ, и пиши учрежденіе общества лѣнивыхъ». Я взялъ перо и бумагу и написалъ подъ диктатурою нашего лѣнтяя условія, подъ копми всѣ члены согласились подписать свои имена, и мы на канунѣ 1-го мая отправились въ подмосковную...

Въ шестидесяти верстахъ отъ города, на концѣ густаго сосноваго лѣса, котораго спокойствіе ничто не можетъ нарушить, стоитъ большой господскій домъ архитектуры изрядной. Къ нему примыкаетъ озеро, усѣянное островами. Вдали синѣетъ колокольня уѣзднаго городка и нѣсколько деревень. Кажется, что все было пожертвовано тишинѣ въ сей мирной обители: всѣ службы, начиная съ кухни до конюшни, расположены въ нѣкоторомъ разстояніи одна отъ другой и закрыты рощицами. Передъ окнами большія плакущія ивы, березы и цвѣтники, засѣянные китайскимъ макомъ. Здѣсь все посвящено лѣни, все питаетъ ее, все приглашаетъ ко сну: подъ каждымъ стариннымъ деревомъ дерновая скамья, въ каждой бесѣдкѣ канapé или постель съ большими занавѣсами и со всѣми предосторожностями отъ комаровъ и мошекъ, а на дверяхъ надпись изъ нашего Пиндара-Анакреона:

Сядь, милый гость, здѣсь на пуховомъ  
Диванѣ мягкомъ, отдохни;  
Въ семь тонкомъ пологѣ, перловомъ,



И въ зеркалахъ водружь, усни;  
 Вѣдѣмъи послѣ стола немножко;  
 Пріятно часикъ похрапѣвъ;  
 Златойъ куличикъ, сѣра мошна  
 Сюда не могутъ залѣзѣть!

Ни крикъ пѣтуховъ, ни стукъ топора, ни топотъ, ни конское ржаніе, ничто не нарушаетъ глубокаго молчанія. Кромѣ ручья, журчащаго подъ навѣсомъ берега, кромѣ озера, которое ласкаетъ тихимъ плесканіемъ пологіе берега свои, вы ничего не слышите. Сія тишина бываетъ прервана или очарована роговою музыкою, которая при закатѣ солнца провожаетъ умирающей день и пѣжными, сладостными и протяженными звуками приготавливаетъ сладкое усыпленіе и веселыя мечты хозяину помѣстья. Но это рѣдко случается, ибо онъ боится безноготъ своихъ музыкантовъ. У него нѣтъ ни одного дѣятельнаго или суетливаго человѣка: все подчинено какимъ-то правиламъ особеннаго порядка; одинъ поваръ имѣетъ право разнообразить наслажденія энкурейца. Я не стану описывать его дома. Каждый угадаетъ, что онъ покосенъ, тепелъ и не слишкомъ свѣтелъ, ибо архитекторомъ располагать по своей волѣ прихотливый хозяинъ. Но одна зала достойна вашего замѣчанія. Ея большія полуovalныя окна освѣщены со всѣхъ сторонъ густыми вѣтвями вязовъ и лигъ, которые въ іюнѣ наполняютъ бальзамическимъ испареніемъ своихъ цвѣтовъ окрестный воздухъ. Всѣ стѣны обширной залы украшены картинами. Двѣ—изображаютъ идиалін изъ золотого вѣка, другія—рожденіе Морфея, его пещеру и владычество его надъ небомъ и землею. Здѣсь видите смерть въ видѣ усыпленнаго генія, тамъ—Эрминію, отдыхающую у пастуховъ, спящаго Эндиміона, который, кажется, весь осребренъ сіяніемъ влюбленной Діаны и во снѣ вкушаетъ сладости, неизъяснимыя языкомъ смертнаго. Здѣсь вы видите мальчика, уснуващаго на краю колодца: фортуна поддерживаетъ его рукою, но такъ осторожно, что, кажется, боится разбудить безнечнаго: прелестное изображеніе счастливецъ и баловней слабой богини, которые забываются на краю своей гибели! Наконецъ, на колоннадѣ, украшающей преддверіе

залы, вы читаете имена знаменитыхъ лѣнивцевъ—Лукулла, Сарданапала, Анакреона, Лафонтена, Шоліо, Лафара; тутъ же имена русскихъ стихотворцевъ и имя того, который пишетъ прелестныя басни и комедіи и необоримую лѣнность свою умѣетъ украшать прочнѣйшими цвѣтами поэзіи и философіи.

Въ этой залѣ открыто первое засѣданіе общества лѣнивыхъ; нѣсколько словъ было сказано хозяиномъ, поданъ имъ знакъ, и одинъ изъ членовъ, ораторъ лѣнивыхъ, произнесъ похвальное слово сну.

### Похвальное слово сну.

Пока еще сладостный сонъ не сомкнулъ рѣсницъ вашихъ, и полуоткрытые глаза могутъ взирать на оратора, лежащаго на мягкомъ пуховикѣ посреди храмины, посвященной лѣнности, почтенные слушатели и прекрасныя слушательницы, преклоните ухо ваше къ словамъ моимъ! Не грозныя битвы, не шумъ воинскій, не гибельные подвиги героевъ, обрызганныхъ кровію, подвиги, клонящіеся къ отнятію сна у бѣдныхъ человѣковъ, нѣтъ, я хочу выхвалять способность спать, — и ежели душа есть источникъ прекрасныхъ мыслей, то повѣрьте, что рѣчь моя, истекающая изъ оной, должна вамъ нравиться, ибо душа моя исполнена любовью къ благодарному богу лѣсовъ Киммеринскихъ.

(Громкія рукоплесканія раздались въ залѣ. Ораторъ покраснѣлъ отъ радости. Женщины шептались между собою и поглядывали на него съ усмѣшкою. Хозяинъ закричалъ: «вниманіе, вниманіе!» какъ членъ парламента, требующій вниманія посреди шумнаго народа, когда Фоксъ и Питтъ разсуждали о войнѣ или мирѣ. Все умолкло, и ораторъ продолжалъ):

Вы улыбаетесь, слушатели, вы отдѣляете медленно головы свои отъ мягкихъ подушекъ, чтобы не пропустить ни одного слова краснорѣчиваго витія,—и я, ободренный симъ геройскимъ подвигомъ, смѣло вступаю въ обширное море краснорѣчія, бурное море, въ которомъ погибла слава многихъ новѣйшихъ и древнихъ говоруновъ.



Кто не спитъ, слушатели, кто не вкушаетъ сладости сна? Злодѣй, преступникъ; ибо и невинный, приговоренный къ смерти, и несчастный страдалецъ подъ бременемъ бѣдности и зла, и они смыкають вѣжды свои, омоченныя слезами, и они усыпляютъ свои горести. Сладостное усыпленіе, истинный даръ небесъ, оставшійся на днѣ сосуда неосторожной Пандоры, ты вмѣстѣ съ надеждою, твоею сестрою, украшаешь жизнь волшебными мечтами!... Ахъ, сонъ есть свидѣтель и порука совѣсти нашей! Сонъ, надежда и добрая совѣсть, какъ три Хариты, неразлучны: они суть братья и сестры одного семейства. Бросьте взоръ свой на сего спящаго младенца! (Здѣсь ораторъ указалъ на картину). Это ангелъ, который поконитъ на долѣ невинности; розы горятъ на ланитахъ малютки, уста его улыбаются... Они ищутъ, кажется, поцѣлуевъ матери; дыханіе ихъ легко и сладостно, какъ дыханіе утренняго вѣтерка, посѣтившаго благоуханную розу. Сии же, малютка, пока страсти и люди, ненавистники сна, не лишили тебя способности спать, и пока фортуна поддерживаетъ тебя благодѣтельной рукою на краю зіяющей бездны!

Взгляните на сонъ благотворительнаго смертнаго: онъ тихъ и спокоенъ, какъ ночь весенняя. (Ораторъ взглянулъ на хозяина, который съ трудомъ могъ сокрыть сладкія слезы на глазахъ). Душа его, которой ничто не пренятствуетъ излиться наружу, дышетъ на его устахъ, на ясномъ челѣ его, даже на опущенныхъ рѣсницахъ. Сердце его утопаетъ въ веселіи, пульсъ его ударяетъ тихо и ровно: онъ счастливъ, онъ совершенно благополученъ, ибо онъ учинилъ доброе дѣло, ибо сонъ напоминаетъ ему несчастнаго, котораго онъ извлекъ изъ пропасти, съ которымъ плакалъ наединѣ. Кажется, ангелъ-хранитель присутствуетъ у ложа праведника и отгоняетъ благовонными крилами мечты и призраки. Кажется, сама надежда сыплетъ на него цвѣты свои обильною рукою, и онъ— сказать ли горькую истину?—онъ просынается едва ли столько счастливъ, ибо первый взоръ его часто, очень часто встрѣчаетъ неблагодарнаго! Что пужды? Онъ уже наслаждался во снѣ!



(Мы замѣтимъ, что хозяинъ, вздохнувъ очень горестно, прошепталъ между прочимъ: «Друзья мои, я жалѣю отъ искренняго сердца о томъ, кто не заснулъ послѣ добраго дѣла»).

Взгляните теперь на оратая, который засыпаетъ на жесткомъ ложѣ; взгляните на поденщика, который, окончивъ трудъ свой, бросается на голый камень и съ ношею плечъ своихъ слагаетъ все бремя душевное; взгляните на ратника, утружденного походомъ, дождемъ, холодомъ: онъ нѣсколько дней сражался со стихіями и со смертію; кровь и потъ лились ручьями, голодъ изнурялъ его; но онъ заснулъ,—и все забыто, и онъ счастливѣе сатрапа, засыпающаго тонкимъ сномъ на персяхъ восточной одалиски. Скажите мнѣ теперь, что награждаетъ страдальцевъ сихъ за труды, потъ и раны? Конечно, не скупыя награды царей и вельможъ, но сонъ, благодѣтель челоуѣковъ!

Кто изъ насъ не любилъ, и кто не спалъ вопреки любви своей?

(Послѣ этого вопроса краткое молчаніе. Одна изъ молодыхъ дѣвушекъ потушила черные глаза, другая покраснѣла. Старая вдова А. открыла табакерку и поднесла ее съ ласковою улыбкою хозяину, устремивъ на него страстные взоры, которые, казалось, дѣлали слѣдующій вопросъ: «И ты любилъ меня въ молодости, другъ мой, но любовь не лишала тебя сна; не правда ли?» Ораторъ продолжалъ).

Сладостенъ сонъ любовника; онъ видитъ бархатные луга, орошенные ручьями, сады Арминины, царство луны и сифовъ; всѣ предметы и всѣ мѣста украшены присутствіемъ его возлюбленной. Вездѣ она съ нимъ ходитъ рука съ рукою, вездѣ неразлучна—и въ хижинѣ, и въ палатахъ, и въ обществѣ, и въ пустынѣ. Сонъ и самыя печали услаждаетъ. Любовница тебѣ измѣнила или новая Галатея невнимательна къ твоимъ пѣснямъ; цѣломудренна какъ Цинтія, или какъ Зиновія, едва-едва склоняетъ къ тебѣ суровые взоры?.. Утѣшься, печальный страдалецъ! Я не стану тебѣ совѣтовать вооружаться терпѣніемъ стойка или потоплять любовь свою въ чашѣ вина <sup>1)</sup>), или забыть вѣроломную.

<sup>1)</sup> Ou bien buvez, c'est un parti fort sage.—Voltaire.

Но никто не отнималъ у тебя сна. Никто не лишалъ тебя способности усыплять сердце твое посредствомъ сладостныхъ мечтаній? Спи же, любовникъ, спи отъ вечера до утра, отъ утра до вечера, и къ наказанію твоей каменной Лауры, ты вѣрно когда-нибудь проснешься съ прежнимъ спокойствіемъ, съ прежнимъ равнодушіемъ; ибо сонъ, успокоивая страсти, истребляетъ даже ихъ вредное начало. Что есть сердце наше? Море. Удержи дыханіе вѣтровъ,—и оно спокойно.

(«Море — сердце — дыханіе вѣтровъ — спокойно!» повторяли слушатели, и громкія рукоплесканія раздались въ залѣ).

Природа, благая мать смертныхъ! Ты начинаешь наказывать преступника, оскорбителя правъ твоихъ, прежде законовъ человѣческихъ. Взгляните на юношу, который въ первый разъ нарушилъ священные законы нравственности: взоръ его насмуренъ, истерпѣливъ; онъ ищетъ чего-то, ибо убѣгаетъ самого себя, сего внутренняго полубога, котораго мы носимъ въ груди своей; онъ ищетъ разсѣянія въ шумномъ свѣтѣ, въ опасныхъ удовольствіяхъ, и горе ему, если новыя преступленія изгладятъ слѣды первыхъ! Но если, ведомый рукою совѣсти, онъ скроется на минуту отъ взоровъ человѣческихъ и тамъ, въ безмолвномъ уединеніи, предастся размышленію, то слезы—вѣстники добраго сердца—слезы раскаянія омочатъ его ланиты, душа его успокоится, прояснится, подобно мутной водѣ, ясной отъ времени въ чистомъ сосудѣ; душа его придетъ въ лучшее состояніе, и сонъ, награда великаго, добраго дѣла, сонъ заключитъ его въ мягкія объятія; ибо сонъ, вопреки всѣмъ наблюдателямъ страстей человѣческихъ, идетъ непосредственно за первымъ раскаяніемъ: явная премудрость попечительнаго Промысла, который врачуетъ язвы сердца нашего посредствомъ благотворнаго усыпленія!

Но теперь, какія ужасныя картины представляются взорамъ нашимъ! Преступникъ, преступникъ закоренѣлый въ злодѣяніяхъ! Гласъ оскорбленной природы, подобно грому, раздался въ его сердцѣ, и гласъ сей былъ ужасенъ: Злодѣй, ты не будешь



спать! Вотъ приговоръ тиранамъ, сластолюбцамъ, рушителямъ спокойствія общественнаго! Повторимъ сплѣныя слова латинскаго стихотворца: «Ужели страшный ревъ быка Фаларидова, ужели мечъ, прицѣпленный къ златому крову и висящій надъ главою вѣнчаннаго тирана, страшнѣе, ужаснѣе грызеній совѣсти того несчастнаго, который блѣднѣя говоритъ, и столь тихо, что жена, лежащая съ нимъ на одномъ ложѣ, слышать не можетъ: я бѣгу, бѣгу къ погибелѣ?» Знали ли сонъ Діонисій Сиракузскій и тѣ изверги природы, тѣ ряды вѣнчанныхъ злодѣевъ Рима, которыхъ, какъ говоритъ Расинъ, одно имя есть ужасная обида ужасному тирану? Вкушалъ ли сонъ и тотъ счастливый злодѣй Британіи (Кромвель), котораго жизнь была загадка, который, подобно древнему тирану, укрывался каждый день въ новомъ убѣжищѣ? Между тѣмъ какъ герой Сѣвера, сей великій мужъ, котораго жизнь достойна пера Плутархова, ибо малѣйшее его дѣяніе есть подвигъ ума, между тѣмъ, говорю я, какъ Суворовъ спалъ на плащѣ подъ открытымъ небомъ, въ виду огней непріятельскихъ и на канунѣ рѣшительнаго сраженія!

Итакъ, почтенные слушатели, способность спать во всякое время есть признакъ великой души. (Надобно замѣтить, что это весьма понравилось собранію лѣнивыхъ). Древность, неисчерпаемый источникъ истины и басень, древность, хранилище опытности, развертываетъ передъ нами свои хартіи. Примѣры обильны и убѣдительны. Александръ на канунѣ ужасной битвы съ Даріемъ засыпаетъ въ вечеру; Парменіонъ принужденъ его будить, ибо знамена персскія блистали уже въблизи стана греческаго. Катонъ имѣлъ привычку засыпать при наступленіи опасности, ибо ничто не могло поколебать великаго духа героя стоиковъ: *Mediis tempestatibus placidus!* Августъ спитъ мертвымъ сномъ во время упорнаго морскаго сраженія, происходившаго у береговъ цвѣтущей Сициліи. Марій—и что всего чудеснѣе—Марій засыпаетъ подъ деревомъ во время послѣдней битвы съ Силлою, и тогда только сонъ покидаетъ неустрашимаго вождя, когда сонмы непріятелей обратили въ бѣгство его воинство. Гибельный сонъ,



но не менѣе того славный! Мудрый Энименидъ, если вѣрить историкамъ (когда не вѣрить имъ, то вѣрить ли кому?) проспалъ 57 лѣтъ сряду; и я вамъ клянусь Геродотомъ, отцемъ лѣтоисчисленій, что есть народы на сѣверѣ, которые спятъ въ теченіи шести зимнихъ мѣсяцевъ, подобно суркамъ, не просыпаясь. Ученые отыскали, что сіи народы обитали въ Россіи, и это не подлежитъ теперь никакому сомнѣнію, по крайней мѣрѣ въ обществѣ нашемъ.

Изъ всего мною сказаннаго ясно извлекается слѣдующее заключеніе: Сонъ есть признакъ великаго духа и доброй души. Доброй души — ибо сонливый человекъ не способенъ дѣлать зла, которое требуетъ великихъ усилій, безпокойства и безпрестанной дѣятельности. Посмотрите, какъ говоритъ о безпечномъ снѣ Лафонтенъ, жертвовавшій ему половиною жизни своей, и котораго добродушіе вошло въ пословицу:

*Je ne dormirai point sous de riches lambris:  
Mais voit-on que le somme en perde de son prix?  
En est-il moins profond, et moins plein de délices?  
Je lui voue au désert de nouveaux sacrifices.*

Но почему сонъ есть стихія лучшихъ поэтовъ? Отчего они предаются ему до изнѣшества, забываютъ все — и славу, и потомство, и золотое правило древности, которое говоритъ именно, что праздность безъ науки — смерть, *otium sine litteris mors est*? Вопросъ важный, достойный вниманія мудрецовъ, и котораго я рѣшить не смѣю, боясь вооружить противъ себя неусыпныхъ, но усыпительныхъ писателей, которые — о, святотатство! — и самое божество ночи <sup>1)</sup> оскорбляютъ кропаніемъ стиховъ. Знаю только, что поэты всегда прославляли сладость сна; подобно нѣжнымъ дѣтямъ, ласкающимъ добраго родителя, они давали ему множество пріятныхъ названій: сонъ утѣшитель смертныхъ, отрадный, тихій, сладостный и пр. Начиная отъ Омера, всѣ они, всѣ до одного, описывали менѣе или болѣе, хуже или

<sup>1)</sup> У древнихъ ночь была старѣйшимъ всѣхъ божествомъ.

лучше сіе успокоеніе души и тѣла. Тибуллъ, котораго вся жизнь была одно сладостное мечтаніе безъ пробужденій—простите мнѣ это выраженіе—Тибуллъ не въ одномъ мѣстѣ выхваляетъ сонъ. Я всегда съ живымъ удовольствіемъ привожу на память стихи его:

. . . . . подъ тѣнію древесной отдыхаю,  
 Которая меня прохладою даритъ.  
 Сквозь солнце иногда дождь мелкой чуть шумитъ:  
 Я, слушая его, по малу погружаюсь  
 Въ забвеніе и сномъ пріятнымъ наслаждаюсь.

Дмитріевъ.

Какая истинная любовь къ наслажденіямъ тихимъ, какая любовь ко сну!... Далѣе:

Иль въ мрачну, бурну ночь въ объятіяхъ драгой  
 Не слышу и грозы, гремящей надо мной!  
 Вотъ сердца моего желанья и утѣхи!

Дмитріевъ.

Первые два стиха показываютъ мастера наслаждаться; послѣдній принадлежитъ къ малому числу стиховъ, написанныхъ отъ души.

Ахъ, почтенное сословіе сонныхъ! Если бы я не боялся траты времени, которое можно посвятить съ такою пользою на сонъ...

(И въ самомъ дѣлѣ ораторъ началъ замѣчать нѣкоторую склонность ко сну въ своихъ благосклонныхъ слушателяхъ. Лучшія, краснорѣчивыя слова имѣютъ странное дѣйствіе на лѣнивыхъ духомъ, дѣйствіе, подобное журчанію ручейка: сперва нравятся, а потомъ клонятъ ко сну).

Еслибъ томные глаза ваши не показывали, что онъ вамъ становится нужнѣе краснорѣчивѣйшаго панегирика (этотъ второй членъ длиннаго періода былъ прерванъ сперва званіемъ слушателей, а потомъ и самого оратора, который однакожь сдѣлалъ геройское усиліе и продолжалъ),—то вѣрно бъ я предложилъ вамъ убѣдительное сравненіе двухъ народовъ: одного воинственнаго, другаго мирнаго, одного провождающаго дни и ночи на стражѣ съ кошемъ въ рукахъ, другаго изгнавшаго

изъ предѣловъ своихъ все, что клонится къ нарушенію сна: и пѣтуховъ, вѣстниковъ утра, и шумныя художества, и снаряды воинственные. Я сдѣлалъ бы сравненіе Спартацевъ со счастливыми Сибаритами, и сравненіе мое клонилось бы въ пользу послѣднихъ. Я доказалъ бы, что пѣтъ счастья въ дѣятельности народной, и чрезъ то открылъ бы несповѣдимыя истины и новое поле политикамъ, поле вовсе неизвѣстное.

(При словѣ политика хозяинъ началъ зѣвать такъ сильно, что ораторъ съ трудомъ кончилъ).

Но я вижу, что Морфей сылетъ на васъ зернистый макъ свой! Я оцущаю и самъ тайное присутствіе бога Киммеринскаго. Крыль его сотрясаютъ благовоющую росу на любимцевъ... Переть его смыкаетъ уста мои... языкъ коснѣеть... и я... засыпаю.

Любитель сна Дормидонъ Тихинъ.

---



## XVI.

### Вечеръ у Кантемира.

---

Антиохъ Кантемиръ, посланникъ русскій при дворѣ Людовика XV, предпочиталъ уединеніе шуму и разсѣянію блестящаго двора. Свободное время отъ должности онъ посвящалъ наукамъ и поэзіи. Въ мирномъ кабинетѣ, окруженный любимыми книгами, онъ часто восклицалъ, перечитывая Плутарха, Горація и Виргилія: «Счастливъ—кто, довольствуясь малымъ, свободенъ чуждъ зависти и предразсудковъ, имѣетъ совѣсть чистую и провождаетъ время съ вами, наставники человѣчества, мудрецы всѣхъ вѣковъ и народовъ:

. . . съ вами Греки и Латины...

Изслѣдую всѣхъ вещей дѣйства и причины».

Умъ его имѣлъ свойства, рѣдко соединяемыя: основательность, точность и воображеніе. Часто, углубленный въ изчисленія алгебраическія, Кантемиръ искалъ истину и, подобно мудрецу Сиракузъ, забывалъ міръ, людей и общество, безпрестанно измѣняющееся. Онъ занимался науками не для того, чтобы щеголять знаніями въ суетномъ кругу ученыхъ женщинъ или академиковъ; нѣтъ, онъ любилъ науки для наукъ, поэзію для поэзіи: рѣдкое качество, истинный признакъ великаго ума и прекрасной, сильной души! Въ Парижѣ, гдѣ самолюбіе знатнаго чело-вѣка можетъ собирать безпрестанно похвалы и привѣтствія за

малѣйшій успѣхъ въ словесности, гдѣ нѣсколько небрежныхъ стиховъ, иностранцемъ написанныхъ, даютъ право гражданства въ республикѣ словесности. Кантемиръ писалъ русскіе стихи. И въ какое время? Когда языкъ нашъ едва становился способнымъ выражать мысли просвѣщеннаго человѣка. Бросьте на островъ необитаемый математика и стихотворца, говоритъ Даламберъ,—первый будетъ проводить линіи и составлять углы, не заботясь, что никто не воспользуется его наблюденіями; второй перестанетъ сочинять стихи, ибо не кому хвалить ихъ; слѣдственно, поэзія и поэтъ—заключаетъ разсудительный философъ—питаются суетностью. Парижъ былъ сей необитаемый островъ для Кантемира. Кто понималъ его? Кто восхищался его русскими стихами? Въ самой Россіи, гдѣ общество, науки и словесность были еще въ пеленахъ, онъ, цѣль сомнѣнія, находилъ мало цѣнителей своего таланта. Душею и умомъ выше времени и обстоятельствъ, онъ писалъ стихи, онъ поправлялъ ихъ безпрестанно, желая достигнуть возможнаго совершенства, и казалось, завѣщалъ благодарному потомству и книгу, и славу свою. Талантъ питается хвалою, но истинный, великій талантъ, и безъ нея не умираетъ. Поэтъ можетъ быть суетнымъ, равно какъ и ученый; но истинный поэтъ, истинный любитель всего прекраснаго не можетъ существовать безъ дѣятельности, и то, что было сказано нашимъ Каталломъ о нашемъ Бавіѣ:

Съ послѣднимъ вздохомъ онъ издастъ послѣдній стихъ,

почти то же можно сказать о великомъ стихотворцѣ. На одрѣ смерти Сервантесъ не покидалъ пера своего. Камосенсъ писалъ Лузіаду среди племенъ дикихъ. Тассъ, несчастный Тассъ, въ ужасномъ заключеніи бесѣдовалъ съ музами. Державинъ, за часъ предъ смертію, хладѣющими перстами извлекалъ звуки изъ безсмертной лиры своей. Сихъ ли людей обвинимъ въ суетности?..

Но возвратимся къ Кантемиру.

Однажды по вечеру Монтеस्कё и аббатъ В., извѣстный остроумецъ, навѣстили нашего стихотворца. Онъ бесѣдовалъ съ

своею музою и не примѣтилъ входящихъ друзей, которые имѣли къ нему свободный доступъ. Нѣсколько минутъ Кантемиръ перечитывалъ начало посланія своего къ князю Никитѣ Трубецкому, и всегда съ новымъ жаромъ и удовольствіемъ. При чтеніи, спокойное и даже холодное лицо Кантемира, примѣтнымъ образомъ измѣнялось: глаза его сверкали какъ молнія, щеки разгорѣлись, и рука его ударяла такту по отверзтой предъ нимъ книгѣ. Монтескье взглянулъ на аббата, кивнулъ ему головою и намѣревался удалиться. Они не хотѣли беспокоить министра, полагая, что онъ занятъ важнымъ государственнымъ дѣломъ. Кантемиръ услышалъ за собою шорохъ, оглянулся и бросился обнимать не ожидаемыхъ гостей.

«Мы вамъ помѣшали: мы пришли не въ пору».

«Ни мало!»

«Вы читали важныя бумаги?»

«Я забавлялся: перечитывалъ стихи моего сочиненія».

«Но какіе? Мы ни слова не поняли».

«Русскіе!»

«Русскіе стихи», восклицалъ аббатъ, пожимая плечами отъ удивленія,—«русскіе стихи! Это любопытно».

#### КАНТЕМИРЪ.

Слабое подражаніе Горацию, Ювеналу и Персію. Вы знаете мою страсть къ древнимъ писателямъ: она завлекла меня далеко. Не въ силахъ будучи сравниться съ древними поэтами Рима, я влачусь за ними, какъ рабъ за господиномъ или какъ страстный любовникъ за гордою красавицею. Вы никогда не писали стиховъ, г. президентъ, и не знаете сего мученія и удовольствія, которое называютъ метроманіею?

#### МОНТЕСКЬЕ.

Ваша правда! Я не писалъ стиховъ, но люблю стихи, когда нахожу въ нихъ столько же мыслей, сколько словъ, когда они



ясны, сильны, выразительны, однимъ словомъ — хороши, какъ проза. Я всегда уважалъ сатиры и посланія Горация: онъ зналъ насъ съ Римомъ, со правами, съ образомъ жизни переродившихся потомковъ Брутовъ, Коріолановъ и Сципіоновъ. Ювенала перечитываю съ удовольствіемъ: прямой Римлянинъ душою! Онъ то же въ стихахъ, что Тацитъ въ прозѣ. Я люблю творенія сихъ поэтовъ, какъ памятники языка, образовавшаго цѣлыми вѣками славы народной, языка мужественнаго, обильнаго, выразительнаго, почтеннаго родителя языковъ новѣйшихъ.

#### АББАТЪ В.

И г. президентъ, конечно, сожалѣетъ, что вы пишете русскіе стихи. Зная совершенно языкъ латинскій и нашъ французскій, столь ясный, точный и красивый, вы лишаете насъ удовольствія читать ваши прелестныя произведенія.

#### МОНТЕСКЬЕ.

Сожалѣю и удивляюсь, какъ можно писать — скажу болѣе — какъ можно мыслить на языкѣ не образовавшемъ? Вы пишете по русски, а нашъ языкъ и нація еще въ неленахъ.

#### КАНТЕМИРЪ.

Справедливо! Русскій языкъ въ младенчествѣ, но онъ богатъ, выразителенъ, какъ языкъ латинскій, и со временемъ будетъ точенъ и ясенъ, какъ языкъ остроумнаго Фонтенеля и глубокомысленнаго Монтескьё. Теперь я принужденъ бороться съ величайшими трудностями, принужденъ изобрѣтать безпрестанно новые слова, выраженія и обороты, которые, безъ сомнѣнія, обветшаютъ черезъ нѣсколько годовъ. Переводя Міры Фонтенелевы, я создавалъ новыя слова: академія Петербургская часто одобряла мои опыты. Я очищаль путь для моихъ послѣдователей.

АББАТЪ В.

Но скажите, Бога ради, какъ же вы могли присвоить всѣ тонкія выраженія и обороты перваго щеголя языка французскаго, нашего семидесятилѣтняго Фонтенеля?

КАНТЕМИРЪ.

Какъ умѣлъ! Я слѣдовалъ рабски по слѣдамъ его. Переводъ мой слабъ, грубъ, невѣренъ. Скионы заставили плѣннаго Грека изваять Венеру и обѣщали ему свободу. Грекъ былъ дурной ваятель; въ Скионіи не было ни паросскаго мрамора, ни хорошихъ рѣзцовъ; за неимѣніемъ ихъ, соотечественникъ Пракситель въ употребилъ грубый гранитъ, молотъ, простую пилу и создалъ нѣчто похожее на Венеру, слѣдуя заочно образцу, столь славному не только въ Греціи, но даже въ земляхъ варваровъ. Скионы были довольны, ибо не знали божественнаго подлинника, и поклонялись новой богинѣ съ дѣтскимъ усердіемъ. Скионы — мои соотечественники, Праксителива статуя — книга безсмертнаго Фонтенеля, а я — сей Грекъ, неискусный ваятель.

АББАТЪ В.

О, вы слишкомъ скромны, почтенный князь!

КАНТЕМИРЪ.

Не довольствуясь опытомъ моимъ надъ Фонтенелемъ, я принялся за Персидскія письма.

АББАТЪ В.

Персидскія письма по русски!

МОНТЕСКЬЕ.

Могъ ли я ожидать, что первое, слабое произведеніе моего пера отниметъ у васъ столько драгоценнаго времени?

АББАТЪ В.

Теперь Гиперборейцы узнаютъ, какъ вѣтренны и малодушны обитатели береговъ Сейны.

КАНТЕМИРЪ.

И какъ остроумны.

АББАТЪ В.

Я давно на вечерахъ г-жи Жофрень, которая васъ превозноситъ, по въ душѣ своей неавидитъ, давно предсказывалъ вашу славу, г. Монтескье!

Въ землѣ своей никто пророкомъ не бывалъ,—

по мое пророчество сбылось, какъ видите. Легко быть можетъ, что въ эту самую минуту на берегахъ Ледовитаго моря, на берегахъ Лены или Оби, въ пустыняхъ Татаріи читаютъ ваши остроумныя письма, и имя Монтескье гремитъ въ становищахъ Калмыковъ и Самоѣдовъ.

МОНТЕСКЬЕ.

Читаютъ Персидскія письма при свѣтѣ лампы, налитой рыбьимъ жиромъ...

АББАТЪ В.

Или при свѣтѣ сѣвернаго сіянія... Конечно, странно, чудесно! А мы говоримъ съ такимъ пренебреженіемъ о великой Московіи!

КАНТЕМИРЪ.

Калмыки и Самоѣды не читаютъ философическихъ книгъ и, конечно, долго читать не будутъ. Но въ Москвѣ многолюдной въ рождающейся столицѣ Петра, въ монастыряхъ Малой и Великой Россіи есть люди просвѣщенные и мыслящіе, которые умѣютъ наслаждаться прекрасными произведеніями музъ.

МОНТЕСКЬЕ.

Число такихъ людей должно быть весьма ограничено. До сихъ поръ я думалъ и думаю, что климатъ вашъ суровый и непостоянный, земля по большей части безплодная, покрытая въ зиму глубокими снѣгами, малое населеніе, трудность сообщеній,



образъ правленія почти азійскій, закоренѣлые предразсудки и рабство, утвержденныя вѣками навѣка, все это вмѣстѣ надолго замедлитъ ходъ ума и просвѣщенія. Власть климата есть первая изъ властей.

#### АББАТЪ В.

Я съ вами согласенъ и полагаю, что все усилія исполнскаго царя, все, что онъ ни сотворилъ желѣзною рукою, все разрушится, упадетъ, исчезнетъ. Природа, обычаи древніе, суевѣріе неизмѣнимое варварство возьмутъ верхъ надъ просвѣщеніемъ слабымъ и неосновательнымъ, и вся полудикая Московія снова будетъ дикою Московіею, и вѣчный туманъ забвенія покроетъ дѣла и жизнь преемниковъ Петра Великаго.

#### КАНТЕМИРЪ.

Я осмѣлюсь спорить съ великимъ творцомъ книги О существѣ законовъ и съ вами, любезный аббатъ. Россія пробудилась отъ глубокаго сна, подобно баснословному Энимениду. Заря, освѣтившая нашу землю, предвѣщаетъ прекрасное утро, великолѣпный полдень и ясный вечеръ: вотъ мое пророчество!

#### АББАТЪ В.

Но это не заря - сѣверное сіяніе. Блеску много, но безъ свѣта и безъ теплоты.

#### МОНТЕСКЬЕ.

Остроумный аббатъ сказалъ великую истину. Положимъ — трудное предположеніе, едва ли сбыточное дѣло! — положимъ, что правительство откроетъ все пути къ просвѣщенію, что будетъ безпрестанно призывать иностранцевъ для воспитанія юношества, построить теплые дома для училищъ и изъ сихъ парниковъ и теплицъ просвѣщенія соберетъ нѣсколько незрѣлыхъ и песочныхъ плодовъ; положимъ, что правительство образуетъ военныхъ людей, довольно искусныхъ, нѣсколько мореходцевъ, небольшое число артиллеристовъ, инженеровъ и проч. Но ска-

жите: можетъ ли правительство вдохнуть вкусъ къ изящному, къ наукамъ отвлеченнымъ, умозрительнымъ? Какая сила измѣнить климатъ? Кто можетъ вамъ даровать новое небо, новый воздухъ, новую землю?

АББАТЪ В.

И новое солнце! Какъ можно сѣять науки тамъ, гдѣ осенью серпъ земледѣльца пожинаетъ рѣдкіе класы на броздахъ, потомъ его орошенныхъ, гдѣ зимою отъ холоду чугуны распадается, и топоръ жидкости рубить?

*Caeduntque securibus humida vina!*

МОНТЕСКЬЕ.

Холодный воздухъ сжимаетъ желѣзо: какъ же не дѣйствовать ему на человека? Онъ сжимаетъ его фибры, онъ даетъ имъ силу необыкновенную. Эта сила физическая сообщается душѣ; она внушаетъ ей храбрость въ опасности, рѣшительность, бодрость, крѣпкую надежду на себя, она есть тайная пружина многихъ прекрасныхъ свойствъ характера; но она же лишаетъ чувствительности, необходимой для наукъ и искусствъ. Теплота, напротивъ того, расширяя тончайшую плену кожи, раскрываетъ оконечности нервовъ и сообщаетъ имъ чудесную раздражительность. Въ земляхъ холодныхъ наружная кожа столь сильно сжата воздухомъ, что нервы, такъ сказать, лишены жизни и рѣдко, очень рѣдко сообщаютъ слабыя ощущенія свой мозгу. Вы знаете, что отъ безчисленнаго количества слабыхъ ощущеній зависятъ воображеніе, вкусъ, чувствительность и живость. Надобно содрать кожу съ Гипербореяца, чтобъ заставить его что-нибудь почувствовать <sup>1)</sup>.

АББАТЪ В.

Что можете отвѣчать на это? Вы станете защищать соотечественниковъ вашихъ, какъ министръ, и на сильные, неотрази-

\* Il faut égarer un Moscovite pour lui donner du sentiment (?).

мые силлогизмы президента отвѣчать дипломатическими, отклоняющими истину фразами?

#### КАНТЕМИРЪ.

Я родился въ Константинополѣ. Праотцы мои происходятъ отъ древней фамиліи, нѣкогда обладавшей престоломъ Восточной имперіи. Слѣдственно, во мнѣ играетъ еще кровь греческая, и я непритворно люблю голубое небо и вѣчно зеленныя оливы странъ полуденныхъ. Въ молодости я странствовалъ съ отцомъ моимъ, неразлучнымъ спутникомъ, искреннимъ другомъ Петра Великаго, и видѣлъ обширныя долины Россіи отъ Днѣпра до Кавказа, отъ Каспійскаго моря до береговъ величественной Москвы. Я знаю Россію и обитателей ея. Хижина земледѣльца и теремъ боярина мнѣ равно извѣстны. Руководимый наставленіями отца моего, просвѣщеннѣйшаго человѣка въ Европѣ, съ раннихъ лѣтъ воспитанный въ училищѣ философіи и опытности, будучи обязанъ по званію моему имѣть безпрестанныя и тѣсныя сношенія съ иностранцами всѣхъ націй, я не могъ сохранить предразсудковъ варварскихъ и привыкъ смотрѣть на новое отечество мое окомъ безпристрастнаго наблюдателя. Въ Версали, въ кабинетѣ короля вашего, въ присутствіи министровъ, я — представитель великаго народа и всемогущей его монархіи, но здѣсь, въ обществѣ дружескомъ съ великимъ гениемъ Европы, поставляю обязанностію говорить откровенно, и вы, г. аббатъ, скорѣе обличите Кантемира въ невѣжествѣ, нежели въ пристрастіи или нечистосердечіи. Вотъ мой отвѣтъ: Вы знаете, что Петръ сдѣлалъ для Россіи: онъ создалъ людей... Нѣтъ, онъ развилъ въ нихъ всѣ способности душевныя, онъ вылѣчилъ ихъ отъ болѣзни невѣжества, и Русскіе, подъ руководствомъ великаго человѣка, доказали въ короткое время, что таланты свойственны человечеству. Не прошло пятинадцати лѣтъ, и великій монархъ наслаждался уже плодами знаній своихъ сподвижниковъ: всѣ вспомогательныя науки восшаго дѣла процвѣли внезапно въ государствѣ его. Мы громами побѣдъ возвѣстили Европѣ, что



имѣемъ артиллерію, флотъ, инженеровъ, ученыхъ, даже опытныхъ мореходцевъ. Чего же хотите отъ насъ въ столь короткое время? Успѣховъ ума, успѣховъ въ наукахъ отвлеченныхъ, въ изящныхъ искусствахъ, въ краснорѣчіи, въ поэзіи? Дайте намъ время, продлите благопріятныя обстоятельства, и вы не откажете намъ въ лучшихъ способностяхъ ума. Вы говорите, что власть климата есть первая изъ властей. Не спору: климатъ имѣетъ вліяніе на жителей; но это вліяніе—какъ вы сами замѣтили въ безсмертной книгѣ своей—это вліяніе бываетъ уменьшено или ограничено образомъ правленія, правами, общежитіемъ. Самый климатъ Россіи разнообразенъ. Иностранцы, говоря о нашемъ отечествѣ, полагаютъ вообще, что Московія покрыта вѣчными снѣгами, населена дикими. Они забываютъ неизмѣримое пространство Россіи; они забываютъ, что въ то время, когда житель влажныхъ береговъ Бѣлаго моря ходитъ за куницею на быстрыхъ лыжахъ своихъ, счастливый обитатель устьевъ Волги собирать пшеницу и благодатное просо. Самый сѣверъ не столь ужасенъ взорамъ путешественника, ибо онъ даетъ все потребное воздѣльвателю полей. Плугъ есть основаніе общества, истинный узелъ гражданства, опора законовъ, а гдѣ, въ какой странѣ Россіи не оставляетъ онъ благотѣльныхъ слѣдовъ своихъ? Съ успѣхами людкости и просвѣщенія сѣверъ безпрестанно измѣняется и, если смѣю сказать, прирастаетъ къ просвѣщенной Европѣ. Скажите: когда Тацитъ описывалъ Германцевъ, думалъ ли тогда Тацитъ, что въ дикихъ лѣсахъ ея возникнутъ города великолѣпные, что въ древней Панноніи и Норикѣ родятся свѣтильники ума человѣческаго? Нѣтъ, конечно! Но Петръ Великій, заключивъ судьбу полуміра въ рукѣ своей, утѣшалъ себя великою мыслию, что на берегахъ Невы древо наукъ будетъ процвѣтать подъ сѣнію его державы и рано или поздно, но дастъ новые плоды, и человѣчество обогатится ими. Вы, г. Монтескьё, наблюдаете безпрестанно міръ политическій; на развалинахъ протекшихъ вѣковъ, на прахѣ гордаго Рима и прелестной Греціи вы постигли причины настоящихъ явленій, научились пророче-

ствовать о будущемъ. Вы знаете, что съ успѣхами просвѣщенія измѣняются явнымъ и непримѣтнымъ образомъ всѣ формы правленія; вы замѣтили сіи измѣненія въ землѣ Русской. Время все разрушаетъ и созидаетъ, портитъ и совершенствуетъ. Можетъ быть, чрезъ два или три столѣтія, можетъ быть, и ранѣе, благія небеса даруютъ намъ генія, который постигнетъ вполнѣ великую мысль Петра, и обширнѣйшая земля въ мірѣ, по творческому гласу его, учинится хранилищемъ законовъ, свободы, на нихъ основанной, нравовъ, дающихъ постоянство законовъ, однимъ словомъ—хранилищемъ просвѣщенія. Лестныя надежды, вы сбудетесь, конечно! Благодѣтель семейства моего, благодѣтель Россіи почиваетъ во гробѣ; но духъ его, сей дѣятельный, сей великій духъ, не покидаетъ страны, ему любезной: онъ всюду присутствуетъ, все оживляетъ, всему даетъ душу и новую жизнь, и новую силу; онъ, кажется мнѣ, безпрестанно вѣщаетъ Россіи: иди впередъ, не останавливайся на поприщѣ, мною отверзтомъ, и достигнешь великой цѣли, мною назначенной!

МОНТЕСКЬЕ.

Но искусства? Могутъ ли они процвѣтать въ туманахъ Певы или подъ суровымъ небомъ московскимъ?

АББАТЬ В.

Искусства... Ахъ, имъ-то нуженъ прозрачный воздухъ и яркое солнце Рима, древней Эллады или умѣренный климатъ нашей Франціи!

КАНТЕМИРЪ.

Полуденныя страны были родиною искусствъ; но сіи прелестныя дѣти воображенія были часто вытѣсняемы изъ родины своей варварствомъ, суевѣріемъ, желѣзомъ завоевателей и, какъ быстрыя волны, разлились по лицу земному. Музыка, живопись и скульптура любятъ свое древнее отечество, а еще болѣе многочисленные города, роскошь, нравы извѣженные. Но поэзія свойственна всему человѣчеству: тамъ, гдѣ человѣкъ дышетъ возду-

хоть, питается плодами земли, тамъ, гдѣ онъ существуетъ, тамъ же онъ наслаждается и чувствуетъ добро или зло, любить и ненавидѣть, укорять и ласкать, веселится и страдаетъ. Сердце человеческое есть лучший источникъ поэзіи.

АББАТЪ В.

Такъ! Но оно—признайтесь—не столь чувствительно на сѣверѣ?

МОНТЕСКЬЕ.

Я видѣлъ оперу въ Англіи и въ Италіи. Отъ музыки, которую Англичане слушаютъ спокойно, Италіяныцы бывають вѣ себя и прыгаютъ, какъ Пноія на пророческомъ треножникѣ.

КАНТЕМИРЪ.

Что доказываетъ это?—Что чувствительность народовъ южныхъ раздражительнѣе, сообщительнѣе, но едва ли столь глубока, столь сильна, какъ чувствительность народовъ сѣверныхъ. Въ бытность мою въ Лондонѣ ученый Шотландецъ NN показывалъ мнѣ пѣсни его горныхъ соотечественниковъ: онѣ напоминають древняго Омира и силою мыслей, глубиною чувствъ превосходятъ многія произведенія музы италіанской.

АББАТЪ В.

Невѣроятно!

КАНТЕМИРЪ.

Мы, Русскіе, имѣемъ народныя пѣсни: въ нихъ дышетъ пѣлность, краснорѣчіе сердца, въ нихъ видна сія задумчивость тихая и глубокая, которая даетъ неизъяснимую прелесть и самымъ грубымъ произведеніямъ сѣверной музы.

АББАТЪ В.

Чудесно, по чести невѣроятно!

КАНТЕМИРЪ.

Скажите: если грубыя дѣти сѣвера умѣють чувствовать и изъясняться столь живо и пріятно, то чего нельзя ожидать намъ отъ людей образованныхъ?



АББАТЬ В.

Но, почтенный защитникъ сѣвера, вы знаете, что народныя пѣсни—лепетаніе младенцевъ!

КАНТЕМИРЪ.

Младенцевъ, которые со временемъ возмужаютъ! Какъ знать? Можетъ быть, на дикихъ берегахъ Камы или величественной Волги возникнутъ великіе умы, рѣдкіе таланты. Что скажете, г. президентъ, что скажете, услыша, что при льдахъ Сѣвернаго моря, между полудикихъ, родился великій геній, что онъ прошелъ исполинскими шагами все поле наукъ, какъ философъ, какъ ораторъ и поэтъ, преобразовалъ языкъ свой и оставилъ по себѣ вѣчные памятники? Это одно предположеніе, но дѣло возможное. Что скажете, если...

АББАТЬ В.

Но къ чему сіи гипотезы? Легче повѣрю, что Русскіе взяли приступомъ Парижъ и уничтожили всѣ крѣпости, Вобаномъ построеныя! Впрочемъ для чудесъ пѣтъ законовъ, говорилъ мнѣ Фонтенель съ значительною усмѣшкою, прочитавъ въ первый разъ свое глубокомысленное разсужденіе объ оракулахъ. Всѣ надежды ваши, можетъ быть, и сбудутся, или вы найдете ихъ въ царствѣ луны, съ утраченными надеждами Астольфа. Но простите моему чистосердечію... Признаюсь, я до сихъ поръ смотрю на васъ съ удивленіемъ и не могу постигнуть, какъ можно въ Парижѣ, на землѣ Расина и Корнея, писать русскіе стихи.

КАНТЕМИРЪ.

Это напоминаетъ: какъ можно быть Персіаниномъ.

МОНТЕСКЬЕ.

Вы хотѣли поразить насъ собственнымъ нашимъ оружіемъ. Но позвольте сдѣлать одно замѣчаніе. Вы подражаете Горацію и Ювеналу, слѣдовательно, пишете сатиры, сатиры на нравы, которые еще не установились. Горацій и Ювеналъ осмѣивали

пороки народа развратнаго, но достигнуаго высокой степени просвѣщенія; остроумный и всегда разсудительный Буало писалъ при дворѣ великаго короля въ самую блестящую эпоху монархіи Французской. Теперь общество въ Россіи должно представлять ужасный хаосъ, грубое сѣяніе всего порочнаго, смѣшеніе законныхъ предразсудковъ, невѣжества, древняго варварства, татарскихъ обычаевъ съ нѣкоторымъ блескомъ роскоши азійской, съ нѣкоторыми искрами просвѣщенія европейскаго! Какая тутъ нища для поэта сатирическаго? Могутъ ли проникнуть тонкія стрѣлы эниграммы сквозь тройную броню невѣжества и уязвить сердце, окаменѣлое въ порокахъ, закаленное въ невѣжествѣ? И что значатъ сіи стрѣлы въ землѣ, гдѣ женщины, хранительницы нравовъ, едва начинаютъ освобождаться изъ-подъ ига мужей своихъ, въ землѣ, гдѣ общественное мнѣніе еще шатается, еще не установилось и не можетъ наказывать своимъ приговоромъ того, что не подлежитъ суду законовъ? Однимъ словомъ, какъ можно смѣясь говорить истину властелинамъ или рабамъ? Первымъ—опасно, другимъ—безполезно.

#### КАНТЕМИРЪ.

Пользуясь покровительствомъ монарховъ и вельможъ, занимающихъ первыя степени въ государствѣ, я безъ страха говорилъ истину, и мои сатиры принесли нѣкоторую пользу. Петръ Великій, преобразуя Россію, старался преобразовать и нравы. Новое поприще открылось наблюдателю человѣчества и страстей его: мы увидѣли въ древней Москвѣ чудесное смѣшеніе старины съ новизною, двѣ стихіи въ безпрестанной борьбѣ одна съ другою. Новые обычаи, новыя платья, новый родъ жизни, новый языкъ не могли еще измѣнить древнихъ людей, изгладить древній характеръ: иныя бояра, надѣвая парикъ и новое платье, оставались съ прежними предразсудками, съ древнимъ упрямствомъ и тѣмъ казались еще страннѣе; другіе, отложивъ бороду и длинный кафтанъ праотеческій, съ платьемъ европейскимъ надѣвали все пороки, все слабости нашихъ соотечественниковъ, но вашей любез-

пости и людкости занять не умѣли. Частыя перемѣны при дворѣ возводили на высокія степени государственныя людей низкихъ и недостойныхъ: они являлись и исчезали; временщикъ смѣнялъ временщика, толпа льстецовъ—другую толпу. Гордость и низость, суевѣріе и кощунство, лицемеріе и явный развратъ, скупость и расточительность цѣлновѣрная, однимъ словомъ—страсти, по всему противоположныя, сливались чудеснымъ образомъ и представляли новое зрѣлище равнодушному наблюдателю и философу, который только оцѣню и съ Гораціемъ въ рукахъ могъ отыскивать счастливую средину вещей. Я старался изловить нѣкоторыя черты сихъ временъ; скажу болѣе: я старался явить порокъ во всей наготѣ своей и намекнуть соотечественникамъ истинный путь честности, благихъ нравовъ и добродѣтели. Ученый Теофанъ, архимандритъ Кроликъ—оба достойные пастыри,—Никита Трубецкій и другіе вельможи одобрили мои слабые опыты, мое перо неискусное, но смѣлое, чистосердечное. Я первый осмѣлился писать такъ, какъ говорятъ; я первый изгналъ изъ языка нашего грубыя слова славянскія, чужестрашныя, несвойственныя языку русскому, и открылъ новую дорогу для грядущихъ талаптовъ. Сатиры мои будутъ имѣть нѣкоторую цѣну для потомковъ нашихъ, подобно древнимъ картинамъ первыхъ живописцевъ, предшественниковъ Рафаеля; въ нихъ они найдутъ изображеніе вѣрное нравовъ и языка русскаго въ славномъ періодѣ для Россіи—отъ временъ Петра до царствованія счастливой, обожаемой нами Елизаветы, и имя мое—простите мнѣ авторское самолюбіе!—будетъ уважаемо въ Россіи болѣе потому, что я первый осмѣлился говорить языкомъ музъ и философіи, нежели потому, что занималъ важное мѣсто при дворѣ вашемъ.

А Б Б А Т Ъ В.

Прекрасно! Вы говорите, какъ истинный философъ.

М О Н Т Е С К Ъ Е.

Мы желали бы видѣть ваши сатиры на французскомъ языкѣ. Отчасти я согласенъ съ вами; картина нравовъ народа почти по-



ваго всегда любопытна. Но... вотъ и аббатъ Гуаско, вашъ пріятель...

«Вы очень ксгати навѣстили насъ!» сказалъ Кантемиръ, обнимая аббата.—«Вы перевели мои сатиры на французскій языкъ: прочитайте что-нибудь въ угожденіе г. президенту; а у васъ, господа, прошу терпѣнія и снисхожденія».

Чтеніе и разговоръ продолжались долго, даже за полночь. Наконецъ Монтескьё и аббатъ В. откланялись министру и разстались... довольны ли имъ—не знаю. Знаю только, что Кантемиръ, шевеля гаснувшіе уголья въ каминѣ, сказалъ аббату Гуаско: «Признайся, любезный другъ, Монтескьё—умный человекъ, великій писатель, но..»

«Но говорить о Россіи какъ невѣжда», прибавилъ аббатъ Гуаско.

Скромный Кантемиръ улыбнулся, пожелать доброй ночи аббату, и они разстались.

---

## XVII.

### Р Ъ Ч Ъ

#### О вліяніи легкой поэзіи на языкъ

въ Обществѣ любителей русской словесности въ Москвѣ.

Избраніе меня въ сочлены ваши есть новое свидѣтельство, мм. гг., вашей снисходительности. Вы обращаете внимательные взоры не на одно дарованіе, вы награждаете слабые труды и малѣйшіе успѣхи, ибо имѣете въ виду важную цѣль—будущее богатство языка, столь тѣсно сопряженное съ образованностію гражданскою, съ просвѣщеніемъ и, слѣдственно, съ благоденствіемъ страны славнѣйшей и обширнѣйшей въ мірѣ. По заслугамъ моимъ я не имѣю права засѣдать съ вами; но если усердіе къ словесности есть достоинство, то по пламенному желанію усовершенствованія языка нашего, единственно по любви моей къ поэзіи, я могу смѣло сказать, что выборъ вашъ соотвѣтствуетъ цѣли общества. Занятія мои были маловажны, но безпрерывны. Они были предъ вами краснорѣчивыми свидѣтелями моего усердія и доставили мнѣ счастіе засѣдать въ древнѣйшемъ святилищѣ музъ отечественныхъ, которое возрождается изъ пепла вмѣстѣ съ столицею царства Русскаго и со временемъ будетъ достойно ея древняго величія.

Обозрѣвая мысленно обширное поле словесности, необъятные труды и подвиги ума человѣческаго, драгоцѣнныя сокровища краснорѣчія и стихотворства, я съ горестію познаю и чувствую

слабость силъ и маловажность занятій моихъ, но утѣшаюсь мыслию, что успѣхи и въ малѣйшей отрасли словесности могутъ быть полезны языку нашему. Эпопея, драматическое искусство, лирическая поэзія, исторія, краснорѣчіе духовное и гражданское требуютъ великихъ усилій ума, высокаго и пламеннаго воображенія. Счастливы тѣ, которые похищаютъ палму первенства въ сихъ родахъ: имена ихъ становятся безсмертными, ибо счастливыя произведенія творческаго ума не принадлежатъ одному народу исключительно, но дѣлаются достояніемъ всего человѣчества. Особенно великія произведенія музъ имѣютъ вліяніе на языкъ новый и не обработанный. Ломоносовъ — тому явный примѣръ. Онъ преобразовалъ языкъ нашъ, созидая образцы во всѣхъ родахъ. Онъ то же учинилъ на трудномъ поприщѣ словесности, что Петръ Великій на поприщѣ гражданскомъ. Петръ Великій пробудилъ народъ, усыпленный въ оковахъ невѣжества; онъ создалъ для него законы, силу военную и славу. Ломоносовъ пробудилъ языкъ усыпленнаго народа; онъ создалъ ему краснорѣчіе и стихотворство, онъ испыталъ его силу во всѣхъ родахъ и приготовилъ для грядущихъ талантовъ вѣрные орудія къ успѣхамъ. Онъ возвелъ въ свое время языкъ русскій до возможной степени совершенства, возможной—говорю—ибо языкъ идетъ всегда наравнѣ съ успѣхами оружія и славы народной, съ просвѣщеніемъ, съ нуждами общества, съ гражданскою образованностію и людностію. Но Ломоносовъ, сей исполнѣ въ наукахъ и въ искусствѣ писать, испытавъ русскій языкъ въ важныхъ родахъ, желалъ обогатить его иѣжидѣйными выраженіями Анакреоновой музы. Сей великій образователь нашей словесности зналъ и чувствовалъ, что языкъ просвѣщеннаго народа долженъ удовлетворять всѣмъ его требованіямъ и состоятъ не изъ однихъ высокопарныхъ словъ и выраженій. Онъ зналъ, что у всѣхъ народовъ, и древнихъ и новѣйшихъ, легкая поэзія, которую можно назвать прелестною роскошью словесности, имѣла отличное мѣсто на Парнассѣ и давала новую ницу языку стихотворному. Греки восхищались Омеромъ и тремя трагиками,



велерѣчіемъ историковъ своихъ, убѣдительнымъ и стремительнымъ краснорѣчіемъ Демосоена; но Віонъ, Мосхъ, Симонидъ, Теоокритъ, мудрецъ Теооскій и пламенная Сафо были увѣнчаны современниками. Римляне, побѣдители Грековъ оружіемъ, не талантомъ, подражали имъ во всѣхъ родахъ: Цицеронъ, Виргилій, Горацій, Титъ Ливій и другіе состязались съ Греками. Важные Римляне, потомки суровыхъ Коріолановъ, внимали имъ съ удивленіемъ, но эротическую музу Катулла, Тибулла и Проперція не отвергали. По возрожденіи музъ, Петрарка, одинъ изъ ученѣйшихъ мужей своего вѣка, свѣтильникъ богословіи и политики, одинъ изъ первыхъ создателей славы возраждающейся Италіи изъ развалинъ классическаго Рима, Петрарка, немедленно шествуя за суровымъ Дантомъ, довершилъ образованіе великолѣпнаго нарѣчія тосканскаго, подражая Тибуллу, Овидію и поэзи Мавровъ, страшной, но исполненной воображенія. Маро, царедворецъ Франциска I, извѣстный по эротическимъ стихотвореніямъ, былъ одинъ изъ первыхъ образователей языка французскаго, котораго владычество, почти пагубное, распространилось на всѣ народы, не достигшіе высокой степени просвѣщенія. Въ Англіи Валлеръ, пѣвецъ Захариссы, въ Германіи Гагедорфъ и другіе писатели, предшественники творца Мессіады и великаго Шиллера, снѣшили жертвовать граціямъ и говорить языкомъ страсти и любви, любимѣйшимъ языкомъ музъ, по словамъ глубокомысленнаго Монтаня. У насъ преемникъ лиры Ломоносова Державинъ, котораго одно имя истинный талантъ произноситъ съ благоговѣніемъ, Державинъ, вдохновенный пѣвецъ высокихъ истинъ, и въ зиму дней своихъ любилъ отдыхать со старцемъ Теооскимъ. По слѣдамъ сихъ поэтовъ множество писателей отличились въ этомъ родѣ, но видимому, столь легкомъ, но въ самомъ дѣлѣ имѣющимъ великія трудности и преткновенія, особенно у насъ, ибо языкъ русскій, громкій, сильный и выразительный, сохранилъ еще нѣкоторую суровость и упрямство, несовершенно исчезающія даже подъ перомъ опытнаго таланта, поддержаннаго наукою и терпѣніемъ.

Главные достоинства стихотворнаго слога суть движеніе, сила, ясность. Въ большихъ родахъ читатель, увлеченный описаніемъ страстей, ослѣпленный живѣйшими красками поэзіи, можетъ забыть недостатки и неровности слога и съ жадностію внимаешь вдохновенному поэту или дѣйствующему лицу, имъ созданному. Во время представленія какой холодный зритель будетъ искать ошибокъ въ слогѣ, когда Полиникъ, лишенный вѣнца и внутренняго спокойствія въ слезахъ, въ отчаяніи, бросается къ стопамъ разгнѣваннаго Эдипа? Но сіи ошибки, поучительныя для дарованія, замѣчаетъ просвѣщенный критикъ въ тишинѣ своей учебной хранины: каждое слово, каждое выраженіе онъ взвѣшиваетъ на вѣсахъ строгаго вкуса, отвергаетъ слабое, ложно блестящее, невѣрное и научаетъ наслаждаться истинно прекраснымъ. Въ легкомъ родѣ поэзіи читатель требуетъ возможнаго совершенства, чистоты выраженія, стройности въ слогѣ, гибкости, плавности; онъ требуетъ истины въ чувствахъ и сохраненія строжайшаго приличія во всѣхъ отношеніяхъ; онъ тотчасъ дѣлается строгимъ судьей, ибо вниманіе его ничѣмъ сильно не развлекается; красивость въ слогѣ здѣсь нужна необходимо и ничѣмъ замѣниться не можетъ. Она есть тайна, извѣстная одному дарованію и особенно постоянному напряженію вниманія къ одному предмету, ибо поэзія и въ малыхъ родахъ есть искусство трудное, требующее всей жизни и всѣхъ усилій душевныхъ; надобно родиться для поэзіи; этого мало: родясь, надобно сдѣлаться поэтомъ въ какомъ бы то ни было родѣ.

Такъ-называемый эротическій и вообще легкій родъ поэзіи воспріялъ у насъ начало со временъ Ломоносова и Сумарокова. Опыты ихъ предшественниковъ были маловажны: языкъ и общество еще не были образованы. Мы не будемъ изчислять всѣхъ видовъ, раздѣленій и измѣненій легкой поэзіи, которая менѣе или болѣе принадлежитъ къ важнымъ родамъ; но замѣтимъ, что на поприслѣ изысканныхъ искусствъ, подобно какъ и въ нравственномъ мірѣ, ничто прекрасное не теряется, приносить со временемъ пользу и дѣйствуетъ непосредственно на весь составъ языка.



Стихотворная повѣсть Богдановича, первый и прелестный цвѣтокъ легкой поэзіи на языкѣ нашемъ, ознаменованный истиннымъ и великимъ талантомъ; остроумныя, неподражаемыя сказки Дмитріева, въ которыхъ поэзія въ первый разъ украсила разговоръ лучшаго общества; посланія и другія произведенія сего стихотворца, въ которыхъ философія оживилась не увядающими цвѣтами выраженія; басни его, въ которыхъ онъ боролся съ Лафонтеномъ и часто побѣждалъ его; басни Хемницера и оригинальныя басни Крылова, которыхъ остроумныя, счастливыя стихи превратились въ пословицы; стихотворенія Карамзина, исполненныя чувства, образецъ ясности и стройности мыслей; гораціанскія оды Капниста; вдохновенныя страстію пѣсни Нелединскаго; прекрасныя подражанія древнимъ Мерзлякова; баллады Жуковского, сіяющія воображеніемъ, часто своенравнымъ, но всегда пламеннымъ, всегда сильнымъ; стихотворенія Востокова, въ которыхъ видно отличное дарованіе поэта, напитаннаго чтеніемъ древнихъ и германскихъ писателей; наконецъ, посланія князя Долгорукова, исполненныя живости; нѣкоторыя посланія Воейкова, Пушкина и другихъ новѣйшихъ стихотворцевъ, писанныя слогомъ чистымъ и всегда благороднымъ <sup>1)</sup>, — всѣ сіи блестящія произведенія дарованія и остроумія менѣе или болѣе приближались къ желанному совершенству, и всѣ—нѣтъ сомнѣнія—принесли пользу языку стихотворному, образовали его, очистили, утвердили. Такъ свѣтлыя ручьи, текущіе разными излучинами по одному постоянному наклоненію, соединяясь въ долины, образуютъ глубокія и обширныя озера; благодѣтельныя воды сіи не изсякаютъ отъ времени; напротивъ того, онѣ возрастаютъ и увеличиваются съ вѣками и вѣчно существуютъ для блага земли, ими орошаемой!

Въ первомъ періодѣ словесности нашей, со временъ Ломоносова, у насъ много написано въ легкомъ родѣ, но малое число стиховъ спаслось отъ общаго забвенія. Главною тому причиною можно положить не одинъ недостатокъ таланта или измѣ-

<sup>1)</sup> Смотри примѣчаніе А



неніе языка, но измѣненіе самаго общества, бѣдную его образованность и, можетъ быть, большее просвѣщеніе, требующія отъ языка и писателей бѣднаго знанія свѣта и сохраненія его приличій, ибо сей родъ словесности безпрестанно напоминаетъ объ обществѣ: онъ образованъ изъ его явленій, странностей, предразсудковъ и долженъ быть яснымъ и вѣрнымъ его зеркаломъ. Бѣдная часть писателей, мною названныхъ, провели жизнь свою посреди общества Екатеринына вѣка, столь благопріятнаго наукамъ и словесности; тамъ заимствовали они эту людскость и вѣжливость, это благородство, которыхъ отпечатокъ мы видимъ въ ихъ твореніяхъ; въ лучшемъ обществѣ научились они угадывать тайную игру страстей, наблюдать нравы, сохранять все условія и отношенія свѣтскія и говорить ясно, легко и пріятно. Этого мало: все сии писатели обогатились мыслями въ прилежномъ чтеніи иностранныхъ авторовъ, иные — древнихъ, другіе — новѣйшихъ, и запаслись обильною жатвою словъ въ нашихъ старинныхъ книгахъ. Все сии писатели имѣютъ истинный талантъ, испытанный временемъ, истинную любовь къ лучшему, благороднѣйшему изъ искусствъ, къ поэзіи, и уважаютъ — смѣю утвердительно сказать — боготворять свое искусство, какъ лучшее достояніе человѣка образованнаго, истинный даръ Неба, который доставляетъ намъ чистѣйшія наслажденія посреди заботъ и терній жизни, который даетъ намъ то, что мы называемъ безсмертіемъ на землѣ, мечту, прелестную для душъ возвышенныхъ!

Все роды хороши, кромѣ скучнаго. Въ словесности все роды приносятъ пользу языку и образованности. Одно невѣжественное упрямство любить и старается ограничить наслажденія ума. Истинная, просвѣщенная любовь къ искусствамъ снисходительна и, такъ сказать, жадна къ новымъ духовнымъ наслажденіямъ. Она ничѣмъ не ограничивается, ничего не желаетъ исключить и никакой отрасли словесности не презираетъ. Шекспиръ и Расинъ, драма и комедія, древній экзаметръ и ямбъ, давно присвоенный нами, пиндарическая ода и новая баллада, эпосъ Омера, Аріоста и Клоуштока, столь различные по изобрѣтенію

и формамъ, ей равно извѣстны, равно драгоцѣнны. Она съ любопытствомъ замѣчаетъ успѣхи языка во всѣхъ родахъ, ничего не чуждается, кромѣ того, что можетъ вредить правамъ, успѣхамъ просвѣщенія и здравому вкусу (я беру сіе слово въ обширномъ значеніи). Она съ удовольствіемъ замѣчаетъ дарованіе въ толпѣ писателей и готова ему подать полезныя совѣты; она, какъ говоритъ поэтъ, готова обнять

Въ отважномъ мальчикѣ грядущаго поэта!

Ни расколы, ни зависть, ни пристрастіе, никакіе предразсудки ей не извѣстны. Польза языка, слава отечества — вотъ благородная ея цѣль! Вы, мм. гг., являете прекрасный примѣръ, созывая дарованія со всѣхъ сторонъ безъ лицепріятія, безъ пристрастія. Вы говорите каждому изъ нихъ: Несите, несите свои сокровища въ обитель музъ, отверзтую каждому таланту, каждому успѣху; совершите прекрасное, великое, святое дѣло, обогатите, образуйте языкъ славнѣйшаго народа, паселяющаго почти половину міра; поравняйте славу языка его со славою военною, успѣхи ума съ успѣхами оружія! Важныя музы подають здѣсь дружественно руку младшимъ сестрамъ своимъ, и алтарь вкуса обогащается ихъ взаимными дарами.

И когда удобнѣе совершить желаемый подвигъ, въ какомъ мѣстѣ приличнѣе? Въ Москвѣ, столь краснорѣчивой и въ развалинахъ своихъ, близъ полей, ознаменованныхъ неслыханными доселѣ побѣдами, въ древнемъ отечествѣ славы и новаго величія народнаго!

Такъ! Съ давняго времени все благопріятствовало дарованію въ университетѣ Московскомъ, въ старшемъ святилищѣ музъ отечественныхъ. Здѣсь пламенный ихъ любитель съ радостію созерцаетъ слѣды просвѣщенныхъ и дѣятельныхъ покровителей. Имя Шувалова, перваго мецената русскаго, сливается здѣсь съ громкимъ именемъ Ломоносова. Между знаменитыми покровителями наукъ мы обрѣтаемъ Хераскова: творецъ Россіады посѣщалъ сіи мирныя убожища; онъ покровительствовалъ сему разсаднику наукъ, онъ первый ободрялъ возникающій талантъ и



славу писателя соединилъ съ другою славою, не менѣе лестною для души благородной, не менѣе прочною, со славою покровителя наукъ. Муравьевъ, какъ человекъ государственный, какъ попечитель, принималъ живѣйшее участіе въ успѣхахъ университета, которому въ молодости былъ обязанъ своимъ образованіемъ <sup>1)</sup>. Подъ руководствомъ славнѣйшихъ профессоровъ московскихъ, въ недрахъ своего отечества онъ приобрѣлъ сіи обширныя свѣдѣнія во всѣхъ отрасляхъ ума человеческого, которыми нерѣдко удивлялись ученые иностранцы; за благодаренія наставниковъ онъ платилъ благодареніями сему святилищу наукъ; имя его будетъ любезно сердцамъ добрымъ и чувствительнымъ, имя его напоминаетъ всѣ заслуги, всѣ добродѣтели. Ученость обширную, утвержденную на прочномъ основаніи, на знаніи языковъ древнихъ, рѣдкое искусство писать онъ умѣлъ соединить съ искреннею кротостію, съ снисходительностію, великому уму и добрѣйшему сердцу свойственною. Казалось, въ его видѣ постѣтилъ землю одинъ изъ сихъ гениевъ, изъ сихъ свѣтильниковъ философіи, которые нерѣдко рождались подъ счастливымъ небомъ Аттики, для разлитія практической и умозрительной мудрости, для утѣшенія и назиданія человечества краснорѣчивымъ словомъ и краснорѣчивѣйшимъ примѣромъ. Вы наслаждались его бесѣдою; вы читали въ глазахъ его живое участіе, которое онъ принималъ въ успѣхахъ и славѣ вашей; вы знаете всѣ заслуги сего рѣдкаго человека и... простите мнѣ нѣсколько словъ, въ его воспоминаніе чистѣйшею благодарностію исторгнутыхъ: я ему обязанъ моимъ образованіемъ и счастіемъ засѣдать съ вами, которое умѣю цѣнить, которымъ умѣю гордиться!

И этотъ человекъ столь рано похищенъ смертію съ поприща наукъ и добродѣтели! И онъ не былъ свидѣтелемъ великихъ подвиговъ боготворимаго имъ монарха и славы народной! Онъ не будетъ свидѣтелемъ новыхъ успѣховъ словесности въ счастливейшія времена для наукъ и просвѣщенія, ибо никогда, ни въ какое время обстоятельства не были имъ столько благопріятны.

<sup>1)</sup> Смѣтри примѣчаніе В.



Храмъ Януса закрытъ рукою побѣды, неразлучной сопутницы монарха. Великая душа его услаждается успѣхами ума въ странѣ, ввѣренной ему Свѣтымъ Провидѣніемъ, и каждый трудъ, каждый полезный подвигъ щедро имъ награждается. Въ недавнемъ времени въ лицѣ славнаго писателя ошъ ободрилъ всѣ отечественные таланты, и иѣтъ сомнѣнія, что всѣ благородныя сердца, всѣ патріоты съ признательностію благословляютъ руку, которая столь щедро награждаетъ полезные труды, постоянство и чистую славу писателя, извѣстнаго и въ странахъ отдаленныхъ, и которымъ должно гордиться отечество. Правительство благодѣтельное и прозорливое, пользуясь счастливѣйшими обстоятельствами—тишиною виѣшнею и внутреннею государства, отверзаетъ снова всѣ пути къ просвѣщенію. Подъ его руководствомъ процвѣтутъ науки, художества и словесность, коснѣющія посреди шума военнаго; процвѣтутъ всѣ отрасли, всѣ способности ума человѣческаго, которыя только въ неразрывномъ и тѣсномъ союзѣ ведутъ народы къ истишному благоденствію и славу его дѣлаютъ прочною, незыблемою. Самая поэзія, которая питается ученіемъ, возрастаетъ и мужаетъ наравнѣ съ образованіемъ общества, поэзія принесетъ зрѣлые плоды и доставитъ новыя наслажденія душамъ возвышешымъ, рожденнымъ любить и чувствовать изящное. Общество приметъ живѣйшее участіе въ успѣхахъ ума, и тогда имя писателя, ученаго и отличнаго стихотворца не будетъ дико для слуха; оно будетъ возбуждать въ умахъ всѣ попятія о славѣ отечества, о достоинствѣ полезнаго гражданина. Въ ожиданіи сего счастливаго времени мы совершимъ все, что въ силахъ совершить. Дѣятельное покровительство блюстителей просвѣщенія, которымъ сіе общество обязано существованіемъ; рвеніе, съ которымъ мы приступаемъ къ важнѣйшимъ трудамъ въ словесности; безпристрастіе, которое мы желаемъ сохранить посреди разногласныхъ мнѣній, еще не просвѣщенныхъ здравою критикою, все обѣщаетъ намъ вѣрные успѣхи, и мы достигнемъ, по крайней мѣрѣ приблизимся къ желаемой цѣли, одушевленные именами пользы и славы, руководимые безпристрастіемъ и критикою.

## Примѣчанія.

а) Похвала или порицаніе частнаго человѣка не есть приговоръ общественнаго вкуса. Нечисляя стихотворцевъ, отличившихся въ легкомъ родѣ поэзіи, я старался сообразоваться со вкусомъ общественнымъ. Можетъ быть, я во многомъ и ошибся, но мнѣніе мое сказалъ чистосердечно, и читатель скорѣе обличитъ меня въ невѣжество, нежели въ пристрастіе. Надобно имѣть нѣкоторую смѣлость, чтобы порицать дурное въ словесности; но едва ли не потребно еще болѣе храбрости тому, кто вздумаетъ хватить то, что истинно достойно похвалы.

б) Добро никогда не теряется, особливо добро, едѣланное музамъ: онѣ чувствительны и благодарны. Онѣ записали въ скрижали славы имена Шувалова, графа Строганова и графа Н. П. Румянцева, который и понынѣ удостоиваетъ ихъ своего покровительства. Какое доброе сердце не замѣтитъ съ чистѣйшею радостію, что онѣ осыпали цвѣтами гробницу Муравьева? Ученый Рихтеръ, почтенный сочинитель Исторіи медицины въ Россіи, въ прекрасной рѣчѣ своей, говоренной имъ въ Московской медико-хирургической академіи, и г. Мерляковъ, извѣстный профессоръ Московскаго университета, въ предисловіи къ Виргиліевымъ Эклогамъ, упоминали о немъ съ чувствомъ, съ жаромъ. Нѣкоторые стихотворцы, изъ числа ихъ г. Воейковъ въ посланіи къ Эмилию и г. Буринскій, слишкомъ рано похищенный смертію съ попрѣца словесности, говорили о немъ въ стихахъ своихъ. Послѣдній, оплакавъ кончину храбраго генерала Глѣбова, продолжаетъ:

О, Провидѣніе, ронять я не дерзаю,  
Но — слабый — не могу не плакать предъ тобой!...  
Тамъ въ славѣ, въ счастіи злодѣя созерцаю —  
Здѣсь вянетъ, какъ трава, мужъ кроткій и благой!  
Слезъ горестныхъ потокъ еще не осушился,  
Еще мы... Злобный рокъ на вѣки насъ лишилъ  
Того, кто счастьемъ Нарисса веселился.  
.....  
Гдѣ ты, о, Муравьевъ, прямое украшенье,  
Нарисса русскаго любитель, вѣрный другъ?  
Увы, зачѣмъ среди стези благотворенья,  
Какъ въ добродѣтеляхъ мужалъ твой кроткій духъ,  
Ты рано похищенъ отъ нашихъ ожиданій?  
Гдѣ страсть твоя къ добру, сей душъ избранныхъ даръ?  
Гдѣ рано собранно сокровище познаній?  
Гдѣ, гдѣ усердія въ груди горѣвшій жаръ  
Служить отечеству, сіяя средь немногихъ,  
Прямыхъ его сыновъ, творившихъ честь ему?  
Любезность разума и прелесть нравовъ кроткихъ,  
Исчезло все!... Увы, честь праху твоему!

## XVIII.

### Чужое—мое сокровище <sup>1)</sup>.

1817.

Деревня—лѣтомъ.

Во множествѣ старѣйшинъ ставай, и еще кто премудръ тому прилѣпился: всяку повѣсть божественную восходи слышати, и притчи разума да не убѣжать тебѣ! Еще узриши разумна, утренюй къ нему, и степени дверей его да треть нога твоя.

Иисуса сына Сирахова.

Іюля 20 1817 г.

Сію минуту узнаю о смерти графа Павла Александровича Строгонова. Я съ нимъ провелъ десять мѣсяцевъ въ снѣгахъ финляндскихъ. Потомъ онъ не переставалъ меня любить: никогда не забуду его снисхожденій. Покойся съ миромъ, человекъ тихій и кроткій!

---

<sup>1)</sup> Подъ такимъ заглавіемъ сохранилась записная книжка К. Н. Батюшкова, въ которую онъ, въ 1817 году, вносилъ выписки изъ того, что читалъ, и свои замѣтки по поводу прочитаннаго, а также нѣкоторыя свои мысли и воспоминанія. Въ настоящемъ изданіи напечатаны всѣ эти замѣтки, но простыя выписки не помѣщены. На оборотѣ верхней доски переплета записной книжки написано:

Что писать въ прозѣ.

Опытъ объ открытіи Исландіи. Буле. Поэма Скандинавы Монброна. Писаревъ.

О сочиненіи Радищева.



Когда вась пѣтъ (грацій), храня музика дремлетъ,  
 И живопись нахмуренъ видъ пріемлетъ,  
 А гордая архитектура—грузъ.  
 Поэзия души не восхищаетъ,  
 И танцы всѣ—лишь шарканье ногой.

Княжичъ.

Надобно, чтобы въ душѣ моей никогда не погасла прекрасная страсть къ прекрасному, которое столь привлекательно въ искусствахъ и въ словесности; но не должно пресытиться имъ. Всему есть мѣра. Творенія Расина, Тасса, Виргилія, Аріоста избыточны для новой души: счастливъ—who умѣетъ плакать, кто можетъ проливать слезы удивленія въ тридцать лѣтъ. Гораций просилъ, чтобы Зевесъ прекратилъ его жизнь, когда онъ учинится безчувственъ ко звукамъ лиръ. Я очень его понимаю молитву....

Я нашелъ въ Россіи мѣсто, которое мнѣ очень понравилось; не помню, было ли оно замѣчено Мерзляковымъ. Іоаннъ (пѣсьмъ VIII-я) на походѣ, утомленный знѣемъ и зрѣнцемъ гибнущихъ воиновъ, засынаетъ. Правда, стихи иные вялы, все растянута; но въ этихъ растянутыхъ членахъ узнаешь поэта:

И ночь крутомъ его простерла черны тѣни;  
 На перси темную склоняетъ паръ главу  
 И зрѣтъ во смутномъ снѣ, какъ будто на яву:  
 Мечтается ему, что мракъ густой рѣдѣтъ,  
 Что облакъ огненный, сходя на землю, рѣветъ,  
 Сокрылись звѣзды вдругъ, затмилася луна,  
 И вѣсело страшная простерлась тишина.  
 Бѣдрово облако къ герою приближалось;  
 Упало передъ нимъ и вскорѣ разбѣжалось...  
 Витѣнье чудное исходитъ изъ него:  
 Серномъ луна видна среди чела его,

Что-нибудь объ искусствахъ, напримѣръ, опытъ о русскомъ ландшафтѣ. Свѣтери Гессера о ландшафтѣ, Гиршфельда и проч. О баталіяхъ. О рисункѣ карандашомъ и проч.

О войнѣ и баталіяхъ относительно къ живописи и поэзи.

Что-нибудь о нѣмецкой литературѣ. Но крайней мѣрѣ отдать себѣ отчетъ въ томъ, что и прочиталъ.

Въ десницѣ держить мечъ, простертый къ оборонѣ  
Онъ видится сидящъ на пламенномъ драконѣ;  
Великій свитокъ онъ въ другой рукѣ держалъ....

За спмъ нѣсколько стиховъ столь вялыхъ, столь плоскихъ,  
что я не имѣю духа переписать. Наконецъ, заговорилъ Маго-  
метъ или видѣніе. Рѣчь его вообще достойна эпоса и напоми-  
наетъ замашку самого Тасса:

«О царь! . . . . .  
«Печали вокругъ тебя сливаются какъ море,  
«И ты въ чужой землѣ погибнешь съ войскомъ вскорѣ,  
«Погаснетъ счастье и слава здѣсь твоя.  
«Тебя забыть твой Богъ, могу избавить я!  
«Могу, когда свой мракъ отъ сердца ты отгонишь,  
«Забывъ отечество, ко мнѣ главу преклонишь.  
«Такимъ ли Іоаннъ владѣньемъ дорожить,  
«Гдѣ мракъ шесть мѣсяцевъ и снѣгъ въ поляхъ лежитъ,  
«Гдѣ солнце косвенно лучами землю грѣетъ,  
«Гдѣ сладкихъ нѣтъ плодовъ, гдѣ тернъ единый зрѣетъ,  
«Гдѣ царствуетъ во всей свирѣпости Борей!  
«Страна твоя—не тронъ, темница для царей.  
«Отъ снѣжныхъ водъ и горъ, отъ сей всегдашней ночи  
«На полдень обрати къ зарѣ вечерней очи,  
«Къ востоку устреми вниманіе и взоръ:  
«Тамъ первый встрѣтится твоимъ очамъ Босфоръ,  
«Тамъ гордые стоятъ моихъ любимцевъ троны,  
«Дающихъ греческимъ невольникамъ законы;  
«Тобою чтимые угасли алтари:  
«Познай и мочь мою, и власть, и силу зри!  
«Съ священнымъ трепетомъ тобой гробница чтима  
«Подъ стражею моею лежитъ въ стѣнахъ Салима;  
«И Газа древняя, Азоръ, и Аскалонъ,  
«Гееана, Вилеємъ, Іорданъ и Ахаронъ  
«Передъ лицомъ моимъ колѣна преклонили.  
«Мои рабы твой крестъ, Давидовъ градъ плѣнили;  
«Не страхомъ волю ихъ, я волей побѣдилъ:  
«Ихъ мысли, ихъ сердца, ихъ чувства усладилъ.  
«Я отдалъ веси имъ, исполнены прохлады,  
«Гдѣ вкусные плоды, гдѣ сладки винограды,  
«Гдѣ воздухъ и земля рождаютъ оліамъ.  
«Вода родитъ жемчугъ, нески златые тамъ;  
«Тамъ чистое серебро, тамъ бисеры безцѣнны;  
«Поля стадами тамъ и жатвой покровенны.  
«Полсѣита я моимъ любимцамъ отдѣлилъ:  
«Богатый отдать Ормъ и многоводный Нилъ.  
«И поднебесную вершину Арбарима,

«Откоѣ Ханаанъ и Палестина зрима,  
 «Божественный Сіонъ, израильскій царь,  
 «И млекооточный Тигрь, и стадотный Евфратъ:  
 «Тѣ воды, что эдемъ цвѣтущій напояли,  
 «Тѣ солнечны дучи впервые возсіяли.  
 «Въ вечерней жители и въ западной странѣ  
 «Меня пророкомъ чтутъ, приносятъ жертвы мнѣ!  
 «Склонись и ты, склонись! Я жизнь твою прославлю,  
 «Печали отжену и миръ съ тобой поставлю;  
 «Я вѣтры тихіе на полночь обращаю,  
 «Стихія на тебя возставши укрошу,  
 «Украшу твой вѣнецъ, вручу тебѣ державы...  
 . . . . .  
 «Послѣдуй, царь, за мной, дай руку мнѣ твою». . .

Царь поднять мечъ, и видѣніе исчезло... Херасковъ прибавляетъ: «Безбожіе то было!» и потомъ: «Целена ввергнула въ подобный страхъ Енея!» Вотъ какъ онъ самъ все, что ни создастъ въ счастливую минуту, разрушить! Но рѣчь Магометова по истинѣ прекрасна, краснорѣчива! Власть, которую онъ предлагаетъ несчастному царю, имена южныхъ городовъ и областей, это все достойно энонен. Впрочемъ—замѣчу про себя—я не знаю скучнѣе и холоднѣе поэмы. Она вяла, утомительна; въ слогѣ видѣны и недостатокъ мыслей, чувствъ, и вездѣ какая-то дрожь. А плачь... стыдно и говорить о немъ!

### Изъ комментарій на Энеиду, переводъ Делиля.

«On a souvent dit que depuis l'invention de la poudre, depuis que les hommes ne se pressent plus corps à corps sur un champ de bataille, les tableaux de la guerre fournissent moins de descriptions à la poésie. Cette assertion restera sans réponse jusqu'à ce qu'un poète de génie se soit lui-même trouvé sur un champ de bataille, et qu'il ait entendu les coups redoublés de la mousqueterie et les éclatantes détonations du canon. Quoi de plus imposant, en effet, que ces lignes immenses, hérissées d'armes brillantes, qui se meuvent à la fois, que la fumée couvre tout à coup, et que des feux pareils à ceux de la foudre éclairent par



intervalles? Ajoutez-y le sifflement des balles, celui du boulet meurtrier, qui frappe la terre et prend un nouvel essor; les éclats de l'obus, qui porte au loin ses ravages; la marche imposante de la bombe enflammée qui descend jusqu'aux entrailles de la terre, et dont les éclats, semblables à l'éruption d'un volcan, soulèvent les plus vastes édifices».

А я скажу рѣшительно, что (кромѣ нравовъ) сраженія новѣйшія живописнѣе древнихъ, и потому болѣе способны къ поэзій. У насъ же есть казаки, которые могутъ играть великую ролю: у нихъ сабля и пика. У насъ Башкиры, Черкесы, Татары; у насъ Поляки, Нѣмцы. У насъ... у насъ... у насъ...

\* \*  
\*

Надобно писать: непоколебимый, а не неколебимый, такъ какъ пишутъ неотрецаемый, а не нетресаемый.

---

Шуваловъ, меценатъ Ломоносова, назывался Иваномъ Ивановичемъ. Шуваловъ поэтъ—Андрей Петровичъ.

## Добрая Лисица

Крылова.

Стрѣлокъ весной малиновку убилъ.  
 Ужъ пусть бы кончилось на ней несчастье злое!  
 Но нѣтъ, за ней должны еще погибнуть трое:  
 Онъ бѣдныхъ трехъ ей щенцовъ осиротилъ.  
 Едва изъ скорлупы, безъ смыслу и безъ силъ,  
     Малютки терпятъ голодъ  
     И холодъ  
 И пискомъ жалобнымъ зовутъ напрасно мать.  
     «Какъ можно не страдать,  
     «Такое горе видя!»  
 Лисица птицамъ говорить,  
 На камушкѣ противъ гнѣзда сиротокъ сидя,—  
     «Не киньте, милые, безъ помощи дѣтей,  
 «Хотя по зернышку бѣдняжкамъ вы снесите,  
 «Хоть по соломенкѣ къ ихъ гнѣздышку приткните,

«Вы этимъ жизнь ихъ сохраните;  
 «Что дѣла добраго святѣй!  
 «Кукушка, посмотри, вѣдь ты и такъ лияешь;  
 «Не лучше ль дать себя немного ощипать  
 «И перьямъ бы твоимъ постельку ихъ устлатъ.  
 «Вѣдь попусту жъ его ты растеряешь!  
 «Ты, жавронокъ, чѣмъ по верхамъ  
 «Тебѣ кувираться, кружиться,  
 «Ты бь корму поискалъ по нивамъ, по лутамъ,  
 «Чтобъ съ сиротами подѣлиться.  
 «Ты, горленка, твои птенцы ужъ подросли,  
 «Промыслить кормъ они и сами бы могли;  
 «Такъ ты бы съ своего гнѣзда слетѣла,  
 «Да вмѣсто матери къ малюткамъ сѣла,  
 «А дѣтокъ бы твоихъ пусть Богъ  
 «Берегъ.  
 «Ты бѣ, ласточка, ловила мошекъ  
 «Полакомить безродныхъ крошекъ;  
 «А ты бы, милый соловей,  
 «Когда птеняточекъ ко сну потянетъ,  
 «Межъ тѣмъ какъ съ гнѣздышкомъ зефиръ качать ихъ станетъ,  
 «Ты бѣ прибаюкивалъ ихъ пѣсенкой своей.  
 «Такою нѣжностью, я твердо вѣрю,  
 «Вы бѣ замѣнили имъ ихъ горькую потерю.  
 «Послушайте меня: докажемъ, что въ лѣсахъ  
 «Есть добрыя сердца, и что...» При сихъ словахъ,  
 Малютки бѣдныя все трое,  
 Не могли съ голоду сидѣть въ покое,  
 Попадали къ лисѣ на низъ.  
 Что жъ кумушка? Тотчасъ ихъ сѣла  
 И поученья не допѣла.  
 Читатель, не дивись:  
 Кто добръ по истинѣ, не располагая слова,  
 Въ молчаньи тотъ добро творить;  
 А кто про доброту лишь въ уши всемъ жуужить,  
 Тотъ часто только добръ на счетъ другаго,  
 За тѣмъ, что въ этомъ нѣтъ убытку никакого.  
 На дѣлѣ же почти такіе люди все  
 Сродни моей лисѣ.

Безъ сомнѣнія, эта одна изъ лучшихъ басенъ Крылова. Изобрѣтеніе, рассказъ, слогъ, здѣсь все прелестно. Краснорѣчіе лисы убѣдительно, и послѣдняя черта—chef-d'oeuvre: «И поученья не допѣла!»

## Симонидъ.

Сокращено изъ Анахарсиса.

Симонидъ, сынъ Леопрепеса, родился въ Цеосѣ. Онъ заслужилъ уваженіе царей, мудрецовъ и великихъ людей своего времени. Изъ сего числа былъ Гиппархій Аѳинскій, Павзаній, царь Лакедемонскій, гордящійся побѣдами надъ Персами, Алевій, царь Тессаліи, Гіеронъ, въ началѣ тиранъ Сиракузы, потомъ отецъ подданныхъ своихъ, и наконецъ,Themistocles, хотя не царь родомъ, но побѣдившій сильнѣйшаго изъ царей.

Греческіе владѣльцы любили окружать тронъ свой талантами во всѣхъ родахъ. Имъ нравились острые слова: Симонидовы и до сихъ поръ славны.

За столомъ Павзанія находился Симонидъ. Царь требуетъ у него философическаго изреченія. «Помни, что ты человѣкъ», говоритъ ему Симонидъ. Павзаній не нашелъ ничего остраго въ семъ отвѣтѣ. Но въ злополучіи, его постигшемъ, онъ позналъ всю истину его, истину ужасную, о которой цари очень рѣдко памятуя.

Симонидъ былъ поэтъ-философъ. Счастливое сліяніе сихъ свойствъ сдѣлало полезными его дарованія и мудрость его любовью. Слогъ его, исполненный сладости, простъ, плавенъ и по мастерскому составленію словъ удивителенъ. Онъ воспѣвалъ похвалу богамъ, побѣды Грековъ надъ Персами, триумфы бойцовъ на ристалищѣ. Стихами описывалъ царствованія Камбиза и Дарія, испыталъ силы свои во всѣхъ родахъ поэзіи и отличился особенно въ элегіической и въ жалобныхъ пѣняхъ. Никто лучше его не владѣлъ искусствомъ, прелестнымъ и возвышеннымъ искусствомъ исторгать слезы; никто лучше его не описывалъ положенія несчастія, жалость пробуждающія. Не его слышимъ — слезы и стenanія злополучія, семейство, оплакивающее потерю отца или сына. То видимъ Данаю, пѣжную мать, борющуюся съ младенцемъ противъ воли разъяренныхъ: бездны зіяютъ окрестъ несчастной, и ужасъ смерти въ сердцѣ ея. То видимъ



Ахилла, исходящаго изъ пыльной гробницы: онъ предвѣщаетъ Грекамъ, оставляющимъ берега Плія, злополучія, небомъ и морями уготованныя.

«Ces tableaux, que Simonide a remplis de passion et de mouvement, sont autant de bienfaits pour les hommes; car c'est leur rendre un grand service, que d'arracher de leurs yeux ces larmes précieuses qu'ils versent avec tant de plaisir, et de nourrir dans leur coeur ces sentiments de compassion destinés par la nature à les rapprocher les uns des autres, et les seuls en effet qui puissent unir des malheureux».

Характеръ человѣка имѣетъ вліяніе на его мнѣнія, и потому философія Симонида была тихая и скромная. Система оной, судя по сочиненіямъ его и нѣкоторымъ правиламъ, заключалась въ слѣдующихъ изрѣченіяхъ: «Не станемъ измѣрять глубину Верховнаго Существа: довольствуемся знаніемъ, что все исполняется по его волѣ: онъ одинъ истинно добродѣтеленъ. Люди имѣютъ слабый дуть добродѣтели, и то отъ благодати его. Да не хвалятся совершенствомъ, котораго имъ не достигнуть. Добродѣтель витаетъ среди скалъ неприступныхъ. Трудами, безперестанными усиліями человѣки приближаются къ оной, но вскорѣ тысячи случаевъ разнородныхъ увлекаютъ ихъ въ зіяющую бездну. Итакъ, жизнь ихъ есть сліяніе зла съ добромъ. Трудно быть часто добродѣтельнымъ; не возможно быть таковымъ вѣчно. Станемъ съ радостію хвалить прекрасныя дѣянія; отклонимъ очи отъ дѣяній недостойныхъ, или потому, что преступный намъ дорогъ, или потому, что мы должны быть снисходительны къ человѣку. Зачѣмъ порицать его? Вспомнимъ, что онъ весь—слабость, что судьбы назначили ему явиться на землѣ на одну минуту, а въ долѣ ея вѣчно. Время летитъ: тысячи вѣковъ въ сравненіи съ вѣчностію малая точка, или малѣйшая часть малѣйшей точки. Употребимъ же сіи летящія минуты въ пользу; станемъ наслаждаться благами; первыя изъ нихъ суть здравіе, красота и богатства, честно стяжанныя. Изъ ихъ-то скромнаго употребленія пускай рождается сіе малое наслажденіе (voluptas),

безъ коего и жизнь, и почести, и самая вѣчность не могутъ льстить нашимъ желаніямъ».

Симонидъ нерѣдко во зло употреблялъ свои правила и по-мрачилъ себя гнуснымъ корыстолюбіемъ. Умеръ въ глубокой старости. Греки хвалили его за блескъ, который онъ придалъ празднествамъ острова Цеоса, за то, что прибавилъ восьмую струну къ лирѣ, за то, что изобрѣлъ способъ искусственной памяти. Но слава его основана на томъ, что онъ давалъ полезные совѣты царямъ: онъ былъ орудіемъ благоденствія Сициліи, исторгнувъ Гіерона изъ заблужденій его; онъ заставилъ его жить въ покоѣ съ сосѣдями, съ подданными, съ самимъ собою.

### Séneque.

«On se rassemble autour du riche, comme au bord d'un lac, pour y puiser et le troubler. N'allez donc pas juger un homme heureux pour avoir une cour nombreuse...

«Il faut une grande âme pour juger les grandes choses, sans quoi nous leur attribuerons un vice qui vient de nous. Les objets les plus droits, baissés vers la surface de l'eau, renvoient à l'oeil une image courbe et qui paraît brisée...

. . . . «Le malheur n'écrase qu'un seul; et la crainte, les autres. L'idée d'être exposé à de pareils malheurs produit le même effet que si on les eût éprouvés. Tous les esprits sont alarmés des maux soudains qui arrivent aux autres. Si les oiseaux sont effrayés par le son même d'une fronde vuide, nous tressaillons comme eux au seul bruit des événemens dont nous ne sentons pas les coups.

«Tant que la vertu vous restera, vous ne sentirez pas les pertes que vous aurez éprouvées».

Вообще стоики полагали, что нечувствительность, совершенное безстрастіе есть высочайшая степень добродѣтели. Епиктетъ говорить: «Если ты любишь глиняный горшокъ, такъ повторяй же себѣ: я люблю глиняный горшокъ. Онъ сломаться можетъ, а ты не долженъ сокрушаться. Ты любишь сына или жену,—

такъ повторй себѣ: я люблю существа смертныя. Они могутъ умереть, но ты не долженъ плакать о нихъ. Если ты видишь, что кто-нибудь плачетъ о потерѣ сына, не полагай его несчастнымъ. Не откажись, однако, плакать съ нимъ, если это необходимо нужно, но берегись, чтобы жалость твоя притворная не перешла въ душу твою и ея не возмутила». Маркъ Аврелій, сей вѣнчанный стоикъ, говорить и болѣе того: «Не плачь съ тѣми, которые плачутъ, и ничѣмъ не трогайся». Это совершенно противно словамъ нашего Божественнаго Учителя.

Стоики желали сосредоточить человека въ себѣ, отторгнуть его отъ общества: это разрушаетъ истинные законы добродѣтели, которые учатъ насъ помогать другъ другу, сострадать. Безстрастіе можетъ быть полезно человеку частно; но оно есть родъ нѣкотораго преступленія въ обществѣ.

\* \*  
\*

#### ПЛАТОНОВА СИСТЕМА ПО СЕНЕКѢ.

Je vais suivre les six classes d'êtres, suivant Platon. La première n'en contient qu'un, et cet être n'est perceptible ni à la vue, ni au toucher, ni à aucun de nos sens; il n'est qu'intelligible, parce qu'il n'existe qu'en abstraction. Ainsi l'homme abstrait ne frappe point la vue; mais il la frappe s'il est individualisé, comme Cicéron et Caton. L'animal abstrait ne se voit pas non plus, mais se conçoit; les individus sont visibles, comme tel cheval, tel chien, etc.

Существо второго разряда (classe) превосходитъ всѣ другія существа: оно есть лучшее существо, высшее. Названіе поэта, общее всѣмъ стихотворцамъ, означаетъ только одного: когда говорить поэта у Грековъ, то они понимаютъ подъ симъ названіемъ одного Гомера. Сіе лучшее, сіе верховное существо есть Богъ, величайшее, сильнѣйшее изъ всѣхъ существъ.

Третій классъ заключаетъ тѣ существа, которыя имѣютъ свойственное имъ только существованіе; они безчисленны, но невидимы. Кто же они? Собственныя творенія Платона; онъ на-



зываетъ ихъ идеями безсмертными, незыблемыми, нетлѣнными; онѣ суть образы всѣхъ тѣлъ. И вотъ дефиниція имъ: Идея, слѣдующая Платону, есть архетипъ вѣчный всѣхъ твореній природы. Примѣръ: я хочу писать съ тебя портретъ; ты—образецъ, модель; у тебя заимствую черты, которыя перейдутъ въ мое дѣло (*ouvrage*). Итакъ, сіе лицо, которое я рассматриваю, созерцаю, которое управляетъ моею кистью, котораго я стараюсь схватить сходство, есть то, что Платонъ называетъ идеею. Природа переполнена подобныхъ образовъ, по коимъ она образуетъ всѣ свои творенія.

Въ четвертомъ классѣ эйдосъ. Удвойте вниманіе ваше, восклицаетъ Сенека;—если матерія слишкомъ отвлеченною вамъ покажется, то не вините меня, а Платона: тонкія мысли всегда трудны. Вы помните: я употребилъ сравненіе съ живописцемъ. Онъ смотрѣлъ на Виргилія, желая списать съ него портретъ; итакъ, Виргиліево лицо было идея, то-есть, модель, образецъ картины. Черты, переведенныя имъ или похищенныя отъ лица, суть эйдосъ. Теперь, спрашиваю: какая разница между идеею и эйдосомъ? Первая есть образецъ, второй—то, что переходитъ отъ образца въ копію. Артистъ подражаетъ первой и самъ творитъ другое. Статуя имѣетъ черты, ей свойственныя: вотъ эйдосъ. Модель имѣетъ фізіогномію, которая руководствовала рѣзцомъ ваятеля: вотъ идея. Другая отлика: эйдосъ—въ твореніи, идея—въ твореніи; она—даже предшественница онаго.

Въ пятомъ классѣ существа, имѣющія только обыкновенное (грубое) существованіе. Мы принадлежимъ къ оному и звѣри, и всѣ тѣла.

Шестый составленъ изъ существъ, имѣющихъ одну тѣнь существованія, какъ на примѣръ, время, пустота. Все, что мы видимъ, осязаемъ, не имѣетъ собственнаго существованія. Безпрестанныя истеченія, втеченія измѣняютъ, увеличиваютъ или уменьшаютъ оное. Кто подобенъ себѣ въ старости? На утро уже не тотъ, что былъ вчера. Тѣла наши суть рѣки протекающія. Время бѣжитъ, и съ нимъ всѣ тѣла, подлежащія нашимъ

чувствамъ. Все измѣняется, ничто не постоянно. Я говорю: все измѣняется, и говори это, самъ измѣняюсь. (NB. Не знаю, есть ли это въ Платонѣ, но этотъ оборотъ Сенеки очень живъ и живописенъ). И вотъ почему сираведливо сказалъ Гераклитъ, что два раза не купаема въ одной рѣкѣ: ей остается одно имя, вода прежняя утекла. Это измѣненіе чувствительнѣе въ рѣкѣ, нежели въ человѣкѣ; но потокъ, насъ увлекающій, не менѣе сего быстръ, и я не могу понять глупости нашей, взирая, съ какимъ пристрастіемъ мы любимъ наше тѣло преходящее, когда каждая минута есть смерть нашего первобытнаго состоянія. Весь міръ измѣняется, перерождается, и пр. и пр. и пр.

Къ чему это, къ чему сіи тонкости? восклицаетъ Сенека.— Это увеселеніе практическаго философа. Но, продолжаетъ онъ,— изъ сего увеселенія можно извлечь пользу. И деи Платоновы могутъ насъ утвердить въ добродѣтели, укротить страсти, ибо онѣ открываютъ намъ великую истину, что всѣ предметы, возбуждающіе, увеселяющіе наши страсти, не имѣютъ существованія. Это образы легкіе, не твердые, не постоянные, и мы желаемъ обладать оными! Слабыя, ломкія существа, мы дышимъ одну минуту; итакъ, употребимъ ее на возвышеніе къ вѣчности, къ предметамъ величественнымъ. Станемъ созерцать сіи формы всѣхъ вещей, сіи формы, летающія въ пространствѣ. (NB. Ничего опять не понимаю, а чувствую только, что это прекрасно). Посреди ихъ Богъ, существо благое, которое спасаетъ міръ отъ разрушенія, міръ — увы! — не вѣчный и пр. Богъ спасаетъ міръ отъ разрушенія; мы должны спасти отъ онаго наше тѣло. Какъ? Укрощеніемъ страстей и пр. Платонъ — примѣръ намъ: онъ достигъ до глубокой старости, побѣждая страсти, укрощая гнѣвъ, ненависть, любовь и пр.

\* \*

\*

М о е.

Я замѣтилъ, что посреди великихъ чувствъ дружбы и любви имѣются какія-то искры эгоизма, которыя рано или поздно раз-

гораются и дружбу и любовь пожираютъ. Одна добродѣтель, но твердая и постоянная и дѣятельная, можетъ погасить ихъ.

Сенека, разъѣзжая въ дурной повозкѣ въ окрестностяхъ пышнаго Рима, краснѣлъ, когда встрѣчалъ богатыхъ людей. «Кто краснѣетъ отъ худой повозки», воскликнулъ онъ,—«будетъ гордиться богатою колесницею!» *Avis au lecteur, à celui plutôt qui vient de transcrire le passage de Sénèque.*

У Сенеки было несчетное множество костяныхъ столовъ: посудите о его богатствѣ; вѣрить ли похвалѣ его бѣдности? Лагарпъ на него жестоко нападаетъ, а изъ комментаторовъ Юстъ-Липсіи. Справлюсь съ ними. Но Лагарпу нельзя во всемъ вѣрить: онъ человѣкъ пристрастный. Дидеротъ пожаловалъ Сенеку въ Сократы,—то какъ не бранить его Лагарпу?

Чѣмъ болѣе читаю Сенеку, тѣмъ болѣе нахожу, что онъ похожъ на Шатобріана: Шатобріанъ—Сенека въ христіанствѣ по слогу, по душѣ, не смѣю сказать по поведенію.

### Петербургская жизнь.

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Квартира . . . . .                | 500        |
| Дрова, освѣщеніе и чай. . . . .   | 500        |
| Трое людей. . . . .               | 500        |
| Кушанье . . . . .                 | 1000       |
| Платье . . . . .                  | 1000       |
| Экипажъ въ разныя времена . . . . | 1000       |
| Издержки непредвидѣнныя . . . . . | 1000       |
|                                   | <hr/> 5500 |

Если устрою дѣла мои, какъ желается, то могу имѣть до семи тысячъ. О. милая независимость! Но когда, какъ? Всѣ силы употреблю. Будь мнѣ благопріятно, Провидѣніе!

Мая 3-го 1817.

Болѣзнь моя не миновала, а немного затихла. Кругомъ мрачное молчаніе, домъ пустъ, дождикъ накрапываетъ, въ саду



смыслъ. Что дѣлать? Все прочталь, что было, даже Вѣстникъ Европы. Давай вспоминать старицу. Давай писать на бѣло impromptu безъ самолюбія, и посмотримъ что выльется; писать такъ скоро, какъ говоришь, безъ претензій, какъ мало авторовъ пишутъ, ибо самолюбіе всегда за полу дергаетъ и на мѣсто перваго слова заставляетъ ставить другое. Но Монтанъ писать, какъ на умъ приходило ему. Вѣрю. Но Монтанъ — человѣкъ истинно необыкновенный. Я сравниваю его умъ съ запруженнымъ источникомъ: поднимите шлюзу, и вода хлынетъ и течетъ безпрестанно, пѣнясь, кипя, течетъ всегда чистая, всегда здоровая — отъ чего? Отъ того, что резервуаръ былъ обилень. Съ маленькимъ умомъ, съ вялымъ и небыстрымъ, каковъ мой, писать прямо на бѣло очень трудно, но сегодня я въ духѣ и хочу сдѣлать tout de force. Перо немного разсѣветъ тоску мою. Итакъ... Но вотъ ужъ я и въ туникъ сталъ. Съ чего начать? О чемъ писать? Отдавать себѣ отчетъ въ протекшемъ, описывать настоящее и планы будущаго. Но это — признаться — очень скучно. Говорить о протекшемъ хорошо на старости, и то великимъ людямъ или богатымъ передъ наследниками, которые изъ снисхожденія слушаютъ:

On en vaut mieux quand on est écouté.

Что говорить о настоящемъ! Оно едва ли существуетъ. Будущее... о, будущее для меня очень тягостно съ нѣкотораго времени! Итакъ, ниши о чемъ-нибудь; разсуждай! Разсуждать нѣсколько разъ пробоваль, но мнѣ что-то все не удастся: для меня, говорятъ добрые люди, — разсуждать все равно, что шмону умничать. Это больно. Отъ чего я не могу разсуждать?

Первый резонъ: малъ ростомъ.

2-й       »       не довольно дородень.

3-й       »       разсѣянъ.

4-й       »       слишкомъ снисходителень.

5-й       »       ничего не знаю съ корня, а одни верники, даже и въ поэзи, хотя цѣлый вѣкъ блѣднѣю надъ римами.

- 6-й резонъ: не чиновенъ, не знатенъ, не богатъ.  
 7-й » не женатъ.  
 8-й » не умѣю играть въ бостонъ и въ вистъ.  
 9-й » ни въ шахъ и матъ.  
 10-й »  
 11-й » Послѣ придумаю остальные резоны, по ко-

торымъ разсудокъ заставляетъ меня смиряться. Но писать надобно. Мнѣ очень скучно безъ пера. Пробовалъ рисовать — не рисуется; писать вензеля — теперь ни въ кого не влюбленъ; что же дѣлать, научите добрые люди, а говорить не съ кѣмъ. Не знаю, какъ помочь горю. Давай подумаю. Кстати, вспоминаю чужія слова — Вольтера, помнится: *et voilà comme on écrit l'histoire!* Я вспомнилъ ихъ машинально, почему не знаю, а эти слова заставляютъ меня вспомнить о томъ, чему я бывалъ свидѣтелемъ въ жизни моей, и что видѣлъ послѣ въ описаніи. Какая разница, Боже мой, какая! *Et voilà comme on écrit l'histoire!*

Простой ратникъ, я видѣлъ паденіе Москвы, видѣлъ войну 1812, 13 и 14, видѣлъ и читалъ газеты и современныя исторіи. Сколько лжи! И вотъ тому примѣръ въ Сѣверной Почтѣ.

Мы были въ Эльзасѣ. Раевскій командовалъ тогда гренадерами. Призываетъ меня вечеромъ кой о чемъ поболтать у камина. Войско было тогда въ совершенномъ бездѣйствіи, и время, какъ свинецъ, лежало у генерала на сердцѣ. Онъ курилъ очень много по обыкновенію, читалъ журналы, гладилъ свою американскую собачку — животное самое гнусное, не тѣмъ бы вспомнить его, и которое мы, адъютанты, изподтишка били и ласкали въ присутствіи генерала, что очень не похвально, скажете вы; но что же дѣлать? Примѣръ подавали свѣше — другіе генералы, находившіеся подъ начальствомъ Раевского. Мало по малу всѣ разошлись, и я остался одинъ. «Садись!» Сѣлъ. «Хочешь курить?» «Очень благодаренъ». Я изъ гордости не позволялъ себѣ никакой вольности при его высокопревосходительствѣ. «Ну, такъ давай говорить!» «Извольте». Слово за слово, разговоръ сдѣлался любопытенъ. Раевскій очень уменъ и удивительно

искренень, даже до ребячества, при всей хитрости своей. Онъ же меня любилъ (въ это время), и слова лились рѣкою. Всѣмъ доставалось: *Silis a cela de bon, c'est que quand il frappe, il assomme*. Онъ вовсе не ученъ, но что знаетъ, то знаетъ. Умъ его лѣнивъ, но въ минуты дѣятельности ясенъ, остеръ. Онъ засыпаетъ и просыпается. Но дѣю теперь о томъ, что онъ мнѣ говорилъ. Кампанія 1812 года была предметомъ нашего болтанья.

«Изъ меня сдѣлали Римлянина, милый Батюшковъ», сказалъ онъ мнѣ, — «изъ Милорадовича — великаго человѣка, изъ Витгенштейна — спасителя отечества, изъ Кутузова — Фабія. Я не Римлянинъ, но за то и эти господа — не великія птицы. Обстоятельства ими управляли, теперь всѣмъ движетъ государь. Провидѣніе спасало отечество. Ейрону спасаетъ государь, или Провидѣніе его внушаетъ. Пріѣхалъ царь — всѣ великіе люди исчезли. Онъ былъ въ Петербургѣ — и карлы выросли. Сколько небыллицъ напечатали эти карлы! Про меня сказали, что я подъ Данковкой принесъ на жертву дѣтей моихъ. «Помню», отвѣчалъ я, — «въ Петербургѣ васъ до небесъ превозносили». «За то, чего я не сдѣлалъ, а за истинныя мои заслуги хвалили Милорадовича и Остермана. Вотъ слава, вотъ плоды трудовъ!» «По помилуйте, ваше высокопревосходительство, не вы ли, взявъ за руку дѣтей вашихъ и знамя, пошли на мостъ, повторяя: впередъ, ребята; я и дѣти мои откроемъ вамъ путь ко славѣ, или что-то тому подобное». Раевскій засмѣялся. «Я такъ никогда не говорю витѣвато, ты самъ знаешь. Правда, я былъ впереди. Солдаты пилились, я ободрялъ ихъ. Со мною были адъютанты, ординарцы. По лѣвую сторону всѣхъ перебило и переранило, на мнѣ остановилась картечь. Но дѣтей моихъ не было въ эту минуту. Младшій сынъ собиралъ въ лѣсу ягоды (онъ былъ тогда сущій ребенокъ, и пуля ему прострѣлила панталоны); вотъ и все тутъ, весь анекдотъ сочиненъ въ Петербургѣ. Твой пріятель (Кузовскій) воспѣлъ въ стихахъ. Граверы, журналисты, пувеллисты воспользовались удобнымъ случаемъ, и я пожалованъ Римляниномъ. *Et voila comme on écrit l'histoire!*»



Вотъ что мнѣ говорилъ Раевскій.

Но охотникамъ до анекдотовъ я могу рассказать другой, не менѣе любопытный, и который доказываетъ его присутствіе ума и обнажаетъ его душу. Онъ мнѣ не сдѣлалъ никакого добра, но хвалить его мнѣ пріятно, хвалить какъ истиннаго героя, и я съ удовольствіемъ теперь, въ тишинѣ сельскаго кабинета, воспоминаю старину. Подъ Лейпцигомъ мы бились (4-го числа) у краснаго дома. Направо, налѣво все было опрокинуто. Одни гренадеры стояли грудью. Раевскій стоялъ въ цѣпи мраченъ, безмолвенъ. Дѣло шло не весьма хорошо. Я видѣлъ не-удовольствіе на лицѣ его, безпокойства ни малаго. Въ опасности онъ истинный герой, онъ прелестенъ. Глаза его разгорятся, какъ угли, и благородная осанка его по истинѣ сдѣлается величественною. Писаревъ леталъ, какъ вихорь, на конѣ по грудамъ тѣлъ, точно по грудамъ, и Раевскій мнѣ говорилъ: «Онъ молодецъ». Французы успливались, мы слабѣли, но ни шагу впередъ, ни шагу назадъ. Минута ужасная. Я замѣтилъ измѣненіе въ лицѣ генерала и подумалъ: «Видно, дѣло идетъ дурно». Онъ, оборотясь ко мнѣ, сказалъ очень тихо, такъ что я едва слышалъ: «Батюшковъ, посмотри, что у меня», взялъ меня за руку (мы были верхами) и руку мою положилъ себѣ подъ плащъ, потомъ подъ мундиръ. Въ торопяхъ я не могъ догадаться, чего онъ хочетъ. Наконецъ, и свою руку освободя отъ поводокъ, положилъ за пазуху, вынялъ ее и очень хладнокровно поглядѣлъ на капли крови. Я ахнулъ, поблѣднѣлъ. Онъ сказалъ мнѣ довольно сухо: «Молчи!» Еще минута, еще другая, пули летали безпрестанно; наконецъ, Раевскій, наклонясь ко мнѣ, прошепталъ: «Отъѣдемъ нѣсколько шаговъ: я раненъ жестоко». Отъѣхали. «Скачи за лѣкаремъ!» Поскакалъ. Нашли двоихъ. Одинъ рѣшился ѣхать подъ пули, другой воротился. Но я не нашелъ генерала тамъ, гдѣ его оставилъ. Казакъ указалъ мнѣ на деревнюшкою, проговоря: «Онъ тамъ ожидаетъ васъ». Мы прилетѣли. Раевскій сходилъ съ лошади, окруженный двумя или тремя офицерами—помнится—Давыдовымъ и Медемомъ, храб-

рѣшыми и лучшими изъ товарищей. На лицѣ его видна блѣдность и страданіе, но безпокойство не о себѣ, о грендерахъ. Онъ все поглядываетъ за ворота на огни непріятельскіе и наши. Мы раздѣли его: сняли плащъ, мундиръ, фуфайку, рубашку. Пуля раздробила кость грудную, но выпала сама собою. Мы суетились, какъ обыкновенно водится при такихъ случаяхъ. Кровь меня пугала, ибо мѣсто было весьма важно; я сказалъ это на ухо хирургу. «Ничего, ничего», отвѣчалъ Раевскій, который, не смотря на свою глухоту, вслушался въ разговоръ нашихъ, и потомъ, оборотись ко мнѣ, — «чего бояться, господишь полтъ» (онъ такъ называлъ меня въ шутку, когда былъ веселъ):

«Je n'ai plus rien du sang qui m'a donné la vie,  
«Il a dans les combats coulé pour la patrie».

И это онъ сказалъ съ необыкновенною живостью. Издранная его рубашка, ручьи крови, лѣкарь, перевязывающій рану, офицеры, которые суетились вокругъ тяжело раненаго генерала, лучшаго, можетъ быть, изъ всей арміи, безпрестанная пальба и дымъ орудій, важность минуты, однимъ словомъ — всѣ обстоятельства придавали интересъ этимъ стихамъ.

Вотъ анекдотъ. Онъ стоитъ тяжелой прозы Сѣверной Почты: «Ребята, впередъ» и проч. За истину его я ручаюсь. Я былъ свидѣтелемъ, Давыдовъ, Медемъ и лѣкарь Витгенштейновой главной квартиры. Онъ тѣмъ болѣе важенъ, сей анекдотъ, что про Раевского набрать немного. Онъ молчаливъ, скромнень отчасти, скрытъ, недовѣрчивъ, знаетъ людей, но уважаемъ ими. Онъ, однимъ словомъ, во всемъ контрастъ Милорадовичу и, кажется, находить удовольствіе не походить на него ни въ чемъ. У него есть большія слабости и великія военныя качества. Слишкомъ одиннадцать мѣсяцевъ я былъ при немъ не отлученъ, спалъ и ѣлъ при немъ; я его знаю совершенно, болѣе нежели онъ меня, и здѣсь, про себя, съ удовольствіемъ отдаю ему справедливость, не угожденіемъ, но признательностію исторгнутою. Раевскій славный воинъ и иногда хорошій человекъ, иногда очень странный.



Вотъ что я намаралъ не хѣря. Слава Богу! Часокъ пролетѣлъ такъ что я его и не примѣтилъ. Я могу писать скоро, безъ поправокъ, и буду писать все, что придетъ на умъ, пока лѣнь не выдернетъ пера изъ руки.

8-го мая.

Я предполагалъ — случилось иначе — что нынѣшнею весною могу предпринять путешествіе для моего здоровья по Россіи: въ половинѣ апрѣля быть въ Москвѣ, закупить все нужное, книги, вещи, экипажъ, провести три недѣли посреди шума городского, посоветоваться съ лѣкарями и въ первыхъ числахъ мая отправиться на Кавказъ, пробыть тамъ два курса, а на осень въ Тавриду, конецъ сентября, октябрь и ноябрь весь пробыть на берегахъ Чернаго моря, въ счастливѣйшей странѣ, и потомъ черезъ Кіевъ, къ Новому году, воротиться въ Москву. Но вѣтры унесли мои желанія!

Въ молодости мы полагаемъ, что люди или добры, или злы: они бѣлы или черны. Вступая въ среднія лѣта, открываемъ людей ни совершенно черныхъ, ни совершенно бѣлыхъ; Монтанъ бы сказалъ: сѣрыхъ. Но за то истинная опытность должна научить списхожденію, безъ котораго нѣтъ ни одной общественной добродѣтели: надобно жить съ сѣрыми или жить въ Діогеновой бочкѣ.

Для того чтобы писать хорошо въ стихахъ—въ какомъ бы то ни было родѣ, писать разнообразно, слогомъ сильнымъ и пріятнымъ, съ мыслями незаемными, съ чувствами, надобно много писать прозою, но не для публики, а записывать просто для себя. Я часто испыталъ на себѣ, что этотъ способъ мнѣ удавался; рано или поздно писанное въ прозѣ пригодится: «Она—питательница стиха», сказалъ Альфьери, если память мнѣ не измѣнила. Кстати о памяти; моя такъ упряма, своенравна, что я прихожу часто въ отчаяніе. Учю стихи наизусть и ничего затвердить не могу: одни итальянскіе врѣзываются въ моей памяти. Отъ чего? Не отъ того ли, что они угождаютъ слуху болѣе другихъ.



Я прежде мало писалъ отъ дѣли, теперь отъ болѣзни, и миръ ушамъ! Сенъ-Ламберъ совѣтуетъ экзаменовать себя по теченіи нѣкотораго времени: прекрасный способъ, лучшее средство уничтожить нѣкоторую часть своего самолюбія! Самый учтивѣйшій человѣкъ безъ книгъ, безъ пособій знаетъ мало и не твердо. Знаніе профессоровъ науки есть знаніе или искусство пользоваться чужими свѣдѣніями.

Въ прекрасныхъ садахъ Швенцина, и потомъ въ трактирѣ мѣстномъ, я видѣлъ въ первый разъ Ланского и Ушакова. Генералы оба, и оба убиты въ 1814 году подъ Лаономъ, если не ошибаюсь. Блюхера видѣлъ въ первый разъ во Франкфуртѣ на Майнѣ, потомъ въ сраженіи подъ Бріенномъ, Клейста — въ Богеміи и подъ Лейпцигомъ часто, Цитена — въ Поллендорфѣ часто, Шварценберга — вездѣ. Славнаго Воронцова я видѣлъ въ окрестностяхъ Парижа.

«Быть весьма умнымъ, весьма свѣдущимъ, не въ нашей состоятъ волѣ; быть же героемъ въ дѣлѣ зависитъ отъ каждаго. Кто же не захочетъ быть героемъ?» Такъ говоритъ Воронцовъ въ приказѣ 12-й дивизіи 1815. Но я здѣсь въ тишинѣ думаю, и конечно, не ошибаюсь, что эти слова можно приложить и къ дарованію — вотъ какъ: не въ нашей волѣ имѣть дарованія, часто не въ нашей волѣ развить и тѣ, которыя намъ дала природа, но быть честнымъ въ нашей волѣ: ergo! Но быть добрымъ въ нашей волѣ: ergo! Но быть снисходительнымъ, великодушнымъ, постояннымъ въ нашей волѣ: ergo!

Карамзинъ мнѣ говорилъ однажды: «Человѣкъ созданъ трудиться, работать и наслаждаться. Онъ всѣхъ тварей живущихъ, онъ все перенести можетъ. Для него нѣтъ совершеннаго лишенія, совершеннаго бѣдствія: я по крайней мѣрѣ не знаю... кромѣ безславія», прибавилъ онъ, подумавъ немного.

Можетъ быть, лучшій призракъ мудрости есть кротость, «тихий нравъ въ крови», какъ говорить Деркавинъ.

Славу Богу, еще можно жить и наслаждаться жизнью: прогулка въ полѣ не скучна; это я сегодня съ радостію испыталъ.

Съ какой стороны ни разсматривай человека и себя въ обществѣ, найдешь, что снисхожденіе должно быть первою добродѣтелию. Снисхожденіе въ рѣчахъ, въ поступкахъ, въ мысляхъ, оно-то даетъ эту прелесть доброты, которая едва ли не любезнѣе всего на свѣтѣ. Наморщить лобъ и взять Ювеналову дубину не такъ-то трудно, но шутить съ жизнію, какъ Горацій, вотъ истинный камень философіи. Снисхожденіе должно имѣть границы: брань пороку, прощеніе слабости! Разсудокъ отличить порокъ отъ слабости. Надобно быть снисходительнымъ и къ себѣ: сдѣлать дурно сегодня, не унывай—теперь уналъ, завтра встанешь. Не валяйся только въ грязи. Мемнонъ хотѣлъ быть совершенно добродѣтельнымъ и очутился безъ глаза. Александръ убилъ Клите и загладилъ преступленіе свое великими дѣлами. Несчастія, болѣзни часто лишаютъ насъ снисхожденія или благоволенія, но должно стараться вырвать ихъ изъ рукъ несчастія и вѣчно таить въ сердцѣ.

### Paul et Virginie.

«Paul lui disait: «Lorsque je suis fatigué, ta vue me délasse. Quand, du haut de la montagne, je t'aperçois au fond de ce val-lon, tu me parais au milieu de nos vergers, comme un bouton de rose... Quoique je te perde de vue à travers les arbres, je n'ai pas besoin de te voir pour te retrouver: quelque chose de toi que je ne puis dire, reste pour moi dans l'air où tu passes, sur l'herbe ou tu t'assieds... Dis-moi par quel charme tu as pu m'enchanter? Est-ce par ton esprit? Mais nos mères en ont plus que nous deux. Est-ce par tes caresses? Mais elles m'embrassent plus souvent que toi. Je crois que c'est par ta bonté!... Tiens, ma bien-aimée, prends cette branche fleurie de citronnier que j'ai cueillie dans la forêt; tu la mettras la nuit près de ton lit. Mange ce rayon de miel, je l'ai pris pour toi au haut d'un rocher. Mais auparavant repose-toi sur mon sein, et je serai délassé»...

« Virginie lui répondait: «O, mon frère, les rayons du soleil au matin, au haut de ces rochers, me donnent moins de joie que ta présence... Tu me demandes pourquoi tu m'aimes; mais tout ce qui a été élevé ensemble, s'aime. Vois nos oiseaux: élevés dans les mêmes nids, ils s'aiment comme nous: ils sont toujours ensemble comme nous. Écoute comme ils s'appellent et se répondent d'un arbre à un autre; de même, quand l'écho me fait entendre les airs que tu joues sur ta flûte.... j'en répète les paroles au fond de ce vallon... Je prie Dieu tous les jours pour ma mère, pour la tienne, pour toi, pour nos pauvres serviteurs; mais quand je prononce ton nom, il me semble que ma dévotion augmente. Je demande si instamment à Dieu qu'il ne t'arrive pas de mal! Pourquoi vas-tu si loin et si haut me chercher des fruits et des fleurs? N'en avons nous pas assez dans le jardin! Comme te voila fatigué! Tu es tout en nage». Et avec son petit mouchoir blanc, elle lui essuyait le front et les joues, et elle lui donnait plusieurs baisers»...

\* \*  
\*

«Il est certain, *господинъ Иларіопіанъ*,— «que le charme de Paul et Virginie consiste en une certaine morale mélancolique, qui brille dans l'ouvrage, et qu'on pourrait comparer à cet éclat uniforme que la lune répand sur une solitude parée de fleurs... Cette églogue n'est si touchante, que parce qu'elle représente deux familles chrétiennes exilées, vivant sous les yeux du Seigneur, entre sa parole dans la Bible et ses ouvrages dans le désert. Joignez-y l'indigence et ces infortunes de l'âme dont la religion est le seul remède, et vous aurez tout le sujet du poëme. Les personnages sont aussi simples que l'intrigue: ce sont deux beaux enfants, dont on aperçoit le berceau et la tombe, deux fidèles esclaves et deux pieuses maîtresses. Ces honnêtes gens ont un historien digne de leur vie: un vieillard demeuré seul dans la montagne, et qui survit à ce qu'il aime, raconte à un voyageur les malheurs de ses amis, sur les débris de leurs cabanes...

\* \*  
\*



Въ 1814 г., въ бытность мою въ Парижѣ, я жилъ у Д. и сдѣлался болѣнъ. Послалъ въ ближайшую библіотеку за книгами. Приносятъ Paul et Virginie, которую я читалъ уже нѣсколько разъ, читалъ и заливался слезами, и какія слезы! Самыя пріятнѣйшія, чистѣйшія! Послѣ шума военнаго, послѣ ядеръ и грома, послѣ страшнаго зрѣлища разрушенія и, наконецъ, послѣ всей роскоши и прелести новаго Вавилона, которыя я успѣлъ уже вкуспить до пресыщенія, чтеніе этой книги облегчило мое сердце и примирило съ міромъ. Авторъ оной, Bernardin de St.-Pierre, умеръ не задолго передъ нами. Онъ много странствовалъ, служилъ въ Россіи офицеромъ и, видно, былъ несчастливъ. Мечтатель, подобный Руссо. Его философія — бредъ, въ которомъ сіяетъ воображеніе и всегда видно доброе и чувствительное сердце.

---

Выслушайте меня, Бога ради! Я намеряю вамъ только, какимъ образомъ можно составить книгу пріятную и полезную. Удивляюсь, что ни одинъ изъ нашихъ литераторовъ не принялся за подобный трудъ. Вотъ планъ en grand:

Говорить объ одной русской словесности, не начиная съ Лединыхъ яницъ, не излагая новыхъ теорій, но говорить просто, какъ можно пріятнѣе и яснѣе для людей свѣтскихъ, и предполагая, что читатели имѣютъ обширныя свѣдѣнія въ иностранной литературѣ, но своей собственной не знаютъ; показать имъ ея рожденіе, ходъ, сходство и разницу ея отъ другихъ литературъ, всѣ эпохи ея и, наконецъ, довести до временъ нашихъ. Дайте форму, какую вздумаете, но вотъ изложеніе матеріи:

1) О славенскомъ языкѣ. Опять не начинать отъ Сима, Хама и Іафета, а съ Библии, которую мы, по привычкѣ, зовемъ славенскою. О русскомъ языкѣ.

2) О языкѣ во времена нѣкоторыхъ князей и царей. Вліяніе (нагубное) Татаръ.

3) О языкѣ во времена Петра I. Проповѣдники. Переводы иностранныхъ книгъ по именному указу.

4) Тредьяковской и его товарищи. Путешественники и ученые.  
 5) и 6). Кантемиръ — статья интересная. Академія наукъ. Ученые иностранцы. Борьба старыхъ правовъ съ новыми, старого языка съ новымъ. Вліяніе искусствъ, наукъ, роскоши, двора и деицъ на языкъ и литературу.

7) Ломоносовъ.

8) Сумароковъ.

9) Современные имъ писатели.

10) Фонъ-Визинъ. Образованіе прозы.

11) Голгинъ. Елагинъ, историки, переводчики.

12) Обзоръ журналовъ. Вліяніе ихъ. Участіе Екатерины въ изданіи Собесѣдника. Придворный театръ. Господствованіе французской словесности и вольтеріанизмъ. Желаніе воскресить старинный языкъ русскій. Песообразности.

13) Петровъ. Майковъ.

14) Державинъ:

Онъ памятникъ себѣ воздвигъ чудесный, вѣчный.

15) Подражатели его. Взглядъ на словесность вообще. Успѣхи. Недостатки.

16) Богдановичъ. Вліяніе его.

17) Херасковъ. Проза его и стихи.

18) Карамзинъ. Ходъ его. Вліяніе на языкъ вообще.

19) Дмитріевъ. Характеръ его дарованія, красивость и точность. Онъ то же дѣластъ у насъ, что Буало или Понс у себя.

20) Подражатели ихъ.

21) Княжнинъ. Взглядъ на театръ вообще. Княжнина комедія и трагедія. Можетъ быть, климатъ и конституція не позволяютъ намъ имѣть своего національнаго театра.

22) Озеровъ.

23) Хемницеръ. Крыловъ. Жуковскій.

24) Муравьевъ. Книги его изданы недавно; онъ первый говорилъ о морали. Онъ выше своего времени и духомъ, и свѣдѣніями.

25) Бобровъ. Мерзляковъ. Востоковъ. Воейковъ. Переводы Кострова и Гнѣдича. Пушкинъ. Вяземскій. Сумароковъ, Панкратій. Нелединскій. Взглядъ на изданіе Жуковскаго и потомъ Кавелина. Замѣчаніе на письма И. М. изъ Нижняго.

26) Шишковъ. Его мнѣнія. Онъ правъ, онъ виноватъ. Его противники: Макаровъ, Дашковъ, Никольской.

27) Обзорѣніе словесности съ тѣхъ поръ, какъ Карамзинъ оставилъ Вѣстникъ. Труды Каченовскаго.

28) Статьи интересныя о нѣкоторыхъ писателяхъ, какъ-то: Радищевъ, Пнинъ, Беницкій, Колычевъ.

Словесность надлежитъ раздѣлить на эпохи: I) Ломоносова; II) Фонъ-Визина; III) Державина; IV) Карамзина; V) до временъ нашихъ. Сіи эпохи должны быть ясными точками. Потомъ, не должно изъ виду упускать дѣйствіе иностранныхъ языковъ на нашъ языкъ. Переводы ученыхъ съ греческаго и латинскаго. Чтò заняли мы у Французовъ, и какое дѣйствіе имѣли переводы романовъ Вольтера и проч.

Новикова труды. Вліяніе новорожденной нѣмецкой словесности и отчасти англійской. Въ чемъ мы успѣли? Почему лирическій родъ процвѣталъ и долженъ погаснуть? Чтò всего свойственнѣе Русскимъ? Богатство и бѣдность языка. Можетъ ли процвѣтать языкъ безъ философіи и почему можетъ, но не долго? Вліяніе церковнаго языка на гражданскій и гражданскаго на духовное краснорѣчіе. Всѣ сіи вопросы требуютъ яснаго разрѣшенія и должны быть размѣщены по приличнымъ мѣстамъ.

Должно представить картину нравовъ при Петрѣ, Елисаветѣ и Екатеринѣ: до Ломоносова, при немъ, при Державинѣ, при Карамзинѣ. Пустословить на каедрѣ по слѣдамъ Баттё и Бутервека легко, но какая польза? Здѣсь надобно говорить дѣло просто, свободно, пріятно.



### Мысли о литературѣ.

«Tout vouloir est d'un fou», сказалъ Вольтеръ, который самъ погрѣшилъ, желая успѣть во всѣхъ родахъ словесности: границы есть уму, и даже величайшему. Можетъ ли одинъ человѣкъ написать басы Лафонтеновы, Шекспирова Отелло, Мольерова Мизантропа и д'Аламбертово предисловіе къ Энциклопедіи? Нѣтъ, конечно. Зачѣмъ же Вольтеръ... но Богъ съ нимъ!

Не надобно любителю изннцаго отставать отъ словесности. Тѣ, которые не читали Виланда, Гёте, Шиллера, Миллера и даже Канта, похожи на деревенскихъ старухъ, которыя не знаютъ, что мы взяли Парижъ, и что Москва сожжена — до сихъ поръ сомнѣваются. Не надобно вдаваться въ другую крайность. Не надобно безпрестанно слоняться изъ одной литературы въ другую или заниматься одною древностію. И тѣ, и другіе шалѣютъ, какъ говоритъ мой чистосердечный Кантемиръ о сытомъ и мотѣ. Есть середина.

Какая пущина! Англичане, Немцы, Италіяны, Португальцы, Гиннацы, Франгузы, восточные, полуденные народы и вѣчные древніе! Кто обниметъ все твореніе ума человѣческаго и зачѣмъ? Крыловъ ничего не читаетъ, кромѣ Всемирнаго Путешественника, расходной книги и календаря, а его будутъ читать и внуки наши. Талантъ не любознатель; умъ жаждетъ къ новости, но что въ умѣ безъ таланта, скажите, Бога ради! И талантъ есть умъ, правда, но умъ сосредоточенный.

Каждый языкъ имѣетъ свое словотеченіе, свою гармонію, и странно бы было Русскому или Италіяну, или Англичанину писать для французскаго уха, и на оборотъ. Гармонія, мужественная гармонія не всегда прибѣгаетъ къ плавности. Я не знаю плавнѣе этихъ стиховъ:

На свѣтлоглубомъ зонтѣ  
Златая плавала луна и пр.

и оды Соловей Державина. Но какая гармонія въ Водонадѣ и въ одѣ на смерть Мещерскаго:

Глаголь времянь, металла звонь!

Данте—великій поэтъ: онъ говоритъ памяти, уху, глазамъ, разсудку, воображенію, сердцу. Есть писатели, у которыхъ слогъ теменъ; у иныхъ мутенъ: мутенъ, когда слова не на мѣстѣ; теменъ, когда слова не выражаютъ мысли, или мысли не ясны отъ недостатка точности и натуральной логики. Можно быть глубокомысленнымъ и не темнымъ, и должно быть яснымъ, всегда яснымъ для людей образованныхъ и для великихъ душъ.

Ученость сушить умъ, разсѣяніе—сердце.

Театральныя издержки въ Греціи были столь велики, что представленіе одной трагедіи Софокла и Эврипида стоило государству болѣе, нежели война съ Персами, говоритъ Плутархъ. Мы платимъ актерамъ по двѣсти, по триста рублей, лучшему тысячи двѣ въ годъ. Наши декорации не стоятъ ничего. За то... у насъ и трагики, и комики, и зрители!

### Какъ надлежитъ писать исторію?

Изъ Лукіана сокращено.

Александръ кинулъ въ Гидаспъ исторію Аристовула, который приписывалъ ему чудесныя дѣянія. «Я изъ милости», прибавилъ завоеватель,—«не велю его самого бросить въ воду!»

Нѣкоторые историки думаютъ поправиться государю униженіемъ его непріятелей: но Ахиллесъ не былъ бы столь великъ безъ Гектора. Другіе нападаютъ на народоправителя непріятельскаго, какъ будто его хотятъ изложить перомъ своимъ. Иный наполняетъ свою исторію маленькими подробностями и словами военного искусства, какъ воинъ или работникъ, который нѣкогда трудился въ лагерѣ; иный истощаетъ свое краснорѣчіе на описаніе одѣянія или оружія генерала или какого-нибудь лѣса. Но если надлежитъ описывать великіе подвиги, то мы не находимъ словъ: ищемъ чудеснаго, неслыханныхъ ранъ, смертей и проч. Иный употребляетъ прекрасныя и величественныя фразы, на подобіе поэтовъ, и вдругъ падаетъ, начиная употреблять низкія

выраженія. Это человекъ, у котораго на правой ногѣ богатый подусапогъ, а на лѣвой сандаліе. Другой описываетъ тщательно и пространно малыя вещи и слегка великія.

Вотъ главные пороки, и вотъ главныя его хорошія свойства: Два главнѣйшія суть: здравый смыслъ въ дѣлахъ свѣтскихъ и пріятное выраженіе. Первое есть даръ неба, другое пріобрѣсть можно безперестаннымъ чтеніемъ древнихъ и безперестанными трудами.

Надобно историкъ видѣть армію, воиновъ въ боевомъ порядкѣ, знать, что есть крыло, фронтъ, баталіоны, воинскія орудія и пр., и чтобы онъ не во всемъ на чужіе глаза полагался. Но болѣе всего онъ долженъ быть свободенъ: ни страшиться, ни натѣяться; неприступенъ къ подаркамъ и наградамъ, никому не снисходителенъ; судія справедливый и равнодушный, безъ отечества и безъ властелина. Пусть повѣствуетъ онъ о вещахъ, какъ онѣ были безъ прикрасъ и нарядовъ, ибо онъ не поэтъ, а рассказчикъ, и потому... за свое повѣствованіе, правится ли оно или не правится. Однимъ словомъ, онъ долженъ жертвовать одной истиной и не имѣть передъ глазами надежды въ жизни сей, но желать пріобрѣсть уваженіе всего потомства. Да подражаетъ онъ сему зодчему египетскаго Фара, который начерталъ на алебастрѣ имя царя, поручившаго ему дѣло, а ниже, на камнѣ, свое имя. Онъ зналъ, что алебастръ не устоитъ отъ времени, а имя его будетъ вѣчно существовать на камнѣ.

Александръ повторялъ: «О, почто не могу я возвратиться на землю черезъ триста или четыреста лѣтъ, чтобы услышать, что обо мнѣ говорятъ!»

Не должно бѣгать за пышнымъ слономъ. Пускай смыслъ будетъ тѣсно замкнутъ въ словахъ, чтобы смыслъ и дѣльность были повсюду, но чтобы выраженіе было ясно и подобно разговору людей образованныхъ. Историкъ долженъ имѣть въ умѣ своемъ одну свободу и истину: въ слогѣ его ясность и точность должны быть главною цѣлью. Короче, его должны всѣ понимать, *et que les savans le louent*. Онъ заслужить сѣн похвалы,



если будетъ употреблять выраженія ни слишкомъ изысканныя, ни черезъ чуръ обыкновенныя.

Онъ долженъ имѣть въ мысляхъ нѣчто свойственное поэту, особенно, когда случится ему описывать битвы, войска, другъ на друга устремленныя, корабли, готовые къ бою. Тогда-то нужно ему сіе дыханіе поэтическое, дабы вздуть паруса и заволновать море... Но все-таки его выраженіе не должно возноситься отъ земли, не бѣгать за гармоніей и не драть ушей!...

Надобно осторожно избирать матеріалы, заимствовать ихъ у писателей чуждыхъ ненависти или раболѣпствія. Сдѣлавъ обильный запасъ матеріаловъ хорошихъ, надобно все сшить и составить курсъ историческій, но сухой и строгій, сначала одну основу, потомъ мало по малу наводить тѣло и краски. Надобно, чтобы историкъ, подобно Юпитеру Гомерову, обращалъ взоры повсюду и зналъ, чтò дѣлается и въ своей сторонѣ, и въ непріятельской. Онъ долженъ быть подобенъ зеркалу чистому и безъ пятенъ, которое принимаетъ предметы, какъ они суть, которое только что искренно изображаетъ присутственное, *sans se mettre en peine de quelle nature est ce qu'il dit, mais de quelle manière il le doit dire.*

Повѣствованіе его не должно быть разшиито. Вещи должны не только что слѣдовать одна за другою, но тѣсно быть сплочены между собой. Надобно имѣть искусство не растягивать описанія; примѣръ тому Гомеръ: онъ могъ бы намъ представить прекрасныя, и великодушно прошелъ мимо ихъ. Но не думай, чтобы Оукидидъ былъ растянута въ описаніи язвы: подумай о важности того, чтò онъ описываетъ! Онъ убѣгаетъ вещей, но вещи сами ложатся подъ перо.

### Ломоносовъ.

Вотъ прекрасное мѣсто изъ Слова его о химіи. Онъ говоритъ, что «математики по нѣкоторымъ извѣстнымъ количествамъ неизвѣстныхъ дознаются» и проч. Подобно и химики, по нѣко-

торымъ признакамъ угадываютъ другіе и проч. «Когда отъ любви безноконційся женихъ желаетъ познать прямо склонность своей къ себѣ невѣсты, тогда, разговаривая съ нею, примѣчаетъ въ лицѣ перемѣны цвѣту, очей обращеніе и рѣчей порядокъ. Наблюдаетъ ея дружелюбія, обходительства и увеселенія; выпрашиваетъ рабынь, которыя ей при возбужденіи, при нарядѣхъ, при выѣздахъ и при домашнихъ упражненіяхъ служатъ, и такъ по всему тому точно увѣряется о подлинномъ сердца ея состояніи. Равнымъ образомъ прекрасная натуры рачительный любитель, желая испытать толь глубоко сокровенное состояніе первоначальныхъ частицъ, тѣла составляющихъ, долженъ высматривать всѣ оныхъ свойства и перемѣны, а особливо тѣ, которыя показываетъ ближайшая ея служительница и наперсница и въ самые внутренніе чертоги входъ имѣющая — химія: и когда она раздѣленные и разбѣяныя частицы изъ растворовъ въ твердыя части соединяетъ и показываетъ разныя въ нихъ фигуры, выпрашиваетъ у осторожной и догадливой геометріи; когда твердыя тѣла на жидкія, жидкія на твердыя перемѣняетъ и разныхъ родовъ матерій раздѣляетъ и соединяетъ; совѣтовать съ точною и замысловатою механикою: и когда чрезъ слитіе жидкихъ матерій разныя цвѣты производить, вывѣдывать чрезъ проницательную оптику».

Здѣсь удивляюсь, первое, красотѣ и точности сравненія, второе — порядку всѣхъ мыслей и потому всѣхъ членовъ періода, третье — точности и приличію эпитетовъ: все показываетъ, что Ломоносовъ писалъ отъ избытка познаній. Въ самомъ изобиліи словъ онъ сохраняетъ какую-то особенную строгую точность въ языкѣ совершенно новомъ. Каждый эпитетъ есть плодъ размышленій или отголосокъ мыслей: догадливая геометрія, точная и замысловатая механика, проницательная оптика. Но вотъ другое мѣсто: здѣсь надобно удивляться изобилію языка. Какая рѣка обширная краснорѣчія!

«Исслѣдованію первоначальныхъ частицъ, тѣла составляющихъ, слѣдуетъ изысканіе причинъ взаимнаго союза, которымъ



онѣ въ составленіи тѣлъ сопрягаются, и отъ котораго вся разность твердости и жидкости, жестокости и мягкости, гибкости и ломкости происходитъ. Все сіе чрезъ что̀ способнѣе испытать можно, какъ чрезъ химію? Она только едина то въ огнѣ ихъ умягчаетъ и пакн скрѣпляетъ; то, раздѣливъ, на воздухъ поднимаетъ и обратно изъ него собираетъ; то водою разводитъ и, въ ней же сгустивъ, крѣпко соединяетъ; то, въ ѣдкихъ водкахъ растворяя, твердую матерію въ жидкую, жидкую въ пыль и пыль въ каменную твердость обращаетъ».

Подражатели Ломоносова полагаютъ, что его краснорѣчіе заключается въ долготѣ періодовъ, въ изобиліи словъ и въ знаніи языка славенскаго. Нѣтъ, оно истекаетъ изъ души, напитанной чтеніемъ древнихъ, безпрестаннымъ размышленіемъ о наукахъ и созерцаніемъ чудесъ природы, его первой наставницы. Да здравствуетъ нашъ Михайло, рыбакъ холмогорскій! *Es lebe hoch!*

Слово о химіи, по моему мнѣнію, есть лучшее его произведение во всѣхъ отношеніяхъ. Онъ кончилъ его прекрасно, живымъ ораторскимъ движеніемъ обращаясь къ Петру:

«Блаженны тѣ очи, которыя божественнаго сего мужа на земли видѣли! Блаженны и треблаженны тѣ, которые потъ и кровь свою съ нимъ, за него и за отечество проливали, и которыхъ онъ за вѣрную службу въ главу и въ очи цѣловалъ помазанными своими устами!»

Описаніе землетрясеній удивительно въ Словѣ о рожденіи металловъ:

«Страшное и насильственное оное въ натурѣ явленіе показывается четырьмя образами. Первое, когда дрожитъ земля частыми и мелкими ударами и трещать стѣны зданій, но безъ великой опасности. Второе, когда надувшись встаетъ къ верху и обратно перпендикулярнымъ движеніемъ опускается. Зданія для одинакаго положенія нарочито безопасны. Третіе, поверхности земной на подобіе волнъ колебаніе бываетъ весьма бѣдственно; ибо отворенныя хляби на зыблющіяся зданія и на блѣднѣю-



щихъ людей зѣяють и часто пожирають. Наконецъ, четвертое, когда по горизонтальной плоскости вся трясенія сила устремляется; тогда земля изъ подстроеній якобы похищается, и оныя подобно какъ на воздухѣ висящія оставляетъ и, разрушивъ союзъ оплотовъ, опровергаетъ. Разныя сѣи земли трясенія не всегда по одному раздѣльно бываютъ; но дрожаніе съ сильными стрѣляніями часто соединяется. Между тѣмъ предвѣщаютъ и въ то жь время бываютъ подземныя степенія, урчанія, иногда человѣческому крику и оружнему треску подобныя звучанія. Протекають изъ нѣдра земли источники и новыя воды, рѣкамъ подобныя; дымъ, пепель, пламень, совокупно слѣдуя, умножаютъ ужасъ смертныхъ».

Ораторъ заключаетъ Слово похвалою Россіи и Елисаветы: здѣсь истощаетъ всю сладость языка и можетъ по истинѣ назваться льстецомъ слуха. Онъ нарочно собираетъ всѣ пріятныя образы и звуки: «И по славныхъ надъ сопостатами твоими побѣдахъ, разлившій по земной поверхности воды и тѣмъ ужасный внутри ся огонь обуздавший строитель міра укротить пламень войны дождемъ благодати и міръ свой умирить твоимъ миротворительнымъ воинствомъ».

Онъ съ намѣреніемъ, описавъ бури природы, кончилъ рѣчь свою тихо, плавно и торжественно, какъ искусный музыкантъ великолѣпную сонату.

## René.

«Je recherchai surtout dans mes voyages les artistes et ces hommes divins qui chantent les dieux sur la lyre et la félicité des peuples qui honorent les loix, la religion et les tombeaux... Leur vie est à la fois naïve et sublime: ils célèbrent les dieux avec une bouche d'or, et sont les plus simples des hommes; ils causent comme des immortels ou comme de petits enfants; ils expliquent les lois de l'univers et ne peuvent comprendre les affaires les plus

innocentes de la vie; ils ont des idées merveilleuses de la mort, et meurent sans s'en apercevoir, comme des nouveau-nés».

Это все можно приложить къ Державину, къ сему великому генію, все отъ слова до слова.

Недавно я имѣлъ случай познакомиться съ страннымъ человекомъ, какихъ много! Вотъ нѣкоторыя черты его характера и жизни.

Ему около тридцати лѣтъ. Онъ то здоровъ, очень здоровъ, то боленъ, при смерти боленъ. Сегодня безпеченъ, вѣтренъ какъ дитя; посмотришь завтра—ударился въ мысли, въ религію и сталъ мрачнѣе инока. Лицо у него точно доброе, какъ сердце, но столь же непостоянно. Онъ тонокъ, сухъ, блѣденъ, какъ полотно. Онъ перенесъ три войны и на бивакахъ былъ здоровъ, въ покоѣ—умиралъ! Въ походѣ онъ никогда не унывалъ и всегда готовъ былъ жертвовать жизнію съ чудесною безпечностію, которой самъ удивлялся; въ мирѣ для него все тягостно, и малѣйшая обязанность, какого бы рода ни было, есть свинцовое бремя. Когда долгъ призываетъ къ чему-нибудь, онъ исполняетъ великодушно, точно такъ, какъ въ болѣзни принимаетъ ревень, не поморщившись. Но что въ этомъ хорошаго? Къ чему служить это? Онъ мало вещей или обязанностей считаетъ за долгъ, ибо его маленькая голова любитъ философствовать, но такъ криво, такъ косо, что это вредитъ ему безпрестанно. Онъ служилъ въ военной службѣ и въ гражданской: въ первой очень усердно и очень неудачно; во второй удачно и очень не усердно. Обѣ службы ему надоѣли, ибо, по истинѣ, онъ не охотникъ до чиновъ и крестовъ. А плакалъ, когда его обошли чиномъ и не дали креста. Какъ растолкуютъ это? Онъ вспыльчивъ какъ собака и кротокъ какъ овечка. Въ немъ два человека: одинъ—добръ, простъ, веселъ, услужливъ, богобоязливъ, откровененъ до излишества, щедръ, трезвъ, милъ; другой человекъ—не думайте, чтобы я увеличивалъ его дурныя качества, право нѣтъ, и вы увидите сами почему—другой чело-

вѣкъ — злой, коварный, завистливый, жадный, иногда корыстолюбивый, но рѣдко, мрачный, угрюмый, прихотливый, недовольный, мстительный, лукавый, сластолюбивый до излишества, непостоянный въ любви и честолюбивый во всѣхъ родахъ честолюбія. Этого человѣкъ, то-есть, черный, прямой уродъ. Оба человека живутъ въ одномъ тѣлѣ. Какъ это? Не знаю; знаю только, что у нашего чудака профиль дурнаго человѣка, а посмотришь въ глаза, такъ найдешь добраго: надобно только смотреть пристально и долго. За это единственно я люблю его! Горе, кто знаетъ его съ профили! Послушайте дагѣ: Онъ имѣетъ нѣкоторые таланты и не имѣетъ никакого. Ни въ чемъ не успѣлъ, а пишетъ очень часто. Умъ его очень длиненъ и очень узокъ. Терпѣніе его, отъ болѣзни ли, или отъ другой причины, очень слабо; вниманіе разсѣянно, память вялая и притуплена чтеніемъ: посудите сами, какъ успѣть ему въ чемъ-нибудь? Въ обществѣ онъ иногда очень милъ, иногда очень правился какимъ-то особеннымъ манеромъ, тогда, какъ приносилъ въ него доброту сердечную, безнечность и снисходительность къ людямъ; но какъ сталъ приносить самолюбіе, уваженіе къ себѣ, упрямство и душу усталую, то все увидѣли въ немъ человѣка моего съ профили. Онъ иногда удивительно краснорѣчивъ: умѣетъ войти, сказать; иногда туго, косноязыченъ, застѣнчивъ. Онъ жилъ въ адѣ; онъ былъ на Олимпѣ. Это примѣно въ немъ. Онъ благословенъ, онъ проклятъ какимъ-то гениемъ. Три дни думаетъ о добрѣ, желаетъ сдѣлать доброе дѣло — вдругъ неостанетъ терпѣнія, на четвертый онъ сдѣлается злымъ, неблагодарнымъ: тогда не смотрите на профиль его! Онъ умѣетъ говорить очень колко; пишетъ иногда очень остро на счетъ ближняго, но тотъ человѣкъ, то-есть, добрый, любить людей и горестно плачетъ надъ эниграммами чернаго человѣка. Бѣлый человѣкъ спасаетъ чернаго слезами передъ Творцомъ, слезами живаго раскаянія и добрыми поступками передъ людьми. Дурной человѣкъ все портитъ и всему мѣшаетъ: онъ надмешетъ сатаны, а бѣлый не уступаетъ въ добротѣ ангелу-хранителю. Какимъ



страннымъ образомъ здѣсь два составляютъ одно, зло такъ тѣсно связано съ добромъ и отличено столь рѣзкими чертами? Откуда этотъ человѣкъ, или эти человѣки, бѣлый и черный, составляющій нашего знакома? Но продолжимъ его изображеніе.

Онъ—который изъ нихъ, бѣлый или черный?—онъ или они оба любятъ славу. Черный все любитъ, даже готовъ стать на колѣни и Христа ради просить, чтобы его похвалили: такъ онъ суетень; другой, напротивъ того, любитъ славу, какъ любилъ ее Ломоносовъ, и удивляется черному нахалу. У бѣлаго совѣсть чувствительна, у другаго—мѣдный лобъ. Бѣлый обожаетъ друзей и готовъ для нихъ въ огонь; черный не дастъ и ногтей обстричь для дружба, такъ онъ любитъ себя пламенно. Но въ дружествѣ, когда дѣло идетъ о дружествѣ, черному нѣтъ мѣста: бѣлый на стражѣ! Въ любви... но не кончимъ изображеніе, оно и гнушно, и прелестно! Все, что ни скажешь хорошаго на счетъ бѣлаго, черный припишетъ себѣ. Заключимъ: эти два человѣка, или сей одинъ человѣкъ, живетъ теперь въ деревнѣ и пишетъ свой портретъ перомъ по бумагѣ. Пожелаемъ ему добраго аппетита: онъ идетъ обѣдать.

Это я! Догадались ли теперь?

### Что есть интереснаго въ Tito Lucrezio Caro.

#### Libro primo.

Niuna cosa generarsi del Nulla; ma tutte esser fatte da principi certi.—Niuna cosa annientarsi; ma esservi alcuni corpi eterni, ne' quali tutte si dissolvono.—Perciò non doversi negare i primi corpi, per non poterli vedere; essendovi nelle cose molti altri corpi, li quali parimente vedersi non possono.—Oltre i corpi esser nelle cose il Vacuo.—Niente altro esser nella Natura delle cose, che il vacuo, ed i corpi; tutt'altro esser congiunto a loro, o pur loro evento.—Que' corpi, che sono principi delle cose, esser solidi, ed eterni.—Aver errato Eraclito, e quelli, che pensarono il foco essere il solo principio di tutte le cose: come pur quelli, che stimarono

qualunque degli Elementi esser la materia del tutto. — Non meno ingannarsi coloro, che credono, come Empedocle, generarsi tutte le cose di più elementi, o di tutti. — Non poter consistere le cose di parti consimili secondo l'opinione d'Anassagora. — Essere in tutte le parti spazio infinito; e muoversi sempre in esso corpi infiniti. — Non darsi mezzo del tutto, al quale inclinino tutte le cose, come alcuni credertero.

Libro 1. 2. 3. 4. 5. 6.

2.... I primi corpi muoversi con grandissima celerità. — Tutti i corpi per sua natura discendere... — I primi corpi esser privi d'ogni colore. — I primi corpi esser privi di tutte l'altre qualità sensibili. — Questo Mondo, e simili altri, nello spazio infinito essere stati generati, non dagli Dei, ma dal concorso casuale de' primi corpi, e dover perire: e quindi essere già vecchio questo Mondo.

3. L'Animo esser parte certa dell' uomo. — L'Animo, e l'Anima formare di se medesimi una natura. L'Animo però essere il dominante. — L'Animo, e l'Anima esser di natura corporea... — La natura dell'Animo non essere semplice, ma costare di quattro diverse nature... — Il Corpo, e l'Animo esser talmente congiunti, che uno non possa sussistere, nè sentire senza l'altro... — E nativo, e mortale esser l'Animo. — La morte non appartenere punto a noi, e non doversi temere.

4. Fisica, &&&... In che modo e d'onde sia causato il sonno: e de' sogni.

5. Quelli, che credono, che la Terra, il Mare, il Cielo la Luna, il Sole, e le altre parti del Mondo siano mortali, non credere, che gli Dei siano mortali; poichè tali cose non son Dei... — Il Mondo non essere stato dagli Dei creato per gli Uomini. — Che il Mondo sia nato, e che sia per morire... — Il Sole, la Luna e le altre Stelle esser di quella grandezza, che ci pajono... — Essere stati creati dalla Terra recente molti mostri, il quali non poterono crescere: Ed essere periti molti generi d'Animali... — La vita de' primi Uomini essere stata a primo asprissima, ed ingrata di tutte le cose; ma poi esser divenuta a poco a poco più molle...



6. Del Tuono.—Del Folgore, &&&... De i Fuochi d'Etna.—Della Peste degli Ateniesi.

Интересно сравнить Лукреція съ Сенекою, тамъ гдѣ онъ объясняетъ понятія его вѣка о физикѣ и морали, сходство и несходство обѣихъ системъ, и заключить чтеніе Цицерономъ, который пользовался всѣми свѣдѣніями и жилъ въ обѣихъ школахъ.

## Grandeur et décadence des Romains.

Монтескье.

«Ce qui gâte presque toutes les affaires, c'est qu'ordinerement ceux qui les entreprennent, outre la réussite principale, cherchent encore de certains petits succès particuliers, qui flattent leur amour-propre, et les rendent contents d'eux».

Важная истина, которую можно приложить къ дѣламъ государя и послѣдняго человѣка въ имперіи. Тѣ, которые любятъ жаловаться на свои неудачи, должны затвердить сии строки. Но кто бы подумалъ, что Цицеронъ грѣшилъ противъ сего правила! Цицеронъ!

«Je crois que si Caton s'était réservé pour la république, il aurait donné aux choses tout un autre tour. Cicéron, avec des parties admirables pour un second rôle, était incapable du premier: il avait un beau génie, mais une ame souvent commune. L'accessoire, chez Cicéron, c'était la vertu; chez Caton, c'était la gloire. Cicéron se voyait toujours le premier; Caton s'oubliait toujours: celui-ci voulait sauver la république pour elle-même, celui-là pour s'en venter. Je pourrais continuer le parallèle, en disant que, quand Caton prévoyait, Cicéron craignait: que là où Caton espérait, Cicéron se confiait; que le premier voyait toujours les choses de sang-froid, l'autre à travers cent petites passions».

Вотъ интересная статья:

«Voici, en un mot, l'histoire des Romains» qui eurent une suite continuelle de prospérités &...



«Ils vainquirent tous les peuples par leurs maximes: mais lorsqu'ils y furent parvenus, leur république ne put subsister: il fallut changer de gouvernement: et des maximes contraires aux premières, employées dans ce gouvernement nouveau, firent tomber leur grandeur.

«Ce n'est pas la fortune que domine le monde: on peut le demander aux Romains, qui eurent une suite continuelle de prospérités quand ils se gouvernèrent sur un certain plan, et une suite non interrompue de revers lorsqu'ils se conduisirent sur un autre. Il y a des causes générales, soit morales, soit physiques, qui agissent dans chaque monarchie, l'élèvent, la maintiennent, ou la précipitent; tous les accidens sont soumis à ces causes; et, si le hasard d'une bataille, c'est-à-dire, une cause particulière, a ruiné un état, il y avait une cause générale qui faisait que cet état devait périr par une seule bataille: en un mot, l'allure principale entraîne avec elle tous les accidens particuliers».

Вотъ что Монтескье пишетъ о своихъ соотечественникахъ. Здѣсь надобно замѣтить двѣ вещи. Первое—чистосердечіе, съ какимъ онъ говоритъ о нихъ, второе—точность, которую онъ сохраняетъ, выписывая слова Никиты (Nicélas), историка греческаго. Эта грубость слога очень оригинальна посреди слога высокаго:

«Au travers des invectives d'Andronic Comnène contre nous, on voit dans le fond que, chez une nation étrangère, nous ne nous contraignons point, et que nous avons pour lors les défauts qu'on nous reproche aujourd'hui. Un comte français alla se mettre sur le trône de l'empereur: le comte Baudouin le tira par le bras, et lui dit: «Vous devez savoir que quand on est dans un pays, il en faut suivre les usages». «Vraiment, voilà un beau paysan, répondit-il, de s'asseoir ici, tandis que tant de capitaines sont debout!»

Сень-Ламберъ (или Ларошефуко) рѣшительно сказалъ, что мы выливаемся отъ всѣхъ недостатковъ, если имѣемъ на то добрую волю, но слабость характера неизлѣчима. Полно, въ-

рить ли этому? Вниманіе есть удивительный рычагъ въ морали. Оно дѣлаеть чудеса. Вниманіе можетъ даровать нѣкоторое послѣдованіе, нѣкоторый порядокъ въ поступкахъ нашихъ, нѣкоторое равновѣсіе мыслямъ и дѣламъ, и мы уже вылѣчены отъ половины слабости. Часто лучшія свойства сердца называются слабостію людьми непрозорливыми. Съ перваго взгляду Сократъ казался слабымъ человѣкомъ; его Ксантиппа дѣлала изъ него что хотѣла и проливала на его священную голову помой изъ окна своего. «Послѣ бури бываетъ дождь», повторялъ мудрецъ, отряхая съ себя воду. Но какую надобно имѣть твердость души, чтобы сказать сіи слова безъ гнѣва, съ кротостію и съ этою проніею, исполненною человѣколюбія, съ этою усмѣшкою, которой Сократъ далъ имя свое! Отъ слабаго человѣка требуется вдвое добродѣтели. Ибо, какъ говорить сѣдой Державинъ,—

Какъ бѣдный часовой, тотъ жалокъ,  
Который вѣчно на часахъ!

Слабому человѣку необходимо надобно держать въ уздѣ не только порочныя страсти, но даже самыя благороднѣйшія. Одинъ поступокъ твердости даетъ силу учинить другой подобный. Ничто не даетъ такой силы уму, сердцу, душѣ, какъ безперестанная честность. Честность есть прямая линія: она ближе къ истинѣ, нежели кривыя. Какъ легко развратиться въ обществѣ, но за то какая честь выдержать всѣ его отравы и прелести, не покидая коня! Великая душа находитъ, отверзаетъ себѣ повсюду славное и въ безвѣстности поприще: нѣтъ такого мѣста, гдѣ бы не можно было восвать съ собою и одерживать побѣды надъ самимъ собою. Повинуемся судьбѣ не слѣпой, а зрячей, ибо она есть не что иное, какъ воля Творца нашего. Онъ проститъ слабость нашу: въ Немъ сила наша, а не въ самомъ человѣкѣ, какъ говорятъ стоики.

---

Въ арміи встрѣчаешь много карикатуръ, но подобной Кроссару не всякому удастся встрѣтить.

Мы дрались подъ Гайерсбергомъ, въ горахъ у Теплица. Раевскій стоялъ въ дефицѣ; пули свистали. Является къ намъ офицеръ въ свитскомъ мундирѣ, весь въ крестахъ, и въ петлицѣ Марія-Терезія. Конь его въ поту, у него самого пѣна у рта, и потъ съ него градомъ сыплется, глаза горять, какъ угли, и толстая нагайка гуляетъ безперестанно съ праваго плеча на лѣвое. «*Bonjour, mon général!*» «*Ah, bonjour, Crossard!*» И слово за слово, вижу—мой Кроссаръ вынимаетъ толстую тетрадь. Отгадайте что? Планъ будущей кампаніи, проектъ, бредъ, однимъ словомъ. Онъ хочетъ читать ее, толковать—гдѣ? Подъ пулями, въ горячемъ дѣлѣ. Раевскій оттолкнулъ его и отворотился. Но Кроссаръ любилъ Раевского, какъ любовникъ. Гдѣ генералъ дерется, тамъ и Кроссаръ съ нагайкой и совѣтами. Подъ Лейпнигомъ онъ насъ не покидалъ. Дѣло было ужасное, и Кроссаръ утопалъ въ удовольствіи. Онъ вертѣлся, какъ бѣлка на колесѣ, около генерала. Лошадь его упрямилась. Подъѣзжаетъ ко мнѣ: «*Camarade, rendez-moi un service éclatant*». «Что вамъ угодно?» «*Rossez mon cheval, je vous prie. Là! Bon! Encore un coup, mais frappez fort*». Я и товарищи сѣкли его лошадь безъ жалости подъ пулями и картечью; всадникъ на ней прыгалъ безперестанно, въ пыли, въ поту, въ треугольной шляпѣ оборванной, и красный, какъ ракъ. Онъ, Австріецъ, въ 1812 году перелѣзъ къ намъ. Онъ бросилъ перчатку Наполеону. Онъ дышетъ только въ войнѣ, любовникъ пламенный пуль и выстрѣловъ.

### Сенека.

Слава есть тѣнь добродѣтели. Она слѣдуетъ за нею, даже противъ воли ея; но подобно какъ тѣнь то предшествуетъ тѣламъ, то за ними слѣдуетъ, такъ и слава иногда идетъ передъ нами открыто, иногда по стонамъ нашимъ, и если зависть припуждаетъ ее скрыться, то она является въ свое время и болѣе, и величественнѣе...



Сколько людей, получившихъ извѣстность по смерти своей, и которыхъ слава выросла, такъ сказать, изъ могилы! Вы видите, съ какимъ уваженіемъ говорятъ объ Эпикурѣ и ученые, и невѣжды, и что же? Онъ былъ неизвѣстенъ въ Аѳинахъ и жилъ въ окрестностяхъ столицы аттической, какъ простой гражданинъ. Переживъ Метродора, онъ говоритъ въ письмѣ, вспоминая о дружбѣ, соединявшей его съ симъ мудрецомъ, что между наслажденій жизни долженъ считать и то, что Эпикуръ и Метродоръ жили въ неизвѣстности, что даже имена ихъ не были знакомы Греціи.

«C'est être né pour peu de monde, que de regarder, comme tout son siecle, le peuple qui vit en même temps que nous. Il surviendra des milliers d'années et de peuples; c'est vers eux qu'il faut étendre vos regards...

«L'hypocrisie sert peu; la teinte légère d'un enduit extérieur n'en impose qu'à peu de gens. La vérité, de quelque côté qu'on la regarde, est toujours la même. La fausseté n'a pas de consistance; le mensonge est transparent; avec de l'attention on peut voir au travers».

\* \*  
\*

М о и.

Читаю Сенеку. Онъ очень остроумно называетъ Эпикура, проповѣдующаго науку сладострастія, мужниною въ женскомъ платьѣ. Не можно ли сказать то же о Сенекаѣ, угодникѣ Нерона, но на оборотъ? Впрочемъ, читая его письма, можно съ нимъ примириться; можно рѣшительно сказать, что онъ имѣлъ великую, прекрасную душу и умъ необыкновенно проницательный. Онъ обнималъ всѣ свѣдѣнія современниковъ, и книга его, какъ исторія ума человѣческаго во времена Нерона, весьма интересна. Онъ удивительный мастеръ заострить мысль самую обыкновенную и въ этомъ похожъ болѣе на новѣйшаго писателя, нежели на древняго. И въ переводахъ вижу, что Цицеронъ никогда не прибѣгалъ къ симъ побочнымъ средствамъ.

Какъ же разница между ними и Сенекою должна быть чувствительна для тѣхъ, которые имѣютъ счастье читать въ подлинникѣ обоихъ авторовъ!

«Apprenez ici un mot de Mécène, une vérité que la torture des grandeurs arracha de sa bouche. La hauteur même nous expose à la foudre. Ce passage est tiré du livre intitulé Prométhée, il veut dire: *attonita habet summa*. Y-a-t'il grandeur au monde qui autorise une telle ivresse de style! Sans doute, Mécène avait du génie: il eut servi de modèle à nos orateurs, si la prospérité ne lui eût ôté sa force, et, pour ainsi dire, sa virilité. Tel sera votre sort, si vous ne pliez dès-a-présent les voiles, pour regagner le rivage moins tard que lui.. Dans le monde, vous aurez des convives choisis par un nomenclateur dans la foule qui vous fait la cour. Quelle folie de chercher des amis dans un vestibule, de les éprouver dans un festin! Le plus grand malheur du riche, est de se croire aimé des gens qu'il n'aime pas: assiégé de ses biens, préoccupé de leur excellence, il regarde les bienfaits comme un moyen sûr d'acquérir des amis. Souvent on haït à proportion qu'on reçoit: prêtez une petite somme, vous aurez un débiteur; une plus grande vous fait un ennemi. Quoi, les bienfaits n'engendrent pas l'amitié? Ils le peuvent, si le discernement les dirige, si on les place au lieu de semer» (Traduction de Lagrange).

Но вотъ много прекрасное изъ главы: «объ истинной славѣ философа»: «Vous voulez de la célébrité! L'étude ne vous en laissera pas manquer. Ecoutez Epicure: il écrivait à Idoménée: il voulait rappeler d'une vie de parade, à la gloire solide et vraie, ce ministre d'un despote inflexible, alors occupé des plus grandes affaires: «Si la gloire vous touche, lui dit-il, mes lettres vous feront plus connaître que tous ces biens que vous recherchez, et qu'on recherche en vous». N'a-t-il pas dit la vérité? Qui connaîtrait maintenant cet Idoménée, si Epicure n'eût conservé son nom dans ces lettres? Ces grands, ces satrapes, ce roi même dont l'éclat repaillissait sur Idoménée, nous sont tous inconnus, un oubli profond a effacé jusqu'à leurs moindres traces. Les Epîtres de Cicé-



рон не laisseront point périr la mémoire d'Atticus: en vaint il aurait eu pour gendre Agrippa, pour descendans Tibère et Brutus. Parmi ces noms illustres le sien ne serait pas cité, si le prince des orateurs ne l'eût mis en évidence. Ainsi le torrent des siècles viendra fondre sur nos têtes: quelques génies surnageront, sans doute, mais l'oubli finira par les engloutir tôt ou tard; au moins auparavant ils auront su se débattre et se soutenir quelque tems». Что Сенека прибавляет потомъ. прекрасно: это выпалось изъ сердца. Пророчество своей собственной славы въ устахъ великаго человѣка не оскорбительно; напротивъ того, оно есть новое свидѣтельство, новое доказательство любви его къ славѣ, то-есть. къ тому, что ни есть лучшаго, чистѣйшаго, изящнѣйшаго. величественнаго, божественнаго на земномъ шарѣ. «La promesse d'Epicure à Idoménée, j'ose la faire à mon cher Lucilius. J'ai aussi quelques droits sur les races futures, je puis sauver quelques noms avec le mien, et partager avec un ami mon immortalité. Virgile a promis et assuré une gloire immortelle à deux héros. «Heureux, dit-il, tous deux, si mes vers ont quelque pouvoir, jamais le temps n'effacera votre mémoire, tant que les descendans d'Enée occuperont l'inébranlable rocher du Capitole; tant que Rome conservera son empire» &&&:

Fortunati ambo....

Тассъ подражалъ этому движенію.

У Гиббича есть прекрасное и самое рѣдкое качество: онъ съ ребяческимъ простодушіемъ любитъ искать красоты въ томъ, что читаетъ; это самый лучший способъ съ пользою читать, обогащать себя, наслаждаться. Онъ мало читаетъ, но хорошо. И горе тому, кто раскрываетъ книгу съ тѣмъ, чтобы хватать погрѣшности, прятать ихъ и при случаѣ закричать: «Поймалъ! Смотрите! Какова глупость!» Простодушіе и снисхожденіе есть признакъ головы, образованной для искусствъ. И впрямь, мало такихъ произведеній пера, живописи. искусствъ вообще, въ которыхъ бы ничего занять было не возможно; иногда погрѣш-



ности самыя наставительныя. Съ одной стороны, и ученикъ опрокинетъ однимъ махомъ руки всё зданіе Шекспира и Державина; съ другой стороны, основанія ихъ вѣчны. Станемъ наслаждаться прекраснымъ, болѣе хвалить и менѣе осуждать! Слова Спасителя о нищихъ духомъ, наслѣдующихъ царствомъ небеснымъ, можно примѣнить и къ области словесности.

Вспоминаю: Дмитріевъ рассказывалъ мнѣ слѣдующій анекдотъ о Державинѣ, который очень любопытенъ для наблюдателя. Когда вышелъ Анахарсисъ Бартеlemi, то Державинъ просилъ неотступно Дмитріева и Петрова («Агатовъ» Карамзина) достать ему эту книгу. Промыслили нѣмецкій переводъ. Державинъ его протержалъ день, два, три, недѣлю и болѣе. «Прочитали ли вы?» «Нѣтъ еще». Приходятъ черезъ мѣсяць, требуютъ книгу. «Возьмите, вотъ она!» И впрямь, она лежала на столѣ, но вся въ пыли, въ пудрѣ. «Какъ поправился вамъ Анахарсисъ? Я чаю, вы въ восхищеніи», спрашивали Дмитріевъ и Петровъ. «И, виновать, не прочиталъ ея. Началъ и не могъ кончить... отъ скуки». У друзей опустились руки. Они поглядывали другъ на друга и не знали, вѣрить ли ушамъ своимъ. Но вотъ что всего удивительнѣе: Державина зовутъ на обѣдъ—не ѣдетъ; на ужинъ, на балъ—не посылъ и отговорился болѣзнію. Дмитріевъ, приглашенный въ тѣ же самые дома, узнаетъ о болѣзни Г. Р. и спѣшитъ навѣстить его и застаётъ растрепаннаго, въ шлафрокѣ, съ книгою въ рукахъ. «Вы не здоровы?» «Нѣтъ», отвѣчалъ стихотворецъ, разсмѣявшись. — «я забѣлся, и эта книжка меня удержала дома; не могъ разстаться съ нею!» Отгадайте, какая это была книга? Ну, Пиндаръ, Анакреонъ, или проповѣдь Платонова, или что-нибудь новое о политикѣ? Совсѣмъ не то. Сокольничій уставъ, при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ изданный!

Послѣ того позволено сказать: что можетъ быть страннѣе и упрямѣе головы великаго человѣка! Этотъ анекдотъ меня поразилъ и плѣнилъ, рассказанный Дмитріевымъ, который говоритъ, какъ нишеть, и нишеть, также сладостно, остро и краснорѣчиво, какъ говорить.

Въ мирѣ надобно стряхнуть съ себя прахъ воинскій у алтаря музъ и пожертвовать граціямъ.

Всѣ почти безъ исключенія всѣ гишпанскіе стихотворцы были воины, и что всего удивительнѣе, посреди варварской войны Карла V, посреди опустошеній, пожаровъ Европы и костровъ инквизиціи они воспѣвали... элоги. Нѣжныя мысли, страстныя мечтанія и любовь какъ-то сливаются очень натурально съ шумною, мятежною, дѣятельною жизнію воина. Горацій бросилъ щитъ свой при Филиппахъ. Тибуллъ былъ воинъ. Парни служилъ адъютантомъ. Сервантесъ потерялъ руку при Лепантѣ.

Время все разрушаетъ, и опустошенія его быстры, но коснутся человѣка, освѣщеннаго мудростію, не дерзаетъ. Ничто ему вредить не можетъ. Годы не изгладятъ, не ослабятъ его славы, и вѣкъ будущій, и всѣ грядущіе вѣки умножатъ, утвердятъ уваженіе къ мудрому (Сенека).

«C'est une chose immense que la sagesse; il lui faut un grand emplacement: le ciel et la terre, le passé, l'avenir, le périssable et l'éternel, le temps en un mot, sont les objets dont elle s'occupe» (Sénèque).

### Изъ Лонгина.

Что лучше, совершенная ли посредственность безъ высокаго, или высокое съ нѣкоторыми несовершенствами? Сравненіе Димосѳена съ Гиперидомъ.

«Если судить о достоинствѣ писателей по числу, а не по качеству ихъ красотъ, то Гиперидъ, безъ сомнѣнія, долженъ быть предпочтенъ Димосѳену. Ибо онъ больше его какъ гармоніи, такъ и другихъ ораторскихъ совершенствъ имѣетъ, и потому въ превосходномъ степени, подобно атлету, называемому Пентатломъ, который хотя на всѣхъ сраженіяхъ другими атлетами побѣждается, однако превосходитъ всѣхъ тѣхъ, кои подобно ему занимаются всѣми пятью подвигами. Ибо Гиперидъ подражалъ всѣмъ Димосѳеновымъ красотамъ, кромѣ сочиненія словъ; сверхъ того, онъ присвоилъ себѣ совершенства и пріятности



Диліевы, смягчается, гдѣ потребна простота и откровенность, и не говоритъ вездѣ, какъ Димососенъ, съ единогласіемъ, живописуетъ правы съ какою-то умѣренною и пріятною сладостію; его въжливость безподобна, насмѣшки — самыя тонкія и благородныя: удивительное искусство въ употребленіи пропіи; шутки его благопристойны и не вынуждены, какъ то бываетъ у худыхъ подражателей аттическому слогу, но изъ самаго предмета рождаются. Съ какимъ искусствомъ отражаетъ онъ дѣлаемые ему возраженія! Сколько въ немъ забавнаго и комическаго! И все сіе растворено такимъ скромнымъ острословіемъ, все приправлено такою непринужденною пріятностію! Сверхъ того, онъ рожденъ къ возбужденію жалости, обилень въ баснословныхъ повѣствованіяхъ, глубокъ въ отступленіяхъ и переходахъ къ своему предмету, когда ему вздумается, — что видѣть можно изъ его отступленія о Латоѣ, преисполненнаго красотъ стихотворческихъ. Его надгробное слово съ такою пышностію написано, что я не знаю, можетъ ли кто другой такъ написать.

«Что жъ касается до Димососена, онъ не умѣетъ такъ хорошо изображать правы; не обилень, не глубокъ, не способенъ къ пышности и лишенъ всѣхъ почти вышесказанныхъ совершенствъ. Притомъ, когда успивается быть забавнымъ и шутливымъ, то, не возбуждая въ другихъ смѣха, самъ лишь смѣшнымъ дѣлается, и чѣмъ больше старается приблизиться къ пріятности, тѣмъ далѣе отъ нея отходить. Однако какъ, по мнѣнію моему, Гинеридовы красоты, коихъ въ немъ весьма великое множество, не имѣютъ въ себѣ ничего величественнаго и родились изъ сердца, не согрѣтаго жаромъ вдохновенія,—то посему онѣ вялы и оставляютъ въ слушатель какую-то пустоту; ибо кто при чтеніи Гинерида приходитъ въ восторгъ? Напротивъ, Димососенъ, совокупивъ въ себѣ всѣ качества оратора, по истинѣ рожденнаго къ высокому, и усоверша наукою сей тонъ величія, сіи одушевленныя страсти, сію плодovitость, ловкость, оборотливостъ, быстроту и, что всего важнѣе, жаръ и силу, къ коимъ никто еще не могъ приблизиться, всѣми сими качествами, сими



отъ Бога полученными дарами, коихъ никакъ нельзя назвать человеческими, побѣждаетъ всѣхъ вѣковъ ораторовъ и, къ униженію тѣхъ совершенствъ, которыхъ онъ не имѣетъ, ослѣпляетъ ихъ своими молніями и оглушаетъ громами. И подлинно, легче смотрѣть открытыми глазами на ниспадающіе съ неба перуны, нежели не быть тронуту и поражену сильными, повсюду пылающими въ его твореніяхъ страстями».

\* \*  
\*

### О Платонѣ и Лизіѣ.

«Что жъ касается до Платона и Лизіа, между ними есть еще, какъ сказано мною, другая разность. Ибо Платонъ превосходитъ Лизіа не токмо величествомъ, но и множествомъ красотъ своихъ. Сверхъ сего, Лизій больше изобилуетъ пороками, нежели сколько, въ сравненіи съ Платономъ, лишенъ красотъ. Зачѣмъ же сіи божественные писатели старались только о высокомъ въ своихъ сочиненіяхъ, а точность и во всемъ исправность презирали? Кромѣ многаго, причиною сему и то, что природа—(слушайте со вниманіемъ, писатели, это мѣсто очень интересно во всѣхъ отношеніяхъ!) — не сочла человѣка за низкое и презрѣнное животное, но, даровавъ ему жизнь, вывела его въ свѣтъ, какъ бы на великое позорище, дабы онъ былъ зрителемъ всего на немъ происходящаго и подвижникомъ, жаждущимъ славы, и для того при самомъ рожденіи вліяла въ душу его неодолимую страсть ко всему великому и божественному. Отсюда происходитъ, что для обширности ума человѣческаго не довольно цѣлаго міра; мысли наши часто прелетаютъ предѣлы, все сотворенное оканчивающіе. Почему, если кто со всѣхъ сторонъ обозрѣтъ жизнь нашу и примѣтитъ, сколько величественное и превосходное во всѣхъ вещахъ имѣетъ преимущества предъ блистательнымъ и прекраснымъ, тотъ вдругъ увидитъ, къ чему человѣкъ рожденъ. По таковому врожденному побужденію мы не маленькимъ рѣчкамъ удивляемся, хотя бы онѣ были чисты, прозрачны и годны къ нашему употребленію, но Нилу, Дунаю, Рейну, а еще го-

раздо болѣе Океану. Равнымъ образомъ не удивляемся огоньку, нами зажженному, какъ бы онъ ни былъ ясенъ, но изумляемся свѣтилами небесными, не смотря на то, что они часто помячаются, и ничего не находимъ удивительнаго оныхъ жерлъ Этны, которая часто изъ нѣдръ своихъ извергаетъ камни, скалы, иногда изливаетъ сѣрныя рѣки и огненные потоки. Изъ всего сего слѣдуетъ, что полезное людямъ и даже нужное мы легко приобретаемъ, а величественному и чрезвычайному только удивляемся».

\* \*  
\*

Переводъ Мартынова, который вообще ясенъ, чистъ, точенъ и довольно красивъ. Онъ обогатилъ имъ нашу словесность, столь бѣдную переводами классиковъ. Я благодаренъ ему: онъ доставилъ мнѣ нѣсколько пріятныхъ минутъ въ единообразной скукѣ деревенской.

Еще одна странность Державина. Когда появились его оды, то появились и критики. Чѣмъ болѣе хвалителей, тѣмъ болѣе и враговъ; это дѣло обыкновенное. Между прочими г. Пенлюевъ отзывался о Державинѣ съ презрѣніемъ, не только отрицалъ ему въ талантъ, но утверждалъ рѣшительно, что Державинъ, котораго онъ лично не зналъ, долженъ быть величайшій невѣжда, человѣкъ тупой и тому подобное. Пересказываютъ Державину: онъ вспыхнулъ. На другой день поэтъ отправляется къ г. Пенлюеву. «Не удивляйтесь, что меня видите. Вы меня брали, какъ поэта; прошу васъ, познакомьтесь со мною, можетъ быть, найдете во мнѣ хорошую сторону, найдете, что я не такъ глупъ, не такой невѣжда, какъ полагаете; можетъ быть, смѣю ласкать себя надеждою, и полюбите меня». Представьте себѣ удивленіе хозяина! Онъ и жена приглашаютъ Гавріила Романовича обѣдать, подчиваютъ, угощаютъ, не знаютъ, что сказать ему, гдѣ посадить его. Державинъ продолжаетъ ѣздить въ домъ и остается навсегда знакомымъ, даже пріелемъ<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> На внутренней сторонѣ нижней доски переилета записной книжки отмѣчено: И принятъ въ общество любителей словесности Московское 1817; весною того же года — въ Калашковъ въ Арзамасъ — 1816, подъ именемъ Ахилла сына, Пелеева.

ИЗБРАННЫЕ ПИСЬМА.





## І. Къ роднымъ.

**1.**—27-го октября 1812 г. Нижній-Новгородъ. Любезный батюшка! <sup>1)</sup> Вы, конечно, изволите беспокоиться обо мнѣ во время моего путешествія въ Москву, изъ которой я благополучно пріѣхалъ въ Нижній-Новгородъ, гдѣ съ нетерпѣніемъ ожидаю писемъ вашихъ. Отсюда я отправляюсь или въ деревню, или въ Петербургъ, не медля по полученіи денегъ, ибо здѣсь дѣлать нечего. Городъ малъ и весь наводненъ Москвою. Печальныя времена! Но мы, любезный батюшка, какъ граждане и какъ люди, вѣрующіе въ Бога, надежды не должны терять. Зла много, потеря частныхъ людей несчетна, цѣлыя семейства разорены, но все еще не потеряно: у насъ есть милліоны людей и желѣзо. Никто не желаетъ мира. Всѣ желаютъ войны, истребленія враговъ. Я совершенно спокоенъ на счетъ васъ, любезный батюшка: вашъ край въ безопасности. Итакъ, поручая себя въ милости ваши, цѣлую руки ваши и, прося родительскаго благословенія, остаюсь по смерти преданный вамъ сынъ Конст. Батюшк.

**2.**—10-го ноября 1813 г. Веймаръ. Нѣсколько разъ принимался я писать къ тебѣ, любезный другъ и сестра <sup>2)</sup>, но все напрасно, потому что мы были въ безпрестанномъ движеніи отъ Теплица къ Лейпцигу, гдѣ было жестокое сраженіе, и потомъ

<sup>1)</sup> Николай Львовичъ Батюшковъ.

<sup>2)</sup> Александра Николаевна Батюшкова, вторая сестра поэта, дѣвица.

отъ Лейпцига къ Веймару. Генералъ Раевскій былъ раненъ очень тяжело подъ Лейпцигомъ, но теперь, слава Богу, ему лучше, и я надѣюсь, что въ скоромъ времени онъ будетъ совершенно здоровъ. Меня Богъ помиловалъ: ни я, ни лошадь моя не были ни разу задѣты среди самаго сильнаго огня, въ которомъ когда-либо въ жизни моей я находился. Но во время Лейпцигскаго сраженія я потерялъ добраго пріятеля Петина. Онъ убитъ пулею на повалѣ, и сія потеря меня до сихъ поръ разстроиваетъ. Мы теперь въ Веймарѣ, болѣе трехъ недѣль живемъ праздно, между тѣмъ какъ генералъ лѣжится. Здѣсь были обѣ великія княгини — Марія Павловна и Екатерина Павловна, и мы обѣимъ имѣли счастье представляться. Главная квартира въ Франкфуртѣ на Майнѣ, куда и мы скоро поѣдемъ. Конечно, любезный другъ, ты не будешь требовать отъ меня описанія всего похода, который я тебѣ расскажу у камина, когда возвращусь благополучно къ вамъ, любезные друзья, что не такъ-то скоро будетъ! Французы разбиты, но миръ еще не близокъ, а до тѣхъ поръ я не могу оставить службы. Что касается до меня лично, любезный другъ, то я ежедневно благодарю Провидѣніе: первое — за то, что оно меня сохраняетъ для тебя, второе — за то, что я служу при генералѣ, который дѣлаетъ честь русскому войску, котораго уважаетъ государь и всѣ подчиненные любятъ. Онъ ко мнѣ всегда равно благосклоненъ и представилъ меня за первыя два дѣла къ Владиміру съ бантомъ, за Лейпцигъ къ Аннѣ на шею. Если получу сіи знаки отличія, то буду съ избыткомъ награжденъ; если и не получу ихъ, то мнѣ будетъ утѣшно вспоминать, что я находился при храбрѣйшемъ Раевскомъ и заслужилъ его вниманіе. Онъ недавно произведенъ въ генералъ-аншефы. Будь же спокойна на мой счетъ, милый другъ. Провидѣніе — нашъ покровитель. Оно спасало насъ отъ бѣдъ и злоподучій, оно насъ научило терпѣнію, оно и теперь насъ не покинетъ: ни тебя, ни милую Вареньку <sup>1)</sup>, которой отъ всей души

<sup>1)</sup> Варвара Николаевна Батюшкова, младшая четвертая сестра поэта, впоследствии замужемъ за Аркадіемъ Аполлоновичемъ Соколовымъ.



желаю добраго мужа. Не упускай случая сдѣлать ея счастье и обрадуй меня при возвращеніи въ отчизну. Обними милую Лизавету Николаевну и маютокъ ея. Поблагодари брата <sup>1)</sup> за его дружбу и скажи ему, что среди шуму военнаго, среди безпкойной жизни, всегда и вездѣ я благодарилъ Бога за то, что бѣдная Лиза имѣетъ въ немъ защитника. и вы также, милые друзья мои. Чтò скажу о дѣлахъ домашнихъ? Ни слова. Оброкъ, если будетъ, поберегите для моего возврата: тогда я буду имѣть въ немъ большую нужду, а теперь пробиваюсь кое-какъ жалованьемъ. Деньги пересылать въ армію весьма затруднительно. Я весь обносился бѣльемъ. Приготовь мнѣ дюжину рубашекъ домашняго тонкаго полотна съ батистомъ, 12 паръ платковъ, поболѣ простынь, чулокъ и проч., и если можно, щегольской халатъ на ватѣ, въ которомъ я буду отдыхать отъ трудовъ военныхъ. Но это все для возвращенія. Чтò дѣлаетъ домъ нашъ? Если новаго не начали строить, то построй для меня флигель, но опрятный, а работниковъ возьми въ деревняхъ моихъ. Обей бумажками и убери по возможности. Это все для тебя пригодится. Теперь надобно вамъ сдѣлать строгій выговоръ. Со дня моего отъѣзда ни одного письма отъ васъ не имѣю и даже не смѣю думать о вашемъ молчаніи. Конечно, письма потерялись или не дошли. Знаешь ли мою новую страсть? Нѣмецкій языкъ. Я нынѣ, живучи въ Германіи, выучился говорить по нѣмецки и читаю все нѣмецкія книги; не удивляйся тому. Веймаръ есть отчизна Гете, сочинителя Вертера, славнаго Шиллера и Виланда; здѣсь прекрасная библіотека, театръ и англійскій садъ, въ которомъ часто гуляю, ибо снѣгу здѣсь почти нѣтъ во всю зиму, а на Рейнѣ еще менѣе. Жаль, что у меня мало денегъ; здѣсь всѣ товары, какъ-то: ситцы, сукно и проч., дешевы, но купить не на что и нельзя везти. Говорятъ, что Никита <sup>2)</sup> здѣсь въ арміи. Дай Богъ, чтобъ онъ былъ живъ и здоровъ и утѣ-

<sup>1)</sup> Павелъ Алексѣевичъ Шиниловъ, мужъ третьей сестры поэта, Елизаветы Николаевны.

<sup>2)</sup> Никита Михайловичъ Муравьевъ.

палъ мать свою и сдѣлался достойнымъ сыномъ достойнѣйшаго изъ людей. Еще разъ обнимаю тебя и сестеръ, и брата и прошу любить и помнить вашего друга. Константинъ.

Кончилъ 15-го ноября.

**3.**—(Англь — май 1814 г. Парижъ). Любезный батюшка! Благодаря Всевышнему, мы кончили войну побѣдами въ Парижѣ, откуда я пишу къ вамъ. Я не стану рассказывать вамъ, любезный батюшка, всѣхъ походовъ и сраженій нашихъ, предоставляя сіе первому свиданію, которое, надѣюсь, будетъ въ скоромъ времени, ибо я уже получилъ отправление въ Петербургъ. Если обстоятельства позволятъ, то я поѣду моремъ черезъ Англію, но къ концу іюля надѣюсь рѣшительно быть въ Петербургѣ. Теперь, желая обрадовать родительское сердце ваше, скажу вамъ, что я, славу Богу, здоровъ и молитвами вашими изъ всѣхъ опасностей вышелъ невредимъ. Получилъ Анну, два раза представленъ къ Владиміру и къ переводу въ гвардію, что будетъ мнѣ весьма выгодно и для штатской службы, если я принужденъ буду оставить военную.

Вотъ, любезный батюшка, что могу сказать теперь о себѣ. Газеты увѣдомили васъ о подвигахъ нашихъ: они неимовѣрны. Мы вступили въ Парижъ, какъ избавители, какъ герои. Я имѣлъ счастье быть свидѣтелемъ въѣзда государева и не могу описать вамъ этой величественной и трогательной картины. Такимъ образомъ русскіе воины награждены за всѣ труды, и сія награда лестнѣе всѣхъ.

Я теперь покойно живу въ Парижѣ и разсматриваю все, что онъ имѣетъ рѣдкаго, удивительнаго. Наполеонъ оставилъ вездѣ слѣды свои. Здѣсь на всякомъ шагу мы видимъ памятники, воздвигнутые ему въ честь, и смѣясь вспоминаемъ, что герой теперь заключенъ на маленькій островъ. На дняхъ я имѣлъ счастье видѣть королевскую фамилію, которая заставитъ себя любить. Мѣсто тирана заступили добрые и честные люди. Вы читали нѣсколько описаній Парижа; вы знаете, что Парижъ



есть удивительный городъ; но я смѣло увѣряю васъ, что Петербургъ гораздо красивѣе Парижъ, что здѣсь хотя климатъ и теплѣе, но не лучше кievскаго, однимъ словомъ—что я не желалъ бы провести мой вѣкъ въ столицѣ французской, а во Франціи еще и менѣе того.

Теперь, любезный батюшка, вы не будете требовать отъ меня подробнаго разсказа всѣмъ походамъ и трудамъ, перенесеннымъ нами во Франціи. Сія война можетъ только сравниться съ русскою. Но мы теперь покойны, и всѣ трудности, и все горе забыто на вѣки.

Я ожидаю нетерпѣливо счастливаго времени, когда увижу и обниму васъ. Мысленно обнимаю милаго брата и сестрицу и цѣлую родительскія руки ваши. прошу вашего благословенія и молитвъ вашихъ; онѣ меня поддерживали въ опасностяхъ; онѣ меня не оставляютъ и на возвратномъ пути моемъ въ отечество. Вашъ преданный сынъ Константинъ Батюшковъ.

---

## II. Къ Н. И. Гнѣдичу.

1.—19-го марта (1807 г.) Рига. Я получилъ, любезный Николай, твое письмо и порадовался душевно о томъ, что ты меня не позабылъ и любишь, какъ прежде. Ты знаешь, что я чужакъ и не люблю въ глаза льстить; но теперь разлука даетъ мнѣ право сказать тебѣ, что одинъ у меня другъ, и истина сія запечатлѣна въ моемъ сердцѣ на вѣки. Доказательство тому, что я тебя люблю, какъ брата, есть то, что къ тебѣ пишу, одолевъ и самую лѣнь, и болѣзнь. Я въ Ригѣ остался за болѣзнію на нѣсколько дней, хотя уже полкъ и очень впереди. Но теперь легче, и поѣду завтра на курьерскихъ догонять дружину. Пиши ко мнѣ, а письма отсылай къ сестрѣ Александрѣ чрезъ купца Ивана Алексѣева. Одно утѣшеніе—говорить съ тобою, хотя на бумагѣ. Да пиши не на листѣ, а на трехъ, не въ одинъ присѣсть, а во многіе. Всякое слово



для меня дорого въ разлукѣ. Вы, петербургскіе баловни, и не чувствуете цѣны писемъ. Закосябли въ грязи. Я теперь въ Ригѣ, парствѣ табака и чудаковъ: Пѣмцевъ иначе называть и не можно. Если меня любишь, то выполни мою просьбу: принеси на жертву какую-нибудь трагедію Шиллера. Я Пѣмцевъ болѣе еще возненавидѣлъ: ни души, ни ума у этихъ тварей нѣтъ. Но Богъ съ ними! Поговоримъ лучше о другомъ. Миѣ очень нравится военное ремесло. Что будетъ впередъ, Богъ вѣсть. Брани меня, а я штатскую службу ненавижу, чернила надоели; а стихи все люблю, хотя они меня не любятъ, и вопреки тебѣ буду у тебя просить стиховъ. Поклонись Меценату-Каннисту. Да скажи ему, что я не только Тасса съ собою не взялъ, но даже нѣтъ ни одного полустішия. А сраженіе опишу вѣрно мѣрою отца Тредіаковского и прямо буду безсмертенъ.

Вообрази себѣ меня идущаго на рыжакѣ по чистымъ полямъ, и я счастливѣе всѣхъ королей, ибо дорогою читаю Тасса или что подобное. Случалось, что разкричишься и съ словомъ:

О, доблесть дивная, о, подвиги геройски!

прямо на бокъ и съ лошади долой. Но это не бѣда! Лучше унасть съ Буцефала, нежели падать, подобно Боброву, съ Пегаса.

Вотъ тебѣ стихи:

По чести мудрою въ саняхъ или верхомъ,  
 Когда кричатъ: «маршъ, маршъ, слушай» кругомъ,  
 Писать къ тебѣ, мой другъ, посланья...  
 Нѣтъ, муза, убоясь со мной свиданья,  
 Частенько въ Петербургъ иль Богъ знаетъ куда  
     Изволили сокрыться,  
     А миѣ безъ нихъ бѣда!  
 Кто волкомъ быть привыкъ, тому не разучиться  
     По волчьимъ и ходить, и лаять завсегда.  
 Частенько, погружаясь въ священну думу,  
     Не слыша барабановъ шуму  
 И крику рѣзкаго осанистыхъ стрѣлковъ,  
 Я крылья придаю моей ужасной клячѣ  
 И — прямо на Парнасъ! Или иначе,  
     Не говори красивыхъ словъ,  
 Очутится предъ мной печальная картина:

Гдѣ вѣтръ со всѣхъ сторонъ въ разбиты окны дуетъ,  
 И гдѣ любовнику нахмуясь котъ цѣлуется,  
     Тамъ Финна бѣднаго сума  
     Съ усталыхъ плечъ валится;  
     Несчастный къ уголку садится  
 И, слезы утеревъ раздраннѣмъ рукавомъ,  
 Догладываетъ хлѣбъ мякиной и голодной...  
     Несчастный сынъ страны холодной,  
 Онъ съ голодомъ, войной и Русскими знакомъ!

Вотъ тебѣ стихи!

Государь только откушалъ въ Ригѣ и поѣхалъ далѣе. Здѣшняя уморительная нѣмецкая гвардія встрѣчала его верхомъ. Я этого не видалъ, но видѣлъ сихъ героевъ. Они занимаютъ гауптвахты по всему городу. Карикатуры, какихъ и Брейткопфъ самъ нарисовать не можетъ! Я, увидя ихъ, чуть не умеръ со смѣху. Одѣты очень богато и важничаютъ... Уроды!

Поклонись отъ меня Караулову и попроси, чтобъ писалъ. Лаптевичъ, если не умеръ отъ недуговъ, то вѣрно также что-нибудь намараетъ. Скажи этимъ с—амъ, что я ихъ люблю, хотя они ни м. ч. не стоятъ оба.

Что ты дѣлаешь на Исакиевской площади? Да миръ ниспущется на твою сѣнь! Да съ миромъ пребудутъ твои лары и пенаты, и всѣ домашніе боги, и вся утварь, отъ Гомера до у—ка! Да томная твоя Мальвина, подобно облаку утреннему, ежечасно крошитъ помость храма твоего чистѣйшею росой (т. е. ...тъ), и да ты самъ, бардъ именитый, піеши чай спокойно съ твоей подругою и обо мнѣ, странникѣ, мыслію въ часы вечерней священной меланхоліи печально веселитесь и проч.

Постарайся самъ увидѣть сестрицъ и попросить, чтобъ чаще ко мнѣ писали. Да и ты меня не забывай. Что твой Гомеръ? Что Костровъ? Что греческій языкъ? Напиши мнѣ объ этомъ. Также играютъ ли Донскаго? Что противная партія? Что Озеровъ? Что Каннистъ? Это знать очень интересно.

Мы идемъ, какъ говорятъ, прямо лбомъ на Французовъ. Дай Богъ поскорѣ! Хоть походъ и веселье, но тяжелъ, особливо въ моей должности. Какъ собака на всѣ стороны рвусь.

Пожалуйста, не забывай меня и люби, какъ друга. Ни время, ни разстояніе, ни разлука не загладятъ въ душѣ моей чувства дружбы, которое буду къ тебѣ питать. Можетъ быть, найдешь или найдешь людей, которые будутъ красиво говорить, но вѣрно не найдешь никого, кто бы такъ любилъ тебя, какъ я. Прощай. Кланяйся своей подругѣ и всеѣмъ знакомымъ. Теперь спать хочется. Ужиналъ мало: 10 яицъ, да курицу скушать извожилъ.

Константинъ Батюшковъ.

2.—(Іюнь 1807 г. Рига). Любезный другъ! Я живъ. Какимъ образомъ — Богу извѣстно. Раненъ тяжело въ ногу на вылетъ пулею въ верхнюю часть ляжки и въ задъ. Рана глубокою въ 2 четверти, но не опасна, ибо кость, какъ говорятъ, не тронута, а какъ? — оить не знаю. Я въ Ригѣ. Что могъ вытерпѣть дорогою, лежа на телегѣ, того и понять не могу. Нашъ баталіонъ сильно потерпѣлъ. Все офицеры ранены, одинъ убитъ. Стрѣлки были удивительно храбры, даже до остервенѣнія. Кто бы это могъ думать? Но Богъ съ ними и съ войной! Что ты ко мнѣ не пишешь? Забылъ, братъ, меня совсѣмъ, а я тебя всегда любилъ: ни время, ни труды, ни биваки тебя не изгладили изъ моей памяти. Пиши, Николай, только не огорчай меня дурными извѣстіями. У меня, какъ у модной дамы, нервы стали раздражительны. Крови какъ изъ быка вышло. Послѣ трудовъ, голоду, ужасной боли (и притомъ ни гроша денегъ) прїѣзжаю я въ Ригу, и что жъ? Меня принимаютъ въ прекрасныхъ покояхъ, кормятъ, поятъ изъ прекрасныхъ рукъ: я на рожахъ! Благодарность не велитъ писать. Довольно, я счастливъ и не желаю Питера. Говорятъ мои эскулапы, что цѣлый годъ буду хромать. Признаюсь, что на костыляхъ я крайне забавенъ. Хрушовъ поѣхалъ домой: онъ легко задѣтъ. Ахъ, Николай война дастъ цѣну вещамъ! Сколько разъ, измоченный дождемъ, голодный, на сырой землѣ, я завидовалъ хорошей постели, а теперь — не сытому хвалить обѣды! Я пью изъ чаши радостей



и наслаждаюсь. Пришли, братъ, своихъ стиховъ ради своей дружбы; надѣюсь, что не откажешь: я оживу. Да если можно какую-нибудь русскую новую книгу въ стихахъ, да Капниста. На колѣняхъ прошу тебя, ты бездѣлицу за это заплатишь.

Адресуй прямо въ Ригу. Пріѣзжай ко мнѣ, Николай, на три дня, и мы бы вмѣстѣ въ Питеръ, когда мое здоровье позволитъ. Я бы тебѣ могъ прислать и денегъ на дорогу. Городъ прекрасный. И мы бы съ тобою обнялись. А? Подумай, да сдѣлай! Усталъ марать. Прощай, ожидаю отвѣта на цѣлой дести.

Вмѣсто имени:



**3.** — 19-го сентября 1809 г. (Деревня). Я радуюсь, что письмо мое тебя утѣшило. Могло ли произвести иное дѣйствіе на сердце, способное раздѣлять въ полнотѣ чувство дружества? Могъ ли бы я тебя любить, еслибъ душа твоя не отзывалась согласно на голосъ моей дружбы? Чѣмъ болѣе живу, тѣмъ болѣе люблю тебя; всѣ даже маловажныя происшествія связываютъ тѣснѣе союзъ дружества. Оно растетъ съ годами, ибо мы гораздо болѣе привязаны другъ къ другу теперь, нежели назадъ тому годъ и болѣе. Любовь совсѣмъ не такъ: эта горячка любви, эти восторги, упоющіе душу, исчезаютъ. Гдѣ истинная любовь? Нѣтъ ея! Я вѣрю одной вздыхательной, петраркизму, то-есть, живущей въ душѣ поэтовъ, и болѣе никакой. Въ дружбѣ моей девизъ — истина и снисхожденіе. Истину должно говорить другу, но столь же осторожно, какъ и самолюбивой женщинѣ; снисходительному должно быть всегда. Ради сего послѣдняго пункта и въ силу этого условія, я могу болтать до усталости, — не правда ли?

Я твоей загадки не понимаю, да и не силюсь понять. Ты хочешь заняться Гомеромъ, и совѣтую. Разстанься, удались отъ писателей. Повѣрь мнѣ, это нужно. Я знаю этихъ людей: они вблизи гораздо болѣе завидуютъ. Хорошо съ ними водиться тому, кто ищетъ одной извѣстности, а не славы. Ты въ первой не имѣешь нужды, а послѣднюю ничѣмъ пріобрѣсть нельзя, какъ трудами. Позволишь ли дать совѣтъ? Перечитывая твой переводъ, я болѣе и болѣе убѣждаюсь въ томъ, что излишній славянизмъ не нуженъ, а тебѣ будетъ и пагубенъ. Стихи твои, и это забывать тебѣ никогда не должно, будутъ читать женщины, а съ ними худо говорить непонятнымъ языкомъ. Притомъ, кажется, что славянскіе слова и обороты вовсе не нужны въ иныхъ мѣстахъ: ты самъ это чувствовалъ. Но и здѣсь соблюсти середину — подвигъ во истину трудный! Кто хочетъ писать, чтобъ быть читаннымъ, тотъ пиши внятно, какъ Капнистъ, вѣрнѣйшій образецъ въ слогахъ, я не говорю — переводчику Иліады. Повѣрь мнѣ, что еслибъ Костровъ жилъ въ свѣтѣ, то не осмѣлился бы написать стицъ для колесницъ, а свѣтъ или еще зна-

чительнѣе слово—urbanité—не послѣдняя для тебя выгода; и я думаю, что вечеръ, проведенный у Самариной или съ умными людьми, наставитъ болѣе въ искусствѣ писать, нежели чтеніе нашихъ варваровъ. Я слогъ ихъ сравниваю съ рѣкой, въ которую нельзя погрузиться, не омочивъ себя. Мнѣ кажется, что гораздо полезнѣе чтеніе Библии, нежели всѣхъ нашихъ академическихъ сочиненій, ибо въ первой есть поэзія, а Кондильякъ сказалъ: «On peut raisonner sans s'éclairer, mais on ne peut pas remuer mon âme d'une manière nouvelle ou agréable, qu'aussitôt je ne sente le beau». Вотъ преимущество стихотворнаго языка. Я не знаю, поймешь ли меня, но мнѣ кажется, что лучше прочесть страницу стихотворной прозы изъ Мароы Посадницы, нежели Шишкова холодныя творенія.

Подумай, можетъ быть, я сказалъ правду. Какъ мнѣ Беницкаго жалъ! Я читалъ нынѣ Умнаго и дурака въ Талии. Онъ какъ предвидѣлъ конецъ свой. Все, что ни написано, сильно, даже ужасно, слишкомъ сильно напитано желчью. Живъ ли то онъ?

Увѣдомь меня, какъ Семенова приняла рѣчь мою за Архія? Я теперь перевожу отъ скуки Тибулла въ стихи, Тасса въ прозу и перемарываю старые грѣхи. Много прибавилъ и, что важнѣе—все переписалъ. Я бы послалъ тебѣ что-нибудь, но берегу до случая, когда могу все отправить вмѣстѣ; хочу велѣть переписать коши три. Если время будетъ, то пришлю и съ этимъ письмомъ. Въ Цвѣтникѣ и губить нечего. Отправь кресты, Бога ради, отправь. . Я, можетъ быть, поѣду вскорѣ въ Москву. Хорошо бы и тебѣ туда заглянуть, а? Какая Аглая у Самариной? Не Шаликова ли журнала обчесавшаяся муза? Англичанка не сдѣлала ли развязку романа немного поспѣшно? Жаль, что я не успѣлъ для нея застрѣлиться холостымъ выстрѣломъ. Напрасно говоришь, что я пишу на какого-то издателя Лукницкаго. Я этихъ ословъ плетыми слѣчь не хочу. Пришли книги, объ которыхъ писалъ прежде, да пиши поболѣе объ дурчествахъ. Еслибъ ты зналъ, какъ мнѣ скучно! Я теперь-то чувствую, что дарованію нужно побужденіе и ободреніе; бѣда,



если симонобіе заснеть, а у меня вздремаю. Я становлюсь въ тишестъ себѣ и ни къ чему не способенъ. Не знаю, въ прокъ ли то раннія несчастія и опытность. Бѣда, когда разсудка не прибавягь, а сердце высушать. Я пилъ горести, пью и буду пить. Сегодня читалъ я, что Богъ сотворилъ человѣка, и размыслилъ (смотри Моисеевы книги въ началѣ). И вѣрямъ, гдѣ счастье? Я его иногда нахожу въ краткихъ напряженіяхъ души и тѣла, ибо тѣло отъ души разлучать не должно, но тѣмъ болѣе отъ напряженія органы изнемогають, и горестъ тутъ какъ тутъ. Книги, Бога ради, пришли: Пѣтнікъ, Державина и Драматическій Вѣстникъ.

Ж.—(Кончено и послано 1-го ноября 1809 г. Деревня). Г-жа Севинье, любезная, прекрасная Севинье говоритъ, что еслибъ она прожила только двѣсти лѣтъ, не болѣе, то сдѣлалась бы совершенною женщиною. Если я проживу еще десять лѣтъ, то сойду съ ума. Право, жить скучно; ничто не утѣшаетъ. Время летитъ то скоро, то тихо; зла болѣе, нежели добра; глухости болѣе, нежели ума; да что и въ умѣ?... Въ домѣ у меня такъ тихо; собака дремлетъ у ногъ моихъ, глядя на огонь въ печкѣ; сестра въ другихъ комнатахъ перечитываетъ, я думаю, старыя письма... Я сто разъ бралъ книгу, и книга падала изъ рукъ. Миѣ не грустно, не скучно, а чувствую что-то необыкновенное, какую-то душевную пустоту... Что дѣлать? Развѣ поговорить съ тобою?

Я подумалъ о томъ, что писалъ къ тебѣ въ послѣднемъ письмѣ, и невольно засмѣяся. Какъ иногда человѣкъ бываетъ глупъ!

1-е дурачество: я сравнялъ себя съ Дмитріевымъ, назначилъ себѣ мѣсто ступенью ниже его!... Бога ради, не напечатай этого! Да и не читай никому!... 2-е дурачество: говорилъ тебѣ о какой-то миссіи... Не во сибѣ ли я?... Надѣюсь, что ты это все прочитаешь хладнокровно, пожмешь плечами, положиши въ ящикъ, замкнешь и дѣла квити. Но кто, мой другъ, всегда бывалъ въ полномъ разумѣ! И что это разумъ? Что онъ такое? Не слыгъ ли, не брать ли, лучше сказать, тѣла нашего? Право, что плени

метафизики—похоже на паутину. гдѣ мы, бѣдныя мухи, увязаемъ то ногой, то крыломъ. тогда какъ можемъ благополучно и мимо, то-есть, и не разсуждать объ этомъ. Послушай Власьевны въ Сбитеньщикѣ:

Θадей. Власьевна, отчего коли спишь, хотя глаза зажмурены, а видишь?  
Власьевна. Это не видишь, а думаешь.

Θадей. А что такое думать?

Власьевна. Я и сама не знаю.

Я и самъ не знаю—безподобное слово! И впрямь, что мы знаемъ? Ничего. Вотъ какъ мысли мои улетаютъ одна отъ другой. Говорилъ объ одномъ. окончилъ другимъ. Не мудрено, мой другъ. Въ этой безмолвной тишинѣ голова не голова. Однакожь обстоятельства не позволяютъ выѣхать. Я бы могъ, правда, ѣхать, напримѣръ, въ Вологду, но что тамъ дѣлать? Здѣсь я по крайней мѣрѣ наединѣ съ сестрой Александрой (Варенька гостить у сестры). по крайней мѣрѣ съ книгами, въ тихой пріятной горницѣ, и я иногда веселъ, веселъ, какъ царь. Недавно читалъ Державина: Описаніе Потемкинскаго праздника. Тишина, безмолвіе ночи, сильное устремленіе мыслей, пораженное воображеніе, все это произвело чудесное дѣйствіе. Я вдругъ увидѣлъ передъ собою людей, толпу людей, свѣчки, ашельсины, брилліанты, царицу, Потемкина, рыбъ, и Богъ знаетъ чего не увидѣлъ: такъ былъ пораженъ мною прочитаннымъ. Внѣ себя побѣжалъ къ сестрѣ... «Что съ тобой?»... Оно, они!... «Перекрестись, голубчикъ!»... Тутъ-то я насилу опомнился. Но это описаніе сильно врѣзалось въ мою память. Какіе стихи! Прочитай, прочитай. Бога ради, со вниманіемъ: ничѣмъ, никогда я такъ пораженъ не былъ!

Я надѣюсь, что ты уменъ и не прочталь моего послѣдняго письма Аниѣ Петровнѣ <sup>1)</sup>). Но если ты совершенно, по симпатіи со мной, потерялъ разсудокъ? Хорошо, что ей, а не другому. ибо

Molti consigli delle donne sono  
Meglio improvviso che a pensarvi usciti;

<sup>1)</sup> Крашенинъ-Самарина.

Chè questo è speciale, e proprio dono  
Fra tanti, e tanti lor dal ciel largiti.

Ariosto.

Если не поймешь, хотя не трудно понять твоей высокопарной латыни, то ъбды иѣтъ. Я писалъ къ Каннисту — иѣтъ отвѣта; писалъ къ Алексѣю Николаевичу <sup>1)</sup> — иѣтъ отвѣта; нынѣ писалъ къ Пилковымъ — сердце говоритъ, будетъ отвѣтъ. Крыловъ родился чудакомъ. Но этотъ человѣкъ загадка, и великая!... Играть и не проигрывать, скупость умѣть соединить съ дарованіями и рѣдкими, ибо еслибъ онъ болѣе трудился, болѣе занимался... Но я боюсь разсуждать, чтобъ опять не завратъся. Гоняются ли за тобой утренніе шмели? Миѣ пришла чудная мысль. Еслибъ, когда я у тебя жилъ, по утру пришелъ юноша къ Мидому Генію, и тебя бы не было на ту пору дома, то я такъ бы отбрылъ голубѣшка... «Не вы ли тотъ великій духъ, который сочинилъ эпитафію на смерть статскаго совѣтника?» Я отвѣчаю: «Я!»... «Позвольте миѣ, пораженному явными чертами генія, простираться, если возможно, до вашей занимательности»... Я отвѣчаю все за тебя, какъ Скотининъ на перекичкѣ: «Я!» «Вотъ, милостивый государь, моя трагедія... Кто болѣе вашего, кто справедливѣе васъ оцѣнитъ слабый, мерцающій лучъ неопытнаго генія?» «Я!» Тутъ онъ миѣ начинаетъ читать; читаетъ, а я зѣваю. Наконецъ, есть всему конецъ, и трагедіямъ такъ: ты вступишь... и я указываю на переводчика Гомера и Таикреда.

Вотъ канва, по которой вышить можно чтò хочешь. Я не знаю, какъ у тебя достаетъ терпѣнія слушать этотъ весь вздоръ? Но не слушать, наживешь враговъ такихъ, которые тебя свѣдой станутъ жечь... Кстати спрошу тебя: чтò Шаховской написалъ хорошаго? Вотъ еще чудакъ не изъ послѣднихъ. Какъ онъ меня выхвалялъ въ глаза! Такъ что стыдно было за него. Какъ онъ меня, я чай, бранить за глаза! Такъ что стыдно за него. Честь Козру-Жихареву! Не стыдно дѣлаться Панаромъ-воде-

<sup>1)</sup> Оленинъ.



вильщикомъ? Въ его лѣта. дворянину, съ состояніемъ! Онъ точно съ дарованіями: это меня бѣситъ. Измайловъ плететъ, а не пишетъ. Безъ смака вовсе. Однакожь его проза вообще хороша и чиста. Что Беницкій? Продлите ему, боги, вѣку! Но онъ уже успѣлъ написать много хорошаго...

Пусть мигомъ догоритъ  
Его блестящая лампада;  
Въ послѣдній часъ его безсмертье озарить:  
Безсмертье—пылкихъ душъ надежда и награда!

Я еще могу писать стихи, пишу кое-какъ. Но къ чести своей могу сказать. что пишу не иначе, какъ когда ядъ пса метроманіи подѣйствуетъ, а не во всякое время. Я болѣнъ этой болѣзнию, какъ Филоктетъ раною, то-есть, временемъ. Что у васъ новаго въ Питерѣ? Что дѣлаетъ Полозовъ? Онъ не пишетъ ни слова. Что Катенинъ нанизываетъ на конецъ строкъ? Я въ его лѣта низалъ не рѣмы, а что-то покрасивѣе, а нынѣ... пятьдесятъ мнѣ было... а нынѣ, а нынѣ...

А нынѣ мнѣ Эроть сказалъ:  
«Бѣдняга, много ты писалъ  
«Безъ устали перомъ гусинымъ.  
«Смотри, завяло какъ оно!  
«Не долго притупить одно!  
Вотъ нѣ, пиши теперь куринымъ».

Пишу, да не пишетъ, а все гнется.

Красавицъ я пѣвалъ довольно  
И такъ, и сякъ, на всякій ладъ,  
Да нынѣ что-то не въ попадъ.  
Хочу запѣть—анъ, пѣть ужъ больно.  
«Что ты, голубчикъ, такъ охрипъ?»  
Къ гортани мой языкъ прилипъ.

Вотъ мой отвѣтъ. Можно ли такъ состарѣться въ 22 года! Непозволительно!

Какъ тебѣ поправилось Видѣніе? Можешь сжечь, если не годится. Этакіе стихи слишкомъ легко писать, и чести большой не приносятъ. Инымъ больно досталось. Бобровъ вѣрно тебя разсмѣшитъ. Онъ тутъ у мѣста. Славенофила вычеркни. да и все, какъ говорю, можешь предать огню и мечу.

Къ кому здѣсь прибѣгнуть музѣ? Я съ тѣхъ поръ, какъ съ тобою разстался, никому даже и полустинія, не только своего, но и чужаго не прочиталъ? Съ какими людьми живу?...

Deux nobles campagnards, grands lecteurs de romans,  
qui m'ont dit tout Cyrus dans leurs longs complimens...

Вотъ мои сосѣди! Прошу веселиться!

Штъ, не возможно читать русской исторіи хладнокровно, то-есть, съ разсужденіемъ. Я сто разъ принимался: все напрасно. Она дѣлается интересною только со времени Петра Великаго. Подивись, подивимся мелкимъ людямъ, которые роются въ этой пыли. Читай римскую, читай греческую исторію, и сердце чувствуетъ, и разумъ находитъ ницу. Читай исторію среднихъ вѣковъ, читай басни, доль, невѣжество нашихъ праотцевъ, читай набѣги Половцевъ, Татаръ, Литвы и проч., и если книга не выпадеть изъ рукъ твоихъ, то я скажу: или ты великій, или мелкій человѣкъ. Штъ середины! Великій, ибо видишь, чувствуешь то, чего я не вижу: мелкій, ибо занимаешься пустяками. Жанъ-Жакъ говоритъ:... «Car ne vous laissez pas éblouir par ceux qui disent, que l'histoire la plus intéressante pour chacun est celle de son pays. Cela n'est pas vrai. Il y a des pays dont l'histoire ne peut pas même être lue, à moins qu'on ne soit imbécile ou négociateur». Какая истина! Да Писареву до этого дѣла нѣтъ. Онъ пишетъ себѣ, что такой-то царь, такой-то князь игралъ на скомонѣхъ, былъ лицомъ бѣлъ, сѣкъ рынду батогами и пр.! Есть ли тутъ малѣйшее дарованіе? Не трудъ ли это, достойный Тредиаковскаго... и академіи наградою?... Притомъ отъ одного слова русское, некстати употребленнаго, у меня сердце не на мѣстѣ... Скажу тебѣ еще, что я читалъ отъ великаго досуга и метафизику. Многое не понималъ, а что понималъ, тѣмъ недоволенъ. Напримѣръ, сочинитель Системы Природы похожъ на живописца, который всѣ краски смѣшалъ въ одно и послѣ, кажется, говоритъ: «Отличн, коль можешь, бѣлое отъ чернаго, красное отъ синяго!» Наука тщетная и пустая! Это Дедаловъ лабиринтъ, въ которомъ быть надобно, но не иначе, какъ съ нитью, то-есть,

съ разсудкомъ. Жаль, что эта нить тонка и гнила. Сей же самый сочинитель въ концѣ книги, разрушивъ все, смѣшавъ все, призываетъ природу и дѣлаетъ ее всему началомъ. Итакъ. любезный другъ, не возможно никому отвергнуть и не познать какое-либо начало; назови его, какъ хочешь, все одно; но оно существуетъ. то-есть. существуетъ Богъ. А отъ сего все заключить можно. Я знаю твои мысли, ты знаешь мои. и потому мимоходомъ это тебѣ сказалъ.

Не знаю, читаешь ли ты Анахарсиса? Божественная книга. Не выпускай ее изъ рукъ, ибо она не только быть можетъ путеводителемъ къ храму древности или изящнаго, но исполнена здоровой философiи.

У меня мало книгъ, потому-то я одну и ту же перечитываю много разъ, потому-то, какъ скупой или любовникъ. говорю объ нихъ съ удовольствіемъ, зная, что тебѣ этимъ наскучить не можно.

Писаревъ еще написалъ что-то. именно: Правила для актеровъ. Я изъ рецензiи вижу, что это вздоръ, даже въ эниграфѣ ошибка противъ языка. непростительная члену академiи. Меня убиваетъ самолюбіе этихъ людей. Еслибъ они хотя языкомъ занимались. еслибъ хотя умѣли цѣнить дарованія чужія... Но что я говорю? На это надобенъ умъ. а у нихъ этого-то и недостаетъ.

Еще два слова: любить отечество должно. Кто не любитъ его, тотъ извергъ. Но можно ли любить невѣжество? Можно ли любить нравы, обычаи, отъ которыхъ мы отдалены вѣками и, что еще болѣе, цѣлымъ вѣкомъ просвѣщенія? Зачѣмъ же эти усердные маратели выхваляютъ все старое? Я умѣю разрѣшить эту задачу. знаю. что и ты умѣешь.—итакъ, ни слова. Но повѣрь мнѣ, что эти патріоты, жаркіе декламаторы, не любятъ или не умѣютъ любить Русской земли. Имѣю право сказать это. и всякій пусть скажетъ, кто добровольно хотѣлъ принести жизнь на жертву отечеству... Да дѣло не о томъ: Глинка называетъ Вѣстникъ свой Русскимъ, какъ будто ишетъ въ Китаѣ для миссіонеровъ или пекинскаго архимандрита. Другіе, а ихъ ты-



сичи, жужжать, наиспываютъ: русское, русское, русское... а я потерялъ вовсе терпѣніе!

Я посмѣлся твоему толкованію любви. Боюсь, чтобъ ты не учредилъ судъ любви, который существовалъ въ Провансѣ, къ концу одиннадцатаго столѣтія. Тамъ эти полезные задачи разрѣшали всячески и все по латыни. Красавицы слушали съ удовольствіемъ ученыхъ трубадуровъ, которые такъ хитро умѣли угадывать тайные стигы ихъ сердецъ. Но насъ никто слушать не будетъ: такъ останемся всякій въ своемъ расколѣ. Притомъ же всякій любить какъ умѣетъ, ибо страсть любви есть Протей. Она принимаетъ разные виды, соображаясь съ сердцемъ любовника. Любовь есть... но

*Je me salue à la nage, et j'aborde où je puis.*

Прощай, до свиданія. Конст. Бат.

**3.**—(Средина февраля 1810 г. Москва). Я пишу тебѣ, мой близкій другъ, въ скучномъ расположеніи. Съ тѣхъ поръ, какъ я въ Москвѣ, не былъ еще ни на одномъ балѣ. Сегодня ужасный маскарадъ у г. Грибоѣдова, вся Москва будетъ, а у меня бишь покойно пролежить на столікѣ, ибо я не поѣду. Ты на Муравьева вооружаешься. Загляни еще въ его оду и увидишь прекрасные стихи, напримѣръ: «Солошка дѣдовска одна». Вирочемъ, если уступаю оду, то не уступаю дочери. Она... повѣришь ли, готова у меня не на мѣстѣ. Я не влюбленъ, а еслибъ еще.... Ну, да полно! Знаешь ты, я изъ семьи Скотининыхъ: что въ голову залѣзетъ, такъ тутъ и сидитъ. Радищевъ пишетъ къ тебѣ. Онъ милъ, какъ ангелъ. Посылаю тебѣ, мой другъ, маленькую шеску, которую взялъ у Париза, то-есть, завоевать. Идея оригинальная. Кажется, переводомъ не испортилъ, впрочемъ ты судья! Въ ней какое-то особенное иѣчто меланхолическое, что мнѣ нравится, что-то мистическое, а *proposito*. Я гулялъ по бульвару и вику карету; въ каретѣ барыня и баринъ, на барынь салонъ, на баринъ шуба, и на мѣсто галстуха желтая шаль. «Стой!» И карета «стой». Лезетъ изъ колымаги баринъ.

Замѣть, я былъ съ маленькимъ Муравьевымъ. Кто же лѣзетъ? Карамзинъ! Тутъ я былъ ясно убѣжденъ, что онъ не пастушекъ, а взрослый мальи. худой. блѣдный какъ тѣнь. Онъ меня очень зоветъ къ себѣ; я буду еще на этой недѣлѣ и опишу тебѣ все, что увижу и услышу.

Благодарю тебя за обѣщаніе писать къ Гагарину. Богъ поможетъ, а пока я горе мыкаю. Право, жаловаться боюсь, а умираю то отъ новыхъ ѣдкихъ огорченій, то отъ какого-то бездѣйствія душевнаго, отъ какой-то ни къ чему непривязанности. Я здѣсь очень уединенъ. Въ карты вовсе не играю. Вижу стѣны да людей. Москва есть море для меня; ни одного дома, кромѣ своего, ни одного угла, гдѣ бы я могъ отвести душу душой. Петинъ одинъ меня утѣшаетъ: истинно добрый мальи. Я съ нимъ болтаю, сидя у камина, и время кое-какъ утекаетъ. Нѣтъ, я вовсе не для свѣта сотворенъ премудрымъ Діемъ! Эти условія, проклятыя приличности, эта суетность, этотъ холодъ и къ дарованію, и къ уму, это уравненіе сына Фебова съ сыномъ откупщика или выб.....мъ счастья, это меня бѣситъ! Повѣришь ли? Я вовсе сталъ не тотъ, что былъ назадъ три года. «Не столько я благополученъ» и не столько злополученъ. Годы унесли счастье, этотъ минутный восторгъ, эту молнію; унесли, правда; но они же унесли безразсудіе, но они научили людямъ давать цѣну истинную. Поцѣлуй Семенову за меня, какъ Иксіонъ сквозь облако Юнону. И то хорошо! Лучше безплодной мечты. Пиши скорѣе. Я на первой недѣлѣ поста хочу ѣхать въ Тверь. Но сперва отпиши, какъ взяться за Гагарина, какъ и что дѣлать? К. Б.

Прочитай Парни Самариной. Это въ ея родѣ: любовь мистико-платоническая.

**6.**—17-го (марта 1810 г. Москва). Любезный мой Николай! Виноватъ передъ тобою не я, а болѣзнь моя, которая мѣшала мнѣ къ тебѣ писать, милый другъ мой. Я не шутилъ, былъ очень боленъ нервическимъ припадкомъ въ головѣ. Страшная болѣзнь! Лѣкаря называютъ ее: *le tic douloureux* или болѣз-



нешеое біеніе въ вискахъ, унаси Богъ отъ этакато мученья, унаси Богъ! Богъ почему я не былъ и въ Твери, даже и вовсе не подумалъ. Что-то все не клеится. Однако же благодарю истинно твоей дѣлательной дружбѣ или лучше — ни слова. Положи руку на сердце, вотъ лучшая награда, когда служишь другу.

Итакъ, я и въ Тверь не поѣхалъ! Что дѣлать! Знать таковы судьбы! Однако же Тасса моего хочу послать туда прямо къ Гагарину. Что будетъ, того не миновать. Знаю, что самому бы лучше, да нельзя. Впрочемъ, я такой вѣры, что счастье въ пору и невзначай приходитъ, и что все разсчеты бываютъ иногда ничтожны.

Спасибо за Иліаду. Я ее читалъ Жуковскому, который предпочитаетъ переводъ твой Кострову. И я самъ его же мнѣнія. Нѣкоторыя замѣчанія, сдѣланныя мною, сообщу на первой почтѣ. Повѣрь мнѣ, мой другъ, что Жуковскій — истинно съ дарованіемъ, милъ и любезенъ, и добръ. У него сердце на ладони. Ты говоришь объ умѣ? И это есть, повѣрь мнѣ. Я съ нимъ вижу часто и всегда съ новымъ удовольствіемъ. Кстати, скажу тебѣ, что я бываю у Карамзина и принять у него, кажется, на хорошей ногѣ; всехъ замѣчаній, сдѣланныхъ мною, не сообщу, а скажу тебѣ, что я видѣлъ автора Марфы убоеннаго, избалованнаго безпрестаннымъ куреніемъ, и болѣе ни слова.

И кончу письмо, почта ѣдетъ. Прощай. Чудно, что Ермолаева нѣтъ до сихъ поръ. К. Б.

2. — (Октябрь-ноябрь 1810 г. Древня). Я вижу, любезный другъ, что съ тобою нужна логика и діалектика самая тонкая, и для того боюсь, чтобъ ты не прицѣпился снова къ моимъ словамъ. Ты мнѣ упрекаешь лѣнностью! Ты, который лежишь отъ утра до ночи или дѣлаешь одно только, что тебѣ пріятно, ты, которому желудокъ дороже и самой славы, ты, который пишешь къ другу своему одни отвѣты лаконическіе на длинныя его письма, однимъ словомъ, ты, Гибдичъ, — между тѣмъ какъ я, несчастный (ни слова не хочу прибавить), между тѣмъ какъ я



сижу одинъ въ четырехъ стѣнахъ, въ самомъ скучномъ уединеніи, въ такой тишинѣ, что каждое біеніе маятника карманныхъ часовъ повторяется ясно и звучно въ моемъ услышаніи, между тѣмъ какъ и надежды не имѣю отсюда выѣхать! Нѣтъ, лучше пожелаю мнѣ той твердости духа, которой я часто не имѣю. будучи (вина боговъ!) чувствителенъ къ огорченіямъ, а радостей, клянусь тебѣ небомъ, давно не знаю. Вотъ мое положеніе. Я люблю тебя, а кого люблю, того не огорчаю дальнимъ и бесплоднымъ разговоромъ, да и къ чему тебѣ плакать? У тебя и безъ того болятъ глаза, и на моръ длинныя рѣсницы часто, очень часто наворачиваются слезы, которыя никто, кромѣ Бога, не видитъ.

Что мнѣ дѣлать? Что начать? Я хочу отписать снова къ Оленину; онъ мнѣ пусть откажетъ; его отказъ легче снести, нежели другаго, оттого что я его люблю, оттого что ему многимъ. очень многимъ одолженъ! И еще разъ, и въ послѣдній, буду проситься въ чужіе края. На это у меня сто причинъ. А у васъ въ Питерѣ служить не намѣренъ. И на это есть миллионъ причинъ сильныхъ, важныхъ.

Повѣришь ли? Я здѣсь живу 4 мѣсяца, и въ эти четыре мѣсяца почти нигде не выѣзжалъ. Отчего? Я вздумалъ, что мнѣ надобно писать въ прозѣ, если я хочу быть полезенъ по службѣ, и давай писать—и написалъ груды, и еще бы писалъ, несчастный! И я могъ думать, что у насъ дарованіе безъ интригъ, безъ ползанья, безъ какой-то расчетливости можетъ быть полезно! И я могъ еще дѣлать на воздухѣ замки и ловить дымъ! Нынѣ, бросивъ все, я читаю Монтаня, который иныхъ учитъ жить, а другихъ ждать смерти. А ты мнѣ совѣтуешь переводить Тасса—въ этомъ состояніи? Я не знаю, но и этотъ Тассъ меня огорчаетъ. Послушаемъ Лагарпа, въ похвальномъ его словѣ Колардо: «Son âme (l'âme de Colardeau) semblait se ranimer un moment pour la gloire et la reconnaissance, mais ce dernier rayon allait bientôt s'éteindre dans la tombe... Il avait traduit quelques chants du Tasse. Y avait-il une fatalité attachée à ce nom?» Я

знаю цѣну твоимъ похваламъ и знаю то, что дружба не можетъ тебя ослѣпить до того, чтобъ хвалить дурное. Но знаю и то, что мой Тазъ или Тассъ не такъ хорошъ, какъ думаешь. Но если онъ и хорошъ, то какая мнѣ отъ него польза? Лучше ли пойдутъ мои дѣла (о которыхъ мнѣ не только говорить, но и слышать гадко), болѣе или менѣе я буду счастливъ? Или мы живемъ въ вѣкѣ Людовика, въ которомъ для славы можно было претерпѣть несчастье, можно было страдать и забывать свое страданіе?

Къ несчастью, я не вралъ и не гений и для того прошу тебя оставить моего Тасса въ покоѣ, котораго я вѣрно бы сжегъ, еслибъ зналъ, что у меня одного онъ находится. Впрочемъ, я радъ, что тебѣ понравились мои стихи въ Вѣстникѣ. Они давно были написаны: это очень видно.

Сказать ли тебѣ анекдотъ? Пик. Наз. Муравьевъ, человѣкъ очень честный, и про котораго я вѣрно не скажу ничего худого, ибо онъ этого не стоитъ, наконецъ, Николай Назарьевичъ, негодую на меня за то, что я не хотѣлъ ничего писать въ канцеляріи (мнѣ было 17 лѣтъ), сказалъ это покойному Михаилу Никитичу<sup>1)</sup>, а чтобъ подтвердить на дѣлѣ слова свои и доказать, что я лѣнивѣцъ, принесъ ему мое посланіе къ тебѣ, у котораго были въ заглавіи стихи изъ Парни всѣмъ извѣстные:

Le ciel, qui voulait mon bonheur  
Avait mis au fond de mon cœur  
La paresse et l'insouciance--и проч.

Что сдѣлалъ Михаилъ Никитичъ? Засмѣялся и оставилъ стихи у себя. *Quid rides? Fabula de te narratur!* Вотъ и твоя исторія. И впрямь, что значитъ моя лѣнь? Лѣнь человѣка, который цѣлыя ночи просиживаетъ за книгами, пишетъ, читаетъ или разсуждаетъ! Ибтъ, говорилъ Мирабо, а Мирабо зналъ, что говорилъ.—еслибъ я строилъ мельницы, пивоварни, продавалъ, обманывалъ и исповѣдывалъ, то вѣрно бъ прослылъ честнымъ и притомъ дѣятельнымъ человѣкомъ. Не думай, чтобъ я Мирабо

<sup>1)</sup> Муравьевъ.



слова взялъ за правило: я его читалъ назадъ тому два года и привожу изъ памяти. Впрочемъ, у меня покой довольно теплый, для общества есть три собаки, аппетитъ изрядный и на мѣсто термометра серебряный рубль, который остался отъ шведскаго похода: съ этимъ не умрешь съ голоду, а если сойдешь съ ума, то это бездѣлка! Ахъ, обстоятельства, обстоятельства, вы дѣлаете великихъ людей!

Но я не хочу походить на старую даму, а ты не докторъ, слѣдственно, и полно говорить о себѣ. Львова вышла замужъ за Львова. Я этого все не понимаю! Леонидъ <sup>1)</sup> ко мнѣ пишетъ очень забавно, а объ этомъ ни слова. Да помилуй, у Оедора Петровича 10 человѣкъ дѣтей! Чудеса! Мое письмо очень скучно, затѣмъ-то я прилагаю у сего письмо князя Вяземскаго, которое тебя вѣрно насмѣшитъ. Но пришли его обратно, ибо оно мнѣ нужно. О Жуковскомъ ничего не знаю. Я съ нимъ жилъ три недѣли у Карамзина и на другой или третій день уѣхалъ въ деревню. Онъ въ Бѣлевѣ, вѣрно боленъ или пишетъ. Пришли что-нибудь въ Вѣстникъ, а къ нему писать буду. Да еще тебѣ упрекъ. Миръ праху Беницкаго! Былъ уменъ, да умеръ! А тебѣ не стыдно ли не написать ни строчки въ его похвалу, не стихами, а прозою? Зачѣмъ не извѣстить людей, что жилъ нѣкто Беницкій и написалъ На другой день? Зачѣмъ не помѣстить это біографическое извѣстіе не въ журналъ фабриканта Измайлова, а въ Вѣстникъ? Пробудись, Брутъ! Что такое намаралъ еще Шихматовъ? Я читалъ Каченовскаго рецензію въ журналѣ, а его поэмы не видалъ, да и видѣть не хочу. Попроси Измайлова, чтобъ онъ мнѣ прислалъ Цвѣтникъ: я его не получалъ съ апрѣля или мая, а онъ хорошъ для деревни. Пришли, сжался, какихъ-нибудь книгъ и еще бумаги почтовой, рублей на пять: писать не на чемъ. Прощай.

Что я за писатель писемъ! И что писать къ Баранову, и какая тутъ политика? Охъ, вы люди! Или у меня ни ума, ни разсудка нѣтъ, а вы перемудрили, ученые! Чѣмъ ты занятъ?

<sup>1)</sup> Леонидъ Николаевичъ Львовъ.



Переводишь ли Гомера? А я его нынѣ перечитываю и завидую тебѣ, завидую тому, что у тебя есть вѣчная нища! Бога ради ниши побольше объ Иванѣ Матвѣевичѣ<sup>1)</sup>, что онъ дѣлаеть, и какъ? Я этого человека люблю, потому что онъ, кажется, меня любитъ. Виземскаго письмо очень забавно. Не правда ли? Поклонись Полозову и скажи ему отъ меня: Богъ съ вами! Поклонись Самариной: я душой свѣтлѣю, когда ее вспоминаю. А Пилковы неблагодарные. Не видишь ли Петина? Вотъ добрый другъ!

8.—(Конецъ апрѣля 1811 г. Москва). Виноватъ передъ тобой, милый мой Николай, что замедлилъ отвѣтомъ, по этому была законная причина. Миѣ хотѣлось послать тебѣ сочиненія Михаила Никитича, и этого не могу до сихъ поръ сдѣлать, потому что университетъ, съѣшя потихоньку, задерживаетъ экземпляры. Ты можешь быть увѣренъ, что я тотчасъ по полученіи книгъ оныя тебѣ вышлю. Но Собраніе стихотвореній Жуковскаго ты можешь купить въ Питерѣ: у меня теперь нѣтъ лишнихъ денегъ, вотъ почему тебѣ и не посылаю; въ слѣдующихъ томахъ, которыхъ уже я видѣлъ корректуру, помѣщенъ Перуанецъ, твое посланіе ко мнѣ и переводъ изъ Потеряннаго рая точно въ такомъ видѣ, какъ были напечатаны и прежде.

Ты удивишься, что Жуковскій, будучи со мной знакомъ, ничего моего не помѣстилъ. Я его люблю, какъ и прежде, потому что онъ имѣетъ большія дарованія, умъ и самую добрую, благородную душу. Въ первомъ томѣ помѣщена одна пѣсня къ Мальвинѣ, нѣкогда напечатанная въ Лицеѣ у Мартынова, и которую я вовсе забылъ. Во второмъ и третьемъ нѣтъ ничего, да и быть не можетъ, потому что я ни басень, ни сказокъ, ни олъ никогда не писывалъ. Въ четвертомъ будетъ моя элегія изъ Тибулла, а въ пятомъ Мечта, (которую я снова всю перелѣлалъ и марты послалъ къ чорту), Воспоминанія, Счастливецъ и другія бездѣлки.

<sup>1)</sup> Муравьевъ-Апостоль.

Но что могу сказать тебѣ о моемъ приѣздѣ въ Питеръ? Когда увижусь съ тобой? Когда возобновлю прежніе споры? Когда, сидя за трубкою у чайнаго столика, станемъ мы питать воображеніе мечтами, а красноокую твою Мальвину крошками сухарей? Когда пожму твою руку и скажу: другъ мой, десять лѣтъ какъ тебя знаю, въ эти десять лѣтъ много воды уплыло, многое перемѣнилось, мы не столь счастливы, какъ были, ибо потеряли и свѣжесть чувствъ, и сердца наши, способныя къ любви, ретивыя сердца наши до дыръ истаскали; но въ эти десять лѣтъ мы узнали на опытъ, что дружба можетъ существовать въ этомъ земноводномъ, подлунномъ мірѣ, въ которомъ много зла и мало добра; мы узнали, что счастье неразлучно съ благороднымъ сердцемъ, съ доброю совѣстью, съ просвѣщеннымъ умомъ, узнали, и... и... и... слава Богу!

Державинъ написалъ письмо къ Тургеневу, въ которомъ онъ разбранилъ Жуковскаго и осрамилъ себя. Онъ сердится за то, что его сочиненія перепечатаваютъ, и между прочимъ говоритъ, что Жуковскій его ограбилъ, ибо его книги не расходятся, а Жуковскій на счетъ денегъ такая же живая прорѣха, какъ ты и какъ я. Вотъ люди! Поди, узнай ихъ! А какъ станутъ говорить о благородствѣ, о чувствахъ, о любви къ ближнему, такъ хоть бы кому!

Кстати объ изданіи Жуковскаго. Скажу тебѣ, что его здѣсь бранятъ безъ милосердія. Но согласись со мною: если выбрать истинно хорошее, то нельзя собрать и одного тома. Если хотѣть дать понятіе о состояніи нашей словесности, то какъ дѣлать иначе? Печатать и Шаликова, и Долгорукова, и другихъ. Впрочемъ, эти книги суть истинный подарокъ любителямъ свѣтскимъ и намъ, писателямъ, какъ для справокъ, такъ и для чтенія. Лучшая сатира на Пушкина, какую кто-либо могъ сдѣлать, находится въ этомъ собраніи, то-есть, его стихи, его собственные стихи, которые ниже всего посредственнаго.

Посылаю тебѣ стихи князя Вяземскаго на Шаликова, который хотѣлъ ѣхать въ Парижъ. Они очень остры и забавны.

Въ этомъ родѣ у насъ ничего нѣтъ смѣшнѣе <sup>1)</sup>. Пиши ко мнѣ почаще и не забывай, что я тебя люблю и въ прозѣ, и въ стихахъ. Бат.

Опиши мнѣ засѣданіе лицей. Говорятъ, у васъ чудеса за чудесами. Голицынь написалъ книгу о русской словесности и разобралъ Карамзина и Пушкина. Богъ истинный бѣсъ и никого видно не боится. Другой Голицынь сочинилъ русскую гнигу для постниковъ.

P. S. Не удивляйся тому, что на той страницѣ комплиментъ мнѣ написанъ не моею рукою. Это писалъ князь Вяземскій, который пришелъ, выхватилъ у меня письмо и намаралъ то, что видишь. Михаила Никитича сочиненія я тебѣ посылаю: они готовы, и съ портретомъ.

9. 29-го мая (1844 г.). Фили, на Москвѣ-рѣкѣ, отъ города въ 4-хъ верстахъ. Дача у Екатерины Оедоровны. Я пишу тебѣ изъ подмосковной, куда переехали наши, и гдѣ я остаюсь, конечно, не долго. Въ Петербургъ буду и нѣтъ. Буду, если получу деньги, въ противномъ случаѣ — къ себѣ въ деревню. Крайне жалю, любезный Николай, что Полозовъ набредилъ, а я поступилъ истинно осторожно, не писавъ объ этомъ ни слова къ Алексѣю Николаевичу. Но растолкуй мнѣ: отчего это не случилось? Что помѣшало, и потеряна ли вовсе надежда? И на тебя сердить: пишешь о томъ, о семь, а о себѣ ни слова, а ты не знаешь, что... что... я тебя люблю. Не согласенъ въ разсужденіи Пушкина. Ты говоришь, что онъ уменъ. Богъ съ нимъ! Иные смѣялись, читая его слово, говоренное въ Бесѣдѣ, а я плакалъ. Вотъ образецъ нашего жалкаго просвѣщенія! Ни мыслей, ни ума, ни соли, ни языка, ни гармоніи въ періодахъ: une stérile abondance de mots, и все тутъ, а о ходѣ и планѣ не скажу ни слова. Это академическая рѣчь? Гдѣ мы?... Далѣе: человеку, желающему преподавать съ ученою важностію законы

<sup>1)</sup> Приписка князя П. А. Вяземскаго: «Кромѣ однакожь Леты вашей, единственной государыни Константина Николаевича».



вкуса, этому человѣку переводить съ италіянскаго Крѣпость, сочиненіе какого-нибудь макаронщика, сочиненіе, достойное Острова Любви, и наконецъ, подписать свое имя!... Нѣтъ, это ни мало не смѣшно, а жалко. Послѣ этого твой умница напечаталъ съ великими похвалами Станевича казанью, въ которой нѣтъ ни смысла, ниже языка... И этотъ человѣкъ, и эти люди бранятъ Карамзина за мелкія ошибки и строки, написанныя въ его молодости, но въ которыхъ дышетъ дарованіе! И эти люди хотятъ сдѣлать революцію въ словесности не образцовыми произведеніями, нѣтъ, а системою новою, глупою! И я чтобъ ихъ хвалилъ!... Но подожди; и у насъ будетъ бесѣда: Кутузовъ, Мерзляковъ, Каченовскій, Антонскій со всѣмъ причетомъ московскихъ профессоровъ, которые, какъ извѣстно, по скромности

(Il est facile, il est beau pourtant  
D'être modeste lorsque l'on est grand)

скрываютъ имена свои отъ прозорливой публики, ничего не пишутъ и писать не въ состояніи, но все бранятъ и, не имѣя понятія о Исторіи Карамзина, бранятъ ее безъ пощады. Ложные пророки! Всѣ эти господа составляютъ общество à l'instar петербургскаго. Планъ ужъ готовъ. Ты говоришь, что въ Москвѣ нѣтъ людей! А Карамзинъ, а Нелединскій?... У послѣдняго я недавно обѣдалъ и просидѣлъ до 9 часовъ вечера. Онъ читалъ свои стихи — время летѣло! Счастливый Шоліо и Анакреонъ нашего времени, Нелединскій лѣнивъ не потому, что лѣнь стихотворна, а потому, что лѣньность—его душа. Нѣга древнихъ, эта милая небрежность, дышетъ <sup>1)</sup> въ его стихахъ. Онъ много перевелъ изъ Пирона, но какъ перевелъ! Превзошелъ его! Что нужды до рода, я удивляюсь дарованію.

Теперь посылаю тебѣ Пушкина сатиру, которую прочитай Алексѣю Николаевичу. Объ этомъ меня просилъ Пушкинъ. Стихи прекрасны. Вообще ходъ піесы и характеры выдержаны отъ начала до конца.

<sup>1)</sup> Галликовъ, не показывай Шишкову! Б.

«Пократъевна, садись! Цѣлуй меня, Варюшка!

«Дай пушку! Цей, дычекъ!»... И началась шутка!

Вотъ стихи! Какая быстрота! Какое движеніе! И это наша сааа вилая муза Василя Львовича! Здѣсь остряки говорятъ, что онъ исполненъ своего предмета, *il est plein de son sujet*, то-есть.... Какъ бы то ни было, въ этой сатирѣ много поэзіи. Хочешь ли того, что Мармонтель называетъ въ свой поэтикѣ *delicatesse*?

Свѣтъ въ черепкѣ погасъ, и близко былъ сундукъ...

Это прелестно; но это все не понравится гг. бесѣдчикамъ, которые отговорять:

Но въ чортѣ умъ и вкусъ! Пишите въ добрый часъ!

Прощай, мой другъ! На долго ли — не знаю. Прощай! Я тебя люблю. Еще разъ прощай! Конст. Б.

Иванъ Матвѣевичъ Муравьевъ проситъ у меня стиховъ для прочтенія въ Бесѣдѣ. Панини мнѣ на отрѣзъ, посылать или нѣтъ. А?

**10.** — (Получено въ Петербургѣ 20-го июля 1811 г. Череповицѣ). Любезный Николай, я пишу къ тебѣ изъ моей деревни, куда пріѣхалъ третьяго дня. На долго ли — не знаю. Но теперь рѣшительно сказать могу, что отсюда я болѣе не поѣду въ Москву, которая мнѣ очень наскучила. Въ послѣднее время я пустился въ большой свѣтъ: видѣлъ все, что есть лучшаго, избраннаго, блестящаго; видѣлъ и ничего не увидѣлъ, ибо вертѣлся отъ утра до ночи, искалъ чего-то и ничего не находилъ. Любезный другъ, не суди меня слишкомъ строго: не всякій воленъ дѣлать то, что хочетъ. Я бы давно былъ въ Питерѣ, еслибъ на то была возможность; теперь же, учредивъ нѣкоторый дѣла, непременно вырвусь изъ объятій скучной дѣли и праздности, душевной и тѣлесной, и явлюсь къ тебѣ когда-нибудь въ видѣ стариннаго твоего друга, прижму тебя такъ сильно, что ты меня узнаешь по этому порыву. Однимъ словомъ, я рѣшился ѣхать въ Питеръ на службу царскую. Теперь вопросъ:



буду ли счастливъ, получу ли мѣсто, кто мнѣ будетъ покровительствовать? Признаюсь тебѣ, я желалъ бы имѣть мѣсто при Библіотекѣ, но не имѣю никакого права на оное. Я пріѣду, мой любезный Нпколай, пріѣду, и дай Богъ, чтобъ ты не раскаялся о томъ, что меня вызвалъ изъ Москвы. Ты говоришь, что люди, всѣ безъ исключенія, не могутъ назваться ниже добрыми, ниже умными. О, я это давно знаю на опытъ! Но что изъ этого слѣдуетъ? Что люди на насъ похожи: птакъ, Богъ съ ними! Но люди—люди! И я на вѣку моемъ былъ обманутъ, но я пользовался благотвореніемъ однихъ, дружбою, однимъ словомъ—всѣми чувствами сердечной привязанности, которыя заставляютъ дорожить жизнію.

Ты правъ: сатира Пушкина есть произведеніе изящное, оригинальное, а онъ самъ еще оригинальнѣе своей сатиры. Вяземскій, общій нашъ пріятель, говоритъ про него, что онъ такъ глупъ, что собственныхъ своихъ стиховъ не понимаетъ. Онъ глупъ и остеръ, золъ и добродушенъ, веселъ и тяжелъ, однимъ словомъ, Пушкинъ есть живая антитеза. Скажи мнѣ, какъ примутъ его стихи ликеане? Чтò мнѣ сказать о московскомъ пантеонѣ? У насъ съ тобою одна участь, мой милый другъ: меня предлагали въ члены, и нѣкіи мужи отказали. Признаюсь тебѣ, я желалъ бы быть членомъ какого-нибудь общества, затѣмъ что это пробудило бы мою лѣность, ужасную лѣность, которою я и самъ начинаю гнушаться. Но ни московскіе, ни питерскіе собратія не могутъ имѣть сильнаго вліянія на мой духъ: и тѣ, и другіе вялы, и тѣ, и другіе слѣпотствуютъ во мглѣ.

Я радъ тому, что ты бываешь у Строганова. Впрочемъ, cela ne mène à rien такого человека, каковъ ты и я. Les gens riches sont des gueux à qui l'on fait l'aumône — не тѣмъ, такъ другимъ образомъ, не деньгами, такъ умомъ, любезностью, веселостію; наконецъ, они скупы на все. Филимоновъ—точно добрый малый. Что онъ зажилъ въ столицѣ? У него жена милая женщина и ожидаетъ его съ истерикѣю. Пушкинъ ѣдетъ въ Петербургъ; возобнови съ нимъ знакомство: онъ тебя любитъ.



Я постараюсь быть и самъ въ скоромъ времени. Я тебѣ ничего не писалъ о гимнѣ Венерѣ. Твои стихи мнѣ понравились, они имѣютъ сладость, которая прилична Венерѣ Филометѣ; но мѣра мнѣ не нравится: это перебитый шестистопный стихъ. Гекзаметръ, какимъ писалъ Мерзляковъ, Тредіаковскій въ Тилемахидѣ, имѣетъ болѣе сладости и правильности. Зефиры тиховѣйны—прекрасно.

Что ты дѣлаешь съ своимъ Гомеромъ? Пришли мнѣ что-нибудь. Я здѣсь на досугѣ и радъ буду читать и пересчитывать. Я ничего не дамъ въ лицей. Богъ съ нимъ! Кажется мнѣ, я сдѣлаю осторожно, ибо меня у васъ въ Питерѣ не любятъ. Въ Москвѣ былъ Маринъ, стихотворецъ-офицеръ, который читалъ намъ: 1-е) сатиру, 2-е) сатиру, 3-е) Меропу, 4-е) посланія. Я съ нимъ ужиналъ часто у Вяземскаго. Онъ не пьетъ шампанскаго, а пишетъ стихи. Радищевъ все толстѣетъ. Карусель была очень богатъ и довольно неинтересенъ.

Еще разъ: пришли мнѣ своего Гомера, а я привезу его съ собою. Съ будущей почтой напущу тебѣ письмо подлиннѣе и припущу мою элегію изъ Тибулла. Ты мнѣ скажешь свое мнѣніе. Что дѣлаетъ Филиппъ? Я ему припущу непременно что-нибудь—скажи ему, а теперь истинно ему помочь не въ состояніи. Напрасно онъ меня не послушалъ и не пріѣхалъ въ Москву. Прощай, любезный другъ, пришли мнѣ какихъ-нибудь книгъ или новостей. Пришли вторую часть Бесѣды, чѣмъ меня много одолжишь. Vale et potemus! К. Б.

**II.**—(Августъ 1811 г. Череновицъ). Болѣе двухъ мѣсяцевъ, любезный другъ, какъ не получаю отъ тебя ни строки. Что значитъ твоё молчаніе? Ты боленъ? Но Полозовъ не дремлетъ: онъ иногда за тебя пишетъ. Что съ тобою сдѣлалось? Я бы долженъ начать съ упрёковъ, но ихъ въ сторону. Конечно, забыть друга своего въ деревнѣ, не писать къ нему ни строчки, тогда какъ онъ всего болѣе имѣетъ нужду въ письмахъ—что я говорю?—въ одной строчкѣ съ своего Гомера, есть дѣло безсовѣстное. Но еще разъ, Богъ съ тобою!

Я теперь сижу одинъ въ моемъ домикѣ, скученъ и грустенъ, и буду сидѣть до осени. можетъ быть, до зимы, то-есть, пока не соберу тысячи четыре денегъ, pour faire tête à la fortune, и тогда полечу къ тебѣ на крыльяхъ надежды, которыя теперь немного полиняли.

Что ни говори, любезный другъ, а я имѣю маленькую философію, маленькую опытность, маленькій умъ, маленькое сердечико и весьма маленькій кошелекъ. Я покоряюсь обстоятельствамъ. плыву противъ воды, но до сихъ поръ, съ помощію моего добраго генія, ни весла, ни руля не покинулъ. Я часто унываю духомъ, но не совсѣмъ, а это оправдываетъ мое маленькое.... mon infiniment petit (вспомни Декарта), которое стѣнитъ уваженія честныхъ людей. Я заврался, но ты меня понимаешь, что тебѣ дѣлаетъ большую честь. Я заврался, но знаешь ли отчего? Оттого, что пустился въ философію. Это со мной обыкновенно бываетъ по осени.

Я читаю теперь Сень-Ламберта и бываю доволенъ, какъ ребенокъ. Сень-Ламбертъ — добрый человекъ; съ нимъ весело бесѣдовать, по крайней мѣрѣ лучше, нежели съ Шатобріаномъ, который — признаюсь тебѣ — прошлаго года зачернилъ мнѣ воображеніе духами, Мильтоновыми бѣсами, адомъ и Богъ вѣсть чѣмъ. Онъ къ моей лихорадкѣ прибавилъ своей ппохондріи и. можетъ быть, испортилъ и голову, и слогъ мой: я уже готовъ былъ писать поэму въ прозѣ, трагедію въ прозѣ, мадригалы въ прозѣ. эниграммы въ прозѣ. въ прозѣ поэтической. Не читай Шатобріана!

Но что дѣлаютъ ваши Славяне? Бываешь ли ты во пиру во Бесѣдѣ? Нынѣ осень на дворѣ, и пчелы собираются въ улей, и въ вашемъ ульѣ дымъ коромысломъ. Одинъ читаетъ; другой говоритъ: изрядно; третій хвастаетъ; четвертый хвалить себя и Шишкова, ибо Шишковъ воплотился. Что дѣлаетъ Орфей Орфейчъ? <sup>1)</sup> Что дѣлаетъ Шаховской? Что дѣлаютъ всѣ, и въ этомъ числѣ Бунина. съ которой я помирился? Она написала О сча-

<sup>1)</sup> Державинъ.



стих. Предметъ обильный и важный, слишкомъ важный для дамы. Въ ея поэмѣ нѣтъ философіи (а предметъ философическій), нѣтъ связи въ планѣ, много чего нѣтъ, но за то есть прекрасныя стихи. Прочитай конецъ третьей пѣсни, описаніе сельскаго жителя. Это все предестно. Стихи текутъ сами собою, картина въ цѣломъ выдержана, и краски живы и нѣжны. Позвольте мнѣ, милостивая государыня, имѣть счастье поцѣловать вашу ручку! Клянусь Фебомъ и Шишковымъ, что вы имѣете дарованіе!

Я ничего не пишу, все бросаю. Стихи къ чорту! Это не бѣда; но вотъ что бѣда, мой другъ: вмѣстѣ съ способностью писать я потерялъ способность наслаждаться, становлюсь скученъ и дѣшивъ, даже немного мизантропъ. Часто, сложа руки, гляжу передъ собою и не вижу ничего, а смотрю, а на что смотрю? На муху, которая летаетъ туда и сюда. Я—мечтатель? О, совсемъ нѣтъ! Я скучаю и, подобно тебѣ, часто, очень часто говорю: люди все большіе скоты, и азъ есмь человѣкъ.... окончи самъ фразу. Гдѣ счастье? Гдѣ наслажденіе? Гдѣ покой? Гдѣ чистое сердечное сладострастіе, въ которомъ сердце мое любило погружаться? Все, все улетѣло, исчезло вмѣстѣ съ пѣснями Шопю, съ сладостными мечтаніями Тибулла и милаго Грессета, съ воздушными гуріями Анакреона. Все исчезло! И вотъ передо мной лежитъ на столѣ третій томъ *Esprit de l'histoire, par Ferrand*, который доказываетъ, что люди рѣжутъ другъ друга за дѣль, чтобъ основывать государства, а государства сами собою разрушаются отъ времени, и люди опять должны себя рѣзать и будутъ рѣзать, и изъ народнаго правленія всегда родится монархическое, и монархій нѣтъ вѣчныхъ, и республики несчастныя монархій, и вездѣ зло, а наука политики есть наука утѣшительная, поучительная, назидательная, и исторіи должно учиться и размышлять.... и еще Богъ знаетъ что такое! Я закрываю книгу. Пусть читаютъ сіи кровавые экстракты тѣ, у которыхъ нѣтъ ни сердца, ни души.

Теперь берусь за Локка. Онъ говоритъ мнѣ: для счастья



своего пищи, пищи истины. Но гдѣ она? Былъ ли онъ самъ меня счастливѣе? Гоббесъ боялся чертей, а самъ писалъ противъ безтѣлесныхъ тварей. Такъ, мой Николай, науки не могутъ питать сердца. Онѣ развлекаютъ его на время, какъ игрушки голодныхъ дѣтей, а сердце все проситъ любви: она — его пища, его блаженство; и мое блаженство — ты знаешь это — улетѣло на крыльяхъ мечты. Есть ли у меня желанія? Есть ли надежда? Я часто себя спрашиваю, и отвѣчаю: нѣтъ!

Вотъ длинная казанья. Но о чемъ говорить? Здѣсь новостей нѣтъ и не бывало. Новости у васъ; итакъ, пришли мнѣ ихъ поболѣе, но самыхъ пріятныхъ, самыхъ веселыхъ: иначе я тебѣ разшевелю всю мою ипохондрію. Прочитай мое письмо за чаемъ, прочитай наединѣ, вздохни, улыбнись и скажи: я люблю его по прежнему. Прости, мой любезный Николай, пиши почаще и пришли мнѣ что-нибудь почитать. Нѣтъ ли Крылова? Я и бездѣлкѣ буду радъ, а за Крылова скажу спасибо. Константинъ Батюшковъ. Въ Череповецъ.

**12.**—7-го ноября (1811 г. Деревня). Я получилъ, любезный Николай, твое меланхолическое письмо, твои меланхолическіе стихи и твой турецкій табакъ и всѣмъ тремя весьма доволенъ. Такъ, любезный мой другъ, я живу въ деревнѣ, и въ какой деревнѣ! Гдѣ ни души христіанской нѣтъ.—Но зачѣмъ живешь ты въ деревнѣ? Ты влюбленъ? Въ кого, смѣю васъ спросить? Въ скуку? Долженъ ли я клясться и Стиксомъ, и всѣми божествами, что я здѣсь живу по неволѣ. Да, по неволѣ! Я имѣю обязанности, имѣю сестеръ; къ тому же столько хлопотъ домашнихъ, столько неудовольствій, что вопреки здравому разсудку, вопреки себѣ и людямъ долженъ особиться, какъ говоритъ сіятельный морякъ и пишта Шихматовъ. Если же позволить обстоятельства, то буду въ Питеръ, буду съ тобою и буду счастливъ, хотя и не надолго. Вся моя надежда на Оленина; я знаю его на опытъ. знаю, что онъ готовъ служить всякому, а меня онъ, кажется, и любить; но что онъ для меня въ силахъ сдѣлать?

Дать мнѣ мѣсто. Какое? Нѣтъ, я не такъ дешево продамъ свободу, милую свободу, которая составляетъ все мое богатство. Тысяча рублей жалованья для меня не важны: я и безъ хлопотъ могу достать болѣе, трудясь около крестьянъ или около книжныхъ лавокъ. Называй меня чѣмъ хочешь, мечтателемъ, сумасшедшимъ и хуже еще, а я все буду напѣвать свое: дипломатика! Я готовъ ѣхать въ Америку, въ Стокгольмъ, въ Испанію, куда хочешь, только туда, гдѣ могу быть полезенъ, а служить у министровъ или въ канцеляріяхъ между челяди, ханкей и подъячихъ не буду: нѣтъ, твой другъ не сотворенъ

Раставщикомъ кавыкъ и строчныхъ преніяній.

Онъ былъ нѣкогда солдатомъ, хотя и весьма миролюбивымъ; онъ шохалъ порохъ, хотя и не геройскимъ носомъ; но какъ бы то ни было, онъ вездѣ и всегда помнилъ своего Горация и независимость предпочтетъ всему, кромѣ благодарности, кромѣ ея святыхъ обязанностей, ибо онъ не можетъ откупиться отъ нея краснорѣчіемъ, какъ этотъ чудакъ, который родился въ Женевѣ и умеръ въ Эрменонвилѣ, какъ Жанъ-Жакъ! Что же касается до любви, то она улетѣла, измѣнница, и никогда не заглянетъ къ человеку, который началъ разсуждать и мыслить, который разочарованъ и людьми, и несчастіями, который на женщинъ смотритъ, какъ на куколъ, одаренныхъ языкомъ и еще языкомъ, и болѣе ничѣмъ. Я ихъ узналъ, мой другъ: у нихъ въ сердцѣ леть, а въ головахъ дымъ. Мало, хотя и есть такіа, мало путныхъ.

Я тибуюлю, это правда, но такъ, по воспоминаніямъ, не иначе. Вотъ и вся моя несовѣдь. Я не влюбленъ.

Я влася болѣе не люблю  
И клятвы вѣрно не нарушу:  
Велишь мнѣ правду говорить?  
И я уже не много трушу.

Я влюбленъ самъ въ себя. Я сдѣлался или хочу сдѣлаться совершеннымъ янькою, то-есть, эгоистомъ. Пожелай мнѣ счастливаго успѣха. Спасибо за описаніе моихъ успѣховъ. Къ нимъ



нельзя быть нечувствительнымъ; они суть мечта, но всегда пріятная для сердца. Называй славу, какъ хочешь, а слава есть волшебница весьма волшебная.

Мечта понравилась, но конечно, не всѣмъ. Этотъ родъ стиховъ не можно назвать общимъ. Притомъ же въ ней много ошибокъ, а плану вовсе нѣтъ. Жуковскій ее называетъ арлекиномъ, весьма мплымъ: я съ нимъ согласенъ. Она напечатана съ поправками, но я ее и еще разъ переправилъ. Увидишь самъ каково.

Посылаю и тебѣ твои стихи. Я замѣтилъ кое-что и наметнулъ поправки. Есть прекрасныя мѣста. Конецъ очень хорошъ, и вся піеса хороша, только должно почистить.

Это почистить напоминаетъ мнѣ анекдотъ, который я слышалъ отъ Карамзина. Покойникъ Херасковъ, сей водяной Гомеръ, любилъ давать совѣты молодымъ стихотворцамъ и, прощаясь съ ними, всегда говорилъ, приподнявъ колпакъ: «Чистите, ради Бога, чистите, чистите! Въ этомъ вся и сила. Чистите! О, чистите, какъ можно болѣе чистите, сударь! Чистите, чистите, чистите!» Начало поправъ:

Ты будешь чело мое мрачить бременя.

Бременя—мнѣ не нравится; и этотъ стихъ холоденъ, ибо дѣло не о челѣ, а о сердцѣ, о душѣ, о сердечныхъ чувствахъ. Есть ошибки противъ мѣры, отъ того что ты короткія слова ставишь вмѣстѣ съ долгими: отъ этого родится негладкость. Исправь и это. И ради Бога пришли мнѣ эту піесу. Она мнѣ по сердцу и очень хорошо написана. Прибавь еще *la mélancolie de Laharpe*, вотъ она и будетъ кстати въ описаніи сладостной мечты. Подражай смѣло. Здѣсь она *personnifiée*. Всѣ стихи прекрасны и достойны перевода. Боже мой, чѣмъ Каннистъ занимается? Добро бы свое выдумывалъ! А то старыя бредни выпускаетъ на свѣтъ, бредни дураковъ Шведовъ, унсальскихъ профессоровъ, бредни Галли астронома, бредни этимологистовъ, которымъ насмѣялся Вольтеръ до сыта, бредни людей сумасшедшихъ, бредни безнолезныя, которыя не питаютъ ни ума, ни сердца, бредни головы



ажъ гуде! Не лучше ли было заниматься критикой русской исторіи или словесности, изобличеніемъ Шипкова, начертаніемъ жизни Домошова, жизни, которую можно написать столь хорошо перу краснорѣчивому? О, жалкій умъ человѣческій! Прости!

**13.** — 27-го ноября — 5-го декабря 1811 г. (Деревня). Сію минуту получилъ я твое письмо и сію минуту отвѣчаю, пока сердце мое не заснуло, пока я могу еще на тебя сердиться. Выслушай и отвѣчай!

Если я говорилъ, что независимость, свобода и все, что тебѣ угодно, подобное свободѣ и независимости, суть блага, суть добро, то изъ этого не слѣдуетъ выводить, что Батюшковъ сходитъ съ ума и читаетъ своего Горация, Балдуса, Скриверіуса и Матаназія съ Метафрастикомъ, печатнаго и рукописаннаго въ Lipsia или въ Лейденѣ, или гдѣ тебѣ угодно. А изъ этого слѣдуетъ именно то, что Батюшковъ, живучи одинъ въ скучной деревнѣ, гдѣ, благодаря судьбѣ, онъ, кромѣ своего Якова да пары кобелей, никого не видитъ, не слышитъ и не увидитъ, и не услышитъ; Батюшковъ не хочетъ и не долженъ, зная себя столько, сколько человѣкъ себя можетъ знать, не долженъ, говорю я, промѣнять своего мѣста на мѣсто канцлера, архіерея или камергера; ибо теперь Батюшковъ, такъ какъ ты его видишь, скучаетъ и имѣетъ право скучать, ибо въ 25 лѣтъ погребать себя никому непріятно. Но тогда, перемѣня свое мѣсто на другое, несвойственное, неприличное, господинъ Батюшковъ былъ бы вдвое несчастнѣе и, что всего хуже, вдвое глупѣе, неспоснѣе для себя, для другихъ и для самого Гидича. Еще разъ, и да будетъ это въ послѣдній, разувѣрь себя на мой счетъ и не дѣлай заключеній, вредныхъ дружбѣ, оскорбительныхъ моему сердцу, ибо я всегда думалъ и думаю, что мечтатели, если и могутъ имѣть пламенную голову, сильное воображеніе, умъ, все, что тебѣ угодно, за то не имѣютъ души, и въ сердцѣ ихъ холодно, какъ теперь на дворѣ; а я чувствую, мой другъ, что у меня есть сердце всякій разъ, когда помыслию о тебѣ и о людяхъ, мнѣ любезныхъ. Еще разъ повтори

себѣ, что Батюшковъ пріѣхалъ бы въ Петербургъ, еслибъ его дѣла не задерживали въ деревнѣ, еслибъ имѣлъ въ карманѣ болѣе денегъ, нежели имѣетъ, еслибъ зналъ, что получить мѣсто и выгодное. и спокойное—да, спокойное, гдѣ бы онъ могъ ничего не дѣлать и не кланяться подъячимъ, людямъ ничтожнымъ, — онъ бы пріѣхалъ; а если не ѣдетъ, то это значитъ то, что судьба не позволяетъ... и проч. Но нѣтъ, ты свое бредишь и всегда, что хуже всего, не своей головой, ибо у тебя умъ великъ или малъ, но благодаря Бога, здоровъ, а бываетъ боленъ тогда только, когда страсть или другіе умы, умищи и умишки сведутъ съ истиннаго пути. Ихъ сужденіемъ я не дорожу, ихъ совѣтовъ не хочу. ихъ сожалѣнія не требую, ибо они для меня... только что забавны; но тебѣ, мой другъ, тебѣ стыдно меня обижать заключеніями странными и оскорбительными. Если я тебѣ не открывалъ моихъ чудесныхъ обстоятельствъ, то это истинно потому, что ты мнѣ пособить не можешь: въ слезахъ твоихъ я нужды не имѣю, но въ утѣшеніи имѣю нужду. Мы други, и я смѣю тебя назвать такъ, мы други не съ тѣмъ, чтобъ плакать вмѣстѣ, когда одинъ за тысячу мпріаметровъ отъ другаго. не съ тѣмъ, чтобъ писать обоюднo плачевныя элегіи или обыкновенщину, но съ тѣмъ—и это ты на опытъ доказываешь, когда не заразишься постороннимъ чадомъ,—съ тѣмъ, говорю я, чтобъ мѣняться чувствами, умами, душами, чтобъ проходить вмѣстѣ чрезъ бездны жизни, ведомые славою и опираясь на якорь надежды. При имени славы ты вѣрно не засмѣешься; а если засмѣешься, то загляни въ свое собственное сердце. Я писалъ о независимости въ стихахъ, о свободѣ въ стихахъ; на судьбу мою никому, кромѣ тебя, не жаловался, и то въ прозѣ; а служить изъ тысячи рублей жалованья титулярнымъ совѣтникомъ, служить и готовиться къ экзамену, подобно Митрофану, твердя «Азъ же есмь червь, а не человѣкъ... поношеніе человѣковъ», повторять зады и набивать себѣ голову римскимъ кодексомъ, поэтическими подробностями изъ Зябловскаго, аксіомами изъ Эвклида, служить писцомъ, скрибомъ въ столицѣ, гдѣ можно пить, гдѣ я пилъ изъ чаши наслажденій и горестей ра-



доть и печаль, но всегда оставался на моемъ мѣстѣ, — нѣтъ, нѣтъ, это все выше меня и выше тебя!

Что ты дѣлалъ въ жизни своей? Кому ты продалъ свою свободу? Никому. И я это докажу тебѣ въ двухъ словахъ. Въ департаментѣ ты могъ получить болѣе, нежели получаешь нынѣ. Служа въ пыли и прахѣ, переписывая, выписывая, списывая кругомъ цѣлыя дѣсти, кланяясь на лѣво, а потомъ на право, хотя ужомъ и жабой, ты былъ бы теперь человѣкъ, но ты не хотѣлъ потерять свободы и предпочелъ деньгамъ нищету и Гомера. Въ департаментѣ ты бы могъ быть коллежскимъ совѣтникомъ, получить крестъ, пенсіонъ, все, что угодно, потому что у тебя есть умъ и способности, но ты не хотѣлъ потерять независимости и остался бы титулярнымъ совѣтникомъ до скончанія вѣка, еслибъ не рука благодѣтельнаго генія, не рука великой кнѣгини дала тебѣ чинъ и пенсіонъ, званіе честнаго человѣка и кусокъ насущнаго хлѣба. Чѣмъ же ты хвастаешься передо мною? Какой-то опытностію! Гивдичъ, Гивдичъ! Эту опытность—къ несчастію моему—и я приобрѣлъ. эту опытность, и скучную, и едва ли не пустую. Я привыкъ смотрѣть на людей и на вещи съ надлежащей точки: меня тому научили и годы, и люди, и несчастія. *Les malheurs m'ont mis au rang des sages*, говоритъ мудрецъ. Я не философъ, но по крайней мѣрѣ имѣю драхму разсудка, а я вралъ въ твоихъ глазахъ, потому что мѣло вздоръ на рѣчахъ, вралъ, потому что говорю то, что мыслю, вралъ, потому что тебя въ томъ увѣрили умные люди, которые мастера давать совѣты, когда ихъ не просятъ, мастера сожалѣть и злословить. Пріятель нашъ Беницкій, который имѣлъ умъ и сердце, сказалъ:

Вездѣ встрѣчаются быки  
И — поученья.

Ты поминишь эту басню? И онъ сказалъ правду! Но дѣло не о томъ: мнѣ обидно, любезный другъ, не столько душѣ моей, ибо она всегда согласна съ твоею, сколько моему самолюбію, — обидно то, что ты разговариваешь со мною точно такъ, какъ съ



ребенкомъ или постникомъ, который отъ изможденія плоти видитъ духовъ, *des anges violets*, слышитъ, подобно Пифагору, пѣніе и гармоническіе гласы планетъ небесныхъ, а не видитъ, не слышитъ того, что его окружаетъ. Брось, кинь навсегда эту привычку! Другъ твой не сумасшедшій, не мечтатель, но чудакъ (*la faute en est aux dieux qui m'ont fait si drôle*), но чудакъ съ разсудкомъ. Я говорю о путешествіи: ты пожимаешь плечами. Но я тебя въ свою очередь спрошу: Батюшковъ былъ въ Пруссіи, потомъ въ Швеціи; онъ былъ тамъ самъ, по своей охотѣ, тогда, когда все ему препятствовало; почему жъ Батюшкову не быть въ Италіи? «Это смѣшно», говорилъ мнѣ Барановъ въ бытность мою въ Москвѣ. Смѣшно? А я докажу, что нѣтъ! Если Фортуна можно умиловитъ, если въ сильномъ желаніи тлѣется искра исполненія, если я буду здоровъ и живъ, то я могу быть при миссіи, гдѣ могу быть полезенъ. И еще скажу тебѣ, что когда бы обстоятельства позволяли, и курсъ денежный унизился, то Батюшковъ былъ бы на свои деньги въ чужихъ краяхъ, куда онъ хочетъ ѣхать за тѣмъ, чтобъ наслаждаться жизнью, учиться, зѣвать; но это все одни если, и то правда, но если избыточные. А если небо упадетъ, говоритъ пословица, то перепелокъ передавить, если... если...

Но ты собираешься въ Москву? Зачѣмъ? Подумай хорошенько! А для меня не оставайся въ Питерѣ, хоть твой отъѣздъ и будетъ мнѣ непріятенъ и весьма непріятенъ. Сію минуту принесли мнѣ денегъ. Если еще столько, да еще столько, то я поѣду въ Питеръ; прибавь къ тому еще одно если... Что же до Москвы касается, то я ее люблю, какъ душу; но тамъ — вотъ тебѣ и мой совѣтъ — онъ похожъ на совѣтъ того Гасконца, который говорилъ архитекторамъ парижскимъ: «*Cadedis, messieurs*, если вы будете строить мостъ (*le Pont-Neuf*) вдоль рѣки, то никогда не успѣете, а я вамъ совѣтую строить поперекъ», — мой совѣтъ: имѣть больше денегъ; въ Москвѣ все дорого; пужна, необходима карета четверней и проч., тогда будешь человекъ! А безъ того не ѣзди, мой другъ; дождись меня, дождись моихъ замѣчаній на

Гомера и на твою бѣдную голову: дождись моихъ марацій и Ариста, который теперь поживаетъ весьма спокойно. Но иѣтъ, поѣзжай въ Москву, если требуетъ долгъ и твоя польза, но ради Бога не связывайся съ врагами: они мнѣ надобнѣ нѣще всего.

Еще одно замѣчаніе на твое письмо: «Я имѣю неотъемлемую свободу судить, что мнѣ прилично и не прилично, и дѣйствовать такимъ образомъ». Эту фразу подари Каченовскому: онъ тебя поблагодаритъ. Онъ, имѣя не-отъ-ем-ле-му-ю свободу судить, изволить забавляться на счетъ Мольера, Вольтера и всѣхъ умныхъ Французовъ весьма забавнымъ и глупымъ образомъ. Тамъ гдѣ онъ не умнчаетъ, онъ сносецъ; тамъ, гдѣ онъ начнетъ умничать, онъ дѣлается педантомъ, совершенною ошью. Но дѣло не о томъ: по силѣ неотъемлемой свободы мыслить и замѣчать, и дѣйствовать, пиши ко мнѣ почаще, не отговариваясь ни лѣнью, ни дѣлами, ни болѣзнію. Твоихъ писемъ я дожидаясь съ нетерпѣніемъ: это единственное средство съ тобою говорить, и было бы слишкомъ безчеловѣчно лишать меня твоей бесѣды за лѣнью, за дѣлами и за болѣзнію.

Не видагъ ли ты Пушкина? Онъ написалъ посланіе къ Дашкову, Измайловъ — басни, сказки, видѣнія и проч., а ты мнѣ этого не присылаешь. Еще повторю тебѣ: пиши побольше, пиши о себѣ, о другихъ; но мнѣ не надобно такихъ истинъ, какова эта: «Я живу въ Петербургѣ, ты живешь въ деревнѣ по свободнымъ обязанностямъ». Что я живу въ Петербургѣ, это я знаю; что ты въ Петербургѣ, и это чувствую; но что значать свободныя обязанности? «О, логика, нѣсть безъ тебя спасенія!» говорить Синекдохось. Замѣть, что ты это сказалъ весьма серьезно.

Открылась ли Бесѣда? Что дѣлають ваши пѣтухи? Зачѣмъ хочешь печатать въ Бесѣдѣ? По крайней мѣрѣ я не совѣтую: надобно имѣть характеръ и золота въ навозъ не бросать, истинно въ навозъ, ибо, кромѣ Горація Муравьева и Крылова басенъ, тамъ ничего путнаго я не видѣлъ. Львова стихи похожи на Шаликова и напоминають мнѣ *Le ruisseau amant de la*



prairie, сонетъ Фонтенелевъ. надъ которымъ со смѣху надсѣдался Вольтеръ. Ни слогу, ни мыслей, ни стиховъ! Все площадное, вялое! У Шишкова мысли жидкія, а слогъ черствый. А Штаневичъ? Бездна премудрости! Совершенный Шатобріанъ, но безъ ума, безъ воображенія! Нѣтъ, я имъ слуга покорный! Вѣстникъ Европы худъ или хорошъ, а все лучше ихъ марацій. Не печатай въ Бесѣдѣ, не стыди себя! Бога ради поправь стихи въ Уныніи по моимъ замѣчаніямъ, и все будетъ прелестно.

Ни утро веселостью, ни день красотами  
Не радуютъ чувства его; онъ умеръ душой и проч.

Прекрасно! Замѣть, что послѣ цезуры въ этомъ размѣрѣ стиховъ надобно, чтобъ ударенія были весьма вѣрны: безъ того все будетъ дурно.

Но очи отверзтыя зрятъ одръ токмо хладный....  
Какъ съ блѣдныхъ ланитъ его слезъ токи струясь....  
Равно удаляюшася <sup>1)</sup> въ тѣнь дебрей безмолвныхъ....

Здѣсь ударенія глухи, и потому стихи неплавны, скачутъ, непріятны. Послѣ цезуры должно ставить длинныя слова, и стихи будутъ плавнѣе, напимѣрь:

При двѣхъ ласкающихъ, въ бесѣдѣ съ друзьями,  
или по крайней мѣрѣ, чтобъ слоги были плавны и одинъ другаго не съѣдали, и потому стихъ вышешисанный:

Какъ съ блѣдныхъ ланитъ его слезъ токи струясь  
не такъ худъ, хотя слова и короткія послѣ цезуры, а все лучше поставить одно длинное. Впрочемъ, все хорошо. И стихи изъ Лагарпа прекрасны. Еще разъ переправь, не полѣнись, а мои замѣчанія справедливы.

Пришли мнѣ замѣчанія на Мечту: я ожидаю ихъ съ нетерпѣніемъ, ибо имѣю въ нихъ нужду.

Ноября 27-го дня 1811 г.

Всѣ писатели, начиная отъ Аристотеля до Каченовскаго, безпрестанно твердили: Наблюдайте точность въ словахъ, точность.

<sup>1)</sup> Я не люблю этихъ глухихъ усѣкновеній. Еслибъ удаляясь, то было бы лучше... Вотъ бездѣлки, но важныя для уха. Б.



точность, точность! Не нишите на мѣсто домъ — громъ, на мѣсто печь — мечъ и такъ далѣе. А ты, любезный Николай, нищенъ не красиѣя, что мнѣ скоро тридцать лѣтъ. Ошибся, ошибся, ошибся шестью годами, ибо 24 ни на какомъ языкѣ не составляютъ 30. Гдѣ же точность? Я, съ моей стороны не упищу изъ рукъ эти шесть лѣтъ и, подобно Александру Македонскому, надѣлаю много чудесъ въ обширномъ полѣ.... нашей словесности. Я въ теченіе этихъ шести лѣтъ прочитаю всего Аріоста, переведу изъ него нѣсколько страницъ и, въ заключеніе, ровно въ тридцать лѣтъ, скажу вмѣстѣ съ моимъ поэтомъ:

*Se a perder s'a la libertà, non stimo  
Il più ricco capel, ch'in Roma sia,*

ибо и въ тридцать лѣтъ я буду тотъ же, что теперь, то-есть, лѣтній, шалунъ, чудакъ, безнечный баловень, маратель стиховъ, но не читатель ихъ; буду тотъ же Батюшковъ, который любитъ друзей своихъ, влюбляется отъ скуки, играть въ карты отъ нечего дѣлать, дурачится какъ повѣса, задумывается какъ датскій ценокъ, спорить со всякимъ, но ни съ кѣмъ не дерется, ненавидитъ Славянъ и мученика Жоффруа, тибуалитъ на досугѣ и учится древней географіи, затѣмъ, чтобъ не позабыть, что Римъ на Теверь, который течетъ отъ сѣвера къ югу; и въ тридцать лѣтъ онъ будетъ все тотъ же, съ тою только разницею, что онъ называетъ тебя другомъ десять лѣтъ, а тогда къ этимъ десяти прибавитъ еще пять, но больше любить тебя, больше чувствовать къ тебѣ и дружества, и привязанности, кажется, дѣло несбыточное. Прощай!

(5-го декабря 1811 г.).

Вотъ длинное письмо скажешь ты! Не удивляйся! Завтра ты именинникъ, и надобно тебя поздравить: вотъ зачѣмъ я еще долженъ прибавить цѣлый листъ. Итакъ, поздравляю тебя, мой милый другъ, будь счастливъ, весель, уменъ, люби меня, стихи и вино, вино — отраду нашу, по словамъ твоего предшественника Кострова. Но что ты всегда будешь любить стихи, вино и меня, твоего друга....

Сей старецъ, что всегда летаетъ,  
 Всегда приходитъ, отъѣзжаетъ,  
 Вездѣ живеть—и здѣсь и тамъ,  
 Съ собою водить дни и вѣки,  
 Съѣдаетъ горы, сушитъ рѣки  
 И нову жизнь даетъ мірамъ,  
 Сей старецъ, смертныхъ злое бремя,  
 Желанный всѣми, страшный всѣмъ,  
 Крылатый, легкій, словомъ — время,  
 Да будетъ въ дружествѣ твоёмъ  
 Всегда порукой неизмѣнной  
 И, пробѣгая глупый свѣтъ,  
 На дружбы жертвенникъ священный  
 Любовь и счастье занесетъ!

Вотъ мое желаніе: оно одинаково и въ прозѣ, и въ стихахъ. Я тебѣ позволяю въ мои именины написать ко мнѣ столько же стиховъ и выпить за мое здоровье бутылку.... воды, такъ какъ я это торжественно сдѣлаю завтра при двухъ благородныхъ свидѣтеляхъ, при двухъ друзьяхъ моихъ, при двухъ.... курчавыхъ собакахъ.

Я вчера получилъ собраніе стиховъ Жуковскаго. Какъ мои стихи—Воспоминаніе исковеркано! Иные стихи пропущены, и рѣшмы торчатъ однѣ! Впрочемъ, я этимъ изданіемъ доволенъ, доволенъ твоимъ Перувіанцомъ, доволенъ Воейковымъ — Посланиемъ о благородствѣ, доволенъ Пушкинымъ, доволенъ Кантемиромъ и Петровымъ, а дрянн все-таки цѣлое море! Отгадайте, на что я начинаю сердиться? На что? На русскій языкъ и на нашихъ писателей, которые съ нимъ немилосердно поступаютъ. И языкъ-то по себѣ плоховатъ, грубенекъ, пахнетъ татарщиной. Что за ы? Что за щ? Что за ш, шій, щій, при, тры? О, варвары! А писатели? Но Богъ съ ними! Извини, что я сержусь на русскій народъ и на его нарѣчіе. Я сію минуту читалъ Аріоста, дышалъ чистымъ воздухомъ Флоренціи, наслаждался музыкальными звуками авзонійскаго языка и говорилъ съ тѣнями Данта, Тасса и сладостнаго Петрарка, изъ устъ котораго что слово, то блаженство. Прощай!

Альцеста и Поликсена Мерзлякова прекрасны. Это ему дѣлаетъ честь. Есть мѣста предестинныя и невольно исторгаютъ слезы.

На кануны твоихъ именинъ.



14. — 29-го (декабря 1811 г. Деревня). Eheu, fugaces время, мой милый Николай, а твой Овидій все еще въ своихъ Томахъ, заваленъ книгами и снѣгомъ! Когда же онъ будетъ въ Питеръ, и того не знаетъ, а знаетъ то, что ты его забыть и не пишешь къ нему ни строки. Лѣнишься, бездѣйствуешь. (Браво, брависсимо, Батюшковъ! И ты выдумалъ слово: бездѣйствуешь! Без—дѣй—ству—ешь... каково? То-есть, дѣйствуешь безъ, то-есть, какъ будто не дѣйствуешь. Понимаете ли? Лишенъ дѣйствія, ослабленъ, изнеможенъ, олѣнивленъ, чуждъ заботъ, находится въ инерціи, недвижимъ, ниже головою, ниже перстами и потому бездѣйственъ, не пишетъ къ своему другу и спать). Теперь вы понимаете, что не писать ко мнѣ, или писать рѣдко, есть то же.... что бездѣйствовать. Я, напротивъ того, перевелъ вчера съ листа три изъ Аріоста, посягнувъ на него въ первый разъ въ моей жизни и—признаюсь тебѣ—съ возжелѣннѣйшими чувствами. . . . . его музу (какова Акадія???) Шутки въ сторону: я теперь въ лунѣ съ моимъ поэтомъ, въ лунѣ и пишу прекрасные стихи. Прочитай 34-ю пѣснь Орланда и меня тамъ увидишь. Если лѣнь и бездѣйствіе (здѣсь они олицетворены) не вырвутъ пера изъ рукъ моихъ, если я буду въ бодромъ и веселомъ духѣ, если.... то ты увидишь цѣлую пѣснь изъ Аріоста, котораго еще никто не переводилъ стихами, который умѣетъ соединять эпическій тонъ съ шутливымъ, забавное съ важнымъ, легкое съ глубокомысленнымъ, тыни съ свѣтомъ, который умѣетъ васъ растрогать даже до слезъ, самъ съ вами плачетъ и сѣтуетъ и въ одну минуту и надъ вами, и надъ собою смѣется. Возьмите душу Виргилія, воображеніе Тасса, умъ Гомера, остроуміе Вольтера, добродушіе Лафонтена, гибкость Овидія: вотъ Аріостъ! И Батюшковъ, сидя въ своемъ углу, съ головной болью, съ красными отъ чтенія глазами, съ длинной трубкой, Батюшковъ, окруженный скучными предметами, не имѣющій ничего въ свѣтѣ, кромѣ твоей дружбы, Батюшковъ вздумалъ переводить Аріоста!

Увы, мы носимъ все дурачества оковы,  
И все терять готовы



Разсудокъ, бранный даръ Небеснаго Отца!  
 Тотъ губить умъ въ любви, средѣ нѣги и забавы,  
 Тотъ рыская въ поляхъ за дымомъ ратной славы,  
 Тотъ ползая въ пыли предъ сильнымъ богачомъ,  
 Тотъ по морю летя за тирскимъ багрянцомъ,  
 Тотъ золота искавъ въ алхиміи чудесной,  
 Тотъ плавая умомъ во области небесной,  
 Тотъ съ кистію въ рукахъ, тотъ съ млатомъ иль съ рѣзцомъ.  
 Астрѳомы въ звѣздахъ, софисты за словами,  
 А жалкіе пѣвцы за жалкими стихами:  
 Дурачесья смертныхъ родъ, въ лунѣ разсудокъ твой!  
 (Аріостъ, пѣснь XXXIV).

Вотъ тебѣ обращикъ и моего дурачества: стихи изъ Аріоста. Впрочемъ, засмѣйся въ глаза тому, кто скажетъ тебѣ, что въ моемъ переводѣ далеко отступлено отъ подлинника. Аріоста одинъ только Шишковъ въ состояніи переводить слово въ слово, строка въ строку. око за око, зубъ за зубъ, какъ говоритъ Евангеліе. Я пропускалъ индѣ цѣлыми октавами и мои резоны шепну тебѣ на ухо, когда увижусь съ тобою. А теперь скажу мимоходомъ, что у нашего Аріоста св. Іоаннъ приводитъ Астольфа къ патріархамъ, которые обѣдаютъ съ ними райскими плодами, кормятъ лошадь рыцаря овсомъ! Астольфъ съ апостоломъ садится въ колесницу, въ ту самую, которая была послана за пророкомъ Ильей. Св. Іоаннъ апостоль говоритъ Астольфу, что онъ любитъ писателей, потому что и самъ былъ того же ремесла. Это все мило и весьма забавно у стихотворца. потому что онъ объ этомъ говоритъ не тѣмъ тономъ, какимъ говаривалъ Вольтеръ въ своей Дѣвкѣ. но съ удивительнымъ. однимъ словомъ — съ Лафонтеновымъ добродушіемъ. весьма серьезно, иногда съ жаромъ, иногда улыбаясь однимъ глазомъ; но у насъ это вовсе не годится, а если мнѣ не вѣришь. то загляни въ цензурный комитетъ. Переводить ли?

Я читалъ много прекраснаго въ Вѣстникѣ. Милонова стихи изъ Томсона и переводъ Горация *Beatus ille* дѣлаютъ ему много чести. Въ немъ будетъ путь: онъ рачитъ о слогѣ, выбираетъ слова, не гоняется за славенизмами и, какъ видно, боится читателя. Добрый знакъ! Разсужденіе Каченовскаго о проповѣд-

шкахъ написано холодно, но рачительно, слогомъ чистымъ, съ критическимъ умомъ, и есть одна изъ его саро d'orega. Разсматриваніе Шлецера и Глинки, въ которомъ сей послѣдній выведенъ на чистую воду, можно прочесть съ удовольствіемъ.

Знай, лѣнivecъ, что еслибъ я не имѣлъ нужды съ тобой поговорить объ Аріостѣ, то ты не получилъ бы отъ меня ниже полслова. Прости! К. Б.

Достань себѣ Аріоста и прочитай Астольфово путешествіе въ лулу, и скажи мнѣ свои мысли.

Виземскій зоветъ меня въ Москву вотъ такимъ образомъ:

Шихматовъ пишетъ непонятно  
И рыломъ возмущилъ Певу,  
Хвостовъ — писака неопрятной...  
Все такъ, а прѣзжай въ Москву!  
Шинковъ въ разсудокъ, въ музъ бодасть  
И, въ королевича Бову  
Влюбясь, Вольтера проклинаятъ...  
Все такъ, а прѣзжай въ Москву!  
Барашекъ по полю разѣя,  
Бѣтъ съ нимъ Шаликовъ траву:  
Певзоровъ толстъ, въ навозѣ прѣя...  
Все такъ, а прѣзжай въ Москву!

Это забавно!

Прислать ли еще замѣчаній на Гомера?

**18.** — Въ день отъѣзда Н. А. Оленина (октябрь 1812 г. Нижній Новгородъ). Я получилъ твое письмо вчера и, въ ожиданіи почты, напишу тебѣ нѣсколько строкъ. Письмо твое меня опечалило и успокоило вмѣстѣ. Слава Богу, ты живъ и здоровъ, а для нынѣшняго времени и за это надобно благодарить небо. Мы живемъ теперь въ трехъ комнатахъ, мы, то-есть, Катерина Оедоровна<sup>1)</sup> съ тремя дѣтьми. Иванъ Матвѣевичъ, П. М. Дружининъ, Англичанинъ Евенсъ, котораго мы спасли отъ Французовъ, двѣ иностранки, я грѣшныи, да шесть собакъ. Нѣтъ угла, гдѣ бы можно было повернуться, а ты знаешь, мой другъ, какъ я люблю

<sup>1)</sup> Муравьева, вдова Михаила Писемнаго.

быть одинъ самъ съ собою. Нѣтъ, я никогда такъ грустенъ и скученъ не бывалъ! Чего мнѣ недостаетъ? Не знаю. Меня любить не только люди, съ которыми живу, но даже и Москвичи. Здѣсь Карамзины, Пушкины. здѣсь Архаровы, Апраксины, однимъ словомъ, вся Москва; но здѣсь для меня душевнаго спокойствія нѣтъ и, конечно, не будетъ. Ужасныя происшествія нашего времени, происшествія, случившіяся какъ нарочно передъ моими глазами, зло, разлившееся по лицу земли во всѣхъ видахъ, на всѣхъ людей, такъ меня поразило, что я на силу могу собраться съ мыслями и часто спрашиваю себя: гдѣ я? что я? Не думай, любезный другъ, чтобы я по старому предался моему воображенію, нѣтъ, я вижу, разсуждаю и страдаю.

Отъ Твери до Москвы и отъ Москвы до Нижняго я видѣлъ, видѣлъ цѣлыя семейства всѣхъ состояній, всѣхъ возрастовъ въ самомъ жалкомъ положеніи; я видѣлъ то, чего ни въ Пруссіи, ни въ Швеціи видѣть не могъ: переселеніе цѣлыхъ губерній! Видѣлъ нищету, отчаяніе, пожары, голодъ, всѣ ужасы войны и съ трепетомъ взиралъ на землю, на небо и на себя. Нѣтъ, я слишкомъ живо чувствую раны, нанесенныя любезному нашему отечеству. чтобъ минуту быть покойнымъ. Ужасные поступки Вандаловъ или Французовъ въ Москвѣ и въ ея окрестностяхъ, поступки, безпримѣрные и въ самой исторіи, вовсе разстроили мою маленькую философію и поссорили меня съ человѣчествомъ. Ахъ, мой милый, любезный другъ, зачѣмъ мы не живемъ въ счастливѣйшія времена! Зачѣмъ мы не отжили прежде общей гибели! Но оставимъ эту неистощимую матерію и поговоримъ о дѣлѣ.

Если Блудовъ еще не уѣхалъ, то съѣзди къ нему отъ меня и, пожелавъ ему всякаго счастья отъ моего имени,—ибо я его люблю и уважаю какъ человѣка добраго, честнаго и умнаго. три рѣдкія качества въ наше время. — попроси его, чтобъ онъ тебѣ вручилъ книгу съ моими стихами или копію съ нихъ, которую ты оставишь у себя до счастливѣйшихъ временъ. Если небесами суждено тебѣ пережить меня, то ты будешь имѣть



право на мое мѣрѣ: оно по крайней мѣрѣ будетъ драгоцѣнно для тебя, ибо напомнитъ тебѣ о человѣкѣ, который любилъ тебя десять лѣтъ, какъ друга, какъ брата. Намъ не худо дѣлать за-вѣщанія, особенно мнѣ. Попроси Бладова, чтобы онъ меня не забывалъ въ каменномъ Стокгольмѣ; скажи ему, что добрые люди

*Caelum, non animum mutant, qui trans mare currunt,*

что гдѣ бы онъ ни былъ, нигдѣ, ни въ какой землѣ, не найдеть столько добрыхъ людей, сколько въ нашемъ отечествѣ. Сѣверину пожелаю отъ меня счастливаго пути и скажи ему, что я ему завидую отъ всей души. Узнай и увѣдомь меня, куда поѣхалъ добрый мой знакомецъ Салтыковъ, котораго ты у меня видалъ? Поклонись Тургеневу: я его люблю какъ душу, и Жихарева обними. Какъ я жалью о тебѣ, любезный другъ! Зная твою душу и сердце, склонное къ задумчивости, зная по опыту, что одному трудно переносить горе и бѣдствія, всѣмъ разъ съ новымъ и съ живымъ соболѣзнованіемъ помышляю о тебѣ, о твоёмъ одиночествѣ. Когда мы увидимся? И что за свиданіе! Вездѣ плачь и слезы! Объ Олениныхъ я и думать не могу безъ содраганія. Ихъ потеря невозвратима, но Петръ <sup>1)</sup> будетъ живъ и, кажется мнѣ, совершенно здоровъ. Дай Богъ! По крайней мѣрѣ и это утѣшеніе. Я люблю и почитаю Оленина болѣе, нежели когда-нибудь. Напомни обо мнѣ Крылову и Ермолаеву. Что сдѣлалось съ Библіотекою? Ходишь ли ты въ нее по прежнему?

Еслибъ было время и охота, я описалъ бы тебѣ нашъ городъ, чудный и прелестный по своему положенію, чудный по размѣренію Москвы. Здѣсь все необыкновенно. Это обломокъ огромный столицы. При имени Москвы, при одномъ названіи нашей доброй, гостепріимной, бѣлокаменной Москвы, сердце мое трепещетъ, и тысяча воспоминаній, одно другаго горестнѣе, волнуются въ моей головѣ. Мщенія, мщенія! Варвары, Вандалы! И этотъ народъ извергъ осмѣлился говорить о свободѣ, о философіи, о человеколюбіи! И мы до того были ослѣплены, что подражали имъ, какъ обезьяны! Хорошо и они намъ заплатили!

<sup>1)</sup> Петръ Алексѣевичъ Оленинъ, сынъ Алексѣя Николаевича.

Можно умереть съ досады при одномъ разсказѣ о ихъ нестойкихъ поступкахъ. Но я еще не хочу умирать, итакъ, ни слова. Но скажу тебѣ мимоходомъ, что Алексѣй Николаевичъ совершенно правъ; онъ говорилъ назадъ тому три года, что нѣтъ народа, нѣтъ людей, подобныхъ этимъ уродамъ, что всѣ ихъ книги достойны костра, а я прибавлю: ихъ головы—гильотины.

Я началъ это письмо назадъ тому шесть дней и не могъ кончить. Приѣхалъ Вильямсъ съ твоимъ письмомъ, на которое я и духу отвѣчать не имѣю, кромѣ восклицанія: О, слава Богу, что ты здоровъ! Оленинъ тебя обрадуетъ: ему гораздо лучше, память его слаба, но отъ слабости тѣлесной, то-есть, всего тѣла, а не отъ мозга, хотя ударъ и былъ въ голову. Но и это со временемъ пройдетъ, безъ всякаго сомнѣнія. Приласкай его и за меня. Онъ весьма добрый малый и можетъ быть утѣшеніемъ своихъ родителей. Теперь, какъ опасность миновалась, можно сказать, что Петръ приѣхалъ издалече, то-есть, изъ царства мертвыхъ.

Я получилъ деньги изъ деревни, но писемъ не имѣю: вотъ почему еще не могу рѣшиться ни на что. Завтра ожидаю писемъ и отправлюсь въ Петербургъ, или въ армію, да въ армію, гдѣ проведу всю зиму. Судьбѣ—располагать мною, тебѣ—меня любить во всѣхъ состояніяхъ и, если можно, извинять передъ здравымъ разсудкомъ, но не передъ дружествомъ. Извинять меня передъ Алексѣемъ Николаевичемъ не должно: онъ знаетъ лучше другаго цѣнить людей, которые изъ доброй воли подвергаютъ себя пулямъ, и конечно, на меня не разсердится, что я оставлю Библіотеку; а если и выйду въ отставку по окончаніи кампаніи (что я сдѣлаю непременно), то не лишитъ меня и тогда своего покровительства. Бога ради, увѣдомь меня, получилъ ли онъ мои письма; у доброй и почтенной Лизаветы Марковны<sup>1)</sup> поцѣлуй ручку. Но я еще не совсѣмъ рѣшился ѣхать въ армію: ожидаю писемъ. Муравьевъ тебя велѣлъ обнять. Тебѣ кланяется Филимоновъ: онъ правитель канцеляріи у графа Толстаго. Ермолаеву и Кры-

<sup>1)</sup> Супруга А. И. Оленина.



лову поклонись пониже. Пошли къ моему дядѣ Батюшкову спросить о его здоровьи и сказать ему отъ меня поклонъ, и что я здоровъ. Явиву въ Нижнемъ. Пошли къ князю Трубецкому, что слушать у Дмитриева, и попроси его отдать тебѣ 40 рублей, которые онъ мнѣ долженъ; прибавь еще своихъ 60 и отдай это за квартиру, гдѣ я жилъ, а мебели возьми къ себѣ или отдай ихъ Жихареву, если у тебя мѣста нѣтъ. Бога ради, сдѣлай это не замедля. На кушанье мальчику я тебѣ припишу по первой почтѣ. Бога ради, спроси у Блудова мою тетрадь и мои книги, а если онъ въ Швеціи, то напishi къ нему и туда черезъ Жихарева, который, будучи знакомъ съ иностранной коллегіей, перешлетъ твое письмо. Поклонись отъ меня Абраму Пльчу<sup>1)</sup> и узнай, здоровъ ли Гриша? <sup>2)</sup> Съѣзди его посмотрѣть и самъ. Жихарева поцѣлуй въ лобъ и въ правое плечо, да посовѣтуй умереть отъ объяденія: смерть во истину славная въ то время, какъ всѣ умирають съ голоду! Улиссъ многотерпнцѣй кланяется Мальвинѣ: онъ нашелъ здѣсь Каллису и превратился въ свинью, иначе — онъ очень поглупѣлъ.

Не забудь моей просьбы о квартирѣ и о Блудовѣ и ишии, ни мало не замедля, въ Нижній: твое письмо меня застанетъ, но адресуй его на имя Катерины Оедоровны на всякій случай. Когда Сѣверинъ отправится въ Лузитанію?

**16.**— (Сентябрь — октябрь 1813 г. Тиллицъ). Надобно имѣть желѣзную голову и всевозможную добрую волю, чтобъ писать теперь въ моемъ положеніи къ тебѣ, милый другъ. Послѣ путешествія самаго безпокойнаго и скучнаго на Вильну, Варшаву, потомъ Силезію, Брисль и Гладъ, прибылъ я въ прекрасный городъ Прагу, гдѣ нашелъ князя Гагарина весьма кстати, ибо дорогой проѣхавъ всѣ деньги, — а мнѣ прогоновъ дано было только до Рейхенбаха, — находился я въ горестномъ положеніи. Князь Гагаринъ помогъ мнѣ самымъ великодушнымъ

<sup>1)</sup> Гревенсъ, мужъ старшей сестры поэта.

<sup>2)</sup> Григорій Абрамовичъ Гревенсъ.



образомъ, за что я ему буду вѣчно благодаренъ. Онъ предложилъ мнѣ до 100 червонныхъ, я взялъ 30 и кое-какъ доплылъ до главной квартиры подъ Дрезденъ, гдѣ сдалъ мои денешки исправно. Наконецъ явился я къ главнокомандующему и былъ отъ него отправленъ къ генералу Раевскому. Онъ меня принялъ ласково и велѣлъ остаться при себѣ; я нахожусь теперь при его особѣ и въ сраженіяхъ отправляю должность адъютанта. Успѣлъ быть въ двухъ дѣлахъ: въ авангардномъ сраженіи подъ Доной, въ виду Дрездена, гдѣ чуть не попалъ въ плѣнъ, наскочавъ нечаянно на французскую кавалерію, но Богъ помилował; потомъ близъ Теплица въ сильной перепалкѣ. Говорятъ, что я представленъ къ Владиміру, но объ этомъ еще ни слова не говори, пока не получу. Не знаю, заслужилъ ли я этотъ крестъ, но знаю то, что заслужить награжденіе при храбромъ Раевскомъ лестно и пріятно. Отгадай, кого я здѣсь нашелъ? Старыхъ пріятелей: Бориса Княжнина, Писарева и добраго, честнаго и храбраго Дамаса. Они всѣ въ 3-мъ гренадерскомъ корпусѣ, которымъ командуетъ генералъ Раевскій, и я ихъ всякій день вижу. Писаревъ не перемѣнился. Все весель по старому и храбръ по старому. Генералъ меня посылалъ къ нему съ приказаніемъ во время сраженія, и я любовался, глядя на него. Скажу тебѣ въ добавокъ, что мы въ безпрестанномъ движеніи, но теперь остановились лагеремъ въ виду Теплица, на полѣ славы и побѣды, усеянномъ трупами жалкихъ Французовъ, жалкихъ потому, что на нихъ только кожа да кости. Какая разница нашъ лагерь! Нельзя равнодушно смотрѣть на три сильные народа, которые соединились въ первый разъ для славнаго дѣла, въ виду своихъ государей, и какихъ государей! Нашъ императоръ и король Пруссій нерѣдко бывають подъ пулями и ядрами. Я самъ имѣлъ счастье видѣть великаго князя подъ ружейными выстрѣлами. Таковыя примѣры могутъ одушевить мертвое войско, а наша армія дышетъ славою. Пруссакъ чудеса дѣлають. Однимъ словомъ. ни труды, ни грязь, ни дороговизна, ни малое здоровье не заставляютъ меня жалѣть о Петербургѣ, и я вѣчно буду

благодаренъ Бахметеву за то, что онъ мнѣ доставилъ случай быть здѣсь. Обними за меня Дашкова и попроси его меня не забывать. Поклонись бѣсу Жихареву, Никольскому и всеѣмъ добрымъ друзьямъ и пріятелямъ. Тургеневу напомни обо мнѣ: онъ часто забываетъ. Николаю и Сергѣю <sup>1)</sup> поклонъ.

**12.**— (30-го октября 1813 г. Веймаръ). Отъ тебя, отъ родныхъ, отъ друзей ни строки не получилъ я со дня моего отъѣзда изъ Россіи. Нѣтъ, а не могу и думать, что вы меня забыли. Письма пропадають или еще не дошли, что всего вѣроятнѣе, по слѣдующимъ причинамъ: съ самаго Теплица мы въ сраженіи, а теперь главная квартира отъ насъ миль за 20. Я начну мой разсказъ по порядку, какъ слѣдуетъ. Слушай и заглядывай на карту.

Оставя Богемію, мы вошли въ Саксонію черезъ Маріенбергъ, Тшонау, Хемницъ, прекрасный городъ, гдѣ прохлаждались нѣсколько часовъ, какъ Аннибалъ въ Кануѣ; потомъ остановились въ Борнѣ. Непріятель шелъ прямой дорогой къ Лейпцигу, и мы туда подвинулись. Кавалерія дралась до насъ за день. Наконецъ 4-го числа въ 9 часовъ утра началось жаркое дѣло. Съ самаго утра я былъ на конѣ. Генераль осматривалъ посты и выстрѣлы фланкеровъ изъ любопытства, разъѣзжалъ нѣсколько часовъ сряду подъ ядрами, подъ пулями въ прусской пѣши, и я былъ невольнымъ свидѣтелемъ ужаснѣйшаго сраженія. Въ полдень одна гренадерская дивизія послана на лѣвый флангъ. Раевскій принялъ команду. Огонь ужасный! Ядра и гранаты сыпались, какъ градъ. Иныя минуты напоминали Бородино. Часу въ 3-мъ начали свистать пули. Мы находились противъ густой цѣпи непріятеля, и я снова имѣлъ счастье быть свидѣтелемъ храбрости нашихъ гренадеровъ. Самъ Раевскій въ восхищеніи отъ Писарева, и я признаюсь тебѣ, что хладнокровіе и веселіе его никого въ дѣлѣ не видалъ. Хвала его товари-

<sup>1)</sup> Николай и Сергѣй Ивановичи Тургеневы, младшіе братья вышеупомяну-  
таго Александра.



щамъ Дамасу и Левину, и другимъ! У Писарева прострѣлена шляпа и двѣ сильныя контузіи въ ногу; не смотря на это, онъ остался въ дѣлѣ до конца. Признаюсь тебѣ, что для меня были ужасныя мноты, особливо тѣ, когда генераль посылалъ меня съ приказаніями то въ ту, то въ другую сторону, то къ Пруссакамъ, то къ Австрійцамъ, и я разъѣзжалъ одинъ по грудамъ тѣлъ убитыхъ и умирающихъ. Не подумай, чтобъ это была риторическая фигура. Ужаснѣе сего поля сраженія я въ жизни моей не видалъ и долго не увижу. При концѣ дня генераль сказалъ мнѣ: «Я раненъ, я раненъ!» и съ этимъ словомъ наклонился на лошадь. Я осмотрѣлъ грудь и ужаснулся, увидя кровь. Я почитаю, я люблю Раевского. Лишиться его—это ужасно! И въ какую минуту! Я поскакалъ за лѣкаремъ. Въ ближней деревнѣ его перевязали и нашли—чудное дѣло!—что пуля, ударомъ пробивъ шинель на клеенкѣ и мундиръ, не могла пронзить фуфайки на ваткѣ. Не менѣе того рана глубока, и кровь безпрестанно струилась. Мы возвратились на квартиру и отдохнули. 5-го числа, вопреки совѣтовъ доктора, генераль сѣлъ на коня и поѣхалъ по батарее. Этотъ день въ лагерѣ было спокойно. Все поле сраженія удержано нами и усыяно мертвыми тѣлами. Ужасный и незабвенный для меня день! Первый гвардейскій егеръ сказалъ мнѣ, что Петинъ убитъ. Петинъ, добрый, милый товарищъ трехъ походовъ, истинный другъ, прекрасный молодой человекъ, скажу болѣе: рѣдкій юноша. Эта вѣсть меня разстроила совершенно и на долго. На лѣвой рукѣ отъ батарей, вдали была кирка. Тамъ погребенъ Петинъ, тамъ поклонился я свѣжей могилѣ и просилъ со слезами пастора, чтобъ онъ поберегъ прахъ моего товарища. Мать его умретъ съ тоски. 6-го числа Французы отступили къ Лейпцигу. Генераль съ утра былъ на конѣ, но на сей разъ онъ былъ счастливѣе. Ядра свистали надъ головой, и все мимо. Дѣло часъ отъ часу становилось жарчѣе. Колонны наши подвигались торжественно къ городу. По всему можно было угадать разстройство и нерѣшимость Наполеоновскихъ войскъ. Какая ужасная и великолѣпная



картина! Вдали Лейпцигъ съ высокими башнями, кругомъ его гремѣтъ три сильныя арміи: Шварценберга, гдѣ находились и мы Беннигсена — на право, а за Лейпцигомъ — наследнаго принца. И всѣ три арміи, какъ одушевленные предчувствіемъ побѣды, въ чудесномъ устройствѣ, тѣснили непріятеля къ Лейпцигу. Онъ былъ окруженъ, разбитъ, бѣжалъ. Ты знаешь послѣдствія сихъ сраженій. Мы побѣдили совершенно.

И Русскій въ полѣ сталъ, хватя и еливя Бога!

7-го числа поутру рано генераль послалъ меня въ Бернаготу армію навѣдаться о сѣнѣ. Я объѣхалъ весь Лейпцигъ кругомъ и видѣлъ всѣ военные ужасы. Еще свѣжее поле сраженія, и какое поле! Слишкомъ на пятнадцать верстъ кругомъ, на каждомъ шагу груды лежали трупы челоѣковъ, убитыя лошади, разбитыя ящики и лафеты. Кучи ядеръ и гренадъ и воши умирающихъ.

*Ce sont là jeux de prince.*

Въ эту поѣзку со мной былъ странный случай. Я ѣхалъ съ казакомъ, какъ обыкновенно. Миновавъ нашу армію и примкнувъ къ Беннигсоновой, я пустился далѣе—къ принцу. Вотъ подъѣзжаю къ деревнѣ (Беннигсонова армія уже кончилась): проѣзжаю деревню, лѣсъ и вижу нѣсколько батальоновъ пѣхоты; ружья сомкнуты въ козлы, кругомъ огни. Миѣ показалось, что это Пруссакъ; я—къ нимъ. «Гдѣ проѣхать въ шведскую армію?» «Не знаю», отвѣчалъ миѣ офицеръ во французскомъ мундирѣ,—«здесь вы не проѣдете». «Но какое это войско?» спросилъ я, показавъ на окружающихъ меня солдатъ, которые вокругъ меня толпились и позирали глазами незнакомца. «Мы—Саксонцы». «Саксонцы!» Боже мой! Саксонцы, подумалъ я, бѣднѣя, какъ ибкто надъ свѣтнами, такъ я заѣхалъ самъ въ плѣтъ! И, не говоря ни слова, поворотилъ коня назадъ, размыслиая: если поспѣю, то они задутъ по миѣ заты, и тогда прощай, Гибшцъ!

И птички для меня въ послѣднее проѣли.

Нѣтъ лучше шагомъ,—авось они меня примутъ за Баварца, за Италианца, хуже — за Француза, если хотѣтъ, только не за

Русскаго. Сказано—сдѣлано. «Что съ вашимъ благородіемъ сдѣлалось, какъ платъ поблѣднѣли», сказалъ мнѣ мой казакъ, — «ужли это непріятель?» «Молчи, уродъ!» отвѣчалъ я ему на ухо. Отъѣхалъ нѣсколько шаговъ и встрѣтилъ австрійскаго офицера. «Ради всѣхъ моравскихъ, семпгорскихъ, богемскихъ, венгерскихъ и кроатскихъ чудотворцевъ, скажите мнѣ, что это за войско, какіе Саксонцы, гдѣ я, и куда вы ѣдете?»... «Бассам-тарата тарара!» вскричалъ мой Венгръ. «Что Саксы, что вчера передались съ пушками и съ конями». Я отдохнулъ. Какъ гора съ плечъ! Воротился назадъ, пожелалъ новымъ товарищамъ доброе утро и хохоталъ съ ними во все горло, рассказывая мою ошибку и запивая ихъ водкою мой страхъ и отчаянія. Въ этотъ день, объѣхавъ кругомъ со всѣхъ сторонъ многоученый и многострадаальный Лейпцигъ, я не успѣлъ въ немъ побывать ни на минуту, не успѣлъ взглянуть на жилище Тургеневыхъ и, погоняя лошадей то шпорой, то хлыстомъ, дотащился до генерала, который все слѣдовалъ за войскомъ, не желая никакъ разстаться съ своими гренадерами, которые его обожаютъ. Подъѣзжая къ Наумбургу, ему сдѣлалось хуже, на другой день еще хуже: къ ранѣ присоединилась горячка. Боль усилилась, и онъ остановился въ деревнѣ, неподалеко маленькаго городка Камбурга, гдѣ лежалъ семь дней. Я былъ въ отчаяніи и умиралъ со скуки въ скучной деревнѣ. Наконецъ, мы перенесли генерала въ Веймаръ, и ему стало легче, хотя рана и не думаетъ заживать. Кости безпрестанно отдѣляются, но лѣкарь говоритъ, что онъ будетъ здоровъ. Дай Богъ! Этотъ человѣкъ нуженъ для отечества. Слушай далѣе!

Мы теперь въ Веймарѣ дней съ десять; живемъ покойно, но скучно. Общества нѣтъ. Нѣмцы любятъ Русскихъ, только не мой хозяинъ, который меня отравляетъ ежедневно дурнымъ супомъ и вареными яблоками. Этому помочь не возможно; ни у меня, ни у товарищей нѣтъ ни копѣйки денегъ, въ ожиданіи жалованья. Въ отчизнѣ Гёте, Виланда и другихъ ученыхъ я скитаюсь, какъ Скифъ. Бываю въ театрѣ изрѣдка. Зала недурна,



но бѣдно освѣщена. Въ ней играютъ комедіи, драмы, оперы и трагедіи, послѣднія—очень недурно, къ моему удивленію. Донъ-Карлосъ мнѣ очень понравился, и я примирился съ Шиллеромъ. Характеръ Донъ-Карлоса и королевы прекрасны. О комедіи и оперѣ ни слова. Драмы играютъ рѣдко, по причинѣ дороговизны кофея и съѣстныхъ припасовъ; ибо ты поминишь, что всякая драма начинается завтракомъ въ первомъ дѣйствіи и кончится ужиномъ. Здѣсь лучше всего мнѣ правится дворецъ герцога и англійскій садъ, въ которомъ я часто гуляю, не смотря на дурную погоду. Здѣсь Гёте мечталъ о Вертерѣ, о нѣжной Шарлоттѣ; здѣсь Виландъ обдумывалъ планъ Оберона и леталъ мыслію въ области воображенія; подъ сими вязами и кипарисами великіе творцы Германіи любили отдыхать отъ трудовъ своихъ; подъ сими вязами наши офицеры бѣгаютъ теперь за дѣвками. Всему есть время. Гёте я видѣлъ мелькомъ въ театрѣ. Ты знаешь мою новую страсть къ нѣмецкой литературѣ. Я схожу съ ума на Фоссову Луизѣ; надобно читать ее въ оригиналѣ и здѣсь, въ Германіи. Книжки вообще дороги, особливо для насъ, бѣдняковъ, хотя здѣсь фабрика книгъ. Третьяго дня пріѣхала въ Веймаръ великая княгиня Марья Павловна. Я былъ ей представленъ съ малымъ числомъ русскихъ офицеровъ, здѣсь находящихся. Она со всѣми говорила и очаровала насъ своею привѣтливостію, и къ общему удивленію — на русскомъ языкѣ, на которомъ она изъясняется лучше, нежели наши великолѣпныя петербургскія дамы.

Вчера прибыла сюда великая княгиня Екатерина Павловна, и мы были ей представлены. Мое имя, не знаю почему, извѣстно ей высочеству, и я имѣлъ счастье говорить съ нею о егерскомъ полку, въ которомъ она всѣхъ офицеровъ помнитъ. Князь Гагаринъ насъ представлялъ. Я ему обрадовался какъ знакомому и провелъ съ нимъ утро у Раевского. Въ свободное ему время постараюсь съ нимъ увидѣться и поговорить о тебѣ и о петербургскихъ знакомыхъ.

Вотъ, мой другъ, нѣсколько строкъ изъ моей Одиссеи, ко-



торая скучна и непріятна въ иное время, въ другое—довольно забавна. Когда придетъ желанный миръ, и мы снова засядемъ съ тобою у камина, раскуримъ наши трубки, нальемъ по чашкѣ чаю (а онъ теперь намъ въ диковину) и станемъ рассказывать о томъ, о семъ, и не безъ шума? Тогда-то буду я подобенъ Улиссу, видѣвшему страны отдаленныя и народы чуждые, но я буду еще плодovitѣе царя Итакскаго и не пропущу ни одного приключенія, ни одного обѣда, ни одного дурнаго ночлега: я все перескажу! Въ ожиданіи сего счастливаго времени, для отдыха, ѣздимъ мы въ Эрфуртъ любоваться бомбардированіемъ города Пруссаками, храбрыми Пруссаками, пьемъ жидкій кофе съ жидкимъ молокомъ, обѣдаемъ въ трактирѣ по праздникамъ, перевязываемъ генерала ежедневно, ходимъ зѣвать одинъ къ другому, бранимся и споримъ о фуражѣ, зѣваемъ, глядя на проходящихъ мимо солдатъ и плѣнныхъ Французовъ, и щупаемъ кухарокъ отъ скуки. День тащится за днемъ, время проходить, и часъ свиданія рано ли, поздно ли настанетъ.

Я представленъ къ Аннѣ за послѣднія дѣла и къ Владимиру—за первыя. Получу ли ихъ—Богъ знаетъ, а если получу, то буду награжденъ съ избыткомъ. Вотъ все, что имѣю сказать о себѣ интереснаго. Напомни обо мнѣ Лизаветѣ Марковнѣ и Алексѣю Николаевичу и всѣмъ его дѣтямъ, и домашнимъ. Не забудь поклониться Тургеневымъ, Дашкову, Крылову, Жихареву, Ермолаеву и всѣмъ, кто обо мнѣ еще помнитъ. Еше нѣсколько словъ: Муромцовъ далъ мнѣ письма для пересылки ихъ въ Петербургъ: одно изъ нихъ—шлемоносному Жихареву. Они оба состарѣлись у меня въ записной книжкѣ. Отправь это письмо къ сестрѣ и адресуй мнѣ отвѣтъ прямо на имя его высокопревосходительства Николая Николаевича Раевского, для врученія Батюшкову, ибо я надѣюсь, что ты мнѣ будешь писать обо всемъ обстоятельно; я требую этого отъ твоей дружбы. Дай себя еще разъ обнять и пожелать тебѣ мира душевнаго, счастливыхъ гекзаметровъ и счастливаго успѣха въ любви къ прелестнѣйшей изъ женщинъ, которой ты, конечно, достоинъ.

P. S. Я надѣюсь, что ты не напечатаешь моего письма въ Вѣстникъ или въ Сынъ Отечества, по примѣру друзей, которые въ перепискѣ съ военными; а эти военные на досугѣ выхваляютъ своихъ генераловъ, ихъ великіе подвиги и пр. и пр. и пр., или, по примѣру Писарева, который извѣщаетъ публику о своихъ дѣлахъ сухимъ слогомъ. Но я все ему прощаю за его примѣрную неустрашимость. А не могу простить нашимъ журналистамъ ихъ вранья, отъ котораго я боленъ сдѣлался здѣсь въ Веймарѣ. Гагаринъ мнѣ подарилъ нѣсколько номеровъ Сына Отечества и Вѣстника Европы. Одинъ другого лучше!

Замѣть, что мое письмо было написано назадъ тому съ недѣлю, но я не имѣлъ времени его кончить.

Пришли мнѣ нѣсколько страницъ изъ Гомера, если ты перевелъ что-нибудь новое, но только гекзаметрами. Нѣмцы меня къ нимъ совершенно приучили. Скажи Крылову, что ему стыдно дѣлиться: и въ арміи его басни все читаютъ наизусть. Я часто ихъ слышалъ на бивакахъ съ новымъ удовольствіемъ. Вамъ надобно приучать насъ къ языку русскому, вамъ должно прославлять наши подвиги, и между тѣмъ какъ наши войны срывають наши победы, вамъ надобно готовить намъ чистѣйшее удовольствіе ума и сердца. Конечно, и у насъ есть отличныя дарованія: великій Хвостовъ, маленькій и большой Львовы, Герасковъ, Шаликовъ, Грузинцовъ, Висковатовъ и пр., но я ими все что-то не очень доволенъ. Впрочемъ, на все вкусы не угодишь: одному—одно, другому—другое.

Дай Поллукеу коней, дай Кастору бойцовъ!

Между тѣмъ прости, до свиданія, дай себя обнять. Еще разъ поклонись Даникову. Отправь письмо къ батюшкѣ съ письмомъ къ сестрѣ; она его перешлетъ.

**18.**—16-го—28-го января 1814 г. DÉPARTEMENT DU HAUT-RHIN или Старая Альзасъ, у крѣпости Бефора, деревня FONTAINE, на канунъ новаго года, то-есть, 31-го декабря стараго стила. Итакъ, мой милый другъ, мы перешли за Рейнъ, мы во Фран-



ціи. Вотъ какъ это случилось: въ виду Базеля и горъ, его окружающихъ, въ виду крѣпости Гюнинга мы построили мостъ, отслужили молебень со всѣмъ корпусомъ гренадеръ, закричали ура! и перешли за Рейнъ. Я нѣсколько разъ оборачивался назадъ и дружественно прощался съ Германіей, которую мы оставляли, можетъ быть, и на долго, съ жадностію смотрѣлъ на предметы, меня окружающіе, и нѣсколько разъ повторялъ съ товарищами: наконецъ, мы во Франціи! Эти слова: мы во Франціи — возбуждаютъ въ моей головѣ тысячу мыслей, которыхъ результатъ есть тотъ, что я горжусь моею родиною въ землѣ ея безразсудныхъ враговъ. Въ этой сторонѣ Альзаса жители говорятъ по французски. Вообрази себѣ ихъ удивленіе. Они думали, по невѣжеству—разумѣется, что Русскіе ихъ будутъ жечь, грабить, рѣзать. а Русскіе, напротивъ того, соблюдаютъ строгій порядокъ и обращаются съ ними ласково и дружелюбно. За то и они угощаютъ насъ, какъ можно лучше. Мой хозяинъ, жена его, дѣти подчиваютъ виномъ, салатомъ, яблоками и часто говорятъ, трепля по плечу: «*Vous êtes de braves gens, messieurs?*» Хозяйка, старуха лѣтъ шестидесяти, спрашивала меня въ день моего прибытія: «*Mais les Russes, monsieur, sont-ils chrétiens comme nous autres?*» Этотъ вопросъ можно сдѣлать имъ, но я промолчалъ. Впрочемъ, я не могу надивиться ихъ живости, скорымъ и умнымъ отвѣтамъ, скажу болѣе—ихъ учтивости и добродушію. Надобно видѣть, съ какимъ любопытствомъ они смотрятъ на нашихъ гренадеръ, а особливо на казаковъ, какъ замѣчаютъ ихъ малѣйшія движенія, ихъ разговоры. Все такъ. любезный другъ, но сердце не лежитъ у меня къ этой сторонѣ: революція, всемірная война, пожаръ Москвы и опустошенія Россіи меня навсегда поссорили съ отчизной Генриха IV, великаго Расина и Монтаня.

Въ послѣдній разъ я писалъ къ тебѣ изъ Веймара, гдѣ лѣчился мой генералъ. Изъ Веймара мы поѣхали на Франкфуртъ, Мангеймъ, Карлсругъ, Фрейбургъ и Базель. Я видѣлъ Швабію, садъ Германіи, къ несчастію—зимой; видѣлъ въ Гейдельбергѣ



славныя развалины имперскаго замка, въ Шведингенъ — очаровательный садъ; видѣть вездѣ промышленность, землю изобильную, красивую, часто находить добрыхъ людей, но не могъ наслаждаться моимъ путешествіемъ, ибо мы ѣхали по почтѣ и весьма скоро. Однимъ словомъ, большую часть Германіи я видѣлъ во снѣ. Но не во снѣ, а на яву нашелъ въ Фрейбургѣ, гдѣ была главная квартира императоровъ, Николая Тургенева, съ которымъ провелъ нѣсколько пріятныхъ дней. Теперь мы стоимъ въ окрестностяхъ Бельфора или Гесфора, значительной крѣпости, которую содержимъ въ блокадѣ, ожидая повелѣнія идти впередъ.

Я получаю твои письма, на которыя отвѣчать тебѣ обстоятельно не могу; только скажу тебѣ, что я на тебя прогнѣвался за то, что меня называешь баловнемъ. Я — баловень? Почему? Конечно, не фортуны, которая меня ничѣмъ не утѣшала, кромѣ дружбы, и за то ей благодаренъ. Многое оставлю на сердцѣ, которое и тебѣ, мой любезный Николай, не совѣмъ извѣстно; скажу тебѣ только, что я всегда былъ игрою быстроногой фортуны или, лучше сказать, моей пустой головы, въ которой могутъ помѣститься всевозможныя человѣческія дурачества, начиная отъ рюмъ и кончая самолюбіемъ.

До сихъ поръ я доволенъ моимъ состояніемъ и не промѣняю его на другое. Мой генералъ меня любитъ, я его уважаю, какъ героя и какъ добрейшаго изъ людей. Если буду живъ и буду служить, то буду награжденъ, конечно, но я не почестей, не крестовъ желаю:

Покою, мой Капитанъ, покою,

котораго не нашелъ Гораций въ прохладномъ Тибурѣ, и ты на кожаномъ диванѣ съ своей Мальвиной. Чего тебѣ недостасть?

Если я успѣю написать къ сестрамъ, то не пропущу случая. Прини миѣ Анненскій крестъ, хорошей работы и хорошаго золота, съ лентою, небольшой величины; если не найдешь красиваго, то закажи, не пожалуй денегъ. Ты ихъ получиши отъ сестры, которую уведоми. Если миѣ денегъ не посылали, то и

не надобно. До сихъ поръ я жплъ однимъ жалованьемъ и не очень нуждался; лошади есть и хорошія, слѣдственно, и надобностей большихъ нѣтъ. Еще купи Владимірскій крестъ: я къ нему представленъ за Теплицъ и, можетъ быть, получу. Здѣсь этого не сыщешь, а при генералѣ неловко не носить крестовъ. Не забудь и георгіевскихъ лентъ для медалл. Болѣе просить не о чемъ.

Поблагодари Алексѣя Николаевича за пересылку писемъ. Поцѣлуй ручку у Лизаветы Марковны. Напиши мнѣ хоть два слова о Петрѣ, и что у нихъ дѣлается въ домѣ. Что дѣлаетъ Катерина Ѳедоровна? Съ самага отъѣзда отъ нея не имѣю извѣстія. Обними за меня Дашкова и Жихарева: шлемъ на главѣ его и вѣтеръ въ головѣ. Что дѣлаетъ Иванъ Матвѣевичъ и Иванъ Андреевичъ?<sup>1)</sup> Еще разъ поздравляю тебя съ наступленіемъ новаго года, при концѣ котораго желаю сидѣть съ тобою у камина, въ виду Гомера, твоего пената, и болтать безпечно о прошедшемъ. Надѣюсь, что ты сохранишь меня въ своей памяти и въ сердцѣ. Кромѣ тебя, любезный другъ, и сестры Александры Николаевны, я много людей имѣю близкихъ къ моему сердцу, но вы оба еще ближе.

Кончая мое маранье, я сижу въ теплой избѣ и курю табакъ. На дворѣ мятель и снѣгу по колѣно: это напоминаетъ Россію и нѣсколько пріятныхъ минутъ въ моей жизни. Передо мною русскій чай, который наливаетъ Яковъ.

Замѣчаніе: Яковъ еще сталъ глуше и безтолковѣе отъ рейнвейна и киршвассера, которыми опивается. О, матушка Россія! Когда увидимъ тебя?

Rendez moi nos frimas!

Мы еще сдѣлали нѣсколько переходовъ и стоимъ около Лангръ.

**19.** — 27-го марта 1814 г.. JOUSSI-SUR-SEINE, въ окрестностяхъ Парижа. Я получилъ твое длинное посланіе, мой добрый

<sup>1)</sup> Крыловъ.

и добезный Николай, на походѣ отъ Арсиса къ Меау. И письму, и Оленину очень обрадовался. Оленинъ, слава Богу, здоровъ, а ты меня, мой милый товарищъ, не забываешь! Теперь выслушай мои похождения по порядку. О военныхъ и политическихъ чудесахъ я буду говорить мимоходомъ: на то есть газеты; я буду говорить съ тобой о себѣ, пока не устанетъ рука моя.

И былъ въ Сире, въ замкѣ славной маркизы дю-Шатле, въ гостяхъ у Дамаса и Писарева. Писаревъ жилъ въ той самой комнатѣ, гдѣ проказникъ фернейскій писалъ Альзиру и пр. Вообрази себѣ его восхищеніе! Но и въ Сире революція изгладила всѣ слѣды пребыванія маркизы и Вольтера, кромѣ нѣкоторыхъ надписей на дверяхъ большой галереи; напримѣръ: *Asile des beaux-arts* и пр. существуютъ до сихъ поръ; амура изъ антологіи нѣтъ давно. Въ залѣ, гдѣ мы обѣдали, висѣли знамена нашихъ гренадеръ, и мы по русски привѣтствовали тѣни сирейской нимфы и ея любовника, то-есть, большимъ стаканомъ вина.

Въ корпусную квартиру я возвратился поздно; тамъ узналъ я новое назначеніе Раевского. Онъ долженъ былъ немедленно ѣхать въ Pont-sur-Seine и принять команду у Витгенштейна. Мы проѣхали черезъ Шомонъ на Троа. По дорогѣ скучной и разоренной на каждомъ шагѣ встрѣчали развалины и мертвыя тѣла. Замѣть, что отъ Нанкиса къ Троа и далѣе я проѣзжалъ четыре раза, если не болѣе. Наконецъ, въ Pont-sur-Seine, гдѣ замокъ премудрой Летиции, матери всадника Робеспьера, генералъ принялъ начальство надъ арміей Витгенштейна. Прощай вовсе, покой! На другой день мы дрались между Нанкисомъ и Провинсъ. На третій, слѣдуя общему движенію, отступили и опять по дорогѣ къ Троа. Оттуда пошли на Арсисъ, гдѣ было сраженіе жестокое, но непродолжительное, послѣ котораго Наполеонъ пропалъ со всей арміей. Онъ пошелъ отрѣзывать намъ дорогу отъ Швейцаріи, а мы, пожелавъ ему добраго пути, двинулись на Парижъ всѣми силами отъ города Витри. На пути мы встрѣтили нѣсколько корпусовъ, прикрывавшихъ столицу, и подъ Fer-Champenoise ихъ проглотили. Зрѣлище чудесное! Вообрази себѣ тучу кавалеріи,



которая съ обѣихъ сторонъ на чистомъ полѣ врѣзывается въ пѣхоту, а пѣхота густой колонной, скорыми шагами, отступаетъ безъ выстрѣловъ, пуская изрѣдка батальный огонь. Подъ вечеръ сдѣлалась травля Французовъ. Пушки, знамена, генералы, все досталось побѣдителю. Но и здѣсь Французы дрались, какъ львы. Въ Трипоръ мы переправились черезъ Марну, прошли черезъ Меаух, большой городъ, и очутились въ окрестностяхъ Парижа, передъ лѣсомъ Bondy, гдѣ встрѣтили непріятеля. Лѣсъ былъ очищенъ артиллеріей и стрѣлками въ нѣсколько часовъ, и мы ночевали въ Noisy передъ столицей. Съ утромъ началось дѣло. Наша армія заняла Romainville, о которомъ, кажется, упоминаетъ Делпль, и Montreuil, прекрасную деревню, въ виду самой столицы. Съ высоты Монтреля я увидѣлъ Паражъ, покрытый густымъ туманомъ, безконечный рядъ зданій, надъ которыми господствуетъ Notre-Dame съ высокими башнями. Признаюсь, сердце затрепетало отъ радости! Сколько воспомнаній! Здѣсь ворота Трона. влѣво Венсенъ, тамъ высоты Монмартра, куда устремлено движеніе нашихъ войскъ. Но ружейная пальба часъ отъ часу становилась сильнѣе и сильнѣе. Мы подвигались впередъ съ большимъ урономъ черезъ Баньоletz къ Бельвиллю, предмѣстію Парижа. Всѣ высоты заняты артиллерією; еще минута, и Парижъ засыпанъ ядрами! Желать ли сего? Французы выслали офицера съ переговорами, и пушки замолчали. Раненые русскіе офицеры проходили мимо насъ и поздравляли съ побѣдою. «Слава Богу! Мы увидѣли Парижъ съ шнагою въ рукахъ! Мы отметили за Москву!» повторяли солдаты, перевязывая раны свои. Мы оставили высоту L'Erine; солнце было на закатѣ, по той сторонѣ Парижа; кругомъ раздавалось ура побѣдителей и на правой сторонѣ нѣсколько пушечныхъ ударовъ, которые черезъ нѣсколько минутъ замолчали. Мы еще разъ взглянули на столицу Франціи, проѣзжая чрезъ Монтрель, и возвратились въ Noisy отдыхать, только не на розахъ: деревня была разорена.

На другой день полтру генераль поѣхалъ къ государю въ Bondy. Тамъ мы нашли посольство de la bonne ville de Paris;

всѣмъ за нимъ великолѣпный герцогъ Виченскій. Переговоры кончились, и государь, король Пруссій, Шварценбергъ, Барклай, съ многочисленною свитою, поскакали въ Парижъ. По обѣимъ сторонамъ дороги стояла гвардія. Ура гремѣло со всѣхъ сторонъ. Чувство, съ которымъ побѣдители въѣзжали въ Парижъ, неизъяснимо.

Наконецъ, мы въ Парижѣ. Теперь вообрази себѣ море народа на улицахъ. Окна, заборы, кровли, деревья бульвара, все, все покрыто людьми обонхъ половъ. Все машетъ руками, киваетъ головой, все въ конвульзій, все кричитъ: «Vive Alexandre, vivent les Russes! Vive Guillaume, vive l'empereur d'Autriche! Vive Louis, vive le roi, vive la paix!» Кричитъ, нѣтъ, воетъ, реветъ. «Montrez nous le beau, le magnanime Alexandre!» «Messieurs, le voilà en habit vert, avec le roi de Prusse». «Vous êtes bien obligeant, mon officier», и держа меня за стремя, кричитъ: «Vive Alexandre, à bas le tyran!» «Ah, qu'ils sont beaux, ces Russes! Mais, monsieur, on vous prendrait pour un Français». «Много чести, милостивый государь, я право этого не стою!» «Mais c'est que vous n'avez pas d'accent», и послѣ того: «Vive Alexandre, vivent les Russes, les héros du Nord!»

Государь, среди волиъ народа, остановился у полей Елисейскихъ. Мимо его прошли войска въ совершенномъ устройствѣ. Народъ былъ въ восхищеніи, а мой казакъ, кивая головою, говорилъ мнѣ: «Ваше благородіе, они съ ума сошли». «Давно!» отвѣчалъ я, помирая со смѣху. Но у меня голова закружилась отъ шуму. Я сошелъ съ лошади, и народъ обступилъ и меня, и лошадь, началъ разсматривать и меня, и лошадь. Въ числѣ народа были и порядочные люди, и прекрасныя женщины, которые въ запуски дѣлали мнѣ странные вопросы: отчего у меня бѣлые волосы, отчего они длинны? «Въ Парижѣ ихъ носятъ короче. Артистъ Dubong васъ обстрижетъ по модѣ». «И такъ хорошо», говорили женщины. «Посмотри, у него кольцо на рукѣ. Видно и въ Россіи носятъ кольца. Мундиръ очень простъ! C'est le bon genre! Какая длинная лошадь! Степная, вѣрно степ-



ная, *cheval du désert!* Посторонитесь господа, артиллерія! Какія длинныя пушки, длиннѣе нашихъ. *Ah, bon Dieu, quel Calmouk!*» И послѣ того: «*Vive le roi, la paix! Mais avouez, mon officier, que Paris est bien beau?*» «Какіе у него бѣлые волосы!» «Отъ снѣгу», сказалъ старикъ, пожимая плечами. Не знаю, отъ тепла или отъ снѣгу, подумалъ я; но вы, друзья мои, давно разсорились съ здравымъ разсудкомъ.

Замѣть, что въ толпѣ были лица ужасныя, фizioноміи страшныя, которыя живо напоминаютъ Маратовъ и Дантоновъ, въ лохмотьяхъ, въ большихъ кошакахъ и шляпахъ, и возлѣ нихъ прекрасныя дѣти, прелестнѣйшія женщины.

Мы поворотили влѣво къ *place Vandôme*, гдѣ толпа часъ отъ часу становилась сильнѣе. На этой площади поставленъ монументъ большой арміи. Славная Троянова колонна! Я ее увидѣлъ въ первый разъ, и въ какую минуту! Народъ, окруживъ ее со всѣхъ сторонъ, кричалъ безпрестанно: «*A bas le tyran!*» Одинъ смѣльчакъ взлѣзъ наверхъ и надѣлъ веревку на ноги Наполеона, котораго бронзовая статуя вѣнчаетъ столбъ. «Надѣнь на шею тирану», кричалъ народъ. «Зачѣмъ вы это дѣлаете?» «Высоко залѣзъ!» отвѣчали мнѣ. «Хорошо, прекрасно! Теперь тяните внизъ: мы его въ дребезги разобьемъ, а барельефы останутся. Мы кровью ихъ купили, кровью гренадеръ нашихъ. Пусть ими любуются потомки наши!» Но въ первый день не могли сломать мѣднаго Наполеона: мы поставили часового у колонны. На доскѣ внизу я прочиталъ: *Napolio, Imp. Aug. monumentum* и проч. Суeta суeta! Суeta, мой другъ! Изъ рукъ его вышли и мечъ, и побѣда! И та самая чернь, которая привѣтствовала побѣдителя на сей площади, та же самая чернь и вѣтрена, и неблагодарная, часто неблагодарная, накинула веревку на голову *Napolio Imp. Aug.*, и тотъ самый неистовый, который кричалъ нѣсколько лѣтъ назадъ тому: «Задавите короля кинжалами поновъ», тотъ самый неистовый кричитъ теперь: «Русскіе, спасители наши, дайте намъ Бурбоновъ! Низложите тирана! Что намъ въ побѣдахъ? Торговлю, торговлю!»



О, чудесный народъ парижскій, народъ, достойный сожалѣнія и смѣха! Отъ шума у меня голова кружилась безпрестанно: что же будетъ въ Пале-рояль, гдѣ ожидаетъ меня обѣдъ и товарищи? Мимо Французскаго театра пробрался я къ Пале-рояль, въ средоточіе шума, бѣганія, дѣвокъ, новостей, роскоши, нищеты, разврата. Кто не видѣлъ Пале-рояль, тотъ не можетъ имѣть о немъ понятія. Въ лучшемъ кофейномъ домѣ или, вѣрнѣе, ресторани, у славнаго Veru, мы ѣли устрицы и занимали ихъ шампанскимъ за здравіе нашего государя, добраго царя нашего. Отдохнувъ немного, мы обошли лавки и кофейные дома, подземелья, шинки, жаровни каштановъ и проч. Ночь меня застала посреди Пале-рояля. Теперь новыя явленія: нимфы радости, которыхъ безстыдство превышаетъ все. Не офицеры за шимми бѣгали, а онѣ за офицерами. Это продолжалось до полуночи, при шумѣ народной толпы, при звукѣ рюмокъ въ ближнихъ кофейныхъ домахъ и при звукѣ арфъ и скрипокъ.... Все кружилось, пока свѣтъ въ черенкѣ погасъ, и близокъ сталъ сундукъ.

О, Пушкинъ, Пушкинъ!

Въ день пріѣзда моего я почевалъ въ Hôtel de Suède и заснулъ мертвымъ сномъ, какимъ снятъ послѣ безпрестанныхъ маршей и сраженій. На другой день по утру увидѣлъ снова Парижъ или ряды улицъ, покрытыхъ безчисленнымъ народомъ, но отчета себѣ ни въ чемъ отдать не могу. Необыкновенная усталость послѣ трудовъ военныхъ, о которыхъ вы, сидни, и понятія не имѣете, тому причиною. Скажу тебѣ, что я видѣлъ Сену съ ея широкими и, по большей части, безобразными мостами: видѣлъ Тюльери, Триумфальныя врата, Лувръ, Notre-Dame и множество улицъ, и только, ибо всего на всего я пробылъ въ Парижѣ только 20 часовъ, изъ которыхъ надобно вычесть ночь. И видѣлъ Парижъ сквозь сонъ или во снѣ. Ибо не сонъ ли мы видѣли по совѣсти? Не во снѣ ли и теперь слышимъ, что Наполеонъ отказался отъ короны, что онъ бѣжитъ и пр. и пр. и пр.? Мудрено, мудрено жить на свѣтѣ, милый другъ! Но въ заключеніе скажу тебѣ, что мы прошли съ корпусомъ черезъ Аустер-

лицкій мостъ, мимо Jardin des plantes. въ заставу des Deux Moulins по дорогѣ Bois de Boulogne, гдѣ стоитъ лагеремъ полинявшій императоръ съ остатками неустрашимыхъ, и остановились въ замкѣ Jouissy, принадлежащемъ почетному парижскому жителю. Этотъ замокъ на берегу Сены, окруженъ садами и принадлежалъ нѣкогда любовницѣ Людовика XIV. Еще до сихъ поръ видны остатки и слѣды древняго великолѣпія. Съ террасы, примыкающей къ дому, видна Сена. Пріятные луга и рощи, и загородные дворцы маршаловъ Наполеона, которые мало по малу, одинъ за другимъ, возвращаются въ Парижъ, кто инкогнито, а кто и съ цѣлымъ корпусомъ. Новости, происшествія важнѣйшія тѣснятся одно за другимъ. Я часто, какъ Оома невѣрный, щупаю голову и спрашиваю: Боже мой, я ли это? Удивляюсь часто бездѣлкѣ и вскорѣ не удивлюсь важнѣйшему происшествію. Еще вчера мы встрѣтили и проводили въ Парижъ корпусъ Мармона и съ артиллеріей, и съ кавалеріей, и съ орлами! Всѣ ожидаютъ мира. Дай Богъ! Мы всѣ желаемъ того. Выстрѣлы надоѣли, а болѣе всего плачь и жалобы несчастныхъ жителей, которые вовсе разорены по большимъ дорогамъ.

Остался пепелъ одинъ въ наслѣдство сиротѣ.

Завтра я отправлюсь въ Парижъ, если получу деньги, и прибавлю нѣсколько строкъ къ письму. Всего болѣе желаю увидѣть театръ и славнаго Тальма, который, какъ говоритъ Шатобріанъ, училъ Наполеона, какъ сидѣть на тронѣ съ приличною важностію императору великаго народа. La grande nation! Le grand homme! Le grand siècle! Все пустыя слова, мой другъ, которыми пугали насъ наши гувернеры.

**20.**—10-го июля (1815 г.). Каменецъ-Подольскій. Языкъ до Кіева доведетъ, а изъ Кіева не такъ далеко до Вольни, а съ Вольни на Подоль и наконецъ въ Каменецъ, откуда я пишу къ тебѣ, мой милый другъ,

Съ усталой отъ заботъ и праздности душою.



которую ни труды, ни перемѣна мѣста, ни перемѣна заботъ не могутъ выдѣлать отъ скуки, весьма извинительной, ибо я проѣхалъ черезъ Москву около трехъ тысячъ верстъ, если не болѣе, зачѣмъ? Чтобъ отдалиться отъ друзей. Наконецъ я здѣсь, къ удивленію моего генерала, который принялъ меня весьма ласково, меня и другаго адъютанта, Давыдова, котораго полиція московская выгнала изъ Москвы, какъ меня—петербургская. По Каменецъ и безъ насъ существовалъ. Я это предвидѣлъ, предчувствовалъ. Теперь я не имѣю скорой или близкой надежды увидѣться съ тобою и выцарапать тебѣ послѣдній твой глазъ, который дальновиднѣе моихъ обоихъ, за то, что ты меня вовсе забылъ: ни слова ни писалъ въ деревню, гдѣ я находился между страха и надежды, но въ совершенной неизвѣстности, куда ѣхать, зачѣмъ и какъ, гдѣ былъ очень боленъ, откуда я поѣхалъ съ лихорадкою, которая меня и здѣсь не покидаетъ, и здѣсь, въ отчизнѣ зефировъ и цвѣтовъ, Жидовъ и старыхъ польскихъ усовъ. Итакъ, до случая удаваю надежду, до времени покоряюсь святому Провидѣнію, которое бросаетъ меня изъ края въ край, меня, маленькаго Улисса или Телемака, который умоляетъ тебя, божественнаго Демодока, писать къ нему почаще, ибо, право, жизнь не жизнь безъ друзей. Ужъ я ни слова не говорю о томъ, что ты ко мнѣ не писалъ о моихъ дѣлахъ. Право, не хорошо меня мучить, меня, измученнаго. И что у тебя за лѣность? Пишешь къ каждому пономарю въ Малороссіи, а не пишешь къ другу, который тебя любитъ, конечно, болѣе, нежели кто-нибудь на свѣтѣ: и ты это знаешь. Пиши ко мнѣ хотя для того, что я въ отчизнѣ голушекъ, варенишниковъ, воловъ, мазанокъ, усовъ и чуновъ. Вотъ мое право, если другія всѣ утрачены для твоего сердца, которое, отъ постоянно спокойной жизни и отъ расчетовъ твоего ума, превратится въ камень, чего не дай Богъ и для меня, и для словесности, которая на тебя считаетъ, ибо тогда музы отвратятъ лицо свое отъ твоего лица, и ты будешь засѣдать въ Бесѣдѣ и скука съ тобою одесную, а Славяне — ошуюю. Но этого не



будетъ. Пиши, люби меня и люби посылнѣе; право, я нужду имѣю въ твоей дружбѣ; или друзья намъ только милы бываютъ вблизи и въ счастіи? Прости!

Если вы меня всѣ забыли, то-есть. Гнѣдичъ и Николай Ивановичъ, то я умру новымъ родомъ смерти: тридцать верстъ отъ насъ карантинъ; выпрошу позволеніе отправиться туда, зачумѣю, и поминай какъ звали! Но я думаю, что обыкновенная чума не дѣйствуетъ на тѣхъ, къ которымъ привита чума стихотворная. Вотъ новая бѣда! Сдѣлай одолженіе, милый другъ, пиши ко мнѣ, проси Катерину Ѳедоровну, чтобы и она писала. Почта отходить точно: мнѣ болѣе писать не можно.

**21.**—ЧЕТВЕРГЪ (начало сентября 1816 г. Москва). Письмо твое, первое съ разсѣяннымъ превосходительствомъ, второе съ Ѳедоромъ Ѳедоровичемъ, я получилъ, милый другъ. Кокошкинъ вручилъ мнѣ отрывокъ изъ Иліады, которымъ займусь немедленно. Я прочиталъ его: кажется, поправлять нечего, развѣ бездѣлки. Когда будетъ чтеніе у насъ—не знаю; я боленъ и лежу въ постелѣ. Черезъ силу ѣзжу по солнцу верхомъ и конца не вижу моему невольному пребыванію въ Москвѣ. Напрасно ты думаешь, что я отказываюсь отъ твоего предложенія, имѣя въ виду болѣе. Конечно, въ теченіе двухъ или трехъ лѣтъ могу сбыть все изданіе и выручить капиталъ на капиталъ, но имѣть хлопоты, безпрестанно торговаться съ книгопродавцами, жить для корректуры въ столицѣ мнѣ не возможно. Итакъ, на твое предложеніе отвѣчаю со всѣмъ чистосердечіемъ, что оно мнѣ пріятно по многимъ причинамъ, и если ты на мои кондиціи согласишься, то и дѣло по рукамъ. Вотъ онѣ: За двѣ книги, толщиною или числомъ страницъ съ сочиненія М. И. Муравьева, я прошу двѣ тысячи рублей. Тысячу рублей прислать мнѣ немедленно. У меня томъ прозы готовъ, переписанъ и переплетенъ. Приступить къ печати, не ожидая стиховъ. Томъ стиховъ непосредственно за сямъ печатать. Если ты согласишься на мое условіе, то я все велю переписывать и доставлю въ началѣ ок-

тибра. Имъ займусь сильно и многое исправлю. Лету не печатать; за то будутъ новыя піесы, какъ то: Ромео и Юлія, и другія бездѣлки. Другую тысячу заплатить мнѣ шесть мѣсяцевъ по напечатаніи втораго тома. Это тебя не разстроитъ и мнѣ будетъ выгодно. Я беруся доставить заглавный виньетъ для обоихъ томовъ. Печатать отноудь не по подпискѣ: я на это никакъ не согласенъ. Могу поручиться, что здѣсь въ Москвѣ въ первый годъ книгопродавцы возьмутъ 300 или 400 экземпляровъ. По крайней мѣрѣ увѣряетъ Каченовскій. Въ Петербургѣ столько же выйдетъ въ два года. Я могъ бы печатать здѣсь. Мнѣ даютъ деньги на бумагу, но не хочется одолжаться и жить въ Москвѣ. Дѣла требуютъ моего присутствія въ деревнѣ, одна болѣзнь удерживаетъ. Дмитріевъ уговаривалъ продать здѣшнимъ книгопродавцамъ, но я боюсь ихъ, какъ огня. Они изуродуютъ изданіе и на мѣсто завода, напечатаютъ два, какъ обыкновенно.

Томъ прозы будетъ интересенъ. Первая піеса: рѣчь, говоренная мною въ московскомъ собраніи о словесности. Вторая: Вечеръ у Антиоха Кантемира, то-есть, разговоръ его съ Монтескье, гдѣ я послѣдняго немного поцарапалъ. О Данте, Петраркѣ, Тассѣ, Аріостѣ, Финляндія. Похвала сну. О морали. О сочиненіяхъ Муравьева. Письмо объ академіи, переправленное (надобно спросить у Оленина, можно ли его печатать? Канва его, а шелки мои). Замокъ Сирей. О госпожѣ дю-Шатле. О поэтѣ. О Ломоносовѣ характерѣ личномъ, и проч., и проч.

Стихи раздѣляю на книги: 1-я—элегіи, 2-я—смѣсь, романы, посланія, эпиграммы и проч. Я подписываю имя, слѣдственно, постараюсь сдѣлать лучше, все, что могу! Титулъ: Опыты въ стихахъ и прозѣ К. Б. Если издатель захочетъ сдѣлать предисловіе или замѣчанія, то можетъ, подписавъ имя свое. Однимъ словомъ, надѣюсь, что моя книга будетъ книга, если не прекрасная, то не совершенно бездѣльная. Дай мнѣ рѣшительный отвѣтъ. Пришли всю тысячу. Мнѣ деньги очень нужны. Я бо-



лень и проживаюсь на лѣкарствѣ. Если ты понесешь убытокъ, то я отвѣчаю. Но этого предполагать не можно. На печать полагаю двѣ тысячи; этого достаточно; мнѣ двѣ тысячи, итого четыре. Двѣ части продавать по десяти рублей, итого за тысячу экземпляровъ десять тысячъ р. На комиссію положимъ двѣ тысячи: слѣдственно, четыре очистятся. Вотъ что мнѣ говорилъ Каченовскій, печататель чужихъ сочиненій. Онъ мнѣ и самъ предлагалъ свои услуги, но я отказался, и главное — потому, что ты по дружбѣ это лучше сдѣлаешь, и потому, что въ Москвѣ уродуютъ книги. Мнѣ ты учинишь одолженіе. Безъ тебя не рѣшусь печатать. Ты знаешь мою лѣнь и нерѣшимость. Но прошу только печатать безъ шуму и грому. Обѣ книги вдругъ выпустить. Жуковскому хвалители повредили. Гречь объявить въ Сынѣ Отечества, Каченовскій—здѣсь. Я ручаюсь за него: вымолвить доброе словечко. Богъ поможетъ: и я авторъ! Книги раскупятъ, а тамъ—пусть критикуютъ.

Дай же рѣшительный отвѣтъ, то-есть, скажи: мнѣ не надо, или скажи: пришли томъ прозы, а я вышлю деньги къ концу сентября. Вотъ на что прошу отвѣчать немедленно. Посоветуйся съ знающими людьми. Мнѣ сдѣлаешь истинное одолженіе, истинное, говорю: избавишь отъ хлопотъ и подаришь мнѣ двѣ тысячи. Ожидая: да или нѣтъ. Но ни слова въ моемъ условіи не перемѣню: я обдумалъ все на досугѣ. Согласенъ ли? Прости, будь здоровъ, пиши экзаметры и не вѣрь никому. Тебя сбиваютъ съ пути. Переведи нѣсколько отрывковъ изъ Одиссеи. Тамъ можешь блеснуть экзаметромъ. Удивляюсь, что ты за нее не возьмешься давно. Что нужды, что не сряду. Пиши и люби меня.

Ивановъ умеръ. Онъ настрадался. Жаль его больно!

Еще прошу: никому ни провозглашай, что я намѣренъ печатать, и начавъ печатать, молчи, пока все не выдетъ. Уткинъ вѣрно не откажется отъ виньетовъ. Я ихъ тебѣ представлю, когда все будетъ готово. Берусь за это самъ, на свой счетъ и отчетъ.



**22.** — 28-го и 29-го октября (1816 г. Москва). Столько и столько надобно писать къ тебѣ, милый другъ, что я право не знаю, съ чего начать. С. П. Муравьевъ былъ здѣсь. Онъ скажетъ тебѣ, что Ипполитъ<sup>1)</sup> оставался у меня на рукахъ, сдѣлался боленъ, выздоровѣлъ. Я ходилъ за нимъ въ болѣзнь, время пролетало, я ничего не дѣлалъ. Виноватъ ли я? Конечно нѣтъ. Поспѣшу вознаградить утраченное время. Начинаю отвѣчать на письмо твоё:

О другъ мой, сколь важна услуга мнѣ твоя,  
Лишь чувствовать могу, сказать не въ силахъ я!

Получилъ деньги. Грекъ мнѣ вручилъ. Кириелейсонъ! При семъ провождаю условіе. Копія мнѣ не нужна. Кантемира пришлю черезъ недѣлю. Эта статья довольно длинна. Для Путешествія въ Сирей не будетъ нужна статья о Шатле. Право довольно. Если могу сладить съ Данте, и если нужно будетъ, вышлю. Книга будетъ толста, если не напечатается большой форматъ отъ чего Боже избави! Надобно дамскую книжку: поменьше и потоньше. Начни, Бога ради, печатать прозою. Дай мнѣ время справиться со стихами. Ихъ будетъ меньше, чѣмъ прозы, но за то ихъ и печатать рѣже. Вѣрь мнѣ, что я теперь не на розахъ. Бьюсь, какъ рыба объ ледъ, съ чужими хлопотами и свои забываю. Стихамъ не могу сказать: *Vade sed incultus*. Надобно кое-что поправить. Кстати о поправкахъ. Въ прозѣ исправь опечатки: славный Мерзляковъ; напущи знаменитый, если хочешь, или добрый. Статью Ломоносова характеръ печатай по Вѣстнику, кромѣ мѣста о Шуваловѣ, которое печатай по рукописи. Все исправляй, какъ хочешь, не переписываясь со мною. Это слишкомъ затруднительно и бесполезно.

Сегодня получилъ Таикреда. Благодарю отъ всей души! Примусь за него и когда-нибудь возвращу тебѣ съ замѣчаніями. Переводъ въ иныхъ мѣстахъ превосходенъ. Я это и прежде тебѣ говорилъ. Портретъ предстень. Коконкину вручилъ эк-

<sup>1)</sup> Ипполитъ Ивановичъ Муравьевъ-Апостолъ, братъ вышеупомянутаго Сергія

земляръ. Съ нимъ условлюсь и отищу тебѣ о продажѣ. Каченовскій благодаритъ и провозгласитъ. Я нарочно, въ дождь и грязь, ѣздилъ въ его келью парнаасскую. Общество приняло эк-земляръ съ достодожною признательностью и возвѣстило ее въ полномъ собраніи сего дня (28-го октября) чрезъ уста Антонскаго, отца и покровителя. Гекзаметры читалъ Яковлевъ, и прекрасно! Они понравились взрослымъ людямъ; впрочемъ, у насъ дѣти-малютки! Басни Крылова разсмѣшили. Все прекрасно! Ты себѣ вообразить не можешь, что у насъ за собраніе, составленное изъ прозы, стишковъ дѣтскихъ, чаю, оржаду, дѣтей и дядекъ! Бѣдная словесность, бѣдный университетъ! Я повторяю сказанное: въ Бесѣдѣ питерской—варварство, у насъ—ребячество. Не сказывай этого никому.

Еще разъ повторяю: прозу не печатай вмѣстѣ съ стихами, а сперва. Можно выпустить вмѣстѣ. Займусь перепискою стиховъ. Вышлю тебѣ сперва книгу элегій, потомъ смѣсь, посланія и проч., а тамъ сказку съ поправками, если успѣю. Не могу изъяснить тебѣ моею признательности. Конечно, изданіе будетъ исправно въ рукахъ твоихъ. Мнѣ не тягостно быть тебѣ благодарнымъ, а пріятно. Сожалѣю только, что болѣзнь, хлопоты и время не позволили сдѣлать лучше, исправнѣе, интереснѣе моей книги. Каченовскій говорилъ мнѣ, что изданіе сойдетъ; онъ предлагалъ даже подобныя деньги, но я все страшусь за тебя и повторяю: не пеняй! Я буду въ отчаяніи, если не удастся.

Каченовскій читалъ разсужденіе о славянскихъ діалектахъ. Я не критикъ, я невѣжда, но кажется, онъ рѣжетъ истину. Онъ утверждаетъ, что Библія писана на сербскомъ діалектѣ; то же, думаю, говоритъ и Карамзинъ. А славенскій языкъ вовсе исчезъ; онъ чистый и не существовалъ, можетъ быть, ибо подъ именемъ Славенъ мы разумѣли всѣ поколѣнія славенскія, говорившія разными нарѣчіями, весьма отличными одно отъ другаго. Онъ разбудитъ славенофиловъ. Если правду говоритъ Каченовскій, то каковъ Шинковъ съ партіей! Они влюблены были въ Дульцинею, которая никогда не существо-



вала. Барвары, они изказали языкъ нашъ славеницзною! Нѣтъ, никогда я не имѣлъ такой ненависти къ этому мандаришному, рабскому, татарско-славенскому языку, какъ теперь! Чѣмъ болѣе виикаю въ языкъ нашъ, чѣмъ болѣе пишу и размышляю, тѣмъ болѣе удостовѣряюсь, что языкъ нашъ не терпитъ славенизмовъ, что верхъ искусства — похищать древнія слова и давать имъ мѣсто въ нашемъ языкѣ, котораго грамматика, синтаксисъ, однимъ словомъ, все — противно сербскому нарѣчію. Когда переведутъ Священное Писаніе на языкъ человѣческій? Дай Боже! Желая этого!

Вотъ другая новость: Петровъ, сынъ Петрова, искаителя Энеиды, но великаго лирика, Петровъ-сынъ перевелъ Иліаду эксаметрами всю и отправился съ нею въ Питеръ. Мало по малу разсери ее. Твои враги обрадуются случаю, но Фебъ тебѣ пріослѣнитъ, тебя, любителя Гомера. Съ нѣкоторыхъ поръ на Парнассѣ все кабала и кабалы,

*Des protégés si des, des protecteurs si bêtes!*

Ты мнѣ ничего не говоришь о виньетѣ.

Каптемира вышло съ первою почтою; если прозы недоставетъ, то у меня есть статья: Характеръ искательный, но сатирическая, а я съ нѣкоторого времени отвращеніе имѣю отъ сатиры, и переносывать ее охоты нѣтъ. Прилагаю при семъ условіе. Мнѣ не надобно копій.

**23.**—(Конецъ февраля — начало марта 1817 г. Деревня). Я не безъ резону полагаю, что томъ прозы будетъ жидокъ. Онъ долженъ быть увѣсистъ, тѣмъ болѣе, что томъ стиховъ по милости Феба художавъ. Егго, посылаю тебѣ милую Гризельду и милую Моровую Заразу изъ Боккачіо. И то, и другое можешь помѣстить между прозою или въ концѣ, если печатаніе кончилось. Что нужды? Сказка интересна: она и отрывокъ о заразѣ — саро д'орега италіянской литературы. Перечитай ихъ съ кѣмъ-нибудь знающимъ языкъ италіянскій и что хочешь поправь. Но я, вопреки Олину, переводилъ не очень рабски и не



очень вольно. Мнѣ хотѣлось угадать манеру Боккачіо. Тебѣ судить, а не мнѣ! Если же напечатать не согласишься, то пришли назадъ, не держа ни минуты: я выдралъ изъ книги. Но лучше напечатай мою Гризельдушку и Заразу, если выдержишь ученый критическій карантинъ. Гризельда придастъ интересу: будетъ что-нибудь и для дамъ. Это не шутка! Все одна словесность инымъ суха покажется.

Будешь ли доволенъ стихами? Размѣщай ихъ, какъ хочешь, но печатай безъ толкованій и замѣчаній. Бога ради, и безъ похвалъ! Не уморите меня. Эпиграмму:

Какъ страненъ здѣсь судебъ уставъ

и проч. выброшь. Другую оставь на Шихматова, но назови ее: Совѣтъ эпическому стихотворцу. Басню Сонъ Могольца. Книжки и журналистъ и еще кое-что выкинь. На мѣсто этого я пришлю черезъ недѣли три Умирающаго Тасса, элегія, стиховъ въ 200; ее помѣстить можно будетъ въ концѣ: итакъ, она печатанія не задержитъ. Если Гезіодъ тебѣ понравился, то поставь въ заглавіи: «Посвящено А. Н. О., любителю древности», но имени ни его, ни чьихъ нигдѣ не выставляй. Я не охотникъ до этого. Вотъ почему я и спрашивалъ у тебя, сердится ли Оленинъ на меня, или нѣтъ? Я хотѣлъ сдѣлать это приписаніе, посылая книгу, но полагая, что онъ на меня дуется, остановился. Я къ нему писалъ: онъ ни слова не отвѣчалъ, а я писалъ не белшберду, а о моей отставкѣ; могъ ли я полагать, что онъ или забылъ меня, или гнѣвается? Но тебѣ спрашивать у него было неприлично. Я самъ знаю, что ему не за что на меня гнѣваться: я не подаль поводъ, но люди умные нерѣдко дурачатся, аки азъ грѣшнѣйшій. Итакъ, если это не будетъ ему противно, надпиши: малый знакъ моей признательности, но все что-нибудь! На тебя полагаюсь въ этомъ: какъ заблаго разсудишь. Итакъ, ты видишь, что я остороженъ, милъ и уменъ, какъ ангелъ.

Спасибо за форматъ. Прекрасно, что и говорить! Domine, non sum dignus! Пришли вишѣтки: это меня утѣшитъ. Но Гречъ...

люблю его, а скажу: палачь! Онъ такъ терзаетъ нашу прозу и стихи, что любо и дорого. Нѣтъ жъ Сына безъ ошибокъ, и какихъ ошибокъ! Если онъ начнетъ меня такъ уродовать, я ему... Но укротимъ волны и вихри моего гнѣва и станемъ говорить о дѣлѣ.

Получилъ ли Уткинъ 200? Ты ни слова! Получилъ ли ты 1720 Дамасу? Ты ни слова! Теперь я тебя за горло. Милый другъ, отдай ради Неба 1000 въ ломбардъ къ 10-му мая, въ счетъ моего долга (2500), чѣмъ меня истинно обяжешь. У меня ни гроша. Заплатилъ кучу долговъ, а самъ остался при Боккачѣ и при ишанской мушкѣ, которая у меня закрываетъ весь затылокъ и мѣшаетъ не только трудиться, но даже писать къ тебѣ это письмо. Осталось только поѣвать:

*Nel cuor più non mi sento...*

Итакъ, успокой меня на счетъ ломбарда, не заставь пропаять казачка. Я и то разбить на всѣ четыре ноги, какъ лошадь, которую я продать въ Парижѣ.

Замѣчаніе. Исправь самъ и проси Греча исправлять ошибки противъ смысла и языка. Иногда перестановка одного слова, какъ говорить безсмертный Олимпъ Квинтильиновичъ, весьма значительна. И у кого нѣтъ этихъ ошибокъ? Даже у самого Олимпа пробиваются кой-гдѣ (Пирогъ горячи, олады, горохъ съ масломъ!). Умора, право умора, вангъ Олимпъ! Хочетъ мыслить, силится, силится — запоръ, нейдетъ! Читатель, суди самъ! (Зри Сынъ Отечества).

Я далъ слово Сергѣю Глинкѣ прислать ему Переходъ черезъ Рейнъ. Перепиши и пошли ему отъ моего имени. Бога ради, сдѣлай это. Онъ будетъ въ правѣ гнѣваться, а ты читалъ Горация и знаешь, каковъ гнѣвъ стихотворца. Притомъ Глинку надобно поддерживать. Если есть глупые стихи, выпиши ихъ: я постараюсь поправить... Но лучше бы такъ. Проза надобна, а стихи ей-ей огадили. Кончу Тасса, уморю его и писать ничего не стану, кромѣ писемъ къ друзьямъ: это мой настоящій родъ. На силу догадался. Переѣхавъ въ статьѣ Ломоносовъ



повѣренія дружба. Это очень плохо! Вообще не худо иногда справляться съ Вѣстникомъ, а всего чаще съ разсудкомъ. Избавьте меня, о. Гречъ. о, Гнѣдичъ. отъ глупостей! Право, и безъ моихъ у насъ много на Парнасѣ! Не давно прочиталъ Монтаня у Японцевъ, то-есть. Головнина записки. Вотъ человекъ, вотъ проза! А мое. вижу самъ, пустоцвѣтъ! Все завянетъ и скоро полиняетъ. Что дѣлать! Если бы война не убila моего здоровья. то чувствую, что написалъ бы что-нибудь получше. Но какъ писать? Здѣсь мушка на затылкѣ, передо мной хина, впереди ломбардъ, сзади три войны съ биваками! Какое время! Бѣдные таланты! Выростешъ умомъ, такъ воображеніе завянетъ. Счастливы тѣ, которые познали причину вещей и могутъ воскликнуть отъ глубины сердца: Пирогъ горячи. олады. горохъ съ масломъ!

Ивану Матвѣевичу не пишу. Онъ, полагаю, все въ Питерѣ, и ему, конечно, не до насъ, забытыхъ рокомъ. Но какъ я радъ, не могу тебѣ изъяснить. Эта вѣсть меня оживила. Я почувствовалъ, какъ люблю его въ полной мѣрѣ, и радовался этому чувству.

Вотъ проспектусъ переводовъ:

#### I-й ТОМЪ.

Похвала Италіи, изъ m-me Stael.  
О жизни Данте и его поэмѣ.  
Олинды и Софронія.  
Гризельда.  
Бѣшенство Орланда. } Это составитъ  
Путешествіе въ луну. } нѣчто цѣлое.  
Альцина.  
Зараза.  
Письмо Бернарда Тасса о воспитаніи  
дѣтей.  
Примѣръ дружба. Изъ Боккачіо, сказка.  
Что-нибудь изъ Петрарки.

Сокращенныя выписки изъ критиковъ — J'encre, Sismondi, Bouterweck и проч.

#### II-й ТОМЪ.

{ Объ италіянскомъ языкѣ вообще.  
Взглядъ на словесность италіянскую.  
Данте.  
Петрарка.  
Боккачіо.  
Аріостъ.  
Тассъ.  
Другіе стихотворцы перваго періода.  
Заключение.

Если бы Гречъ согласился дать двѣ тысячи за это? У него типографія: вотъ почему я съ этимъ предложеніемъ выступаю. Въ концѣ года могу представить оба тома. Но безъ денегъ, для одного удовольствія, переводить время, бумагу и здоровье—



слуга покорный! дай рѣшительный отвѣтъ. Не то Жуковскому отдамъ все. Онъ у меня просить. Взгляни на этотъ реестръ и увидишь, легко ли переводить это. Кажется, было бы интересно и публикѣ нашей. Но еще разъ, безъ денегъ не примусь за работу. Дайте тысячу впередъ за первый томъ, а другую пожди до января будущаго 1818 года. Скажите: да или нѣтъ. Если да, то выпишу какого-нибудь перенесчика и заплачу ему рублей триста. Самому не можно: стара стала и глупа стала. Въ противномъ случаѣ, могу провести время, какъ благородный человѣкъ, напримѣръ, могу ничего не дѣлать, какъ маркизь Г. Приходитъ весна: болѣзни и цвѣты. Миѣ не скучно будетъ. Два дни пролежу въ постели, а день стану поливать левкою и садить канусту, а вы останетесь безъ итальянскихъ переводовъ, вы, сведники парнасскіе, вы, великій Гречъ и великій Гвидичъ!

Ретати объ Италіи. Скажите миѣ: Шаховской *principe* и *principe Koslovsky* не сойдутся ли на развалинахъ Рима? Вотъ двѣ классическія каррикатуры въ землѣ классической. Я радъ, что Шаховской будетъ писать въ карантинѣ. Не могу вспомнить о немъ безъ смѣха, а право, люблю его, какъ душу! Но не миѣ бы смѣяться! Я самъ подставляю сину! Чувствую, вижу, но не смѣю сказать, какъ страшно печатать! Это или воскреситъ меня, или убьетъ вовсе мою охоту писать. Я не боюсь критики, но боюсь несправедливости, признаюсь тебѣ, даже боюсь холоднаго презрѣнія. Ты знаешь меня, бѣгалъ ли я за похвалами? Но знаешь меня: люблю славу. И теперь, полуразрушенный, далъ бы всю жизнь мою съ тѣмъ, чтобы написать что-нибудь путное! Впрочемъ, неужели миѣ суждено быть неудачливымъ во всемъ?

Гдѣ Жуковскій? Если онъ у васъ, то попроси его взглянуть на стихи и что можно поправить. Правъ самъ и всѣмъ давай исправлять. Всѣмъ? Не много ли это? Охъ, страшно! Меня печатаютъ! Вѣрь миѣ, что еслибъ еще къ этому я увидѣлъ въ заглавіи свой портретъ, то умеръ бы съ досады! Вотъ до чего доурачился! Нѣтъ! И Хвостовъ не начиналъ такимъ образомъ, нѣтъ Радевскій!

Я, какъ блудный сынъ, просился опять въ Библіотеку. Если это нельзя, то проси Тургенева приписать меня куда-нибудь. Боюсь, чтобы меня не выбрали въ смотрители магазиновъ соляныхъ. Не забудь, что эта соль не аттическая.

Еще повторяю: выкинь эпиграмму и всѣ басни. Что въ нихъ? Высылай своего Омпра. Я пришлю замѣчанія, но впередъ дѣлаю одно: твоя піеса похожа на древнюю камею. Ея не продашь на толкучемъ рынкѣ, а знатоки знаютъ цѣну. Вѣрь мнѣ, она прелестна, но все-таки стою на томъ, что сказалъ: начало длинновато и не связано съ концомъ. Самый метръ портитъ единство. Я правъ, по совѣсти правъ! Здѣсь сужу по чувствамъ, безъ предубѣжденій. Но піеса прекрасна. Это лучшее наше произведеніе въ новомъ родѣ. Вѣрь мнѣ и не вѣрь несправедливымъ сужденіямъ.

Коль слушать всѣ...

Ты знаешь басню?...

Успокой мою душу. Получилъ ли стихи, деньги и теперь Гризельду, а? Что вы глухи? Не откликаетесь!

Благодари Греча за Обзорѣніе словесности. Право, прекрасно. У насъ такъ не писали до него: свободно, благородно и много истины. Жаль только, что онъ на Каченовскаго нападаетъ въ журналѣ своемъ. Впрочемъ, бранитесь. друзья мои, мы будемъ слушать.

Скажи мнѣ: сколько экземпляровъ мнѣ уступить можешь? Я намѣренъ около шести раздать въ Петербургѣ и назначу кому впередъ.

Ты печаталъ Омеръ въ прозѣ; пусть такъ, но въ стихахъ оставь Омиръ! не то будетъ пестрота, а риома требуетъ иръ, или если хочешь, поставь: или, чтобы меня въ журналахъ не бранили!

Здорова ли Катерина Оедоровна? Увѣдомь. Бога ради! — Жаль, что мѣста нѣтъ, а я ужъ дописался до обморока. Прости. Охъ!



**24.** — (Май 1817 г. Деревня). Я послалъ тебѣ Умирающаго Тасса, а сестрица послала тебѣ чулки; не знаю, что больше тебѣ понравится и что прочнее, а до потомства ни стихи, ни чулки не дойдутъ: я въ этомъ увѣренъ. Благодарю за пріятный часокъ, который провелъ, читая и перечитывая твое Письмо о статуѣ Кановы. Оно такъ живо представило мнѣ статую, что я былъ въ восхищеніи очень сладостномъ, словно, какъ будто она была передо мною. Завидую тебѣ: ты видишь, наслаждаешься и отдаешь себѣ отчетъ въ наслажденіяхъ своихъ. Итакъ, наслаждайся и пиши! Не теряй времени! А я, по словамъ Горация, облекаюсь въ мою добродѣтель, сизу, свинцу и грущу. Батюшкины дѣла (будь сказано между нами) такъ плохи, такъ безобразны, что я и сестра, мой вѣрный товарищъ въ горести, съ ума сходимъ. И есть отъ чего. А ты требуешь стиховъ. Быть въ стихахъ не умѣю, а другіе писаться не будутъ. Вотъ мѣсяць, что я и прозы не пишу, а сизу поджавъ руки, и смотрю на сумрачное небо. Благодарю Уварова за предложеніе. Умѣю чувствовать снисхожденіе и попенительность его о талантахъ въ землѣ клюквы и брусники. Но я не могу рѣшиться взять мѣсто, и что мнѣ въ двухъ тысячахъ? Корнѣть надъ экстрактами! Потерять послѣднія искры таланта и время, и малое здоровье! Человеку, который три войны подставлять лобъ подъ пули, сидѣть надъ нумерами изъ-за двухъ тысячъ и пить по кашѣ всѣ непріятности канцелярской службы?... Изъ-за двухъ тысячъ!!! Но скажу рѣшительно: если обстоятельства занесутъ меня въ Петербургъ, то мѣсто, если можетъ быть такое, не много свойственное, приличное моимъ занятіямъ и охотѣ къ словесности, было бы пріятно. Но это все буки. А я просилъ записать меня куда-нибудь, чтобы я могъ избѣгать дворянскихъ выборовъ и хлопотъ, сопряженныхъ съ ними: вотъ о чемъ я просилъ, и ты меня не понялъ или не хотѣлъ понять. Впрочемъ — воля Божія! — ничего не хочу, и мнѣ все надоѣло. Жить дома и садить канусту я умѣю, но у меня нѣтъ ни дома, ни канусты: я живу у сестеръ въ гостяхъ, и домашнія дѣла меня замучили, не только меня — и ихъ. Вотъ каково, братъ, да-



вать совѣты за тысячу верстъ! Бога ради, не серди меня совѣтами и не будь похожъ на *vulgarī amīcī*, которые, какъ у Крылова, говорятъ:

Возьми, чѣмъ ихъ топить....

Но поговоримъ лучше о книгѣ. Печатай ее какъ угодно, но стиховъ по рукамъ не давай до напечатанія: боюсь, чтобы не вышелъ пустоцвѣтъ. Еще прошу и очень серьезно, переводовъ и дрянн не печатай: не срами пріятеля. Если что-нибудь вырву изъ головы или, лучше сказать, изъ рукъ упрямыцы-фортуны, то доставлю въ смѣсь. Гдѣ мои замки на воздухѣ? Я хотѣлъ-было приняться за поэмю. Она давно въ головѣ. Я, какъ курица, ищу мѣста снести яйцо, и найду ли, полно? Видно умереть мнѣ беременнымъ Рурикомъ моимъ. Для него надобно здоровье, надобны книги, надобны карты географическія, надобны свѣдѣнія, надобно, надобно, надобно, надобно.... и болѣе твоего таланта, скажешь ты. Все такъ, но онъ сидитъ у меня въ головѣ и въ сердцѣ, а не лѣзетъ: это мученіе! Бездѣлки мнѣ самому надобны, а малое здоровье заставляетъ писать бездѣлки. Кстати о нихъ. Что скажешь о Тассѣ? Утѣшь меня: похвали его и, если хочешь, прочитай Уварову, ему одному. Желалъ бы знать его впечатлѣніе на умъ столь образованный. А мнѣ эта бездѣлка разстроила было нервы: такъ ее писалъ усердно. Благодарю Дмитрія Ивановича <sup>1)</sup> за его трудъ. Онъ мнѣ отомщаетъ за шутку самымъ благороднымъ образомъ, но за то я люблю и уважаю его. Прости. Пожелай мнѣ здоровья и терпѣнія, двухъ близнецовъ неразлучныхъ, которые на меня прогнѣвались съ давняго времени, а я желаю тебѣ счастья и новыхъ наслажденій моральныхъ и физическихъ.

Б.

Мая—какого мая! У насъ снѣгъ на дворѣ.

Если Гречъ не уѣхалъ къ Нѣмцамъ, то попроси его привезти мнѣ оттуда Виландовъ комментаріи на Горація, Катулла, и Проперція; хорошій переводъ нѣмецкій, и переводъ элегій Овидія.

<sup>1)</sup> Языковъ.

Не можно ли прямо выписать чрезъ книгопродавцевъ? У меня деньги готовы, а ты дай что-нибудь въ задатокъ. Да еще у русскихъ нельзя ли достать Славянскія сказки Новикова, Древнія русскія стихотворенія, изданія Ключарева, если не ошибаюсь. Къ этому пришли Бову Королевича, Петръ золотые ключи. Пвашку бѣлую рубашку и всю эту дрянь. Авось когда-нибудь и за это возьмусь. Не шутя, пришли это, только все вдругъ.

**23.** — (Начало поля 1817 г. Деревня). У меня и было: полуразрушенный онъ, а не ужъ; я опсеался. Подъ небомъ Италіи моей, именно моей. У Монти, у Петрарка я это живьемъ взять, quel benedetto моей! Вообще Италіяны, говоря объ Италіи, прибавляютъ моя. Они любятъ ее, какъ любовницу. Если это ошибка противъ языка, то беру на совѣсть. Выкинь Эрату, если хочешь. Но скажи Вяземскому, что Фортуна не есть счастье, а существо, располагающее зломъ и добромъ, нѣчто похожее на судьбу. Ссылаюсь на прекрасную аллегорію Данте въ Чистилищѣ его, на оду Горация, на статью Сенеки къ Луцинію и, если онъ хочетъ — на Ноэльевъ лексиконъ de la Fable, который вѣрно у него передъ глазами, ибо онъ ничего, кромѣ лексиконовъ, не читаетъ, даже и стиховъ своихъ не перечитываетъ. Изрыгнуты пучины и громъ не умолкалъ — оставь. Это слова самого Тасса въ одной его канцонѣ; онъ зналъ, что говорилъ о себѣ. Челюсти временъ — дурно. Нельзя ли: изъ кладезей временъ? Можно предположить времена различныя, то-есть, различныя эпохи, слѣдственно, и кладези, и времена во множественномъ. Впрочемъ, воля ваша. Миѣ это все наскучило. Возитесь, какъ хотите. Да у меня и списка нѣтъ: черное тотчасъ изодралъ въ клочки, а память мою знаешь.

Когда выйдутъ книги, удѣли изъ моихъ три экземпляра: 1) въ Москву, въ университетское общество губителей словесности, 2) въ Казанское общество рубителей словесности, котораго я имѣю честь быть членомъ, и одинъ экземпляръ Дмитріеву. Подпиши



ему: отъ автора издатель. Не худо бы тебѣ и самому написать словечко, отправляя книгу. Я ему обязанъ: въ бытность въ Москвѣ онъ навѣщалъ меня больного очень часто и подарилъ мнѣ свою книгу. Другимъ пріятелямъ не могу подносить по пирогу: не въ моей печи ихъ пекутъ. Они и сами добудутъ. Да если хочешь, Жуковскому экземпляръ, изъ моихъ. Онъ мнѣ прислалъ свою книгу. Вяземскій купить. А впрочемъ и самъ прошу никому не давать. А мнѣ пришли нѣсколько штукъ покраснѣе переплетенныхъ, ну, хоть одну, да сестрамъ по одной. Не бось! Я не падохъ на свое. Деньги, когда получишь по довѣренности, пришли ко мнѣ: я, ахти, какъ нуждаюсь! Недавно 2650 отослалъ въ ломбардъ и теперь сижу на нуляхъ. Спасибо за сказки. Но 30 рублей—право дорого! Овидій всего нужнѣе. Овидій въ Скионъ: вотъ предметъ для элегій, счастливѣе самого Тасса. Но кстати о Тассѣ. Шепнулъ бы ты Оленину, чтобы онъ задалъ этотъ сюжетъ для Академіи. Умпрающій Тассъ—истинно богатый предметъ для живописи. Не говори только, что это моя мысль: припишутъ моему самолюбію. Нѣтъ, это совсѣмъ иное! Я желалъ бы соорудить памятникъ моему полуденному человѣку, моему Тассу. Боюсь только одного: если Егоровъ станетъ писать, то еще до смертныхъ судорогъ и конвульсій вывихнетъ ему либо руку, либо ногу; такое изъ него сдѣлаетъ рафаэлеско, какъ изъ истязанія своего, что, помнишь, вышло въ академіи (къ стыду ея!), а Шебуевъ намажетъ ему кирпичемъ лобъ. Другіе, полагаю, не лучше отваляютъ. И я смѣшенъ, по совѣсти. Не похожъ ли я на слѣпаго нищаго, который, услышавъ прекраснаго виртуоза на арфѣ, вдругъ вздумалъ воспѣвать ему хвалу на вольникѣ или балалайкѣ? Виртуозъ—Тассъ, арфа—языкъ Италіи его, нищій—я. а балалайка—языкъ нашъ. жестокій языкъ, что ни говори! Я радъ, что онъ попалъ въ руки Олину: онъ ему задастъ ломку. Какъ онъ Оссіана переводитъ! И такъ, и сякъ ломаетъ, только дребезги летятъ. Кто такой Панаевъ? Совершенно пастушеское имя и очень напоминаетъ мнѣ медъ, патоку, молоко, творогъ, Шаликова и тминъ,



срыснутый водой. Но не мнѣ бы гулять на счетъ другихъ. Вотъ и мои стихи. Такъ, это суцая бездѣлка! Посланье къ Никитѣ Муравьеву, которое, если стоитъ того, помѣсти въ книгѣ, въ приличномъ оному мѣстѣ, а за то выкинь мою басню, либо какую-нибудь другую глупость; это по крайней мѣрѣ посвѣжѣе. И это мараль истинно для того, чтобы не отстать отъ механизма стиховъ, что для нашего брата кропателя не шутка. Но если вздумаешь, напечатай, а Муравьеву не показывай, доколѣ не выйдетъ книга: мнѣ хочется ему сдѣлать маленькій сюрпризъ. Вотъ какими мелочами я занимаюсь, я, тридцати-лѣтній ребенокъ; но что дѣлать? Мѣшаютъ приняться за что-нибудь поважнѣе. Кто писалъ статьи изъ Череповца на Воейкова? Вѣрно Иванъ Матвѣевичъ? Ему теперь снолагора шутить и на меня грѣхи свои сваливать. Пришли мнѣ немедленно отпечатанные листки стиховъ. Поправляй, марай и дѣлай что хочешь. Просилъ тебя, просилъ Жуковского, писалъ къ нему нарочно: прошу всѣхъ добрыхъ людей, но еще прошу тебя: не затѣвай подписки. Лучше вдругъ явиться на бѣлый свѣтъ изъ-подъ твоего крылышка. Ахъ, страшно! Лучше бы на батарею подѣзъ, выслушалъ бы всего Расина Хвостова и всего поворожденнаго Оссиана, нежели вдругъ, при всемъ Израиль, растянуться въ лавкахъ Глазунова, Матушкина, Бабушкина, Душина, Свѣшникова, и потомъ—бухъ!... въ знакомые подвалы, Гдѣ игры первыхъ лѣтъ, невинны мадригалы и пр.

А вотъ моя участь!

*Cet oracle est plus sur que celui de Calchas!*

Всего мнѣ будетъ грустиѣ лежать возлѣ Писемъ къ графинѣ, возлѣ Шаликова Путешествія въ полуденную Россію и тому подобныхъ сладостныхъ приностей. Пусть я захраплю лучше на басняхъ Хвостова, и въ изголовьяхъ у меня будутъ его посланія, жесткія, аки камни. Прости.

Не плачу я, а сердцу очень больно

(стихъ Катенина). Еще разъ прошу писать и отвѣчать. Я разорился на письма. Когда кончимъ это печатаніе! Последняя статья, и аминь. Сегодня не успѣю кончить посланія.

Какъ понравилась тебѣ поправки Домосѣда? Чтò сказалъ Крыловъ? Ничего! Слѣдственно, онъ меня ни любитъ, ни уважаетъ. Если критикуеть, то любить по крайней мѣрѣ.

**26.** Май 1819 г. Неаполь. Благодарю тебя за нѣсколько строкъ, коими ты наградилъ меня въ письмѣ Никиты. Не благодарю за упреки. По сю пору не писалъ къ тебѣ, но виноваты ли я? Ты живешь на мѣстѣ, пишешь, когда вздумаешь, и отдаешь письмо въ вѣрныя руки. а я долженъ искать оказіи. Въ Неаполѣ еще сручнѣе, а дорогою? Когда писать? Кому вручить письмо? Вотъ тебѣ предисловіе. Далѣе: не спрашивай у меня описанія Италіи. Это библіотека, музей древностей, земля, исполненная протекшаго, земля удивительная, загадка непонятная. Никакой писатель, ниже Шаховской, не объяснитъ впечатлѣній Рима. Чудесный, единственный городъ въ мірѣ, онъ есть кладбище вселенной. И вся Италія, мой другъ, столько же похожа на Европу, какъ Россія на Японію. Неаполь—истинно очаровательный по мѣстоположенію своему и совершенно отличный отъ городовъ верхней Италіи. Весь городъ на улицѣ, шумъ ужасный, волны народа. Не буду описывать тебѣ, гдѣ я былъ, но готовъ сказать, гдѣ не былъ. Не видалъ гробницы Virgilіевой: не достоинъ! Былъ разъ въ Студіо: я не Дюпати и не Винкельманъ. Не видалъ Собачьей пещеры. И чѣмъ любоваться тутъ, скажите, добрые люди? Много и не видалъ, но за то два раза лазилъ на Везувій и всѣ камни знаю наизусть въ Помпеи. Чудесное, неизъяснимое зрѣлище, краснорѣчивый прахъ! Вотъ все, что могу сказать тебѣ на сей разъ. Новостей не спрашивай; у насъ все по старому: и солнце, и люди. Но ваши новости для меня драгоценны. Увѣдомъ меня хоть разъ, что ты подѣлываешь, что пишешь и какъ устроилъ себя? Оставила ли тебѣ пенсію великая княгиня? Какая внезапная потеря и для тебѣ, и для всѣхъ умныхъ и добрыхъ людей!

Поговоримъ теперь о дѣлахъ нашихъ. Продаются ли книги, и совѣтуешь ли приготовить новое изданіе, исправленное? Не



примусь за него прежде совершеннаго истребленія перваго. Прибавлю, исправлю. Только не ожидай, чтобы я написалъ что-нибудь съ Итали. Безъ меня много писано. Пришли мнѣ книги Броневскаго и Свищова. Любопытно прочитать ихъ на полѣ сраженія: но полно, здѣсь ли они писали? Часто путешественники пишутъ воротясь, дома. Одинъ Глинка писывалъ на походѣ: обними его за меня очень крѣпко и скажи, что его люблю и вѣчно помнить буду. Здѣсь съ Кушелевымъ, который жилъ о стѣну со мною, мы часто говорили о нашемъ миломъ русскомъ офицерѣ. Греко-россійскому Крылову быю челомъ и прошу его охотливую милость прислать мнѣ новое изданіе басенъ. Скажи Поздняку, что я воспользуюсь первымъ удобнымъ случаемъ, чтобы переслать ему виды Неаполя. Пришло ихъ съ музыкою для княгини Гагаринной въ Москву, которой ты доставишь черезъ Жиллаза. Увидишь Шиллинга, скажи ему, что онъ забылъ меня, что ему должно быть немного совѣстно. Оленнымъ кланяйся. Петръ здѣсь. Видимся часто. Онъ ѣдетъ въ Марсель, кажется здоровъ и бодръ. Русскихъ туча. Приѣздъ императора былъ поводомъ къ баламъ, концертамъ и гуляньямъ. Мы часто въ мундиры одеваемся. Я радъ глядѣть на людей; дома, особливо одному, по вечерамъ грустно и скучно. Одно удовольствіе—прогулка и этотъ Безувій, который весь въ огнѣ по ночамъ. Прости, милый другъ! Уведомь меня, какъ ведетъ себя Алеша<sup>1)</sup>, и заставь его написать ко мнѣ длинное и чистосердечное письмо. Будь здоровъ и счастливъ, мнѣ пожелай здоровья, особенно груди моей, которую съѣдаетъ воздухъ неаполитанскій; но пусть съѣдаетъ лучше онъ и африканскій вѣтеръ, нежели наши морозы и сырая погода петербургская. Кончу мое маранье, до перваго удобнаго случая. Будь счастливъ. *Salvo*. Попроси сестру, чтобы не оставила Естифея, который мнѣ служилъ изрядно. Пришли мнѣ новостей, Бога ради: стиховъ, пьесъ и прозы, и кусочекъ Сына Отечества. Я голоденъ и жаждеть.

Жаль мнѣ бѣднаго Пушкина! Не бывать ему хорошимъ офи-

<sup>1)</sup> Алексѣя Алексѣевича Оленина, третій сынъ Алексѣя Николаевича.



перомъ, а однимъ хорошимъ поэтомъ менѣе. Потеря ужасная для поэзіи: Perche? Скажи, Бога ради.

**27.** —  $\frac{21\text{-го юля}}{3\text{-го августа}}$  1821 г. (Теплицъ). Если бы меня закидали эпиграммами при появленіи моей книги, если бы явно напали на нее, даже на меня лично, то я, какъ авторъ, какъ гражданинъ, не столько бы былъ въ правѣ негодовать. Негодую, ибо вижу систему зла и способъ вредить вѣрный, ибо онъ подъ личиною.

Теперь приступлю къ моей просьбѣ. При семъ найдешь объявленіе, которое немедленно прошу напечатать во всѣхъ журналахъ. Но я нахожусь въ службѣ и не могу, и не долженъ ничего дѣлать. даже какъ авторъ, безъ согласія начальства. Прошу тебя, любезный и почтенный другъ, узнать сперва черезъ людей вѣрныхъ, найдутъ ли приличными всѣ выраженія моего объявленія. Даю тебѣ право вычеркнуть, уничтожить лишнее, но прибавлять ничего не долженъ.

Мое свиданіе съ Блудовымъ было коротко. Храни Богъ тебя и думать, чтобы онъ водилъ моимъ перомъ! Мною руководствовать трудно. До него было написано объявленіе. Я его не благодарилъ даже за конье, которое онъ переломилъ въ честь моихъ бѣдныхъ шести стишковъ. Признателенъ къ тѣмъ, кои заступаются за честь мою, къ тому, кто

*Sait de l'homme d'honneur distinguer le poète.*

Но что могу заключить о бѣдномъ Гречѣ, о добромъ Гречѣ? Какъ ему не совѣстно? Воейковъ знаетъ одну чернильницу, но музы отвратили отъ него лицо. Въ злѣ иѣтъ остроумія. Наносить вредъ и писать пріятно — дѣло невозможное. Я уважалъ его талантъ, но...

Скажи имъ, что мой прадѣдъ былъ не Анакреонъ, а бригадиръ при Петрѣ Первомъ, человекъ права крутаго и твердый духомъ. Я родился не на берегахъ Двины, и Плетасевъ, мой Плутархъ, кажется, самъ не изъ Аоніи. Плетасевы у насъ сдѣлаютъ Абдеру. Скажи, Бога ради, зачѣмъ не пишеть онъ біо-

графіи Деркавина? Онъ перевелъ Анакреона, слѣдственно, онъ — предлюбодій; онъ славилъ вино, слѣдственно — пьяница; онъ хвалилъ борцовъ и кулачные бои, ergo — буйнякъ; онъ написалъ оду Богъ, ergo — безбожникъ. Такой способъ очень легокъ. Фундаментъ прочный, и всякое дѣло мастера боится. А у насъ ли не мастера на Парнассѣ!

Доколѣ во мнѣ есть искра жизни, не буду безмолвнымъ Пасквиномъ или Марфоріемъ. Вступаюсь за честь мою и тебѣ даю все способы оправдать меня предъ публикой. Богъ съ нимъ, съ Плетавымъ! Не желаю ему, ниже сынамъ отечества, никакого зла. Дай Богъ, чтобы журналъ ихъ процвѣталъ и карманъ тучилъ. Живу далеко отъ сплетенъ, служу царю, а не парнасскимъ страстямъ.

Изъ письма моего прочитай что заблагоразсудишь людямъ разношернымъ. Каждому свое. Поручаю его Василию Дмитриевичу Олсуфьеву, который тебѣ отдастъ его въ руки или доставить черезъ вѣрнаго человѣка. Онъ человѣкъ умный, разсудительный и добрый; знакомство съ нимъ будетъ тебѣ пріятно. Прости, любезный! Не отвѣчай на это письмо, но сдѣлай по нему, въ его смыслѣ, и какъ можно выгодно для меня во всѣхъ отношеніяхъ. Когда увидимся — Богъ знаетъ; но Онъ же знаетъ, сколько я тебя люблю и достоинъ твоей дружбы. Константинъ Батюшковъ.

Извини мое маранье: пишу ночью и усталъ до смерти.

Гг. издателямъ Сына Отечества и другихъ русскихъ журналовъ.

Юли 21-го ст. стыл  
Августа 2-го н. ст.

1821 г. Чужие края. Прошу васъ покорнѣйше извѣстить вашихъ читателей, что я не принималъ, не принимаю и не буду принимать ни малѣйшаго участія въ изданіи журнала Сына Отечества. Равномѣрно прошу объявить, что стихи, подъ названіемъ: Къ друзьямъ изъ Рима, и другіе, могущіе быть или писанные, или печатные подъ моимъ именемъ, не мои, кромѣ эпиграфівъ, безъ моего позволенія помѣщенной въ Сына



Отечества. Дабы впредь избѣжать и тѣни подозрѣнія, объявляю, что я. въ бытность мою въ чужихъ краяхъ, ничего не писалъ и ничего не буду печатать съ моимъ именемъ. Оставляю поле словесности не безъ признательности къ тѣмъ соотечественникамъ. кои, единственно въ надеждѣ лучшаго, удостоили ободрить мои слабыя начинанія. Обѣщаю даже не читать критики на мою книгу: она мнѣ бесполезна, ибо я совершенно и вѣроятно, навсегда покинулъ перо автора. Константинъ Батюшковъ.

**28.** —  $\frac{26-го}{14-го}$  августа 1821 г. Теплица. Около двухъ лѣтъ я не писалъ къ тебѣ и почти не писалъ къ роднымъ по многимъ причинамъ, изъ коихъ отдаленіе было главною. И отъ тебя писемъ вовсе не имѣлъ. Но это обоюдное молчаніе, безъ сомнѣнія, не измѣнило ни тебя, ни меня, и ты не осудишь меня за то, что прерываю его просьбою. Объяснюсь ниже. Сперва долженъ тебѣ сказать, что было къ ней поводомъ.

Книга моя. которой ты былъ издателемъ въ 1816 году, есть почти твое дитя. Со времени ея появленія въ свѣтъ, я въ бытность мою въ Россіи ничего не писалъ. Отправляясь въ Неаполь, я далъ себѣ слово оставить литературу, по крайней мѣрѣ въ отношеніи публики, и сдержалъ его. Знаю мой талантъ, знаю мои силы и никогда, благодаря Бога, не ослѣпленъ былъ ни самонадѣяніемъ, ни самолюбіемъ, ниже успѣхами. Знаю нашу словесность и всѣхъ ея дѣйствующихъ лицъ и масокъ. На счетъ первыхъ не имѣлъ ни пристрастій личныхъ, ниже предразсудковъ. Повторяю: успѣхъ мой былъ въ 1816 году. Тогда всѣ журналисты, не исключая ни одного, осыпали меня похвалами—не заслуженными, безъ сомнѣнія, но они хвалили. Прошло шесть лѣтъ. Не было примѣра ни въ какой словесности, чтобы по истеченіи шести лѣтъ снова начали хвалить живаго автора. который въ стихахъ, можетъ быть, имѣетъ одно достоинство—въ выраженіи. въ прозѣ—одно приличіе слога и ясность; заслуга, въ другихъ земляхъ маловажная и у насъ самихъ не



достойная похвалъ энтузіастическихъ. Полагаясь на шестилѣтнее молчаніе, полагалъ, что моя книга, распроданная, заглохла, забыта. Случилось иначе.

Гг. издатели Сына Отечества (какое названіе для журнала!) объявили, что я буду украшать ихъ изданіе моими стихами. Напечатали, безъ моего вѣдома, эпитафію, написанную мною по просьбѣ матери. Назову лицо: по просьбѣ покойной г-жи Мальшиевой, женичины, которую я любилъ и уважалъ, и которая, можетъ быть, не захотѣла бы видѣть въ печати, въ журналѣ, стихи, напоминающіе ей о потери дочери. Я, по крайней мѣрѣ, не осмѣлился бы напечатать этой бездѣлки безъ ея позволенія. Наконецъ, какой-то Плетасевъ написалъ подъ моимъ именемъ посланіе изъ Рима къ моимъ друзьямъ (къ какимъ спрашиваю, знаетъ ли онъ ихъ?), и издатели Сына Отечества помѣстили его въ своемъ журналѣ (см. Сынъ Отечества, 1821 г., часть 68, стр. 35).

Эту замысловатость я узналъ въ Теплицѣ шесть мѣсяцевъ спустя отъ трехъ Русскихъ, узналъ съ истиннымъ, глубокимъ негодованіемъ. Можно обмануть публику, но меня — трудно: честолюбіе зорко.

Дѣлаю два предположенія: 1-е совершенно въ пользу Плетасева. Онъ написалъ сіи стихи — скажутъ мнѣ тѣ, кои захотятъ надо мною издѣваться, — изъ усердія къ вамъ, и въ доказательство покажутъ мнѣ еще надписи къ моему портрету, имъ недавно содѣтенную. Онъ писалъ ее какъ будто отъ лица Віона, Мимнерма, Мосха, Тибулла... Но сіи господа умерли назадъ тому около двухъ тысячъ лѣтъ, иные — болѣе! А писать отъ лица живаго, писать къ друзьямъ (если есть друзья), къ людямъ живымъ... Напрасно привожу на память все случаи иностранныхъ литературъ: подобнаго не знаю. Нѣтъ ничего глубѣе и злѣе. Вижу ясно злость, недоброжелательство, одно лукавое недоброжелательство! Вотъ мое 2-е предположеніе, и отъ него не отступаюсь. Какое недоброжелательство отъ человѣка, вамъ лично незнакомаго? Не знаю: но оно явно и гласно. Чѣмъ могъ за-

служить его?... Если г. Плетаевъ накропалъ стихи подъ моимъ именемъ, то зачѣмъ было издателямъ Сына Отечества печатать ихъ? Нѣтъ, не нахожу выражений для моего негодованія: оно умереть въ моемъ сердцѣ, когда я умру. Но ударъ нанесенъ. Вотъ слѣдствіе: я отнынѣ писать ничего не буду и сдержу слово. Можетъ быть, во мнѣ была пскра таланта; можетъ быть, я могъ бы со временемъ написать что-нибудь достойное публики, скажу съ позволительною гордостію, достойное и меня, ибо мнѣ 33 года, и шесть лѣтъ молчанія меня сдѣлали не безсмысленнѣе, но зрѣлѣе. Сдѣлалось иначе. Буду безчестнымъ человѣкомъ, если когда что-нибудь напечатаю съ моимъ именемъ. Этого мало: обруганный хвалами, рѣшился не возвращаться въ Россію, ибо страшусь людей, которые, не взирая на то, что я проливалъ мою кровь на полѣ чести, что и теперь служу мною обожаемому монарху, вредятъ мнѣ заочно, столь недостойнымъ и низкимъ средствомъ.

### III. Къ А. Н. Оленину.

1. --11-го мая 1807 года. Шавли. Вы вѣрно удивитесь, когда прочитаете вмѣсто Тельша Шавли; но человѣкъ предпринимаетъ, а Богъ располагаетъ. Пришедъ въ Митаву, мнѣ сказали, что теперь ужь войска не идутъ на Тельшъ, а на Шавли, потому что дорога прямая очень дурна, о чемъ я взялъ отъ губернатора бумагу для своего оправданія и пошелъ на Шавли; имѣвъ же повелѣніе отъ его сіятельства идти на Тельшъ, пойду туда отсюда, хотя и сдѣлаетъ это крюку около 70 верстъ. Но я боюсь остаться въ Шавли ожидать приказанія, какъ выходить за границу. Признаюсь вамъ, что я бы очень хотѣлъ остаться здѣсь, чтобъ имѣть другую дорогу съ Тверскимъ баталіономъ, который я вездѣ нагоняю, за что Елагинъ сердится. Благодаря Бога, больныхъ у меня противъ другихъ полковъ очень мало; боюсь теперь, чтобъ не случилось

чего. Здѣсь частенько причуть въ землю и Жидовъ, и Поляковъ. Ну, ужь пришелъ въ землю: ни хлѣба, ни лошадей! Принуждены посылать по деревнямъ своихъ офицеровъ. Не знаю, какъ пойду дальше. По обѣимъ сторонамъ дороги мостовая изъ лошадей, и всему, какъ кажется, причина — худое распоряженіе г. губернатора, ибо не даютъ съ другихъ уѣздовъ, а все съ одного. Вчера, читая газеты, увидѣлъ, что Димитрій уже въ продажѣ. Нельзя ли прикомандировать Донскаго на Вислу, чтобъ съ трепетомъ сказать иноземнымъ:

Языки, вѣдайте, великъ россійскій Богъ!

Вы не повѣрите, съ какимъ удовольствіемъ читалъ я приказъ, отпавшій государемъ по прибытіи его къ арміи. Великъ россійскій Богъ! Здѣсь есть раненые наши Русскіе: никто не дастъ имъ никогда ничего; здѣсь есть три лакея Бернадота: они вездѣ приняты, и ихъ содержатъ, какъ офицеровъ. Прошу эту посылку рѣшить куда вся сумма! Часто воспоминаю я наши бесѣды, и какъ мы критиковали съ вами проклятый музскій народъ! — !!!!! Грусть меня давитъ: скорѣе бы къ арміи! Не забуду объ Хрущовѣ. Не могу понять, что отъ васъ нѣтъ писемъ ни въ Ригу, ни въ Митаву. Вы меня забыли. Не лѣнитесь, хоть строчку, такъ я и доволенъ. Поклонитесь барынѣ и всему вашему семейству, Озерову, Кашисту, Крылову, Шаховскому. Напомните, что есть же одинъ поэтъ,

котораго судьбы премѣны  
Заставили забыть источникъ Инокрены,  
Не дыру въ руки брать, но саблю и ружье,  
Не перушки чинить, но чистить лишь копы; —  
Заставили, принявъ солдатскій видъ суровой,  
Идти нахмурившись прескучною дорогой,  
Дорогой, гдѣ языкъ похожъ на крикъ зѣбрей,  
Дорогой грязною, что къ горести моей  
Не приведетъ меня во храмъ безсмертна славы,  
А можетъ быть, въ корчму, стоящу близъ воротъ

Кончу письмо мое, сказавъ изъ Самозванца Димитрія:

Завидна участь мнѣ людей и самыхъ нижнихъ!  
И нишій въ бѣдности спокоешь иногда,  
А я здѣсь царствую и мучуся всегда.



Что ваши эскадроны? Я говорю объ офицерахъ. Стрѣлки неподобные. Право, могу показать баталіонъ государю. Что ни скажи, все сдѣлають съ точностію.

2. — 24-го марта 1809. Зимнія квартиры. Надендаль. Милостивый государь Алексѣй Николаевичъ! *Votre cher et féal Батюшковъ* на силу сыскалъ случай отвѣчать à son suzerain seigneur съ курьеромъ, который летитъ изъ крѣпкихъ снѣговъ Або въ тающіе снѣга Ингерманландіи,—ибо у насъ зима, а у васъ давно не ѣздятъ на саняхъ. Какъ бы то ни было, снѣшу сказать вашему превосходительству, что получилъ письмо ваше, которому, какъ ребенокъ, обрадовался. Оно пришло въ то время, когда намъ былъ сказанъ походъ на Аландскій архипелагъ. Я плакалъ съ радости, видя изъ письма вашего, сколько вы мною интересоваться изволите. Теперь есть случай излить въ обильныхъ словахъ мою благодарность; но я объ этомъ ни слова. Довольно напомнить вашему превосходительству о томъ, что вы для меня собственно сдѣлали, а мнѣ помнитъ осталось, что вы просиживали у меня умирающаго цѣлые вечера, искали случая предупредить мои желанія, когда оныя могли клониться къ моему благу, и въ то время, когда я былъ оставленъ всѣми, приняли me peregrino errante подъ свою защиту... и все изъ одной любви къ человѣчеству. Простите мнѣ сіе напоминаніе: оно изъ сердца вырвалось.

Теперь скажу вамъ о себѣ, что я обитаю славный градъ Надендаль, принадлежавшій доселѣ трекоронному гербу скандинавскому. Иначе сказать, мы живемъ въ мѣстечкѣ, въ 13 верстахъ отъ Або. О Петербургѣ мы забыли и думать. Здѣсь такъ холодно, что у времени крылья примерзли. Ужасное единообразіе. Скука стелется по снѣгамъ, а безъ затѣй сказать, такъ грустно въ сей дикой, безплодной пустынѣ безъ книгъ, безъ общества и часто безъ вина, что мы середи съ воскресеньемъ различить не умѣемъ: и для того прошу васъ покорнѣйше приказать купить мнѣ Тасса (котораго я имѣлъ несчастіе потерять) и Петrarка, чѣмъ меня чувствительнѣйше одолжить изволите.

И видѣлъ на островахъ П. А. Вельяминова, котораго болѣзнь очень перемѣнила. Онъ мнѣ обрадовался, какъ Египтянинъ Озириду. По словамъ его, квартировать будетъ въ маленькомъ городѣ Кристинѣ, отъ Або въ 300 верстахъ.

Вы намъ пишете о m-He George. Зачѣмъ прельщать и мучить насъ? Однако мы такъ привыкли къ здѣшнему краю, что я на Святой намѣренъ идти въ Абовскій театръ. Вообразите себѣ *sarai à jour*, актеровъ таковыхъ точно, какъ Лесажъ описываетъ, обмакивающихъ по утрамъ на мѣсто завтрака крошки хлѣба въ колодезь, и въ семь-то палладіумѣ играли благородную драму... Довольно вамъ сказать, что героиня оной есть дѣвка на содержаніи. И теперь прошу васъ прельщать насъ Питеромъ!

Вручителю письма сего поручено привезти и отвѣтъ, если вы меня онымъ удостоите. За симъ, поручая васъ великому «генію времени», касаясь праху ногъ вашихъ, имѣю честь быть вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Конст. Батюшковъ.

Цѣлую сто разъ ручки милостивой государыни Елисаветы Марковны и прошу ее не забывать Чухонца, который ее никогда почитать и любить не перестанетъ.

**3.**—4-го июня (1817 г. Москва). Очень благодарить васъ Батюшковъ за пріятное письмо ваше и приглашеніе въ столицу. И я самъ было собрался, но дѣла и хлопоты совершенно антипоэтическія меня остановили. Не нахожу словъ благодарить васъ за вниманіе, которое изволите обращать на мое крошечное здоровьице. Для поправленія его намѣревался было съѣздить на Кавказъ или въ Тавриду; все было готово: коляска, чемоданъ и Путешествіе сладкаго Шаликова въ карманѣ, но опять хлопоты меня за ногу; я остался, а время улетѣло. Это все и здороваго можетъ взбѣсить; посудите же, каково больному? Но недовольно ли говорить о болѣзняхъ здоровымъ людямъ? Порадуюсь лучше съ ними, и вмѣстѣ со всѣми умными, просвѣщенными и здоровыми разсудкомъ людьми: наконецъ, у насъ президентъ въ академіи художествъ, президентъ,



Который безъ педантства,  
 Безъ пузы барской и безъ чванства,  
 Заботъ неся житейскихъ грузъ  
 И должностей разнообразныхъ бремя,  
 Еще находить время  
 Въ снѣгахъ отечества лелѣять знобкихъ музъ,  
 Лишь для добра живетъ и дышетъ,  
 И къ сямъ прибавьте чудеса:  
 Какъ Менгсъ—рисуетъ самъ,  
 Какъ Винкельманъ краснорѣчивый—пишетъ.

Прошу не принимать это за *poison qu'on prépare à la cour d'Etrurie*, то-есть, за лесть. Я такъ заглубѣлъ на берегахъ Шексны и желѣзной Уломы, гдѣ нѣкогда володѣлъ варваръ Синеусъ, что не въ состояніи ничего сказать лестнаго, не въ силахъ ничего написать, кромѣ простой, самой голой истины. Покорнѣйше прошу напомнить обо мнѣ и засвидѣтельствовать душевное почитаніе Лизаветѣ Марковнѣ и семейству вашему. Надѣюсь—если опять не обманусь въ надеждѣ моей—въ скоромъ времени лично повторить предъ вами, что, *tenen doal fin'il mio usato costume*, я васъ люблю, почитаю и до послѣдняго дыханія, которое очень коротко становится въ груди моей, буду вамъ преданъ. Кон. Б.

4.—17-го іюля 1818 г. Одесса. Я пишу къ вашему превосходительству изъ Одессы, куда я прибылъ около 10-го іюля. Отъ Москвы до Кременчука дорога была ужасная: грязь по ступицу, совершенно малороссійская. Отдохнувъ въ Николаевѣ, я отправился въ Ильинское, помѣстье Кушелева-Безбородки, то-есть, въ древнюю Ольвію, и осмотрѣлъ любопытные остатки или могилу сего города. У меня было письмо къ эконому помѣстья отъ графа Александра Григорьевича Безбородки и отца его графа Григорія Кушелева. Если встрѣтитесь съ ними, милостивый государь Алексѣй Николаевичъ, то поблагодарите за меня. Письма ихъ доставили мнѣ способъ осмотрѣть Ольвію и окрестности. Я снялъ планъ съ развалинъ или, лучше сказать, съ урочища и видъ съ Буга. Рисовать я не мастеръ, но сіи виды для меня будутъ полезны: они пояснятъ мое описаніе, если когда-нибудь вздумается мнѣ привести въ порядокъ мои записки, которымъ



желаю успѣха, то-есть, вашего одобренія, столь лестнаго моему сердцу и самолюбію. Для васъ сохранилъ урну, найденную въ развалинахъ рыбакомъ. Вотъ ея исторія: Одинъ изъ рыбаковъ селенія рылъ яму и заступомъ ударилъ по череницѣ; продолжалъ рыть и выпнулъ изъ земли большой сосудъ, покрытый. Полагая, что въ немъ монеты, разбилъ его. Въ первомъ сосудѣ былъ прахъ на днѣ и другой сосудъ, во второмъ третій. Всѣ три грубой работы и глины. Сей послѣдній доставлю вамъ на память обо мнѣ. Въ немъ управитель Ильинскаго подносилъ вино рабочимъ людямъ; лучше же ему быть въ кабинетѣ вашемъ. Но такіе сосуды здѣсь не рѣдкость: ихъ находятъ повсюду, даже въ поляхъ, гдѣ, конечно, Римляне стояли лагеремъ. Притомъ сохранию для васъ двѣ медали: одну изъ нихъ подарилъ мнѣ г. Бларамбергъ, у котораго прекрасное, единственное въ своемъ родѣ собраніе медалей, обломковъ и статуй. Вы его знаете: онъ — шуринъ г. Розенкамифа. Здѣсь въ Одессѣ я пользуюсь его благосклонностію и кабинетомъ. Жаль, что онъ не публикуетъ его. Въ Ольвіи открыли трубу, которая болѣе двухъ тысячъ лѣтъ лежала въ землѣ. Она служила водопроводомъ, и странное дѣло: изъ нея еще струится вода въ Бугъ. Адмиралъ Грейгъ прислалъ изъ Николаева чиновника осмотрѣть ея форму, мѣру и положеніе. Одно колѣно сей трубы я взялъ съ собою и постараюсь привезти; не угодно ли вамъ будетъ поставить ее въ Библіотеку или въ вашъ кабинетъ? Медалей я не покупаю по двумъ причинамъ: первое — потому, что не смѣю покупать и оскорбить чрезъ то хозяевъ помѣстья, которые, можетъ быть, дорожатъ ими; второе — потому, что боюсь ошибиться и заплатить дороже по невѣдѣнію цѣны и самаго достоинства медалей. Разрѣшите мнѣ, покупать ли для Библіотеки вещи, и какую сумму можете употребить на покупку оныхъ? Перешиска въ такомъ случаѣ, безъ уполномочія, затруднить меня: вамъ извѣстно, что слѣшой случай доставляетъ дешевыя и драгоцѣнныя вещи: его-то упускать и не должно. Впрочемъ, не думайте, чтобы потребны были великія суммы. У

антикваріевъ покупать не должно, но у жителей. Бога ради, разрѣшите мнѣ сей вопросъ, ибо я намѣренъ ѣхать въ Крымъ, гдѣ жатва обильная. Здѣшнее купанье мнѣ недостаточно. Лѣкаря посылають въ Евпаторію; сентябрь желаю употребить на развалины и, если угодно будетъ судьбѣ, весь октябрь. Я невѣжда, но усерденъ; если усердіе можетъ отчасти замѣнить науку, то я привезу вамъ что-нибудь изъ Крыму. Будучи въ Ольвіи, я сожалѣлъ, что вы, мпловитый государь, не посѣтили сего края: берега Чернаго моря—берега, исполненные воспоминаній, и каждый шагъ важенъ для любителя исторіи и отечества. Здѣсь жили Греки, здѣсь бились Суворовъ и Святославъ. Жалѣю, что А. И. Ермолаевъ не доѣхалъ до сихъ мѣстъ: вотъ поприще, достойное его обширныхъ и точныхъ свѣдѣній! Онъ бы здѣсь расхаживалъ, какъ дома. Одна Ольвія достойна бы была его вниманія. Поляки ее безпрестанно посѣщаютъ и обирають. Лучшее все вывезено, но мѣсто, священное мѣсто любопытно. Греки умѣли выбирать мѣста для колоній своихъ, и роскошные соотечественники Аспазіи могли не жалѣть здѣсь о берегахъ своего Милета. Изъ мертвой Ольвіи я пріѣхалъ въ лучший изъ городовъ нашихъ, въ Одессу, гдѣ нашелъ графа Сень-При, который недавно послалъ вамъ любопытныя рукописи для Библіотеки. Онъ меня давно знаетъ и любитъ; но если вы поблагодарите его за меня, за его ко мнѣ ласки и гостепріимство, то чувствительно обяжете. Графу Ланжерону вручилъ письмо князя Голицына, и я надѣюсь имѣть фирманы въ Крымъ. Здѣсь И. М. Муравьевъ и княгиня Зинаида Волконская: пріѣхали для моря. Простите, кончу мое маранье, ибо знаю, что время дороже вамъ древностей и моего болтанья. Цѣлую ручку у милостивой государыни Лизаветы Марковны; всѣмъ домашнимъ мое почитаніе и поклонъ. Алексѣю Алексѣвичу совѣтую учиться по гречески и ѣхать въ Крымъ. Ивану Андреевичу прошу обо мнѣ напомнить, а лѣнивому Гидичу сказать, что я къ нему писать буду. Здоровъ ли Сергѣй Семеновичъ? <sup>1)</sup> На

<sup>1)</sup> Уваровъ.



будущей почтѣ я писать и къ нему собираюсь; прошу покорнѣйше сказать ему, что я сохранилъ въ памяти его благосклонное дружество, и увѣрить его въ моей вѣчной признательности. Гдѣ находится графъ Румянцовъ, и какъ писать къ нему? Если удостоите меня отвѣтомъ, то покорнѣйше прошу адресовать на мое имя, въ канцелярію графа Ланжерона; отсюда перешлютъ исправно письмо ваше, которому я обрадуюсь болѣе, нежели медалямъ Пантиканен и такъ-называемой могилѣ Митридатовой. Преданный вамъ слуга Константинъ Батюшковъ.

С. И. Муравьевъ выѣхалъ вчера въ Петербургъ. Я не успѣлъ писать съ нимъ и пишу съ почтою; ему прошу поклониться и сказать: «Papa, taci!» при первомъ свиданіи. Это шуточка изъ италіанской оперы, которая здѣсь процвѣтаетъ вмѣстѣ съ иппеницею, Ринсельевскимъ лицеемъ и торговлею. Племянникъ вашъ здоровъ; я вчера видѣлъ почтеннаго Николя, который имъ очень доволенъ. Лицей въ цвѣтущемъ состояніи, и дѣти здѣсь счастливы: они въ хорошихъ рукахъ. Дай Богъ здоровья аббату, который изготovitъ полезныхъ людей для государства: онъ неуныненъ, и метода его прекрасная.

**В.** — Февраль 1819 г. Римъ. Не требуйте отъ меня описанія моего путешествія, еще менѣе описанія Рима. Около двухъ недѣль, какъ я здѣсь, почтеннѣйшій Алексѣй Николаевичъ, но на силу могу собраться написать къ вамъ нѣсколько строкъ. Сперва бродилъ, какъ угорѣлый: снѣшилъ все увидѣть, все проглотить, ибо полагалъ, что пробуду немного дней. Но лихорадкѣ угодно было остановить меня, и я остался еще на недѣлю. Въ три недѣли что можно здѣсь осмотрѣть? Назначаю мѣста для будущаго прїѣзда. Сочиняю планъ на мѣстѣ и, когда будетъ угодно судьбѣ привести меня сюда въ другой или третій разъ, что-нибудь напишу, не говорю — достойное Рима или васъ, но несовершенно меня недостойное. Хвалить древность, восхищаться св. Петромъ, ругать и злословить Италіянцевъ такъ легко, что даже и совѣстно. Скажу только, что одна прогулка въ Римѣ,



одинъ взглядъ на Форумъ, въ который я по уши влюбился, заплатятъ съ избыткомъ за всѣ безпокойства долгаго пути. Я всегда чувствовалъ мое невѣжество, всегда имѣлъ внутреннее сознаніе моихъ малыхъ способностей, дурнаго воспитанія, слабыхъ познаній, но здѣсь ужаснулся. Одинъ Римъ можетъ выѣщивать на вѣки отъ суетности самолюбія. Римъ—книга: кто прочитаетъ ее? Римъ похожъ на сіи гіероглифы, которыми исписаны его обелиски: можно угадать нѣчто, всего не прочитаешь. Простите мнѣ это маленькое предисловіе: безъ него нельзя было отвѣчать на задачи ваши.

Видѣлся съ художниками. Доложите графу Николаю Петровичу, <sup>1)</sup> что вручилъ его письмо Кановѣ и поклонился статуѣ Мира въ его мастерской. Она — ея лучшее украшеніе. Долго я говорилъ съ Кановою о графѣ Румянцовѣ, и мы оба отъ чистаго сердца пожелали ему долгоденствія и благоденствія. Воспитанникъ его подаетъ хорошую надежду; онъ, по словамъ Кипренскаго, очень трудится, рисуетъ безпрестанно и желаетъ заплатить успѣхами дань должной признательности почтенному покровителю. Другіе воспитанники Академіи ведутъ себя отлично хорошо и меня, кажется, полюбили. Я ласкаю ихъ, первое — потому, что они соотечественники, а второе — потому, что люблю художества и васъ. Щедрина заказываю картину: видъ съ паперти Жана Латранскаго. Если ему удастся что-нибудь сдѣлать хорошее, то это дастъ ему нѣкоторую извѣстность въ Римѣ, особенно между Русскими, а меня нѣсколько червонцевъ не разорятъ. Съ княземъ Гагаринымъ я говорилъ о нихъ: разсуждалъ и такъ, и этакъ. Скажу вамъ рѣшительно, что плата, имъ положенная, такъ мала, такъ ничтожна, что едва они могутъ содержать себя на приличной ногѣ. Здѣсь лакей, камердинеръ получаетъ болѣе. Художникъ не долженъ быть въ изобиліи, но и нищета ему опасна. Имъ не на что кушать гиису и не чѣмъ платить за натуру и модели. Дороговизна ужасная! Англичане наводнили Тоскану, Римъ и Неаполь; въ послѣднемъ еще дороже. Но и здѣсь второе дороже на-

<sup>1)</sup> Румянцовъ.

шего, если живешь въ трактирѣ, а домомъ едва ли не въ полтора или два раза. Киренскій вамъ это засвидѣтельствуетъ. Число четырехъ пенсіонеровъ столь мало, что нельзя и ожидать Академіи великихъ успѣховъ отъ четырехъ молодыхъ людей. Болѣзни, обстоятельства, тысяча причинъ могутъ совратить ихъ съ пути или похитить отъ художествъ. Что я говорю, есть сущая правда. Желательно имѣть болѣе десяти въ Римѣ. Изъ десяти два, три могутъ удасться. Россія имѣетъ нужду въ хорошихъ артистахъ, нужду необходимую, особенно въ архитекторахъ, и я отъ чистаго сердца желаю, чтобы казна не пожалѣла денегъ. За ними нуженъ присмотръ; имъ нуженъ наставникъ, путеводитель. Если бы вы отрядили профессора, человѣка опытнаго, строгихъ нравовъ, хотя и не весьма искуснаго въ художествѣ, что нужды? Министерство ими занимается въ важныхъ случаяхъ; оно имъ покровительствуетъ, но присмотра не имѣетъ, ибо это не дѣло онаго. При наставникѣ поведеніе будетъ правильнѣе. Отъ большаго сотоварищества родится соревнованіе, лучшая пружина трудолюбія и успѣховъ. Вамъ доставить уставъ французской академіи. У ней не домъ, а дворецъ. Желательно, чтобы наши имѣли только домъ, кельи для почлегу и хорошія мастерскія, присмотръ, пищу и эту беззаботливость, первое условіе артиста съ музою или музы съ артистомъ. Впрочемъ, я говорю то, что чувствую, что видѣлъ на мѣстѣ: издали все кажется иначе. Исполнилъ мой долгъ, увѣдомилъ васъ о томъ, что здѣсь каждому извѣстно. Вы лучше знаете, что возможно и чего нельзя сдѣлать. Моего письма никому не сообщайте, ибо я пишу только для васъ, съ обыкновеннымъ чистосердечіемъ и такъ, какъ мысли приходятъ въ голову. Италіинскому вручить вашу книгу и письмо. Онъ самъ отвѣчать будетъ. Старецъ почтенный и добрый, уважаемый всѣми. Онъ знаетъ Италію, какъ «Отче нашъ», но можно ли его обременить новымъ учрежденіемъ— не знаю. Если бы вздумалось что-нибудь основать въ Римѣ, то лучшее средство отправить чиновника изъ Петербурга съ хорошимъ инструкціею, сообразной съ французскою; отъѣзны можно



сдѣлать на мѣстѣ. Учредя домъ и все нужное для принятія десяти (или болѣе) пенсіонеровъ, чиновникъ сей могъ бы ихъ ожидать въ Римѣ. Еще повторю: нуженъ добрый, заслуженный профессоръ, который бы умѣлъ постигнуть вполнѣ свою обязанность и наставленія ваши. Во Флоренціи есть слѣпки со всего музея, и мнѣ обѣщали доставить реестръ цѣнамъ и статуямъ, который сообщу вамъ. Англійскій дворъ и французскій, съ позволенія герцога Тосканскаго, взяли сіи слѣпки въ недавнемъ времени. Здѣсь я видѣлъ собраніе египетскихъ статуй для двора баварскаго: по совѣсти, онѣ жалки, и учиться надъ ними нечего. Могутъ быть интересны для антикваріи или для исторіи искусства, но для художника—ни мало. Формы варварскія! При избыткѣ другихъ статуй можно пожелать имѣть и сіи. Впрочемъ, не много пользы. Объ Аристидовой статуѣ дамъ отвѣтъ изъ Неаполя, также о древнемъ оружіи, въ Помпеѣ и Геркуланумѣ найденномъ, то-есть, объ рисункахъ оружія. Всѣ другія порученія касательно художествъ исполню со временемъ. Важнѣйшее кончилось.

Забылъ сказать нѣсколько словъ о Кипренскомъ и Матвѣевѣ. Первый еще не писалъ Аполлона и едва ли писать его станетъ, развѣ изъ упрямства. Но онъ дѣлаетъ честь Россіи поведеніемъ и кистію: въ немъ-то надежда наша! Матвѣевъ заслуживаетъ наше уваженіе. Онъ человѣкъ старый и хворый, но въ картинахъ его есть живость и огонь древняго Адама. Сорокъ лѣтъ прожилъ онъ въ Римѣ и никакого понятія о Россіи не имѣетъ: часто говоритъ о ней, какъ о Китаѣ, но за то набилъ руку и пишетъ водопады тивольскіе часто мастерски. На все есть время: его слава здѣсь полнилась. Я безъ предразсудковъ и люблю его картинами: въ нихъ много хорошаго. Слава Богу, что Русскій человѣкъ такъ пишетъ! Слава Богу, что онъ заслужилъ вниманіе всѣхъ просвѣщенныхъ путешественниковъ и не умеръ съ голоду въ негостепріимной Италіи. Ему, говорятъ, назначенъ пенсіонъ государемъ. Душевно этому радуюсь, ибо Матвѣевъ скоро будетъ не въ состояніи снискивать пропитаніе трудами.



Торвальдсенъ грезить въ Римѣ. Его Меркурій прелестенъ. Каммунъи иишетъ прекрасные портреты (не всегда) и всегда съ-рыя картины, но за то рисуетъ, какъ Егоровъ (и получше его), иногда сочиняетъ умно и съ живостию, достойной Римлянина. Basta! Ни слова больше объ искусствахъ! Не мнѣ судить о нихъ; умничать — не мое уже дѣло. Скажу вамъ только, что здѣсь подѣкъ Рафаэловъ. Всѣ Нѣмцы одѣлись Рафаэлами: отпустили себѣ волосы и надѣли черныя бархатныя шанки, черное полу-кафтанье и сандаліе. На Рафаэла не похожи, а съ головы на маймистовъ; что всего хуже — рисовать не умѣютъ, ибо въ Германіи рисовать порядочно не учатъ. Подражаютъ здѣсь Гольбейну и Перужини, а въ скульптурѣ и архитектурѣ — среднимъ вѣкамъ. Зачѣмъ же было ѣхать въ Римъ? Чтобы ходить по Корсо въ Рафаэловомъ платьѣ, съ свиткомъ пергамена въ рукахъ. Иные изъ нихъ имѣютъ истинный талантъ и очень трудолюбивы; сіи послѣдніе ходятъ просто, какъ мы грѣшные. Но я сію минуту видѣлъ картины двухъ нѣмецкихъ художниковъ: повѣсть Іосифа, и примирился съ ними. Прекрасно! Кончу мое мараіе. Вы видите, что я, не глядя на развлеченіе и болѣзнь, отпѣлъ вамъ все, что было на сердцѣ. Богъ вѣсть, за что я прослылъ у васъ человекомъ несправнымъ. Въ отечествѣ никто пророкомъ не бывалъ. Къ Катеринѣ Оседоровнѣ писалъ, еще буду писать по пріѣздѣ въ Неаполь. Всѣмъ знакомымъ усердно кланяюсь и цѣлую ручки у Лизаветы Марковны. Всему дому и Алексѣю Алексѣевичу бую челомъ. Гг. Крылову, Ермолаеву и Гибличу усердное почтеніе. Послѣдній, надѣюсь, писать будетъ. Пришлите мнѣ русскихъ книгъ и новостей, г. президентъ Библіотеки, и скажите Сергѣю Семеновичу и Тургеневу, что я ихъ ладушу письмами изъ отечества Тассова. Простите!

Здѣсь великій князь, ласковый къ Русскимъ, и котораго мы любимъ болѣе зѣлняго солнца. Сибину поздравить его и министра съ карнаваломъ, который начался дождемъ и кончится дракою и шумомъ. Мы здѣсь ходимъ посреди развалинъ и на развалинахъ. Самый карнавалъ есть развалина сатурналій. По

эти праздники такъ мнѣ надоѣли отъ самой Венеціи, что я желалъ бы видѣть будни e l'alma tranquillita. Она у васъ вполне въ Петербургѣ; пользуйтесь ею и не завидуйте нашему климату и чудесамъ искусства. Здѣсь зло ходитъ объ руку съ добромъ. Здѣсь все состарилось: и умъ, и сердце, и душа человѣческая. Но я не устану здѣсь васъ любить и почитать. Слышу выстрѣлы во всѣхъ улицахъ, залпъ за залпомъ. Шумъ ужасный! Не пугайтесь: карнавалъ. У насъ теперь на Руси катаются смірно съ горъ, играютъ въ бостонъ и танцуютъ. Здѣсь болѣе шуму, но не болѣе веселья для иностранцевъ. Но здѣсь Колизей, который мнѣ и во снѣ снится. Это лучшій комментарий на римскую исторію. Конст. Батюшковъ.

Великій князь заказываетъ картины Щедрина и работу Крылову и Гальбергу: это имъ по сердцу. Кипренскій подноситъ ему голову ангела, прелестную по истинѣ, лучшее его произведеніе!

#### IV. Къ князю П. А. Вяземскому.

1.—17-го октября 1811 г. (Деревня). Вѣрю, мой милый другъ, вѣрю, что ты вступаешь въ храмъ Гименея; вѣрю твоему счастью и проклиная судьбу, которая меня лишаетъ удовольствія проиѣть эпиталаму, обнять тебя и выпить за здравіе кубокъ фалернскаго, въ который я готовъ погрузить всѣ мои печали и горести, протекшія и будущія, всѣ заботы, всѣ дурныя стихи, однимъ словомъ, все, кромѣ чувствъ дружества, ибо все суета суетъ, мой милый другъ.... Но, увы! Я по неволѣ долженъ читать моего Горация и питаться надеждою, ибо настоящее и скучно, и глупо. Я живу въ лѣсахъ, засыпанъ снѣгомъ, окруженъ попами и раскольниками, заваленъ дѣлами и, вздыхая отъ глубины сердца, говорю, какъ Лафонтенова перешелка:

*S'il dependait de moi, je passerais ma vie*

*En plus honnête compagnie.*

Потомъ я долженъ ѣхать въ Питеръ: долженъ, ибо кли-



пускаю тебѣ моимъ здравымъ разсудкомъ, что я бы предпочелъ всему Москву, въ которой живетъ Вяземскій, котораго я люблю, и который, можетъ быть, меня посылаетъ къ чорту. Сколько которыхъ! Извини! Я разучился писать.

Ты былъ боленъ! Конечно, отъ желудка? Береги себя и кушай меньше: умереть отъ обжорства — смерть, конечно, и славная, и завидная, но не въ твои лѣта. притомъ же и не теперь, когда могутъ плакать прелестные глаза объ тебѣ, мой баловень! Болѣзнь твоя прошла: ты женатъ. Я часто мысленно переносусь въ Москву, ищу тебя глазами, нахожу и въ радости взываю: Се ты, се ты, супругъ, семьянинъ, въ плафрокъ и въ кофакъ, по утру за чайнымъ столикомъ, въ вечеру за бостономъ! *Quantum mutatus ab illo!* Я начинаю вѣрить вліянію кометы, и ты тому причиною. Все къ лучшему, дай руку! Будь счастливъ и прости! К. Б.

Если ты женатъ, мой любезный другъ, то повергни къ ногамъ княгини мое поздравленіе и цѣлый коробъ желаній о счастіи, желаній самыхъ усердѣннѣйшихъ, за которыя ты можешь ручаться головою; скажи ей — и ты не солжешь, — что этотъ чудакъ ни къ чему не годенъ, но онъ болѣе смѣшенъ, нежели глухъ, болѣе добръ, нежели глухъ; что этотъ чудакъ тебя любитъ, какъ брата; что ты его любишь, какъ самъ себя: *vous pourrez en rabattre quelque chose*, и потому-то онъ можетъ вопреки своимъ странностямъ казаться вамъ весьма любезнымъ. Вотъ что ты скажешь княгинѣ, но гораздо краснорѣчивѣе, острѣе, однимъ словомъ — такъ, какъ говорить Василій Львовичъ, когда не заикается и не плюетъ.

2. — 1-го поля 1812 г. (Петербургъ). Давно, очень давно я не получалъ отъ тебя писемъ, мой милый другъ. Что съ тобою сдѣлалось? Здоровъ ли ты? Или такъ занятъ политическими обстоятельствами, Шманомъ, Двиной, позиціей направо, позиціей налево, передовымъ войскомъ, задними магазинами, голодомъ, моромъ и всѣмъ снарядамъ смерти, что забылъ ма-



ленькаго Батюшкова, который пишетъ къ тебѣ съ Дмитриемъ Васильевичемъ Дашковымъ. Я завидую ему: онъ тебя увидитъ; онъ расскажетъ тебѣ всѣ здѣшнія новости, за которыя, по совѣсти, гроша давать не надобно: все одно и то же. Я еще разъ завидую московскимъ жителямъ, которые столь покойны въ наше печальное время, и я думаю, какъ басенная мышь, говорятъ, поджавши лапки:

Чѣмъ грѣшная могу помочь!

У насъ все не то! Кто глаза не спускаетъ съ карты, кто кропаетъ оду на будущія побѣды. Кто въ лѣсъ, кто по дрова! Но Богъ съ ними! Присылай сюда поскорѣе любезнаго Сѣверина, безъ котораго намъ сгрустилось: пора ему въ Питеръ. Что дѣлаетъ балладникъ? Говорятъ, что онъ написалъ стиховъ тысячи полторы, и одинъ другаго лучше! Вотъ кстати, говоря о нашемъ пѣвцѣ, Асмодѣю сказать можно: чѣмъ чортъ не шутитъ! Пришли мнѣ Жуковского стиховъ малую толику, да пиши почаще, мой милый и любезный князь. А впрочемъ, Богъ съ тобой! Кстати, поздравляю тебя съ прошедшими именинами, которыя ты провелъ въ своемъ загородномъ дворцѣ, конечно, весело. Еще разъ, прости и не забывай твоего Батюшкова.

**3.** — Июль (первая половина) 1812 г. (Петербургъ). Я отъ тебя давно не имѣю писемъ, мой милый другъ, и начинаю думать, что ты меня забылъ. Вотъ болѣе недѣли, какъ я боленъ и не выхожу изъ комнаты. На досугѣ что дѣлать? Писать къ тебѣ. Сѣверинъ у меня бываетъ очень часто; я люблю его отъ всей души; съ нимъ-то мы говоримъ о тебѣ, и если онъ прерветъ матерію или начнетъ мнѣ рассказывать о Москвѣ, о Пушкинѣ, то я, подобно Анжеликѣ, съ глубокимъ вздохомъ, съ глазами, отуманенными тоскою, повторяю ему: «Parle moi de Médor, ou laisse moi rêver!» Такимъ-то образомъ проводимъ мы время, имѣя мало надеждъ, но много сладостныхъ воспоминаній. Въ числѣ надеждъ Сѣверина — военная служба; къ несчастію — не моя. Если бы не проклятая лихорадка, то я бы полетѣлъ

въ армію. Теперь стыдно сидѣть сиднемъ надъ книгою; мнѣ же не пріучаться къ войнѣ. Да кажется, и долгъ велитъ защищать отечество и государя намъ, молодымъ людямъ. Подожди! Можетъ быть, и я, и Сѣверинъ препояшемся мечами, если мнѣ позволитъ здоровье, а Сѣверину обстоятельства. Проворному не долго снаряжаться. Что затѣваетъ Пушкинъ? Онъ ни къ кому не пишетъ, всѣхъ позабылъ. Богъ съ нимъ! Я читаю балладу Жуковского: она очень мнѣ понравилась и во сто разъ лучше его Дѣвъ, хотя въ Дѣвахъ болѣе поэзіи, но въ этой болѣе гѣсе, и ходъ гораздо лучше. Жаль впрочемъ, что онъ занимается такими бездѣлками: съ его воображеніемъ, съ его дарованіемъ и болѣе всего съ его искусствомъ можно взяться за предметъ важный, достойный его. Пришли мнѣ его посланіе ко мнѣ, сдѣлай одолженіе—пришли. Будь здоровъ, будь веселъ и ниши поприежибе. Vale et me ama! Батюшковъ.

Сю минуту Милоновъ сказалъ мнѣ, что Грамматинъ ѣдетъ въ Москву. Я посылаю это письмо черезъ него.

Ж. — 3-го октября (1812 г. Нижний-Новгородъ). Я обрадовался твоему письму, какъ самому тебѣ. Отъ Карамзиныхъ узналъ, что ты поѣхалъ въ Вологду, и не могъ тому удивиться. Зачѣмъ не въ Нижний? Впрочемъ, все равно! Нѣтъ ни одного города, ни одного угла, гдѣ бы можно было найти спокойствіе. Такъ, мой милый, любезный другъ, я жалѣю о тебѣ отъ всей души; жалѣю о книгѣ, принужденной тащиться изъ Москвы до Ярославля, до Вологды, чтобы родить въ какой-нибудь лачугѣ; радуюсь тому, что добрый геній тебя возвратилъ ей, конечно, на радость. При всякомъ несчастіи, съ тобой случившемся, я тебя болѣе и болѣе любилъ: Сѣверинъ тому свидѣтель. Но дѣло не о томъ. Ты меня зовешь въ Вологду, и я, конечно, пріѣхалъ бы, не замедля минутой, еслибъ была возможность, хотя Вологда и ссылка для меня одно и то же. Я въ этомъ городѣ бывалъ на короткое время и всегда съ новыми огорченіями возвращался. Но теперь увидѣться съ тобою и съ



родными для меня будетъ пріятно, если судьбы на это согласятся; въ противномъ случаѣ я рѣшился, и твердо рѣшился, отправиться въ армію, куда и долгъ призываетъ, и разумъ, и сердце, сердце, лишенное покоя ужасными произшествіями нашего времени. Военная жизнь и биваки меня выльчатъ отъ грусти. Москвы нѣтъ! Потери невозвратныя! Гибель друзей, святыня, мирное убѣжище наукъ, все осквернено шайкою варваровъ! Вотъ плоды просвѣщенія или, лучше сказать, разврата остроумнѣйшаго народа, который гордился именами Генриха и Фенелона. Сколько зла! Когда будетъ ему конецъ? На чемъ основать надежды? Чѣмъ наслаждаться? А жизнь безъ надежды, безъ наслажденій — не жизнь, а мученіе. Вотъ что меня влечетъ въ армію, гдѣ я буду жить физически и забуду на время собственныя горести и горести моихъ друзей.

Здѣсь я нашелъ всю Москву. Карамзина, которая тебя любить и любить и уважаетъ княгиню, жалѣетъ, что ты не здѣсь. Мужъ ея поѣхалъ на время въ Арзамасъ. Алексѣй Михайловичъ Пушкинъ плачетъ неутѣшно: онъ все потерялъ, кромѣ жены и дѣтей. Василій Пушкинъ забылъ въ Москвѣ книги и сына: книги сожжены, а сына вынесъ на рукахъ его слуга. Отъ печали Пушкинъ лишился памяти и на силу вчера могъ прочитать Архаровымъ басню о соловьѣ. Вотъ до чего онъ и мы дожили! У Архаровыхъ собирается вся Москва или, лучше сказать, всѣ бѣдняки: кто безъ дома, кто безъ деревни, кто безъ куска хлѣба, и я хожу къ нимъ учиться фیزیономіямъ и терпѣнію. Вездѣ слышу вздохи, вижу слезы—и вездѣ глупость. Всѣ жалуются и бранятъ Французовъ по французски, а патриотизмъ заключается въ словахъ: *point de paix!* Истинно много, слишкомъ много зла подъ луною; я въ этомъ всегда былъ увѣренъ, а нынѣ сдѣлалъ новое замѣчаніе. Человѣкъ такъ сотворенъ, что ничего вполне чувствовать не въ силахъ, даже самаго зла: потерю Москвы немногіе постигаютъ. Она, какъ солнце, ослѣпляетъ. Мы всѣ въ чадѣ. Какъ бы то ни было, мой милый, любезный другъ, такъ было угодно Провидѣнію!



Тебѣ же, какъ супругу и отцу семейства, потребна рѣшительность и великодушіе. Ты не все потерялъ, а научился многому. Одиссея твоя почти кончилась. Умъ былъ, а разсудокъ пришелъ. Не унывай и наслаждайся пока дружбою людей добрыхъ, въ числѣ которыхъ и я: ибо любить умѣю моихъ друзей, и въ горѣ они мнѣ дороже. Кстати о друзьяхъ: Жуковскій, иные говорятъ—въ арміи, другіе—въ Тулѣ. Дай Богъ, чтобы онъ былъ въ Тулѣ и поберегъ себя для счастливѣйшихъ временъ. Я еще надѣюсь читать его стихи; надѣюсь, что не все потеряно въ нашемъ отечествѣ, и дай Богъ умереть съ этою надеждою. Если же ты меня переживешь, то возьми у Блудова мои сочиненія, дѣлай съ ними что хочешь; вотъ все, что могу оставить тебѣ. Можетъ быть, мы никогда не увидимся! Можетъ быть, штыкъ или пуля лишитъ тебя товарища веселыхъ дней юности... Но я пишу письмо, а не элегію; надѣюсь на Бога и вручаю себя Провидѣнію. Не забывай меня и люби, какъ прежде. Книжницѣ усердно кланяюсь и желаю ей счастливо родить сына, а не дочь. Константинъ Батюшковъ.

Познакомься съ моимъ зятемъ и полюби его: онъ добрый человекъ и меня любитъ, какъ брата. Засвидѣтельствуй мое почитаніе Юрію Александровичу<sup>1)</sup>; мы думали здѣсь, что онъ поѣхалъ въ Казань. Пиши въ Нижній-Новгородъ и не пропусти почты: иначе письмо твое меня не застанетъ. Я рѣшился ѣхать въ Петербургъ къ должности, или въ армію, тотчасъ по полученіи денегъ. Я не пишу о подробностяхъ взятія Москвы варварами: слухи не все вѣрны, да и къ чему растравлять ужасныя раны?

**Б.** — 10-го ноя 1813 г. (Петербургъ). Я съ ума еще не сошелъ, милый другъ, но безпорядокъ моей головы примѣтенъ не одному тебѣ, и ты съ одной стороны правъ, очень правъ! Я поглубѣль и очень поглубѣль. Отъ чего? Богъ знаетъ. Не могу себѣ отдать отчету ни въ одной мысли, живу безнотно, убиваю время и для будущаго ни одной сладостной надежды не имѣю.

<sup>1)</sup> Мелецкій — Мелецкій.

Отъ чего это? Богъ знаетъ. Въ карты я не играю. Въ большомъ свѣтѣ бываю по крайней необходимости и въ ожиданіи моего генерала зѣваю, сплю, читаю Исторію Семилѣтней войны, прекрасный переводъ Гомера на итальянскомъ языкѣ, еще лучшій переводъ Лукреція славнымъ Маркетти, Маттисоновы стихи и Виландова Оберона; денегъ имѣю на мѣсяць и болѣе, имѣю двухъ-трехъ пріятелей, съ которыми часто говорю о тебѣ, хожу по вечерамъ къ одной любезной женщинѣ, которая меня прозвала сумасшедшимъ, чудакомъ, и зѣваю; сидя возлѣ нея, зѣваю, такъ, мой другъ, зѣваю въ ожиданіи моего генерала, который, надѣюсь, пошлетъ меня зѣвать на биваки, если война еще продолжится, и глупѣю, какъ старая меделянская собака глупѣетъ на привязи. Вотъ мое состояніе нравственное и физическое: оно, право, не завидно! Но ты не правъ съ другой стороны: я писалъ къ тебѣ въ Ярославль и послалъ даже замѣчанія на твое посланіе; получилъ ли ты мое письмо—не знаю. Между тѣмъ радуюсь сердечно, что ты оставилъ берега Волги и переселился на старое пенелище, по истинѣ пенелище! На берегахъ Москвы-рѣки нельзя быть совершенно счастливымъ, но можно найти болѣе пищи и для ума, и для сердца, особливо въ обществѣ почтеннаго семейства Карамзиныхъ, которыхъ судьба привела снова въ Москву, и послѣ какихъ потерь? Дай Богъ для славы нашего отечества, чтобъ Карамзинъ перенесъ съ твердостію, свойственной великой душѣ, его важную утрату—потерю единственнаго сына, прекраснаго малютки. Что же касается до нашего чудака, то я давно съ тобой на его счетъ согласенъ. На что умъ безъ добраго сердца, или лучше сказать, что за умъ безъ сердца? Прекрасный садъ, исполненный цвѣтовъ, но не согрѣтый, не освѣщенный лучами животворнаго солнца. Таковому уму, благодаря Бога, я никогда не завидовалъ, а я, какъ ребенокъ, завидую всему, чего не имѣю. Общество можно сравнить съ большимъ городомъ, людей—съ домами. Надобно жить въ своемъ домѣ, посѣщать нѣкоторые, заглядывать въ другіе, а мимо иныхъ домовъ проходить равнодушно. Не смѣйся моему сравненію. Оно



имѣть свою цѣну, но я дурно изъяснился, можетъ быть. Мы будемъ любоваться прекрасной архитектурой нѣкоторыхъ зданій, но сохрани насъ Богъ отъ того, чтобы перенести туда домашнихъ своихъ пенатовъ. Ты качаешь головою... Нѣтъ пути въ немъ, онъ право поглубль! Быть такъ! Я замолчу.

Жуковского Пѣвца государыня приказала напечатать на свой счетъ. Готовятъ виньеты. Дашкову поручилъ Дмитріевъ сдѣлать замѣчанія. Я радъ сердечно успѣхамъ нашего балладника: это его оживить. Но жалѣю, что онъ много печатаетъ въ Вѣстникѣ. Переводомъ Драйдена я не очень доволенъ; Пѣвецъ, романсъ—лучше всего. Пора ему взяться за что-нибудь поважнѣе и не тратить ума своего на бездѣлки; онъ съ нѣкотораго времени для меня потерялъ цѣну, можетъ быть—отъ того, что я сталъ менѣе чувствителенъ къ прелести поэзіи и болѣе дѣливъ духомъ. Притомъ же нашъ пріятель имѣть имя въ словесности: онъ заслужилъ уваженіе просвѣщенныхъ людей, истинно просвѣщенныхъ, но славу надобно поддерживать трудами. Жаль, что онъ шчего путнаго не напишетъ прозою. Это его дѣло. Подстрекай его самолюбіе какъ можно болѣе, не давай ему заснуть въ Глѣвѣ на балладахъ: вотъ подвигъ, достойный дружбы, достойный тебя! Я это говорю весьма серьезно. Пришли мнѣ свою балладу на зубокъ. Благодарю за басню: она очень хороша, кромѣ послѣднихъ двухъ стиховъ. Пришли все, что напишешь; я съ нетерпѣніемъ буду ожидать посланія къ книжницѣ, которой прошу сказать мое душевное почитаніе. Напомни обо мнѣ Катеринѣ Андреевнѣ<sup>1)</sup> и Карамзину, и всѣмъ знакомымъ. Видишь ли ты Пушкину? Что она дѣлаетъ на развалинахъ Москвы? Поклонись ей отъ меня. Къ моему генералу я писалъ недавно; получилъ ли онъ мое письмо—не знаю. Посылаю тебѣ, изъ благодарности за поправки, двѣ басни Крылова, которыя, можетъ быть, тебѣ еще неизвѣстны. Жуковский не все счастливо поправилъ; иное испортилъ, а иное лучше сдѣлалъ и подалъ мнѣ новыя мысли. Прости, будь здоровъ и не забывай твоего Батюшкова.

<sup>1)</sup> Карамзина, супруга историка.



**Б.** — 17-го мая 1814 г. Парижъ. Милый, добрый, любезный другъ, ты имѣешь право сердиться на меня за мое молчаніе; я имѣю маленькое право, но простимъ великодушно другъ другу лѣнь и беззаботливость нашу. Дай себя обнять, и все забыто. По крайней мѣрѣ я съ моей стороны съ удовольствіемъ живѣйшимъ беру перо, чтобъ напомнить о себѣ. И виновать ли я въ самомъ дѣлѣ? Съ тѣхъ поръ, какъ оставилъ Петербургъ, и еще болѣе, съ тѣхъ поръ, какъ мы переступили за Рейнъ, ни одного дня истинно покойнаго не имѣлъ. Безпрестанные марши, биваки, сраженія, ретирады, усталось душевная и тѣлесная, однимъ словомъ—вѣчное безпокойство: вотъ моя исторія. Замѣть однакоже, что при всякомъ отдыхѣ, я думалъ о тебѣ и о Россіи. Нѣтъ, милый мой Вяземскій, тѣсно связана жизнь наша, слишкомъ тѣсно, чтобъ когда-либо мы могли забыть другъ друга. Вотъ мое извиненіе: твое я выслушаю въ Москвѣ или на берегахъ Невы, гдѣ Богу угодно будетъ назначить намъ свиданіе, столь желанное мною! Ни слова теперь не скажу о Парижѣ. Два мѣсяца я живу здѣсь въ непрерывномъ шумѣ и движеніи. На силу и теперь отдохнулъ во время моей болѣзни, которая меня передъ отъѣздомъ недѣлю продержала въ постели. Сѣверинъ меня часто посѣщалъ. Онъ сегодня отправился въ Лондонъ, куда и я намѣренъ ѣхать, если что важное не воспрепятствуетъ. Сѣверинъ—добрый, любезный молодой человѣкъ, я его еще болѣе здѣсь полюбилъ. Съ нимъ-то мы часто бесѣдовали о тебѣ и часто вспоминали старину, Москву, Жуковскаго и все, что было и любить сердце.

Теперь, разбирая бумаги, я нахожу записки мои; когда-нибудь мы ихъ переберемъ вмѣстѣ: онѣ тебѣ приписаны. Вотъ доказательство, что я тебя помнилъ и посреди шума военнаго. Сожалѣю отъ всей души, что ничего не успѣлъ написать о Парижѣ. Здѣсь что день, то эпоха. Но возможно ли было сообразить политическія происшествія, которыя тѣснились одно за другимъ? Можно ли было замѣчать мимоходомъ то, что принадлежитъ исторіи, переходить отъ Брюне къ Наполеону, ибо и тотъ, и другой меня интересовали одинаково. къ стыду моему? Прибавь

къ этому безпокойнѣйшую жизнь офицера въ хаосѣ парижскомъ, и ты, конечно, извинишь мою лѣньность. Но еще разъ, и въ послѣдній, я съ удовольствіемъ воображаю себѣ минуту нашего соединенія: мы выйдемъ Жуковского, Сѣверина, возобновимъ старинный кругъ знакомыхъ и на пенѣ Москвы, въ объятіяхъ дружбы, найдемъ еще сладостную минуту, будемъ разсказывать наши подвиги, наши горести и притаясь гдѣ-нибудь въ углу, мы будемъ чашу ликovou передавать изъ рукъ въ руки... Вотъ мои желанія, мои надежды! Я забылъ, что океанъ раздѣляетъ насъ, и что, можетъ быть, не ранѣе августа я могу возвратиться въ Петербургъ. Эта мысль меня печалитъ: отдыхъ мнѣ нуженъ, а болѣе всего твое утѣшительное дружество.

Прости мнѣ, милый другъ, что я не буду говорить съ тобой ни о Пантеонѣ, ни о музеѣ: ты знаешь всѣ рѣдкости Паризжа на перечетъ; ты знаешь подвиги наши по газетамъ и по одамъ графа Хлыстова. Съ тебя этого довольно. Я въ Парижъ въѣхалъ съ восхищеніемъ и оставляю его съ радостію. Еще разъ обнимаю тебя отъ всей души. Напомни обо мнѣ княгинѣ; напомни обо мнѣ почтенному семейству Карамзинныхъ; поздравь Николая Михайловича съ нашими побѣдами и съ новыми матеріалами для исторіи. Я желаю, чтобъ Богъ продлилъ ему жизни для описанія нынѣшнихъ происшествій; двойная выгода: у насъ будетъ прекрасная полная исторія, и Николай Михайловичъ <sup>1)</sup> будетъ жить болѣе вѣка. Сколько матеріаловъ!...

Прости, будь счастливъ и помни Батюшкова.

Это письмо отдай Пушкиной; обними за меня Василія Львовича <sup>2)</sup>, скажи мой душевный поклонъ его сестрицѣ и Соццеву и скажи Алексѣю Михайловичу <sup>3)</sup>, что онъ—худой пророкъ; онъ это теперь и самъ чувствуетъ. *Nul n'est prophète dans son pays.*

**2.** — (Февраль 1816 г. Москва). Ты уѣхалъ, милый другъ, и я остался одинъ совершенно въ этой обширной Москвѣ, гдѣ,

<sup>1)</sup> Карамзинъ.

<sup>2)</sup> Пушкинъ, дядя поэта.

<sup>3)</sup> Пушкинъ.



кромѣ знакомыхъ, не имѣю ни друга, ни родственника. А ты пенялъ мнѣ, что скучаю! Въ одной рукѣ держу Монтаня, въ другой — Сенеку, укрѣпляюсь духомъ, и все напрасно! Не вижу конца и начинаю проклинать гадательное искусство Гиппократы моего, который, со всею доброю волею ничего изъ меня сдѣлать не можетъ, то-есть, ни совершенно больного, ни здороваго. Нарывъ все въ томъ же видѣ, и я сожалею, что не уговорилъ Скюдери припустить пьяницы. Теперь это средство поздно. Нога болитъ иногда по старому. Кашель проходитъ. Я пью и ѣмъ, и сплю, а впрочемъ.... очень нездоровъ. Здѣсь все по старому. Пушкины у меня бываютъ ежедневно, Толстой, Меншиковъ и Окуневъ. Соковнинъ дня три пропадалъ; вчера пріѣхалъ ко мнѣ пьяный, занялъ у меня сто рублей и отправился на болото, а потомъ на имянины къ Апраксину, который ему будетъ очень радъ. А я радъ, что онъ будетъ далѣе отъ насъ и ближе къ Алексѣю Михайловичу, который также у Апраксина. Вотъ все, что я знаю въ моей кельѣ про здѣшній свѣтъ. О книжномъ свѣтѣ знаю также мало. Вчера, по утру, читая *La Gaule Poétique*, я вздумалъ идти въ атаку на Гаральда Смѣлаго, то-есть, перевелъ стиховъ съ двадцать, но такъ разгорячился, что нога заболѣла. Паръ поэтический исчезъ, и я въ моемъ героѣ нашелъ маленькую перемѣну. Когда читалъ подвиги Скандинава,

То думалъ видѣть въ немъ героя  
Въ великолѣпномъ шишакѣ,  
Съ булатной саблею въ рукѣ  
И въ латахъ древняго покроя.  
Я думалъ: въ пламенныхъ очахъ  
Сіять должно души спокойство,  
Въ высокой поступи — геройство  
И убѣжденъ на устахъ.

Но, закрывъ книгу, я увидѣлъ совершенно противное. Прекрасный идеалъ исчезъ,

и предо мной  
Явился вдругъ... Чухна простой:  
До плечъ висящій волосъ  
И грубый голосъ.  
И весь герой—Чухна Чухной.



Этого мало преображенія. Герой началъ дѣйствовать: ходить и ѣсть, и пить. Кушалъ необыкновенно поэтическимъ образомъ:

Онъ началъ драть ногтями  
Кусокъ баранины сырой,  
Глоталъ ее, какъ звѣрь дѣной,  
И утирался волосами.

Я не говорилъ ни слова. У всякаго свой обычай. Гомеровы герои и наши Калмыки то же дѣлали на бивакахъ. Но вотъ что меня вывело изъ терпѣнія: передъ Чухонцемъ стоялъ черепъ убитаго врага, окованный серебромъ, и бадья съ виномъ. Представь себѣ, что онъ сдѣлалъ!

Онъ черепъ ухватилъ кровавыми перстами,  
Налилъ въ него вина  
И все хлестнулъ до дна...  
Не шевельнувъ устами.

Я проснулся и далъ себѣ честное слово никогда не воспѣвать такихъ уродовъ и тебѣ не совѣтую.

Но что ты дѣлаешь, милый другъ? Занимаешься счетами и дѣлами? Желаю тебѣ успѣха. Пріѣзжай скорѣе ко мнѣ, пока я живъ и не умеръ съ тоски. Будь здоровъ, ѣшь стерляди доморощенныя и не забывай твоего друга, который тебя любитъ и жизнь любитъ для тебя единственно.

Среда.

Я пишу мало. Рука устала. Надобно еще писать и между прочимъ къ княгинѣ, которой угодно было вспомнить о больномъ на Гасманиой. Спѣшу отвѣчать на ея плоды риторическими цвѣтами, которые во сто разъ покажутся ей блѣднѣе моего лица.

8. — 4-го марта (1817 г. Деревня). И я, и братъ мой, и всѣ мои благодаримъ за стараніе твое, хотя безплодное. Я съ моей стороны исполнилъ долгъ мой; я не желалъ упустить случая быть полезнымъ хорошему родственнику, не желалъ упустить случая тебѣ дать поводъ къ доброму дѣлу, зная, что это для тебя праздникъ. Итакъ, смиряясь передъ судьбою, къ намъ всѣмъ довольно строгою, продолжаю отвѣчать на письма твои.

Благодарю Жуковского за предложеніе трудиться съ нимъ: это и лестно, и пріятно. Но скажи ему, что я печатаю самъ и стихи, и прозу въ Петербургѣ и потому теперь ничего не могу удѣлить отъ моего сокровища, а что впередъ будетъ—все его, въ стихахъ, разумѣется. По пріѣздѣ въ деревню я заплатилъ шесть тысячъ. Чахотка въ карманѣ. Въ виду—ни гроша почти на весь годъ, если не удадутся мнѣ нѣкоторые обороты. А жить надобно, какъ говоритъ Шатобріанъ. (Ей, ей, онъ это написалъ! Какова ситація?). Вотъ почему я долженъ взяться за работу, скучную, но полезную. Собираю италіянскіе переводы въ прозѣ, отборныя мѣста и хочу выдать двѣ книжки. Можетъ быть, продамъ ихъ за двѣ тысячи. Итакъ, ты ясно и самъ видишь, могу ли разсѣять мою работу въ періодическомъ изданіи? У меня книга готова. Взялъ контрибуцію съ Данте, съ Аріоста, съ Тасса, съ Макіавеля и бѣднаго Боккачіо прижалъ къ стѣнѣ. Всѣмъ досталось! Доберусь и до новѣйшихъ. Чѣмъ болѣе вникаю въ италіянскую словесность, тѣмъ болѣе открываю сокровищъ истинно классическихъ, испытанныхъ вѣками. Не знаю только, хорошо ли это будетъ въ русской прозѣ: вотъ отъ чего нерѣдко у меня руки опускаются. Пишу около пятнадцати лѣтъ для русской публики (*c'est tout dire*), а отъ совѣсти отучиться не могу! Но я согласенъ съ тобою на счетъ Жуковского. Къ чему переводы нѣмецкіе? Добро—философовъ. Но ихъ-то у насъ читать и не будутъ. Что касается до литературы ихъ, собственно литературы, то я начинаю презирать ее. (Не сказывай этого!). У нихъ все каряченье и судороги. Право, хорошаго немного. Недавно я бросилъ съ досады Іоганна Миллера. Говоря о вѣкѣ Екатерины, онъ говоритъ только о Мшихѣ, потому что онъ былъ Нѣмецъ; глубокомыслія пучина, а гдѣ разсудокъ? Слогъ Жуковского украсить и галиматією, но польза какая, то-есть, истинная польза? Удивляюсь ему. Не лучше ли посвятить лучшіе годы жизни чему-нибудь полезному, то-есть, таланту, чудесному таланту или, какъ ты говоришь, писать журналъ полезный, пріятный, философскій. Правда, для этого надобно ему



переродиться. У него голова вовсе не дѣятельная. Онъ все въ воображеніи. А для журнала такого, какъ ты предполагаешь, нуженъ спокойный духъ Аддисона, его взоръ, его опытность, и скажу болѣе, нужна вся Англія, то-есть, земля философій практической, а въ нашей благословенной Россіи можно только умищаться внимомъ и воображеніемъ: по крайней мѣрѣ до сихъ поръ такъ. Но полно мнѣ умищать. Поговоримъ о старостѣ, отъ котораго я получилъ писмецо въ маленькой прозѣ и въ маленькихъ стихахъ. Онъ все тотъ же, а мы старѣемся. Это меня бѣситъ. Я очень смѣлся Шаликову и Ильину. Съ какою коварною радостію воображать тебя за однимъ столомъ съ ними — за грѣхъ, конечно. Жихареву мой поклонъ. Что дѣлаетъ онъ у васъ? Его бы въ члены: онъ не ударить лицомъ въ грязь. Поговоримъ о стихахъ. Сожалѣю крайне, что не могъ прислать Переходъ черезъ Рейнъ и Омира съ Гезіодомъ: переносывать не могу. Боль въ груди отрываетъ меня отъ письменнаго стола, и это пишу стоя. Какъ и стоя писать?... Нога болитъ. Лежа не могу, а писать хочется. Изобрѣтите новый способъ вы, люди умные! Недавно началъ элегію Умирающій Тассъ. Кажется мнѣ, лучшее мое произведеніе. Стиховъ полтора ста готово. Теперь перо вынало изъ рукъ, и я ни съ мѣста. Эти переводы меня утомляютъ: прибавь къ этому кой-какое горе, отъ котораго нигдѣ не уйдешь. Все вредитъ стихамъ и груди моей. Богъ съ нею, только бы хорошо писалось! Но Тассъ... а вотъ что Тассъ: Онъ умираетъ въ Римѣ. Кругомъ его друзья и монахи. Изъ окна видѣтъ весь Римъ и Тиберъ, и Капитолій, куда папа и кардиналы несутъ вѣнецъ стихотворцу. Но онъ умираетъ и въ послѣдній желаетъ еще взглянуть на Римъ,

...на древнее Квиритовъ пепелище.

Солнце въ сіяніи потухаетъ за Римомъ и жизнь поэта... Вотъ сюжетъ. Пожелай, чтобы хорошо кончилъ. Перечиталъ все, что писано о несчастномъ Тассѣ, напился Іерусалимомъ. Что будетъ — не знаю и когда кончу. Болѣзнь мучитъ иногда, а безпрестанное уединеніе и дурная погода, и усиленные труды и по-



слѣднее здоровье уносятъ. Я часто сержусь, какъ Шаховской на развалинахъ Рима. Римъ и Шаховской! Онъ въ Капитоліи, онъ въ Колизеѣ, онъ у Везувія, онъ въ Баи, онъ, онъ, онъ, вездѣ онъ! Я далъ бы сію минуту пять рублей за то, чтобы взглянуть на Шаховскаго въ то время, когда онъ проѣзжалъ воротами счастія. Зачѣмъ не повстрѣчался онъ съ Козловскимъ? Этого не доставало! Двѣ классическія каррикатуры въ классической землѣ. Посмотримъ, какова будетъ комедія его, писанная въ Римѣ. Но мнѣ, признаюсь тебѣ, понравилось его желаніе славы. Въ этихъ строкахъ видѣнъ поэтъ, что ни говори! И у него что-то въ животѣ шевелится.

Но скажи мнѣ, милый другъ, что дѣлаетъ твоя княгиня и скоро ли разрѣшится? Желаю душевно, чтобы ты и дѣти твои были здоровы. Поцѣлуй твою Машу и скажи ей, что дуракъ велѣлъ поцѣловать. Увѣдомь меня о Карамзинныхъ. Изъ Петербурга очень давно писемъ не имѣю и не знаю, здоровы ли они. Не знаю, почему все утро думалъ о Карамзинѣ. Желалъ бы прочесть его Исторію здѣсь въ тишинѣ: впечатлѣніе ея было бы живѣе на мой бѣдный умишко. Кстати о книгахъ. Пришли мнѣ Сисмонди. Я обратно перешлю. Онъ мнѣ очень нуженъ. Ты со мною поступаешь по варварски. Какъ не прислать Пѣвца Жуковскаго? И его бы возвратилъ немедленно. Мнѣ пишутъ, что Левушка покинулъ Бахметева, или онъ его. Пѣтъ ли Левушки<sup>1)</sup> въ Москвѣ, и когда этого Левушку произведутъ въ Лѣвы Васильевичи? Скажи, что дѣлается на Парнассѣ, то-есть, въ лужѣ? Это, конечно, тебя мало занимаетъ. У васъ и безъ того много новостей, но признаюсь тебѣ, до нихъ небольшой охотникъ. Настоящее право не весело. Живи въ книгахъ, пока можно! Но здѣсь, просидѣвъ около трехъ мѣсяцевъ, начинаю грустить. Дорого бы далъ за одинъ часокъ, съ тобою проведенный. Я живу въ такомъ уединеніи, о какомъ ты понятія не имѣешь. У меня есть птичка, три горшка цвѣтовъ какихъ-то и горшокъ подъ постелью. Вотъ все мое добро. И право можно жить, если бы

<sup>1)</sup> Левъ Васильевичъ Давыдовъ.

здоровье не измѣняю. У меня книгъ много, задавъ себѣ работу, и весна съ цвѣтами на дворѣ. И умирая буду твердить: moriatur anima mea mortem philosophicorum, а ты посмѣиваешься надо мной!

Я очень боленъ,  
Но собой доволенъ;  
Я неволенъ,  
Но мнѣ, музы,  
Ваши узы  
Такъ легки,  
Какъ ея стишки.

По нимъ ты можешь судить, какіе быстрые успѣхи дѣлаю въ поэзи. Обнимаю тебя отъ всего сердца, тебя, мою любовницу. Спрашиваю себя: за что тебя любить? Прости. Будь веселъ и люби, и не забывай твоего пустышника, который морщится, говоря тебѣ прости: ибо съ тобою веселѣе калякать, нежели переводить длинные періоды Боккачіо и мрачный Адъ. Нарочно оставлю страницу; прибавлю еще что-нибудь. Почта уходитъ завтра.

Представь себѣ: Жюргене умеръ, ищутъ въ газетахъ. Вѣришь ли? Это меня очень опечалило. Я ему много обязанъ и на томъ свѣтѣ, конечно, благодарить буду.

Еще прибавляю:

Запросъ Арзамасу.

Три Пушкина въ Москвѣ, и все они—поэты.  
Я полагаю, все они имѣютъ дѣты.  
Талантомъ, можетъ быть, они и не равны;  
Одинъ другого больше ищетъ,  
Одинъ живетъ съ женой, другой и безъ жены,  
А третій объ женѣ и вѣсточки не слышитъ:  
(Послѣдній—промежь насъ я молвлю—странный плутъ,  
И прямо въ адъ ему дорога!)  
Но дѣло не о томъ: скажите, ради Бога,  
Котораго изъ нихъ Бобринцевымъ зовутъ?

Успокой мою душу. Я въ страшномъ недоумѣніи. Задай это Арзамасу на разрѣшеніе. Прочитай это Сонцеву и болѣ никому. Въ худой часъ Василій Львовичъ разсердится: у него бываютъ такія минуты, какъ и у меня грѣшного.



8.—23-го июня (1817 г. Деревня). Спѣшу отвѣчать на письмо твое, которое меня истинно опечалило, милый другъ. Но радуюсь, что ты въ Москвѣ, и слѣдственно. княгиня спокойна,—ибо чего ей бояться, когда ты съ ней? И досадно, и скучно слушать все одну же исторію и по горло купаться въ глупости. Но мой совѣтъ—усмирить гнѣвъ твой и руководствоваться осторожностію и въ самой досадѣ и негодованіи сохранить благопристойность. Изъ твоего письма вижу твое нетерпѣніе. Это не похоже на умъ, милый другъ. Съ кѣмъ не бываетъ горя! Ни честь твоя, ни имя не могутъ оградить отъ безумца. Непріятность большая, согласенъ; но за то и тебѣ Провидѣніе дало разсудокъ; а ты, исполнивъ долгъ свой, продолжаешь горячиться и смотришь въ увеличительное стекло—на безумца. Терпѣніе! Это все пройдетъ мимо, а ты все останешься князь Вяземскій, владѣлецъ Астафьева и честный человѣкъ. Сожалѣю крайне, что я не съ тобою и не могу раздѣлить твоего безпокойства. Иногда одно слово, сказанное въ пору, полезно. Можетъ быть, я ошибаюсь, подавая тебѣ совѣты, и ты въ самомъ дѣлѣ осторожнѣе и спокойнѣе, нежели на письмѣ, но и ты ошибешься, если подумаешь, что я не трепещу за тебя. Дорого бы далъ за твое спокойствіе и еще разъ повторяю: благоразуміе все исправляетъ. Я болѣе сожалѣю о княгинѣ, нежели о тебѣ, ибо увѣренъ, что въ отсутствіи твоёмъ ей было невесело имѣть въ виду нечаянное свиданіе съ растрепаннымъ пугалищемъ. Но и она, когда все пройдетъ—а что не проходитъ?—конечно, первая будетъ смѣяться надъ этимъ бѣшенымъ и надъ своими страхами. Напомни ей лучше обо мнѣ; скажи ей мое усердное почтеніе; о любви моей ни слова. Ее, конечно, тошнитъ отъ одного слова люблю, съ тѣхъ поръ какъ оно прошло черезъ уста блѣднаго и унылаго, безмолвнаго человѣка. Благодарю за извѣстія твои о Петербургѣ и радуюсь, что ты укралъ у Фортуны нѣсколько пріятныхъ минутъ и отдохнулъ съ людьми, ибо это, право, люди: Блудовъ, столь острый и образованный; Тургеневъ, у котораго доброты достанетъ на двухъ и какого-то аттицизма, весьма прі-



итнаго и оригинальнаго, человѣкъ на десять; Сѣверинъ, дѣятельный и дѣльный въ такіа нѣжныя лѣта; Орловъ, у котораго—рѣдкій случай!—умъ забрался въ тѣло достойное Фидіаса, и Жуковский, исполненный счастливѣйшихъ качествъ ума и сердца, ходячій талантъ! Это люди! И Карамзинъ, право, человѣкъ необыкновенный, и какихъ не встрѣчаемъ въ обоихъ клубахъ Москвы и Петербурга, и который явился къ намъ изъ лучшаго вѣка, изъ лучшей земли: откуда—не знаю.

Плана не получаю. Трудиться буду, если могу быть полезенъ и время, и здоровье, и обстоятельства позволятъ. Но... но... но... Ты видѣлъ первую часть моихъ Опытовъ. Жаль, что много ошибокъ: чего добраго принишутъ ихъ мнѣ! Но ихъ оговоримъ въ послѣдней части. Скажи мнѣ, каковъ Тассъ мой? Онъ у меня на сердцѣ. Я имъ доволенъ; доволенъ ли ты? Мнѣ правится планъ и ходъ болѣе, нежели стихи; ты увидишь, что я говорю правду, когда прочитаешь его въ печати. *C'est une rîdée à effet*. Прочитай ее Тончи, сдѣлай одолженіе. Если онъ похвалитъ, онъ, знатокъ италіанской литературы, то я буду вѣтъ себя отъ радости: онъ и Дмитріевъ. А уранги могутъ говорить, что угодно. Скажи по совѣсти, какова моя проза: можно ли читать ее? Если просвѣщенные люди скажутъ: это пріятная книга, и слогъ красивъ, то я запрыгаю отъ радости. Самъ знаю, что есть ошибки противъ языка, слабости, повторенія и что-то ученическое и дѣтское: знаю и увѣренъ въ этомъ, но знаю и то, что если меня немного окуражитъ одобреніе знатоковъ, то я со временемъ сдѣлаю лучше. Пускай говорятъ, что хотятъ, строгіе судьи и кумы славенофиловы! Не для нихъ пишу, и они не для меня; но не поправится тебѣ и еще тремъ или четверемъ человѣкамъ въ Россіи больно, и лучше бросить перо въ огонь. Скоро я отправлюсь въ Петербургъ противъ желанія моего: приходитъ осень, я боленъ, лѣкарей здѣсь нѣтъ. Притомъ же и хлопоты меня выживаютъ. Что нишешь ты? Не пора ли и тебя въ калѣтку? Право, пора! Василій Львовичъ пусть одинъ порхаетъ по волѣ: отъ Аглаи въ Вѣстникъ и изъ Вѣстника въ Труды

любителей. Я посылаю къ Каченовскому кучу переводовъ. Увидишь ихъ въ Вѣстникѣ. C'est le chant du cygne. Хочу, если моя книга будетъ имѣть какой-нибудь успѣхъ, приняться за поэмъ Русалку и за словесность русскую. Хочется написать въ письмахъ маленькій курсъ для людей свѣтскихъ и познакомить ихъ съ собственнымъ богатствомъ. Въ деревнѣ не могу приняться за этотъ трудъ, требующій книгъ, совѣтовъ и здоровья, и одобрительной улыбки дружелюбия. Спасибо! Ты правду говоришь, что меня надобно немного полелѣять. Я, какъ птица, въ сѣтяхъ у хлопотъ и боюсь оставить въ нихъ мои перья и талантъ мой. Провидѣніе, будь ко мнѣ помянуто! Друзья, не переставайте любить меня! Прости, будь мудръ, аки мравій, аки змѣя и добръ, аки пестъ!

### Русалка.

Пѣснь 1-я. Добрыня и сынъ его, юный Озаръ, обреченный дочери Оскольдовой, спутники Оскольда, спѣшатъ настигнуть воинство его, идущее по Днѣпру въ окрестностяхъ Кіева, воевать Царьградъ. Радость молодого Озара, въ первый разъ препоясанный мечемъ. Задумчивость Добрыни. Они сбиваются съ пути. Буря. Находятъ пристанище у старца, древняго волхва. Онъ предаказываетъ Добрынѣ славное потомство, если спасетъ сына своего отъ очарованій Лады, днѣпровской русалки. Нетерпѣніе Озара. Они настигаютъ воинство, расположенное на берегахъ Днѣпра, при шумныхъ порогахъ. Пиршество воинское. Пѣсни. Озаръ, утомленный трудами, засыпаетъ: ему является во снѣ Лада во всей красотѣ; встревоженный, просыпается, призываетъ на помощь имя невѣсты своей, но образъ Лады глубоко запечатлѣвается въ его сердцѣ.

Пѣснь 2-я. Задумчивый Озаръ послѣдуетъ войску. Добрыня разстается съ сыномъ и идетъ по повелѣнію Оскольда отражать племена Булгаровъ. Совѣты его сыну. Юноша клянется повиноваться ему. Между тѣмъ Лада, непріятельница волхва, желаетъ заманить въ свои сѣти его правнука. Является въ видѣ лани передъ войскомъ юноши: товарищи Оскольда покидаютъ ладьи, садятся на коней и скачутъ за ланью. Ихъ опережаетъ Озаръ. Онъ забываетъ совѣтъ волхва не переступать за цвѣточныя цѣпи въ лѣсу. Скачетъ за ланью. Преслѣдуетъ ее напрасно до самыхъ береговъ Днѣпра. Усталый, засыпаетъ. Русалки опутываютъ его цѣпями.

Пѣснь 3-я. Онъ просыпается въ царствѣ Лады. Кристальные чертоги ея. Описаніе жизни русалокъ. Веселость. Ихъ ночныя празднества и жертвы Лады. Любовь Лады. Озаръ счастливъ.

Пѣснь 4-я. Но войско возвращается съ побѣды. Озаръ слышитъ голоса товарищей, видитъ ихъ сквозь тонкую влагу. Его отчаяніе. Между тѣмъ Добрыня прибѣгаетъ къ волхву. Его чародѣйства. Они шествуютъ по Днѣпру ночью. Лунное сіяніе. Озаръ скрывается изъ рукъ Лады. Ея отчаяніе.



**9.**—13-го сентября 1817 г. Петербургъ. Благодарю тебя за письмо твое ко мнѣ, милый другъ, благодарю тебя милый Асмодей за Озерова и за удовольствіе, которое доставилъ намъ своею книгою. Слогъ быстрый, сильный, простой; простой—это всего милѣ! Я почти всеѣмъ доволенъ. Съ нѣкоторыми сужденіями не согласенъ, но у всякаго свой вкусъ. Какъ бы то ни было, Вяземскій, который началъ мадригалами, вздумалъ—сдѣлалъ, то-есть, подарилъ насъ книгою, книгою, которая дѣлаетъ честь его уму и сердцу. Я съ моей стороны цѣлую его прямо въ лобъ и говорю ему: не останавливайся, впередъ, марши марши къ славы стезею труда и мыслей! Выбирай себѣ путь новый, достойный твоей музыки, живой и остроумной дѣвочки. У тебя не достааетъ только навыка для прозы. Иногда себя повторяешь; иногда періоды не довольно обработаны, и слова путаются. Итакъ, пиши только: все пріобрѣтешь, чего недостаесть у тебя. Пиши! Я предрекаю Россіи писателя въ прозѣ. Пиши, учись, читай и люби свою славу, а не успѣхи. И для тебя авторство—стихія, разсѣянность и презрѣніе къ забавамъ ума и труда—смерть, смерть моральная! Не утрать въ свѣтъ воображенія и сердца; безъ нихъ что въ умѣ? А они-то всего скорѣе линяють... Но я забылъ, что говорю съ тобою, и что ты бранишь меня за умищанье. Какая мнѣ нужда? Я все-таки свое повторять буду: трудись, гдѣ бы ты ни былъ въ Варшавѣ или въ Москвѣ, жертвуй граціямъ, жертвуй важнымъ музамъ, которыя тебѣ столь благосклонны. Ты спрашиваешь; что я для тебя стряпаю? Ничего. Спроси у Сѣверина: онъ лучше моего знаетъ. Надѣюсь на его дружбу. Если то, чего онъ желаетъ, не удастся, то полечу въ Тавриду лѣчить грудь мою и разсѣять тоску и болѣзнь на берегахъ Салгира, на высотахъ Чатырдага и на благовонныхъ долинахъ поморія. Въ ожиданіи сего шю лѣкарство и вижусь съ Жуковскимъ. На него весело глядѣть моему сердцу и грустно, когда подумаю о разлукѣ. Онъ на дняхъ ѣдетъ къ вамъ. Сѣверинъ мелькнулъ и исчезъ. Остается здѣсь Арфа. Душу ея можно срав-



нить съ Аретузою, которая, протекая посреди горькой стихіи, не утратила своей ясности и сладости природной: посреди шума и суеты всяческой Тургеневъ день ото дня милѣе становится. Блудовъ—ослѣпительный фейерверкъ ума. Въ Арзамасѣ весело. Говорятъ: станемъ трудиться, и никто ничего не дѣлаетъ. Плещеевъ смѣшить до надсады. Карамзины здоровы. Поклонись гусю Вотъ я васъ, а еще лучше сдѣлаешь, если напомнимъ обо мнѣ княгинѣ, которой я усердно и низко кланяюсь. Дай Богъ, чтобы всѣ твои и ты самъ были здоровы. Очень крѣпко обнимаю тебя, мой милый и добрый Вяземскій. Прости, пиши. пиши прозу и письма ко мнѣ. Стихи мои вышли. Читай ихъ и не брани меня; а лучше всего, люби меня, какъ я люблю тебя, то-есть, очень, очень. Скажи Сѣверину, что его принцесса здорова и, кажется, измѣнила ему для меня. Блудовъ называетъ ее очень забавно псомъ Рѣзваго Кота.

11.—9-го мая (1818 г. Петербургъ). Давно не писалъ къ тебѣ, милый другъ, и очень давно не имѣю отъ тебя писемъ, но знаю, что ты здоровъ, черезъ Карамзиныхъ. Я оставляю Петербургъ: ѣду въ Крымъ купаться въ Черномъ морѣ, въ виду храма Пфигеніи. Море лечитъ всѣ болѣзни, говоритъ Еврипидъ; вылечить ли меня—сомнѣваюсь. Какъ бы то ни было, намѣренъ провести шесть мѣсяцевъ въ Тавридѣ. Живи счастливо въ Польшѣ, гдѣ, конечно, найдешь людей достойныхъ и общество веселое, и занятія, достойныя твоего таланта. Ты славно заплатишь долгъ отечеству и имени своему. Буду радоваться всему хорошему, что тебѣ не приключится. Напомни обо мнѣ княгинѣ, у которой цѣлую руку; желаю ей всего, что тебѣ желаю. Не забывай пріятеля своего. Онъ отдыхаетъ мыслями при тебѣ и благодаритъ судьбу за твое дружество. На дняхъ увижу Жуковского, котораго, побранивъ за Немногихъ, буду хвалить за стихи на рожденіе великаго князя. Они, говорятъ, прекрасны и достойны его генія. Блудовъ уѣхалъ; Сѣверинъ здѣсь; Полетика отправился въ Америку; Тургеневъ пляшетъ

то угадаши, лучше сказать, отдыхаетъ въ Москвѣ; братъ его весь въ дѣлахъ; Уваровъ говоритъ рѣчь, которую хвалятъ и бранятъ; въ ней много блестящаго; Вигель погандился съ Блудовымъ. Вотъ исторія Арзамаса. Забылъ о Пушкинѣ молодомъ: онъ пишетъ прелестную поэмку и зрѣетъ. Что ты пишешь? Что бы ни писалъ, мы все прочитаемъ съ радостію: ты наша надежда. Не покидай музыку. Что безъ нея въ жизни? Пожалѣй обо мнѣ: я ничего не пишу и долго писать не буду, до времени счастливейшихъ! Обнимаю усердно тебя, милый и безцѣнный другъ. Если вздумаешь писать, то адресуй письмо къ Карамзину: онъ будетъ знать о мѣстѣ моего пребыванія; ъду къ нему, вручу ему это письмо и прощусь послѣ обѣда. Какъ ни скученъ Петербургъ, но тамъ, гдѣ живутъ Карамзины, Салтыковы, Уваровъ, Тургеневъ, Сѣверинъ, можно найти веселыя минуты и отдохнуть умомъ и сердцемъ. Прости въ послѣдній разъ до Тавриды. Обними дѣтей, которыя меня знаютъ подъ именемъ дурака.

## V. Къ В. А. Жуковскому.

I. — 26-го июля 1810 г. (Деревино). На силу, любезный другъ, собрался я съ силами, на силу могу писать къ тебѣ. Я и теперь такъ боленъ, такъ слабъ, что ни мыслить, ни писать не могу. Однакоже дай собраться съ силами!... Я васъ оставилъ en imprévu, уѣхалъ какъ Эней, какъ Тезей, какъ Улиссъ отъ... (потому что присутствіе мое было необходимо здѣсь въ деревнѣ, потому что мнѣ стало грустно, очень грустно въ Москвѣ, потому что я боялся заслушаться васъ, чудаки мои). По прибытіи моемъ сюда, болѣзнь моя, *les douleurs*, такъ усилилась, что я девятый день лежу въ постелѣ. Боль, кажется, уменьшилась, и я очень бы былъ благодаренъ тебѣ, любезный Василій Андреевичъ, еслибы не написалъ нѣсколько словъ: дружество твое мнѣ



будетъ всегда драгоцѣнно, и я могу смѣло надѣяться, что ты, великій чудакъ, могъ замѣтить въ короткое время мою къ тебѣ привязанность. Дай руку, и болѣе ни слова!

Музы, музочки не отстаютъ и отъ больного. Посылаю тебѣ опытъ въ прозѣ, который, если хочешь, напечатай, но экземпляръ мой непременно возврати назадъ, ибо у меня все тутъ: и черное, и бѣлое. Поправь, что найдешь поправить. Посылаю Мечту для Собранія. Да еще *voilà des petits vers*, то-есть. подражаніе (Вяземскій улыбнется). подражаніе Парни *Le torrent*, которое. если тебѣ очень понравится, то возьми въ Собраніе, или сожги на огнѣ. Въ немъ надобно кой-что поправить. Исправь, любезный мой Аристархъ! А это выраженіе: «Я къ тебѣ прикасался» оставь. Оно взято изъ Тибулла и, кажется, удачно. О прозѣ не говори Каченовскому. что я—ея сочинитель. ибо я этого не хочу, ибо я маралъ это отъ чистой души, ибо я не желаю, чтобы знали посторонніе моихъ мыслей и ересей.

Я живу очень скучно, любезный товарищъ. и часто думаю о тебѣ. Болѣзнь меня убиваетъ, къ этому же имѣю горести; и то, и другое меня очень разстроиваетъ. Шольё могъ писать прекрасные стихи, воспѣвать Лизу и мечтать подъ каштановыми деревьями Фонтенейскаго сада: онъ жилъ въ счастливое время. Подагра у него была въ ногахъ, а не въ головѣ; а у меня въ головѣ сильный ревматизмъ, который набрасываетъ тѣнь на все предметы. Пожалѣй обо мнѣ! И не знаю, когда будетъ конецъ моимъ мученьямъ! Теперь я въ тѣ короткія минуты, въ которыя госпожа болѣзнь уходитъ изъ мозга, читаю Монтаня и улаждаюсь. И что-нибудь изъ него тебѣ пришлю. О стихахъ и думать нельзя съ моею болѣзнию.

Тебѣ, здоровый счастливецъ, тебѣ можно переселиться въ страну поэзіи, которая создана счастливымъ началомъ для улаженія нашихъ горестей: ты здоровъ, какъ быкъ. Пиши своего Володиміра и пришли кое-что сюда. Я долго здѣсь пробуду: страхи лишь для дружбы. Письма твои мнѣ будутъ



утѣшенемъ въ этой безмолвной, дикой пустынь, въ долины волновъ и поновъ. Поручаю тебя Фебу, Константинъ Батюшковъ.

Адресъ мой: въ Черновень, Повгородской губерніи.

И къ Мечтѣ прибавилъ Горациа: кажется, онъ у мѣста, et il fera bon contraste avec le scalde; я болѣе его трогать не намѣренъ. Если что найдешь, поправь самъ. Прощай еще разъ. Если я буду здоровѣе, то напишу поумнѣе.

2. — 12-го апрѣля 1812 г. (Петербургъ). Любезный и милый другъ Василій Андреевичъ! Тому уже болѣе года, какъ я разстался съ тобою, а отъ тебя ни строчки не имѣю и, вѣрно, не могъ бы знать, живъ ли ты или умеръ, еслибъ Тургеневъ и Вяземскій меня не увѣрили, что ты и живъ, и здоровъ, и потихонечку поживаешь въ своемъ Бѣлевѣ, какъ мышь, удалившаяся отъ свѣта. Но гдѣ бы ты ни былъ, любезный другъ, Батюшковъ тебя вездѣ найдетъ, ибо онъ тебя любитъ и почитаетъ. Сколько происшествій со времени твоего печальнаго отъѣзда изъ Москвы! Вяземскій женился, какъ путный человѣкъ, но я не былъ свидѣтелемъ его чудесной женитьбы: я уже былъ въ деревнѣ и долго не могъ повѣрить сему послѣднему шуту. Проживъ въ совершенномъ уединеніи шесть мѣсяцовъ, я пріѣхалъ въ Петербургъ, Богъ знаетъ за чѣмъ, и вотъ теперь здѣсь по маленьку поживаю, въ приятной надеждѣ съ тобою увидѣться на берегахъ Невы, которые — признаться тебѣ — во сто разъ скучнѣе нашихъ московскихъ. И я умеръ бы отъ скуки, еслибъ не нашелъ здѣсь Блудова, Тургенева и Данкова. Съ первымъ я познакомился очень коротко, и не мудро: онъ тебя любитъ, какъ брата, какъ любовницу, а ты, мой любезный чудакъ, наговорилъ много добраго обо мнѣ, и Дмитрій Николаевичъ ужь готовъ былъ меня полюбить. Съ нимъ очень весело. Онъ уменъ, какъ ты, но не столько милъ, признаться тебѣ: милѣе тебя нѣтъ ни одного смертнаго. Тургеневъ тебя ожидаетъ нетерпѣливо и въ ожиданіи твоего пріѣзда завтракаетъ преисправно. Этого человѣка я давно знаю и люблю, ибо онъ очень

любезенъ и уменъ, и веселъ, но все-таки не Жуковскій. Дашковъ имѣетъ большія свѣдѣнія и притомъ лѣнивъ, какъ и нашъ братъ, за что ему спасибо, но и онъ все-таки не Жуковскій. Тебя мнѣ надобно! Приѣзжай сюда, мой милый другъ! Мы тебя угостимъ и бифтексомъ, и Бесѣдой, которая ни въ чемъ не уступитъ московской богадѣльнѣ стихотворцевъ, учрежденной во славу бога Морфея и богини Галиматъ, которымъ наши любезные товарищи приносятъ богатые и обильныя жертвы. Я радуюсь ихъ успѣхамъ безъ всякой зависти, въ полной надеждѣ, что они выльчатъ мою безсонницу, которой я подверженъ съ тѣхъ поръ, какъ началъ писать стихи безъ твоего присмотра. Вотъ тебѣ образчикъ: посланіе къ Пенатамъ, которое подвергаю твоей строгой критикѣ. Прочти его и переправь то, что замѣтишь; если и вся піеса не годится, скажи: я ее сожгу безъ всякаго замедленія; а если поправится, похвали: я имѣю нужду въ твоей похвалѣ, ибо ее цѣнить умѣю. Не полѣнись, мой милый другъ, пересмотрѣть и переправить ошибки и свои замѣчанія пришли поскорѣе: я хочу ее печатать. Прости, будь здоровъ, счастливъ и счастливѣе прошлогодняго. Не забывай меня, не забывай Батюшкова, который умѣетъ дорожить твоей дружбой.

Р. S. П. И. Дмитріевъ часто о тебѣ воспоминаетъ. Кстати: что ты дѣлаешь съ сочиненіями Михаила Пикитича? Не стыдно ли такъ долго держать и ничего не сдѣлать?! Адресуй письмо къ Блудову, если мнѣ отвѣчать будешь, въ чемъ я не сомнѣваюсь.

**3.**—(Іюнь 1812 г. Петербургъ). Благодарю тебя, мой милый и любезный другъ, за твое письмо, въ которомъ я имѣлъ истинную нужду, первое — потому что я тебя люблю, а второе — потому что имѣю нужду въ твоей похвалѣ или бранн. Твои отеческія наставленія — какъ писать стихи, я принимаю съ истинною благодарностью: признаюсь однакоже, что ими воспользоваться не могу. Я пишу мало и пишу довольно медленно: но останавливаться на всякомъ словѣ, на всякомъ стихѣ, перени-

сывать, мараить и скоблить... иѣтъ, мой милый другъ, это не стоить того: стихи не стоятъ того времени, которое погубишь за нимъ, а я знаю, какъ его употреблять съ пользою: у меня есть, благодаря Бога, вино, друзья, табакъ... Я весь переродился: боленъ, скученъ и такъ хилъ, такъ хилъ, что не перелаву и моихъ стиховъ. Тогда помниай, какъ звали! Шутки въ сторону: я самъ на себя не похожъ, и между тѣмъ какъ ты съ друзьями, или музой, или съ нимфою, или съ чертями, которыхъ я люблю какъ душу съ тѣхъ поръ, какъ ты имъ посвятилъ свою лиру, между тѣмъ какъ ты наслаждаешься свободою, сельскимъ воздухомъ.

*Tu jouis du printemps, du soleil, d'un beau jour,—*

я сижу одинъ съ распухшею шею, съ больнымъ желудкомъ и гниваюсь на погоду и на стихи, только не на свои, разумеется. (ей Богу, ихъ никогда не читаю), а на чужіе, мой другъ, на стихи нашихъ Москвичей, которые часъ отъ часу болѣе и болѣе пресмыкаются, на стихи нашихъ невинныхъ гусей, которые что день, то ода, что недѣля, то трагедія, что мѣсяць, то поэма, и все такъ глупо и плоско... Я забыть, что аѣкаръ мнѣ не велѣлъ сердиться! Утѣши насъ, мой милый другъ, пришли намъ своего Драйдена, который, конечно, доставитъ намъ нѣсколько пріятныхъ дней. Пришли намъ свое посланіе къ Плещееву, которое, говорятъ, прелестно. Пришли намъ свою балладу, которой мы станемъ восхищаться, какъ Сияшими Дѣвами, какъ Людьмилою; пришли намъ Бога ради все, что имѣешь новаго, если не на похвалу, такъ на съѣденіе, и будь увѣренъ, что никто, кромѣ насъ, безъ твоего разрѣшенія, ни строки не увидитъ. Пришли мнѣ твое посланіе, которое я ожидаю съ нетерпѣніемъ, какъ свидетельство въ храмъ славы и безсмертія, и—что всего дороже для моего сердца—какъ свидетельство твоей дружбы къ бѣдному, хилому Батюшкову, который тебя любить умѣетъ. Я бы тебѣ поговорилъ поболѣе о Дм. Ник. Блудовѣ, еслибъ онъ этого письма не прочиталъ. Дашковъ тебѣ приписываетъ, О Тургеневѣ скажу тебѣ, что онъ очень разсвѣтъ, занятъ дѣлами и—



подивись этому!—какою-то Лаурою: онъ влюбленъ не на шутку. Поблагодари его за меня, любезный Жуковский. Тургеневъ мнѣ оказалъ много услугъ, и я очень, очень худо отвѣчаю на доброе мнѣніе, которое онъ обо мнѣ имѣетъ. Твоей дружбѣ я обязанъ его ко мнѣ добрымъ расположеніемъ. Еще разъ: если будешь писать къ нему, поблагодари его за меня и докажи ему собственнымъ примѣромъ, что поэтъ, чудакъ и лѣнтяй—одно и то же, чтобъ онъ не удивлялся моему поведенію и характеру, которые совершенно сообразны съ лѣнью и безпечностію, и докажи ему, что безъ лѣни я писалъ бы еще хуже или не писалъ бы ничего. Будь съ тобою сила Аполлонова и благословеніе дѣвъ парнаасскихъ!

P. S. Напиши самъ письмо къ Ивану Матвѣвичу о твоёмъ дѣлѣ. Я берусь за исполненіе твоей просьбы, но надобно, чтобъ ты самъ его попросилъ. Успокой меня, Катерину Ѳедоровну и свою совѣсть.

Прости, отшельникъ мой,  
 Вѣлева мирный житель!  
 Да будетъ Фебъ съ тобой,  
 Твой богъ и покровитель!  
 Будь счастливъ, нашъ Орфей,  
 Харить любимецъ скромной!  
 Какъ юный соловей  
 Въ глуши дубравы темной  
 Съ подругой дни ведетъ,  
 Съ подругой засыпаетъ—  
 Невидимый поэтъ,  
 Невидимо плѣняетъ  
 Пастушекъ, пастуховъ  
 И жителей пустынныхъ,—  
 Такъ ты, краса пѣщровъ,  
 Среди забавъ невинныхъ  
 Въ отчизнѣ золотой  
 Прелестны гимны пой  
 Подъ сѣнію свободы,  
 Достойные природы  
 И юныя весны!  
 Тебѣ—одна лишь радость,  
 Мнѣ—горести даны!  
 Какъ сонъ проходитъ младость  
 И счастье прежнихъ дней!

Все сердцу измѣнило:  
 Здоровье легкокрыло  
 И другъ души моей.  
 Я сталъ подобенъ тѣни,  
 Къ смиренію сердце,  
 Сухъ, блѣденъ, какъ мертвецъ:  
 Дрожатъ мои колѣни,  
 И ноги ходуномъ;  
 Глаза потухли, вяли,  
 Спина дугой къ землѣ,  
 И скорби начертали  
 Морщины на челѣ  
 Вся, вся исчезла сила  
 И доблесть юныхъ лѣтъ.  
 Увы, мой другъ, и Дила  
 Меня не узнаетъ!  
 Бивая головою,  
 Миѣ молвила она,  
 Какъ древо Громобою  
 Убитый сатана:  
 «Усонишь, миръ съ тобою!  
 «Усонишь, миръ съ тобою!»  
 Ахъ, это ли одно  
 Миѣ рокомъ суждено  
 За стары прегрѣшенія?...  
 Петъ, новыя мученія,  
 Достойныя бѣсовъ:  
 Свои стихотворенія  
 Читаетъ миѣ Хвостовъ,  
 И съ нимъ пѣвецъ досужій,  
 Его покорный бѣсъ,  
 Какъ онъ, на ризы дюжій.  
 Какъ онъ, слововорѣцъ:  
 Повѣтъ и запѣвають  
 Съ ночи до бѣла дня,  
 Читаетъ миѣ, читають,  
 И до смерти меня  
 Убитыи зачитаютъ!

Прости, будь счастливъ и здоровъ; приготовь миѣ эпитафію и не забудь въ ней сказать, что я любилъ тебя, какъ друга. Твой Гатюшковъ.

*Принесли А. П. Тургенева и Д. В. Давидова.*

Здравствуй, милый Жуковский! Не сердись на меня за молчаніе и докажи это, написавъ ко миѣ хоть нѣсколько строкъ. Не забудь пріѣхать обѣдать къ

намъ въ Петербургъ на 1812 году: бифштексъ, англійская горчица будутъ готовы! Присылай свои новыя сочиненія и люби твоего Тургенева. Я буду много писать къ тебѣ: теперь душа не на мѣстѣ. Любовь унесла надежду, надежду, мой сладкій удѣлъ. Я долженъ былъ отправить это письмо къ Дашкову и къ Блудову для приписанія, но боюсь, чтобъ онъ не задержалъ его. Братъ тебѣ кланяется. Онъ готовится въ министры финансовъ. Право, дѣльный малой. Будетъ прокъ!

И я любезному Василью Андреевичу свидѣтельствую мое искреннее почтеніе.  
Дашковъ.

К. — 30-го июня 1813 г. (Петербургъ). Тургеневъ провелъ сегодня вечеръ у графа Строганова вмѣстѣ со мною и такъ занемогъ, что писать къ тебѣ, мой добрый Василій Андреевичъ, не въ силахъ, а писать есть о чемъ: слухъ носится, что тебѣ назначена Анна 2-го класса, и Тургеневъ тебя велѣлъ съ ней поздравить; онъ слышалъ отъ служащихъ при военномъ министрѣ о сей государевой милости. Дай обнять тебя, старый мой другъ! Дай раздѣлить съ тобою твою радость, радость, ибо пріятно получить то, что заслужилъ; а ты, нашъ балладникъ, чудесъ надѣлалъ, если не инагою, то лирой. Ты на полѣ Бородинскомъ pro patria поставилъ одну изъ лучшихъ головъ на сѣверѣ и доброе, прекрасное сердце. Слава Богу! Нули мимо пролетѣли: самъ Фебъ тебя спасъ. Будь же благодаренъ: ниши, и ниши болѣе, но что-нибудь поважнѣе, и менѣе печатай въ Вѣстникѣ: онъ не стоитъ твоихъ стиховъ, и тебѣ пора заняться предметомъ, достойнымъ твоего таланта. Вотъ совѣтъ человека, который и тебя, и дружбу твою уважаетъ, и тобой, какъ Русскій и какъ пріятель, гордится.

Еще два слова: сегодня Оленинъ, которому П. И. Дмитріевъ поручалъ нарисовать для Шевца виньеты, показывалъ мнѣ сдѣланные имъ рисунки. Они прекрасны, и ты ими будешь доволенъ. Жаль, что изданіе не прежде мѣсяца готово будетъ. На одномъ изъ виньетовъ изображенъ вдали стагъ при лунномъ сіяніи и въ облакахъ тѣни Петра, Суворова и Святослава, герціевъ Россіи. Твои куплеты подали идею сего рисунка. Прости, еще разъ прости и не забывай твоего Батюшкова.



**Б.** 3-го ноября 1814 г. (Петербургъ). Я часто собирался писать къ тебѣ, мой милый другъ, и до сихъ поръ не знаю, что могло помѣшать. Къ несчастію моему, я уже давно въ Петербургѣ. Къ несчастію!... Развѣ ты не знаешь, что мнѣ не посидится на мѣстѣ, что я сдѣлался совершеннымъ Калмыкомъ съ нѣкотораго времени, и что пріятелю твоему нуженъ осѣдокъ, какъ говоритъ Шинковъ, пристанище, гдѣ онъ могъ бы собраться съ духомъ и силами душевными и тѣлесными, могъ бы дышать свободѣе въ кругу такихъ людей, какъ ты, наиримѣрь? И много ли мнѣ надобно? Цвѣты и убѣжище, какъ говоритъ терзатель Демья, нашъ злой и добрый духъ, который прогуливается на землѣ въ видѣ Воейкова. Къ несчастію, ни цвѣтовъ, ни убѣжища! Однѣ заботы житейскія и горести душевныя, которыя лишаютъ меня всѣхъ силъ душевныхъ и способовъ быть полезнымъ себѣ и другимъ. Какъ мы перемѣнились съ онаго счастливаго времени, когда у Дѣвичьяго монастыря ты жилъ съ музами въ сладкой бесѣдѣ! Не знаю, былъ ли тогда счастливъ, но я думаю, что это время моей жизни было счастливѣйшее: ни заботъ, ни понеченій, ни предвидѣній! Всегда съ удовольствіемъ живѣйшимъ вспоминаю и тебя, и Вяземскаго, и вечера наши, и споры, и шалости, и проказы. Два вѣка мы прожили съ того благополучнаго времени. Я самъ крутился въ вихрѣ военномъ и, какъ слабое насекомое, какъ бабочка, утратилъ мои крылья. До Парижа я шелъ съ арміею, въ Лейпцигѣ потерялъ добраго Петина. Ты будешь всегда помнить этого молодого человека: рѣдкая душа — и такъ рано погибнуть! Въ Парижѣ я вошелъ съ мечемъ въ рукѣ. Славная минута! Она стоитъ цѣлой жизни. Два мѣсяца я кружился въ вихрѣ парижскомъ: по повѣришь ли? Посреди чудеснаго города, среди разсѣянія я былъ такъ грустенъ иногда, такъ недоволенъ собою — отъ усталости, конечно. Изъ Парижа въ Лондонъ, изъ Лондона въ Готенбургъ, въ Стокгольмъ. Тамъ нашелъ Блудова; съ нимъ въ Або и въ Петербургъ. Вотъ моя Одиссея, но истиннѣ Одиссея! Мы подобны теперь Гомеровымъ воинамъ, разсѣянными

по лицу земному. Каждаго изъ насъ гонитъ какой-нибудь мститель-богъ: кого Марсъ, кого Аполлонъ, кого Венера, кого Фурин, а меня—Скука. Самое маленькое дарованіе мое, которымъ подарила меня судьба, конечно—въ гнѣвѣ своемъ, сдѣлалось моимъ мучителемъ. Я вижу его бесполезность для общества и для себя. Что въ немъ, мой милый другъ, и чѣмъ замѣню утраченное время? Дай мнѣ совѣтъ, научи меня, наставь меня: у тебя доброе сердце, умъ просвѣщенный; будь же моимъ вожатымъ! Скажи мнѣ, къ чему прибѣгнуть, чѣмъ занять пустоту душевную: скажи мнѣ, какъ могу быть полезенъ обществу, себѣ, друзьямъ! Я оставляю службу по многимъ важнымъ для меня причинамъ и не останусь въ Петербургѣ. Къ гражданской службѣ я не способенъ. Плутархъ не стыдился считать кирпичи въ маленькой Херонѣ; я не Плутархъ, къ несчастію, и не имѣю довольно философій, чтобы заняться бездѣлками. Что же дѣлать? Писать стихи? Но для того нужна сила душевная, спокойствіе, тысячу надеждъ, тысячу очарованій и въ себѣ, и кругомъ себя, и твое дарованіе безцѣнное.

Если захочешь, можешь отвѣчать на мой бредъ. Теперь поговоримъ о дѣлѣ священномъ для тебя и для меня по многимъ причинамъ: списка сочиненій Муравьева я не получалъ, и съ кѣмъ ты послалъ—не знаю. Милый другъ, тебѣ дано порученіе по твоему произволу, и ты до сихъ поръ ничего не сдѣлалъ! Карамзинъ, занятый постоянно важнѣйшимъ дѣломъ, какое когда-либо занимало гражданина, нашелъ свободное время для исправленія рукописей Муравьева. Я не стану тебѣ дѣлать упрековъ, но долгомъ поставлю отъ лица общества просить тебя снова начать прерванный трудъ. Доставь мнѣ списокъ исправленный стиховъ по крайней мѣрѣ и съ вѣрной оказіей. Я беру на себя трудъ издателя. Доставь его въ скоромъ времени. Здѣсь я перебираю прозу. Вотъ мое единственное и сладостное занятіе для сердца и ума. Сколько воспоминаній! Перечитывая эти безцѣнные рукописи, я дышу новымъ воздухомъ, бесѣдую съ новымъ человекомъ, и съ какимъ? Нѣтъ, никогда не повѣрю, чтобы ты



лѣнь предпочесть удовольствію заниматься и трудиться надъ остатками столь рѣдкаго дарованія. надъ прекраснымъ наслѣдствомъ нашимъ! Сдѣлай маленькое предисловіе, то, что сдѣлалъ Николай Михайловичъ въ своемъ изданіи. «Жизнь» будетъ не нужна. Нѣсколько строкъ твоей прозы и твое имя—вотъ о чемъ прошу тебя, жестокой! Бога ради, пришли скорѣе все; иначе я и Гладовъ, мы утратимъ половину нашего уваженія къ тебѣ: любить тебя менѣе будемъ, если это возможно. Ты не похожъ на нашего пріятеля <sup>\*\*\*</sup>, который, на мѣсто замѣчаній на мое письмо о Муравьевѣ, прислалъ мнѣ кучу площадныхъ шутокъ, достойныхъ Пушкина. Я долгомъ, и священнымъ долгомъ, поставлю себѣ возвратить обществу сочиненія покойнаго Муравьева. Между бумагами я нашелъ Письма Емиліевы, составленныя изъ отрывковъ: ихъ-то я хочу напечатать. Я увѣренъ, что они будутъ полезны для молодости и пріятное чтеніе для ума просвѣщеннаго, для добраго сердца. Воейковъ, изъ пріязни ко мнѣ (я и не смѣю думать, чтобъ моя проза имѣла какое-нибудь достоинство), Воейковъ назначилъ нѣсколько моихъ писемъ и между ими письмо о Муравьевѣ. Ты имѣешь его. Замѣть то, что тебѣ не понравится: ошибки противъ слога. Прибавь, если хочешь. Это письмо будетъ имѣть интересъ: я говорю о нашемъ Фенелонѣ съ чувствомъ; я знаю его, сколько можно знать человека въ мои лѣта. Я обязанъ ему веѣмъ и тѣмъ, можетъ быть, что я умѣю любить Жуковского. Еще разъ повторяю: изъ двухъ книгъ Муравьева, Карамзинымъ изданныхъ, изъ стиховъ и прозы, которыхъ ты наберешь, изъ Писемъ Емиліа, которыя я на-мѣренъ напечатать, мы составимъ нѣчто цѣлое. Катерина Осодорова не пожадется денегъ на изданіе: она любитъ и гордится славою своего незабвеннаго друга. Вотъ будетъ книга рѣдкая у насъ въ Россіи! Это изданіе меня занимаетъ. Ты не развѣешь, конечно, моей надежды. Лѣньность твоя не можетъ быть извиненіемъ, когда дѣло идетъ о пользѣ общественной и о выгодахъ мертваго.

Тургеневъ сказывалъ мнѣ, что ты пишешь балладу. Зачѣмъ



не поэмѣ? Зачѣмъ не переводишь ты Попа посланіе къ Абеляру? Чудакъ! Ты имѣешь все, чтобъ сдѣлать себѣ прочную славу, основанную на важномъ дѣлѣ. У тебя воображеніе Мильтона, нѣжность Петрарки... и ты пишешь баллады! Оставь бездѣлки намъ! Займись чѣмъ-нибудь достойнымъ твоего дарованія. Вотъ мое мнѣніе: оно чистосердечно. Пускай другіе кадятъ тебѣ; я лучше умѣю: я чувствую, наслаждаюсь, восхищаюсь твоимъ геніемъ и признаюсь, сожалѣю о томъ, что ты не избралъ медленнаго, но постояннаго и вѣрнаго пути къ славѣ. Къ славѣ! Она не пустое слово; она вѣришь многихъ благъ бrenнаго человѣчества. Когда-нибудь поговорю о моихъ мараняхъ. Говорить о Муравьевѣ и потомъ о Жуковскомъ, и заключить собою—это противно вкусу и разсудку. Теперь прости, милый другъ! Помни меня, люби меня и пожалѣй о добромъ Батюшковѣ, который все утратилъ въ жизни, кромѣ способности любить друзей своихъ. Онъ никогда не забудетъ тебя; онъ гордится тобою. К. Б.

Не у тебя ли Муравьева Письма къ молодому человѣку объ исторіи?

**6.**—Августа, числа не знаю (1815 г.). Каменецъ. Благодарю тебя, милый другъ, за нѣсколько строкъ твоихъ изъ Петербурга и за твои совѣты изъ Москвы и Петербурга. Дружба твоя—для меня сокровище, особливо съ нѣкоторыхъ поръ. Я не слышаю поэта съ другомъ. Ты будешь совершенный поэтъ, если твои дарованія возвысятся до степени души твоей, доброй и прекрасной, и которая блистаетъ въ твоихъ стихахъ: вотъ почему я ихъ перечитываю всегда съ новымъ и живымъ удовольствіемъ, даже и теперь, когда поэзія утратила для меня всю прелесть. Радуюсь душевно, что вздумалъ издавать свои сочиненія: ты обогатишь Парнасъ и друзей. Ты много испыталъ, какъ я слышу и вижу изъ твоихъ писемъ, но все еще любишь славу, и люби ее! И мнѣ совѣтуешь броситься въ море поэзіи!... Я увѣренъ, что ты говоришь отъ сердца, и вотъ почему я скажу

тебѣ, милый другъ, что обстоятельства и нѣсколько лѣтъ огорченій потушили во мнѣ страсть и жажду стиховъ. Можетъ быть, придутъ счастливѣйшія времена: тогда я буду писать, а въ ожиданіи ихъ читать твои прелестные стихи, читать и перечитывать, и твердить ихъ наизусть. Теперь я по горю въ прозѣ. Воображеніе побѣдило, но не сердце, къ счастью, и я этому радуюсь. Оно еще способнѣе, нежели прежде, любить друзей и чувствовать все великое, изящное. Страданія его не убываютъ, милый другъ, а надежда быть тебя достойнымъ дать ему силу. Вотъ все, что я скажу о себѣ. Когда-нибудь, въ сладостныхъ повѣреніяхъ дружбы, въ тихомъ углу твоёмъ (въ Москвѣ или Петербургѣ, гдѣ случится), ты узнаешь болѣе. Но когда же будетъ это свиданіе дружбы? Тусклая надежда! Кстати о прозѣ напечатанной: Костогоровъ показывалъ мнѣ программу изданія прозы Восейкова. Профессоръ дерптскій, за неизмѣнимъ лучшаго, выисалъ мои бездѣлки, бездѣлки по совѣсти, и которыя не стоятъ быть помѣщены въ изданіи его подъ громкимъ титуломъ Образцовыхъ Сочиненій!!! Я ихъ перечиталъ и въ этомъ увѣрился. Но если онъ заупрямится ихъ оставить, то напиши ко мнѣ, что ты хочешь напечатать въ прозѣ: я пришло исправленные списки, и особенно Финляндіи. Все сдѣлаю, что могу, въ угоду великобѣнному дерптскому профессору, который ни въ какомъ мѣстѣ не забываетъ своихъ друзей. Поблагодари его за пріятное воспоминаніе о Гатюшковѣ и спроси, какъ я хохоталъ въ Москвѣ, читая:

Сердце наше—кладязъ мрачный,  
и наконецъ:

Крокодилъ на двѣ лежитъ.

Стали ему, что я... на Парнассѣ съ нимъ разсчитаюсь, но люблю его по прежнему, и не за что сердиться! Есть за что сердиться на Данкова, который не довольно уважалъ меня и потому не показалъ мнѣ эту шутку. Теперь о дѣлѣ. Кончи Муравьева изданіе и покажи мнѣ часть стиховъ. Я желалъ бы, чтобы напечатали только достойное Михаила Никитича и издателя. И есть



что! Но это золото не для нашей публики: она еще слишком молода и не может чувствовать всю прелесть краснорѣчія и прекрасной души. Упрямое молчаніе объ этихъ книгахъ нашихъ журналистовъ не дѣлаетъ чести ни вкусу ихъ, ни уму; я прибавлю: ниже сердцу, ибо всѣ были обязаны менѣе или болѣе покойному Муравьеву, который не имѣетъ нужды въ ихъ похвалѣ. Послѣ Муравьева говорить о себѣ позволено съ другомъ. Я желалъ бы, чтобъ Жуковскій заглянулъ въ списокъ моихъ стиховъ у Блудова и съ нимъ замѣтилъ то, что стоитъ печатанія, и то, что предать огню-истребителю. У меня Грутово сердце для стихотворныхъ дѣтей моихъ: или слава, или смерть! Ты смѣешься, милый другъ! Но прости этому припадку честолюбія и согласишься замѣтить кое-что, и притомъ скажи мнѣ, какъ думаешь о моей повѣсти: Странствователь и Домосѣдъ, которую у меня Мерзляковъ подцѣпилъ въ Москвѣ, напечатать, не дождавшись моихъ поправокъ, и предать забвенію съ рюмами Анакреона-Олина и Пиндара-Шатрова? Скажи хоть словечко: писать ли мнѣ сказки, или не писать? Теперь я ничего не пишу, но впередъ? Ожидая твоего разрѣшенія, обнимаю тебя и Тургенева, и Блудова, которые меня забыли. Я ихъ не забуду, вопреки имъ, особливо послѣдняго. Весь твой окаменѣлый житель Каменца.

*Примиска къ Герке.* Si vous vous ressouvenez d'une de vos anciennes connaissances Goerké, il saisit ce moment pour se rappeler à votre souvenir. Vous voyez, que pour faire parvenir son hommage à un élève d'Apollon, il a assez de modestie, pour se mettre sous les auspices d'un de ses dignes confrères. Adieu!

Видишь ли, какъ пишутъ у насъ въ Каменцѣ? Право, хоть куда!

Le seigneur de Батюшковъ a un accès de misanthropie: чтобъ всѣмъ было извѣстно. Если увидите Александра Ивановича Тургенева, то прошу засвидѣтельствовать ему мое почтеніе и сказать ему, что какъ я вмѣстѣ живу съ Константиномъ Николаевичемъ, то нельзя, чтобъ я не сдѣлался пѣнотомъ и ораторомъ.

НВ. Ораторъ—отъ слова орать, кричать (смотри 367 стр. Словаря Росс. Академіи).

2. — (Середина декабря 1815 г.). Каменецъ. Благодарю тебя, милый другъ, за письмо твое, унизанное столь мелкими буквами.



что я съ трудомъ его пересчитываю. Вѣрь мнѣ, что по чувствамъ ты мнѣ родной, если не по таланту, что я достоинъ сего сердечнаго изліанія, сей откровенности, которая дышетъ въ твоемъ письмѣ. Во всемъ согласенъ съ тобою на счетъ поэзіи. Мы смотримъ на нее съ надлежащей точн., о которой толпа и понятія не имѣетъ. Большая часть людей принимаютъ за поэзію рифмы, а не чувство, слова, а не образы. Богъ съ нею. Но, милый другъ, если ты имѣешь дарованіе небесное, то дорого заплатишь за него, и дороже еще, если не сдѣлаешь того, что Карамзинъ: онъ избралъ себѣ одно занятіе, одно поприще, куда уходилъ отъ страстей и огорченій: тайная земля для профановъ, истинное убожище для души чувствительной. Послѣдуй его примѣру. Ты имѣешь талантъ рѣдкій: избери же землю, достойную его, и приготовь для будущаго новую пищу сердцу и уму, новую славу и новое сладострастіе любимаго прекраснаго. Что до меня касается, милый другъ, то я готовъ бы отказаться вовсе отъ музъ, если бы въ нихъ не находилъ еще нѣкотораго утѣшенія отъ душевной тоски. Четыре года шатаюсь по свѣту, живу одинъ съ собою, ибо съ кѣмъ мнѣ мѣняться чувствами? Ничего не желаю, кромѣ довольствія и спокойствія, но послѣдняго не найду, конечно. Испытать множество огорченій и износить душу до времени. Что же тутъ остается для поэзіи, милый другъ? Вѣсьма мало! Слабый лучъ того огня, который ты называешь въ письмѣ своимъ огнемъ восталомъ; но мы его не потушимъ! Я подаю просьбу въ отставку: їду въ Москву и пробуду тамъ—долго ль, коротко ль, не знаю. Желаю съ тобою увидѣться на старыхъ пенелницахъ, которыя я люблю, какъ святыню. Кочи свои дѣла и прїѣзжай туда. Гранитные берега Цевы не должны удерживать тебя. Что же касается до твоихъ плановъ въ Тавриду черезъ Кіевъ, если это не мечтаніе, а твердое намѣреніе, то я желаю тебѣ успѣха, но тебѣ сопутствовать не могу. Судьба велитъ иначе. «Какъ можно лгать?» ты пишешь. Вѣрю тебѣ и радуюсь, что Муравьева сочиненія не затеряны. Нахожу твоё намѣреніе прекраснымъ и порядокъ матерій; не

полѣнись, милый другъ, сдѣлай маленькое предисловіе, а мое письмо, если находишь его достойнымъ. въ конецъ книги. Совѣтовалъ бы тебѣ посвятить все изданіе государю или испросить позволеніе его напечатать; но это сдѣлай отъ своего имени. переговоровъ съ Катериной Федоровной. Для стиховъ я могъ бы быть полезенъ: я поправляю или. лучше сказать. угадываю мысли Михаила Никитича довольно удачно. А въ рукописи надобно многое перемѣнить и лучше печатать одно хорошее, достойное его и тебя, нежели все безъ разбору. Нѣсколько писемъ, неподражаемыхъ памятниковъ лучшаго сердца и прекраснѣйшей души, которая когда-либо посѣщала эту грязь, которую мы называемъ землею, нѣсколько писемъ не будутъ лишними. Все это для людей истинно образованныхъ, не для черни читателей. Сочиненія Муравьева, конечно бы, могли сіять и во французской словесности: мы слишкомъ молоды для такого рода чтенія. Но со временемъ будетъ иначе. Пересмотри и мое марање въ жертву дружеству. Оно у Блудова переписано. Пересмотри съ нимъ наединѣ и замѣть, что надобно выбросить. Когда-нибудь (въ лучшіе дни) я это напечатаю. Переправлять не буду, кромѣ глупостей, если найдутся. Я слишкомъ много переправляю. Это мой порокъ или добродѣтель? Говорятъ, что дарованіе изобрѣтаетъ. умъ поправляетъ: если это правда, то у меня болѣе ума, нежели дарованія, слѣдственно, и писать не надобно. Кстати объ умѣ. Что у васъ за шумъ? До твоего письма я ничего не зналъ обстоятельно. Пушкинъ и Асмодей писали ко мнѣ, что Аристофанъ написалъ Липецкія воды и тебя преобразилъ въ Фіалкина. Пушкинъ говоритъ мнѣ, что онъ вооружается эпиграммами. Прежде сего читалъ въ Сынѣ Отечества Письмо къ Аристофану и тотчасъ по слогу отгадалъ сочинителя. Вотъ все, что я зналъ. Теперь узнаю, что Аристофанъ вывелъ на сцену тебя и друзей, что у васъ есть общество. и я пожалованъ въ Ахиллесы. Горжусь названіемъ, но Ахиллъ пребудетъ бездѣйственъ на черныхъ и черныхъ корабляхъ:

Въ печали бо погибъ и духъ его, и крѣпость.



Штъ! Ахилъ принимаетъ вамъ свои мараши въ прозѣ, для изданія, изъ Москвы. Вотъ имъ реестръ: 1) Штъ о морали и религіи. 2) Италіянскіе стихотворцы: Аріостъ, Тассъ и Петрарка. 3) Путешествіе въ Сире. 4) Воспоминанія словесности и отрывокъ о Ломоносовѣ. 5) Двѣ аллегоріи. 6) Искательный — характеръ. 7) О лучшихъ качествахъ сердца. Это все было намарано мною здѣсь отъ скуки, безъ книгъ и пособій; но можетъ быть, отъ того и мысли покажутся вамъ свѣжѣе. Принимаю все съ удовольствіемъ, но только марайте, что не поправится. Костогоровъ показывалъ мнѣ реестръ книгамъ образцовымъ; въ нихъ помѣстилъ ты, опустошитель, мою Финляндію и Похвальное слово сну: не печатай ихъ, покуда я не выплюю исправленныя: у меня есть списокъ, но я хочу перечитать это въ Москвѣ. Имени подъ прозою не подписывай: довольно съ меня грѣховъ стихословныхъ.

Графъ Сень-При, здѣшній губернаторъ, просилъ меня сдѣлать надпись къ портрету его брата, убитаго во Франціи. Вотъ она. Печатай ее въ стихахъ, если понравится. Этотъ герой юности лучшей эпитафіи. Истинный герой, христіанинъ, котораго я зналъ и любилъ издавна!

#### Надпись къ портрету графа Сень-Приеста.

(Русскій генераль-лейтенантъ).

Отъ родины его отторгнула судьбина,  
По лиліямъ царей онъ всюду вѣренъ былъ  
И въ нашемъ станѣ воскресилъ  
Баяра древній духъ и славу (доблесть) Дюгесклина.

Или:

Отъ родины его отторгнула судьбина,  
По древнимъ лиліямъ онъ всюду вѣренъ былъ  
И въ нашемъ станѣ воскресилъ  
Баяра подвиги и доблесть Дюгесклина.

Какъ лучше? Спроси у Кассандры и у другихъ имрековъ. Поклонъ Арзамасцамъ отъ стараго гуся. Союзникъ намъ—время: оно сложетъ Аристофана съ его драматургіей. Не видалъ его



Водъ, не знаю его Абуфара; но если они похожи на нѣкоторыя другія штучки родителя, то не о чемъ много хлопотать. До сихъ поръ, кромѣ водевиля Казака, я ничего хорошаго не знаю, а написано много. Ожидаю еще поэму Гаральдъ Храбрый и новаго облегченія комедіями, операми, оперетами, драмами, водевилями; все вмѣстѣ прочитаю однимъ духомъ. Что дѣлаетъ Бесѣда? Я люблю ее какъ душу, какъ бы самъ себя. Прости, милый другъ, обнимаю тебя отъ всей души, отъ всего сердца и до свиданья въ Москвѣ. К. Б.

Вяземскій-Асмодей увѣрилъ меня, что сказка моя никуда не годится. Кто правъ, кто виноватъ? Хочу написать другую и пришлю вамъ, если обстоятельства будутъ повеселѣе. Я здѣсь чуть не умеръ съ тоски и отъ лпхорадки весьма продолжительной; хочу отправиться на Липецкія воды за безсмертіемъ. Не думайте, чтобъ это была шутка. Мой характеръ очень перемѣнился: я сдѣлался задумчивъ, безмолвенъ, тихъ до глупости и даже безпеченъ. чего со мною никогда не бывало; надобно лѣчиться.

Познакомься покороче съ Муравьевымъ, съ рѣдкимъ человекомъ: онъ живой портретъ отца своего во многихъ отношеніяхъ, по сердцу и уму. Жаль, если его страсть къ наукѣ погаснетъ въ службѣ: мы еще потеряемъ человека! Но это между нами.

8. — 27-го сентября (1816 г. Москва). Письмо твое, милый другъ, Батюшковъ прочиталъ съ радостію неизъяснимою, съ восхищеніемъ. Ты любишь меня: это—главное, лучшее. Читая неумѣренныя похвалы себѣ, я положилъ съ Вяземскимъ, что ты снился съ кругу долой и писалъ письмо съ похмѣлья. Исторія Мещевского вывела насъ изъ заблужденія. Ты писалъ трезвый. нѣтъ сомнѣнія, но и друзья твои трезвы. Они положили, приговорили, что ты ошибся и, конечно, безъ намѣренія обратитъ похвалы, тебѣ и Вяземскому принадлежащія, на бѣднаго Батюшкова, который шестой мѣсяцъ чуть на ногахъ держится.

Все это прекрасно. Въ часы самолюбія повѣришь, въ часы унынія ободрись. Но зачѣмъ критика несправедливая? Когда я писалъ: безъ дружбы и любви, то божусь тебѣ, не обманывалъ ни тебя, ни себя, къ несчастію! Это вырвалось изъ сердца. Съ горестью признаюсь тебѣ, милый другъ, что за минутами веселья у меня бывали минуты отчаянія. Съ рожденія и имѣлъ на душѣ черное пятно, которое росло, росло съ лѣтами и чуть было не зачернило всю душу. Богъ и разумъ спасли. На долго ли — не знаю! Я разгулялся и въ доказательство печатаю томъ прозы, низкой прозы; потомъ—стихи. Все это бремя хочется сбросить съ рукъ и подвигаться впередъ, если здоровье и силы позволятъ. Потащусь за тобой и Вяземскимъ, который истинно мужасть, но всего, что можетъ сдѣлать, не сдѣлаетъ. Жизнь его проза. Онъ весь разсѣяніе. Такой родъ жизни погубилъ у насъ Нелединскаго. Часто удивляюсь силѣ его головы, которая на канунѣ бала или на другой день находитъ ему счастливыя рѣшмы и счастливейшіе стихи. Пробуди его честолюбіе. Доброе дѣло сдѣлаешь, и оно предъѣжитъ тебѣ: онъ тебя любить и боится. Я увѣренъ, что ты для него совѣсть во всей силѣ слова, совѣсть для стиховъ, совѣсть для жизни, ангель-хранитель. А ты спрашиваешь: за что тебя любятъ? И кто же? Друзья твои, которые тебя знаютъ наизусть. Не имѣю права называть себя другомъ твоимъ азъ многогрѣшный, но пріятелемъ назову смѣло, и пріятелемъ изъ первыхъ.

Вяземскій послалъ тебѣ мои элегіи. Бога ради, не читай ихъ никому и списковъ не давай, особливо Тургеневу. Есть на то важныя причины, и ты, конечно, уважишь просьбу друга. Я ихъ не напечатаю.

Когда увидимся? Гдѣ и какъ, не знаю. Мое здоровье впадетъ примѣтнымъ образомъ, исчезаю. Последніе годы меня сразили. Ты здоровъ, милый другъ: работай для славы, для дружбы. Пиши стихи; подари насъ поэмою. Вѣрь, что тебѣ знаютъ цѣну въ Россіи. Будь выше судьбы своей и не забывай высокаго назначенія своего, не забывай и выгодъ жизни. Тургеневъ мо-



жетъ быть тебѣ полезенъ. Я предлагалъ ему уговаривать тебя издавать журналъ въ Петербургѣ. Если мое желаніе сбудется, то возьми меня въ сотрудники; все сдѣлаю, что могу, что буду въ силахъ сдѣлать. Кончу мое письмо. Обнимаю тебя очень, очень крѣпко. Константинъ.

9. — Июнь 1817 г. (Деревня). Я не писалъ къ тебѣ давно, милый и любезный другъ, и даже не отвѣчалъ тебѣ на послѣднее письмо твое. Теперь нужда заставляетъ писать. Гнѣдичъ издаетъ мои проказы. Если есть у тебя лишнее время, взгляни на стихи и поправь, и выкинь (это главное) все лишнее, на что, конечно, издатель мой согласится. Ты не повѣришь, какъ эта затѣя меня мучитъ: издаю заочно, а самъ въ хлопотахъ. До стиховъ ли? Будь же снисходителенъ, милый другъ, исполни мою просьбу. Если есть у тебя свободный часочекъ, то скажи мнѣ, что понравилось тебѣ и что не понравилось. Здѣсь въ лѣсу не у кого спрашивать; я начинаю страшиться за талантъ мой, не сбился ли онъ съ добраго пути? Понравился ли мой Тассъ? Я желалъ бы этого. Я писалъ его сгоряча, исполненный всѣмъ, что прочиталъ объ этомъ великомъ человѣкѣ. А Рейнъ? А другія бездѣлки? Воскреси или убей меня. Неизвѣстность — хуже всего. Скажи мнѣ, чистосердечно скажи, доволенъ ли ты мною.

Теперь, сказавши что было на умѣ, скажу что на сердцѣ. Поздравляю тебя, мой милый балладникъ! Душевно радуюсь твоему счастью (я говорю: счастью, за неизмѣнимъ другаго слова) и поздравляю вмѣстѣ и царя—онъ сдѣлалъ истинно прекрасное дѣло, и поздравляю себя и всѣхъ добрыхъ людей, ибо мы, конечно, будемъ имѣть отъ тебя что-нибудь новое, славное, достойное тебя. Я не писалъ къ тебѣ во время онаго: не зналъ—гдѣ ты. Теперь изъ письма Гнѣдича вижу, что ты въ Питерѣ. Виземскій у васъ, и тебѣ, конечно, съ нимъ весело, а у меня слюнки текутъ. Ты мнѣ не сказалъ спасибо за надписи къ ясному лицу твоему, а я писалъ ее съ такимъ удовольствіемъ по заказу онтолибца, нашего Каченовскаго. Право, ты въ долгу



передо мною: не прислать мнѣ своего Пѣвца на Кремль, и я его до сихъ поръ и въ глаза не знаю, отъ Вяземскаго не могъ добиться. Теперь вы, конечно, въ вихрь. Когда Богъ приведетъ обнять Блудова? Скажи ему, и скажешь истину, что я его люблю, какъ душу. Гдѣ Данковъ? Что дѣлаетъ ораторъ слабыхъ женъ и черножелтый Жихаревъ? Благодарю Тургенева за Попову: онъ сдѣлалъ доброе дѣло за вяленькіе стихи.

Что скажешь о моей прозѣ? Съ ужасомъ дѣлаю этотъ вопросъ. Зачѣмъ я вздумалъ это печатать? Чувствую, знаю, что много дряни: самые стихи, которые мнѣ стоили столько, меня мучагъ. Но могло ли быть лучше? Какую жизнь я велъ для стиховъ? Три войны, все на конѣ и въ мирѣ на большой дорогѣ. Спрашиваю себя: въ такой бурной, непостоянной жизни можно ли написать что-нибудь совершенное? Совѣсть отвѣчаетъ: нѣтъ. Такъ зачѣмъ же печатать? Бѣда, конечно, не велика: побороть и забыть. Но эта мысль для меня убійственна, убійственна, ибо я люблю славу и желаю бы заслужить ее, вырвать изъ рукъ Фортуны, не великую славу, нѣтъ, а ту маленькую, которую доставляютъ намъ и бездѣлки, когда онѣ совершенны. Если Богъ позволитъ предпринять другое изданіе, то я все переправлю: можетъ быть, напишу что-нибудь новое. Мнѣ хотѣлось бы дать новое направленіе моей крохотной музѣ и область эстетіи расширить. Къ несчастію моему, тутъ-то я и встрѣчусь съ тобой. Павловское и Греево кладбище!.. Они глаза колятъ!

Долго ли ты проживешь въ Питерѣ? Я собирался въ Тавриду, на Кавказъ, и ни съ мѣста! Можетъ быть, буду въ Петербургѣ и желаю бы знать, застапу ли тебя. Мы съ тобой такъ давно не видались. Съ тѣхъ поръ мы такъ состарѣлись, что наше свиданіе — въ сторону радость! — право, интересно. И на автора Жуковскаго хотѣлось бы взглянуть, и на этого добраго пріятеля, которому я обязанъ лучшими вечерами въ жизни моей! Автора я тотчасъ въ сторону, а выложи мнѣ Василья, котораго я всегда любилъ. Я все тотъ же: меня ничто не ба-

ловало. Посмотрю на тебя! Во всѣхъ отношеніяхъ свиданіе съ тобою для меня урокъ и радость. Но когда?... Что Вяземскій у васъ затѣваетъ? Я желалъ бы его видѣть въ службѣ или за дѣломъ, менѣе съ нами праздными (пусть и потеряю черезъ то!), а болѣе въ прихожей у честолюбія. Точно ли ѣдетъ онъ въ чужіе краи? Зачѣмъ, куда? Съ княгиней онъ или одинъ въ Петербургѣ? Пишетъ ко мнѣ пьяный: на силу письмо разберешь. Поцѣлуй его прямо въ лобъ. Я писалъ къ нему когда-то, что теперь согласенъ на предложеніе твое работать съ тобою. Все, что есть у меня (много переводовъ въ прозѣ съ итальянскаго), все твое. Но увѣдомъ меня, не полѣнись, что ты затѣваешь, какого рода книгу, и какъ, и гдѣ. Я хотѣлъ было самъ издать, но болѣзнь не позволяетъ. Я все хвораю: то грудь, то нога. Это меня бѣситъ: ничего не могу сдѣлать совершеннаго; не въ силахъ кончить продолжительнаго дѣла. И для стиховъ надобно здоровье. Бывало, ночи на пролетъ просиживалъ, а нынѣ и часъ тягостенъ. Вотъ зачѣмъ я собирался на воды и въ полуденную Россію. Зима убиваетъ меня. Будучи совершенно здоровъ, я мерзъ, какъ кочерыжка, во Франціи (Раевскій былъ тому свидѣтель); посуди самъ, каково здѣсь, въ Россіи, въ трескучіе морозы! Поѣдемъ въ Тавриду, туда, wo die Citronen blühen. Здѣсь, право, холодно во всѣхъ отношеніяхъ. Проведемъ нѣсколько мѣсяцевъ вмѣстѣ, на берегахъ Чернаго моря. Ты думаешь, я началъ бредить? Итакъ, замолчу. Кстати о холодѣ и снѣгѣ: скажи Вяземскому, что я началъ Первый снѣгъ, но онъ, конечно, растаетъ, передъ его снѣгомъ. Онъ пойметъ эту глупость. Напомни обо мнѣ Карамзинымъ. Скоро ли его Исторія? Если бы теперь попала въ деревнѣ, какъ бы я прочиталъ ее! Въ городѣ впечатлѣніе будетъ слабѣе. Но за то въ городѣ ты видишь самого историка. Счастливые горожане! Вы не знаете цѣны своему счастью. Вы не чувствуете, какъ пріятно проводить ненастный вечеръ съ людьми, которые васъ понимаютъ, и которыхъ общество, право, милѣе цвѣтовъ и деревенскаго воздуха, особливо въ нѣкоторыя лѣта. Утѣшаю себя мыслию, что я жи-



вать и хуже. Благодаря Провидѣнію, у меня бесѣдка въ саду, четыре опрятныя, веселыя комнаты и твой портретъ и Вяземскаго; съ балкона видъ предѣстный: рѣка, лѣсъ, однимъ словомъ: предѣсть.... для проходящихъ. А у васъ и пыль, и слякоть, и стукъ каретъ, и визгъ собакъ, и стихи Хвостова, и докучливые люди, и непріятныя вѣсти, и званые обѣды, и фамильные концерты, и зависть, и каламбуры, и нѣтъ даже Василя Львовича.

Прости, мой милый шутъ и другъ. Обнимаю тебя очень, очень крѣпко. Сегодня тебя болѣе всѣхъ люблю; завтра на кого-нибудь другаго обрушу мою любовь и дружбу, и стихи.

**10.**—1-го августа 1819 г. Пскія. Начну письмо мое, по обыкновенію, упреками за то, что ты меня забыть совершенно, милый другъ. Я пишу безпрестанно къ Тургеневу, пишу ко всѣмъ, иногда получаю (очень рѣдко) отвѣты, но къ досадѣ моей, отъ тебя не имѣю ни строки. Думаешь ли, милый другъ, легко быть забытымъ тобою? Самъ Тургеневъ пишетъ такъ мало и несвязно, что изъ іероглифовъ его я вижу одно желаніе сказать: я живъ, то-есть, будь здоровъ, какъ я, и потомъ Богъ съ тобою! Иногда онъ забываетъ примолвить что-нибудь о тебѣ, а пишетъ ко мнѣ въ Неаполь о дѣлахъ, для меня совершенно нелюбопытныхъ. Но сердце мое невольно радуется, когда имѣю отъ него извѣстіе, и день, въ который получу письмо изъ Россіи, есть лучший изъ моихъ дней. Суди послѣ этого, хорошо ли тебѣ забывать меня? Увѣдомь меня о твоихъ занятіяхъ: что началъ новаго, что кончилъ? И отсюда я слѣдую за тобою, желая счастливаго пути твоему таланту; иди! Одна мольба: не упреди! Но ты иногда шагаешь исполномъ и всѣхъ опережаешь, между тѣмъ какъ я здѣсь, милый другъ, въ страхѣ забыть языкъ отечественный, совершенно безъ книгъ русскихъ, и по нѣмнѣшнему образу занятій моихъ не часто заглядываю въ двѣ или три книги русскія, которыя ненарокомъ взять съ собою. Вижу по всему, что могу умереть скорѣе членомъ англійскаго клуба, нежели русской Академіи, и что не заслужу мѣста



въ статьѣ біографіи Вѣстника Европы или Русскаго Вѣстника, ибо ничего не написалъ похвальнаго и достодожнаго, и преподобнаго.

Надобно тебѣ сказать нѣсколько словъ о себѣ. Я не въ Неаполѣ, а на островѣ Искіи, въ виду Неаполя; купаюсь въ минеральныхъ водахъ, которыя сильнѣе Липецкихъ; пью минеральныя воды, дышу вулканическимъ воздухомъ, питаюсь смоквами, пекусь на солнцѣ, прогуливаюсь подъ виноградными аллеями (или омеками) при вѣяніи африканскаго вѣтра, и что всего лучше, наслаждаюсь великолѣпнѣйшимъ зрѣлищемъ въ мірѣ: предо мною въ отдаленіи Сорренто — колыбель того человѣка, которому я обязанъ лучшими наслажденіями въ жизни; потомъ Везувій, который ночью извергаетъ тихое пламя, подобное факелу; высоты Неаполя, увѣнчанныя замками; потомъ Кумы, гдѣ странствовалъ Эней, или Виргилій; Баія, теперь печальная, нѣкогда роскошная; Мизена, Пуццолі, и въ концѣ горизонта — гряды горъ, отдѣляющихъ Кампанію отъ Аbruco и Апуліи. Этимъ не ограниченъ видъ съ моей террасы: если обращаю взоры къ сторонѣ сѣверной, то увижу Гаэту, вершины Террачины и весь берегъ, протягивающійся къ Риму и исчезающій въ синевѣ Тирренскаго моря. Съ горъ сего острова предо мною, какъ на ладони, островъ Прочида; къ югу — Капрея, гдѣ жилъ злой Тиверій (злой Тиверій: эпитетъ Шаликова); острова Вентонскіе къ сѣверу и островъ Понца, гдѣ, по словамъ антикваріевъ (не сказывай этого Капнисту), обитала Цирцея. Ночью небо покрывается удивительнымъ сіяніемъ; Млечный Путь здѣсь въ иномъ видѣ, несравненно яснѣе. Въ сторонѣ Рима изъ моря выходитъ страшная комета, о которой мы мало заботимся. Такія картины пристыдили бы твое воображеніе. Природа — великій поэтъ, и я радуюсь, что нахожу въ сердцѣ моемъ чувство для сихъ великихъ зрѣлищъ; къ несчастію, никогда не найду силъ выразить то, что чувствую: для этого нуженъ вашъ талантъ. Но воспоминанія всякихъ родовъ даютъ несказанную прелесть сему краю и приносятъ даже болѣе удовольствія сердцу, нежели красоты видовъ.

Посреди сихъ чудесъ, удивись переменѣ, которая во мнѣ сдѣлалась: я вовсе не могу писать стиховъ. Графъ Хвостовъ сказывалъ мнѣ однажды, что три года былъ въ такомъ положеніи; но за то могу сказать съ покойнымъ княземъ Борисомъ, что пишу на прозахъ довольно часто. Я никогда не былъ такъ прилеженъ. Къ несчастію, и я не могу говорить объ этомъ безъ внутренняго негодованія, здоровье мое ветшаетъ безпрестанно: ни солнце, ни воды минеральныя, ни самая строгая діета, ничто его не можетъ исправить: оно, кажется, для меня погибло навсегда. П грудь моя, которая меня до сихъ поръ очень рѣдко мучила, совершенно отказывается. Италія мнѣ не помогаетъ: здѣсь умираю отъ холоду,—что же со мною будетъ на сѣверѣ? Не смѣю и думать о возвращеніи. По пріѣздѣ моемъ жарко принялся за языкъ италіянскій, на которомъ очень трудно говорить съ нѣкоторою пріятностію и правильностію намъ, иностранцамъ. Но это для меня было бы не бесполезно, почти необходимо во всѣхъ отношеніяхъ; я хочу короче познакомиться съ этою землею, которая для меня во всѣхъ отношеніяхъ становится часъ отъ часу любопытнѣе. Для самой пользы службы надобно узнать языкъ земли, въ которой живешь. Вотъ почему все вниманіе устремилъ на языкъ италіянскій и вѣрно добьюсь если не говорить, то по крайней мѣрѣ писать на немъ. Между тѣмъ, чтобы не вовсе забыть своего (ибо по русски возможно сочинять исправно, какъ говоритъ Хвостовъ), я пишу мои записки о древностяхъ окрестностей Неаполя, которыя прочитаемъ когда-нибудь вмѣстѣ. Я ограничилъ себя, сколько могъ, одними древностями и первыми впечатлѣніями предметовъ; все, что критика, изысканіе, оставляю, но не безъ чтенія. Иногда для одной строки надобно пробѣжать книгу, часто скучную и пустую. Впрочемъ, это все маранье; когда-нибудь послужитъ этотъ трудъ, ибо трудъ я увѣренъ въ этомъ, никогда не потеряю.

Итакъ, всѣ дни мои заняты совершенно. Въ обществѣ живу мало, даже мало въ него заглядываю, кромѣ того, которое обязано видѣть. Театръ для меня не существуетъ, и я въ Неаполѣ



не сдѣлался Неаполитанцемъ. Вотъ моя исторія, милый другъ. Если прибавить, что я совершенно доволенъ моею участію — безъ роскоши, но выше нужды, ничего не желаю въ мірѣ, имѣю или питаю, по крайней мѣрѣ, надежду возвратиться въ отечество, обнять васъ и быть еще полезнымъ гражданиномъ: это меня поддерживаетъ въ часы унынія. Здѣсь, на чужбинѣ, надобно имѣть нѣкоторую силу душевную, чтобы не унывать въ совершенномъ одиночествѣ. Друзей даетъ случай, ихъ даетъ время. Такихъ, какіе у меня на сѣверѣ, не найду, не наживу здѣсь. Впрочемъ, это и лучше. Какое удовольствіе, вставая по утру, сказать въ сердцѣ своемъ: я здѣсь всѣхъ люблю равно, то-есть, ни къ кому не привязанъ и ни за кого не страдаю. Я за то ближе къ моимъ книгамъ, которыхъ число увеличиваю часто по неволѣ. Прости, милый другъ, сіи подробности, которыя я стараюсь извинить передъ собою чувствомъ моей къ тебѣ дружбы и разлукою. Скажи Карамзиннымъ (и себѣ), что я часто объ нихъ думаю и отдалъ бы все прекрасное за одинъ вечеръ, проведенный съ ними. Это письмо я поручаю М. Е. Храповицкому, почтенному и доброму человѣку, нѣкогда моему начальнику, котораго супруга беретъ на себя трудъ доставить изъ Флоренціи шляпу Катеринѣ Андреевнѣ. Она можетъ мнѣ заплатить за нее, если угодно, чаемъ и Сыномъ Отечества, или русскими книгами, изъ числа коихъ не исключаю Трудовъ русской Академіи. Ты вѣрно пишешь къ Дмитріеву; напомнимъ ему обо мнѣ. Это дѣло еще поручаю твоей дружбѣ вмѣстѣ съ другими, а именно—увѣдомить меня о Сѣверинѣ, который не отвѣчалъ на мои многія письма. Я по совѣсти о немъ беспокоюсь: или онъ забылъ меня, разлюбилъ, или нездоровъ. Надѣюсь, что время если не вылѣчило (ибо время не лѣкарь великихъ несчастій), то по крайней мѣрѣ облегчило его грусть, и онъ вспомнилъ, что есть въ мірѣ сердца, ему преданныя. Скажи Н. И. Тургеневу, что я его душевно уважаю, и чтобъ онъ не думалъ, что я варваръ; скажи ему, что я купался въ Тибрѣ и ходилъ по форуму Рима, ни мало не краснѣя, что здѣсь я читаю Та-



дита и Иіакони. Александра Ивановича обнимаю отъ всей моей великой души: я знаю, что онъ любить во мнѣ все, даже и мое варварство, ибо онъ угадываетъ, что я не варваръ. Вяземскому скажи, что я не забуду его, какъ счастье моей жизни: онъ будетъ вѣчно въ моемъ сердцѣ, вмѣстѣ съ тобою, мой жукъ. Прошу тебя писать ко мнѣ: чего тебѣ стоитъ, когда ты имѣешь время писать ко всѣмъ фрейлинамъ, и еще время переводить какого-то базельскаго Пиндара на какіе-то пятистопные стихи, и со всѣмъ этимъ—писать еще, какъ Жуковскій! Будь здоровъ, мое сокровище! Не забывай меня въ землѣ льдовъ и снѣговъ, и добрыхъ людей: я помню тебя въ землѣ землетрясеній и въ свидѣтельство беру М. Е. Храповицкаго, которому завидую: онъ увидитъ отечество и тебя. Прости.

## VI. Къ Е. Г. Пушкиной.

1. — 4-го марта 1813 г. Петербургъ. Я виноватъ передъ вами и спѣшу загладить мою вину длиннымъ посланіемъ. Сперва начну сначала, такъ какъ водилось въ старину. Оставя Нижній съ сокрушеннымъ сердцемъ, съ слезами на глазахъ, я пріѣхалъ въ Москву не ранѣе какъ двѣ недѣли спустя: на почтѣ лошадей не было. Въ Москвѣ я пробылъ три дня, не болѣе, и раза три покушался къ вамъ писать, но не могъ собраться съ духомъ. У меня передъ глазами были развалины, а въ сердцѣ новое, неизъяснимое чувство. Я благословилъ минуту моего выѣзда изъ Москвы, которая во всю дорогу бродила въ моей головѣ. Наконецъ, я отдохнулъ въ Петербургѣ и пишу къ вамъ съ холодной головою. Часто собираю всю мою память и повторяю чудесныя приключенія нашего времени и все, что я видѣлъ, и все, что слышалъ и чувствовалъ въ теченіе нашего изгнанія. Между развалинъ, ужасовъ, нищеты, страха и всѣхъ золъ ловлю нѣсколько пріятныхъ воспоминаній и смѣло говорю самъ себѣ,

что я имъ вамъ обязанъ. Вы улыбаетесь? Напрасно! Я хотѣлъ еще поговорить объ васъ, но разсудокъ остановилъ руку, разсудокъ, который меня не покидалъ и въ Нижнемъ.

Теперь еще два слова о себѣ. Здѣсь я нашелъ все старое, кромѣ скуки, съ которой я давно знакомъ. Всякую минуту ожидаю рѣшенія на мою просьбу, и все напрасно. Всякій день сожалею о Нижнемъ, а болѣе всего о Москвѣ, о прелестной Москвѣ: да прилипнетъ языкъ мой къ гортани моей, и да отсохнетъ десная моя если я тебя, о Іерусалиме, забуду! Но въ Москвѣ ничего не осталось, кромѣ развалинъ, и я боюсь для васъ и для вашего семейства. Бога ради, оставьте этотъ городъ и прїѣзжайте сюда; мы выпишемъ Василья Львовича и будемъ жить, какъ въ Нижнемъ-Новгородѣ, на берегахъ Оки и Волги.

Я виноватъ передъ вами: былъ у вашего сына въ корпусѣ и тамъ получилъ въ отвѣтъ, что онъ перешелъ въ корпусъ дворянъ, но еще въ этомъ не успѣлъ побывать: меня засталъ кашель, который продержалъ дома. Чулки посылаю, они стоятъ 90 р. Скажите Алексѣю Михайловичу мой усерднѣйшій поклонъ и зовите его сюда. Мы читали его Страшный Судъ: онъ напечатанъ; поздравьте его съ хорошими стихами и съ прекраснымъ предметомъ! Не довольно ли на сей разъ? Обѣщалъ вамъ длинное посланіе... Но пусть лучше желаютъ моихъ писемъ такъ, какъ я желаю вашихъ. Желаю вамъ и счастья, и всѣхъ земныхъ радостей, и спокойствія, котораго никто не имѣетъ, и денегъ горы. и успѣха во всемъ, даже.... *Ed a vostra signoria illustrissima bacio cordialmente le mani.* К. Батюшк.

Не забудьте вашего обѣщанія! Вотъ мой адресъ: на Владимірской, въ домѣ Баташова, напротивъ Вшивой Биржи.

2. — 30-го июня 1813 г. (Петербургъ). Какъ вы несправедливы! Вы написали ко мнѣ одно лишнее письмо и тотчасъ заключили, что я васъ забылъ. Я виноватъ съ одной стороны, съ другой правъ. Вотъ мое оправданіе: вы всегда спокойны, для васъ нѣтъ сердечныхъ бурь; день придетъ тихо, и тихо из-



чезнуть посреди людей, любезныхъ душъ вашей. Со мною иначе: я часто кружусь въ вихрь—не день, но цѣлый мѣсяць, настаетъ отворно двери всѣмъ страстямъ, всѣмъ желаніямъ; ницу радостей, бѣгу самого себя и страдаю, страдаю, какъ лишенный ума. Въ такія минуты могу ли писать къ вамъ? Скажите! Могу ли отдать вамъ отчетъ въ одной мысли, въ одномъ благородномъ чувствованіи? Нѣтъ, конечно, нѣтъ! И вотъ зачѣмъ не пишу къ вамъ. Но вы, вы должны писать: иначе вы будете несправедливы и прибавите невольно еще одно огорченіе или печальное воспоминаніе. Вы говорите о дружбѣ, какъ ангель. Знаете ли, что я дурной человѣкъ? Мое перо на привязи; я боюсь говорить откровенно, когда дѣло идетъ обо мнѣ, и я таковъ со всѣми; а вы безперестанно требуете откровенности. Какъ? Вы хотите, чтобъ я рассказалъ вамъ подробно все, что я дѣлаю, что думаю, и то, чего не дѣлаю и чего не думаю? Это дѣло невозможное. Но какъ отъ чистаго сердца сожалею, что васъ нѣтъ въ Петербургѣ! Я сильно чувствую утрату Москвы и Нижняго. Въ вашемъ прелестномъ для меня обществѣ я находилъ сладостныя, неизъяснимыя минуты и горжусь мыслію, что женщина какъ вы, съ добрымъ сердцемъ, съ просвѣщеннымъ умомъ и, можетъ быть, съ твердымъ, постояннымъ характеромъ, любила угадывать всѣ движенія моего сердца и часто была мною довольна. Здѣсь, напротивъ того, нѣтъ ни одного человѣка, который бы хотѣлъ заняться мною. (Вы слишкомъ меня и себя уважаете, чтобъ отнести это прямо на счетъ моего самолюбія). Точно нѣтъ никого, кто бѣ могъ меня разумѣть. Къ этому прибавьте еще другія неудовольствія, и главное, вѣчную борьбу съ судьбою; она меня никогда не баловала, а я, я—большой баловень. Я самъ люблю себя ласкать: иначе бы мое самолюбіе заснуло, и тогда прощай все прекрасное, все великое, все достойное человѣка! По чести, я не очень счастливъ. Все въ жизни мнѣ удавалось, какъ въ военной службѣ. Что я здѣсь дѣлаю? Зачѣмъ я потерялъ столько времени? Потерялъ цѣлую кампанію въ бездѣйствіи, въ безперестанномъ ожиданіи! Но должно



повиноваться року и подѣ часть кричать съ Панглоссомъ: все къ лучшему!

Скажите мнѣ, гдѣ вы намѣрены провести лѣто и какъ? Вяземскій васъ видитъ часто. Я ему завидую въ этомъ. Онъ счастливъ, говорите вы, и послѣ себѣ не довѣряете. Я, напротивъ того, вѣрю его благополучію и желаю, чтобъ оно продлилось долѣе. Неудовольствія, которыя онъ навлекъ собою самъ, дали ему маленькую опытность, а безъ ней, какъ ночью безъ свѣчи, нельзя читать въ книгѣ жизни. Есть, правда, головы, для которыхъ, опытность не существуетъ; изъ числа таковыхъ и моя, которую повергаю къ ногамъ вашимъ. Напомните обо мнѣ Алексѣю Михайловичу. Простите! Сохраните меня въ памяти вашей навсегда, если это возможно. Конечно, возможно! *C'est dans le coeur des femmes qu'habitent les longs souvenirs*, сказала m-me Stael. Дай Богъ, чтобъ она сказала правду, ходя одинъ разъ въ жизни.

Я цѣлый день бродилъ по дачамъ съ Тургеневымъ и такъ усталъ, что на силу кончилъ письмо. Меня ожидаетъ постеля и сонъ; пожелайте, чтобъ онъ былъ пріятенъ: и сны имѣютъ свою цѣну и прелесть. Простите! Засыпаю и еще думаю о васъ; это письмо я запечатаю завтра и все буду думать о васъ. Зачѣмъ же ваши упреки? Они несправедливы, признайтесь!

**3.**—3-го мая 1814 г. Парижъ. Какъ вамъ угодно, но вы не должны удивляться этому письму. Десять мѣсяцевъ я къ вамъ не писалъ и десять мѣсяцевъ не имѣю отъ васъ никакого извѣстія: это не резонъ, чтобъ не писать болѣе. Вы согласны на это? Сто разъ прошу у васъ прощенія, совершеннаго прощенія за мое молчаніе, если оно могло хотя немного оскорбить ваше самолюбіе; я готовъ броситься въ воду, если мое молчаніе нанесло хотя малѣйшій вредъ вашей ко мнѣ дружбѣ, и вы, конечно, въ этомъ увѣрены. Но представьте себѣ Батюшкова, который оставляетъ Петербургъ вдругъ, скачетъ двѣ тысячи верстъ, сломя голову, какъ говорятъ у насъ въ Россіи, пріѣз-

жаетъ въ главную квартиру подъ Дрезденъ, разъѣзжаетъ въ ней десять дней взадъ и впередъ подъ пушечными выстрѣлами, единственно за тѣмъ, чтобъ сдать какія-то денегъ; наконецъ, сдаетъ ихъ, остается у Раевского, дѣлаетъ съ нимъ всю кампанію — и какую кампанію! — умираетъ со скуки на бивакахъ, умираетъ со скуки на квартирахъ, вступаетъ съ арміею въ Парижъ и въ Парижъ, проводя два мѣсяца въ шумѣ и въ круженіи головы, дѣлаясь между рестораторовъ, спектаклей, парадовъ, встрѣчъ новыхъ королей и проч., беретъ перо, чтобъ напомнить вамъ, что онъ еще живъ, здоровъ и, не будучи вовсе избалованъ счастіемъ, долгомъ поставяетъ напомянуть о себѣ друзьямъ своимъ. Вотъ часть моей Одиссеи. Остатокъ наполните ваше богатое воображеніе, если захочетъ заняться мною. Теперь спрашиваю васъ, спрашиваю Алексѣя Михайловича, который вопреки нѣкоторымъ излучинамъ — пусть онъ умираетъ со смѣху — вопреки нѣкоторымъ излучинамъ, въ которыя вдается его умъ, имѣетъ много здраваго разсудка, спрашиваю у васъ обоихъ: не стою ли я совершеннаго извиненія? Итакъ, вы меня прощаете, и я снова имѣю право на дружество ваше, которое, конечно, во зло употреблять не буду. Впрочемъ, не спрашивайте, не требуйте у меня отчета въ моей жизни. Разсказы хороши только въ стихахъ, въ плачевныхъ трагедіяхъ или у камина. Еще боже: я вамъ ни слова не скажу о Парижѣ. Василій Львовичъ вамъ это все разсказать и лучше, и пространство моего во время нашей эмиграціи или бѣгства. Газеты провозгласили вамъ наши побѣды, чудесныя по истинѣ, которымъ, разумѣется, супругъ вашъ на досугъ далъ настоящій вѣсъ и цѣну. Я съ удовольствіемъ представляю себѣ счастливую минуту, когда мы будемъ смѣяться надъ прошедшими бѣдами. Сколько происшествій! Сколько чудесъ — начиная съ круглыхъ широговъ у Анны Львовны до самаго вступленія нашего въ Парижъ! Къ чему и зачѣмъ всѣ людскіе расчеты? Признаюсь вамъ, у меня голова кружится, когда я начинаю рассчитывать всю превратность этого года, который, конечно, возвратилъ на путь истинный многихъ и мно-



гихъ людей, а Василья Львовича утвердилъ паче мѣры въ премудрыхъ его правилахъ. Чтò онъ дѣлаеть? Гдѣ и какъ проводитъ время? Онъ вовсе забылъ насъ, бѣдныхъ странниковъ, или съ завистью считаетъ наши шаги у Бовилье, въ лицеѣ, въ Пале-рояль — прелестныя мѣста, которыя мы отдали бы всѣ за старый Кремль въ придачу со всею нашею славою, которая намъ становится немного въ тягость. Чтò дѣлають его сестрицы? Признаюсь вамъ, часто, очень часто, возвратясь въ мою комнату, я забываю и шумъ Парижа, и Дюшенуа, и проказы Брюнета, и красавицъ Тиволи, все забываю и мысленно переношусь въ Нижній, то на площадь, гдѣ между телегъ и колязокъ толпились московскіе франты и красавицы, со слезами вспоминая о бульварѣ, то на патріотическій обѣдъ Архаровыхъ, гдѣ отъ псовой травли до подвиговъ Кутузова все дышало любовью къ отечеству, то на ужины Крюкова, гдѣ Василій Львовичъ, забывъ утрату книгъ, стиховъ и бѣлья, забывъ о Наполеонѣ, гордящемся на стѣнахъ древняго Кремля, отпускалъ каламбуръ, достойные лучшихъ временъ Французской монархіи, и спорилъ до слезъ съ Муравьевымъ о преимуществѣ французской словесности, то на балы и маскарады, гдѣ наши красавицы, осыпавъ себя брилліантами и жемчугами, прыгали до перваго обморока въ кадрилихъ французскихъ, во французскихъ платьяхъ. болтая по французски Богъ знаетъ какъ, и проклинали враговъ нашихъ. Вотъ времена, признаюсь вамъ, о которыхъ я вспоминаю съ большимъ удовольствіемъ. Прибавьте къ этому Алексѣя Михайловича, который съ утра самого искалъ кого-нибудь, чтобъ поспорить, и доказывалъ съ удивительнымъ краснорѣчіемъ, что бѣлое—черное, черное—бѣлое, который вздохнуть не давалъ Василью Львовичу и тѣснилъ его неотразимой логикой,—и вы будете имѣть понятіе объ удовольствіи, которое я нахожу, переносясь мысленно въ стѣны Нижняго. Такихъ чудесныхъ обстоятельствъ два раза въ жизни не бываетъ. Довольно и одного, чтобъ на вѣки остаться въ памяти. «Боже мой, я помню это все! Скажите мнѣ что-нибудь о Парижѣ!» Еще



разъ, и въ послѣдній: я не скажу ни слова. И съ чего начну мой рассказъ? Здѣсь что день, то произшествія, что день, то новыя проказы. Ни бумажки, ни терпѣнія у васъ и у меня на все сіе не достанетъ, но достанетъ, конечно, на то, чтобъ перечитать Мониторъ, Gazette de France, въ которыхъ, въ одномъ отношеніи, всѣ новости парижскія.

Мое письмо могло быть еще длиннѣе, но я далъ слово Сѣверину, котораго сію минуту ожидаю къ себѣ. Мы сговорились — прошу покорнѣйше прочитать это любительно Паризка Василью Львовичу — мы сговорились идти по бульвару до Сены, осмотрѣть всѣхъ фигляровъ и пр., не пропустить ни одной площадной панорамы, заходить во всѣ дубочные театры, начиная съ кабинета блохъ, такъ-называемаго *les puces travailleuses*, и кончая кабинетомъ *des illusions parfaites*, и все за нѣсколько копѣекъ! Потомъ, переправясь черезъ Аустерлицкій мостъ, мы обойдемъ Ботаническій садъ, бросимъ взглядъ на львовъ, тигровъ и пр., отдохнемъ подъ тѣми самыми липами, на той самой скамьѣ, гдѣ Бюффонъ нѣкогда любилъ покоиться. Простившись съ тѣбною великаго и вооружась изобильнымъ завтракомъ въ ближней рестораціи, мы сядемъ въ кабриолетъ, который, какъ говорятъ здѣсь, жжетъ мостовую, и полетимъ въ музеумъ мимо великолѣпной набережной, мимо новой статуи Генриха IV, мимо Palais des arts. Мы пробѣжимъ музеумъ, мы не станемъ терять времени въ разсматриваніи картинъ и статуй: мы знаемъ, что передъ Аполлономъ, Венерою и Лаокоономъ надобно сказать: ахъ! повторить это восклицаніе передъ картинами Рафаеля, съ описаніемъ ихъ въ рукахъ, разумѣется, и оставя чудеса искусствъ, явимся къ 3-му часу на террасѣ Тюльерійскаго сада, гдѣ остроумнѣйшій народъ въ мірѣ стоитъ нѣсколько битыхъ часовъ передъ окнами замка, стоитъ разиня ротъ и изрѣдка, безъ всякаго энтузіазма, а такъ, отъ скуки кричитъ: «Vive le roi!» Въ 4 часа Бовилье или артистъ Верн ожидаютъ насъ съ лакомымъ обѣдомъ. Часъ позже всѣ мѣста заняты. При шумѣ разговорномъ мы проглотимъ нѣсколько дюжинъ устрицъ, осушимъ бутылку шам-

панскаго и пойдемъ пить кофе въ кофейный домъ, котораго всѣ углы знакомы нашему любителю Парижа; изъ *café de Foy* мы забѣжимъ во Французскій театръ, гдѣ Тальма, Дюшенуа, Жоржъ и пр. удивляютъ искусствомъ неподражаемымъ; не дослушав трагедіи, мы явимся у Брюнета въ *Variétés*, будемъ хохотать во все горло надъ остроумными его каламбурами. которые всякаго русскаго охотника могутъ привести въ отчаяніе, зайдемъ—это одинъ шагъ оттуда—къ Тортони, гдѣ всѣ красавицы парижскія кушаютъ мороженое и пуншъ, и.... Но я не хочу огорчать Пушкина: такого рода воспоминанія раздираютъ его сердце. Притомъ же я знаю: *ses yeux sont ingrats et jaloux*. Простите! Будьте счастливы и не забывайте Батюшкова, который если не потонетъ на возвратномъ пути своемъ черезъ Лондонъ, то придетъ вамъ рассказывать о чудесахъ парижскихъ. а болѣе всего о преданности своей къ особѣ вашей.

## VII. Къ Д. В. Дашкову.

I. —9-го августа (1812 г. ПЕТЕРБУРГЪ). Я долго ожидалъ писемъ отъ васъ, любезнѣйшій Дмитрій Васильевичъ, и наконецъ получилъ одно, которое меня совершенно успокоило. Вы жалуетесь на безпокойное путешествіе, на телеги и кибитки, которыя намъ, конечно, достались отъ Татаръ, а не хотите пожалѣть обо мнѣ. Я и самъ на дняхъ отправлюсь въ Москву и буду *mutar ogn'ora di vettura*, то-есть, поѣду на перекладныхъ по почтѣ. Тамъ-то вы найдете вашего покорнаго слугу въ домѣ К. О. Муравьевой. Еще разъ пожалѣйте обо мнѣ; я увижу и Каченовскаго, и Мерзлякова, и весь Парнасъ, весь сумасшедшій домъ. кромѣ нашего милаго, добраго и любезнаго Василья Львовича, который пишетъ мнѣ, что какой-то Веневъ, городъ, вовсе неизвѣстный на лицѣ земномъ, будетъ обладать его особою. Теперь поговорить ли о петербургскихъ знакомыхъ, на-



примѣръ, о Батыѣ, о Тамерланѣ, о Чингисханѣ-поэтѣ, который уничтожилъ Расина, Буало, Лафонтена и проч.? Сказать ли вамъ, что онъ написалъ оду на миръ съ Турками; ода, истинно ода, такого дня и года! Поговорить ли съ вами о нашемъ обществѣ, котораго члены все подобны Гораціеву мудрецу или праведнику, все спокойны и пишутъ при разрушеніи міровъ.

Гремитъ повсюду страшный громъ,  
Горами къ небу вдуто море,  
Стихія яростныя въ спорѣ,  
И тухнетъ дальній солнцевъ домъ,  
И звѣзды падаютъ рядами.  
Они покойны за столами,  
Они покойны. Есть перо,  
Бумага есть и—все добро!  
Не видятъ и не слышатъ  
И все перомъ гусинымъ пишутъ!

Пишутъ, и написали, и напечатали два номера съ вашего отъѣзда, и бѣдному доброму или бодрому Лапушнику досталось по ушамъ. Вотъ и все наши новости. Все идетъ по старому. Мы часто бываемъ, мы, то-есть, Стѣверинъ, Трубецкой и Батюшковъ, мы бываемъ у Д. Н. Блудова, который даетъ намъ ужины, гулянья на шлюпкѣ, верхомъ и пр., и мы ужинаемъ и катаемся, louant Dieu de toute chose, какъ мудрецъ Гаро въ Лафонтеновой баснѣ; не достаетъ васъ, любезнѣйшій Дмитрій Васильевичъ, и мы это чувствуемъ ежедневно; не достаетъ, по крайней мѣрѣ у меня, спокойствія душевнаго, и вотъ почему наши удовольствія не совершенно чисты. Но гдѣ они чисты? Развѣ въ домѣ сумасшедшихъ, или

За синимъ океаномъ  
Влѣтъ, въ мерцаніи багрянѣмъ,

или Богъ знаетъ гдѣ! Я очень скучаю и надѣюсь только на войну: она разсѣетъ мою скуку, ибо шнага побѣдитъ тогу, и я надѣну мундиръ, и я поскачу маршировать, если... если будетъ это возможно. Но мы увидимся сперва въ Москвѣ, гдѣ я надѣюсь быть въ скоромъ времени; тамъ-то я готовъ возобновить съ докторомъ Каченовскимъ вашъ ученый споръ, если не испугаюсь его желѣзнаго самолюбія и коварно-презрительной



улыбки переводчика Иліады, Одиссеи, Энеиды и г-жи Дезульеръ, если не испугаюсь словообилію Иванова и калмыцкихъ глазъ Воейкова, и Жанъ-Жако-Мерсьеровскихъ порывовъ Глинки, который недавно получилъ Владимірскій крестъ, съ чѣмъ его отъ всей души поздравляю. Простите, любезнѣйшій Дмитрій Васильевичъ, любите меня столько, сколько я васъ люблю и уважаю, и вы меня очень любить будете; пишите чаще и адресуйте письма къ Сѣверину, который перешлетъ въ Москву, если оно меня здѣсь не застанетъ. Батюшковъ.

Кланяется вамъ М. А. Салтыковъ и его жена.

2.—25-го апрѣля 1814 г. Парижъ. Письмо ваше отъ 25-го января я получилъ на маршѣ изъ Витри-ле-Франсѣ къ Феръ-Шампенуазу и не могу вамъ описать удовольствія, съ какимъ я прочиталъ его, любезный другъ Дмитрій Васильевичъ! Сто разъ благодарю васъ за пріятное ваше посланіе къ полуварвару Батюшкову, покрытому военнымъ прахомъ, забывшему и музу, и ея служителей, но не забывшему друзей, въ числѣ которыхъ вы всегда жили въ моемъ сердцѣ. Столько и столько пріятныхъ минутъ, проведенныхъ съ вами на берегахъ невской наяды и въ шумѣ городскомъ, и въ уединенныхъ бесѣдахъ, гдѣ мы дѣлали другъ другу откровенія не о любимцахъ счастья, нѣтъ, а о дружбѣ нашей, о пламенной любви къ словесности, къ поэзіи и ко всему прекрасному и величественному, даютъ мнѣ право на ваше воспоминаніе. Въ жизни моей я былъ обманутъ во многомъ, кромѣ дружбы. Ею могу еще гордиться; она примиряетъ меня съ жизнью, часто печальною, и съ міромъ, который покрытъ развалинами, гробами и страшными воспоминаніями.

Теперь нѣсколько словъ о себѣ. Вы не будете требовать отъ меня цѣлой Одиссеи, то-есть, описанія моихъ походовъ и странствій: для этого неостанетъ у меня бумаги, а у васъ терпѣнія. Скажу вамъ просто: я въ Парижѣ! *La messagère indifférente*. молва извѣстила васъ давно о нашихъ побѣдахъ, чудесныхъ истинахъ: это все давнымъ давно извѣстно и расположено въ ан-

гдѣйскомъ клубѣ и въ газетахъ, и въ Сынѣ Отечества, и у Глинки, и въ официальныхъ одахъ постоянного Хлыстова; однимъ словомъ, это — старина для васъ, жителей мирнаго Питера. Но повѣрите ли? Мы, которые участвовали во всѣхъ важныхъ происшествіяхъ, мы едва ли до сихъ поръ вѣримъ, что Наполеонъ исчезъ, что Парижъ нашъ, что Людовикъ на тронѣ, и что сумасшедшіе соотечественники Монтескье, Расина, Фенелона, Робеспьера, Кутова, Дантона и Наполеона поютъ по улицамъ: «Vive Henri quatre, vive ce roi vaillant!» Такія чудеса превосходятъ всякое понятіе. И въ какое короткое время, и съ какими странными подробностями, съ какимъ кровопролитіемъ, съ какою легкостію и легкомысліемъ! Чудны дѣла Твоя, Господи!

Нѣтъ, любезный другъ, надо имѣть весьма здоровую голову, чтобъ понять всѣ дѣла сн и чтобы слѣдовать за всѣми обстоятельствами... Я отъ этой работы отказываюсь, я, который часто не понималъ стиховъ Шихматова.

Скажу просто: я въ Парижѣ. Первые дни нашего здѣсь пребыванія были дни энтузіазма. Теперь мы покойнѣе. Бродить по бульвару, обѣдать у Beauvilliers, посѣщать театръ, удивляться искусству, необыкновенному искусству Тальмы, смѣяться во всю горло проказамъ Брюнета, стоять въ изумленіи передъ Аполлономъ Бельведерскимъ, передъ картинами Рафаеля, въ великолѣпной галлерей музеума, зѣвать на площади Людовика XV или на Новомъ мосту, на поприщѣ народныхъ дурачествъ, гулять въ великолѣпномъ Тюльери, въ Ботаническомъ саду или въ окрестностяхъ Парижа, среди необозримой толпы парижскихъ гражданъ, жрищъ Венериныхъ, старыхъ роялистовъ, республиканцевъ, бонапартистовъ и проч. и пр. и пр., теперь мы все это дѣлаемъ и дѣлать можемъ, ибо мы отдохнули и тѣломъ, и душою. Замѣтьте, что мы имѣемъ важное преимущество надъ прежними путешественниками: мы — путешественники вооруженные. Я часто съ удовольствіемъ смотрю, какъ наши казаки безпечно проѣзжаютъ черезъ Аустерлицкій мостъ, любуясь его удивительнымъ построеніемъ; съ удовольствіемъ неизъяснимымъ вижу русскихъ



гренадеръ передъ Трояновой колоной или у рѣшетки Тюльери, передъ Arc de triomphe. гдѣ изображены и Ульмъ, и Аустерлицъ, и Фридландъ, и Іена. Еще съ бѣльшимъ удовольствіемъ смотрю на нашихъ воиновъ, гуляющихъ съ инвалидами на широкой площади, принадлежащей ихъ дому. Французы дорого заплатили за свою славу, любезный другъ! Они должны быть благодарны нашему царю за спасеніе не только Парижа, но цѣлой Франціи, — и благодарны: это меня примиряетъ нѣсколько съ ними. Впрочемъ, этотъ народъ не заслуживаетъ уваженія, особливо народъ парижскій.

Я вижу отсюда, что Дмитрій Васильевичъ, читая мое письмо, киваетъ головою. «Богъ съ ними, что мнѣ до народа французскаго! Зачѣмъ Батюшковъ не говоритъ мнѣ о литературѣ, о лицѣ, о славныхъ ученыхъ мужахъ, объ остроумныхъ головахъ, о поэтахъ, однимъ словомъ—о людяхъ, которымъ я, живучи на берегахъ Ладожскаго озера и Невы, обязанъ сладостными минутами, которыхъ имя одно пробуждаетъ въ головѣ тысячу воспоминаній пріятныхъ, тысячу понятій?..» Извольте! Я скажу вамъ, во первыхъ, что въ шумѣ военномъ я забылъ, что существовала академія изъ сорока членовъ, точно такъ какъ забылъ, что есть Бесѣда, академія русская и Палатынъ, гроза чтецовъ. Но разъ, перейдя за Королевскій мостъ, забрелъ я случайно къ Дядоту, любовался у него изданіемъ Лафонтена и Расина и, разговаривая съ его повѣреннымъ, узналъ ненарокомъ, что завтра, въ 3 часа по полудни, второй классъ института будетъ имѣть торжественное засѣданіе.

Вооружась билетомъ для прохода чрезъ врата учености въ сіе важное святилище музъ, я, вашъ маленькій Тибуллъ или, проще, канитанъ русской императорской службы, что въ нынѣшнее время важнѣе, нежели бывшій кавалеръ или всадникъ римскій (ибо, по словамъ Соломона, «живой воробей лучше мертвого льва»), я, вашъ пріятель, наступилъ на горло какому-то члену общества и вошелъ въ залу, пробираясь сквозь толпу любовитныхъ. «Вотъ, садитесь здѣсь, или станьте за моимъ та-



буретомъ», сказала мнѣ прекрасная женщина, — «здѣсь вы все увидите, все услышите». Я сталъ за табуретомъ и съ удовольствіемъ взглянулъ на залу и на блестящее собраніе отборной публики... парижской! Зала прекрасная: она построена крестообразно. Въ четырехъ нишахъ, составляющихъ углы ротонды, поставлены четыре статуи — произведеніе искусства французскихъ художниковъ, статуи великихъ людей: Сюлли, Монтескье, Боссюета и Фенелона. Отъ ротонды возвышается амфитеатръ, посвященный для зрителей, ротонда для членовъ и важныхъ посѣтителей. Члены собрались мало по малу, и Французъ, мой сосѣдь, называлъ ихъ: «Вотъ Сюаръ, вотъ Буфлеръ, вотъ Спикарь, а это, съ красной лентой, старикъ Сегюръ! Вотъ Этьенъ, сочинитель хорошей комедіи, возлѣ него Пикарь, любимый авторъ парижскій!» Съ ними были и другіе члены прочихъ классовъ института, которые имѣютъ право засѣдать въ торжественныхъ собраніяхъ. Ни Париз, ни Фонтаня я не видѣлъ. Шатобріана, кажется, не было. Наполеонъ не согласенъ былъ на принятіе его въ члены — за нѣсколько строкъ въ рѣчи автора Аталы противъ правленія или противъ его особы. За то и Шатобріанъ не попалъ въ послѣднемъ сочиненіи, которое вамъ, безъ сомнѣнія, извѣстно. Наконецъ, при плескѣ публики, при безпрестанныхъ восклицаніяхъ: «Vive Alexandre, le magnanime Alexandre! Vive le roi de Prusse! Vive le général Sacken!» вошли наши герои.

Лакретель, секретарь академіи, читалъ имъ привѣтствіе. Я съ удовольствіемъ слушалъ его. Лакретель, какъ писатель, имѣетъ достоинства: вы, кажется, любите его Исторію революціи и Исторію послѣдняго вѣка. За сѣмъ — снова рукоплесканія, снова восклицанія: «Да здравствуетъ императоръ!» и пр. Они замолкли, и г. Вильмень, молодой человѣкъ 22-хъ лѣтъ, началъ читать снова привѣтствіе государю и просилъ публику выслушать разсужденіе О пользѣ и невыгодахъ критики, увѣнчанное институтомъ. Молчаніе глубокое. Всѣ слушали съ большимъ вниманіемъ длинную рѣчь молодого профессора, весьма

хорошо написанную, какъ мнѣ показалось; часто аплодировали блестящимъ фразамъ и болѣе всего тому, что имѣло какое-нибудь отношеніе къ нынѣшнимъ обстоятельствамъ. «Браво, г. Вильмень! Продолжайте!» говорилъ женщины. «Онъ мыслить, il pense», говорили мужчины, поправляя галстухъ съ обыкновенною важностію... и всѣ были довольны. «Какъ онъ молодъ!» шептали женщины.—«Какъ онъ молодъ! И два раза увѣнчанъ академіей! Въ первый разъ за похвальное слово Монтаню»... «Въ которомъ много глубокихъ мыслей», прибавилъ мужчина, мой сосѣдъ. «Не мудрено», продолжалъ другой,—«онъ говорилъ о Монтанѣ!»

По окончаніи рѣчи, президентъ обнялъ два раза молодого профессора и провозгласилъ его побѣдителемъ при шумныхъ рукоплесканіяхъ публики. Государь и король Пруссій сказали ему нѣсколько учтивыхъ словъ: молодой авторъ былъ на розахъ.

Нынѣшній годъ была предложена къ увѣнчанію Смерть Баярда, но по слабости поэзіи не получила обыкновенной награды. Теперь отгадайте, какой предметъ назначенъ для будущаго года? Польза прививанія коровьей оспы! Это хоть бы нашей академіи выдумать! По этому, любезный другъ, можете судить о состояніи французской словесности. Ея не любилъ Наполеонъ. Математикъ во всякомъ случаѣ бралъ преимущество надъ членомъ втораго класса института, что не мало послужило къ упадку академіи Французской. Правленіе должно лелѣять и баловать музъ: иначе онѣ будутъ безплодны. Слѣдуя обыкновенному теченію вещей, я думаю, что вѣкъ славы для французской словесности прошелъ и врядъ ли можетъ когда-нибудь воротиться. Впрочемъ, мирное отеческое правленіе будетъ во сто разъ благосклоннѣе для музъ судорожнаго тиранскаго правленія Корсиканца, который въ великолѣпныхъ памятникахъ парижскихъ доказалъ, что онъ не имѣетъ вкуса. и что...музы отъ него чело свое сокрыли.

Теперь вы спросите у меня, что мнѣ болѣе всего понравилось въ Парижѣ? Трудно рѣшить. Начну съ Аполлона Бельве-



дерскаго. Онъ выше описанія Винкельманова: это не мраморъ, богъ! Все концы этой безцѣнной статуи слабы, и кто не видалъ сего чуда искусства, тотъ не можетъ имѣть о немъ понятія. Чтобъ восхищаться имъ, не надо имѣть глубокихъ свѣдѣній въ искусствахъ: надобно чувствовать. Странное дѣло! Я видѣлъ простыхъ солдатъ, которые съ изумленіемъ смотрѣли на Аполлона. Такова сила генія! Я часто захожу въ музейъ единственно за тѣмъ, чтобы взглянуть на Аполлона, и какъ отъ бесѣды мудраго мужа и милой, умной женщины, по словамъ нашего поэта, лучшимъ возвращаюсь. Ни слова о другихъ рѣдкостяхъ, ни слова о великолѣпной картинной галлерей, единственной въ своемъ родѣ, ни слова о рѣдкостяхъ парижскихъ, о театрахъ, о Дюшенуа, о Тальмѣ и проч. и пр. Я боюсь вамъ наскучить моими замѣчаніями. Но позвольте, мимоходомъ разумѣется, похвалить женщинъ. Нѣтъ, онѣ выше похвалъ, даже самыя прелестныя.

Преть ими истекаетъ  
 Любовь златой колчанъ,  
 Все въ нихъ обворожаетъ:  
 Походка, легкій станъ,  
 Полунагія руки  
 И полный нѣги взоръ,  
 И усть волшебны звуки,  
 И страстный разговоръ,—  
 Все въ нихъ очарованье!  
 А ножка... милый другъ,  
 Она— Харитъ созданье,  
 Кипридныхъ подругъ.  
 Для ножки сей, о, вѣчны боги,  
 Усыпте розами дороги  
 Иль духомъ лебедей!  
 Самъ Фидій передъ ней  
 Въ восторгъ утонаетъ,  
 Поэтъ— на небесахъ,  
 И труженикъ въ слезахъ.  
 Молитву забываетъ!

Итакъ, мы болѣе всего поправились ноги, прелестныя ноги прелестныхъ женщинъ въ мірѣ. *De gustibus non disputandum.* У англійскаго генерала недавно спрашивали французскіе маршалы,



что ему болѣе всего понравилось въ Парижѣ? «Русскіе гренандеры», отвѣчалъ онъ. Пусть Сѣверинъ скажетъ вамъ теперь, что ему понравилось въ столицѣ міра. Сѣверинъ здѣсь; мы съ нимъ видимся каждый день, бродимъ по улицамъ и часто, очень часто вспоминаемъ о Дашковѣ. Я ему уступаю перо до перваго случая.

Теперь простите. Если Иванъ Ивановичъ <sup>1)</sup> въ Петербургѣ, то покорнѣйше прошу васъ засвидѣтельствовать ему мое почтеніе. Поклонитесь знакомымъ; обнимите Блудова и скажите ему, что Батюшковъ любитъ его и уважаетъ по старому. Тургеневу ни слова обо мнѣ:

Ему ли помнить насъ  
На шумной сценѣ свѣта?  
Онъ помнить лишь обѣда часъ  
И часъ великій комитета!

Батюшковъ.

### VIII. Къ Д. П. Сѣверину.

19-го іюня 1814 года. Готенбургъ. Исполняю мое обѣщаніе, любезный другъ, и пишу тебѣ изъ Готенбурга. Послѣ благополучнаго плаванія прибылъ я вчерашній день на пакетботѣ Альбіонѣ здоровъ и веселъ, но въ большой усталости отъ морскаго утомительнаго переѣзда. Усталость не помѣшаетъ рассказывать мои походы. Садись и слушай!

Оставя тебя посреди вихря лондонскаго, я сѣлъ съ великимъ Рафаэлемъ въ фіакръ и въ безпокойствѣ доѣхалъ до почтоваго двора, боясь, чтобы карета подъ надписью «въ Гаричъ» не ушла безъ меня въ урочное время. Къ счастью, она была еще на дворѣ, и около нея рой почтовыхъ служителей, ожидающихъ почтенныхъ путешественниковъ. Двери открыты: я покалъ

<sup>1)</sup> Дмитріевъ.

руку у твоего Италіянца, громкаго именемъ, но смиреннаго званіемъ, и со всей возможной важностію занять первое мѣсто, ибо я первый вошелъ въ карету. Другіе спутники мои, заплачившіе за проѣздъ дешевле, усѣлись на крышкѣ, на козлахъ, распустили огромные зонтики и начали, по обыкновенію всѣхъ земель, бранить кучера, который медлилъ ударить бичемъ и спокойно допивалъ кружку шва, разговаривая со служанкою трактира. Между тѣмъ какъ съ кровли каретной сыпались годдемы на кучера, дверцы отворились: двое мужчинъ сѣли возлѣ меня, и колымага тронулась. Къ счастью, то были Нѣмцы изъ Гамбурга, люди привѣтливые и добрые. Мы не успѣли выѣхать изъ предмѣстій Лондона, карета остановилась, и въ нее вошелъ новый спутникъ. Впоследствии я узналъ, что товарищъ нашъ быть родомъ Шведъ, а промысломъ — глупецъ, но оригиналь удивительный, о которомъ я, въ качествѣ историка, буду говорить въ надлежащее время. Теперь я на большой дорогѣ, прощаюсь съ Лондономъ, котораго, можетъ быть, не увижу въ другой разъ. Карета летитъ по гладкой дорогѣ, между великолѣнныхъ липъ и дубовъ: Лондонъ исчезаетъ въ туманѣхъ. Въ Колчестръ, знаменитый устрицами, прибыли мы въ глухую полночь, а въ Гаричъ — на разсвѣтѣ. Въ гостиницѣ толстаго Буля ожидалъ насъ завтракъ. Товарищи мои — Шведъ, два Гамбургца, нѣсколько Англичанъ и Шотландцевъ, всѣ въ глубокомъ молчаніи и съ важностію чудесною пили чай и поглядывали на море, въ ожиданіи попутнаго вѣтра. Таможенные приставы ожидали насъ. Оконча всѣ дѣла съ ними, честная компанія возвратилась къ Булю. Въ большой залъ ожидали насъ новые товарищи, которые, узнавъ что я — Русскій, дружелюбно жали мою руку и предложили пить за здравіе императора. Портвейнъ и хересъ переходили изъ рукъ въ руки, и подъ вечеръ я былъ красенъ, какъ майскій день, но все въ глубокомъ молчаніи. Товарищи мои пили съ такою важностію, о которой мы, жители матерой земли, не имѣемъ понятія. Насъ было болѣе двѣнадцати, со всѣхъ четырехъ концовъ свѣта, и всѣ, казалось мнѣ, люди хорошо вос-



питанные, всѣ, кромѣ Шведа. Онъ часъ отъ часу болѣе отличался, желая играть роль жентельмана и коверкая англійскій языкъ немилосерднымъ образомъ. Англичане улыбались, пожимали плечами и пили за его здоровье. Вѣтеръ былъ противный, и мы остались ночевать въ Гаричѣ. На другой день по утру, Шотландецъ, товарищъ мой изъ Лондона, высокій и статный молодой человѣкъ, вошелъ въ мою спальню и ласковымъ образомъ на какомъ-то языкѣ (который Англичане называютъ французскимъ) предложилъ мнѣ идти въ церковь. День былъ воскресный, и народъ толпился на паперти. Двери храма отворились: мы вошли съ толпою.

Простота служенія, умиленіе, съ которымъ всѣ молились въ молчаніи, изрѣдка прерываемомъ или протяжнымъ пѣніемъ, или важными звуками органа, сдѣлали въ душѣ моей впечатлѣніе глубокое и сладостное. Спокойныя ангельскія лица женщинъ, бѣлыя одежды ихъ, локоны, распущенные въ милой небрежности, рой прелестныхъ дѣтей, соединяющихъ юные гласа свои съ дрожащимъ голосомъ старцевъ, древнихъ мореходцевъ, посѣдѣвшихъ на бурной стихіи, окружающей Гаричъ,—все вмѣстѣ образовало картину великолѣпную, и никогда религія и священные обряды ея не казались мнѣ столь плѣнительными! Самая церковь на берегу моря. въ пристани, откуда столько путешественниковъ пускаются въ края отдаленные міра и имѣютъ нужду въ Промыслѣ Небесномъ, сей храмъ съ готическою кровлею, съ гербами, съ простою кафедрою, на которой почтенный старецъ изъясняетъ простыми словами глубокій смыслъ Евангелія, сей самый храмъ имѣетъ нѣчто особенное, нѣчто плѣнительное. Около двухъ часовъ я просидѣлъ съ моимъ Шотландцемъ; онъ молился съ большимъ усердіемъ, скажу болѣе—съ набожностію. Примѣру его слѣдовали всѣ молодые люди, и граждане мирные, и войны. Такъ, мплой другъ, земля, въ которой все процвѣтаетъ, земля, такъ сказать, заваленная богатствами всего міра, иначе не можетъ поддержать себя, какъ совершеннымъ почитаніемъ нравовъ, законовъ гражданскихъ и божественныхъ. На нихъ-то основана свобода и бла-



годеиствіе новаго Кароатена, сего чудеснаго острова, гдѣ роскошь и простота, власть короля и гражданина въ вѣчной борьбѣ, и потому въ совершенномъ равновѣсіи. Это смѣшеніе простоты и роскоши меня поразило всего болѣе въ отечествѣ Елисаветы и Адиссона. Въ сей день, незабвенный для моего сердца, одинъ изъ путешественниковъ, узнавъ, что я—Русскій, пригласилъ меня прогуливаться. Мы бродили по берегу морскому посреди благовоиныхъ пажитей и лѣсовъ, осѣняющихъ окрестности Гарича. Толпы счастливыхъ поселянъ въ праздничныхъ платьяхъ прогуливались вдоль по дорогѣ или отдыхали на травѣ. Сквозь густую зелень орѣшника и древнихъ вязовъ выглядывали милостивыя хижины приморскихъ жителей, и солнце вечернее освѣщало картину великолѣпную. Меня все занимало, все плѣняло. Я пожиралъ глазами Англію и желалъ запечатлѣть въ памяти всѣ предметы, меня окружающіе. Сидя на камнѣ съ добрымъ Англичаниномъ—такія открытія и добрыя фізіономіи рѣдко встрѣчаются,—сидя съ нимъ въ дружественной бесѣдѣ, мы забыли, что время летѣло и солнце садилось. Онъ прощался на долго съ милымъ отечествомъ и говорилъ о немъ съ восхищеніемъ, съ радостными слезами. «Какъ не любить такую землю», повторялъ онъ, указывая на плѣнительныя окрестности;—«здѣсь я покидаю жену, дѣтей, родственниковъ, друзей и свободу». Британецъ пожалъ крѣпко мою руку, и мы возвратились въ гостиницу.

Слуга извѣщаетъ насъ, что попутный вѣтеръ позволяетъ судамъ выходить изъ гавани. Я затрепеталъ отъ радости. Прощаясь съ товарищами, расплачиваюсь съ услужливымъ хозяиномъ, сажусь въ лодку и съ нею на желанный пакетботъ Альбіонъ, къ капитану Маю. Со мною два пассажира: проказникъ Шведъ и какой-то богатый Еврей изъ Лондона, великій щеголь и краснобай. Море заструилось; выходимъ изъ порта. Но вѣтеръ долго принуждаетъ насъ плавать около береговъ графства Суффолкъ, котораго маяковъ мы не теряемъ изъ виду во всю ночь. Признаюсь тебѣ, положеніе мое было незавидно: жить нѣсколько дней съ незнакомыми лицами, имѣть въ виду

морскую болѣзнь... Чтò дѣлать! Надобно покориться судьбѣ. Я сѣлъ на палубу и любовался сребро-чешуйчатымъ моремъ, которое едва колебалось и отражало то маяки, то лучи мѣсяца, восходящаго изъ-за береговъ Британіи. Между тѣмъ Еврей рассказывалъ повѣсти, Шведъ болталъ о ковенгардскихъ прелестницахъ, о портныхъ, о лошадяхъ и о Норвегіи, которую парламентъ отдастъ принцу. Поздно возвратился я въ каюту и спалъ мертвымъ сномъ, поруча себя Нептуну, наядамъ, Борею и Зефиру, Кастору и Поллуксу, покровителямъ странниковъ, и Венерѣ, которая родилась изъ пѣны морской, какъ извѣстно всякому. По утру я проснулся съ головою болью; къ вечеру стало хуже: я страдалъ. Вѣтеръ былъ противный, и ночь ужасная. Паруса хлопали, снасти трещали, волны плескали на палубу, и заботливый капитанъ безпрестанно повторялъ любимую поговорку: «Бѣдный Юрикъ, бѣдный Юрикъ!» На четвертый день свѣжій попутный вѣтеръ надувалъ паруса, и моя болѣзнь миновалась. Все ожило. Матросы пѣли, капитанъ шутилъ съ Евреемъ, но Шведъ часъ отъ часу становился несноснѣе и скучнѣе. Гдѣ укрыться отъ него? Я узналъ впоследствии, что онъ сынъ богатаго купца, родомъ изъ Стокгольма, былъ посланъ въ Лондонъ учиться коммерціи, надѣлалъ тамъ долговъ и возвращается ріан-ріаніно въ свое отечество. Его дурной нѣмецкій и французскій выговоръ приводили меня въ отчаяніе. При каждомъ движеніи судна онъ блѣднѣлъ. То ему казалось, что капитанъ вынулъ лишнюю рюмку, то компасъ не вѣренъ, то паруса не на мѣстѣ, и то не такъ, и это худо. Потомъ рассказы о Гайдъ-паркѣ, о биржѣ, о Платовѣ, о Веллингтонѣ; тамъ описаніе сокровищъ отца его, и все, и все, чего мнѣ слушать не хотѣлось! То онъ давалъ совѣты капитану, который отвѣчалъ ему годдемомъ, то онъ удилъ рыбу, которая не шла на уду, то онъ видѣлъ кита въ морѣ, мышъ на палубѣ или синичку на воздухѣ. Онъ всѣмъ наскучилъ, и человеколюбивый Еврей предложилъ намъ бросить его въ море, какъ философа Діагора, на съѣденіе морскимъ чудовищамъ.



Свободные часы я проводилъ на палубѣ въ сладостномъ очарованіи, читая Гомера и Тасса, вѣрныхъ спутниковъ воина. Часто, покидая книгу, я любовался открытымъ моремъ. Какъ прелестны сіи необозримыя, безконечныя волны! Какое неизъяснимое чувство родилось въ глубинѣ души моей! Какъ я дышалъ свободно! Какъ взоры и воображеніе мое летали съ одного конца горизонта на другой! На землѣ повсюду преграды: здѣсь ничто не останавливаетъ мечтателя, и всѣ тайныя надежды души расширяются посреди безбрежной влаги.

Fuggite son le terre e i lidi tutti;  
De l'onda il ciel, del ciel l'onda è confine!

Въ седьмой день благополучнаго плаванія восходящее солнце застало меня у мачты. Восточный вѣтеръ освѣжалъ лице мое и развѣвалъ волосы. Никогда море не являлось мнѣ въ великолѣпнѣйшемъ видѣ. Болѣе тридцати судовъ колебались на лазоревой волнѣ: нѣкоторые шли въ Ростокъ, другіе въ Англію; нѣкоторые, подобно пирамидамъ, казались неподвижными, другіе, распустя паруса, какъ лебеди, тянулись длиною стаею и исчезали въ отдаленіи. Наконецъ, мы замѣтили въ морѣ одну неподвижную точку—высоты Мастранда, и я привѣтствовалъ родину Густава и Карла. Волны становились часъ отъ часу все тише и тише, изгладились, и я увидѣлъ новую торжественную картину: совершенное спокойствіе, глубокій сонъ бурной стихіи. Солнце, находясь въ зенитѣ своемъ, осыпало сіяніемъ гладкую синеву. Къ несчастію, долго ничѣмъ наслаждаться не можно. Тишина въ морѣ утомительнѣе бури для мореплавателя. Я пожелалъ вѣтра и сказалъ капитану:

...Tu, che condotti  
N'hai... in questo mar che non ha fine,  
Di, s'altri mai qui giunse; e se più avanti  
Nel mondo ove corriamo have abitante.

Онъ отвѣчалъ мнѣ на грубомъ англійскомъ языкѣ, который въ устахъ мореходцевъ еще грубѣе становится, и божественные стихи любовника Элеоноры безъ отвѣта исчезли въ воздухѣ:



Быть можетъ, ихъ Оетида  
Услышала на днѣ,  
И, лотосомъ вѣнчанны,  
Станицы nereидъ  
Въ серебряныхъ пещерахъ  
Склонили жадный слухъ  
И сладостно вздохнули,  
На урны преклонясь  
Лилейною рукою;  
Ихъ перси взволновались  
Подъ тонкой пеленой...  
И море заструилось,  
И волны поднялись!

Свѣжій вѣтеръ началъ надувать паруса. Мы приближались къ утесамъ готическимъ. Ты помнишь гавань Готенбургскую и, можетъ быть, подобно мнѣ, съ нетерпѣніемъ проходилъ мимо архипелага, скалъ и утесовъ, живописныхъ издали, но утомительныхъ для мореплавателя. Наконецъ, мы въ Готенбургѣ; въ новой Англіи, по словамъ Аридта! Съ разсвѣтомъ являются къ намъ таможенные приставы, которые позволяютъ намъ вступить на берегъ шведскій. Капитанъ Май со мною прощается и желаетъ счастливаго пути въ Россію. Шведъ спѣшитъ въ городъ и забываетъ второпяхъ свои чемоданы. Честный Еврей подаетъ мнѣ руку, и мы шествуемъ съ нашими пожитками въ гостинницу Зегерлинга, откуда я пишу къ тебѣ сіи строки дрожащею рукою. Письменный столикъ шатается, полъ подо мною колеблется: столь сильно впечатлѣніе морской качки, что и здѣсь, на сухомъ пути, оно не исчезаетъ.

Отдохнувъ немного, иду справляться, нѣтъ ли корабля въ Петербургъ; въ противномъ случаѣ принужденъ буду ѣхать въ Стокгольмъ. Къ несчастію, вчера былъ день воскресный, и всѣ банкиры и маклеры за городомъ, въ увеселительныхъ домахъ своихъ. Что дѣлать? Бродить по городу, который показался мнѣ и малъ. и бѣденъ, вопреки Аридту. Не мудрено: я—изъ Англіи! За воротами готенбургскими есть липовая аллея: единственное гулянье. Я прошелъ по ней нѣсколько разъ съ печальнымъ чувствомъ: липы шведскія такъ тощи и худы въ сравненіи съ липами Британіи! Холодными глазами смотрѣлъ я на окрестности

Готенбурга, довольно живописныя, на кунцовъ и конторщиковъ, которые, со всею возможною важностію, прогуливаютъ себя, свои англійскіе фраки, женъ, дочерей и скуку. Женщины не блистаютъ красотою, и странный нарядъ ихъ не привлекателенъ.

На городской площади собираются офицеры къ параду. Народъ съ большимъ удовольствіемъ смотрѣтъ на разводъ солдатъ въ круглыхъ шляпахъ и въ лехмотьяхъ, которыя сдѣлали бы честь австрійской арміи. Въ вечеру парадъ церковный, обрядъ искони установленный. Войско становится въ строй и поетъ псалмы и священные гимны, офицеры читаютъ молитвы. Такъ ведется въ шведской арміи со временъ Густава-Адольфа, набожнаго рыцаря и короля властолюбиваго. Итакъ, мой милый другъ, я снова на берегахъ Швеціи,

Въ землѣ тумановъ и дождей,  
Гдѣ древле Скандинавы  
Любили честь, простые нравы,  
Вино, войну и звукъ мечей.  
Отъ сихъ нещерь и скалъ высокихъ,  
Смѣясь волнамъ морей глубокихъ,  
Они на бранныхъ челнокахъ  
Несли врагамъ и казнь, и страхъ.  
Здѣсь жертвы страшныя свершались Одену,  
Здѣсь кровью плѣнниковъ багрились алтари...  
Но въ нравахъ я нашелъ большую перемѣну:  
Теперь полночные цари  
Курятъ табакъ и гложутъ сухари,  
Газету Готскую читаютъ  
И, сидя подь окномъ съ супругами, зѣваютъ.

Эта земля не плѣнительна. Сладости Кануи или Парижа здѣсь неизвѣстны. Въ ней ничего нѣтъ пріятнаго, кромѣ живописныхъ горъ и воспоминаній.

Прости, милый товарищъ! Тебѣ не должно роптать на судьбу: ты въ землѣ красоты, здраваго смысла и свободы. ты счастливъ. Но я не завидую тебѣ, возвращаясь на дикій сѣверъ: я увижу родину и нѣсколько друзей. о коихъ я могу сказать съ Вольтеромъ:

Je les regretterais à la table des dieux.

## IX. Къ Г-жѣ Петиной.

13-го ноября 1814 г. (Петербургъ). Милостивая государыня! Простите мнѣ великодушно, если моимъ письмомъ я растравлю глубокую и неизцѣлимую рану вашего сердца; но я знаю, что слезы матери, горестныя и вѣчныя, имѣютъ нѣкоторую сладость для сердца, исполненнаго вѣры и надежды на Бога, единственнаго утѣшителя въ печаляхъ.

Я имѣлъ счастье быть извѣстенъ вамъ при жизни незабвеннаго вашего сына, съ которымъ я провелъ, въ бытность вашу въ Москвѣ, нѣсколько мѣсяцевъ, счастливейшихъ въ моей жизни. Незабвенный вашъ Иванъ Александровичъ былъ мой товарищъ на войнѣ и другъ мой. Время не изгладитъ его изъ моей памяти. Всѣ товарищи, всѣ офицеры, всѣ тѣ, которые знали его, жалѣютъ о преждевременной его кончинѣ. Мы уважали въ немъ рѣдкія его качества: неустрашимость въ опасности, постоянную кротость, любовь къ товарищамъ, снисхожденіе къ подчиненнымъ, добродушіе и откровенность въ обществѣ, свѣтлый умъ и прекрасную душу. Какъ ни горестна потеря такого друга для меня, она ничто въ сравненіи съ вашей. Одинъ Всевышній можетъ измѣрить ее въ сердцѣ матери; одинъ Всевышній въ силахъ подать вамъ твердость и упокоеніе.

Я былъ въ Лейпцигской битвѣ и на могилѣ Ивана Александровича, къ которой привелъ меня его камердинеръ. Отдавъ послѣдній долгъ моему другу и храброму полковнику, я потребовалъ пастора и просилъ его убѣдительно сохранить священные остатки русскаго воина. «Здѣсь», сказалъ я, — «будетъ воздвигнутъ памятникъ его родственниками и неутѣшною матерью». Онъ далъ мнѣ слово сохранить въ цѣлости драгоценную могилу.

Теперь, милостивая государыня, возвращаясь въ мое отечество, я поставилъ себѣ священнымъ долгомъ сдѣлать вамъ слѣдующее предложеніе: воздвигнуть памятникъ надъ прахомъ вашего сына. И вотъ на сіе способъ: вы можете прислать при-



личную сумму, до тысячи рублей, если вамъ угодно, на имя Александра Ивановича Тургенева, директора департамента духовнаго, который, бывъ воспитанъ въ университетѣ съ сыномъ вашимъ и любя его какъ брата, беретъ на себя препроводить деньги въ Лейпцигъ къ своему знакомому, чтобъ заказать тамъ приличный монументъ. Вы можете быть увѣрены въ томъ, что порученіе ваше будетъ исполнено со всею возможною точностію и стараніемъ, и г. Тургеневъ отдастъ вамъ отчетъ по совершении онаго. Я беру на себя сдѣлать приличную надпись и заказать рисунокъ. Конечно, ни одинъ художникъ не откажется отъ столь прекраснаго занятія.

Сладостно и пріятно помыслить, что на полѣ славы и чести, на томъ полѣ, гдѣ Русскіе искупили цѣлый міръ отъ рабства и оковъ, на полѣ, запечатанномъ нашею кровью, русскій путешественникъ найдетъ прекрасный памятникъ, который возвратитъ ему имя храбраго воина, его соотечественника, и почтитъ его память, драгоценную для потомства! Я исполню то, что обѣщался на могилѣ храбраго Петина, и счастливымъ назову себя, если вы не отринете мое предложеніе, усердіемъ и дружбою внушенное. Удостоите меня отвѣтомъ, милостивая государыня, и вѣрьте, что я пребуду навсегда съ чувствомъ глубочайшаго почитанія къ матери моего друга и товарища вашъ покорнѣйшій слуга Константинъ Батюшковъ.

Имя пастора той деревни, гдѣ погребено тѣло Ивана Александровича, у меня записано, но имя села потеряно. Камердинеръ его знаетъ, конечно. Впрочемъ, и по одному имени пастора можно будетъ отыскать могилу, тѣмъ болѣе, что тотъ, кому будетъ сдѣлано порученіе, ничего не упустилъ для исполненія его со всею возможною точностію. Мой адресъ: Конст. Никол. Батюшкову, въ жительство Александра Ивановича Тургенева, въ департаментѣ его сіятельства князя А. П. Голицына.

## X. Къ А. И. Тургеневу.

1.—(Октябрь—ноябрь 1814 г. Петербургъ). Вотъ, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, мои замѣчанія на стихи Жуковскаго. Не мое дѣло критиковать планъ, да и какая въ томъ польза? Онъ не изъ тѣхъ людей, которые переправляютъ. Ему и стихъ поправить трудно. Я могъ ошибаться, но если онъ со мной въ иныхъ случаяхъ будетъ согласенъ, то заклиная его и музамъ, и здравымъ разсудкомъ не лѣниться исправлять: единственный способъ приблизиться къ совершенству.

Дерзнетъ ли свой листокъ онъ въ тотъ влести вѣнецъ...

Ужасный стихъ! (Замѣчаніе: я стану только выписывать дурные стихи; моя критика не нужна, онъ самъ почувствуетъ ошибки: у него чутье поэтическое). Послѣ прекраснаго, исполненнаго жизни стиха:

И, радости полна, сама играетъ лира  
слѣдуетъ:

Кто славы твоя опишетъ красоту?

Стихъ холодный, прозаическій. Пусть поэтъ описываетъ славу государя, увлеченный своимъ энтузіазмомъ, но никакъ не упоминаетъ о словѣ описывать. Пусть его переходы будутъ живы и пр. Жуковскій мастеръ этого дѣла. Пусть онъ начнетъ прямо съ слѣдующаго стиха:

Съ благоговѣніемъ, и проч.

А въ отдаленіи внимая, какъ державы

Дробила надъ главой земныхъ народовъ брань.

Брань, которая дробитъ державы надъ главой земныхъ народовъ! Я этого не понимаю и прошу истолковать.

Нѣтъ, выше бурь вѣнца ты ею возносился.

Не лучше ли: бурь земныхъ? Такъ я думаю; впрочемъ, могу ошибаться.

Цари, невнимательны и пр.

Подъ наклонившихся престоловъ царскихъ тѣнь,

Какъ въ неприступную для бурь и бѣдъ стѣнь,

Народы ликовать собирались толпами...

Эти стихи такъ спутаны, что въ нихъ и смыслъ теряется; притомъ замѣьте: тѣмъ наклонившихся престоловъ царскихъ, въ которую, какъ въ неприступную сѣнь, отъ бѣдствій и бурь стекаются народы. Что это значитъ? Поправляй, поправляй, лѣннвецъ!

И первый лѣдй тронъ у Галловъ надъ главами  
Разгрянулся въ куски и всыхнулъ, какъ вулканъ.

Тронъ разгрянулся надъ главой Галловъ, и какъ? въ куски. И что же? Всыхнулъ, какъ вулканъ! Не хорошо! Потому: великанъ, который

Взорами на мѣръ ужасно засверкалъ,—  
карикатура и ничего не значитъ. Бонапарте надобно лучше и сильнѣе характеризовать.

Я не замѣчу:

На народы двинулъ рабства плѣнь.

Если это выраженіе не вѣрно, то по крайней мѣрѣ имѣетъ силу и живость.

Тамъ все, и самъ Христовъ алтарь, кричало: брань!  
Тамъ все изъ-подъ бича къ столамъ тирана данъ  
На пользу буйственнымъ мечтамъ принесть сѣвшило.

Мы закричимъ: Жуковский, поправь и эти три стиха! Первый дуренъ, а другіе не хороши.

И мздой свою постель страданье выкупало  
надобно поправить.

И юность ихъ (дѣтей) какъ на могилахъ цвѣтъ...

На могилахъ—ничего не значитъ. Не лучше ли:

И юность ихъ была минутный жизни цвѣтъ.  
И хитростью подрить, измѣной потрясень,  
Добитый громами, за трономъ падалъ тронъ,  
И скоро, сдавленный губителя стопою,  
Угасшій пенель ихъ покрылся мертвой мглою.

Я не стану дѣлать замѣчаній, онъ самъ догадается: мое дѣло обратить вниманіе на слабыя мѣста.

Рати. сѣвшанія раздробить еще пріютъ свободы.  
Пріютъ свободы раздробить! Какія ошибки! Но какъ легко ихъ



поправить этому варвару Жуковскому! Впрочемъ, не худо бы сжать и все описаніе бѣдствій до стиха:

За сей могилою и пр.

Чѣмъ короче, тѣмъ сильнѣе.

Какъ ни слова не сказать о филозофахъ, которые приготвили зло! За то, сколько прекрасныхъ, божественныхъ стиховъ! Но я не стану хвалить. Критика нужнѣе.

Въ толпѣ прекрасныхъ стиховъ я долженъ замѣтить сей темный:

Пусть облечетъ во власть святой обрядъ вѣнчанья.

Вторая половина вся прелестна, и рука не подымется дѣлать замѣчанія. Здѣсь Жуковскій превзошелъ себя: его стихи—вѣрьте мнѣ!—безсмертные.

*Cet oracle est plus sûr.*

Если вы хотите сдѣлать великолѣпное изданіе, то вотъ мой совѣтъ: просите Алексѣя Николаевича нарисовать какую-нибудь мысль, а въ концѣ всего приличнѣе—его медаль на клятву всѣхъ состояній. Батюшковъ.

2.—12-го юля (1818 г.). Одесса. Письмо ваше я получилъ въ Одессѣ или въ русской Италіи, почтеннѣйшій изъ людей и изъ человѣковъ. Все, что вы дѣлаете, прекрасно, и молю Провидѣніе, да увѣнчаетъ успѣхомъ благія начинанія. Напишите, свисните въ пору, и я очучусь у васъ, отъ береговъ Чернаго моря на берегахъ Невы, ибо во всякомъ случаѣ долженъ буду возвратиться къ вамъ: одной благодарности сердечной для того достаточно. Кромѣ отпращиванія (въ случаѣ удачи), мнѣ нужны будутъ наставленія и совѣты Сѣверина. Не шутка — надолго отправиться изъ родины! Надобно мнѣ и свои дѣла устроить, да и съ Жуковскимъ поспорить кой о чемъ. Отсюда я отправлюсь въ Крымъ на сихъ дняхъ, если купанье въ морѣ недостаточнымъ окажется. Но вы смѣло адресуйте письма ваши на мое имя въ Одессу, въ канцелярію графа Ланжерона. Правитель оной—мнѣ знакомый человѣкъ и отправить немедленно, а

если надпишете на пакетъ нужное, то и еще скорѣе отправить. Въ Крыму все любопытно. Здѣсь недавно я бродилъ по развалинамъ Ольвии: сколько воспоминаній! Если успѣю, то отпишу сіи священные остатки, сію могилу города, и покажу вамъ въ Петербургѣ. Je ne vous ferai pas grâces d'une ligne. Я срисовалъ все, что могъ и успѣлъ. Жалѣю, что нашъ Карамзинъ не былъ въ этомъ краю. Какая для него пища! Можно гулять съ мѣста на мѣсто съ однимъ Геродотомъ въ рукахъ. Я невѣжда, и мнѣ весело. Что же должны чувствовать люди ученые на землѣ классической! Угадываю ихъ наслажденія.

Одесса — пріятный городъ. Море здѣсь какъ море и немного пріятнѣе ледянаго залива Финскаго. Здѣсь найдете все націи и всего болѣе соотечественниковъ Тасса и Серра-Капріола. Азіатцевъ множество. Театръ лучше московскаго и едва ли не лучше петербургскаго. Здѣсь княгиня Зинаида <sup>1)</sup>, у которой я просидѣлъ утро. Здѣсь Гуржеевъ; его еще не видѣлъ, но увижу: послушать его въ Одессѣ любопытно. Жаль, что нѣтъ здѣсь Николая Ивановича <sup>2)</sup> pour le mettre en train. Но жара здѣсь, говорятъ, нестерпимая отъ полудня до самаго вечера. Я не могу пожаловаться и часто, какъ Гораций, гуляю по солнцу; особенно люблю *sulla placida marina la fresc'aura respirar*, и Сень-При, у котораго живу, не можетъ надивиться способности моей гулять во всякое время — и утромъ, и въ зной, и ночью. Впрочемъ, нынѣшній годъ хуже прошлаго, и торговля скіюскою пшеницею идетъ плохо. Въ Италіи урожай, и все здѣсь плачутъ: вотъ какъ трудно Провидѣнію угодить на всѣхъ! А мы, поэты, хотимъ всеѣмъ и каждому понравиться, мы все, начиная отъ Хвостова до Жуковскаго, котораго обнимаю отъ всего сердца. Онъ давнымъ давно у васъ и съ вами: завидую ему и вамъ. Иду утѣшиться въ *Cantatrice Villane*, которыхъ музыка прелестна. Завтра примусь за чтеніе и купанье.

<sup>1)</sup> Княгиня Зинаида Александровна Волконская.

<sup>2)</sup> Тургеневъ.



Простите, будьте здоровы, веселы и счастливы. Братцу вашему мое усерднѣйшее почтеніе. Благодарю его за извѣщеніе, очень благодарю! Весь вашъ и навсегда К. Б.

**3.**—30-го іюля 1818 г. Одесса. Вчера получилъ я ваше письмо, почтеннѣйшій Александръ Ивановичъ, письмо печальное и пріятное. На канунѣ услышалъ я о потерѣ нашего Сѣверина и, признаюсь вамъ, содрогнулся. Потомъ не хотѣлъ вѣрить: письмо ваше подтвердило печальное извѣстіе. Сѣверинъ очень несчастливъ. Жалѣю о почтенномъ Стурдзѣ, и особливо о матери! Все это семейство ходитъ по тернамъ, и я не могу безъ горестнаго чувства вспомнить о Сѣверинѣ и объ его худомъ здоровьѣ. Желая ему твердости душевной. О себѣ скажу вамъ, что я уже занесъ было одну ногу въ Крымъ, послѣ завтра хотѣлъ отправиться въ Козловъ: письмо ваше остановило меня. Итакъ, судьба моя рѣшена, благодаря вамъ! Я увѣренъ, что вы счастливице меня, сдѣлавъ доброе дѣло. Для васъ это праздникъ, подарокъ Провидѣнія. Я благодарю Его не за Италію, но за дружбу вашу: быть вамъ обязаннымъ пріятно и сладостно. И это подарокъ Провидѣнія, которое начинаетъ быть ко мнѣ благосклоннѣе. На счетъ вашъ и больше, и лучше говорилъ я сію минуту съ челоуѣкомъ, который понималъ меня, графомъ Сень-При. На бумагѣ всего не напишешь, а если напишешь все, то будетъ душно. Но при первомъ свиданіи обниму васъ крѣпко на крѣпко. Оно будетъ скоро: сердце влечетъ меня въ Петербургъ. Долженъ увидѣть васъ, виновника моего путешествія, увидѣть Катерину Оедоровну, которую почитаю моимъ Провидѣніемъ на землѣ. Напрасно усомнилась она въ моемъ пріѣздѣ. Какъ могу рѣшиться на дальній путь и долгую разлуку съ отечествомъ!... Странно сказать, а до сихъ поръ не чувствую большаго облегченія отъ купанья. Кстати о купаньѣ. Между тѣмъ какъ дружество преклось о судьбѣ моей, я чуть не избавилъ его отъ хлопотъ: купавшись, чуть не потонулъ въ морѣ,—такъ зашелъ далеко и неосторожно во время сильной бури! Великое количество



соленой воды, которую проглотилъ при потопленіи моемъ, разстроило мою грудь. Три дня страдалъ. Теперь легче: голосъ дружбы вытѣчилъ меня совершенно. Поклонъ Жуковскому! Знаете ли онъ стихи Мейстера, оду его на побѣду Россіи? Последнія строки прелестны, и благодарность къ Россіи въ устахъ иностранца—дѣло, конечно, необыкновенное, тѣмъ болѣе, что стихи хороши. Вотъ они, если не знаете; вотъ они, если и знаете ихъ: хорошее можно всегда повторять.

Et toi, puissant pays, terre heureuse et chérie,  
Asyle favorable et nouvelle patrie  
Que m'accordent les dieux!  
Profite des bienfaits que leur main te dispose,  
Et jouis du bonheur sous la douce influence  
D'un règne glorieux!  
J'aime tes habitans, tes fleurs et tes rivages,  
Et l'air que j'y respire, et de tes bois sauvages  
L'immense profondeur.  
Je vais, je vais rentrer dans ces retraites sombres  
Et, plein d'un doux transport, méditer sous leurs ombres  
Ta gloire et mon bonheur!

И я утѣшаюсь мыслию, что изъ сихъ голыхъ стеней, опаленныхъ солнцемъ, увижу сосны Петербурга, прелестную Неву и васъ съ Жуковскимъ; съ послѣднимъ бесѣдую, то-есть, перечтываю. Карамзина не выпускалъ изъ рукъ. Здѣсь было очень жарко, и итальянская опера прекрасная, слѣдственно, мнѣ было не худо.

4.—3-го августа (1818 г.). Одесса. Въ письмѣ вашемъ требуете вы, чтобы я сказалъ мое мнѣніе о лицѣ. Скажу вамъ по совѣсти: лицей есть лучшее украшеніе Одессы, точно такъ какъ Одесса—лучшій городъ послѣ столицъ. Я видѣлъ дѣтей въ классахъ, за столомъ, видѣлъ ихъ спальни и не могъ налюбоваться порядкомъ, чистотою. Въ первый разъ видѣлъ я дѣтей, учащихся по новой методѣ, подъ руководствомъ молодаго чело-вѣка, недавно пріѣхавшаго изъ Парижа. Николь увѣряетъ, что метода сія полезна. Но его собственная метода преподаванія латинскаго языка удивительна. Въ шесть мѣсяцевъ дѣти сдѣлали

успѣхи невѣроятные, дѣти, до сего едва умѣвшія читать по русски! Вообще метода преподаванія языковъ, основанная на сорокалѣтней опытности, должна быть совершенна. Въ вышнихъ классахъ есть воспитанники отличные; но сіп, по большей части, уже были приготовлены домашнимъ воспитаніемъ. Не стану хвалить Николая: вы его знаете; я видѣлъ его мало, но смотрѣлъ на него съ тѣмъ почтеніемъ, которое невольно вселяетъ чело-вѣкъ, посѣдѣвшій въ добрѣ и трудахъ. Онъ безпрестанно на стражѣ: живетъ съ дѣтьми, обѣдаетъ съ ними; больница ихъ возлѣ его спальни. Я говорилъ съ родственниками дѣтей: всѣ просвѣщенные и добрые люди относятся о немъ съ благодарностію. Спросите у княгини С. Г. Волконской: ея дѣти тамъ, а голосъ матери всегда краснорѣчивъ и силенъ, и справедливъ, прибавляю. Я видѣлъ нѣкоторыхъ родственниковъ въ Москвѣ и привезъ ихъ письма къ дѣтямъ. Всѣ хвалили лицей и благодарили за него правительство и Провидѣніе; и для нихъ, по перепискѣ дѣтей, успѣхи ихъ были очевидны. Но аббатъ, слышу стороною и судя по письму вашему, имѣетъ недоброжелателей. Не удивляюсь ни мало: добро даромъ не дѣлается. Лицей имѣетъ внутреннихъ и внѣшнихъ враговъ. Но за то, въ защиту — общественное мнѣніе или по крайней мѣрѣ доброе мнѣніе людей просвѣщенныхъ. Все, что узнаю касательно лицея, сообщу вамъ изустно при первомъ свиданіи; теперь не могу удержаться и не сказать вамъ, что первое впечатлѣніе было мнѣ пріятно. Вы сами съ удовольствіемъ увидѣли бы дѣтей степныхъ, говорящихъ по латыни, готовящихъ себя въ пользу государства. здѣсь, въ землѣ новой и едва вышедшей изъ плена. Самое имя Ришелье, благодѣтеля сего края, пріятно слуху истиннаго патриота и должно быть счастливымъ знаменованіемъ для сего училища. Дай Богъ, чтобы министерство просвѣщенія поддержало лучшее свое произведеніе и дало бы ему способы усовершенствоваться. Но произведеніе сіе дышетъ аббатомъ. Надобно быть здѣсь, чтобы удостовѣриться въ истинѣ моихъ словъ. Безъ страсти и безъ предразсудка объявилъ вамъ мое мнѣніе, осно-



ванное на внутреннемъ убѣжденіи, что лично надобно пожелать здравія и долгоденствія для пользы и славы Россіи, для пользы и славы вашего министерства. исполнилъ долгъ мой: сказалъ, что зналъ и какъ умѣлъ.

Не спрашиваю у васъ извѣстій о Сѣверинѣ, ибо не дождусь отвѣта. Страшусь за него: онъ — съ твердою душою, но здоровьемъ не герой, а надобно и здоровье, чтобъ перенести несчастіе. Я знаю это по опыту. Къ графу Капо д'Истрии писать буду изъ Петербурга; сообщу вамъ письмо мое. Поклонитесь усердно всѣмъ нашимъ и не забываютъ Батюшкова. Не забудете: ибо человекъ всегда съ удовольствіемъ вспоминаетъ о тѣхъ, которымъ былъ полезенъ. Обнимаю васъ и Жуковского, отъ всего сердца обнимаю. Простите!

Ожидаю сегодняшней почты, которая, можетъ быть, принесетъ мнѣ указъ объ опредѣленіи и письмо ваше, почтенный и любезный Александръ Ивановичъ. Получа ихъ, отправлюсь немедленно въ Петербургъ, черезъ Москву. Надѣюсь быть у васъ къ 1-му сентября, а если запоздаю, то по крайней мѣрѣ къ 10-му. Мнѣ совѣтуютъ отправиться отсюда: выиграю чрезъ то около 300 червонцевъ, увижу Грецію и прямо могу очутиться въ Неаполѣ. Но за то не увижу васъ и не прощусь съ Екатериною Оседоровною! Итакъ, ожидаю вашего рѣшительнаго письма чтобъ идти за дорожною. Между тѣмъ кунаюсь въ морѣ, читаю повѣсти Геродота о Черномъ морѣ и смотрю италіянскую оперу.

**Б.**— (10-го сентября 1818 г. Москва). Письмо ваше отъ 3-го сентября получилъ сегодня, то-есть, 10-го. Благодарю васъ за уведомленіе, очень благодарю. Когда появится въ газетахъ? Приготовно все. Я къ вамъ явлюсь къ концу сего мѣсяца, неся въ маленькомъ сердцѣ моемъ много признательности къ вамъ, доброму человеку. Не въ Неаполѣ жить, а вамъ быть признательнымъ: вотъ мое сладострастіе. Скажите Виземскому и еще другое сладострастіе: сдѣлаться достойнымъ дружбы достойныхъ людей.

Я знаю Италію, не побывавъ въ ней. Тамъ не найду сча-



стія: его нигдѣ нѣтъ; увѣренъ даже, что буду грустить о снѣгахъ родины и о людяхъ мнѣ драгоцѣнныхъ. Ни зрѣлища чудесной природы, ни чудеса искусства, ни величественныя воспоминанія не замѣняютъ для меня васъ и тѣхъ, кого привыкъ любить. Привыкъ! Разумѣете меня? Но первое условіе—жить, а здѣсь холодно, и я умираю ежедневно. Вотъ почему желалъ Италіи и желаю. Умереть на батарее—прекрасно; но въ тридцать лѣтъ умереть въ постели—ужасно, и право мнѣ что-то не хочется. И потому-то спѣшу къ вамъ, чтобъ отъ васъ въ октябрѣ отправиться въ Вѣну. Надѣюсь, что мнѣ позволятъ ѣхать pian-piano.

Въ ожиданіи лучшаго, слушать буду сегодня переводъ Мерзлякова, у котораго много пламенныхъ стиховъ и другаго прочаго. Ни слова не скажу о переводѣ, напечатанномъ въ Сынѣ Отечества. Я согласенъ съ мнѣніемъ Греча, изложеннымъ въ точкахъ. Поздравляю академію: преузорочно! «Часть открытыхъ пухлыхъ грудей!... Но хотя взору преграждаетъ путь, однако не можетъ остановить страстной мысли».... Страстная мысль—хорошо, но далѣе: «Мысль дерзаетъ сквозь чистоту одежды прокладываться въ укутанныя части»... Харчевенный слогъ! Лапотникъ! И какое мѣсто въ Тассѣ чудесное! Здѣсь-то Тассъ именно великъ слогомъ, ибо Армида его не достойна эпопеи: кокетка, развратная прелестница, но слогъ, ее укутавшій, даетъ ей прелесть неизъяснимую. Чтò же она въ русскомъ переводѣ? Молчу, молчу, но право, иногда своимъ голосомъ скажешься. Воейковъ пишетъ гексаметры безъ мѣры, Жуковский (!?!?!?)—пятистопные стихи безъ рѣзъ, онъ, который очаровалъ нашъ слухъ и душу, и сердце... Послѣ того мудрено ли, что въ академіи такъ переводятъ?

Читалъ и вылазку или набѣгъ Каченовскаго, набѣгъ на вкусъ, на умъ, на славу. Не гнѣвайтесь: Каченовскій дѣлаетъ свой долгъ, Карамзинъ—свой. Онъ пишетъ 9-ю часть Исторіи. Вотъ лучший, краснорѣчивѣйшій отвѣтъ! Но Каченовскому я отиѣлъ чтò думалъ: Того ли мы ожидали отъ васъ? Критики,

благоразумной критики, не лица для Англійскаго клуба и московскихъ кружковъ. Укажите на ошибки Карамзина, уличите его, укажите на мѣста сомнительныя, взвѣсьте все сочиненіе на вѣсахъ разсудка. Хвалите отъ души все прекрасное, все величественное, безъ восклицаній, но какъ человѣкъ глубоко тронутый. А вы что дѣлаете? Штъ, вы не любите ни его славы, ни своей собственной, ни славы отечества... И мало писателей любятъ ее! Мы все любимъ себя, свои стихи и прозу; за то и насъ не любятъ. Но я люблю васъ, любя свои стихи: вотъ мое достоинство. Обнимаю васъ, вашего почтеннаго брата, за которымъ гнался по Москвѣ въ день его выѣзда и не успѣлъ обнять. Обнимаю, обнимаю Жуковскаго, котораго браню и люблю, люблю и браню. Мерзлякову сегодня покажу письмо ваше. Бога ради, отвѣчайте мнѣ немедленно: «пріѣзжай». Адресъ мой: въ Череповцѣ, Новгородской губерніи. Намѣренъ послѣ завтра туда отправиться, и если получу письмо ваше, то немедленно пунусь въ Петербургъ. Будьте здоровы и счастливы и не читайте худой прозы и худыхъ стиховъ, кромѣ моихъ, разумѣется.

Бога ради отыщите мнѣ Келера. Николай Ивановичъ не могъ найти его безъ васъ, какъ ни старался. Келеръ мнѣ нуженъ. Я съ ума схожу на Ольвіи. Сверчокъ <sup>1)</sup> что дѣлаетъ? Кончилъ ли свою поему? Не худо бы его запереть въ Геттингенъ и кормить года три молочнымъ супомъ и логикою. Изъ него ничего не будетъ путнаго, если онъ самъ не захочетъ; потомство не отличить его отъ двухъ однофамильцевъ, если онъ забудетъ, что для поэта и человѣка должно быть потомство. Князь А. И. Голицынъ московскій промоталъ двадцать тысячъ душъ въ шесть мѣсяцевъ. Какъ не великъ талантъ Сверчка, онъ его промотаетъ, если.... Но да спасутъ его музы и молитвы наши! Напомните обо мнѣ Карамзиннымъ и усердно особенно поклонитесь Катеринѣ Андреевнѣ. Везу ей гостинецъ: пусть угадаетъ какой! Что дѣлаетъ Вяземскій? Вы о немъ ни слова не промолвили. Два письма вручите Гибичу и Катеринѣ Оедоровнѣ.

<sup>1)</sup> А. С. Пушкинъ.



6.—24-го марта 1819 г. Неаполь. Точно такъ, какъ Тиверіи, котораго островъ предъ моимъ окномъ, не зналъ съ чего начать посланіе свое къ сенату, — такъ я, въ волненіи различныхъ чувствъ, посреди заботъ и разсѣянія, посреди визитовъ и счетовъ, при непрерывномъ крикѣ народа, покрывающаго набережную, при звукѣ цѣпей преступниковъ, при пѣніи полишинелей, лазароновъ и прачекъ, не знаю, не умѣю, съ чего начать вамъ мое письмо. Примѣръ Тиверіи соблазнителенъ! Начну строгимъ выговоромъ. Какъ можно забывать насъ, бѣдныхъ странниковъ? Обѣщали писать и вы, и всѣ друзья, и никто не сдержалъ даннаго слова. Долженъ полагать, что вы меня забыли. За то и вы не въ правѣ требовать отъ меня длиннаго посланія: некогда. Завтра ѣду въ Террачину, а сегодня надобно объѣхать весь городъ, который длиненъ и неопрятенъ.

Каждый день народъ волнами притекаетъ въ обширный театръ восхищаться музыкой Россини и усладительнымъ пѣніемъ своихъ сиренъ, между тѣмъ какъ Везувій, нашъ сосѣдъ, готовится къ изверженію; говорятъ, въ Портичи и въ окрестныхъ мѣстахъ колодцы начинаютъ высыхать: знакъ, по словамъ наблюдателей, что вулканъ станетъ работать. Прелестная земля! Здѣсь бывають землетрясенія, наводненія, изверженіе Везувія, съ горящей лавой и съ пепломъ; здѣсь бывають притомъ пожары, повальныя болѣзни, горячка. Цѣлыя горы скрываются и горы выходятъ изъ моря; другія вдругъ превращаются въ огнедышашія. Здѣсь отъ болотъ или испареній земли вулканической воздухъ заражается и рождаетъ заразу: люди умирають, какъ мухи. Но за то здѣсь солнце вѣчное, пламенное, луна тихая и кроткая, и самый воздухъ, въ которомъ таится смерть, благовоненъ и сладокъ! Все имѣетъ свою выгодную сторону; Плиніи погибаетъ подъ пепломъ, племянникъ описываетъ смерть дядюшки. На пеплѣ вырастаетъ славный виноградъ и сочные овощи...

Не дали мнѣ кончить начатаго письма. Сію минуту воротился изъ Гаэты, гдѣ разстался съ великимъ княземъ <sup>1)</sup>; съ нимъ

<sup>1)</sup> Великій князь Михаилъ Павловичъ.



было разставаться грустно, какъ съ Россією. Мы его здѣсь видѣли ежедневно, окруженнаго своими; мы къ нему привыкли и сохранимъ навсегда въ памяти нашей его ласки и доброжелательство, мы, то-есть, двое или трое Русскихъ во всемъ Неаполѣ! Мои товарищи знаютъ весь городъ. Я никого не знаю и броджу по улицамъ, какъ въ лѣсу. Къ досадѣ моей, всѣ покидаютъ теперь Неаполь и слѣдуютъ въ Римъ: графъ де-Бре, Серра-Капріола и всѣ Англичане, мои знакомые. Въ бытность великаго князя познакомился съ Лагарпомъ, который бодръ тѣломъ и духомъ. Онъ всходилъ на Везувій безъ помощи проводника и, къ стыду нашему, опередилъ молодежь. Обращеніе его столько же просто, сколько умъ тонокъ; онъ много знаетъ, ибо все помнитъ. Здѣсь я познакомился съ Канче-Латро, архіепископомъ Тарентскимъ, ученымъ мужемъ и почтеннымъ, который нѣкогда игралъ важную роль въ королевствѣ, который и безъ чиновъ, и безъ мѣста внушаетъ уваженіе и любовь: у него собраніе книгъ, медалей и картинъ. Скажите Уварову, чтобы онъ мнѣ доставилъ экземпляръ своихъ опытовъ о таинствахъ элевзинскихъ для сего почтеннаго старца: они будутъ въ хорошихъ рукахъ. А мнѣ, милостивый государь, принлите чего-нибудь русскаго: новостей книжныхъ, стиховъ и прозы. Стыдно Жуковскому, если онъ меня забудетъ. Здѣсь я часто говорилъ о немъ съ графомъ де-Бре, который Неаполь покидаетъ со слезами на глазахъ: такіа прелести имѣетъ сей городъ! О Неаполѣ говоритъ Тассъ въ письмѣ къ какому-то кардиналу, что Неаполь ничего, кромѣ любезнаго и веселаго, не производитъ. Не всегда весело! Не могу привыкнуть къ шуму на улицѣ, къ уединенію въ комнатѣ. Днемъ весело бродить по набережной, освѣщенной померанцами въ цвѣту, но въ вечеру не худо посидѣть съ друзьями у добраго огня и говорить все, что на сердцѣ. Въ нѣкоторыя лѣта это можетъ быть нужною для образованнаго, мыслящаго существа. Какъ бы то ни было, надобно ко всему привыкать. Напомните обо мнѣ Карамзинымъ. Скажите имъ, что въ Баіи мы вспоминали ихъ съ графомъ де-Бре посреди розъ

и развалинъ. На прелестнѣйшемъ берегу, окруженный тысячами воспоминаній, я буду писать къ нимъ при первомъ удобномъ случаѣ. Просите Пушкина, именемъ Аріоста, выслать мнѣ свою поэму, исполненную красотъ и надежды, если онъ возлюбитъ славу паче разсѣянiя. Карамзинъ говорилъ рѣчь въ Академіи; не пропляшетъ ли чего-нибудь и Свѣтлана? <sup>1)</sup> Что она поетъ теперь и на какой ладъ? Я получилъ отъ Дашкова письмо, въ которомъ онъ вздыхаетъ объ отечествѣ. Будьте же счастливы тамъ, друзья мои, и вѣрьте, что васъ люблю, люблю и буду любить. Для свадьбы принцессы и для пріѣзда императора <sup>2)</sup> готовятся здѣсь балы, праздники, гулянья. Здѣсь весна въ полномъ цвѣтѣ: миндальное дерево покрыто цвѣтами, розы отцвѣтаютъ, и апельсины зрѣлые падаютъ съ вѣтвей на землю, усыянную цвѣтами; но я принимаю слабое участіе въ пирахъ людей и природы: живу съ книгами и думаю о васъ.

## XI. Къ Е. Ѳ. Муравьевой.

**1.**—11-го августа 1815 г. Каменецъ. Вчерашняя почта была счастлива для меня. Я получилъ ваши письма отъ 6-го и 15-го іюня, письмо отъ сестрицы и наконецъ отъ Гнѣдича. Всѣ, слава Богу, здоровы, и мое безпокойство исчезло. Но никогда въ жизни моей я столько не страшился и не мучился въ безвѣстности. Слишкомъ два мѣсяца прошли, что ни отъ васъ, почтенная и милая тетушка, ни отъ сестрицъ не было писемъ. Два мѣсяца—два вѣка. Я хотѣлъ даже послать нарочнаго въ деревню. Генералъ предложилъ мнѣ на то унтеръ-офицера. Къ счастью, эта почта привезла мнѣ пріятнѣйшія извѣстія и избавила меня отъ убытка. Теперь я спокоенъ. Веселъ ли? Это не ваше дѣло, мое. Сто разъ цѣлую ручки ваши, милая те-

<sup>1)</sup> В. А. Жуковский.

<sup>2)</sup> Императоръ Австрійскій Францъ II.



гушка, за извѣстіе о Никитѣ. Онъ, конечно, въ Парижѣ и наслаждается плодами искусствъ. Вы сами желали, чтобы онъ увидѣлъ этотъ городъ; вотъ случай прекрасный увидѣть его во время пребыванія государя и быть при немъ. Такія мысли могутъ отчасти облегчить ваше безпокойство, а надежда на Промысль, который видимымъ образомъ покровительствуетъ слабымъ и невиннымъ отъ мала до велика, лучшею опорой вашею. Не мало я безпокоился и за Никиту<sup>1)</sup>. Вы себѣ представить не можете, какъ я его люблю и уважаю. Конечно, сбудутся мои надежды: изъ него будетъ человѣкъ, достойный своихъ родителей. Въ такихъ людяхъ имѣетъ нужду общество. Съ радостію я воображаю минуту вашего свиданія и желалъ бы ускорить ее цѣною моей жизни, которая только вами и дышетъ. Новые совѣты ваши и заботы о печальномъ странствователѣ меня тронули до слезъ. Я не достоинъ ихъ, и еще бы болѣе былъ не достоинъ, еслибъ убѣдился вашею снисходительною логикою. Вы меня критикуете жестоко и вездѣ видите противурѣчія. Виновать ли я, если мой разсудокъ воюетъ съ моимъ сердцемъ? Но дѣлю о разсудкѣ: я правъ совершенно. Ни отсутствіе, ни время меня не измѣнили. Если Всевышній не отниметъ отъ меня руки Своей, то я все буду мыслить по старому, не пожертвую никѣмъ для собственныхъ выгодъ и остаюсь при старомъ моемъ письмѣ. Если Михайло Никитичъ любилъ меня, какъ ребенка, если онъ поручалъ меня вамъ, то онъ же не требуетъ ли отъ меня еще строже пожертвованій? Нѣтъ, не пожертвованій, но исполненія моего долга, по всей силѣ! Шестью тысячами жить не возможно въ столицѣ. Если бы и возможно было, то я не могу и долженъ огорчить батюшку и навлечь на себя его гнѣвъ. Я знаю, что онъ будетъ противиться моему намѣренію. Но и это въ сторону: важнѣйшее препятствіе въ томъ, что я не долженъ жертвовать тѣмъ, что мнѣ всего дороже. Я не стою ея, не могу сдѣлать ее счастливою съ моимъ характеромъ и съ маленькимъ состояніемъ. Это—такая истина.

<sup>1)</sup> Никита Михайловичъ Муравьевъ, старшій сынъ М. П. и Е. О. Муравьевыхъ.



которую ни вы, ни что на свѣтѣ не побѣдитъ, конечно. Всѣ обстоятельства противъ меня. Я долженъ покориться безъ роптанія волѣ святой Бога, которая меня испытуетъ. Не любить я не въ силахъ. И послѣднія строки ваши меня огорчили. Это путешествіе мнѣ не нравится, милая тетушка. Я желалъ бы видѣть или знать, что она <sup>1)</sup> въ Петербургѣ, съ добрыми людьми и близко васъ. Простите мнѣ мою суетную горестъ. Съ вами, единственная женщина на свѣтѣ, съ вами только я чистосердеченъ, но и вамъ я боюсь открыть мое сердце. Право, очень грустно! Жить безъ надежды еще можно, но видѣть кругомъ себя однѣ слезы, видѣть, что все милое и драгоцѣнное сердцу страдаетъ, это—жестокое мученіе, которое и вы испытывали: вы любили! Я долженъ бы отвѣчать съ нѣкоторымъ порядкомъ на ваше письмо, но лучшій отвѣтъ—мое первое, которое я писалъ изъ деревни. Теперь скажу только то, что вы сами знаете, что не имѣть отвращенія и любить—большая разница. Кто любить, тотъ гордъ. Что касается до службы, до выгодъ ея, то Богъ съ ними, съ ней! Для чего я буду теперь искать чиновъ, которыхъ я не уважаю, и денегъ, которыя меня не сдѣлаютъ счастливымъ? А искать чины и деньги для жены, которую любишь? Начать жить подъ одною кровлею въ нищетѣ, безъ надежды?.. Нѣтъ, не соглашусь на это, и согласился бы, еслибъ я только на себѣ основалъ мои наслажденія! Жертвовать собою позволено, жертвовать другими могутъ одни злыя сердца. Оставимъ это на произволъ судьбы. Жизнь не вѣчность, къ счастью нашему, и терпѣнію есть конецъ. Не знаю, будетъ ли конецъ моей разлукѣ съ вами. Я чувствую нужду быть при васъ и иногда отдалъ бы все, что имѣю, за нѣсколько минутъ, за нѣсколько словъ вашихъ. Вовсе не знаю, что со мною будетъ. Ни одного плана въ головѣ; живу день за день и говорю себѣ: я дѣлаю, что должно. Если это не утѣшаетъ, то поддерживаетъ по крайней мѣрѣ. Меня здѣсь ничто не удерживаетъ: могу ѣхать, куда хочу, и остаться на мѣстѣ. Такъ цѣлые дни про-

<sup>1)</sup> Анна Федоровна Фурманъ.

ходятъ, безъ книгъ, безъ общества. У васъ иначе: теперь Сашенька <sup>1)</sup> занимаетъ васъ и мысль о Пикитѣ. Радуюсь, что вы на дачѣ, что Жуковский возьмется кончить начатое дѣло, и благодарю васъ за Омиліевы письма. Миѣ больше не надобно экземпляровъ: и тѣ книги, которыя съ собою имѣю, миѣ въ тягость; занимаютъ много мѣста, и читаю рѣдко; все перечиталъ, что было со мною, а здѣсь ничего нельзя сыскать, кромѣ календаря. Я познакомился съ губернаторомъ, графомъ Сень-Пріестомъ: онъ человѣкъ честный и добрый, какъ миѣ кажется. У него есть и книги: постараюсь воспользоваться. Разсѣянїя никакого! Мы живемъ въ крѣпости, окружены горами и Жидами. Вотъ шесть недѣль, что я здѣсь, а ни одного слова ни съ одной женщиной не говорилъ. Вы можете судить, какое общество въ Каменцѣ. Кромѣ совѣтниковъ съ женами и съ дѣтьми, кромѣ должностныхъ людей и стряпчихъ, двухъ или трехъ гарнизонныхъ полковниковъ, безмолвныхъ офицеровъ и цѣлой толпы Жидовъ,—ни души. Есть театръ; посудите, каковъ онъ долженъ быть: когда идетъ дождь, то зрители вынимаютъ зонтики; вѣтеръ свищетъ во всѣхъ углахъ и съ прекрасными пьяными актерами и скрипкою оркестра производитъ гармонию особеннаго рода. Все играютъ трагедїи *dans le grand style*, рѣдко оперы. Вотъ вамъ Каменецъ, въ которомъ я сижу и думаю о васъ, милая и любезная тетушка. Всѣ мои радости и удовольствїя въ воспоминанїи. Настоящее скучно, будущее Богу извѣстно, а протекшее — наше. Простите, любите меня хотя не много. Сашеньку обнимаю отъ всей души. Къ Николаю Ивановичу <sup>2)</sup> писать буду. Бога ради напомните Алексѣю Николаевичу <sup>3)</sup> обо миѣ. Я желалъ бы рѣшиться на что-нибудь и рѣшусь, конечно, въ сентябрѣ, не дождавшись перевода въ гвардію, которое награжденіе я оставляю для полученїя моимъ внукамъ,

<sup>1)</sup> Александръ Михайловичъ Муравьевъ, второй сынъ М. Н. и Е. О. Муравьевыхъ.

<sup>2)</sup> Гиблицъ.

<sup>3)</sup> Оленинъ.



если буду имѣть. Я исполнилъ мой долгъ во всей силѣ слова, теперь имѣю право vybrать, что хочу: итакъ—отставку. Простите еще разъ, цѣлую ручки ваши. Константинъ.

2.—6-го августа (1816 г. Москва). Благодарю васъ за отдачу денегъ. Но не забудьте: кромѣ того, есть другой долгъ, и надобно внести проценты: сколько, по совѣсти не знаю. Боюсь просрочить. Прикажите справиться, Бога ради, и успокойте меня. Я все еще въ Москвѣ, цѣлый мѣсяцъ пролежалъ въ постелѣ. Теперь лучше, но все слабъ; хожу на силу и кашляю, и нога болитъ. Нилова и Самарина у меня были и очень меня обрадовали. Вяземскій уѣхалъ. Но здѣсь у меня много такъ называемыхъ пріятелей, которые не забываютъ больнаго. Вы видите, что я не совершенно жалокъ, а что голова моя здорова, то скажу рѣшительно. И вотъ доказательство: все, что вы знаете, что сами открыли, что я вамъ писалъ, и что вы писали про нѣкоторую особу<sup>1)</sup>, прошу васъ забыть, какъ сонъ. Я три года мучился, долгъ исполнилъ и теперь хочу быть совершенно свободенъ. Письма мои сожгите, чтобы и слѣдовъ не осталось: прошу васъ объ этомъ. Съ вашими то же сдѣлаю, тамъ, гдѣ говорите о ней. Теперь дѣло кончено. Я даю вамъ честное слово, что я велъ себя въ этомъ дѣлѣ какъ честный человѣкъ, и совѣсть мнѣ ни въ чемъ не упрекаетъ. Разсудокъ упрекаетъ въ страсти и въ потерянномъ времени. Не себѣ, а Богу обязанъ, что онъ спасъ меня изъ пропасти. Когда-нибудь поговоримъ объ этомъ; зимою, можетъ быть. Приготовьте мнѣ комнату на зиму. Если Москва не привлечетъ меня, то я буду у васъ. Теперь, кромѣ васъ, ничего въ Петербургѣ не имѣю. Если Оленины за что-нибудь въ претензіи на меня, то они не правы. Не думаю, чтобы та особа меня любила; а если что-нибудь и было похожее, то я, конечно, забыть скоро: прошло два года. Вотъ все, что могу сказать о себѣ. Еще разъ, желаю съ вами увидѣться: при васъ только отдыхаю сердцемъ. Вы знаете, какъ мнѣ Петербургъ

<sup>1)</sup> Анна Федоровна Фурманъ.



противенъ. Но для будущаго я плановъ не имѣю. Еслибъ была возможность имѣть мѣсто при миссіи въ Италіи, то я могъ бы на это пуститься; впрочемъ, воля Божія! Въ Петербургѣ жить не хочу и не буду.

Къ брату <sup>1)</sup> писать буду на будущей почтѣ. Я такъ еще слабъ, что малѣйшее усиліе мнѣ вредно, а Скюдери запрещаетъ. Пишю Ивановичу мой душевный поклонъ. Я виноватъ передъ нимъ: роздалъ его билеты и не могу собрать денегъ: все въ разныхъ рукахъ, и все разъѣхалось по дачамъ. Но я ручаюсь за эти деньги. Только что будетъ легче, соберу ихъ.

Пишите сюда; я еще недѣли три посижу дома. Теперь мнѣ сносно, сижу за книгами, весь въ книгахъ. Простите, цѣлую ручку вашу. Если можно достать англійской фланели, то пришлите мнѣ: нужный сдѣлаете подарокъ, аршинъ 6.

**3.**—13-го июня (1818 г. Москва). Признаюсь въ моей слабости: письмо ваше и Александра Ивановича меня обрадовало. Онъ пишетъ такъ сладко, что я склонился всеѣмъ сердцемъ, написалъ письмо къ государю и отправилъ: онъ, конечно, читалъ вамъ его. Не нахожу словъ благодарить его. Чѣмъ заслужилъ я стараніе друзей моихъ—не знаю. Но знаю, что я люблю ихъ: они меня примирили съ жизнью. Жуковский совѣтовать остаться и ожидать здѣсь отвѣта, на что я не согласился, ибо здоровье мое есть главное мое попеченіе. Еслибы это дѣло не удалось, и я пропустилъ лѣтніе дни, единственное время для купанья въ морѣ! Но если вы напишете: пріѣзжай, то я все брошу и прилечу изъ Одессы въ шесть дней. Иванъ Матвѣевичъ <sup>2)</sup> уже тамъ и ожидаетъ меня. Пишите ко мнѣ, Бога ради, и адресуйте прямо въ канцелярію его сіятельства графа Ланжерона. Черезъ двѣ или три недѣли желаю получить рѣшеніе судьбы моей, ибо если ничего не успѣемъ, то я совершу мое путешествіе по Крыму и стану отыскивать древности. Мое намѣреніе

<sup>1)</sup> Пикета Михайловичъ Муравьевъ.

<sup>2)</sup> Муравьевъ-Апостоль.

непоколебимо. Одна Италія можетъ оторвать меня отъ Тавриды, ибо она согласнѣе съ моими выгодами во всѣхъ отношеніяхъ: и для карману, и для здоровья, и для честолюбія. Прочитайте то, что я писалъ къ Тургеневу, и если найдете что пустое, то уничтожьте. Тургеневъ лучше моего знаетъ что мнѣ выгодно и нужно. Съ Жуковскимъ я говорилъ о себѣ; онъ вамъ перескажетъ мои слова. Впрочемъ, поручаю себя вамъ во всемъ. Кредитивъ адресуйте въ Одессу золотомъ, то-есть, червонцами, чѣмъ меня очень обяжете. Можетъ быть, не воспользуюсь онымъ, если будутъ деньги. Судьбу маленькаго брата <sup>1)</sup> рѣшилъ: Петръ Михайловичъ <sup>2)</sup> нашелъ пансіонъ, по видимому, изрядный. Къ осени его привезутъ. Попросите отъ себя, любезная тетушка, Дружинина, чтобъ онъ не оставилъ брата: ваши слова дѣйствительнѣе моихъ. Онъ привыкъ уважать васъ. Милаго Сашу цѣлую. Если Гейденъ у васъ и возьмется за его воспитаніе, то можно васъ поздравить. Съ Эвенсомъ не могли сладить. Онъ нерѣшительнъ, но я все-таки сожалѣть не перестаю. Эвенсъ — рѣдкій человѣкъ, и Ипполитъ <sup>3)</sup> прекрасный молодой человѣкъ; его общество могло бы быть полезно брату по многимъ отношеніямъ, въ чемъ Никита согласенъ со мною. Не успѣете ли со временемъ перетянуть его къ себѣ? Иванъ Матвѣевичъ долженъ вамъ уступить его совершенно.

Олеиннымъ мой душевный поклонъ. Карамзинымъ скажите, что я искалъ ихъ слѣдовъ въ Москвѣ, и каждый шагъ здѣсь напоминаетъ мнѣ о нихъ. Гидпчъ возвратится въ Петербургъ. Онъ веселъ и какъ ни въ чемъ не бывалъ; радуюсь этому душевно: въ 35 лѣтъ о пустякахъ стыдно сокрушаться. Простите, любезная тетушка. Поручаю вамъ благодарить Тургенева: вы краснорѣчивѣе меня. Скажите ему все, что чувствуетъ мое сердце, исполненное къ нему чистѣйшей благодарности. Если увидите съ Уваровымъ, то напомните обо мнѣ и скажите, что изъ Одессы буду писать.

<sup>1)</sup> Помпей Николаевичъ Батюшковъ.

<sup>2)</sup> Дружининъ.

<sup>3)</sup> Ипполитъ Ивановичъ Муравьевъ-Апостолъ.

## XII. Къ В. Л. Пушкину.

(Первая половина марта 1817 г. Деревня). Не виновать, не виновать нисколько передъ милымъ и почтеннымъ старостою, хотя и кажусь нѣсколько виновнымъ! Странствовалъ, пріѣхалъ домой и опять немедленно пустился странствовать; вотъ почему и не писать къ тебѣ, милый староста:

...кибитка—не Парнасъ!

Она тебѣ скажетъ, если спросишь ее: могъ ли я писать, окостенѣлый отъ холода. Теперь дома и пишу. Письмо начинается благодарностію за дружество твое; оно у меня все въ сердцѣ.

И какъ, скажите, не любить  
Того, кто насъ любить умѣетъ,  
Для дружества лишь хочетъ жить  
И языкомъ боговъ до старости владѣетъ!

До старости? Не сердись; это для стиха вставка! Миѣ музы и опытность шепчутъ на ухо:

Тотъ вѣчно молодъ, кто поетъ  
Любовь, вино, Эроса,  
И розы сладострастья жнетъ  
Въ веселыхъ цвѣтикахъ Буфлера и Марота.  
Пушай грозитъ ему подагра, кашель злой  
И свора злыхъ займодавцевъ:  
Онъ все трудится день деньской  
Для области книгопродавцевъ.  
«Умреть, забыть!» Повѣрьте, нѣтъ!  
Потомство все узнаетъ:  
Чѣмъ жилъ и какъ, и гдѣ поэтъ,  
Какъ умеръ, прахъ его гдѣ мирно истлѣваетъ.  
И слава, вѣрьте миѣ, спасетъ  
Изъ алчныхъ челюстей забвенья  
И въ храмъ безсмертія внесетъ  
Его и жизнь, и сочиненья.

Ваши сочиненія принадлежатъ славѣ: въ этомъ никто не сомнѣвается:

Ты злаго Ганшара убилъ однимъ стихомъ  
И пѣлъ на лирѣ гимнъ, Эротомъ вдохновенный.



Но жизнь? Повѣрьте, и жизнь ваша, милый Василій Львовичъ, жизнь, проведенная въ стихахъ и въ праздности, въ путешествіяхъ и въ домосидѣніи, въ мирѣ душевномъ и въ войнѣ съ славянофилами, не уйдетъ отъ потомства, и если у насъ будутъ лексиконы великихъ людей, стихотворцевъ и прозаистовъ, то я завѣщаю внукамъ искать ее подъ литерою П:

Пушкинъ В. Л., коллежскій ассессоръ, родился, и проч.

Чутьемъ поэзію любя  
 Стихами лепеталъ ты, знаю, въ колыбели;  
 Ты былъ младенцемъ, и тебя  
 Лелѣялъ весь Парнассъ, и музы гимны пѣли,  
 Качая колыбель усердною рукой:  
 «Расти, малютка золотой!  
 «Расти, сокровище безцѣнно!  
 «Ты нашъ, въ тебѣ запечатлѣнно  
 «Таланта вѣчное клеймо!  
 «Ничтожныхъ должностей свинцовое ярмо  
 «Твоей не тронетъ шен:  
 «Эроты розы и лилеи,  
 «Счастливы Пафоса затѣи,  
 «Гулянья, завтраки и праздность безъ трудовъ,  
 «Жизнь безъ раскаянья, безъ мудрости плодовъ,  
 «Твои да будутъ вѣчно!  
 «Расти, расти, сердечной!  
 «Не будешь въ золотѣ ходить,  
 «Но будешь безъ труда на приемахъ говорить,  
 «Друзей любить  
 «И кофе жирный пить!»

Чего лучше? Предвѣщаніе музъ сбылось, какъ видите. Со мною будетъ иначе: ваши внуки не отыщутъ моего имени въ лексиконѣ славы. Много писалъ, и теперь, разсматривая старыя бумаги, вижу, что написалъ мало путнаго. Чтò въ приемахъ, если въ нихъ мало счастливыхъ, и чтò въ счастливыхъ стихахъ безъ счастья! Посудите сами! Живу одинъ въ снѣгахъ, и долго ль проживу—не знаю.

Меня преслѣдуетъ судьба,  
 Какъ будто я талантъ имѣю!  
 Она, извѣстно вамъ, слѣпа:  
 Но я въ глаза ей молвить смѣю:  
 «Оставь меня, я не поэтъ,

«Я не ученый, не профессоръ;  
 «Меня въ календарѣ въ членѣ счастливцевъ нѣтъ,  
 «Я... отставной ассессоръ!»

Но бросимъ въ сторону эту проклятую поэзію для насъ, самозванцевъ, и поговоримъ о дѣлѣ.

Душевно радуюсь счастью Жуковского; онъ стоитъ его. Фортуна упала не на пенъ и кочку, какъ говорилъ Державинъ. Что дѣлаетъ \*\*\*? Знаю вашъ отвѣтъ:

На свѣтъ и на стихи  
 Онъ злобой адекой дышетъ;  
 Но въ свѣтѣ копить онъ грѣхи  
 И вѣчно рюмы пишетъ...

Простите— иногда счастливыя!

Числа по совѣсти не знаю,  
 Здѣсь время сковано стоитъ,  
 И скука только говоритъ:  
 «Пора напиться чаю,  
 «Пора вамъ кушать, спать пора,  
 «Пора въ санихъ кататься...»  
 «Пора вамъ съ рюмами разстаться!»

Разсудокъ мнѣ твердить сегодня и вчера.

Это всего умнѣе. Итакъ, прощайте!

### XIII. Къ С. С. Уварову.

Мая 1819 г. Пеаноль. Сибину загладить мою вину, если можно молчаніе назвать виною. Часто принимался за перо, и самъ не знаю почему, отлагалъ. Но вчерашній день пробудилъ во мнѣ голосъ совѣсти и обезоружилъ лѣнь мою, которая готова была защищаться предъ вами ложью и дурными силлогизмами. достойными академіи, вы знаете какой. Я видѣлся съ графомъ Головкинымъ, который мнѣ сообщилъ отчасти письмо ваше. достойное васъ, почтенійшій Сергѣй Семеновичъ. Мы читали его съ удовольствіемъ и поздравляли васъ душевно съ добрымъ началомъ. Кто васъ знаетъ — уважаетъ, но кто васъ

знаетъ коротко, какъ я, тотъ васъ любитъ. Сколько причинъ желать вамъ успѣха въ добромъ, въ святомъ дѣлѣ! И какъ не желать отъ искренняго сердца успѣховъ просвѣщенію Россіи, то-есть, половинѣ обитаемаго міра, которая безъ просвѣщенія не можетъ быть ни долго славна, ни долго счастлива. Ибо счастье и слава не въ варварствѣ вопреки нѣкоторымъ слѣпымъ умамъ, фабрикантамъ фразъ и звѣздочетамъ. Такіе вольные слѣпцы водятся не у насъ однихъ, но повсюду. Напрасно наука ихъ кормитъ, одѣваетъ, защищаетъ отъ зла гражданскаго и отъ зла физическаго, они свое поютъ и будутъ пѣть; ихъ не просвѣтишь, не освѣтишь и не вылѣчишь. Благодаря Бога, не ими держится свѣтъ, и дѣла идутъ своимъ чередомъ. Добрый успѣваетъ дѣлать добро, и вы—тому примѣръ. За то вамъ Провидѣніе и посылаетъ счастье, ибо я называю счастьемъ возможность основать университетъ въ столицѣ Петра. Помните ли сколько разъ я желалъ этого, и сколько разъ говорилъ объ этомъ? Желаніе мое сбылось совершенно, тѣмъ болѣе, что это дѣлается чрезъ васъ. Я не видалъ проекта, но читалъ рѣчь вашу во французскомъ журналѣ, читалъ съ истиннымъ удовольствіемъ. Безъ сомнѣнія, расширяя кругъ ученія, вы расширяете и кругъ просвѣщенія; чрезъ десять лѣтъ мы благословимъ труды и имя ваше, ибо чрезъ десять лѣтъ зрѣетъ и образуется поколѣніе. Новое въ Россіи почти всегда бываетъ лучше стараго, на перекоръ Горацию: мы не совсѣмъ хороши, но едва ли не лучше отцевъ нашихъ, а дѣти. можетъ быть, достойнѣе будутъ насъ. Если не современники, то по крайней мѣрѣ дѣти, внуки отдадутъ вамъ должную справедливость. Мужайтесь! Славно быть блюстителемъ просвѣщенія на обширнѣйшемъ поприщѣ въ мірѣ, въ столицѣ, на которую Европа смотритъ внимательными очами, въ городѣ, гдѣ жилъ Эйлеръ, Шуваловъ, Ломоносовъ, Муравьевъ. Желая вамъ успѣха и надѣюсь блистательнаго; желаю, чтобы университетъ вашъ сдѣлался образцомъ для другихъ, вянущихъ безпрестанно, и которые мало по малу заростають осокою, подобно храму Аонидъ, который я видѣлъ здѣсь недавно посреди



другихъ развалинъ. Я долженъ бы говорить вамъ о томъ, что дѣлается здѣсь по части просвѣщенія; къ несчастію, мало знаю Неаполь: болѣзнь меня удерживаетъ дома и здѣсь не покидаетъ! Здѣсь была вручена его высочеству Михаилу Павловичу картина состоянія учебныхъ заведеній въ королевствѣ Обѣихъ Сицилій, бумага любопытная—для васъ по крайней мѣрѣ, и которую вамъ, надѣюсь, не откажется показать великій князь. Когда лучше и подробнѣе узнаю Неаполь, тогда увѣдомлю васъ, какъ идетъ здѣсь университетъ, иѣкогда знаменитый, и ученіе вообще. Но могу смѣло сказать, что искусства пошли назадъ, и даже самая музыка. Огромный, величественный Санъ-Карло—говорятъ знатоки—гробъ хорошей музыки. Здѣсь и дурную, и хорошую начинаютъ слушать съ нѣкоторымъ хладнокровіемъ. Сіе хладнокровіе мы распространяемъ на все и научаемся старѣться безъ славы и безъ наслажденій въ землѣ славы и чудесъ. Какая земля! Вѣрьте, она выше всѣхъ описаній—для того, кто любитъ исторію, природу и поэзію; для того даже, кто жаждетъ къ грубымъ, чувственнымъ наслажденіямъ, земля сія—рай небесный. Но умъ, требующій пищи въ настоящемъ, умъ дѣятельный, здѣсь скоро завянетъ и погибнетъ; сердце, живущее дружбой, замретъ. Общество безплодно, пусто. Найдете дома такіе, какъ въ Парижѣ, у иностранцевъ, но живости, любезности французской не требуйте. Едва, едва найдешь человѣка, съ которымъ обмѣняешься мыслями. Отъ Европы мы отдѣлены морями и стѣною китайскою. М-me Stael сказала справедливо, что въ Террачинѣ кончится Европа. Въ среднемъ классѣ есть много умныхъ людей, особенно между адвокатами, ученыхъ, но они безъ каедръ иѣмы, иностранцевъ не любятъ, и можетъ быть, справедливо. Въ общество я заглядываю, какъ въ маскарадъ: живу дома, съ книгами; посѣщаю Помпею и берега залива — наставительные, какъ книги; страшусь только забыть русскую грамоту, и потому не теряю надежды быть со временемъ членомъ академіи, вы догадаетесь какой. Кстати объ академіи: поздравляю любителей поэзіи, слѣдственно, и васъ съ прекрасными стихами Жу-

ковскаго на смерть королевы <sup>1)</sup>). Они сильны, исполнены чувствительности, однимъ словомъ — достойны сей славной женщины, столь рано у насъ похищенной. достойны Жуковскаго и могутъ стать на ряду съ его лучшими произведеніями. Но—воля его!—можно пожелать болѣе изобрѣтенія и менѣе повтореній его же собственныхъ стиховъ. Какъ бы то ни было, поздравляю его, обнимаю и радуюсь его новому успѣху. Напомните обо мнѣ милостивой государынѣ Катеринѣ Алексѣевнѣ <sup>2)</sup>), которую я никогда не забуду. ибо уважаю отъ всего сердца, отъ всей души. Она всегда была ко мнѣ благосклонна, за то и я сколько ей признателенъ. И васъ, почтеннѣйшій Сергѣй Семеновичъ, ношу въ моемъ сердцѣ со всѣмъ, что я оставилъ любезнаго въ отечествѣ, которое, знаетъ Провидѣніе, когда увижу! Желаю вамъ счастья и семейству вашему: да музы спасутъ васъ и его отъ бѣдъ и горестей житейскихъ, музы, однѣ богини, которыя пережили весь Олимпъ и которыя никогда не состарѣются, пока живъ умъ человѣческій. Онѣ присутствуютъ въ домѣ вашемъ, съ вами, въ васъ. Ихъ молю, да сохранятъ васъ для друзей, для Россіи, если будете всегда трудиться для блага ея, для Россіи, слѣдственно, для всего человѣчества, часто опечаливаемаго глупостію и злодѣйствомъ. Нѣсколько строкъ вашихъ докажутъ, что вы меня не забыли: буду ожидать ихъ съ нетерпѣніемъ. Пришлите ихъ съ тѣмъ, что написали новаго послѣ моего отсутствія, и съ книгою о Елейзисѣ, которую я обѣщаль архіерею Канече-Латро, мужу ученому, учтивому и достойному вашей дружбы. Кончу, ибо нѣтъ болѣе мѣста. Весь листъ исписалъ кругомъ. Поручаю себя вашему дружеству и поручаю кланяться всѣмъ друзьямъ и знакомымъ. К. Б.

У насъ были праздники, гулянья, балы. Теперь всѣ разъѣзжаются. Завтра ѣдетъ, къ сожалѣнію моему, графъ Головкинъ.

<sup>1)</sup> Королева Виртембергская Екатерина Павловна.

<sup>2)</sup> Супруга Сергѣя Семеновича Уварова, рожденная графиня Разумовская.





# УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ

## ВЪ СОЧИНЕНІЯХЪ БАТЮШКОВА.

---

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> <b>А</b>белярь—557.<br/>           Абуфаръ—563.<br/>           Августъ, императоръ римскій — 232, 274, 343.<br/>           Аврора—32, 76, 79, 82, 92, 109, 156.<br/>           Агатонъ—49, 87, 416.<br/>           Аглая—148, 170, 433.<br/>           Агнеса—220.<br/>           Агриппа—415.<br/>           Адимаръ—294.<br/>           Адиссонъ—538, 590.<br/>           Актеонъ—256, 257.<br/>           Алевій—379.<br/>           Александръ Македонскій — 343, 393, 399, 400, 464.<br/>           Александръ I, императоръ—65, 225, 243, 251, 252, 388, 424, 429, 481, 485, 486, 488, 508, 513, 515, 523, 584, 585.<br/>           Алексѣевъ, И.—427.<br/>           Алексѣй Михайловичъ, царь—198, 416.<br/>           Ализовъ—238, 239.<br/>           Алкей—169.<br/>           Алкивиадъ—85.<br/>           Алкидъ—27, 28.<br/>           Альбано—252.<br/>           Альдобрандини, кардиналъ—131.<br/>           Альзира—217, 484.<br/>           Альфонсъ, герцогъ Феррарскій—127, 130.<br/>           Альфьеръ—295, 302, 391.<br/>           Альцеста—465.<br/>           Алыцина—288, 499.<br/>           Амальтея—55.<br/>           Амуръ—25, 58, 61, 77, 92, 169, 170, 264.<br/>           Анакреонъ—137, 297, 337, 339, 364, 416, 449, 454, 509, 510, 559.         </p> | <p>           Анаксагоръ—408.<br/>           Анастасевичъ, В. Г.—184.<br/>           Анахарсисъ—275, 379, 416, 439.<br/>           Андроникъ Комнень—410.<br/>           Анжелика—288, 527.<br/>           Аннибалъ—474.<br/>           Ансильонъ—271.<br/>           Антигона—12.<br/>           Антипатръ Θεσσαλійскій —149.<br/>           Анубийсъ—86.<br/>           Аониды—133, 145, 619.<br/>           Аполлонъ—56, 58, 143, 153, 165, 166, 207, 238, 248, 307, 317, 523, 551, 555, 559, 578, 582, 585.<br/>           Апраксинъ, Ст. Ст.—535.<br/>           Апраксины—469.<br/>           Арашна, Арахна—27.<br/>           Аргантъ—293.<br/>           Аргусъ—152.<br/>           Аристархъ—547.<br/>           Аристидъ—523.<br/>           Аристиппъ—51.<br/>           Аристовуль—399.<br/>           Аристотель—262, 463.<br/>           Аристофанъ—561, 562.<br/>           Аріостъ—144, 201, 265, 287, 289, 368, 374, 462, 464, 468, 492, 499, 537, 562, 609.<br/>           Арія—248.<br/>           Армида—57, 63, 236, 293, 295, 309, 341, 605.<br/>           Арндтъ, I.—593.<br/>           Артуръ—192.<br/>           Архаровы—469, 529, 577.<br/>           Архидамій—119.<br/>           Архія—433.<br/>           Асканій—127.<br/>           Асклепиадъ Самосскій—148.         </p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Аелета—40.  
 Демодей, см. Виземекій, князь П. Андр.  
 Деная—519.  
 Астольфъ—359, 467, 468.  
 Атаа—584.  
 Аталія—334.  
 Атридъ—54.  
 Атикъ Помпоній—415.  
 Атида—122, 224.  
 Ахиллесъ, Ахиллъ—54, 128, 380, 399, 420, 561, 562.  
 Аяксъ—248.  
 Бабушкинъ—506.  
 Бавида—251.  
 Балдусъ—146, 178, 458.  
 Бальбусъ—247.  
 Бальи—457.  
 Барановъ, Дм. Ос. 445, 461.  
 Барковъ, П. С.—167.  
 Бартелеми—416.  
 Батте—397.  
 Батый—580.  
 Батюшкова, А. П.—423—427, 435, 483, 508.  
 Батюшкова, В. П.—424, 426, 435.  
 Батюшкова, Ю. П.—127.  
 Батюшковъ, Н. Л.—423, 426, 427, 502.  
 Батюшковъ, Пав. Льв.—212.  
 Батюшковъ, П. П.—427, 615.  
 Бахметевъ, Ал. Н.—474, 539, 609.  
 Беатрикса—302.  
 Безриоминъ—162, 163.  
 Беллона—38, 69, 264.  
 Беннгсень, гр. Л. Л.—476.  
 Беницкий, А. П.—397, 433, 437, 445, 460.  
 Бернадотъ—476, 514.  
 Бернарденъ де-Сень-Шьеръ—395.  
 Бестужевъ-Рюминъ, графъ А. П.—311.  
 Бибрисъ—164.  
 Біонъ—54, 365, 512.  
 Бларамбергъ, Нв. Павл.—518.  
 Блудовъ, Дм. Ник.—469, 470, 472, 509, 530, 541, 545, 546, 548—550, 553, 554, 556, 559, 561, 566, 580, 587.  
 Блюхеръ—392.  
 Боало, Буало—166, 360, 396, 580.  
 Бобринцевъ-Пушкинъ, Ник-й—540.  
 Бобровъ, С. С.—166, 172, 397, 428, 437.  
 Бова королевичъ—468, 504.  
 Бовилъе—577, 578.  
 Богдановичъ, Н. О.—49, 58, 264, 296, 367, 396.  
 Бодуинъ, графъ—410.  
 Боккачю—302, 496—499, 537, 540.  
 Болтинъ, Н. П.—396.  
 Борей—9, 375, 591.  
 Боссеветъ—584.  
 Бре, де-, графъ Фр.-Габр.—608.  
 Брейтконфъ—429.  
 Броневскій, В. В.—508.  
 Бруть—304, 350, 415, 445, 559.  
 Брюне, Брюнетъ—533, 577, 579, 582.  
 Буле, Т.—373.  
 Бунина, А. П.—453.  
 Бурбоны—487.  
 Буринскій, З. А.—372.  
 Буттервекъ—397.  
 Буфлеръ—584, 616.  
 Бюффонъ—305, 310, 578.  
 Вадимъ—228.  
 Вакхъ—24, 26, 51, 148.  
 Валкири—192.  
 Валлеръ—365.  
 Вандикъ—146, 254.  
 Варнекъ—255, 256.  
 Вафринъ—253.  
 Велеурскій, графъ М. Ю.—38.  
 Веллингтонъ, герцогъ—591.  
 Вельяминовъ, Ив. А.—516.  
 Венера—32, 33, 55, 57, 77, 78, 152, 167, 239, 248, 252, 308, 309, 351, 452, 555, 578, 582, 586, 591.  
 Верн—488, 578.  
 Вериста—135, 193.  
 Веризъ—300, 301.  
 Вертеръ—425, 478.  
 Вигель, Фил. Фил.—546.  
 Вилландъ—289, 398, 425, 477, 478, 531.  
 Вилетъ (де-) маркизъ—236.  
 Вильмень—584, 585.  
 Вильямсъ—471.  
 Винкельманъ—239, 248, 259, 507, 517, 586.  
 Виргилій—127, 165, 169, 214, 222, 235, 265, 289, 300, 302, 347, 365, 372, 374, 383, 415, 466, 507, 569.  
 Виргинія—393—395.  
 Висковатовъ, Вас. Нв.—480.  
 Витгенштейнъ, графъ П. Х.—388, 390, 484.  
 Виценскій, герцогъ—486.  
 Віонъ, см. Біонъ.  
 Владиміръ, в. князь—49, 225, 547.  
 Воверманъ—320.  
 Воейковъ, А. О.—367, 372, 397, 465, 506, 509, 554, 556, 558, 581, 605.  
 Волконская, княгиня Зин. Алекс.—519, 600.  
 Волконская, княгиня С. Гр.—603.  
 Вольтеръ—161, 175, 211, 213—219, 225, 235, 236, 239, 269, 304, 308, 313, 341, 387, 397, 398, 457, 463, 466—468, 484, 594.  
 Воронцовъ, графъ М. С.—392.  
 Востоковъ, А. Х.—397.



- Вуазенонъ, аббатъ—348—362.  
 Вяземская, княгиня В. Оед.—526, 529, 530, 532, 545, 567.  
 Вяземская, княжна М. Петр.—539.  
 Вяземскіе—546.  
 Вяземскій, князь П. Андр.—43, 51, 397, 445—448, 452, 468, 504, 505, 525—548, 561, 563—568, 572, 604, 606, 613.  
 Гагарина, княгиня—508.  
 Гагаринъ, князь Гр. Ив.—521.  
 Гагаринъ, князь И. А.—441, 442, 472, 478, 480.  
 Гагедорнъ—365.  
 Галатей—341.  
 Гальбергъ, Сам. Ив.—525.  
 Гаральдъ Смѣлый—107—109, 192, 535, 562.  
 Гарпагонъ—84.  
 Гашпаръ—616.  
 Гваренги—244.  
 Гвидо-Рени—253.  
 Гвильемъ—294.  
 Геба—16, 116, 117, 166, 238.  
 Гедиль—148.  
 Гезіудъ—114—119, 234, 497, 538.  
 Гейденъ—615.  
 Гекторъ—399.  
 Гела—71, 72, 108.  
 Гельвицій—271.  
 Генрихъ IV, король французскій—481, 529, 578, 582.  
 Гераклитъ—384, 407.  
 Гераковъ, Г. В.—480.  
 Гервей—184.  
 Герке, Хр. Ив.—559.  
 Геркулесъ—248, 253.  
 Германъ—120.  
 Гермогенъ—173.  
 Геродотъ—344, 600, 604.  
 Геснеръ—374.  
 Гете—398, 425, 477, 478.  
 Гизъ, герцогъ—236.  
 Гименей—25, 111, 525.  
 Гименъ—53.  
 Гиперидъ—417, 418.  
 Гипократъ—55, 535.  
 Гиппархій—379.  
 Гиршфельдъ—374.  
 Гіадн—117.  
 Геронъ—379, 381.  
 Гюнъ, г-жа—201.  
 Глазуновъ—162, 172, 180, 506.  
 Глафпра—170.  
 Гликерія, Глицерія—85, 137, 138.  
 Глинка, С. Н.—439, 468, 498, 508, 581, 582.  
 Глушицкий—165.  
 Глупонъ—162.  
 Гнѣдичъ, Н. Ив.—6, 8, 11, 146, 223, 397, 415, 427—512, 519, 524, 565, 606, 609, 612, 614, 615.  
 Гоа—200.  
 Гоббесъ—455.  
 Говардъ, Дж.—284.  
 Годофредъ, Готфредъ—128, 294.  
 Голенищевъ-Кутузовъ, П. Ив.—449.  
 Голенищевъ-Кутузовъ-Смоленскій, князь Мих. Ил.—65, 388, 577.  
 Голицынъ, князь Ал-дръ Ник., камергеръ—606.  
 Голицынъ, князь Ал-дръ Ник., министр народнаго просвѣщенія—519, 596.  
 Голицынъ, князь В. В.—448, 570.  
 Головкинъ, графъ Юр. А.—618, 621.  
 Головинъ, В. М.—499.  
 Гольбейнъ—524.  
 Гомеръ—114—119, 217, 224, 229, 252, 261, 265, 289, 344, 358, 364, 368, 382, 401, 429, 432, 436, 446, 452, 457, 460, 462, 466, 468, 480, 483, 496, 501, 531, 536, 538, 554, 592, 600.  
 Гораций—37, 48, 113, 137, 222, 225, 237, 263, 274, 275, 304, 347, 349, 350, 359, 361, 365, 374, 393, 417, 456, 458, 459, 462, 467, 482, 498, 502—504, 525, 548, 580, 600, 619.  
 Грамматинъ, Ник. Оед.—528.  
 Граціи—36, 153, 417.  
 Гревенсъ, Абр. Иль.—472.  
 Гревенсъ, Гр. Абр.—472.  
 Грей—114, 566.  
 Грейгъ, С. А.—518.  
 Грессетъ—454.  
 Греть, Н. Ив.—493, 497—501, 503, 509, 605.  
 Грибоѣдовъ, Ал. О.—440.  
 Гризельда—496, 497, 499, 501.  
 Громобой—56, 552.  
 Грузинцовъ, Ал. Н.—480.  
 Гуаско—362.  
 Гуржеевъ, Ив.—600.  
 Густавъ-Адольфъ, король шведскій—592, 594.  
 Густавъ—171.  
 Давидъ—257.  
 Давидъ, царь іудейскій—302, 375.  
 Давыдовъ, Л. В.—389, 390, 490, 539, 540.  
 Даламберъ, д'Аламберъ—398.  
 Дамасъ, баронъ Р.—211, 473, 475, 481, 498.  
 Данаиды—78.  
 Даная—379.  
 Дантонъ—487, 582.  
 Дантъ—295, 302, 307, 365, 399, 465, 492, 494, 499, 504, 537.



Дарий, царь персидскій—343, 379.  
 Дарна—58.  
 Дашковъ, Дм. Вас.—62, 211, 397, 462,  
 474, 479, 480, 483, 527, 532, 548—550,  
 552, 553, 558, 566, 579—587.  
 Декаль—438.  
 Декуверъ, г-жа—581.  
 Декартъ—453.  
 Делиль—376, 554.  
 Делія—13, 14, 37, 75, 76, 78, 79, 103,  
 264, 298.  
 Демодокъ—490.  
 Демосеентъ—85, 365, 417, 418.  
 Державинъ, Г. Р.—82, 217, 232, 264,  
 280, 305, 365, 392, 396—398, 405,  
 411, 416, 420, 434, 435, 447, 453,  
 510, 618.  
 Дидо—583.  
 Дидро, Дидеротъ—385.  
 Диогоръ—591.  
 Диана—115, 338.  
 Дій—441.  
 Диогенъ—85, 92, 391.  
 Дионисій Сиракузскій—343.  
 Дмитриевскій, П. А.—253.  
 Дмитриевъ, Пв. Пв.—49, 82, 215, 345,  
 367, 396, 416, 434, 472, 492, 504, 532,  
 542, 549, 553, 571, 587.  
 Димитрій Самозванецъ—514.  
 Димитрій Донской, в. кн.—5, 429, 514.  
 Добрыня—543.  
 Долгорукій, князь И. М.—447.  
 Долгорукій, князь Я. Ѳ.—284, 367.  
 Дорать—236.  
 Дормидонъ Тихинъ—316.  
 Драйдень—532, 550.  
 Дружининъ, П. Мих.—468, 615.  
 Дульцинея—297, 495.  
 Душенька—49, 58, 169, 264.  
 Душинъ—506.  
 Дюесклинь—95, 562.  
 Дюкло—271.  
 Дюлонъ (Dulong)—486.  
 Дюпати—507.  
 Дюшенуа, К., г-жа—577, 579, 586.  
 Евенсъ—468, 615.  
 Егоровъ, А. Е.—249—251, 253, 505, 524.  
 Ежова, Е. П.—183.  
 Екатерина II, императрица—218, 246,  
 355, 368, 396, 397, 537.  
 Екатерина Павловна, вел. княгиня—  
 251, 424, 478, 621.  
 Екимовъ, В. П.—256, 257.  
 Елагинъ, П. П.—396, 513.  
 Елисавета, королева англійская—590.  
 Елисавета Петровна, императрица—  
 364, 397, 404.  
 Ермакъ—82.

Ермолаевъ, А. Пв.—442, 470, 471, 479,  
 519, 524.  
 Еропкинь, П. Д.—284, 316.  
 Есаковъ, А. Е.—253.  
 Естифей—508.

Жанлисъ, г-жа—201, 217.  
 Женгене, Жингене—131, 266, 540.  
 Жилблазъ—508.  
 Жихаревъ, С. П.—436, 470, 472, 474,  
 479, 483, 538, 566.  
 Жіаконн, П.—572.  
 Жоржъ, г-жа—205, 516, 579.  
 Жофрень, г-жа—352.  
 Жоффруа—217, 464.  
 Жуковский, Вас. Андр.—43, 50, 54, 114,  
 233, 254, 264, 367, 388, 396, 397, 442,  
 445—447, 457, 465, 493, 500, 505, 506,  
 527, 528, 530, 532—534, 537, 539, 542,  
 544—572, 597—600, 602, 604—606, 608,  
 612, 614, 615, 618, 620, 621.

Заира—215, 216, 219.  
 Захариса—365.  
 Захаровъ, А. Д.—243.  
 Захаровъ, П. С.—183.  
 Зафна—28, 29.  
 Зевесъ—20, 26, 116, 117, 149, 309, 374.  
 Зегертингъ—593.  
 Зиновія—341.  
 Зюльмиса—170.  
 Зябловскій, Евд. Ф.—459.

Ивановъ, О. О.—493.  
 Игорь, в. князь—225.  
 Идоменей—414, 415.  
 Изиди—76, 84, 86.  
 Измайловъ, А. Е.—437, 445, 462.  
 Иксіонъ—78, 441.  
 Ильинъ, Ник. Ив.—538.  
 Илья Пророкъ—467.  
 Имена—294.  
 Иснелъ—40, 192.  
 Ипполитъ—207, 208.  
 Италинскій, Андр. Як.—521.  
 Ифигенія—250, 545.

Іафетъ—395.  
 Іо—164.  
 Іоаннъ IV, царь—374, 375.  
 Іоаннъ, св.—467.  
 Іорикъ—591.  
 Іосифъ, патріархъ—524.

Кавелинъ, Д. А.—397.  
 Каликса—472.  
 Калхасъ—506.  
 Камбизъ, царь персидскій—379.  
 Камени—32, 115, 118.

- Каммучини—524.  
 Камоэнс—262, 348.  
 Канова,—238, 502, 521.  
 Кантемиръ, князь Ант. Дм.—225, 268, 347—362, 396, 398, 465, 492, 494, 496.  
 Кантъ—398.  
 Капече-Латро—608, 621.  
 Капнистъ, В. В.—224, 367, 428, 429, 431, 432, 436, 457, 482, 514, 569.  
 Капо д'Истріа, графъ И. А.—604.  
 Карабановъ, П. М.—183.  
 Карамзина, Екат. Андр.—532, 571, 606.  
 Карамзинъ, Ник. Мих.—48, 144, 185, 223—225, 367, 392, 396, 397, 416, 441, 442, 445, 448, 449, 457, 495, 531, 532, 534, 539, 542, 546, 555, 556, 560, 567, 600, 605, 606, 609.  
 Карамзины — 469, 528, 529, 531, 534, 539, 545, 546, 556, 567, 571, 606, 608, 615.  
 Карауловъ, В.—429.  
 Карлосъ, донъ—478.  
 Карлъ Великій, императоръ—225.  
 Карлъ V, король испанскій—417.  
 Карлъ XII, король шведскій—592.  
 Кассандра—562.  
 Касти—32, 34.  
 Касторъ—480, 591.  
 Катенинъ, П. А.—437, 506.  
 Катонъ—343, 382, 409.  
 Катуллъ—263, 297, 302, 348, 365, 503.  
 Каченовскій, М. Т.—397, 445, 449, 462, 463, 467, 492, 493, 495, 501, 543, 547, 565, 579, 580, 605.  
 Квашнина-Самарина, А. П.—433, 435, 441, 446, 613.  
 Квинтилианъ—278.  
 Кейзерлингъ, баронъ—216.  
 Келеръ, Генр.—606.  
 Кипренскій, Ор. Ад.—146, 253, 254, 521—523, 525.  
 Киприда, см. Венера.  
 Кишотъ, донъ—57.  
 Клейстъ—392.  
 Клеопатра—206.  
 Климентъ VIII, папа—130.  
 Клитъ—83, 85, 93, 94, 393.  
 Клія—107.  
 Клоштокъ—368.  
 Клорида—293.  
 Ключаревъ, О. П.—504.  
 Княжнинъ, Бор. Як.—473.  
 Княжнинъ, Я. Б.—245, 374, 396.  
 Кодръ—436.  
 Козловскій, князь П. Б.—500, 539.  
 Кокоткина, Е. П.—53.  
 Кокоткинъ, О. О.—53, 491, 494.  
 Колардо—443.  
 Колонна—303, 304.  
 Колычевъ, Е.—397.  
 Кольбертъ—232.  
 Конде—335.  
 Кондильякъ—433.  
 Константины—131.  
 Константинъ, императоръ—289.  
 Константинъ Павловичъ, в. князь—225.  
 Кориоланъ—350, 365.  
 Корнель—359.  
 Корреджіо—238, 252.  
 Костогоровъ, Мих. Дм.—558, 562.  
 Костровъ, Е. И.—397, 429, 432, 442, 464.  
 Крезъ—35.  
 Кроликъ, архимандритъ—361.  
 Кромвель—343.  
 Кроссаръ—411, 412.  
 Крыловъ, Ив. Андр.—49, 146, 174, 175, 245, 367, 377, 378, 396, 398, 436, 455, 462, 470—472, 479, 480, 483, 495, 503, 507, 508, 514, 519, 524, 532.  
 Крыловъ, Мих. Гр.—525.  
 Крюковъ, Ал-дръ Сем.—577.  
 Ксантиппа—411.  
 Ксенія—12.  
 Кукъ—169.  
 Купидонъ—58.  
 Куракинъ, князь А. Б.—253.  
 Кургановъ, Н. Г.—173.  
 Куртель—257.  
 Курцій—284.  
 Кутонъ—582.  
 Кушелевъ-Безбородко, графъ А. Гр.—508, 517.  
 Кушелевъ-Безбородко, графъ Гр. Гр.—517.  
 Лабоези—227.  
 Лагарпъ—313, 385, 457, 608.  
 Лагранжъ—414.  
 Лада—543.  
 Лайса—150.  
 Лакретель—584.  
 Ланжеронъ, графъ А. Оед.—519, 520, 599, 614.  
 Ланской—392.  
 Лаокоонтъ—248, 578.  
 Лаптевичъ—429.  
 Ларошфуко—271, 282, 410.  
 Лары—43, 50.  
 Ласъ-Казасъ—284, 285, 316.  
 Латона—418.  
 Лаура—29—31, 58, 296—301, 303, 305—308, 342, 551.  
 Лафаръ—339.  
 Лафонтенъ, Ж. — 264, 339, 344, 367, 398, 466, 467, 525, 580, 583.  
 Лебрюнъ—214.



- Денисъ—475.  
 Левушка, см. Давыдовъ, Л. Вас.  
 Леда—395.  
 Леда—547.  
 Лилета—34, 35, 176.  
 Лила, Лилета—45, 46, 53, 56, 60, 106, 552.  
 Лелій—303.  
 Леногръ—213.  
 Леонидъ, царь спартапскій—284.  
 Леопрестъ—379.  
 Лесахъ—516.  
 Летиция Бонапарте—214, 484.  
 Ливия—21.  
 Лили—118, 419.  
 Локкъ—171, 454.  
 Ломоносовъ, М. В.—81, 82, 167, 180, 217, 229, 232, 266, 292, 310—314, 316, 333, 364, 366, 367, 369, 377, 396, 397, 401, 407, 458, 492, 494, 498, 562, 619.  
 Лонгинъ—417.  
 Лосенковъ—238.  
 Луиса—178.  
 Луканъ—399.  
 Лукиничъ, А. В.—433.  
 Лукрецій—252, 407—409, 531.  
 Луккулъ—339.  
 Луццлій—415, 504.  
 Львова, Е. Н.—445.  
 Львовъ, А. Н.—445.  
 Львовъ, П. Ю.—184, 480.  
 Львовъ, О. П.—445, 462, 480.  
 Людмила—550.  
 Людовикъ—300.  
 Людовикъ XIV, король французскій—204, 224, 225, 313, 444, 489.  
 Людовикъ XV, король французскій—347, 582.  
 Людовикъ XVIII, король французскій—486, 582.  
**Мабли**—277.  
 Магометъ—295, 375, 376.  
 Майковъ, В. И.—252, 396.  
 Май, капитанъ—590, 593.  
 Макаровъ, П. П.—397.  
 Маккавей—124.  
 Маккавей—537.  
 Малышева—157, 512.  
 Мальзербъ—286.  
 Мандрикаръ—265.  
 Маратъ—187.  
 Марій—343.  
 Марія Павловна, вел. княгиня—424, 478.  
 Маркъ-Аврелій—247, 382.  
 Маринъ, С. Н.—452.  
 Мармонтель—313, 450.  
 Мармонъ, герцогъ—489.  
 Марс, Маротъ—365, 616.  
 Марсій—165.  
 Марсъ—11, 22, 24, 27, 555.  
 Мартосъ, П. П.—256.  
 Мартыновъ, И. И.—420, 446.  
 Марфорій—510.  
 Марфа Посадница—433, 442.  
 Масъё—281.  
 Матаназій—458.  
 Матвѣевъ, Фед. Мих.—523.  
 Маттисонъ—231, 531.  
 Матушкинъ—506.  
 Мегера—78, 175.  
 Медемъ, баронъ—389, 390.  
 Медичи—287.  
 Медоръ—288, 527.  
 Мейстеръ, Як. Генр.—602.  
 Меланія—170.  
 Мелеагръ Гадарскій—147.  
 Мелина—164.  
 Мелхиседекъ—160.  
 Мельпомена—5, 167, 224, 301, 333.  
 Мемнонъ—393.  
 Менгсъ, Р.—259, 517.  
 Менелай—248.  
 Меншиковъ, князь, А. Д.—241.  
 Мерзляковъ, А. О.—169, 367, 372, 374, 397, 449, 452, 465, 494, 559, 579, 606.  
 Мерица—452.  
 Мерсье—269, 581.  
 Месалла—75, 77, 263.  
 Метафрастикъ—458.  
 Меценатъ—274, 414.  
 Мещевскій, А.—563.  
 Мещерскій, князь, А. И.—398.  
 Миликтриса—170.  
 Миллеръ, I.—398, 537.  
 Милоновъ, Мих. Вас.—467, 528.  
 Милорадовичъ, графъ М. А.—388, 390.  
 Мильвуа—102, 119.  
 Мильтонъ—222, 453, 557.  
 Мимнермъ—512.  
 Минихъ, графъ Б.—537.  
 Миносъ—168, 173—175.  
 Мирабо—444.  
 Митридатъ, царь понтийскій—520.  
 Митрофанъ—459.  
 Михаилъ, императоръ византийскій—228.  
 Михаилъ Павловичъ, в. князь—253, 524, 525, 545, 607, 608, 620.  
 Мнемозина—115.  
 Моина—12.  
 Моисей—433.  
 Мольеръ—224, 301, 398, 462.  
 Меншиковъ, князь Ал. Серг.—535.  
 Монбронъ—373.  
 Монтанъ—130, 227, 261, 272—274, 284, 320, 365, 386, 391, 443, 481, 499, 535, 547, 585.



- Монтескье — 218, 348—362, 409, 410, 492, 582, 584.  
 Монти — 504.  
 Моро — 316.  
 Морфей — 9, 25, 338, 346, 549.  
 Мосхъ — 365, 512.  
 Музы — 61, 101, 119, 141, 142, 237, 311, 417, 546, 547, 554, 581, 621.  
 Муравьева, Ек. Ѳед. — 448, 468, 472, 483, 491, 501, 524, 551, 556, 561, 579, 604, 606, 609—615.  
 Муравьевъ, А-дръ Мих. — 612, 615.  
 Муравьевъ, Мих. Никит. — 222—237, 297, 370, 372, 396, 440, 444, 446, 448, 462, 491, 492, 549, 555—561, 610, 612, 619.  
 Муравьевъ, Никита М. — 139, 425, 441, 506, 507, 610, 612, 614, 615.  
 Муравьевъ, Нпк. Наз. — 444.  
 Муравьевъ-Апостоль, Ив. Матв. — 80, 222, 397, 446, 450, 468, 471, 483, 499, 506, 519, 551, 563, 577, 614, 615.  
 Муравьевъ-Апостоль, Ипп. Ив. — 494, 615.  
 Муравьевъ-Апостоль, Серг. Ив. — 494, 520.  
 Муромцовъ — 479.  
 Мурилло — 238.  
  
**■** Наполеонъ I — 212, 214, 247, 412, 484, 487—489, 533, 582, 584, 585, 598.  
 Наяды — 39, 591.  
 Невзоровъ, М. Ив. — 468.  
 Нелединскій-Мелецкій, Юрій Ал. — 49, 367, 397, 449, 530, 564.  
 Немезида — 158, 298.  
 Неплюевъ — 420.  
 Нептунъ — 267, 591.  
 Неронъ, императоръ римскій — 413.  
 Несторъ, царь аргосскій — 256.  
 Нивагоръ — 148.  
 Николай Павловичъ, в. князь — 253.  
 Николаевъ, Н. П. — 181.  
 Никольскій, П. А. — 397.  
 Николь, аббатъ — 520, 603.  
 Нилова, Праск. Мих. — 613.  
 Нилы — 436, 446.  
 Нимфы — 36, 39, 164.  
 Ниобея — 248.  
 Новиковъ, Н. И. — 397, 504.  
 Нотте, Жираръ — 252.  
 Позль — 504.  
 Пьютонъ, Ис. — 252.  
  
**●** Оберонъ — 478, 531.  
 Овидій — 252, 263, 297, 300, 302, 365, 466, 503, 505.  
 Оденъ — 71, 135, 192—194, 229, 594.  
 Одиссей — 74; см. Улпссъ.  
 Озаръ — 543.  
 Озеровъ, Вл. А. — 5, 245, 396, 429, 514, 544.  
 Озиридъ — 86, 516.  
 Окуневъ, Гр. Ал. — 535.  
 Оленина, Елиз. Марк. — 471, 479, 483, 514, 516, 517, 519, 524.  
 Оленинъ, Ал-й. Ал. — 508, 519, 524.  
 Оленинъ, Ал-й Н. — 114, 436, 448, 449, 455, 470, 471, 479, 483, 484, 492, 497, 505, 513, — 525, 553, 599, 612.  
 Оленинъ, П. Ал. — 468, 470, 471, 483, 508.  
 Оленины — 146, 470, 479, 508, 514, 517, 519, 524, 613.  
 Олиндъ — 499.  
 Олинъ, В. Н. — 496, 498, 505, 559.  
 Олофернъ — 206.  
 Олеуфьевъ, Вас. Дм. — 510.  
 Ольга, в. княгиня — 225.  
 Омаръ, калифъ — 224.  
 Омеръ, Омиръ, см. Гомеръ.  
 Орландъ — 289, 466, 499.  
 Орлова, графиня А. А. — 199.  
 Орловскій, В. — 220.  
 Орловъ, Мих. Ѳед. — 542.  
 Орфей — 6, 453, 551.  
 Оры — 117.  
 Оскаръ — 133.  
 Оскольдъ — 228, 229, 543.  
 Осляковъ — 176.  
 Оссанъ — 505, 506.  
 Остенъ-Сакенъ, графъ Ф. В. — 584.  
 Остерманъ, графъ А. И. — 388.  
 Отелло — 398.  
  
**■** Павелъ — 393, 395.  
 Павелъ Силенціарій — 150—152.  
 Павелъ Эмплій — 234.  
 Павзаній — 379.  
 Палицынъ, А. А. — 184, 583.  
 Палисотъ — 215.  
 Памфилъ — 89—91, 186.  
 Панаевъ, Вл. Ив. — 505.  
 Панглоссъ — 575.  
 Панаръ — 436.  
 Пандора — 340.  
 Парки — 10, 14, 52, 55, 75, 116, 128, 209, 273.  
 Парни Э. — 3, 25, 28, 40, 41, 109, 132, 313, 417, 440, 441, 444, 547, 584.  
 Парменионъ — 343.  
 Паскаль — 272.  
 Пасквинъ — 510.  
 Педаретъ — 235.  
 Пелей — 420.  
 Пенаты — 43, 50, 549.  
 Пентатль — 417.

- Перандръ—119.  
 Персей—349.  
 Перуджини—524.  
 Петина, г-жа—595.  
 Петинъ, Пв. А.—18, 321—332, 424, 446, 475, 554, 595, 596.  
 Петрарка—29, 30, 53, 131, 222, 264, 295—309, 365, 465, 492, 499, 504, 515, 557, 562.  
 Петровъ, В. П.—396, 416, 465, 496.  
 Петровъ, Я. В.—496.  
 Петръ Великій, императоръ—122, 159, 177, 198, 238, 240, 241, 244, 316, 333, 352, 353, 355—357, 360, 361, 395, 397, 403, 438, 509, 553, 619.  
 Петръ Пустышникъ—294.  
 Петусъ—248.  
 Пикарро—82.  
 Пикарь—584.  
 Пилладъ—54.  
 Пильнай—49.  
 Пиндаръ—48, 81, 177, 234, 337, 416, 559, 572.  
 Пирноой—54.  
 Писаревъ, А. А.—211, 218, 373, 389, 438, 439, 473—475, 480, 484.  
 Пистъ—339.  
 Пиеаторъ—85, 87, 461.  
 Пиноя—358.  
 Периоды—50, 81.  
 Платовъ, графъ—591.  
 Платонъ—49, 272, 382—384, 416, 419.  
 Плетневъ (Плетневъ) П. Ал.—509, 510, 512, 513.  
 Плещеевъ, Ал. Ал.—545, 550.  
 Плиний младшій—607.  
 Плиний старшій—607.  
 Плутархъ—119, 234, 343, 347, 399, 509, 555.  
 Плутоиъ—14, 175.  
 Пиниъ, Н. П.—397.  
 Пожарскій, князь Д. Т.—173.  
 Позднякъ, Дм. Прок.—508.  
 Полетика, П. Пв.—545.  
 Поликсена—465.  
 Полинникъ—366.  
 Политковскій, Гавр. Гер.—184.  
 Полозовъ, А.—437, 448, 452.  
 Подлуксъ—86, 480, 591.  
 Помнадуръ, г-жа—216.  
 Попе—99, 214, 396, 557.  
 Попова, г-жа—112, 566.  
 Поповъ—112.  
 Потемкинъ, князь Г. А.—435.  
 Потемкинъ, Я. А.—326.  
 Пракситель—351.  
 Пріамъ—117.  
 Прокоповичъ-Антонскій, Ант. Ант.—449, 495.  
 Прометей—414.  
 Проперцій—68, 297, 302, 365, 503.  
 Протей—215, 287, 440.  
 Психея, Психея—167, 169.  
 Пуссенъ—250, 320.  
 Пушкина, Анна Льв.—534, 576.  
 Пушкина, Ел. Гр.—532, 534, 572—579.  
 Пушкинъ, Ал. Серг.—508, 546, 606, 609.  
 Пушкинъ, Ал-й Мих.—529, 534, 535, 540, 573, 575—577.  
 Пушкинъ, Вас. Льв.—154, 367, 397, 450, 451, 462, 465, 488, 526—529, 534, 540, 542, 556, 561, 568, 573, 576—579, 616—618.  
 Пушкины—469, 535, 540.  
 Раднщевъ, Н. А.—452.  
 Радищевъ, А. Н.—373, 397, 440.  
 Раевскіе—388.  
 Раевскій, Ник. Ник.—330, 387—390, 412, 424, 473—479, 481—485, 532, 567, 576.  
 Расинъ—119, 171, 207, 208, 224, 250, 301, 343, 359, 368, 374, 438, 481, 506, 580, 582, 583.  
 Рафаель—238, 250, 252, 314—316, 318, 361, 524, 578, 582, 587.  
 Рахмановъ, П. А.—327.  
 Рене—404.  
 Ржевскій, Г. П.—500.  
 Ринальдъ—236, 293.  
 Рихманъ—313.  
 Рихтеръ—372.  
 Ришелье, герцогъ—603.  
 Ріензи—304, 305.  
 Роальдъ—73.  
 Робертъ, король неаполитанскій—296.  
 Робеспьеръ—305, 484, 582.  
 Роза, Сальваторъ—220, 238, 320.  
 Розенкампфъ, баронъ Густ. Анд.—518.  
 Ролленъ—179.  
 Ромео—492.  
 Россини—607.  
 Рубенсъ—250, 252.  
 Руссаль—320.  
 Румянцовъ, графъ Ник. Петр.—256, 372, 520, 521.  
 Руссо, Ж.-Ж.—171, 265, 271, 276—278, 395, 456, 581.  
 Рюрикъ, в. князь—225, 229, 503.  
 Самарина, см. Квашнина-Самарина, А. П.  
 Салтыкова, Елиз. Франц.—581.  
 Салтыковъ, М. А.—470, 546, 581.  
 Сарданапаль—339.  
 Сатурнъ—14, 75.  
 Сафо—164, 171, 172, 302, 365.  
 Сахарова, М. С.—245.



- Свининъ, Пав. Петр.—508.  
 Свистовъ—57.  
 Свѣтлана—609.  
 Свѣшниковъ—506.  
 Святославъ, вел. князь—519, 553.  
 Севинье, г-жа—201, 434.  
 Сегюръ, графъ—584.  
 Селадонъ—27.  
 Сельважиа—302.  
 Семенова, Ек. Сем.—12, 245, 433, 441.  
 Семіанъ, г-жа—214, 217.  
 Сенека—300, 381—385, 409, 412—415, 417, 504, 535.  
 Сень-Ламбертъ—216, 217, 392, 410, 453.  
 Сень-При, графъ К. Франц.—562, 600, 601, 612.  
 Сень-При, графъ Эмм. Франц.—95, 519, 562.  
 Сень-Симонъ, герцогъ—204.  
 Сербинъ—265.  
 Сервантесъ—297, 348, 417.  
 Сера-Каприола, князь Ант.-Мар.—600, 608.  
 Сизифъ—176.  
 Сикарь—281, 584.  
 Сплла—343.  
 Сильванны—39.  
 Сильфы—49.  
 Симонидъ—365, 379—381.  
 Симъ—395.  
 Синекдохосъ—462.  
 Синеусъ—228, 517.  
 Сисмонди—539.  
 Скривериусъ—458.  
 Скотининъ—436, 440.  
 Скудери, врачъ—535, 614.  
 Сладковский, П.—333.  
 Соковинъ, Серг. Мих.—535.  
 Соколовъ, Арк. Ап.—424.  
 Соколовъ—184.  
 Сократъ—303, 316, 385, 411.  
 Соломонъ, царь іудейскій—302, 583.  
 Сонцевъ Матв. Мих.—534, 540.  
 Софокль—399.  
 Софронія—499.  
 Сталь, г-жа—499, 575, 620.  
 Станевичъ, Е. И.—184, 463.  
 Старожиловъ—244, 245, 247, 249, 251—256.  
 Строгановъ, графъ А. С.—255, 372, 451.  
 Строгановъ, графъ П. А.—373, 553.  
 Стукодѣй—161.  
 Стурдза, Алекс. Скарл.—601.  
 Суворовъ, свѣтлѣйшій князь А. Вас.—141, 162, 316, 343, 519, 553.  
 Сумароковъ, А. П. 167, 168, 245, 314, 366, 396.  
 Сумароковъ, П. П.—397.  
 Сципionъ—159, 300, 304, 350.  
 Сѣверинъ, Дм. Петр.—470, 527, 528, 533, 534, 542, 544—546, 571, 578, 580, 581, 587, 599, 601.  
 Сюаръ, Ж.-Б.—584.  
 Сюлли, маркизъ—584.  
 Талія—224, 333, 433.  
 Тальма—489, 579, 582, 586.  
 Тамерланъ—580.  
 Танкредъ—293, 307, 308, 436, 494.  
 Танталъ—78.  
 Тассъ, Бернардъ—499.  
 Тассъ, Торквато—12, 125—131, 222, 253, 262, 266, 287, 289, 292, 293, 301, 302, 307—309, 348, 374, 375, 415, 428, 433, 442—444, 465, 466, 492, 497—499, 502—505, 515, 524, 537, 538, 542, 562, 565, 592, 600, 605, 608.  
 Тацитъ—350, 356, 571, 572.  
 Тезей—54, 207, 546.  
 Телемакъ—490.  
 Теріо—216.  
 Тибулль—13, 14, 22, 75—77, 79, 237, 263, 297, 298, 300, 302, 345, 365, 417, 433, 446, 452, 454, 512, 547 583.  
 Тиверій, императоръ римскій—415, 569, 607.  
 Тизифонъ—78.  
 Тиртей—114.  
 Титъ Ливій—365.  
 Тифій—78.  
 Тиціанъ—252.  
 Толстой, графъ П. А.—471.  
 Толстой, графъ Ѳед. Ив.—724.  
 Томасъ—303.  
 Томонъ—243.  
 Томсонъ—467.  
 Тончи, Ник. Ив.—542.  
 Торвальдсенъ—524.  
 Торрисмондо—125.  
 Тортони—579.  
 Тредіаковский, В. К.—168, 172—174, 179, 313, 314, 396, 428, 438, 452.  
 Трубецкой, князь Н. Ю.—349, 361.  
 Трубецкой, князь С. П.—472, 580.  
 Труворъ—228.  
 Тургеневъ, А-дръ Ив.—57, 111, 145, 447, 470, 474, 501, 524, 541, 545, 546, 548, 550—553, 556, 559, 564, 566, 568, 572, 575, 587, 596—609, 614, 615.  
 Тургеневъ, Ив. П.—234.  
 Тургеневъ, Н. Ив.—474, 482, 546, 553, 571.  
 Тургеневъ, Серг. Ив.—474.  
 Тургеневы—477, 479.  
 Тучковъ, А. А.—326.  
 Тянисловъ—146.



Уваровъ, Екат. Ал.—621.  
Уваровъ, Серг. Сем.—142, 224, 322,  
502, 503, 519, 524, 546, 608, 615,  
618—621.  
Улисъ—472, 479, 490, 546; см. Одиссей.  
Угвинъ, П. П.—253, 493, 498.  
Ушаковъ, С. П.—392.

Фабій—388.  
Фабрицій—305.  
Фальконетъ—247.  
Фавъ—137, 164.  
Фаржъ—208.  
Фебъ—49, 54, 59, 80, 81, 83, 84, 95,  
97, 98, 117, 127, 143, 162, 165—168,  
441, 454, 496, 548, 551, 553.  
Федра—207.  
Федръ—49.  
Фелица—217.  
Фенелонъ—201, 232, 529, 556, 582, 584.  
Ферранъ—454.  
Финеръ—253, 254.  
Фидасъ, Фидій—542, 586.  
Филалетъ—83, 85, 86, 88—91, 93, 94.  
Филаретъ—177.  
Филемонъ—251.  
Филлица—32.  
Филимоновъ, В. С.—471.  
Филиппъ, слуга—452.  
Филиса—161.  
Филомела—102.  
Фиреъ—177.  
Флоранжъ—392.  
Флора—113.  
Фогъ—339.  
Фонтанъ—584.  
Фонтенель—225, 350, 351, 359, 463.  
Фонъ-Визинъ, Д. П.—168, 396, 397.  
Фортуна—50, 83, 96, 130, 131, 235,  
316, 318, 338, 461, 482, 504, 541,  
566, 618.  
Фосъ—478.  
Францискъ I, король французскій—365.  
Францъ II, императоръ австрійскій—  
486, 508, 609.  
Фридрихъ II Великий, король прус-  
скій—213, 218.  
Фридрихъ-Вильгельмъ II, король прус-  
скій—486, 584, 585.  
Фрина—92.  
Фурнъ—175, 555.  
Фурманъ, Анна Осел.—611, 613.  
Фялвинъ—561.

Хамъ—395.  
Хариты—49, 64, 117, 340, 551, 586.  
Хвостовъ, графъ Дм. Пав.—183, 184,  
186, 468, 480, 500, 506, 552, 568,  
570.

Хемницеръ, П. П.—49, 167, 367, 396.  
Херасковъ, М. М.—167, 369, 376, 396,  
457.  
Хинъ-Хитла—209.  
Хлоя—21, 25, 27, 59, 170.  
Хлыстовъ—534, 582.  
Хмельницкій, Богданъ—320.  
Храповицкій, Матв. Евгр.—571, 572.  
Хрущовъ—430, 514.

Церера—23, 97, 118.  
Цингя—341.  
Цирценъ—64, 569.  
Цитень—392.  
Цицеронъ—223, 365, 382, 409, 413—415.

Чингизъ—236.  
Чингисъ-ханъ—580.  
Чюно—302.  
Чянцю, кардиналъ—130, 131.

Шалпковъ, князь П. И.—153, 170,  
433, 447, 462, 468, 480, 505, 506,  
516, 538, 569.  
Шарлотта—478.  
Шатле, маркиза—211, 213—218, 484,  
492, 494.  
Шатобрианъ—215, 280, 385, 394, 453,  
463, 489, 537, 584.  
Шатровъ, Пик-й Мих.—559.  
Шаховской, князь А. А.—183, 453,  
500, 507, 514, 539.  
Шварценбергъ, князь—392.  
Шебуевъ, Вас. Кузм.—505.  
Шекспиръ—368, 398, 416.  
Шереметевъ, графъ П. П.—241.  
Шиллеръ, Фр.—74, 220, 231, 365, 398,  
425, 428, 478.  
Шиллингъ фонъ Канштадтъ, баронъ  
П. Л.—508.  
Шинилова, Е. П.—425, 426.  
Шипиловъ, П. А.—425, 426.  
Ширинскій-Шихматовъ, князь С. А.—  
180, 182, 445, 455, 468, 497, 582.  
Шинковъ, А. С.—174, 181, 182, 186,  
397, 433, 447—449, 453, 454, 458,  
463, 467, 468, 495, 554.  
Шлецеръ, Авг.—468.  
Шолю, Шолье—264, 339, 449, 454, 547.  
Штелинь—314.  
Шуваловъ, графъ А. П.—313, 377.  
Шуваловъ, П. И.—232, 313, 369, 372,  
377, 494, 619.

Щедринъ, Сильв. Оедос.—521, 525.

Эвклидъ—459.  
Эврипидъ—5, 208, 399, 545.  
Эвры—132.

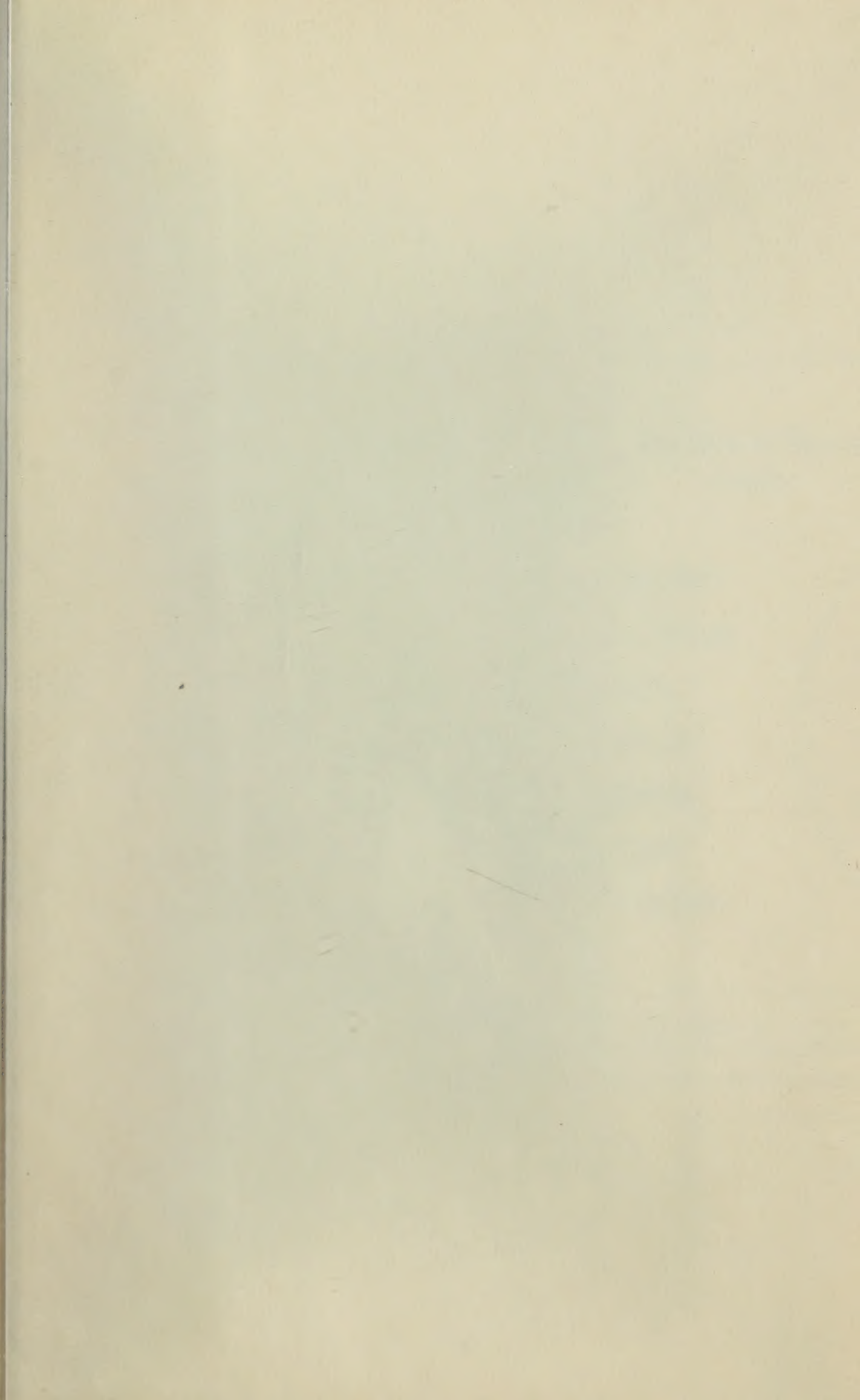
- Эдипъ—366.  
 Эйлеръ, Л.—619.  
 Элеонора д'Эсте—129, 592.  
 Эмили́й—372, 556, 612.  
 Эмпедоклъ—88, 408.  
 Эндимионъ—338.  
 Эней—93, 255, 415, 546, 569.  
 Энкеладъ—78.  
 Эпидавръ—102.  
 Эпиктетъ—272, 381.  
 Эпикуръ—272, 413—415.  
 Эпимениъ—344, 353.  
 Эрата—143, 504.  
 Эрмій—168.  
 Эрминія—293, 295, 307, 308, 338.  
 Эроть—21, 49, 148, 152, 169, 437, 616, 617.  
 Этьенъ—584.  
 Ювеналь—349, 350, 359, 393.  
 Юднѣй—206.  
 Юлій Кесарь—248.  
 Юлія—492.  
 Юнгъ—171.  
 Юнона—248, 441.  
 Юпитеръ—77, 119, 248, 401.  
 Юстъ-Липсій—385.  
 Языковъ, Дм. Ив.—503.  
 Яковлевъ, Пл. Ст.—495.  
 Яковъ, слуга—483.  
 Янусъ—370.  
 Ядей—176, 435.  
 Семистоклъ—379.  
 Теокрытъ—297, 365.  
 Теофанъ Прокоповиъ—361.  
 Тетида—114.  
 Тукидидъ—145, 401.

## ОПЕЧАТКИ.

| Страницы: | Строки:   | Напечатано: | Должно быть: |
|-----------|-----------|-------------|--------------|
| 33        | 14 сверху | Паѳосу      | Пафосу       |
| 35        | 11 »      | Паѳоса      | Пафоса       |
| 176       | 10 »      | Ѳадѣй       | Ѳадей        |
| 181       | 7 »       | Николаевъ   | Николевъ     |
| 209       | 11 снизу  | изъ         | изъ          |
| 496       | 17 »      | si des      | si bas       |
| 541       | 1 сверху  | 8           | 9            |
| 544       | 1 »       | 9           | 10           |









LR

B3367

1887

503840

Batyushkov, Konstantin Nikolaevich

Сочинения. 5. изд. общедоступное.

Translit: Sochineniya. 5. izd., obshched.

University of Toronto  
Library

DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET

Acme Library Card Pocket  
LOWE-MARTIN CO. LIMITED



